

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

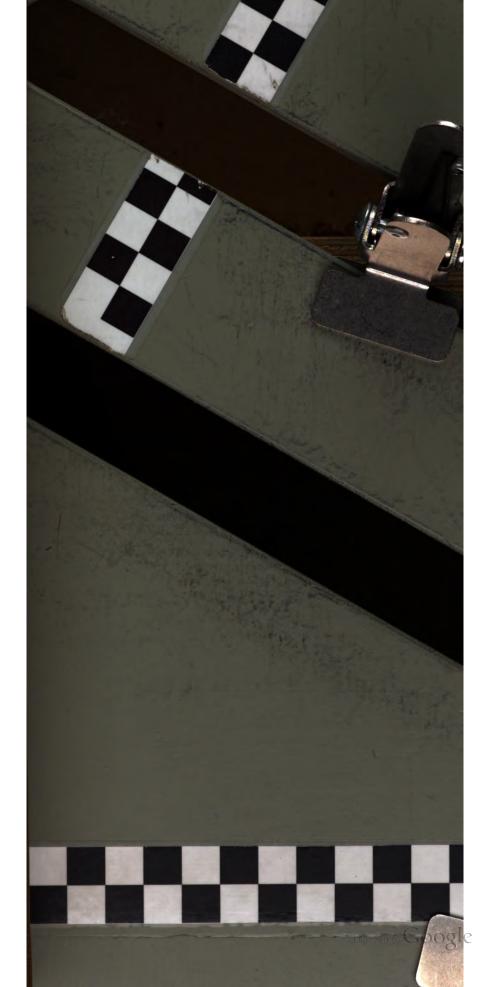
Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

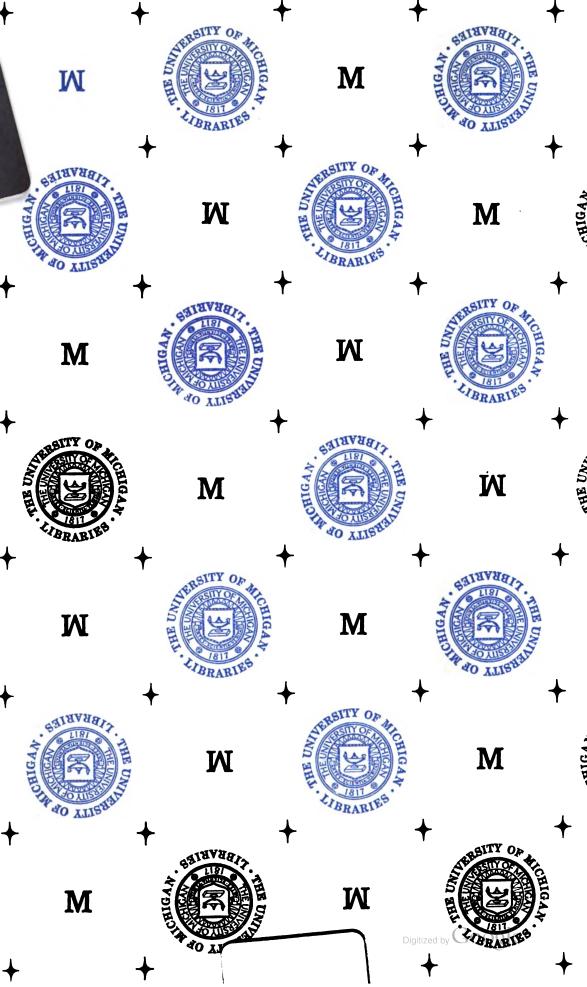
We also ask that you:

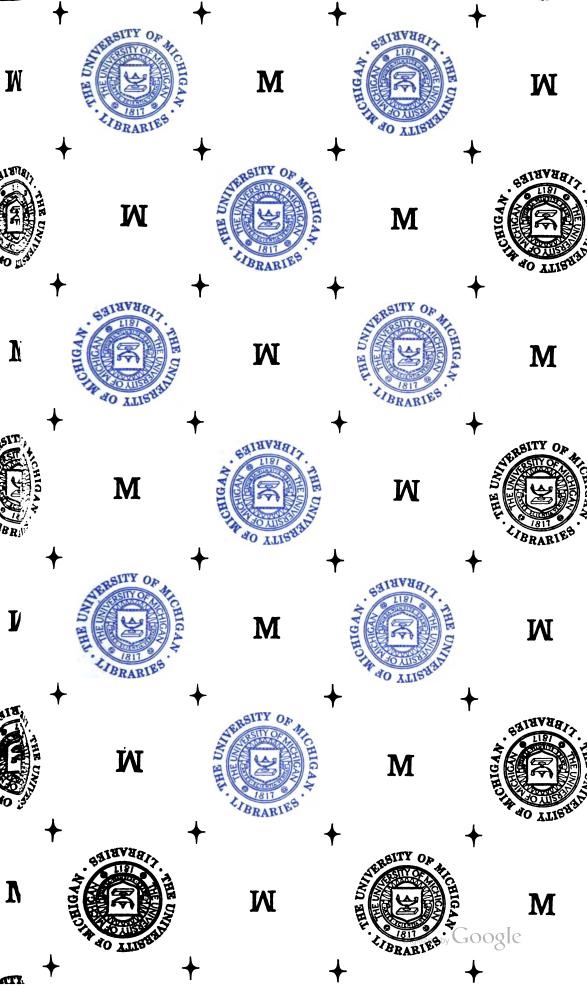
- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + Keep it legal Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/









I

,

1

ļ



•





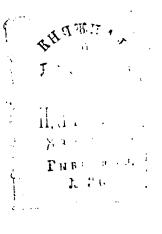
ПФСНИ

собранныя п. в. киръевскимъ.

har an

ИЗДАНЫ

ОБЩЕСТВОМЪ ЛЮБИТЕЛЕЙ РОССИЙСКОЙ СЛОВЕСНОСТИ.



МОСКВА. Въ типографія Вахметева. 1863.





Одобрено Цевсурой. Москва, Іювя 5-го, 1863 года.



61-107978

Выниска изъ протоколовъ засъданий Общества Любителей Российской Словесности *).

— 1862 года, Марта 6-го, LIII засъданіе; пункть 6. Д. Членъ П. А. Безсоновъ довелъ до свъдънія Общества, что Коммиссіею ля изданія «Пъсень, собранныхъ П. В. Квръевскимъ,» изготовленъ къ печатанію 5-й выпускъ. Положено: «Выпускъ 5-й, который будетъ заключать въ себъ Былевыя пъсни Новгородскія и Княжескія, «Приложенія,» какъ-то объяснительныя замътки, преданія, сказки, и «Указатель,» а слёдовательно будетъ объемомъ приближаться къ 4-му выпуску, продавать также, какъ и сей послъдній, по 1 руб. сер. за экземпляръ. — Всъ распоряженія по печатанію 5 выпуска и продажъ его, не ожидая новаго постановленія, возложить, на прежнемъ основанія, на Д. Члена П. А. Безсонова.»

¥

Digitized by Google

*) Отпечатаны въ Московскихъ Въдомостяхъ за 1862-й годъ.

١

Выпускъ 5.

Песни Вылевыя: І. Новгородскія. — II. Княжескія.

Пвсни Выдевыя:

L

Новгородскія.

.

.

- Digitized by Google

•

Digitized by Google

.

•

•

.

.

.

•

۶.

ВАСИЛІЙ БУСЛАЕВЪ.

| - | |
|---|--|
| | |
| | |
| | |
| | |

I.

1 *).

(Арханг. губ., Шенкурскаго увзда).

.

Садился Васька на ременчатой стуль, Писаль ярлыки скорописчаты, Отъ мудрости слово поставлено: «Кто хощеть пить и тсть изъ готоваго, 5. «Валися къ Васькѣ на широкой дворъ, «Тоть пей и тыль готовое, «И носи платье разноцвѣтное!» Разсылаль ть ярлыки со слугой своимъ На ть улицы широкія 10. И на тѣ частые переулочки. Въ то же время Поставилъ Васька щанъ середи двора **), Наливалъ щанъ полонъ зелена вина, Опущалъ онъ чару въ полтора ведра. Во славномъ было во Новѣ-градѣ 15. Грамотны люди шли, Прочитали ть ярлыки скорописчаты,

•) Начало пъсни такое же, какъ ниже изъ Кирши Данилова. — О. ••, Въроятно стихи таковы:

Во ту же пору во то время Поставилъ Васька щанъ середи двора... *Щакъ*-чавъ.—0. Пошли ко Васьк'ь на широкій дворь. Ко тому щану—зелену вину *)....

- 20. Вылёзають добры молодцы изъ-подъ избицы, Котельная Пригарина да Потанюшко Хроменькій, Б'ёжатъ они, добры молодцы, Ко Васьк'ё Буслаеву. Котельная Пригарина напередъ б'ёжитъ,
- 25. Потанюшко Хроменькій позадъ̀ бъжитъ, Позадъ̀ бъгучи, онъ одно ") спѣшитъ: На праву ножку Потанюшко припадываетъ, На лъву ножку Потанюшко прихрамываетъ, Изъ-подъ рученьки Потанюшко посматриваетъ.
- 30. Прибѣгали братаны ни широкій дворъ: На широкомъ дворѣ три щана̀ вина. Размахнули ребята на щанахъ зелено вино, Выпивали ребята по пивному по ковшику, А пивной-то ковшикъ полтора ведра.
- 35. Увидалъ Васька удалыхъ ребятъ, Соходилъ Васька со красна крыльца, Погонилъ братановъ со двора долой. Замолились братаны рѣчьми хорошими: ««Хоть ты дай намъ, Васька, опохмѣлиться.»»
- 40. Захватилъ онъ ихъ за бѣлы руки, Потащилъ онъ ихъ во нову̀ избу: Тамъ онъ ихъ угощалъ, тамъ и чествовалъ.

Мужики Новогоро́дчана, на питье они завидные, Никола Зиновьевичь, Оома Родіоновичь,

45. Засмъка́ли они собирать братовщи́ны Никольщины: Насобирали они хлъба семнадцать мъръ, Накурили они зелена вина; Пьютъ-веселятся мужики Новогородчана.

Правятся Васька Буслаевъ сынъ

^{*)} Отсель собственно начинается Шенкурское разноръче пъсни.-О.

^{*)} Одинаково; все таки.-О.

50. Съ Котельной Пригариной да съ Потанюшкой Хромень-

книъ

На пиръ на трапезу ^{*}). Тутъ они на пиру напивалися, Тутъ они на пиру наѣдалися, Тутъ они другъ другу поперечили.

- 55. Подходнлъ Васька къ чану зелена вина, Разнахнулъ Васька въ чанъ зелено вино, Оклеснулъ Васька посудину полтретья ведра, Санъ проговорилъ Васька таково слово: «Не боюсь я тебя, Никола Зиновьевичь,
- 60. «Не боюсь я тебя, Оона Родіоновичь, «Не боюсь я всего Новго́рода! «Лишо́") боюсь я крестоваго батюшка, «Матераго Старчища Игнатьища, «Да боюсь я крестоваго бра́телка,
- 65. «Молода Григорья Игнатьича: «Имъ отъ меня и честь и почёть; «А что по чему пойдетъ ""),—такъ и всъхъ не боюсь!» И ударился Васька о великъ закладъ, Не остѣ рублей, не о тысячѣ,
- 70. Ударился Васька о своей буйной головѣ: За утро̀ биться Васькѣ со всёмъ Новымъ-городомъ.

Пришелъ Васька Буслаевъ ко родимой ко матушкъ, Къ матерой вдовъ Амелоъ Тимоееевнъ; Приводилъ съ собой товарищей,

75. Котельную Пригарину да Потанюшку, Посаднлъ онъ ихъ за дубовый столъ, Учалъ онъ ихъ, Васька, чествовать, Саметсталъ матушкѣ своёй разсказывать: «Родна матушка, Амелеа Тимоееевна!

•) Стихъ долженъ быть таковъ:

Правятся они на пиръ на трапезу.-О.

**) Лянь.- О.

***) А коли дойдеть до настоящей расцънки, коли ужь на то пойдеть.-О.

- 80. «Ударился я не о малъ закладъ,
 «Съ Николой Зиновьевичемъ да съ Оомой Родіоновичемъ,
 «Не о стѣ рубляхъ, не о тысячѣ,
 «Ударился о своёй буйной головѣ:
 «За утро̀ мнѣ биться со всѣмъ Новымъ-городомъ.»
- 85. Заплакала матера вдова Амелоа Тимооеевна, Садила она Ваську въ погреба глубокіе, Замыкала замками крѣпкими, Заметывала рогатками булатными.

Котельная Пригарина да Потанюшко Хроменькій, 90. Ото сна встають, братаны, пробужаются, Умываются они бѣлешенько, На востокъ они, братаны, Богу кланяются, Биться со всѣмъ Новымъ-городомъ сряжаются.

- Сутки быются они съ Новымъ-городомъ: 95. Не подходитъ Васька Буслаевичь; Другія они быются съ Новымъ-городомъ: Не подходитъ Васька Буслаевичь; Третьія они быются съ Новымъ-городомъ: Васьки Буслаева въ очью нѣтъ.
- 100. Говорять мужнки Новогородчана: ««Еще что же, братцы, Васька за дуракъ такой? ««Измѣнилъ, братцы, Васька свонмъ товарищамъ, ««Продалъ за дешево, братцы, Васька своихъ товарищей: ««Трои сутки бьются братаны за Ваську Буслаева,
- 105. ««Молотами у нихъ головы испроломаны, ««Кушаками у нихъ головы испривя́заны, ««А Васьки Буслаева въ я́вѣ нѣтъ. ««Еще что̀ же, братцы, Васька за дуракъ такой?»»
- Въ погребу учулъ Васька эту го́ворю поху́льную *), 110. Заторчалъ **) Васька за дверями дубовыми,

Туть бросился Васька на ободверины укладныя ***):



^{•)} Ричь бранную, а вийсти похвальную-хвастанную.-О.

^{**)} Рванулся.-О.

^{••••)} Изъ закалениаго жельза.- О.

Высаднать онъ дверн на пяту, Разметалъ онъ рогатины булатныя. Не па́ла Васькѣ никакая ура́зина *),

- 115. Захватиль онъ осище телёжное, Б'ёжить онъ съ осищемь на улицу: «Садитесь вы, братцы, на лавочку! «Продаль вась не я, добрый молодець, «Продала вась моя матушка родимая:
- 120. «Теперь я съ ними одинъ побра́таюсь!» Заходило чернѐнное ") осище по мужикамъ Новогород-

чанамъ:

Поб'ѣжали мужики Новгородчана, На часу одинъ всю силу выгубилъ. Въ стр'ѣту палъ ему крестовый брателко:

- 125. На головѣ держитъ мѣдный колоколъ, Не величекъ колоколъ—девяносто пудъ. Засвѣти́лъ "") Васька осью въ мѣдный колоколъ, ---Разбилъ колоколъ въ мелко жеребьё; Тялъ "") брата осью телѣжною, ---
- 130. Зашибъ его до смерти до скорыя. Идетъ Васькѣ въ стрѣту Старчище Игнатьище: Къ землѣ Игнатьище покляпля́ется """), Костылемъ Игнатьище подпирается, На головѣ несетъ мѣдный колоколъ,

135. Не величекъ колоколъ—полтораста пудъ. Говоритъ Васька Буслаевичь: «Ужь ты здравствуешь, крестовый батюшко! «Ты за чёмъ идешь, старъ человѣкъ?» Отвѣчаетъ Старчище Игнатьище:

140. — Ты молодой, Васька ******)!......

*) Червленое, прозвние виза, которымъ бились.--О.

- ••••) Блеснулъ, махвулъ.-О.
- ····) Удариль.—О.
- ****) Сгибается.-О.

*****) Здесь записавшій пёсню, къ сожалёнію, изъ мнимаго приличія выпустиль строки. — О.

^{•)} Орудіе битвы.—*О*.

Отвъчаетъ Васька Буслаевъ сынъ: «Не корись ты, старая шлея бросовая *), «Не корись ты, корзина дертюжная **), «Дертюжная корзина, въковалая!

- 145. «Колько я тебя Крёстнымъ ни назывывалъ, «На въку ты мнѣ яичка не давывалъ: «Вотъ тебѣ красное яичко, — Христосъ воскресъ!» Ударилъ онъ колоколъ осьёй телѣжною, — Разкроилъ онъ колоколъ въ мелко же́ребьё;
- 150. Застегнулъ онъ Старчища Игнатьища, Разъ ударилъ осью,—грязьёй сдёлалъ. Еще сердце въ емъ не уходилося, Еще граѐтъ ***) надъ тёломъ Васька Буслаевъ сынъ: «Лежи ты здёсь, су́чище облёзлое,

155. «Воть теб'в янчко, — Христось воскресь!»

(Записано А. Харитоновынъ, доставлено В. И. Даленъ).

•

2.

(Тань же).

Наварилъ Васька пива пьянаго, Накурилъ Васька зелена вина, Разоставилъ чаны посередь двора, Спускаетъ чару—полтора ведра,

5. Ко чарочкѣ приговариваеть: «Кто выздынеть ****) чару единой рукой, «Выпьеть чару на единый духъ, «Будеть Васькѣ тоть милый другъ, «Милый другъ будеть, названый брать.»

10. Приходили мужики Новгородчана

8

-7

^{•)} Негодная, брось. — О.

^{**)} Изъ драницы.-О.

^{••••)} Играетъ, насмъхается. О.

^{****)} Выздынуть-поднять.-О.

Ко Васькѣ на почестенъ пиръ: Они на питье были завидные. Не то ') имъ чарочка эта выпити, Не могли они чарочку вы́здынуть;

- 15. Шатаются день до вечера. Тутъ-то Васькѣ за бѣду стало, За бѣду стало за великую; Пошелъ Васька на широкій дворъ, Схватилъ Васька черненый вязъ,
- 20. Побѣ́гъ Васька на широкій дворъ, Взялъ туть мужиковъ бить-оку́тывать, За запло'ти **) взялъ—всѣхъ повыметалъ. Пошли мужики—сами заплакали: ««Были у Васьки на честномъ пиру,

25. ««Не упили мы, не убли, ««А въ безвѣчье ***) залѣзли у Васьки на въки!»»

Б'ёжить на встр'ёту Котельная Пригарина, Говорить мужикамъ таковы р'ёчи: --Были вы у Васьки на честномъ ширу,

30. —Каково у Васьки упили, —Каково у Васьки вы убли?— ««Мы не упили, не убли, ««Мы въ безвёчье залёзли на вёки. ««Ты куда бёжишь, ты куда спёшищь?»»

35. Котельная Пригарина тому не бардуеть ""), Онъ одно бѣжитъ, онъ одно спѣшитъ. Прибѣгалъ ко Васькѣ на широкій дворъ, Размахнулъ на чанѣ зелено вино, Зачернаетъ чара """)—полтора ведра,
40. Возда детъ чарочка единой рукой,

•••••) Не обращаетъ на то ванманія.--О.

9

^{•)} Не только что.--О.

[&]quot;) Заплоть—заборъ, ограда.—О.

[&]quot;) Увѣчье.—*О*.

^{****•)} Весьма ръдкое словосочинение.- О.

Выпиваетъ чарочка на единой духъ; Крутёхонько ^{*}) и во второй разъ---Воздымаетъ чара единой рукой, Выпиваетъ чара на единой духъ;

- 45. Онъ крутёхонько и въ третій разъ— Захотёлъ выпить чара зелена вина. И пошолъ Васька на широкій дворъ, И схватилъ Васька черненый вязъ, Билъ Васька дётину въ буйну голову:
- 50. Дѣтина стоитъ—не воро́хнется, На ёмъ синь кафтанъ не колы́хнется, Кудри черныя не тря́хнутся, Полна чарочка въ рукахъ не вспле́щется; Не мало ведро выпилъ, —полпята́ ведра.
- 55. —Окатилъ ты меня, Васька Буслаевичь,
 —Окатилъ ты мнѣ ретиво сердце,
 —Возвеселилъ ты мнѣ буйну голову:
 —Ужь ты дашь ли мнѣ опохмѣлиться?-Онъ бралъ его за бѣлы руки
- 60. И повелъ его во свътлицу: «Будь ты мнѣ милый другъ, «Милый другъ да и названый братъ!» Посадилъ его за дубовый столъ И учалъ его въ тъ поры чествовать.
- 65. Въ тѣ поры въ то времячко Увидѣли мужики Новгородчана, Бѣжитъ на встрѣту Потанюшко Хроменькій; Спрошаетъ онъ у мужиковъ у Новгородчанъ: —Были ли у Васьки на честномъ пиру?—
- 70. Онъ одно бѣжитъ, онъ одно спѣшитъ: На праву ножку онъ припадываетъ, На лѣву ножку онъ прихрамываетъ, Изъ-подъ рученьки Потанюшко посматриваетъ. Прибѣгалъ ко Васькѣ на широкій дворъ,

^{*)} Крутёхонько-скорёхонько, оть круто-скоро.-О

- 7 5. Размахнулъ на чанѣ зелено вино,
 Зачерпаетъ чара—полтора ведра,
 Выздынаетъ чарочка единой рукой,
 Выпиваетъ чарочка на единой духъ;
 Крутёхонько и во второй разъ—
- 80. Выздынаеть чара единой рукой, Выпиваеть чара на единой духъ; Онъ крутёхонько и въ третій разъ— Захотѣлъ выпить чара зелена вина. Пошолъ Васька на широкій дворъ
- 85. И схватылъ Васька черненый вязъ, Билъ Васька дѣтину въ буйну голову: Дѣтина стоитъ—не воро́хнется, На ёмъ синь кафтанъ не колы́хнется, Кудри черныя не тря́хнутся,
- 90. Полна чарочка въ рукахъ не всплещется.
 Говоритъ дѣтина Васькѣ Бусланчу:
 Окатилъ ты меня, Васька Буслаевичь,
 Возвеселилъ ты мнѣ буйну голову:
 Хоть ты дай мнѣ, Васька, опохмѣлиться!—
- 95. Онъ бралъ его за праву руку И повелъ его во свътлицу: «Будь ты мнъ милый другъ, «Милый другъ да и названый братъ!» Посадилъ его за дубовый столъ
- 100. И учалъ его въ тѣ поры потчивать.

Мужики Новгородчана, На питье они были завидные, Никола Зиновьевичь, Оома Родіоновичь, Вла умали они сбирать бра́тщины Никольщины 105. Парали они двѣнадцать мѣръ, Наварили зелена вина; Тутъ они запраздновали, Никола Зиновьевичь, Оома Родіоновичь. Тутъ Васька Буслаевичь съ своими товарищами, 110. Съ Котельной Пригариной, съ Потанюшкой Хромень-

кимъ,

Пощли на честной пиръ. Туть на пиру натдалися, Туть на пиру напивалися, Тутъ они другъ другу перечили. 115. И говорить Васька Буслаевичь: «Не боюсь я тебя, Никола Зиновьевичь, «Не боюсь я тебя, Оома Родіоновичь, «Не боюсь я всего Нова-города, «Окромѣ крестоваго батюшка, 120. «Старичища Игнатынща, «И крестоваго брателка Григорья Игнатьича: «А что по чему пойдеть, такъ и всъхъ не боюсь!» И ударился Васька о великъ закладъ, Не о ста рубляхъ, не о тысячѣ, 125. Ударился Васька о своей буйной головь: За утро биться Васькъ со всемъ Новымъ-городомъ. Туть пришоль Васька Буслаевь къ натушкѣ родной, Къ матерой вдовь къ Амелов Тимовеевны, Пришолъ онъ со своима товарищима, 130. Посадилъ онъ ихъ за дубовый столъ; Учалъ онъ ихъ потчивать-чествовать, А самъ сталъ матушкѣ своёй разсказывать: «Родимая матушка, Амелоа Тимоосевна! «Ударился я съ Николой Зиновьиченъ и съ Ооной Родіоновичемъ. 135. «Ударился я о великъ закладъ,-«За уто инъ биться со всемъ Новымъ-городомъ!» Туть матера вдова Амелоа Тимоосевна заплакала, Садила она Ваську въ погреба глубокіе, Запирала замками крѣпкими,

140. Замётывала рогатками булатными.

За утро встаютъ Котельная Пригарина, Потанюшко Хроменькій ранёшенько, Умываются бѣлёшенько, И идутъ добры полодцы—сряжаются

12

Digitized by Google

- 145. Со всёмъ биться съ Новымъ-городомъ. Дерутся они съ Новымъ-городомъ трои суточки: Молотами у ихъ головы испроломаны, Кушаками головы завязаны. ««Что ты, Васька Буслаевичь,
- 150. ««Измѣнилъ ты своимъ товарищамъ!»»

Туть бросился Васька на двери съ ободве́ринани, Бросился—двери высадилъ: На пути Васькѣ не пало черненое вя́зище, Не пала Васькѣ никакая ура́зина,

- 155. Схватилъ Васька телѣжное о́снще: «Садитесь вы, братцы, на лавочку: «Измѣнилъ вамъ не я, добрый молодецъ, «Измѣнила вамъ моя родна матушка; «Теперь я съ ними побра́таюсь!»
- 160. На часу силу всю выгубилъ;
 Онъ дошолъ до крестоваго брателка:
 Идетъ онъ-несетъ колоколъ на головѣ сорокъ пудъ.
 Ударилъ Васька Бусланчь въ мѣдный колоколъ, И расшибъ колоколъ въ мелки же́ребьи;
- 165. Туть его тяпъ о бѣлы груди осью телѣжною, Покатился за́ мертво крестовый брателко. Идетъ Старичище Игнатьище: Костылемъ онъ подпирается, На головѣ несетъ колоколъ девяносто пудъ.

170. «На что̀ ты идешь, крестовый батюшко?» Говоритъ Васька Буслаевичь. Отвѣчаетъ Старичище Игнатьище: —Ты Васька, молодойне......!— «Повъко я тебя Хрёстнымъ ни назывывалъ,

175. «Історску́ты мнѣ яичка не давываль; «Теперь мы съ тобой похристосуемся: «Воть тебѣ красно яичко—Христосъ воскресь!» Васька ударилъ колоколъ осью телѣжною,— Расшибъ колоколъ въ мелки же́ребьи;

180. Онъ застегнулъ Старичищу Игнатьищу,

Застегнулъ осью телѣжною,— На единой разъ грязью сдѣлалъ.

(Записано г. Н. Борисовымъ въ 1844 г.).

4

3.

(Кирша Даниловъ).

Въ славномъ Великомъ Новъ-градъ, А и жилъ Буслай до девяноста лѣтъ; Съ Новымъ-городомъ жилъ-не перечился, Со мужнки Новогородскими 5. Поперегъ словечка не говаривалъ; Живучи Буслай состарелся, Состарблся и переставился. Послѣ его вѣку долгаго Оставалося его житье-бытье 10. И все имѣніе дворянское; Осталася матера вдова, Матера Амелоа Тимоосевна, И оставалося чадо милое Молодой сынъ Василій Буслаевичь. 15. Будетъ Васинька семи годовъ, Отдавала матушка родимая, Матера вдова Амелоа Тимоосевна, Учить его во грамотѣ,---А грамота ему въ наукъ пошла; 24 20. Присадила пероиъ его писать,-. ÷ • Письмо Василью въ наукъ пошло; Отдавала п'ятью учить церковному,-Пѣтье Василью въ наукъ пошло. А и нѣтъ у насъ такова пѣвца, 25. Во славномъ Нове-городе, Сопротивъ Василья Буслаева!

Съ веселыми удалыми-добрыми молодцы;

- 30. До пьяна ужь сталъ напиватися; А и ходя въ городѣ уродуетъ: Котораго возметь онъ за руку, Изъ плеча тому руку выдернетъ; Котораго задѣнетъ за ногу,
- 35. То изъ..... ногу выломить; Котораго хватить попереть хребта, Тоть кричить-реветь, окарачь ползеть. Пошла-то жалоба великая. А и мужики Новогородскіе,
- 40. Посадскіе, богатые, Приносили жалобу они великую Матерой вдовѣ Амелоѣ Тимоееевнѣ На того на Василья Буслаева; А и мать-то стала его журить-бранить,
- 45. Журить-бранить, его на умъ учить: Журьба Васькь не взлюбилася.

Пошелъ онъ, Васька, во высокъ теремъ, Садился Васька на ременчатой стулъ, Писалъ ярлыки скорописчаты,

- 50. Отъ мудрости слово поставлено: «Кто хощетъ пить и ѣсть изъ готоваго, «Валися къ Васькѣ на широкой дворъ, «Тотъ пей и ѣшь готовое, «И носи платье разноцвѣтное!»
- 55. Разсылалъ тѣ ярлыки со слугой своимъ
 Наще улицы широкія
 И чере частые переулочки.
 Въ то же время
 Поставилъ Васька чанъ середи двора *),
- 60. Наливалъ чанъ полонъ зелена вина, Опущалъ онъ чару въ полтора ведра.

*) См. № 1-й.—О.



| Во славномъ было во Новъ-гралъ |
|---|
| Грамотны люди шли, |
| Прочитали ть ярлыки скорописчаты, |
| 65. Пошли ко Васькѣ на широкой дворъ |
| Къ топу чану, зелену вину. |
| Въ началъ былъ Костя Новоторженинъ; |
| Пришелъ онъ, Костя, на широкой дворъ: |
| Василій туть его опробоваль, |
| 70. Сталъ его бити червленымъ вязомъ, |
| Въ половинѣ было налито |
| Тяжела свинцу Чебурацкаго, |
| Въсомъ тотъ вязъ былъ во двънадцать пудъ; |
| А бьеть онъ Костю по буйной головь: |
| 75. Стонть туть Костя—не шевельнется |
| И на буйной головъ кудри не тряхнутся; |
| Говорилъ Василій сынъ Буслаевичь: |
| «Гой еси ты, Костя Новоторженинъ! |
| «А и будь ты инѣ названой брать, |
| 80. «И паче мнѣ брата родимаго!» |
| А и мало время позамъшкавши, |
| Пришли два брата боярченка, |
| Лука и Моисей Дъти Боярскіе, |
| Пришли ко Васькѣ на широкой дворъ: |
| 85. Молодой Василій сынъ Буслаевичь |
| Тътъ молодцамъ сталъ радошенъ и веселешенекъ. |
| Пришли туть мужики Залѣшена: |
| И не смълъ Василій показатися къ нимъ. |
| Еще туть пришло семь братовь Збродовичи. |
| 90. Собиралися-сходилися |
| Тридцать молодцовъ безъ единаго, |
| Онъ самъ Василій тридцатой сталъ: |
| Какой зайдеть, — убьють его, |
| Убьють его, за ворота бросять. |
| · · · · · |
| |

95. Послышаль *) Васинька Буслаевичь

•) Въроятно: "прослышалъ," заслышалъ.-О.

•

•

- 100. ««Не малу мы тебѣ сыпь ") платимъ,
 ««За всякого брата по пяти рублевъ!»»
 А за себя Василій даетъ пятдесятъ рублевъ.
 А и тотъ-то староста церковной "")
 Принималъ ихъ во братчину въ Никольщину.
- 105. А и зачали они туть канунъ варенъ пить, А и тѣ-то пива ячныя. Молодой Василій сынъ Буслаевичь Бросился на царевъ кабакъ Со своею дружиною хораброю """):
- 110. Напилися они туто зелена вина И пришли во братчину въ Никольщину. А и будетъ день ко вечеру: Отъ малаго до стараго, Начали ужь ребята боротися,
- 115. А въ иномъ кругу въ кулаки битися; Отъ тое борьбы отъ ребячія, Отъ того бою отъ кулачнаго, Началася драка великая; Молодой Василій сталъ драку разнимать:
- 120. А иной """) дуракъ защолъ съ носка, Его по уху оплелъ,— А и тутъ Василій закричалъ громкимъ голосомъ:

2

^{•)} Церковное празднование извъстнаго дия начинается съ вечера, съ вечерни, съ канона или кануна, откуда наше на кануна, а самыя кущанъя и питъя, за собранныя съ вечера подъ праздникъ, назывались—и называются сладкима, канунома. Здъсь разумъется Николивъ день и то, что било заголи но къ Никольской братчинъ, къ опру, который дъявли въ силачину со всего прихода.— О.

^{••)} Доля складчины, ссыпаемая или сливаемая вывств со всякого приноса.-О.

^{••••)} Начальникъ братчины.—О.

^{•••••)} Должно быть: "хороброю."-О.

^{·····) ()}динъ, какой-то; случилось, что вакой-то.-О.

«Гой еси ты, Костя Новоторженинъ «И Лука, Монсей, Дѣтн Боярскіе! 125. «Уже Ваську меня быють!» Поскакали удалы-добры молодцы, Скоро они улицу очистили, Прибили уже много до смерти, Вдвое, втрое перековеркали, 130. Руки-ноги переломали; Кричатъ-ревутъ мужики посадскіе; Говоритъ тутъ Василій Буслаевичь: «Гой есн вы, мужики Новгородскіе! «Быюсь съ вами о великъ закладъ: 135. «Напущаюсь я на весь Новгородъ «Битися-дратися, «Со всею дружиною хораброю; «Тако *) вы меня съ дружиною побьете Новымъ-городомъ.---«Буду вамъ платить дани-выходы по смерть свою, 140. «На всякой годъ по три тысячи; «А буде же я васъ побью, «И вы мнѣ покоритеся,--«То вамъ платить инъ такову же дань.» И въ томъ-то договорѣ руки они подписали. 145. Началась у нихъ драка-бой великая. А мужики Новгородскіе, И все купцы богатые, Всѣ они вмѣстѣ сходилися, На млада Васютку напущалися, 150. И дерутся они день до вечера; Молодой Василій сынъ Буслаевичь, Со своею дружиною хораброю, Прибили они во Новѣ-градѣ, Прибили уже много до смерти.

155. А и мужики Новгородскіе догадалися, Пошли они съ дорогими подарки

*) Дояжно быть: "только," есси.-О.

Къ матерой вдовѣ Амелоѣ Тимоееевиѣ: ««Матера вдова Амелеа Тимоееевиа! ««Прими у насъ дороги подарочки,

- 160. ««Уймн свое чадо милое, ««Василья Буслаевича!»»
 Матера вдова Амелеа Тимоееевна Принимала у нихъ дороги поларочки, Посылала дъвушку-чернавушку
- 165. По того Василья Буслаева.

Прибъжала дъвушка-чернавушка, Сохватала Ваську во бълы руки, Потащила къ матушкъ родимыя, Притащила Ваську на широкой дворъ:

- 170. А и та старуха неразнышлена Посадила въ погреба глубокіе Молода Василья Буслаева, Затворяла дверьми желѣзными, Запирала замки булатными.
- 175. А его дружина хорабрая Со тѣми мужнки Новгородскими Дерутся-бьются день до вечера; А и та-то дѣвушка-чернавушка На Волхъ-рѣку ходила по воду,
- 180. А взиолятся ей туть добры молодцы: ««Гой еси ты, дёвушка-чернавушка! ««Не подай ') нась у дёла у ратиаго, ««У того часу смертнаго!»» И туть дёвушка-чернавушка,

185. Бросань она ведро кленовое, Бралини омысло кипарисово, Коромини омъ тѣмъ стала она помахивати По тѣмъ мужикамъ Новогородскіммъ: Прибила ужь много до смерти.

*) Не выдай.-О.

И туть девка запыхалася,

Побъжала ко Василью Буслаеву.

190.

Срывала замки булатные, Отворяла двери желѣзныя: -А и спишь ли, Василій, или такъ лежищь? 195. — Твою дружину хорабрую -Мужики Новогородскіе -Всѣхъ прибили-переранили, -Булавами буйны головы пробиваны!-Ото сна Василій пробужается, 200. Онъ выскочилъ на широкой дворъ,---Не попала палица желъзная. Что попала ему ось телъжная; Побѣжалъ Василій по Нову-городу, По тъмъ по широкимъ улицамъ; 205. Стоить туть Старецъ Пилигримища, На могучихъ плечахъ держитъ колоколъ, А вѣсомъ тотъ колоколъ во триста пудъ; Кричить тотъ Старецъ Пилигримища: -А стой ты, Васька, не попорхивай, -Молодой глуздырь, не полетывай: 210. —Изъ Волхова воды не выпити, -Во Новѣ-градъ людей не выбити, -Есть молодцовъ сопротивъ тебя, -Стониъ мы, молодцы, не хвастаенъ!---Говорилъ Василій таково слово: 215. «А и гой еси, Старецъ Пилигримища! «А и бился я о великъ закладъ «Со мужики Новогородскими, «Опричь *) почестнаго монастыря, «Опричь тебя, Старца Пилигримища: 220. «Во задоръ войду-тебя убыо!» Ударилъ онъ Старца во колоколъ А и той-то осью телѣжною, ---Начается, Старецъ не шеве́лнится,-•) Не считая въ уговоръ.-О.

Заглянуль онь, Василій, Старца подъ колоколомъ, 225. А и во лов глазъ-ужь въку нътъ ").

Пошелъ Василій по Волхъ-рѣкѣ. А идетъ Василій по Волхъ-рѣкѣ, По той Волховой по улицѣ, Завидѣли добрые молодцы,

- 230. А его дружина хорабрая,
 Молода Василья Буслаева, —
 У ясныхъ соколовъ крыль'я отросли,
 У нихъ-то молодцовъ думушки прибыло;
 Молодой Василій Буслаевичь
- 235. Пришелъ-то молодцамъ на выручку; Со тѣми мужики Новогородскими Онъ дерется-бьется день до вечера; А ужь мужики покорилися, Покорилися и помирилися.
- 240. Понесли они записи крёпкія Къ матерой вдовё Амелоё Тимовеевнё; Насыпали чашу чистаго серебра, А другую чашу краснаго золота, Пришли ко двору дворянскому,
- 245. Бьють челомъ—покланяются: ««Осударыня матушка! ««Принимай ты дороги подарочки, ««А уйми свое чадомилое, ««Молода Василья со дружиною;
- 250. ««А и ради мы платить ««На всякой годъ по три тысячи, ««На всякой годъ будемъ тебѣ носить ««Сапата бинковъ по хлѣбику,

•) Качастся-есть исправление К. Ө. Калайдовича, очевидно противоръчащее выражению "не шевелнится;" въ рунописи было, какъ оставляемъ и им, качастся, надъется, думаетъ, подагаетъ; ударилъ Василий въ колоколъ и думаетъ, старецъ отъ того не шевельнется, а какъ заглянулъ подъ колоколъ, — глаза ужь закрылись давно, давно умеръ отъ удара. — Думаемъ также, что вървъе чтение "старцу подъ колоколъ." — О. ««Съ калачниковъ по калачику, 255. ««Съ молодицъ повѣнечное, ««Съ дѣвипъ повалешное, ««Со всѣхъ людей со ремесленныхъ, ««Опричь поповъ и дъяконовъ *).»»

Втапоры матера вдова _ 260. Амелоа Тимоосевна

- Посылала дѣвушку-чернавушку Привести Василья со дружиною. Пошла та дѣвушка-чернавушка, Бѣжавши та дѣвка запыхалася:
- 265. Не льзя пройти дѣвкѣ по улицѣ, Что полтен ") по улицѣ валяются Тѣхъ мужиковъ Новогородскінхъ. Прибѣжала дѣвушка-чернавушка, Сохватила Василья за бѣлы руки,
- 270. А стала ему разсказывати:
 - -Мужики пришли Новогородскіе,
 - -Принесли они дороги подарочки
 - -И принесли записи заручныя
 - -Ко твоей сударынѣ матушкѣ,
- 275. Къ матерой вдовѣ Амело Тимоееевнѣ.— Повела дѣвка Василья со дружиною На тотъ на широкой дворъ, Привела-то ихъ къ зелену вину. А сѣян ови новодны во единой кругъ,
- 280. Выпили вѣдь по чарочкѣ зелена вина, Со того уразу "") молодецкаго Отъ мужиковъ Новгородскихъ; Вскричатъ тутъ ребята зычнымъ голосомъ:

^{•)} Разряды древияхъ податей, исключая безподатныхъ церковниковъ: повжечное подать съ брака, вънца; поваженное съ валька, съ портомойни, съ плоту. – О.

^{**)} Туни убитыхъ, подовнеки, окорока разорванныхъ: одинаково сродное в съ полоте, плоть, и поло, ноловина (коронь словъ одинъ).--О.

^{***)} Удара, побовща.--О.

««У мота и у пьяницы,

285. ««У млада Васютки Буслаевича, ««Не упито, не уёдено, ««Въ краснё хорошо") не ухожено, ««А цвѣтнаго платья не уношено, ««А увѣчье на вѣкъ залѣзено")!»»

290. И повель ихъ Василій об'єдати Къ матерой вдов'є Амелоїє Тимоссевнії; Втапоры мужики Новогородскіе Приносили Василью подарочки, Вдругъ сто тысячей;

295. И за тъкъ у нихъ мирова ***) пошла; А и мужики Новогородскіе Покорилися и сами поклонилися.

- 4

II.

4.

(Оттуда же).

Подъ славнымъ Великимъ Новымъ-городомъ, По славному озеру по Ильменю, Плаваетъ-поплаваетъ съръ селезень, Какъ бы ярой гоголь поныриваетъ:

5. А плаваетъ-поплаваетъ червленъ корабль Какъ бы молода Василья Буславьевича, А и молода Василья, со его дружиною хораброю """),

^{*)} Должно быть: "въ красять-хорошть."--О.

^{•)} Предні, неосторожные издатели, какъ на примъръ г. Сахаровъ, исправили—"«"Порос." Но "залъзть" значитъ—добыть, пріобръсть, и предыдущій образительськи доказываетъ, что такое чтеніе правильно: не выпить, не провсть Всего, что есть у Васютки, не износить платья цвътнаго, за то и увъчье добыто на въкъ!—О.

^{••••)} Мяровая (сдълка).--О.

^{•••••)} Стихи дояжны быть:

А и молода Василья со его дружиною,

Со его дружиною хороброю. — О.

Тридцать удалыхъ молодцовъ. Костя Никитинъ корму держить,

- 10. Маленькой Потаня на носу стоитъ, А Василій-то по кораблю похаживаетъ, Таковы слова поговариваетъ: «Свътъ моя дружина хорабрая, «Тридцать удалыхъ-добрыхъ молодцовъ!
- 15. «Ставьте корабль поперегъ Идьменя, «Приставайте, молодцы, ко Нову-городу.» А и тычками къ берегу притыкалися, Сходни бросали на крутой бережокъ, Походилъ тутъ Василій ко своему онъ двору дворян-

скому *),

20. И за нимъ идетъ дружинушка хорабрая, Только караулы оставили.

Приходитъ Василій Буслаевичь Ко своему двору дворянскому, Ко своей сударыні матушкі,

- 25. Матерой вдовѣ Амелоѣ Тимоееевнѣ; Какъ выюнъ около ее убивается "), Проситъ благословеніе великое: «А свѣтъ ты моя сударыня матушка, «Матера вдова Амелеа Тимоееевна!
- 30. «Дай мић благословеніе великое, «Итти мић Василью въ Ерусалимъ градъ, «Со всею дружиною хораброю, «Мић ко Господу помолитися, «Святой святынъ приложитися,
- 35. «Во Ерданѣ рѣкѣ искупатися.» Что взговоритъ матера вдова, Матера Амелоа Тимооеевна:



Походнаъ тутъ Васнай ко своему двору, Къ своему онъ двору ко дворянскому.—О. **) Должно быть: "увивается."-О.

^{*)} Стихи должны быть:

Молодой Василій Буслаевичь!
40. —То коли ты пойдешь на добрыя дѣла, —Тебѣ дамъ благословеніе великое; —То коли ты, дитя, на разбой пойдешь, —И не дамъ благословенія великаго, —А и не носи Василья сыра земля!—
45. Камень отъ огня разгорается, А булать отъ жару разтопляется: Материно сердце распущается; И даетъ она много свинцу-пороху, И даетъ василью запасы хлѣбные, 50. И даетъ оружье долгомѣрное:

-Гой еси ты, мое чадо милое,

- ---Побереги ты, Василій, буйну голову свою! --- Скоро молодцы собираются
 И съ матерой вдовой прощаются;
 Походили они на червленъ корабль,
- 55. Подынали тонки парусы полотняные, Побѣжали по озеру Ильменю.

Бѣгуть они ужь сутки другія, А бѣгуть уже недѣлю другую, Въ стрѣчу имъ гости корабельщики: 60. ««Здравствуй, Василій Буслаевичь! ««Куда, молодецъ, поизволилъ погулять?»» Отвѣчаеть Василій Буслаевичь: «Гой еси вы, гости корабельщики! «А ное-то вѣдь гулянье неохотное '): 65. «Съ молоду бито много, граблено, «Подъ старость надо душа спасти "'). «Мажите вы, молодцы, мнѣ прямаго пути «Гърваютъ ему гости корабельщики: 70. ««А и гой еси, Василій Буслаевичь!

^{•)} По неволъ.-О.

^{···)} Обычный древній обороть словосочинснія.--О.

««Прямымъ путемъ въ Іерусалимъ градъ ««Бъжать семь недъль, ««А окольной дорогой полтора года. ««На славномъ моръ Каспійскінмъ, 75. ««На тонъ острову на Куминскінмъ, ««Стонтъ застава крѣпкая, ««Стоять атаманы козачіе, ««Не много, не мало ихъ-три тысячи: ««Грабять бусы-галеры, 80. ««Разбивають червлены корабли *).»» Говорить туть Василій Буслаевичь: «А не върую я, Васинька, ни въ сонъ, ни въ чокъ, «А и вѣрую въ свой червленой вязъ: «А бытите-ко, ребята, вы прямымъ путемъ!» И завидель Василій гору высокую, 85. Приставалъ скоро ко круту берегу, Походилъ Василій сынъ Буслаевичь На ту ли гору Сорочинскую, А за нимъ летитъ дружина хорабрая. 90. Будеть Василій вь полу-гор'я, Туть лежить пуста голова, Пуста голова, человъчья кость: Пнулъ Василій тое голову съ дороги прочь; Провѣщится пуста голова человѣческая: 95. — Гой еси ты, Василій Буславьевичь! -Ты къ чему меня, голову, побрасываешь? -Я, молодецъ, не хуже тебя быль, -Умѣю я, молодецъ, валятися; -А на той горѣ Сорочнискія, 100. —Гаћ јежить пуста гојова, -Пуста голова молоденкая, -И лежать будеть голов' Васильевой!-Плюнулъ Василій, прочь вошель: «Алн, голова, въ тебѣ врагъ говоритъ,

^{*)} Должно быть: "карабли."---О.

- 105. «Или нечистой духъ!» Пошелъ на гору высокую. На самой сопкѣ тутъ камень стоитъ: Въ вышину три сажени печатныя, А и черезъ его только топоръ подать,
- 110. Въ долину три аршина съ четвертью; И въ томъ-то подпись подписана: ««А кто, де, у каменя станеть тёшиться, ««А и тёшиться-забавлятися, ««Вдоль скакать по каменю,---
- 115. ««Сломить будеть буйну голову.»» Василій тому не в'бруеть; Приходиль со дружиною хораброю, Стали молодцы забавлятися, Поперегь того каменю поскакивати:
- 120. А вдоль-то его не смѣють скакать.

Пошли со горы Сорочинскія, Сходять они на червленъ корабль, Подымали тонки парусы полотняны, Побѣжали по морю Каспійскому

- 125. На ту на заставу корабельную, Гдё-то стоять козаки разбойники, А стары атаманы козачіе: На пристани ихъ стоять сто человёкъ. А и молодой Василій на пристань сталъ;
- 130. Сходни бросали на крутъ бережокъ, И скочилъ-то Буслай на крутъ бережокъ, Червленымъ вязомъ подпирается. Тутъ караульщики, удалы-добры молодцы, на караулъ испугалися;
 135. Мато его не дожидаются:
- 435. Марто его не дожидаются:
 Побѣжали съ пристани корабельныя
 Къ тѣмъ атаманамъ козачіимъ.
 Атаманы сидятъ—не дивуются,
 Сами говорятъ таково слово:
- 140. ««Стоимъ мы на острову тридцать лъть,

««Не видали страху великаго! ««Это, де, идетъ Василій Буслаевичь: ««Знать, де, полетка соколиная, ««Видѣть, де, поступка молодецкая *)!»» 145. Пошагаль-то Василій со дружиною, Глѣ стоять атаманы козачіе: Пришли они, стали во единой кругъ; Туть Василій имъ поклоняется, Самъ говоритъ таково слово: 150. «Вздравствуйте, атаманы козачіе! «А скажите вы мнѣ прямаго путя «Ко святому граду Іерусалиму?» Говорятъ атаманы козачіе: ««Гой есн, Василій Буслаевичь! 155. ««Милости тебя просимъ за единой столъ хлёба кушатн **)!»» Втапоры Василій не ослушался: Садился съ ними за единой столъ. Наливали ему чару зелена вина въ полтора ведра ***): Принимаеть Василій единой рукой 160. И выпиль чару единымъ духомъ; И только атаманы тому дивуются, А сами не могутъ и по полу-ведру пить. И хлеба съ солью откушали ****), Сбирается Василій Буслаевичь 165. На свой червленъ корабль,-Дають ему атаманы козачіе подарки свои: Первую мису чиста серебра, И другую красна золота, *) Замътно по полету совола, видно по поступкъ молодца.--**) Стихи должны быть: ««Милости тебя просниъ за единой столъ, ««За единой столь хлъба кушати!»»-О. ***) Стяхи: Наливали ему чару зелена вина, Зелена вина въ полтора ведра.-О.

****) Т. е. когда отвушали.-О.

Третью скатнаго жемчуга.

- 170. За то Василій благодарить и кланяется, Просить у нихь до Ерусалима провожатаго: Туть атаманы Василью не отказывали, Дали ему молодца провожатаго, И сами съ нимъ прощалися.
- 175. Собрался Василій на свой червденъ корабль Со своею дружиною хораброю, Подымали тонки парусы полотняные, Побѣжали по морю Каспійскому.

Будутъ они во Ердань-рѣкѣ, 180. Бросали якори крѣшкіе, Сходни бросали на крутъ бережокъ, Походилъ тутъ Василій Буслаевичь, Со своею дружиною хораброю, Въ Іерусалимъ градъ.

- 185. Пришелъ во церкву соборную: Служилъ об'єдни за здравіе матушки И за себя Василья Буслаевича; И об'єдню съ панихидою служилъ По родимомъ своемъ батюшкі;
- 190. И по всему роду своему; На другой день служилъ об'єдни съ молебнами Про удалыхъ-добрыхъ молодцовъ, Что съ молоду бито много, граблено. И ко святой святынѣ приложился онъ,
 195. И въ Ерданѣ рѣкѣ искупался. И расплатился Василій съ попами и съ дъяконами; И которые старцы при церкви живутъ *),
- 200. Изъ Ерусалима на свой червленъ корабль.

Втапоры его дружина хорабрая

•) Богорадные старцы, въ богадъльнъ, страннопріниннать и больницъ.-О.

Digitized by Google

Купалися во Ерданъ ръкъ; Приходила въ нимъ Баба Залъсная, Говорила таково слово: 205. —Почто вы купаетесь во Ерданъ ръкъ? -А некому купатися опричь Василья Буслаевича! -Во Ерданѣ рѣкѣ крестился самъ Господь Інсусъ Христось *): -Потерять его вамъ будеть, -Большаго атамана Василья Буслаевича ")! -210. И они говорять таково слово: . ««Нашь Василій тому не вѣруетъ, ни въ сонъ, ни въ **чохъ** ***).»» И мало время поизойдучи, Пришелъ Василій ко дружинъ своей, Приказалъ выводить корабль 215. Изъ устья Ердань-рѣки.

Подняли тонки парусы полотняны, Поб'ёжали по морю Каспійскому, Приставали у острова Куминскаго; Приходили туть атаманы козачіе,

220. И стоять всё на пристани корабельныя;

А и выскочилъ Василій Буслаевичь Изъ своего червленаго корабля, Поклонились ему атаманы козачіе: ««Здравствуй, Василій Буслаевичь!

*) CTEXE:

-Во Ерданъ ръкъ крестился самъ Господь,

-Самъ Господь Інсусъ Христосъ.-О.

***) Стехи:

«Нашь Василій тому не въруеть,

«Не върусть Васный ни въ сонъ, ни въ чохъ.»-О.

[&]quot;) Изъ другихъ разнорвчій пісни знаемъ, что не кунаться считалось гріхомъ, а гріхомъ было кунаться "нагимъ тёломъ, "Но такъ крестился только Господь; Баба догадывается, что некому было сдінать эту дерзость кромів Василья, и за то предсказываетъ, что путники потеряютъ своего атамана.— О.

| 995 2 repeate the or the training the training one of 9 the |
|---|
| 225. ««Здорово ли събадилъ въ Ерусалинъ градъ?»» |
| Много Василій не банть съ ними, |
| Подаль письмо въруку имъ, |
| Что много трудовъ за ихъ положилъ, |
| Служнаъ объдни съ полебнами за ихъ, молодцовъ; |
| 230. Втапоры атаманы козачіе |
| Звали Василья об'єдати: |
| И овъ не пощелъ къ нюкъ, |
| Прощался со всёми тёми атаманы козачими. |
| Подымали тонки парусы полотняные, |
| 235. Побъжали по морю Каспійскому къ Нову-городу. |
| |
| А и ѣдутъ недѣлю споряду, |
| А и бдуть уже другую, |
| И завидѣль Василій гору высокую Сорочинскую: |
| Захотълось Василью на горъ побывать. |
| 240. Приставали къ той Сорочинской горъ, |
| Сходни бросали на ту гору, |
| Пошель Василій со дружиною. |
| И будеть онъ въ полъ-горы, |
| И на пути лежить пуста голова, челов'ечья кость *): |
| 245. Пнуль Василій тое голову сь дороги прочь; |
| Пров'ящится пуста голова: |
| —Гой есн ты, Василій Буслаевичь! |
| —Къ чему меня, голову, попинываешь |
| —И къ чему побрасываешь? |
| 250. —Я, молодецъ, не хуже тебя быль, |
| —Да умѣю валятися на той горѣ Сорочинскія; |
| —Гаћ лежить пуста голова, |
| —Лежать будеть и Васильевой голов'я!— |
| Плонуль Василій, прочь пониель. |
| |
| Э Стяхя: |
| |

И завидћињ Василій гору высокую, Высокую гору Сорочинскую... И на пути лежить пуста голова, Пуста голова, человћчња кость.—О.

31

,

255. Взошель на гору высокую, На ту гору Сорочинскую, Гаћ стоить высокой камень: Въ вышину три сажени печатныя, И черезъ его только топоромъ подать, 260. Въ долину три аршина съ четвертью; И въ томъ-то подпись подписана: ««А кто, де, у каменя станеть тышиться, ««А и тышиться-забавлятися, ««Вдоль скакать по каменю.-265. ««Сломить будеть буйну голову.»» Василій тому не вѣруеть; Сталъ со дружиною тыпиться и забавлятися, Поперегъ каменю поскакивати; Захотблось Василью вдоль скакать,-270. Разбѣжался-скочыть влоль по каменю: И не доскочнать только четверти, И туть убился подъ камененъ. Габ лежить пуста голова, Тамъ Василья схоронили. 275. Побъжала дружина съ той Сорочинской горы На свой червленъ корабль, Подымали тонки парусы полотияные, Побъжали къ Нову-городу. И будуть у Нова-города, 280. Бросали съ носу якорь и съ кормы другой, Чтобы крыню стояль и не шатался онь. Пошли къ матерой вдовъ къ Амелоъ Тимоееевиъ. Прошли *) и поклонилися, Всѣ письмо въ руки подали; 285. Прочитала письмо матера вдова, сама запланая, Говорила таковы слова: «Гой вы есн, удалы-добры молодцы! «У меня нынъ вамъ дълать нечего;

•) Пришан?--О.



«Подите въ подвалы глубокіе, 290. «Бернте золотой казны не считаючи!» Повела ихъ дъвушка-чернавушка Къ тътъ подваланъ глубокіниъ, Брали они казны по малу числу; Пришли они къ матерой вдовѣ, 295. Возговорили таковы слова: ««Спасибо, матушка Амелоа Тимоосевна, ««Что поила-кормила, обувала и одъвала добрыхъ молодцовъ *)!»» Втапоры матера вдова Амелеа Тимоееевна Приказала наливать по чаръ зелена вина; 300. Подносить девушка-чернавушка Тёмъ удалынъ-добрымъ молодцамъ; А и выпили они, сами поклонилися, И пошли добры молодцы, Кому куда захотьлося.



•) Стяхя:

Прочитала письмо матера вдова, Прочитала письмо, сама заплакала... ««Что поила-кормила, обувала-одевала, ««Обувала-одевала добрыхъ иблодцевъ!»»—О.



3

САДКО КУПЕЦЪ, БОГАТЫЙ ГОСТЬ.

. **I.**

1.

(Олонецк. губ., Повънецк. уъзда, деревни Кашеницъ).

Будучись Садко Купецъ, Богатый Гость, Подъ славнымъ Новымъ-городомъ, Похвасталъ онъ съ оными своей буйной головой, Что «Я у васъ повыкуплю товары всѣ,

5. «Съ Нова-города на свои корабли всѣ повыгружу; «Если не могу товаровъ всѣхъ повыкупить, «Да на свои корабли повыгрузить,— «Отдамъ отсѣчь свою буйную голову!» И сталъ онъ въ Новѣ-городѣ гулять,

10. Сталъ онъ товаровъ покупать

И на свои корабли нагружать:

- И всѣ товары съ Нова-города повыкупилъ,
- И на свои черны корабли онъ повыгрузилъ.
- И вскричалъ Садко Купецъ, Богатый Гость:
- 15. «Дружги и братья корабельщики! «Катайте-ко якори съ синя моря, «Распущайте-ко парусы полотнянныи!» И всѣхъ кораблей были тридцать три: Едино̀й корабль передомъ пошолъ,

20. На которомъ вдетъ Садко Купецъ, Богатый Гость.

И бдетъ Садке Купецъ, Богатый Гость, середи моря, И остановился корабль Садки Куппа Богатаго. И вскричалъ Садко Купецъ, Богатый Гость, Дружьямъ-братьямъ корабельщикамъ:

- 25. «Ай же вы, дружги-братья корабельщики! «Берите-ко щупы желізный, «Щупайте во синёмъ мори: «Нѣть ли луды *) или каменя, «Нѣть ли отмели песочныя?»
- 30. Они щупали во синёмъ мори: Не нашли они ни луды, ни каменя, И не нашли отмели песочныя. Туть скрычалъ Садко Купецъ, Богатый Гость: «Эй вы, дружья-братья корабелыщики!
- 35. «Вы спускайте во синё морё якори мёртвын «И становитесь всё по поряди.» Оны кидали якори мертвын И становились всё по поряди. И собиралися на одинъ корабль,
- 40. И говорнтъ Садке Купецъ, Богатый Гость: «Ай же вы, дружья-братья корабельщики! «Вы насыпьте одну мису чиста серебра, «Другую насыпьте красна золота, «А третью насыпьте скатна жемчуга,
- 45. «Положите на дощечку золоту казну «И бросьте дощечку во синё море: «Я двѣнадцать лѣтъ но морю ѣзживалъ,
 «А Поддо́нному Царю пошлины не плачивалъ,—
- ' «Вѣрно пошлины онъ отъ меня требуетъ!»
- 50. Положили на дощечку золоту казну:
- Туть дощечка не тонеть, а гоголемь плыветь.
 Туть говорить Садко Купець, Богатый Гость:
 «Ай же вы, дружья-братья корабельщики!
 «Вѣрно не поплины Поддо́нной Царь требуеть,
- 55. « пребуеть онъ голову человѣческу! «Волите-тко дерево сосповое, «Нарѣжьте жеребьи пониянию всѣмъ, «Подпишите подпись по отечеству, «Бросьте жеребы во синё морё

•

3*

^{*)} Подводнаго камия: который лудить, обманываеть плывущихъ.-О.

- 60. «Ко тому Царю ко Поддо́нному.» Оны бросили жеребьи во синё морё: Вси жеребьи гоголёмъ плывутъ, А который жеребей Садки Купца Богатаго, Тотъ пошелъ каменёмъ ко дну.
- 65. Говоритъ Садко Купецъ, Богатый Гость:
 «Это есть дерево не правое,
 «Не правое дерево—сосновое!
 «А возмите вы дерево еловое,
 «Нарѣжьте жеребы поимянно всѣмъ,
- 70. «И подпишите подпись по отечеству, «Бросьте жеребьи во синё морё «Ко тому Царю ко Поддонному.» Оны бросили жеребьи во синё морё: Всѣ жеребьи гоголёмъ плывуть,
- 75. А который жеребей Садки Купца Богатаго, Тотъ пошелъ каменёмъ ко дну. Говоритъ Садко Купецъ, Богатый Гость: «Это дерево есть не правое, «Не правое дерево—еловое!
- 80. «Возмите-ко дерево ольховое, «Вырѣжьте жеребьи поимянно всѣмъ «И подпипите подпись по отечеству: «Кому у насъ, братцы, итти во синё морё «Ко тому Царю ко Поддовному?»
- 85. Оны бросили жеребы во синё морё; Всѣ жеребы гоголёмъ плывутъ, А которой жеребей Садки Купца Богатаго, Тотъ пошолъ каменёмъ ко дну. Говоритъ Садко Купецъ, Богатый Гость:
- 90. «Это есть дерево не правое! «А возмите-ко дерево дубовое, «Вырѣжьте жеребьи поимянно всѣмъ, «Подпишите подпись по отечеству.» Подписали жеребьи поимянно всѣмъ
- 95. И бросили жеребьи во синё морё: Всв жеребьи гоголёмъ плывуть,

А которой жеребей Садки Купца Богатаго, Тоть пошоль каменёмь ко дну. Говорить Садко Купець, Богатый Гость:

100. «Это есть дерево не правое, «Не правое дерево—дубовое! «А возмите-ко дерево кипарисное, «И выръжьте жеребъи поимянно всъмъ, «И подпишите жеребъи по отечеству:

- 105. «На томъ вѣдь деревѣ Христосъ распятъ есть, «Это есть дерево правое, «Правое дерево—кипарисное.»
 Оны брали дерево кипарисное, Вырѣзали жеребьи поимянно всѣмъ,
- 110. Подписали подпись по отечеству И бросили жеребы во синё морё: Всѣ жеребы гоголёмъ плывуть, А которой жеребей Садки Купца Богатаго, Тотъ пошолъ каменёмъ ко дну.
- 115. Говоритъ Садко К упецъ, Богатый Гость: «Видно, обда пришла мић неминучая: «Самому Садку, Купцу Богатому «Иттить будетъ во синё морё! «Насыпьте-ко, братцы, мису чиста серебра,
- 120. «Другу насыпьте красна золота, «А третью насыпьте скатна жемчуга.» Туть онъ взялъ во праву руку Образъ Миколы Угодника, А во л'явую гусли яро́вчеты *),
- 125. Камочку ") Сибирскую да заморскую, Въ которой наигрыши есть нездъшніи, А нездъшніи наигрыши—Сибирскіи. И риказалъ Садко Кунецъ, Богатый Гость, Мисы класть на дощечечку,

^{*)} Яворчеты, яворовыя.—О.

^{**)} Въроятно ошибка пъвца, соблазненнаго прозвищемъ "Сибирскую": дъло идетъ о гусляхъ и ихъ наигрышахъ.-О.

130. И самъ садился на тую же; И быдто въ сонъ заснулъ, Ушелъ онъ каменёмъ ко дну.

> И приняло *) дощечку во синёмъ морѣ Ко той полаты бѣлокаменны,

- 135. А корабли его всё въ ходъ пошли, А онъ пришелъ въ полату бѣлокаменну Ко тому Царю ко Поддонному. Онъ ему съ Царицею билъ челомъ, Челомъ билъ и низко кланялся,
- 140. Говоритъ Садко Купецъ, Богатый Гость:
 «Ай же ты, Поддонный Царь!
 «За чѣмъ ты меня сюда требовалъ?»
 Говоритъ Поддонной Царь:

—Я за тѣмъ тебя сюда требовалъ,—

- 145. Ты скажи-скажи и повёдай инё,
 Что у васъ на Руси есть дорого:
 У насъ съ Царицею разговоръ идеть,
 Злато или серебро на Руси есть дорого,
 Или булать-желёзо есть дорого?—
- 450. Говоритъ ему Садко Купецъ, Богатый Гость: «Ай же ты, Поддонной Царь! «Я скажу тебъ и повъдаю:
 - «У насъ злато-серебро на Руси дорого,
 - «А булать-желѣзо не дешевлѣя;
- 155. «Потому оно дорого, «Что безъ злата-серебра сколько можно жить, «А безъ булату-желѣза жить-то не́ можно, «А не́ можно жить вѣдъ никакому званію.» Говоритъ ему Поддонной Царь:
- 160. Что у тебя есть во правой руки —И что у тебя есть во лѣвой руки?--Говоритъ Садко Купецъ, Богатый Гость: «Есть у меня во правой руки

*) Принесло: какъ въ языкъ Сербскомъ.-О.

- 165. «А во лѣвой руки гусли яровчеты.» Туть береть Садко Купець, Богатый Гость, Береть онь гусельшики яровчеты: Туть Поддонной Царь распотёшился И началь плясать по полаты бълоканенной,
- 170. Онъ полами бъетъ и шубой машетъ, И шубой машетъ по бълымъ стенамъ. Проигралъ Садко ровно три часу. Говоритъ ему Царица Поддонная: ««Ай же ты, Садко Кунецъ, Богатый Гость!
- 175. ««Сломай-ко ты гусли яровчеты: ««Тебъ кажется, что скачеть по полатамъ Царь, ««А скачеть Царь по крутымъ берегамъ; ««Отъ его отъ пляски тонутъ-гинутъ ««Безповинныя буйны головы.»»
- 180. Тутъ сломалъ Садко гусли яровчаты И прирвалъ струны золочёныя. Тутъ Поддонной Царь велитъ играть, Велитъ играть друго три-часу; Тутъ отвѣтъ держитъ Садко Купепъ, Богатый Гость:
- 185. «У меня сломались гусли яровчаты.» Говорить ему Поддонной Царь: —У насъ есть слесаря и починять ихъ.— Говорить Садке Купецъ, Богатый Гость: «Ай же ты, Поддонной Царь!
- 190. «Не починить здёсь монхъ гуселышекъ яровчатыхъ: «Надобно починить---на Русь сходить.»



- 200. ««Такъ въ той толпы княгини *) ты не выбери, ««А скажи Царю ты Поддонному, ««Что «въ этой толпы мнё княгини нёть по разуму;» ««Такъ приведетъ Царь толпу другую,— ««И въ другой толпы княгини ты не выбери;
- 205. ««А третью толпу приведеть Поддонной Царь,---««Въ третьей толпы княгину себѣ выбери, ««Которая идетъ позади всѣхъ, ««Поменьше она и почернѣя всѣхъ: ««Тогда ты будешь на Святой Руси,
- 210. ««Ты увидишь тамъ бѣлый свѣтъ, ««Увидишь и солнце красное.»» Тутъ привелъ Царь хорошихъ дѣвицъ И потребовалъ Садка Купца Богатаго Выберать себѣ княгину по разуму.
- 215. Говорить Садко Купецъ, Богатый Гость: «Въ этой толпы нъть княгини мит по разуму.» И привелъ тутъ Поддонной Царь толпу другую, И говорить онъ Садку Купцу Богатому: ---Выберай княгину ты по разуму.---
- 220. Говоритъ Садко Купецъ, Богатый Гость: «И въ этой толпы нѣть княгини мнѣ по разуму.» И привелъ тутъ Поддонной Царь Толпу дѣвицъ третьюю,

И говорить Садку Купцу Богатому;

- 225. Ай же ты, Садко Купецъ, Богатый Гость! — Выберай теперь княгину ты по разуму.— Въ этой толпы Садко Купецъ, Богатый Гость, Сталъ выберать себѣ княгину по разуму, И выбралъ дѣвицу по разуму,
- 230. Которая шла позади всёхъ и чернёя всёхъ. И говоритъ тутъ Садко Купецъ, Богатый Гость «Ай же ты, Поддонной Царь! «Эта мнё дёвица полюбилася.» И тую дёвицу Царь за его отдалъ,
 - *) Молодой, молодицы въ бракъ.-О.
- •

235. И далъ ему во приданьнихъ Одну бочку чиста серебра, Другу бочку красна золота, Третью бочку красна *) жемчуга. Отвели Садка во ложню спать,

240. Засналъ Садко Купецъ Богатый во кринкой сонъ.

Какъ проснулся онъ со сна крѣпкаго, И увидѣлъ онъ свѣтъ бѣлый и солнце красное, И увидѣлъ, что встаетъ на крутомъ крежу "), На крутомъ крежу, у быстрой рѣки, 245. И бочки съ имѣніемъ лежатъ подли его, А невѣсты его и въ слыху нѣтъ.

И туть Садко Купецъ, Богатый Гость,

Съ нибніемъ н домой пошель.

(Записано П. Н. Рыбниковыих въ июне 1862 г. отъ Корбляка, крестьянина Василья Лазарева).

#

2.

(Кирша Даниловъ).

Какъ цо морю-морю по синему, Бъгутъ-побъгутъ тридцать кораблей, Тридцать кораблей—единъ Соколъ корабль Самого Садки, Гостя Богатаго.

5. А всѣ корабли что соколы летять: Соколь корабль на морѣ стоить. Гофить Садко Купецъ, Богатой Гость: «А ярыжки ***) вы, люди наемные, «А наемны люди, подначальные!



^{•)} Скатва?—0.

^{**)} Каменистомъ берегу.--О.

^{***)} Матросы, гребян.-О.

- 10. «А въ мъсто вст вы собирайтеся, «А и ръжте жеребья вы валжены, «А и всякъ-то пиши на имена *), «И бросайте вы ихъ на сине море.» Садко покинулъ хмълево перо,
- 15. И на немъ-то подпись подписана, А и самъ Садко приговариваетъ: «А ярыжки, люди вы наемные! «А слушай рѣчи праведныхъ **): «А бросимъ мы ихъ на сине море,—
- 20. «Которые бы ^{***}) по верху плывуть, «А и тѣ бы душеньки правыя; «Что которые-то во морѣ тонуть, «А мы тѣхъ спихнемъ во сине море.» А всѣ жеребья по верху плывуть,
- 25. Кабы яры гоголи по заводямъ: Единъ жеребій во морѣ тонеть, Во морѣ тонетъ хмѣлево перо Самого Садки, Гостя Богатаго. Говорилъ Садко Купецъ, Богатой Гость:
- 30. «Вы ярыжки, люди наемные, «А наемные люди, подначальные! «А вы рѣжте жеребья ветляные, «А пишите всякъ себѣ ****) на имена, «А и сами къ нимъ приговаривай:
- 35. ««А которы жеребы во морѣ тонуть, ««А и то бы душеньки правыя!»» А и Садко покинулъ жеребій булатной, Синяго булату вѣдь заморскаго, Вѣсомъ-то жеребій въ десять пудъ.
- 40. И всѣ жеребы во морѣ тонутъ: Единъ жеребій по верху плыветъ Самого Садки, Гостя Богатаго.

⁻

^{*)} По имени, поименно.-О.

^{**)} Речій, т. е. речей, или "речи праведны."- О.

^{***)} Буде, будетъ, если.-О.

^{****)} Кромѣ такого чтенія можно допустить: "себе, себя."-О.

Говорить туть Садко Купецъ, Богатой Гость: «Вы ярыжки, люди наемные,

- 45. «А наемны люди, подначальные! «Я, Садъ-Садко, знаю-вёдаю: «Бѣгаю по морю двѣнадцать лѣть, «Тому Царю Заморскому «Не платилъ я дани-пошлины
- 50. «И во то сине море Хвалынское «Хлѣба съ солью не опускивалъ, — «По меня, Садку, смерть пришла! «И вы, купцы, гости богатые, «А вы, цѣловальники любимые,
- 55. «А и всѣ прикащищи хорошіе! «Принесите шубу соболиную.» И скоро Садко наряжается, Береть онъ гусли звончаты Со хороши струны золоты,
- 60. И беретъ онъ шахматницу дорогу Со золоты тавдеями, Со тѣми дороги, вальящаты *). И спущали сходию вѣдь серебряну, Подъ краснымъ золотомъ:
- 65. Походилъ ") Садко Купецъ, Богатой Гость, Спущался онъ на сине море, Садылся на шахматницу золоту; А и ярыжки, люди наемные,
 - А наемны люди, подначальные,
- 70. Утащили сходню серебряну, И серебряну подъ краснымъ золотомъ, Ее на Соколъ корабль:
 - А Садко остался на синемъ морѣ,
- А Вколъ корабль по морю пошелъ;
 75. А всѣ корабли какъ соколы летять,
 А единъ корабль по морю бѣжитъ,

*) Т. е. на сходни, пустился, отправился.--О.



[•]) См. выя. 2, стр. 85.—0.

Какъ бёлъ кречеть *), Самого Садки, Гостя Богатаго.

Отца-матери молитвы великія "), 80. Самого Садки, Гостя Богатаго, Подымалася погода тихая, Понесло Садку, Гостя Богатаго, Не видаль Садко Купець, Богатой Гость, Ни горы, ни берегу,

85. Понесло его, Садку, къ берегу, Онъ и самъ Садко туто дивуется. Выходилъ Садко на круты береги, Пошелъ Садко подлѣ синя моря, Нашелъ онъ избу великую,

90. А избу великую—во все дерево, Нашелъ онъ двери и въ избу пошелъ. И лежитъ на лавкъ Царь Морской: —А и гой еси ты, Купецъ, Богатой Гость! —А что душа радъла ***), того Богъ мнъ далъ:

- 95. —И ждаль Садку двѣнадцать лѣть,
 —А нынѣ Садко головой ****) пришелъ!
 —Понграй, Садко, въ гусли ты звончаты.— И сталъ Садко Царя тѣшити,
 Заигралъ Садко въ гусли звончаты:
- 100. А и Царь Морской зачаль скакать, зачаль плясать """).
 И того Садку, Гостя Богатаго,
 Напоилъ питьями разными;
 Напивался Садко питьями разными,
 И развалялся Садко, и пьянъ онъ сталъ,

- ****) Лично, самъ.-О.
- *****) CTEXE:

А и Царь Морской зачаль скакать, Зачаль скакать, зачаль шаясать.-О.



^{*)} Въроятно опущено "детитъ," "перепархиваетъ" или что ли въ этомъ родъ. — О.

^{**)} По молитвамъ отца-матери Садка: подымалась погода тихая, и проч. — О ***) Чего душа желала. – О.

105. И уснулъ Садко Купецъ, Богатой Гость. А во снѣ пришелъ Святитель Николай къ нему, Говоритъ ему таковы рѣчи: ««Гой еси ты, Садко Купецъ, Богатой Гость! ««А рви ты свои струны золоты

110. ««И бросай ты гусли звончаты: ««Разплясался у тебя Царь Морской,— ««А сине море всколебалося, ««А и быстры ръки разливалися, ««Топять много бусы-корабли *),

- 115. ««Топять души напрасныя ««Того народу православнаго.»» А и туть Садко Купецъ, Богатой Гость, Изорваль онъ струны золоты И бросаеть гусли звончаты,
- 120. Пересталь Царь Морской скакать и плясать: Утихло море синее, Утихли рёки быстрыя.

А по утру сталъ туто Царь Морской, Онъ сталъ Садку уговаривать:

- 125. А и хочетъ Царь Садку женить, И привелъ ему тридцать дъвицъ. Никола ему во снъ наказывалъ: ««Гой еси ты, Купецъ, Богатой Гость! ««А станетъ тебя женить Царь Морской,
- 130. ««Приведетъ онъ тридцать дѣвицъ,— ««Не бери ты изъ нихъ хорошую "), бѣлыя-румяныя, ««Возми ты дѣвушку поваренную ""), ««Поваренную, что котора хуже всѣхъ.»» А цъ тутъ Садко Купецъ, Богатой Гость,

***) Черную, чернавку.—О.



^{*)} Вусы-извъстный видъ судна: см. Словарь В. И. Даля.—О. **) Сообразно съ посяъдующимъ, въроятиъс редительный: "хорощія," хорошей.—О.

- И береть онъ девушку поваренную, А котора д'вушка похуже всёхъ. А и туто Царь Морской Положилъ Садку на подклѣтѣ **) снать, 140. И ложился онъ съ новобрачною. Николай во сне наказываль Садиб Не обнимать жену, ««не ц'влуй ее.»» А и туть Садко Купець, Богатой Гость, Съ молодой женой на подклътъ спитъ,-145. Свои рученьки ко сердцу прижалъ ***); Со полуночи, въ просоньн, ногу леву Накинулъ онъ на молоду жену: Ото сна Садко пробуждался, Онъ очутился подъ Новымъ-городомъ. 150. А лёвая нога во Волхъ-рёкё. И скочилъ Садко, испужался онъ, Взглянулъ Садко онъ на Новгородъ,---Узналъ онъ церкву, приходъ свой, Того Николу Можайскаго; 155. Перекрестился крестомъ своимъ, И глядить Садко по Волхъ-рѣкѣ,---Отъ того синя моря Хвалынскаго, По славной матушкъ Волхъ-ръкъ, Б'вгуть-поб'вгуть тридцать кораблей,
- 160. Единъ корабль самого Садки, Гостя Богатаго; И встрёчаетъ Садко Купецъ, Богатой Гость, Цѣловальниковъ любимымхъ. Всѣ корабли на пристань стали, Сходни метали на крутой берегъ,
- 165. И вышли цѣловальники на круть берегъ-И туть Садко поклоняется:

••••) Чтобъ не обнять.-О.

Digitized by Google

^{•)} Ол прябавлено по соотвътствію съ "не продушался (притиженіе, аттракдія)."— О.

^{**)} Гдъ владутъ обычно молодыхъ.-О.

«Здравствуйте, мон цёловальники любимые «И приканники хорошіе!»

И туть Садко Купець, Богатой Гость, Со всѣхъ кораблей въ таможню положнить 170. Казны своей сорокъ тысячей '):

По три дни не ") осматривали.

- 4

II.

3 ***).

(Оттуда же).

По славной матушкѣ Волгѣ рѣкѣ, А гулялъ Садко молодецъ тутъ двѣнадцать лѣтъ: Никакой надъ собой притки """) И скорби Садко не видывалъ,

5. А все молодецъ во здоровьи пребывалъ. Захотѣлось молодцу побывать во Новѣ-городѣ; Отрѣзалъ хлѣба великой сукрой,

А и солью насолиль, его въ Волгу опустиль:

«А спасибо тебѣ, матушка Волга рѣка!

10. «А гулялъ я по тебъ двѣнадцать лѣтъ, «Никакой я притки-скорби не видывалъ надъ собой, «И въ доброять здоровьи отъ тебя отошелъ; «А нду я, молодецъ, въ Новгородъ побывать.»

•) Т. е. вступивши въ городскую пристень.- О.

") Ee, Kappy?.-0.

Стяхя должны быть:

Никакой надъ собой притки и скорби, Притки и скорби Садко не видывалъ.--О.



^{••••)} Эта былина, по ивкоторымъ чертамъ содержанія, должна бы помвститься вервою: см. въ Приложеніяхъ "Замвтку."—О.

^{••••)} Лихой встръчи, несчастваго случая, который наталкивается на человъка или человъкъ на него.—

Проговоритъ ему матка Волга река:

- 15. —А и гой еси, удалой-доброй молодецъ!
 - -Когда придешь ты во Новгородъ,
 - -А стань ты подъ башню провзжую *),
 - -Поклонися отъ меня брату моему,
 - -А славному озеру Ильменю.-
- 20. Втапоры Садко молодецъ отошедъ поклонился.

Подошель ко Нову-городу,

И будеть у тоя башни провзжія,

Подлѣ славнаго озера Ильменя,

Править челобитье великое

- 25. Отъ тоя-то матки Волги рѣки, Говоритъ таково слово: «А и гой еси, славной Ильчень-озеро! «Сестра тебѣ Волга челобитье посылаетъ двою **).» Говорилъ самъ и кланялся.
- 30. Малое время замѣшкавши, Приходилъ туть отъ Ильмень-озера Удалой-доброй молодецъ, Поклонился ему, добру молодцу: --Гой еси, съ Волги удалъ молодецъ!
- 35. —Какъ ты, де, Волгу сестру знаешь мою?— А и тотъ молодецъ Садко отвётъ держить: «Что, де, я гулялъ по Волгё двёнадцать лётъ, «Со вершины знаю и до устья се—
- «А и нижняго царства Астраханскаго.» 40. А сталъ тотъ молодецъ наказывати,
 - Которой посланъ отъ Ильмень-озера:
 - -Гой еси ты, съ Волги удалъ полодецъ!
 - -Проси бошлыковъ ***) во Новѣ-городѣ,



^{*)} Такъ доселъ называется на Руси всякая башия съ воротами, черезъ которые протажають по суху ли, или по водъ.—0.

^{**)} Вдвойнѣ, двойное.—Здѣсь также, можетъ быть, ослышка записавшаго вмѣсто "мнор," черезъ меня?—О.

^{••••)} Восточное: голова, атаминъ, особевво рыболовими, исводный; правлыиве башлыка, отъ баша-голова.-О.

---Ихъ) со тремя неводами

- 45. -И съ твин людьми со работными,
 - -И заметывай ты неводы во Ильмень-озеро-
 - -Что будеть тебь Божья милость.--

Походиль онъ нолодецъ

Къ тыть бошлыкамъ Новогородскимъ,

50. А пришелъ онъ, самъ кланяется,

Самъ говоритъ таково слово:

«Гой вы еси, бошлыки, добры молодцы!

«А и дайте мнѣ тѣ три невода

«Со тъми людьми со работными,

- 55. «Рыбы половити во Ильменѣ озерѣ: «Я вамъ, полодцамъ, за труды заплачу.» А и втапоры ему бошлыки не отказывалися, Сами пощли бошлыки со работными людьми, А закинули три невода во Ильмень-озеро:
- 60. Первой неводъ къ берегу дришелъ, И тутъ въ немъ рыба бѣлая, Бѣлая вѣдь рыба мелкая; И другой-то вѣдь неводъ къ берегу пришелъ, — Въ томъ-то рыба красная **);
- 65. А и третій неводъ къ берегу пришелъ, А въ томъ-то вѣдь рыба бѣлая, Бѣлая рыба въ три четверти. Перевозился Садко молодецъ на гостинной дворъ Со тою рыбою ловленою:
- 70. А и перву рыбу перевозили всю, Клали они рыбу въ погребы; Изъ другаго же невода онъ въ погребъ же возилъ, Та бъма рыба вся красная; Изъ третьяго невода возили они
- 75. Въ тъ же погребы глубокіе,

4

^{•)} Неловко. Вообще въ этой былицъ стихи записаны дурно и раздълены неправильно.-О.

[&]quot;) Извъстное русское дъление видовъ рыбы.-О.

Запирали они погребы на крѣпко, Ставили караулы на гостинномъ на дворъ. А и отдаль туть молодець тыть бошлыкамъ За ихъ за труды сто рублевъ. 80. А не ходить Садко на тоть на гостинной дворь по три дни *), На четвертой день погулять захотвлось; А и первой въ погребъ заглянеть онъ,-А на силу Садко туто двери отворить: Котора была рыба мелкая, 85. Тѣ-то вѣдь стали деньги дробныя; И скоро Садко опять запираетъ. А въ другомъ погребу заглянулъ онъ: Гаћ была рыба красная, Очутились у Садки-червонцы лежать. 90. Въ третьемъ погребу заглянулъ Садко: Гав была рыба бълая, А и туть у Садки все монеты лежать. Втапоры Садко Купецъ, Богатой Гость, Сходилъ Садко на Ильмень-озеро, 95. А быетъ челомъ, поклоняется: «Батюшко мой, Ильмень-озеро! «Поучи меня жить во Новѣ-градѣ?» А и туть ему говорилъ Ильмень-озеро: -А и гой еси, удалой-доброй молодецъ! 100. - Поводись ты со людьми со тапоженными, -А и только про ихъ ты объдъ доспъй, -Позови молодцовъ, посадскихъ людей: -А станутъ те ") знать и вѣдати.-Туть молодець догадается,

*) CTRXH:

А не ходитъ Садко на тотъ на гостиной дворъ, На гостиной дворъ не ходитъ по три дни.—О.

^{**}) Въроятиве это не та, а те-тебя: будешь съ ними въ знакомствв, а они больше всего тебъ нужны. -- О.



- 105. Сделаль обедь про таможныхъ людей, А сталь онь водиться со посадскими людьми. И будеть) во Новв-городв, У того ли Николы Можайскаго "), Т'в мужики Новогородскіе соходилися 110. На братчину Никольщину, Начинають пить канунь, пива ячныя ***); И пришель туть къ нимъ удалой-доброй молодецъ. Удалой иолоденть быль Волгской сурь ****), Бьетъ челомъ, поклоняется: 115. «А и гой вы еси, мужики Новогородскіе! «Примите меня во братчину Никольщину: «А и я вамъ сыпь *****) плачу не малую.» А и ть мужики Новогородскіе Примали его во братчину Никольшину: 120. Далъ молодецъ имъ пятдесятъ рублевъ. А и зачали пить пива ячныя, Напивались молодцы уже до пьяна, А и съ хыблю туть Садко захвастался: «А и гой еси вы, молодцы, славны купцы! 125. «Припасите вы миѣ товаровъ во Новѣ-городѣ, «По три дни и по три уповода ******): «Я выкуплю тѣ товары по три дни, по три уповода,
 - «Не оставлю товаровъ ни на денежку,
 - «Ни на малу разну полушечку;
 - 130. «А то коли я товары не выкуплю, «Заплачу казны вамъ сто тысячей.»

*) Случится, случилось.-О.

••••) Сличи выше.—О.

••••••) Сличи выше.-О.

Digitized by Google

۲,

^{••)} Резной образъ Святителя, особенно чтимый въ народе: опъ есть во иногихъ старыхъ городахъ, между прочимъ въ Можайскъ, откуда и принялъ свое ния; вносяъдствія Садко построияъ ему на свой счетъ церковь.--О.

^{•••••)} Си. "Замътку" къ 4-му выпуску, стр. LXIV, LXV.-0.

^{•••••••)} Изъ многихъ значеній этого слова по областямъ, здвеь оно, вброятно, инетъ симсяъ вообще-, въ три прієма," а пріемъ — разстоянісиъ времени съ утра до объда или съ объда до вечера, сколько рабочій человъкъ меисть протявуть свой трудъ не твиши и не отдыхая. — О.

А и туть мужики Новогородские

Тб-то, де, рбчи его занисьнали ').

- А и выпили канунъ, пива ячныя, 135. И заставили Садку ходить по Нову-городу, Закупати товары во Новъ-городъ Тою ли цѣною повольною. А и ходить Садко по Нову-городу.
- Закупаеть оть товары повольной пеною: 140. Выкупилъ товары во Нове-городе. Не оставилъ товару ни на денежку. Ни на малу разну полушечку. Вложилъ Богъ желанье въ ретиво сераце:
- А и шедъ Садко, Божій храмъ сорудиль 145. А и во имя Стефана Архидьякона. Кресты, наковицы золотомъ золотилъ, Онъ мѣстны иконы изукрашивалъ. Изукрашивалъ иконы. чистымъ жемчугомъ усадиль,

Царскія двери вызолачиваль. 150. А и ходить Садко по второй день по Нову-городу: Во Новѣ-градѣ товару больше стараго; Онъ выкупилъ товары и по второй дёнь, Не оставилъ товару ни на денежку,

Ни на малу разну полушечку. 155. И вложивалъ ему Богъ желанье въ ретиво серяце: Шедъ Садко, Божій храмъ сорудилъ А и во имя Софіи Премудрыя,

Кресты, маковицы золотомъ золотилъ,

Мъстны иконы изукрашивалъ, 160. Изукрашивалъ иконы, чистымъ жемчугомъ усадилъ, А и ходитъ Садко по третій день. По третій день по Нову-городу:

Во Новѣ-городѣ товару больше стараго, 165. Всякінхъ товаровъ заморскінхъ;

Онъ выкупилъ товары въ половину дия,

^{*}) Сдвлани по его ръчамъ запись, письменное условіе.— О.

Не оставилъ товару ни на денежку, Ни на малу разну полушечку. Много у Садки казны осталося,

170. Вложилъ Богъ желанье въ ретиво сердце: Шедъ Садко, Божій храмъ сорудилъ Во имя Николая Можайскаго, Кресты, маковицы золотомъ золотилъ, Мѣстны иконы изукрашивалъ,

175. Изукрашивалъ иконы, чистымъ жемчугомъ усадилъ, Царскія двери вызолачивалъ. А и ходитъ Садко по четвертой день, Ходилъ Садко по Нову-городу,

А и цѣлой день онъ до вечера:

180. Не нашелъ онъ товаровъ во Новѣ-городѣ Ни на денежку, ни на малу разну полушечку. Зайдетъ Садко онъ во темной *) рядъ: И стоятъ тутъ черепаны, гнилые горшки, А всѣ горшки уже битые;

185. Онъ самъ Садко усм'яхается, Даетъ деньги за тѣ горшки, Самъ говоритъ таково слово: «Пригодятся—ребятамъ черепками играть, «Поминать Садку, Гостя Богатаго!

190. «Что не я, Садко, богать, — богать Новгородъ «Всякими товарами заморскими «И тъми черепанами, гнилыми горшки!»

•) Обычное прозвание всякого русскаго торговаго ряда, который, какъ извсетно, съ намъренною цълю дълается темвымъ.— О.



гость терентьище.

(Оттуда же).

Въ стольномъ Новѣ-городѣ, Было въ улицѣ во Юрьевской, Въ слободъ было Терентьевской, А и жилъ-былъ богатой гость, 5. А по имени Терентьище. У него дворъ на цѣлой верстѣ, А кругомъ двора желѣзной тынъ, На тынинкъ по маковкъ. А и есть по жемчужинкъ; 10. Ворота были вальящатые *), Вереи хрустальныя, Подворотина — рыбій зубъ "). Середи двора гридня стоить: Покрыша сёдыхъ бобровъ, 15. Потолокъ черныхъ соболей, А и матица-то валженая ***), Была печка муравленая, Середа ****) была кирпичная; , А на середи кроватка стоить, 20. Да кровать слоновыхъ костей: На кровати перина лежитъ, На перинъ зголовье лежить, На зголовь в молодая жена Авдотья Ивановна.

Digitized by Google

^{*)} См. въ прежнихъ выпускахъ.-О.

^{**)} См. тамъ же.-О.

^{***)} Ср. вып. 4, стр. 81.—О.

^{****)} Полъ.-О.

25. Она съ вечера трудна-больна, Со полуночи недужна вся: Разходился недугъ въ головѣ, Разыгрался утинъ *) въ хребтѣ, Пустился недугъ къ сердцу **),

.

- 30. Говорила молодая жена Авдотья Ивановна: «А и гой есн, богатой гость, «И по имени "") Терентьище! «Возми мон золоты ключи, «Отмыкай окованъ сундукъ,
- 35. «Вынный денегъ сто рублевъ, «Ты поди—дохтуровъ добывай, «Волхи-то "") спрашивати.»
 А втапоры Терентьише, Онъ жены своей слушался
- 40. И жену-то во любви держалъ: Онъ взялъ золоты ея ключи, Отмыкалъ окованъ сундукъ, Вынималъ денегъ сто рублевъ И пошелъ дохтуровъ добывать.
- 45. Онъ будетъ """), Терентьище, У честна Вздвиженья """),

- Пустыся недугъ къ сердцу (жавоту),
- Опустнася недугъ ниже пояса,
- Во тъ ли во нижни во черева.-О.
- ***) Въроятиве: "изъ-по имени."-О.
- ****) Техъ, которые лечать волнебствонъ, заговорани, наузани.-0.
- *****) По ныявшиему: когда онъ будеть, когда быль онъ.-О.
- ••••••) Церкви ван прихода.-О.

^{•)} Боль въ поясницъ, чаще въ спинъ, съ нервнымъ волненіемъ, особеннно когда что-то словно бъется или церезявается, нначе въ народъ жиечикъ.—О.

^{•••)} Хота скромный издатель, К. Ө. Калайдовичь, опустиль въ слъдъ за симъ пъснольно стиховъ, за пропажею рукописи Кирши Данилова теперь для насъ также утраченныхъ, но, по сравненію съ другими былинами, мы можемъ предположительно возстановить ихъ:

| У жива моста калинова, |
|---|
| Въ стрѣчу Терентьищу Веселые Скоморохи. |
| Сконорохи люди вѣжливые, |
| 50. Сконорохи очестливые), |
| Объ ручку Терентью человъ: |
| ««Ты здравствуй, богатой гость, |
| ««И по имени Терентънще! |
| ««Доселѣ-ва те **) слыхомъ не слыхать |
| 55. ««И доселѣ-ва видомъ не видать: |
| ««А и нонѣ ты, Терентьище, |
| ««А и бродишь по чисту полю, |
| ««Что корова заблудящая, |
| ««Что ворона залетящая?»» |
| 60. А и на то-то онъ не сердится, |
| Говорить имъ Терентьище: |
| -А и вы гой, Сконорохи Молодцы! |
| —Что не самъ я, Терентій, зашелъ |
| —И не конь-то богатаго ***) завезъ, |
| 65. —Завела нужда-бѣдность: |
| —, (?) у меня есть молодая жена |
| —Авдотья Ивановна; |
| -Она съ вечера трудна-больна, |
| -Со полуночи недужна вся: |
| 70. —Разходился недугъ въ головѣ, |
| Разыгрался утинъ въ хребтѣ, |
| Пустился недугъ къ сердцу, |
| |
| —А кто бы, де, недуганъ пособилъ, |
| -Кто недуги бы прочь отгониль |
| 75. —Оть моей молодой жены, |
| -Оть Авдотьи Ивановны, |
| —Топу дамъ денегъ сто рублевъ |
| Town and a denot b ero blower |
| |

- *) Знающіе, кого я дакъ почесть ная уважить.—0. **) Тебя.—0. ***) Меня, богатаго гостя.—0.

Digitized by Google

-Безъ единыя денежки *).--Веселые Молодцы **) догадалися, 80. Другъ на друга оглянулися, А сами усмѣхнулися: ««А и ты гой еси, Терентьище! ««Ты намъ что за труды заплатини»»» -Воть вамъ даю сто рублевъ. -85. Повели его, Терентьища, По славному Нову-городу, Завели его, Терентьища, Во тоть во темной рядъ, А купили шелковой мѣхъ: 90. Дали два гроша мѣшокъ: Пошли они во червленой рядъ "" Да купили червленой вязъ, А и дубину ременчатую, Половина свинцу налиту:

95. Дали за нее десять алтынъ: Посадили Терентьища Во тоть шелковой мѣхъ, Мѣхоноща за цлеча взялъ ````), Пощли они, Скоморохи,

100. Ко Терентьеву ко двору.

Молода жена опасливая,— Въ окошечко выглянула:

•) Этотъ отрицательный оборотъ значитъ напротивъ: сполиа, всѣ до денежки; это-то до и выражается словомъ безе или разел (ср. Сербск. и Болгарск. языки).--О.

••) Обыкновенныя прозвища Скомороховъ: Веселые молодцы или просто Веселые. — О.

••••) Нынче "красный рядъ," съ "краснымъ товаромъ," къ которому, оказывается, въ старяну причясляля особый гадантерейный товаръ---вязъ, дубины и т. п., въ родъ нынъшнихъ тросточекъ, зовтиковъ и т. п.—О. •••••) Мъховоща закивулъ мъщокъ за свои плеча. Это лицо, мългоноща, из-

въстное и ныиъ въ артели Волочобниковъ, медвъжьихъ поводчиковъ и т. ц., тащитъ обыкновенно за плечами мъшокъ съ разными орудіями, иногда пището и т. ц.— О.

«А и вы гой еси, Веселые Молодны! «Вы къ чему на дворъ идете, 105. «Что *) хозяина въ дому нѣтъ?» Говорять Веселые Молодцы: ««А и гой еси, молодая жена ««Авлотья Ивановна! ««А и мы теб' челобитье несемъ 110. ««Оть гостя богатаго, ««И по имени Терентьища.»» И она спохватилася за то: «А и вы гой еси, Веселые Молодцы! «Гаћ его видћли, 115. «А гдв про него слышали?» Отвѣчають Веселые Молодцы: ««Мы его слышали, ««Сами доподлинно видѣли ««У честна креста Вздвиженья, 120. ««У жива носта калинова: ««Голова по себѣ **) его лежить ««И вороны въ клюють.»» Говорила молодая жена Авдотья Ивановна: 125. «Веселые Скоморохи! «Вы подите во свѣтлую гридню, «Садитесь на лавочки. «Пуиграйте во гусельцы «И пропойте-ко пѣсенку 130. «Про гостя богатаго, «Про стараго сына, «И по имени Терентьища! «Во дому бы его въкъ не видать!» Веселые Скоморохи 135. Садилися на лавочки, Замграли во гусельцы,

*) Тогда какъ.— О.

^{**)} Отдваьно, оторванная.-О.

Запѣли они пѣсенку: ««Слушай, шелковой мѣхъ, ««Мѣхоноша за плечани ^{*}), ««А слушай, Терентій гость,

- 140. ««Что про тебя говорять! ««Говорить молодая жена ««Авдотья Ивановна ««Про стара мужа Терентьнща, ««Про стараго сына:
- 145. ««—Во дому бы тебя вёкъ не видать!— ««Шевелись, шелковой мёхъ, ««Мёхоноша за плечами, ««Вставай-ко, Терентьище, ««Лёчить нолодую жену,
- 150. ««Бери червленой вязъ, ««Ты дубину ременчатую! ««Походи-ко, Терентьище, ««По своей свётлой гридни ««И по середи кирпищатой
- 155. ««Ко занавѣсу бѣлому, ««Ко кровати слоновыхъ костей, ««Ко перинѣ ко пуховыя! ««А лѣчи-ко ты, Терентьище, ««А лѣчи-ко ты молоду жену
- 160. ««Авдотью Ивановну!»»
 Вставалъ же Терентьнще,
 Ухватилъ червленой вязъ,
 А дубину ременчатую,
 Половина свинцу налиту,
- 165. Походнать онъ, Терентьище, По своей свѣтлой гриднѣ, За занавѣсу бѣлую, Ко кровати слоновыхъ костей, Онъ сталъ нолоду жену лѣчить
- 170. Авдотью Ивановну:

59

^{*)} Слушай ты, шелковой изхъ, что висять у изхоноши за влечани.-О.

Шлыкъ съ головы у нея сшибъ; Посмотритъ Терентьище На кровать слоновыхъ костей, На перину на пуховую:

- 175. А недуго-тъ ') пошевеливается Подъ одбяломъ соболиныимъ. Онъ-то, Терентьище, Недуга-то вонъ погналъ Что дубиною ременчатою;
- 180. А недуго-тъ не путемъ въ окошко скочи.уъ: Чуть головы не сломилъ, На корачкахъ ползаетъ, Одва отъ окна отполозъ. Онъ оставилъ **), недужище,
- 185. Кафтанъ хрущатой "") камки, Камзолъ баберековой ""), А и денегъ пятьсотъ рублевъ.

Втапоры Терентьище

Далъ еще Веселымъ другое сто рублевъ 190. За правду великую.

^{*)} Молодецъ, лежавшій съ Авдотьей Ивановной: ради него она, подъ предлогомъ недуга, выпроводила мужа; Скоморохи вскрыли тайну.— О.

^{**)} Посяњ себя.—О.

^{••••)} См. прежије выпуски.-О.

^{•••••)} Шелковая парча; см. Словарь В. И. Даля. О.

Пѣсни Выдевыя:

٠

٠

•

•

II.

Княжескія.

.

.

Digitized by Google

.

.

Digitized by Google

•

٠

١

•

•

.

.

•

•

٠

•

ДИМИТРІЙ КНЯЗЬ.

(Симбирск. губ., Сызранск. увзда, с. Языково).

Какъ идёть-то Димитрій Князь ко заутрени; Увидала его въ окно Домна Фалелеевна, Закричала она громкіныъ голосомъ: «Охъ вы мон нянюшки-мамушки! 5. «Ужь не этоть ли Димитрій Князь, «Ужь не этоть ли жениха-ть ной? «Онъ идётъ ко заутрени----«Онъ сутулъ-горбатъ, «У него носъ курносъ, косые глаза, 10. «У него-то зубы-что соломенны нукли *), У «А ногами-то онъ загребаетъ, «И весь-то сибгъ по улицъ занетаеть!» Какъ услыхалъ туто Динитрій Князь Насибшку своей невъсты Донны Фалелеевны, 15. Онъ пришелъ домой отъ заутрени, И пошель ко своей сестрв ко Оленв Степановив: -Ты сестрица воя, Олёнушка! -Ты сделай для девицъ пиръ -И позови же туто Домну Фалелеевну.--

20. ««Ты любезный, роднный вой братецъ! ««И я все для тебя могу сдёлать.»» Стала сестра его готовиться И за свонии подругами стала посылать пословъ, Послала посла къ Доинѣ Фалелеевнѣ.

^{*}) Пучки ная торчки отбятой солоны.— О.

Digitized by Google

25. Ужь какъ первый посолъ, онъ на дворъ взошелъ, И онъ шляпы не скинулъ, не поклонился: ««Вы пожалуйте, Домна Фалелеевна, ««Ко нашей ко Оленѣ Степановнѣ, ««Хлѣба-соли къ ней кушати.»» 30. «Не пойду я, не подумаю: «У Олёнушки братецъ холостъ-неженатъ.» Другой посолъ на крыльцо взошелъ, Онъ шляпы не скинулъ, не поклонился: ««Вы пожалуйте, Домна Фалелеевна, 35. ««Ко нашей ко Оленъ ко Степановной, ««Хлѣба-соли кушать.»» «Не пойду я, не подумаю: «У Олёнушки братецъ холостъ-неженатъ.» Ужь какъ третій посолъ, онъ въ горинцу взошелъ, 40. Шляпу скинулъ, поклонился: ««Вы пожалуйте, Домна Фалелеевна, ««Ко нашей ко Оленъ ко Степановнъ, ««Хлѣба-соли кушати: ««Она безъ васъ хлъба-соли не кушаетъ 45. ««И бѣлаго лебедя на столѣ не разрушиваетъ *).»» «Не пойду я, не подумаю: «У Олёнушки братецъ холостъ-неженатъ.» Услыхала ее родимая матушка: -Ты поди, моё дитятко, 50. — Ты поди, моё чадо милое.— «Государыня моя, родимая матушка! «Не хорошь мнѣ нынѣшнюю ночь сонъ видѣлся: «Бархатная моя юпка вся изо́драная «И золотъ-то мой перстень распаянъ лежитъ.» 55. -Ты дитё ль ное, дитятко! -Ужь какъ нынче снамъ не въруютъ.--Ужь какъ тутъ Домна Фалелеевна Убралася-снарядилася И пошла ко Оленъ ко Степановиъ.

*) Должво быть: "не рушаеть."-О.

- 60. Какъ встрёчаетъ Олёна Степановна Домну Фалелеевну, Посадила Домну Фалелеевну по конецъ стола, Ниже всёхъ подруженекъ. Ужь не сами-то двери растворялися:
 65. Растворялъ двери Димитрій Князь. Какъ возговоритъ Домна Фалелеевна: «Охъ ты, Димитрій Князь! «Ужь какъ ты сутулъ-горбатъ, «У тебя носъ курносъ, косые глаза,
- 70. «У тебя-то зубы какъ соломенны пукли, «И ты ногами-то загребаешь, «И всё-то ковры въ кучу сметаешь!» Ужь какъ взялъ-то Димитрій Князь Домну Фалелеевну за правую руку,
- 75. Онъ повелъ ее во свою спальню, И онъ билъ Домну до полусмерти.

Ужь какъ посылаеть посла Домна къ своей матушкѣ, Чтобъ прислала ей матушка три платьица: Ужь какъ первое платье-дѣвичье,

- 80. А другое-то-подвѣнечное,
 - А третіе-то-смертное.

Ужь туть возговорить ея матушна:

-Ужь я буду нынче снамъ вѣровать!-

ВАСИЛІЙ КНЯЗЬ.

(Арханг. губ., Шенкурскъ.)

На синёмъ было на морѣ, На тихоть было заводьв, Потонуль туть Василій Князь Отъ злата вѣнца идуци. 5. Оставалась молода Княжна: «Ужь вы бояра, бояра! «Воротите вы комоня *) «На родимую сторону «Ко родимому батюшкѣ, 10. «Къ государынѣ матушкѣ.» Они прібхали къ батюшкѣ; Поснотрѣла въ окошецко Молодая невыстушка: -Богоданая матушка! 15. — Къ намъ не гостьюшка прівхала, -Къ намъ прівхала подворниця, -Въковая постельниця.--«Ой вы гой еси, бояра! «Воротите вы комоня

20. «Ко святому монастырю, «Къ самобольшёй игумень .----«Ты цестная игуменья!

*) Kong.-0.

Digitized by Google

«Постриги меня въ ста́рици, «Ты построй мнѣ-ка ке́лейку 25. «Просѣкн три окошецька: «Первое-то окошецько «Ко святому Благовѣщенью, «А второе-то окошецько «На родимую сторону, 30. «А какъ третьё-то окошецько «На синёе на́ море, «На тихоё на за́водьё: «Потонулъ туть мой вѣнцянной мужь, «Мой вѣнцянной мужь---Василій Князь!»

(Доставлено г. Борисовынъ.)

67

* *

۴. .

.

5*

КНЯЗЬ МИХАЙЛО. 、

I.

1.

(Тульск. губ. и узада, с. Покровское).

Какъ поѣхалъ Князъ Михайло Во царскую во службу, Какъ приказывалъ Княгиню Своей матушкѣ родимой:

- 5. «Береги жь мою Княгиню «И корми мою Княгиню «Бѣлъ-крупичатыми колачами, «И ты пой мою Княгиню «Сладкою сытою.»
- Не успѣлъ Князь Михайло Съ широка съ двора съѣхати, Его матушка родима Жарко мы́ленку ^{*}) топила, Жарко мы́ленку топила,
- 15. Горючій камень разжигала:
 - -Ты пойдёмъ-ко, моя невѣстка,
 - -Въ мыленку-помою,
 - -Въ мыленку-помою,
 - -Твой животикъ поправлю.-
- 20. Какъ клала ес матушка

*) Баню.—О.

На б'ялую лавочку, Какъ клала горючь камень На б'ялую грудь.

Ужь какъ первый разъ она закричала,— 25. Добрый конь его спотыкну́лся: «Ахти, братцы, нездорово! «Либо матушки не стало, «Либо молодой Княгини!»

Какъ къ воро́тамъ подъёзжаетъ, 30. Его слуги встрёчаютъ: «Охъ вы вёрны мои слуги, «Всё ли дома здорово?» ««Слава Богу, да не са́мо *)!»» На высо́ко крыльцё входитъ,

- 35. Его нянюшки встрѣчають: «Охъ вы няньки мои, мамки, «Всё ли дома здорово?» ««Слава Богу, да не са́мо!»» Во новыя сѣни входить,
- 40. Сѣнны дѣвушки встрѣчаютъ: «Охъ вы сѣнны мои дѣвушки, «Всё ли дома здорово?» ««Слава Богу, да не са́мо!»» Во высокъ теремъ входитъ,
- 45. Его матушка встрѣчаеть:
 «Государыня матушка!
 «Да гдѣ жь моя Княгиня?»
 —Твоя Княгиня во свѣтлой свѣтлицѣ,
 —Въ дубовой гробницѣ.—
- 50. Скоры ноги подтибались, Бъ́лы руки опущались, Бъ́лы руки опущались, Ясны очи закрывались.

[•]) Не совстать, не очень, не весьма.--О.

Его матушка родима

55. Познан *) гуляеть:

-Ахти, братцы, согрѣшила,

-Я три души погубила:

-И я сына, я невъстку,

-Молоденца я во чревѣ!-

(Записано П. В. К. отъ старухи).

2.

(Тульск. губ., Алексинскаго узада).

Собирался Князь Михайло Онъ во царскую во службу, Онъ приказывалъ свою молоду Княгиню Своей матушкѣ родимой:

5. «Не покинь мою молоду Княгиню «Да при нужномъ при времѣ!»

Какъ съёхалъ Князь Михайло Со широкаго подворья, Велёла она банюшку топити,

 Горючь камень разжигати: Молодой Княгинѣ На бѣлыя груди клала; Она первый разъ закричала, А въ другой-то застонала,
 А въ третій замолчала.

*) П. В. К. оставилъ это слово съ знакомъ вопроса. Въролтно: по зели; зелъ-зелень, зеленя, могида, обросшая новой травопо, иначе "буевка."-О. Воротнася Князь Михайло Со пути ли со дорожки Ко широкому подворью; Его матушка встрёчала,

- 20. Во сахарныя уста цѣловала: «Охъ ты, мать ты мнѣ родная! «Да гдѣ жь моя молода Княгиня?» —Твоя молода Княгиня —Съ няньками-мамками играеть.—
- 25. Какъ кинулся Князь Михайло Свою молоду Княгиню искати: «Охъ ты, матушка миъ родная! «Ты скажи, не утой, «Гаѣ жь моя молода Княгиня?»
- 30. Какъ взговорять Князю Красны дёвушки: ««Мы бъ сказали тебё, ««Гдё твоя молода Княгиня, ««Да мы боимся
- 35. ««Твоей матушки роднмой?»» «Охъ вы дѣвушки-голубушки! «Вы скажите, не утайте, «Гдѣ жь моя молода Княгиня?» ««Твоя молода Княгиня
- 40. ««Въ грановитой ^{*}) во палатъ́: ««Тамъ твоя молода Княгиня!»»
 - Какъ кинулся Князь Михайло: «Ужь не мать ты мнё, злодёйка! «Три души ты загубила:
- 45. «И ты сына со невъсткой, «И владенца во утробъ!»

¥

[•]) Гранной, угольчатой, т. е. въ Гробницѣ; виѣстѣ съ тѣмъ сопоставленіе и съ граненов палатов, какая бывала у виязей и осталась понынѣ въ Москвѣ.—О.

(Шенкурскъ).

Какъ сбирался Князь Михайло На грозную службу царскую; Онъ наказываеть родной матушкъ: «Окъ ты матушка родимая!

- 5. «Береги мою молоду̀ Княжну: «Клади ее спать во соборную вечерню, «Подымай ее во соборную обѣдню; «Ты корми ее крупичатыми калачами, «Ты пой ее медово̀й сытой.»
- 10. Онъ садился на добра коня, Соъзжаетъ со широкаго двора.

Не успѣлъ Князь со двора съѣхать, Его матушка родимая Приказала жарко мыленку топити:

Горючь камень разжигала,
 На бѣлыя груди Княгини клала.

Выѣзжаетъ онъ на чисто̀ поле,— Подъ Княземъ конь спотыкнулся, Подъ правой рукой

- 20. Ясный соколъ встрепенулся, Съ Князя шапочка свалилась; Какъ возговоритъ Михаилъ Кпязь: «Ахти, дома всѣ здоровы ль? «Вѣрно матушки не стало
- 25. «Или полодой поей Княгини!»

Какъ воротился Князь Михайло, Онъ въѣзжаеть на широкій дворь, Ево матушка встрѣчаеть: «Ахъ ты матушка моя родная! 30. «Гаѣ моя молода Княгиня?» --Пошла твоя Княгиня во высокъ теремъ, --Во высокъ теремъ бёлиться-румяниться.---Пошелъ Князь Михайло во высокъ теремъ: Бѣлилочки всё не тронуты,

35. Румяночки не ворохнуты,
Всё дёвочки въ черномъ платъё наряжены,
Русы косы расплетены.
«Гдё моя молодая Княгиня?»
««Ахъ ты батюшко нашь, Михаилъ Князь!
40. ««Мы не смѣемъ вамъ сказать:

««Наша молодая Княгиня переставилась, «Она стоить во соборной церкви.»»

Какъ бросился Князь Михайло во соборну церковь, Увидалъ свою молоду Княгиню.

45. Какъ взговорить Князь Михайло: «Ахти, ты матушка родная! «По родству-то ты миѣ мать родная, «По разлукѣ ^{*}) же змѣя лютая!» Вынимаеть шпагу острую ^{**}),

50. Онъ пронзаетъ свое ретиво сердце. Его матушка раскаялась, Со слезами слово молвила: — Передъ Богомъ согрѣшила я, — Три души я погубила вдругъ:
55. — Первую душеньку—сыновнюю, — Другую душу— невѣсткину,

-А третью-младенца во утробѣ!-

(Записано г. Кузьмищевыиъ.)

¥



^{•)} Что разлучила мужа съ женою.-О.

^{**)} Позднъйшая передълка.-О.

(Орловск. г., Малоарханг. уйзда, с. Сабурово).

Какъ женилси Князь Михайло Онъ на душеньки на Княгинѣ, На молодой душѣ Катеринѣ.

Князь у службу собиралси, 5. Его матушка провожала: «Ужь ты матушка родная! «Ты корми мою Княгиню, «Молоду душу Катерину!»

Во пути во дороженьки несчастіе случилося, — 10. Подъ нимъ воронъ конь споткнулся, Пухова шляпа упала: «Вы постойте жь, мои братцы, «Знать, что дома нездорово: «Жива ли моя Княгиня.

15. «Молода душа Екатерина?»

«Ужь ты матушка родная! «Гдѣ жь моя Княгиня?» —Ужь твоя, сударь, Княгиня —Во бѣлыхъ палатахъ: —Во тесовой во гробницѣ.— 20. Вынимаетъ Князь саблю остру,

Съ себя голову снимаеть.

—Ахти, Боже, согрѣшила, —Я три души погубила: —Я сына и невѣстку, 25. —А третьяго младенца!—

75

5.

(Вологодск. губ.).

Собирался Князь Михайло Въ государеву во службу; Онъ приказывалъ своей матушкѣ, Онъ приказывалъ своей государынѣ: 5. «Ужь ты матушка моя родная! «Береги ты мою Княгиню, «Береги ты мою Княгиню, «Ужь ты пой-корми Княгиню, «Ужь ты пой-корми молодую, 10. «Все сытою медовою,

«Все крупищатымъ калачами *).»

Это матушкѣ за досаду. Со двора Князя проводили "), Его матушка говорила:

15. —Ужь вы няньки, вы мамки!
—Истопите баню жарко,
—Накалите вы горючь камень!
—Ты пойдемъ-ко со мной, невѣстка,
—Мы пойдемъ съ тобой въ баню!—

20. Въ трои рученьки сноху держали, Въ четвертыя грудь пороли, Горючь камень опускали.

Она въ первой разъ возмолилась,— У Князя Михайла шляпа спала,

25. На сажень прочь отлетѣла; Она въ другой разъ возмолилась,— У Князя Михайла конь споткнулся:

^{*)} Начиная съ этого стиха и всъ слъдующіе повторяются по два раза.-О.

«Ахти, братцы-государи!

- «У меня въ домѣ нездорово:
- 30. «Либо матушки не стало, «Либо молодой Княгини!» Съ половины съ дорожки воротился.

Его матушка встрѣчаетъ, И со нянькамъ, со мамкамъ, 35. А безъ молодой Княгини: «Ужь ты мать моя родная! «Ужь какъ гдѣ же моя Княгиня, «Ужь какъ гдѣ моя молодая?» —Что твоя-то ли Княгиня, 40. —Что твоя-то ли молодая —Всю ноченьку не сыпала, —Все съ друзьями просидѣла; '

- -Она топеречи почиваетъ
- ---Что во свътлой во свътлицъ:
- 45. -Во дубовой во гробницѣ.-

«Ужь вы няньки, ужь вы мамки! «Вы подайте мнѣ саблю острую!» Онъ срубилъ себѣ буйную голову. Ево матушка закричала:

50. — Ахти, я, сука, согрѣшила, — Ровно три души погубила: — Ужь я сына со невѣсткой, — Я младенца во утробѣ!—

(Ср. «Народныя изсни Вологодск. и Олонецк. губ., собран. Ө. Студитскимъ.» С. П. Б., 1841 г.).

* *



СМЕРТЬ КНЯЗЯ МИХАЙЛА.

II.

1.

(Тульск. губ., Чернскаго у.).

Изъ за горъ-то изъ за горъ кру́тынхъ, Изъ за лѣсовъ-то лѣсовъ дренучінхъ, Не красно солнушко выката́лося, Выката́лися во́вска Рускія,

5. Войска Рускія—коза́ки Укра́инскіе; Командировъ быль армеюшки Князь Михайло. Ужь и взго́ворилъ Князь Михайло своивъ добрымъ воннанъ:

«Охъ вы братцы мнѣ родные, солдатушки бодрые! «Не робъ́йте вы—ступайте на злыхъ-чёрныхъ Молда-

ванъ,

10. «Вы рубите—не щадите злыхъ-безбожнымхъ Татаръ!» Какъ ни бились, ни рубились, не смогли ихъ одолѣть: А самъ-то Князь Михайло во полонъ къ нимъ попалъ. Какъ ни мучили, ни би́ли, душѝ его не вы́няли: И умеръ Князь Михайло на тридсятомъ на году.



Король-Королевичь *).

111.

1.

(Орловск. губ. и уззда).

Потхалъ Королевичь на вое́ваньица.

Не дотхалъ Королевичь до воёваньнца, Становился Королевичь на гореваньицъ, Ложился Королевичь спать на гореваньнцъ

5. Во бълоть шатръ.

Привидился Королевичу единъ дивенъ сонъ: «Изъ правой моей рученьки ясенъ соколъ вылеталь, «Изъ лѣвой моей рученьки сѣрая утица.» Поѣхалъ Королевичь къ старой бабѣ ворожить:

- 40. «Скажи, скажи, бабусенька, инт правду-истинну: «Вечёръ я Королевичь ложился спать «На крутой на горъ, во бъломъ шатръ; «Изъ правой моей ручки ясенъ соколъ вылеталъ, «Изъ лъвой моей ручки сърая утица?»
- Скажу тебѣ, Королевичь, правду-истинну:
 Вечёръ твоя Марусенька сыва родила,
 - -По утру ранешенько сама померла.

^{*)} Сатядующія Везънмянныя пісни, тісно связанныя съ предыдущими о Князі Михайлі, поміщены при нихъ для сравненія; см. ниме "Замітку."--О.

-Косящеты окошечки всё въ траворѣ висять, -Генералы твои всѣ въ тровурѣ стоять.-

20. Воротнася Королевичь съ воеваныща.

ŧ

2.

Потлать же Королевичь на гуляньеце, Оставляеть свою жену на гореваньеце.

Въбхалъ же Королевичь на круту гору, Раскинулъ же Королевичь свой бълый шатеръ, 5. Ложился спать Королевичь подъ бълымъ шатромъ; Не хороша-тъ сонъ Королевичу привидблся:

Со праваго со плечика соколъ солетелъ, Со лъваго со плечика сърая уточка.

На встръчу же Королевичу старушка идеть:

 40. «Постой, постой, старушенька, я спрошу тебя, «Разсуда мой сонъ: «Со праваго со плечика соколъ солетвлъ,

Co pasaro co naorana concas coacisas,

«Со леваго со плечика страя утица?»

-Будто твоя Королевна сына родила,

15. —Сана померла.—

Подътажаеть Королевичь къ широку двору: Стеколчатыя окошечки повыставлены, Генералы-сельдиаршалы въ трубы трубять, Вст нанюшки и мамушки въ троурт стоять, 20. Его жена Королевна во гробу лежить.

ŧ

3.

Сбирается Королевичь на воеваньице, Оставляеть жену свою на гореваньице. Повхалъ Королевичь во чисто поле, Раскинулъ Королевичь свой топкой-бълый шатеръ,

- 5. Пустилъ своего добраго коня въ зелены луга, Ложился спать Королевичь подъ бёльшть шатроиъ. Привидёлся Королюшки дивнёхонекъ сонъ: Изъ подъ праваго рукава соколъ вылеталъ, Изъ подъ лёваго сёра утушка.
- Испугался Королюшка, вставалъ скоро отъ сна, Съдлалъ онъ скоро, Королюшка, своего добраго коня, Поъхалъ же Королевичь въ зеленые луга. На встръчу тутъ ему старушка идетъ: «Старушинька, баушинька *), разсуди мой сонъ?»
- 45. —Королюшка молоденькой, разскажн мнё сонъ. «Изъ подъ правой руки соколъ вылеталъ,
 «Изъ подъ лёвой руки сёра утица?»
 —Королинька молоденькой, разскажу твой сонъ:
 —Твоя жена, Королевна, сына родила,
- 20. —Ко бълой ко зореньки сама померла. Испугался Короленька, потхалъ доной.

Подъбажаетъ Короленька ко широкому двору: Генералы-фельдиаршалы вст въ черномъ стоятъ, «Одна моя Королева вся въ беломъ лежитъ.» 25. Сплеснулся Короленька белыми руками, Залился же Короленька горючъми слезами: «Бывало, Королева встръчала меня, «А нынче Марусинька не встрътила!»

4

4.

(Москва)

Какъ потхалъ Королевичь на воеваньице, Оставилъ свою Королевну на гореваньице.

*) Бабушенька.-О.

Становнася Королевичь при пути большой, При пути большой становнася, при крутой гора;

- - •Вечёръ я спалъ въ бълдиъ шатръ,

«Въ бъло́нъ шатръ, на крутой горъ:

«Привидѣдся инѣ чуденъ-ивенъ сонъ.»
 —Вечёръ твоя Королева сына родила,
 —По утру ранёхонько сама померла. —
 «Ворочусь ли я, Королевичь, къ дому своему!»

Широкія воро́течки растворены стоять, 20. Всё красныя окошечки подъ бёлымъ полотнемъ, Генералы-сенаторы всё въ троурё стоять, «Одна моя Королева въ черво́нныемъ лежить!» Ударился Королевачь объ дубовый гробъ, Заливался Королевачь горючьми́ слезии́: 25. «А свътъ моя хорошая Королева!

Еслибъ зналъ, еслибъ въдалъ, не тедилъ бы я!
 «Пущай моя Королевна при мит бъ родила.
 «Пущай моя хорошая при мит бъ померла!
 «Подломились Королевит **) ръзвы ноженьки её,
 30. «Опустилися Королевит бълы рученьки её,

«Закрылися Королевит ясный очи её!»

¥

*) Ошибка выйсто "бабусенька."-О.



[&]quot;, Въроятно "Короленькъ," королевичу: ръчь объ сто смерти.-О.

Отътажаетъ Королевичь на разгуляньние, Покидаетъ Марусеньку на гореванънце.

Пустилъ своего добраго коня во зеленые дуга, Ложился спать въ бълонъ шатръ,

- 5. Въ бѣломъ шатрѣ, на крутой горѣ. Привидѣлся Королеенчу явношунёкъ сонъ: Изъ подъ ручки изъ подъ правой соколъ вылеталъ, Изъ подъ лѣвой изъ подъ ручки сѣрая утица. Сказали вѣсть Королевичу—в радость, и печаль:
- 10. Твоя жена Марусенька сына родила, — По утрицу ранёшенько сама померла. —

Воротнася Королевичь къ дому своему: Шпрокіе воротички растворены стоять, Косячетыя окошечки повыставлены,

- 15. Генералы-полковнички въ черномъ убраны:
 Твоя жена Марусенька въ цвѣтномъ убрана. –
 Ударился Королевичь объ дубовый столъ:
 «Ахъ свѣтъ моя Марусенька, опустелъ домокъ!
 «Очи её прекрасныя не у́арѣли меня,
- 20. «Ножки её ръзвёшуньки не встрътили меня, «Ручки ее бълёшуньки не обняли меня, «Уста её саха́рныя не промолвили!»

*

в.

Сбирался Королюшка на воеваньицо, Береть съ собой силы иножество.

Выходилъ-выступалъ въ поле чистое, Разкидывалъ-разиетывалъ белъ-танкой шатеръ,

5.

5. Ложился же Королюшка во шатрики спать. Нехорошь-та Королюшки сонъ привидился: Во сит изъ праваго рукавчика соколъ вылеталъ, Изъ лъвой изъ полочки съра утычка. На встръчу же Королюшки старушка идетъ:
40. «Старушинька, бабушинька, разсуди-ка мой сонъ?» —Королюшка, военной сынъ, разсказывай.— «Изъ праваго у меня рукавчика соколъ вылеталъ, «Изъ праваго у меня рукавчика соколъ вылеталъ, «Изъ лъвой изъ полочки съра утычка.» —Жена ль твоя хозяющка сына родила,

15. —Въ третій день, Королюшка, сама померла;
 —Воротись-ка ты, Королюшка, возвратно назадъ!—

Домой подъёзжаетъ жа Королюшка къ широкому двору: У воротъ-та притворщички печальны стоятъ, Вст окошачки распечатаны.

¥

7.

Спибирск. губ., Сызранск. убзда, с. Языково).

Собирается Коро́люшка на гуляньице, Оставляеть свою хозяюшку на гореваньице: «Прости, моя хозяюшка, до свиданьица!»

«Самъ я пошелъ, Королюшка, во чисто поле гулять, 5. «Пустваъ я, Королюшка, своего добра коня въ зеленые луга.» А самъ пошелъ Королюшка на.круту гору, На крутенькой на горочкѣ расквнулъ шатеръ, Подъ ша́трикомъ Королюшка самъ легъ почивать; Онъ спитъ—не спитъ, Королюшка, больше такъ лежитъ. 10. Привидѣлся Королюшкѣ дивнёшенекъ сонъ: Со правой со рученьки соколъ вылеталъ,

Со левой со бълой страя утица.

«И туто-то я, Королюшка, задумался,

6'

«Садился я, Королюшка, на добра коня,

- 15. «Побхалъ я, Королюшка, во Пятеръ городокъ.» Во Пятеръ во городъ старушка живетъ: «Старушенька, бабу́шенька, разгадай мой сонъ?» — Ты еси, Пруцкой Король, разсказывай свой сонъ.— «Со правой со ручушки соколъ вылеталъ,
- 20. «Со лъвой со бълой съра утица.»
 - Въ твоемъ дому, Королюшка, есть радость и нечаль: — Твоя жена Королевна сына родила,
 - -Во третій день Королевна сама померла.--

Пъхотны солдаты разставлены,

- 25. Генералы-половнички у гроба стоять,
 - «Моя жена во гробъ лежитъ,
 - «Сыночикъ мой любезный на бълой груди!»

.

8.

(Саратовск. губ.)

Король молодой сбирался, Королюшка во ину землю. Покинулъ Королюшекъ Молодую жену,

5. Какъ горькую кукушечку Въ темнымъ лъсу, Какъ горькую полынушку Въ чистомъ полъ.

Подътхалъ Королюнка

Къ крутой горѣ,
 Пристигла же здѣсь Королюшку
 Здѣсь темная ночь;
 Раскинулъ же Королюшка

Бълъ-тонкой шатеръ,

- 15. Ложнася Королюшка Внизъ бълымъ лицемъ. Привидълся Королюшкъ Чуденъ-страшенъ сонъ: Изъ правой его рученьки
- 20. Ясенъ соколъ вылеталь, Изъ лъваго изъ бълаго Съра утушка. «Знать, моя хозяющка «Сынка родпла
- 25. «И сама померла! «Знать, мнѣ Королюшкѣ «Воротиться назадъ!»

Подътхалъ Королюшка Къ широкому двору:

30. Широки воротички Растворенныя, Косящеты окошечки

> Всъ повскрытыя; Коней местерочка

35. Заложенная,

Вст кучера и оорейторы Приневессяме; Стины дъвушки Вст наряженыя,

- 40. Во черныхъ во платыщахъ, Во печальнымхъ. «Знать, моя хозяющка «Впереди лежить «Подъ черной тафтой!»
- 45. Взошелъ Королюшка Въ нову гореньку, Восплакнулся Королюшка Горючнин слезани.



А дъвушки-служанушки

50. Разговаривають:

««Не плачь, не плачь, Королюшка,

««Не воротишь ее назадъ!»»

(Ср. "Бытъ Р. нар.," Терещенки, ч. П).

₩

9.

(Тамъ же).

Поѣхалъ нашь Королевичь на воеваньице, Оставилъ свою Марьяшечку на гореваньице.

Не доъхалъ Королевичь до воеваньица, Становился Королевичь середи цути,

5. Середь путь-дороженьки, близь крутой горы; Какъ самъ пошелъ Королевичь на круту гору, Пустилъ свово добра коня въ зеленые луга, Раскинулъ же Королевичь свой бълый шатеръ, Ложился спать Королевичь подъ бълымъ шатроиъ.

- 10. Увидѣлъ же Королевичь явный сонъ во снѣ: Изъ подъ правой по́лушки соколъ вылеталъ, Изъ подъ лѣвой по́лушки сѣрая утица; Вылетывалъ соколушка—онъ высвистывалъ, Высвистывалъ, выгаркивалъ, выговаривалъ:
- 15. Въ твоемъ дому, Королевичь, несчастье случилось! Какъ тутъ же нашь Королевичь призадумался: «Пойду, пойду къ старушечкъ, къ своей ворожеъ!»

Пошелъ же нашь Королевичь путемъ-дорогой, На встръчу Королевичу старушка идетъ;

- 20. Какъ сталъ же онъ старушечку выспрашивати: «Старушенька, бабушенька, разсуди мой сонъ,
 - «Скажи, скажи, старушенька, всеё правду мнъ!»

----Королюшка, мой батюшка, какой же твой сонъ?-----«Изъ подъ правой полушки соколъ вылеталъ, 25. «Изъ подъ лѣвой полушки сѣрая утица;

«Вылеталь соколушка — онь высвистываль, «Высвистываль, выгаркиваль, выговариваль: «—Въ твоемь дому, Королевичь, несчастье случилось!—» —Королюшка, мой батюшка, не хорошь твой сонь:

30. — Твоя жена Марьяшечка сына родила, —Ко бълой заръ ранехонько сама померла.—

Потхалъ же Королевичь къ дому своему: Въ саду его всъ пташечки пріунывъ свдять, Слуги его върные всъ въ черномъ трауръ,

35. Жена его Марьяшечка вся въ златѣ убраца,
Вся въ златѣ убрана и въ гробъ положена.
«Ахъ свѣтъ моя Марьяшечка, не встрѣтила меня,
«За бѣлыя за рученьки не приняла меня,
«За убраны за столики не посадила,
40. «Сахарными конфетами не потчивала *)!»

(Ср. "Латон. Р. янтер. н др.," Т. IV, запис. гг. Мордовцевой н Костонаровыма).

* *

[•]) Такая же точво пѣсня поется со вставкою вмѣсто "Королевнчь," "Короливна,"— "Козаченька:" ср. тамъ же, "Лѣтоп. Р. лит. и др.," Н. Костомарова въ "Современникъ" за 1856 г. № 10 и въ "Пам. стар. Р. литер." вып. I; см. также савдующій за симъ IV-й отдѣлъ пѣсень.— О.

Козаченьва

IY.

1

1.

Военный казаченько Во службу пошелъ. Сходилъ казаченько На широкій на дворъ, 5. Осталываль-обратываль *) Свого добраго коня, Потхалъ же во чисто поле. Пускалъ своего коня Во зелены луга, 10. Самъ взошелъ На высокъ бугоръ, Раскидывалъ-развертывалъ Бълъ-тонкой шатеръ, Ложился спать 15. Во бълотъ шатръ. Дивнёхонекъ ему Сонъ привидълся: Со праваго со плечика Соколъ солеталъ, 20. А изъ леваго рукавчика Стра уточка. Пошель путь-дорожкою,

*) Отъ обротать, обуздять,- Q.

· ··· · ··· · ··· · ···

Digitized by Google

На встръчу казаченькъ Старушка вдетъ, 25. Онь банть *) ее: «Старушенька, стряпушевька, «Разсудливая! «Разсуди ты мой сонъ.» -Военный сынъ, казачинька, 30. — Разскажи свой сонъ. — «Старушенька, стряпушенька, «Разскажу свой сонъ: «Со права со плечика «Соколь солеталь, 35. «Со леваго рукавчика «Съра утушка.» -Военный казачинька! -Несчастье во доять: -Въ третій день жена твоя 40. -Сына родила, -Черезь часъ сана померла.---Пошель казачинька Во лоникъ назадъ. Подходить ко свому 45. Широкому двору: Шврокія воротншка Растворенныя стоятъ, Окошечки повыставлены; Всходить казаченька 50. На высокъ крылецъ: На встръчу ему Жену-102яюшку Хоронить несуть. «Прости-прощай,.

55. «Жена моя Марусенька!»

*



^{*)} Уговаряваетъ. О.

(Русь Юго-западная).

Поихавъ козакъ на полюваньня *), Зоставывъ жону свою на горюваньня.

Пустывъ ковыченька на попасаньня,

А самъ прилигъ къ сырий земли на спочиваньня. 5. Приснывся козакови дивнесенький сонъ: Зъ-пидъ рученьки вылынувъ **) ясненький соколъ, Зъ-пидъ другои билои сира утинка. Поихавъ козаченько до вороженьки: «Вороженько, голубонько, одгадай мий сонъ.

40. «Шчо вынувъ ***) зъ-пидъ рученьки ясненький соколъ,
 «Эъ-пидъ другон билои сира утинка.»
 —Бижи, бижи, козаченьку, и не стоючи ****),
 —А вже твой мылинькой не застаючи:

- -Учора изъ вечира *****) сына привела,
- 15. Сама молоденька до гробу лягла. —

Принажае козаченько къ новымъ воротамъ, — Ажь выходить-выбигае найменьшая свисть ******) И выносыть козакови недобрую висть:

—Чоломъ, чоломъ ******), пане зятю, чужый та не нашь!

20. —А уже твоен мыленькон на свити не машь *******):

-А учора изъ вечира сына привела,

-Сама молоденька до гробу лягла.-

*) Полеванье — воеванье. — О.
**) Выскользнулъ, выпорхнулъ. О.
***) Вылынувъ?—О.
****) Не мѣшкая.—О.
****) Изъ вечора, зъ вечора?—О.
*****) Невѣстка.—О.
*****) Здраствуй, кланядсь.—О.
******) Не вмѣешь, нѣтъ ея.—О.

Приизжае козаченько на новенький двиръ: Ударили по мыленький у голосный дзвинъ *);

- 25. Увиходыть козаченько у нову свитлыцю: Лежить его мыленькая на усю скамницю; Няньки-мамки молоденьки за столомъ сидять, Дытя его коханое ^{**}) на ручкахъ держать. «Ножки мон походящии, чомъ ^{***}) не ходыте?
- 30. «Ручки мон роботящии, чомъ не робыте?
 «Уста мон сахарныи, чомъ не мовыте?
 «Очьки мон чорненькыи, чомъ не глянете?»
 —Не той же, козаченько, теперъ свить наставъ,
 —Шчобъ умершый еще зъ навы ****) вставъ;
- 35. А не тая, козаче, теперъ година, — Шчобъ умершая еще говорила!—

(Ср. -Пам. стар. Р. литер.», вып. І, и -Літоп. Р. литер. и др.,- Т. IV).

Громкій, церковный звонъ.— О.

🗥 Любиное.—О

··· За чъмъ?—0.

"" Изъ мертвыхъ.— О.



КНЯЗЬ РОМАНЪ.

I.

1.

(Архангельской губ.).

Жилъ-былъ Князь Романъ Митріёвичь, Съ женкой спалъ и ей прищавилось ^{*}) ночью, Что у ней перстень спалъ съ правой руки, Съ правова перстечка. съ мезёночка, 5. И разсыпался на мелкія зёрночка.

- «Даенть **) мы знать по всёмть землямть, «[По всёмть землямть] по всёмть ордамть, «Чтобы твоё сонть разсудили,
- «Чтобы твой сонъ разсказали ***)?»
- 10. Я свой сонъ сама разсужу,
 - -Я свой сонъ сама разскажу:
 - -Прибъгутъ ко мнъ изъ за моря
 - -Три червленыехъ три корабля ****),
 - -Увезуть меня, Марью, за сине море,
- 15. —За сине море за Соленое,
 - --Къ тому Манунлу сынъ-Ягайлову.--Онъ не слушалъ твхъ рвчей,
 - Онъ ушелъ скорбй въ тихи-нелки заводи,

Digitized by Google

^{*)} Представилось.-О.

^{**)} Дадинь?-О.

^{***)} По всему видно, что это слова Романа. О.

^{•••••)} Скорће, по складу пвени всей, "карабля."-О.

Стрёлять гусей, бёлыхъ лебедей, 20. Маленькихъ цернатыхъ сёрыхъ уточекъ.

Она сѣла къ окошечку косивчиту *) И глядитъ: бѣжатъ изъ за моря, Изъ за моря изъ за синя, Три чорныихъ три кора̀бля,

- 25. Приворачивають къ нимъ въ гавань корабельную. И видитъ Марья – Увезутъ меня – За сини моря за Соленыя! – Она запирала окошечко ковшивчето "), Пощла по палатъ бълокаменной,
- 30. Изъ бѣлыхъ палатъ на новы сѣни, Съ новыхъ сѣней на красно̀ крыльцо, Съ краснаго крылечка на дубовый мостъ ***), Съ дубоваго моста на тропиночку, По тропиночкѣ Марья въ чисто поле:
- 35. И засѣла подъ яблонь кудреватую.

И прибѣгали три кораблика три чернынхъ Прямо въ гавань корабельную, Подбирали парусы полотияны, И метали якори булатные,

- 40. И выпущали шеенки "") шелковыя, И спущали на воду шлюпку легкую, И садились въ шлюпочку, пріёхали Прямо въ гавань корабельную. И шли въ палаты бёлокаменны,
- 45. И искали Марью: не могуть найти. Одинъ былъ воръ, поваренный дѣтинушка, Не искомъ ищетъ—слѣдочки выправливаетъ, Выправливаетъ да вырѣзываетъ: По тропиночкѣ Марьи слѣдочки выправливаетъ,

***) Повость, мостовую.--О.

^{*)} Косадету.-О.

^{**)} Ошибка вивсто: "кошивчето, косивчето."- О.

^{****)} Отъ шейма: якорные канаты.- О.

50. Дътинушка повареный выръзываеть:

И нашелъ ее подъ яблонью кудреватою. ««Ты ли есть Марья Юрьевна?»» —Я не Марья Юрьевна,

-Я Марьина служаночка.-

55. ««Скажи, ты ли есть Марья Юрьевна?»» —Я есть Марья Юрьевна, Лебядь Бѣлая.— Онъ и бралъ ее за ручки бѣлыя И за тѣ ли перстни злаченыя.

И увозилъ на червленомъ на кора́блѣ 60. За сине море за Соленое.

И пришелъ дѣтинушка поваренный Къ Мануилу сыну Ягайлову. Онъ встрѣчаетъ ето съ честью съ радостью, Онъ бралъ Марью за руки за бѣльм,

- 65. За тѣ ли перстни злаченыя,
 Онъ хочетъ цаловать ее въ сахарны уста;
 Говоритъ ему Марья Юрьевна:
 —У насъ до трехъ годовъ не цалуются,
 —[Не цалуются,] не обнимаются.—
- 70. И ушелъ Мануйло Ягайловичь На тихи-мелки заводи, Стрѣлять гусей, бѣлыхъ лебедей, Маленькихъ пернатыхъ сѣрыхъ уточекъ; Пойдучи матери наказывалъ:

75. «Дай ей нянюшекъ-служаночекъ, «Ежели она закручинится.»

Она сидѣла у окошечка косивчата, Глядѣла въ околенку стекольчату; Вотъ мать его идетъ—спраниваетъ: 80. ««Чего ты сидишь у окошечка у кошивчата, ««Чего плачешь-уливаешься?»» —Сегодня у меня, на Руси, Великъ праздникъ, —Великъ праздникъ—Свътло Христово Воскресеніе, -Гуляютъ жены хриотіанскія *),

85. — Купечоскія, миныстерскія, простьянскія,

- -И послъднія жены солдатскія,
- —И голи кабаңкія:
- -А я сижу у окошечка,

-Продиваю свои слезы горючія!-

- 90. Мать дала ей нячнчекъ-служаночекъ [Няничекъ-служаночекъ] въ сады гулять, И дала напитковъ всякихъ разныехъ, И дала козла любимова Моналинова "). Она напонда нянекъ до пьяна,
- 95. Что нянъки лежатъ сами бе́зъ себя; Вотъ она взяла козла—заре́зала, Пришла Марья на гору высокую, Скидавала свое платье цвѣтное, Надъ́вала на лъ́скиючку.
- 100. И пошла съ горы, Ей на встрёчу быстра рёка: И быстра рёка идеть, Что громъ гремитъ.

И взиолилась Марья быстрой рёкт:

- 105. —Ой же ты, мать Дарья рѣка!
 —Саѣлайся по женскить перебродищамъ ***),
 —Станьте переходы узкіе, переброды мелкіе,
 —Пропустите меня, Марью Юрьевну!— И рѣка Марью послушалась:
- 110. Сдълалась по женскимъ перебродищамъ, Перебрела она черезъ быстру рѣку, Пошла она впередъ попадать ****): И припла ей больше того рѣка, Она видитъ, что перейти нельзя;
- 115. Смотритъ-плаваетъ на другой сторонѣ

**, Мануйлинова, мужняго; ср. "Замътку."-О.

****) Начала втти дальше.-О.

[•] Крестьянскія, хотя нише онъ и поминаются особо.-О.

^{***)} Перебродищемъ по ценскому, калъ бы можно было перебрести женщинъ.-О.

Плаваетъ] колода бълодубова; И взиолится Марья той колодъ бълодубовой: -Ой же ты, колода бѣлодубова! -Перевези меня черезъ быстру ріку: 120. — А выйду на Святую Русь, — -Вырѣжу тебя на мелки кресты, --- На мелки кресты] на чудны образы, -И вызолочу червоннымъ-краснымъ золотомъ.---И колода ее послушалась: 125. Перевезла ее черезъ быстру ріжу. И пришла Марья Юрьевна Къ Роману Митріёвичу, Сама взговорить таковы рѣчи: -Ой еси ты, Романъ Князь Митріёвичь! 130. — Вывезенть ны колоду бълодубову -На Святую Русь: -Вырѣженъ на нелки кресты -И на чудны образы, -И вызолотимъ червоннымъ-краснымъ золотомъ.-135. И вывезли ту колоду бѣлодубову На святую Русь, И вырѣзали на мелки кресты И на чудны образы,

И вызолотили червоннымъ-краснымъ золотомъ,

140. И разослали по церквамъ.

(Запис. г. Максимовымъ, ср. Сборникъ П. И. Якушкима, Отеч. Зап. • 1860, Апръль).

2.

(Калгалакша; на Бъловъ коръ).

Романъ Князь Митріёвичь иладъ, Потяжалъ онъ въ чисто поле,

И унимаеть его Княгиня Марья Юрьевна: 5. «Душенька, Романъ Князь сударь Митріёвичь! «Ни *) утдь ты въ далеко-чисто поле, «Сбирать тѣ дани, сударь, понынны; «Какъ ночесь мнѣ, Марьѣ Юрьевнѣ, «Мало спалось, много видблось, 10. «Много видѣлось, во снѣ грезилось: «Будто спалъ у меня, у Марьюшки, злаченъ перстень «Съ меньшова перста, съ мизёночка, «И разсыпался на мелкія зёрнотка **), на мушенки; «Туть изъ далеча-далоча, изъ чиста поля 15. «Прилетбло стадо черныхъ вороновъ, «Расклевали пой, Марьюшкинъ, злаченъ перстень. «Кто бы могъ мой сонъ теперь розсудить?» Говорить Князь Романъ сударь Митріёвичь: -Ты не плачь, Княгиня Марья Юрьевна, 20. — Юрьевна ты, Лебедь Бѣлая! -Я какъ събзжу въ далеко-чисто поле, -Такъ сыщу тамъ много знахарей, -Что могуть тебь розсудить твой сонъ.-Говорить Княгиня Марья Юрьевна: 25. «Ты душенька, Романъ Князь сударь Митревичь! «Не надо мнѣ твоихъ много знахорей ***), «Я могу этоть сонь сама весь розсудить: «Какъ ты ућдешь въ далече-чисто поле, «Такъ изъ той земли изъ бусурманскія 30. «Натдуть многи поганы Татарове, «На трехъ червленыхъ новыхъ корабляхъ, «Увезуть меня, Княгиню Марью Юрьевну.» Ничего Князь Романъ не побаровалъ ****)

97

Сбирать дани за ть годы за старые;

И увзжалъ въ далече-чисто поле.

٤.

^{*)} He?-0.

^{**)} Зериочка?--О.

^{***)} Звахарей?—О.

^{****)} Не попротивлася, не поспорилъ: не обратиль вниманія, не виллъ. О.

Въ ту пору въ то время 35. Прітажали поганы Татарове На трехъ червленыхъ новыхъ корабляхъ. Туть Княгиня въ побыть пошла: Выходила изъ высока-нова терема 40. На новыя сѣни, Съ новыхъ сѣней на широкій дворъ, Съ широка двора въ зеленый садъ, Тамъ приздынула *) яблонь кудреватую, И садилась подъ яблонь кудреватую. 45. А ть поганы Татарове Вытьзжали на крутой-красенъ бережокъ, Приходили въ высокъ теренъ: Туто ходить Марьина протомойница; Они туто взяли плеточки шелковыя, 50. Стали туто бить Марьину протомойницу: ««Ты скажи намъ, скажи, не утай-скажи, ««Ты ли есть Княгиня Марья Юрьевна?»» И говорила имъ Марьина протомойница: -Я есть не Княгиня Марья Юрьевна, 55. — Я есть Марьина протомойница. — Они стали туто бить Марьину клюшницу: ««Ты скажи намъ, скажи, не утай-скажи, ««Ты ли есть Княгиня Марья Юрьевна?»» И говорила имъ Марьина клюшница: 60. — Я есть не Княгиня Марья Юрьевна, -Я есть Марьина клюшница.-И стали они Марью отыскивать: Выходили они изъ высока-нова терема На новы сѣни, 65. Со новыхъ стней на широкій дворъ, Съ широка двора во зеленый садъ, Приздынули туть яблонь кудреватую,

*) Приводняла.-О.

И нашли Княгиню Марью Юрьевну. Стали Марьюшку допрашивать:

- 70. ««Скажи: ты ли есть Княгиня Марья Юрьевна?»» «Нъть, я не Княгиня есть Марья Юрьевна, «Я есть Марьина постельница.» Туть они брали плёточки шелковыя, Стали ее бить не жалѣючись
- 75. И стали ее снова допрашивать: ««Скажи, скажи, не утай-скажи: ««Ты ли есть Княгиня Марья Юрьевна?»» Туть она и сказалась имъ: «Я есть Княгиня Марья Юрьевна.»
- 80. Взяли они Княгиню за бѣлы руки И веля на пристань корабельную.

И привезили) къ Батышу на червленъ корабль; Беретъ ее Батыша за бѣлы руки И цалуетъ Княгиню въ сахарны уста; 85. Говоритъ Княгиня Марья Юрьевна: «Ой же ты, Батышъ царь Батурьевичь! «Не цалуй ты меня въ сахарны уста, «Не скверни устовъ моихъ сахарныхъ: «Когда привезещь въ землю бусурманскую...»

(1-то августа 1856 г. записано тъмъ же. Дальше пъвецъ не зналъ, а ссылался на второй варіантъ., Ср. Отеч. Зап.).

* *

•) "Привозили" или "привези?"-О.

7

КНЯЗЬ РОМАНЪ: ЖЕНУ ТЕРЯЛЪ.

Π.

| | 1 | *`ì. |
|--------|--------|--------|
| ſ | \sim | \sim |
| Москва | | ssa). |

Ужь какъ Князь Романъ тутъ жену терялъ "), Онъ терялъ-терялъ и тёло терзалъ, Онъ терзалъ-терзалъ, во рёку бросалъ, Во тоё ль рёку во Смородинку.

5. Что летёла туто птица грозная, Птица грозная, шладъ-сизой орёлъ; Онъ схватилъ туто что праву руку Въ золотыхъ перстияхъ, въ золотыхъ перстияхъ.

*) Начало этой пъски такъ записано М. П. Лисицылыма въ Волховь, Орловской губ.:

***) Кровь.—О.

Что пошла Марья дочь Романовна 10. Къ свому къ отцу къ родимому: «Ты родимый мой, родной батюшка! «Да и гдѣ же, гдѣ жь моя родна матушка?» —Что твоя матушка во высокомъ терему, —Она бѣлится и румянится,

15. —Она въ гости снаряжается —Ко своему къ отпу, къ твоему дѣдушки.— Какъ пошла Марья дочь Романова Во высокъ терёмъ,

Она смотръть-глядъть свою матушку:

20. Ужь и нътъ, и нътъ ея матушки.

Какъ пошла Марья дочь Романовна Ко своему къ отцу къ родимому: «Ты родимый мой, родной батюшка! «Да ужь гдѣ жь моя родна матушка?»

- 25. Твоя матушка поѣхала къ батюшки, — Къ свому отцу, къ твоему дѣдушки.— Какъ пошла Марья дочь Рочановна На [паратно] крыльцо смотјубть-улядѣть матушку: Ужь и нѣтъ ея матушки.
- 30. Что летитъ-летитъ птица грозная, Птица грозная, младъ-сизой орёлъ: Во когтяхъ держитъ онъ праву руку, Что праву руку въ золотыхъ перстняхъ. Увидѣла Марья дочь Романовна,
- 35. Закричала она гровкіимъ голосомъ: «Ой же ты, птица грозная, «Птица грозная, младъ-сизой орёлъ! «И ты гдѣ же взялъ ты праву руку, «Ты правую руку въ золотыхъ перстияхъ?»
- 40. ««Ой же ты, Марья дочь Романовна! ««Ужь какъ Князь Романъ тутъ жену терялъ, ««Онъ терялъ серялъ и тъло терзалъ. ««Онъ терзалъ-терзалъ, во ръку бросалъ, ««Во тое ль во ръку во Смородинку.»»

45. Залилася Марья горючыми слезми, И пошла дочь Романовна Къ своему къ отцу къ родимому: «Ты родимый мой, родной батюшка, «Потерялъ-погубилъ мою матушку!» 50. — Ты не плачь, Марья дочь Романовна: -Я сострою тебѣ новъ-высокъ терёмъ, -Я складу тебѣ печь муравленую, -Я солью тебѣ золоть перстень, -Я сошью тебѣ кунью шубу; 55. — Приведу я къ тебъ молодую мать, -Молодую мать, злую мачиху.--«Ты сгори, сгори, новъ-высокъ терёмъ, «Провалися ты, печь муравленая, «Растопися, мой золоть перстень, ·60. «Ты сотлъй, моя шуба куньяя, «Ты умри, моя молодая мать, «Молодая мать, злая мачиха, «И ты встань-проснись, родная матушка!»

(Оть 70-тилътней старухи мъщанки).

¥

2.

(Тульсв. губ., Чернскаго увзда).

Какъ Князь Романъ—онъ жену терялъ, Онъ жену терялъ, онъ тѣло терзалъ, Во Смородину бросалъ, во калинникъ.

Какъ встревожится и всплачется 5. Любезная дочка Аннушка: «Родимый мой батюшка! «Куда дёвалъ мою матушку?»

4

102

-Твоя натушка во чистонъ полѣ,

-Во чистомъ поле цветочки рветъ,

- Цвёточки ресть, вёночки вьеть. Вскидалася-взбросалася любезная дочка Аннушка: «Родимый же мой бачюшка! «Куда дёвалъ мою матушку?» – Твоя матушка во чистомъ полѣ,
- 15. Во чистомъ полѣ цвѣточки рветъ, — Цвѣточки рветъ, вѣночки вьетъ. — Вскидалася-взбросалася любезная дочка Аннушка: «Родимой же мой батюшка! «Куда дѣвалъ мою матушку?
- 20. «Цвѣточки растуть нерватые, «Вѣночки лежать невитые!» —Твоя матушка во высокомъ теремѣ, —Бѣлится-румянится, въ цвѣтно платье одѣвается.— Вскидается-взбросается любезная Аннушка:
- 25. «Родимый же мой батюшка! «Куда дъваль мою матушку? «Бълилы стоять небъленые, •Румяны стоять нерумянные!»

Какъ летитъ тутъ орелъ-птица, 30. Онъ несетъ въ когтяхъ праву руку, Онъ кричитъ звонкимъ голосомъ: ««Какъ Князь Романъ—онъ жену терялъ, ««Онъ жену терялъ, онъ тѣло терзалъ, ««Во Смородину бросалъ, во калинникъ.»» 35. Какъ вскидается любезная дочка Аннушка: «Родимый же мой батюшка! «Куда дѣвалъ мою матушку?» —Не плачь, не тужи, дочка Аннушка: —Сострою тебѣ высокой теремъ, 40. —Складу тебѣ хрущатую ^{*}) печь,

• Хрящеватую. Подозрительно, не сбито ли это вытьсто "сошью платье трущатую камку?"--О. —Солью тебѣ золотую цѣпь,
 —Приведу тебѣ молодую мать.— «Сгори, сгори, мой высокой теремъ, «Упади, упади, хрущатая печь,
 45. «Растопись, растопись, золотая цѣпь,

«Ты умри, умри, нолодая мать,

«А ты встань-проснись, моя матушка!»

3.

Жилъ Князь Романъ: жену терялъ, Терялъ-терзалъ, во Двину бросалъ.

У него дочка была Марьюшка, Она слезно заплакала:

- 5. «Ты сударь, ты мой батюшка!
 «Ты куда дѣва.гъ мою матушку?»
 —Ты не плачь-ка, дочка Марьюшка:
 —Я куплю тебѣ золотъ перстепь,
 —Золотъ перстень со алмазами.—
- 10. «Мнѣ не надо золота перстня,
 «Золота перстня со алмазами:
 «Ты куда дѣвалъ мою матушку?»
 —Твоя мать въ новой горницѣ,
 —Она бѣлится и румянится,

15. - Во цвѣтно платье наряживатся.-

Иошла дочь въ нову горницу: Въ новой горницѣ нѣту матушки, Бѣлильчики стоятъ на окошечкѣ, Румянички стоятъ на столикѣ, 20. Цвѣтно платье въ золотой казнѣ.

«Ты сударь, ты мой батюшка! «Въ новой горницѣ нѣту матушки: «Ты куды дѣва.гъ мою матушку?» Ты не плачи, дочь Марьюшка:
 25. — Я куплю тебѣ село крестьянъ. — «Мнѣ не надо села крестьянъ: «Ты куды дѣвалъ мою матушку?»
 — Твоя мать въ зеленомъ саду,
 — Цвѣточки рветъ, вѣночки вьетъ. —

- 30. Пошла дочь во зеленый садъ:
 Въ зеленомъ саду нѣту матушки,
 Всѣ цвѣточки на стебелечкахъ.
 Э, пошла дочь къ свому батюшкѣ:
 «Э. ты, сударь, ты мой батюшко!
- 35. «Ты куды дѣвалъ мою матушку?
 «Въ зеленомъ саду нѣту матушки.»
 —Ты не плачи, дочи Марьюшка:
 —Твоя мати во темнымъ лѣсу,
 —Подъ зеленой сосною, гдѣ волки сидять,
 40. —Гдѣ волки сидять, гдѣ львы ревуть.—

Пошла дочь во темный лѣсъ; На встрѣчу ей волки сѣрые, Волки сѣрые несутъ руку бѣлую, Руку бѣлую съ золотымъ перстнемъ:

45. «Вы постойте же, волки сбрые! «Ужь вы гдё взяли руку бёлую, «Руку бёлую съ золотымъ перстиемъ?» ««Былъ Князь Романъ: жену терялъ, ««Терялъ-терзалъ, во Двину бросалъ.»»

50. «Вы подайте жь руку бълую, «Руку бълую съ золотымъ перстнемъ!»

Пришла дочка съ своему батюшкѣ: «Ты сударь, ты мой батюшка! «Въ темнымъ лѣсу [подъ зеленой сосною], 55. «Подъ зеленой сосною нѣту матушки.» —Охъ ты, дочка моя Марьюшка! —Твоя мать во выстрой рѣкѣ,

-Во матушкъ во Двинъ ръкъ!-

Какъ князь Романъ жену терялъ, Терялъ-терзалъ, въ ръку бросалъ, Во ту ръку во Смородину.

Прівхалъ къ своему широку двору, 5. Встрвчаетъ его дочь любимая, Принимаетъ [изъ кареты] за бѣлы руки, Стала у батюшки выспрашивать: «Государь мой, родной батюшко! «Куда ты девалъ мою матушку?»

10. —Не плачь, не плачь, дочь любезная:
 —Пошла твоя матушка во высокъ теремъ,
 —Бѣлитися и румянитися,
 —Во цвѣтное платье наряжатися.—

Пошла Княжна во высокъ теремъ, 15. Искать своей натушки родимыя: Бѣлилочки ') стоятъ не бѣлены, Румянечки и не тронуты, Цвѣтно '') платье на градочкѣ. Идетъ Княжна-какъ ръка льется: 20. «Государь ты мой, родной батюнию! «Куда дѣвалъ мою натушку?» —Не плачь, не плачь, дочь любимая:

- -Повхала матушка въ чисто поле ""), -Цвёточки рвать, вёночки вить.--
- 25. Выходила Княжна на крылечушко, Закричала своимъ громкимъ голосомъ:

^{*)} Разворъчіе пъсенника Чулковскаго: "бълитики."-О.

^{**)} Чулк. "цвътное."-О.

^{***)} Чулк. "повхала твоя натушка въ чистое поле."-О.

«Ахъ вы слуги мон, слуги вървые! «Запрягайте скоръе колясочку, «Повезите меня къ матушкъ родимой,

- 30. «Ахъ далече-далече, во чисто *) поле, «Цвѣточки рвать, вѣночки вить.» Пріѣхала далече во чисто поле: Цвѣточки стоять не сорваны, А вѣночки и не свиваны,
- 35. «Ахъ нътъ моей матушки родимыя!» Какъ билася Княжна объ сыру землю, Она плакала громкимъ голосомъ. Надъ ней леталъ младъ орелъ-птица, Орелъ-птица, птица царская,
- 40. Спущался къ ней на бълы руки, Въ кохтяхъ держалъ руку бълую, Со перстенями со алмазными; Что возговоритъ ") орелъ-птица: ««Не плачь ""), молода Княжна,
- 45. ««Не нщи ты своей родной матери: ««Какъ Князь Романъ жену терялъ, ««Терялъ-терзалъ, во ръку бросалъ, ««Во ту ръку во Смородину. «Вотъ твоей матушки права рука 50. ««Со перстънями со алмазными!»»

Прівхала Княжна къ широкому "") двору, Восходила она во высокъ теремъ, Она била руки о дубовой столъ. Услышалъ ея """) батюмка родиной, 55. Бежитъ къ Княжит во высокъ теремъ: —Ты о чемъ плачещь, дочь любимая?--

«Государь ты ной, родной батющко!

Digitized by Google

^{*)} Чулк. "ВЪ чистоить" О. **) Чулк. "Вэговбритто. ***) Чулк.: "не плачь, Плачь."—О. ****) Должно быть: "къ широку."—Чулк. "къ широку."—О.

^{*****)} Чулк. "eë."-O.

108

«За что погубиль ною матушку?»

-Ахъ, свѣтъ моя дочь любезная!

60. — Не я терялъ, не мои руки:

—Потеряло ея *) слово противное,

-Приведу я тебъ матушку любезную.-

Что возговорить молода Княжна:

«Не желаю ватучки любезныя,

65. «Желала бъ свою матушку родимую!»

(Ср. Новиковскій пѣсенникъ, ч. II, 1780 г., № 128, стр. 143—145; то же въ Чуаковскомъ, откуда приведены разнорѣчія, 1770, ч. II, № 128, стр. 177—179).

ŧ

5.

(Кирша Даниловъ).

А Князь Романъ жену терялъ, Жену терялъ—онъ тѣло терзалъ, Тѣло терзалъ—во рѣку бросалъ, Во ту ли рѣку во Смородину. 5. Слеталися птицы разныя, Сбѣгалися звѣри дубравые "): Откуль взялся младъ-сизой орелъ, Унесъ онъ рученьку бѣлую,

А праву руку съ золотымъ перстнемъ.

 Схватилася молода Княжна, Молода Княжна Анна Романовна: «Ты гой еси, сударь мой батюшка, «А Князь Романъ Васильевичь! «Ты гдъ дъвалъ мою матушку?»
 Отвъть держить ей Князь Романъ,

* Погубило ее. Чулк. "ее."—О.

\$

^{**)} Въроятно: "дубравные."-О.

А Князь Романъ Васильевичь: — Ты гой еси, молода Княжна, — Молода душа Анна Романовна! — Ушла твоя матушка мытися, 20. — А мытися и бълитися, — А въ цвътно платье наряжатися. —

Кидалась молода Княжна, Молода душа Анна Романовна: «Вы гой еси, мои нянюшки-мамушки, 25. «А сѣнныя красны дѣвушки!

«Пойдемъ-то *) со мной на высокіе теремы, «Смотрѣть мою сударыню матушку, «Каково она моется-бѣлится, «А въ цвѣтно платье наряжа«тся.»

30. Пошла она, молода Княжна, Со своими няньки-мамками: Ходи за она по всёмъ высокимъ теремамъ, Не могла-то найти своей матушки.

Онять приступила къ батющъй: 35. «Ты гой еси, сударь мой батюшка, «А Князь Романъ Васильевичь! «А гдй ты дёвалъ мою матушку? «Не могли мы сыскать въ высокінхъ теремахъ.» Проговорить ей Князь Романъ, 40. А Князь Романъ Васильевичь:

- —А и гой еси ты, молода Княжна, —Молода душа Анна Романовна
- -Со своний няньками-мамками,
- -Со свиными красными дввицани!

45. —Ушла твоя матушка родимая,
—Ушла гулять во зеленой садъ,
—Во вишенье, въ орѣшенье.—
Пошла вѣдь тоб молода Княжна

") "Пойдемъ-ко?-О.

Со няньками-мамками во зеленой садъ:

- 50. Весь повыгуляли, никого не нашли въ зеленомъ саду *). Лишь только въ зеленомъ саду увидѣли, Увидѣли новую диковинку: Ниотколь взялся младъ-сизой орелъ, Въ когтяхъ несетъ руку бѣлую,
- 55. А и бѣлу руку съ золотымъ перстнемъ; Уронилъ онъ, орелъ, бѣлу руку, Бѣлу руку съ золотымъ перстнемъ, Во тотъ ли зеленой садъ; А втапоры нянюшки-мамушки,
- 60. Подхватили они рученьку бѣлую, Подавали они молодой Княжнѣ, Молодой душѣ Аннѣ Романовнѣ; А втапоры Анна Романовна, Увидѣла она бѣлу руку,
- 65. Опознавала она хорошь-золотъ перстень Ея родимыя матушки; Ударилась о сыру землю, Какъ бълая лебедушка скрикнула, Закричала тутъ молода Княжна:
- 70. «А и гой еси вы, нянюшки-мамушки, «А сённыя красныя дёвушки! «Бёгите вы скоро на быстру рёку, «На быстру рёку Смородину: «А что тамо птицы слетаются,
- 75. «Дубравные звѣри сбѣгаются?» Бросалися нянюшки-мамушки, А сѣнныя красныя дѣвушки: По край рѣки Смородины Дубравные звѣри кости дѣлятъ,
- 80. Сороки-вороны кишки тащать.
- •) Стаха должам быть: Зеленой садъ весь повыгуляли, Никого не нашли въ зеленоють саду.—0.

А ходить туть въ зеленомъ саду Молода душа Анна Романовиа, А носить она руку бълую, А бълу руку съ золотымъ перстнемъ; 85. А только въдь нанюшки, Нашли они пусту голову, Сбирали они съ пустою головой А всъ туть кости и ребрушки: Хоронили они и пусту голову 90. Со тъми костьми, со ребрушки,

И ту бѣлу руку съ золотымъ перстнемъ.

¥

6.

(Саратовск. губ.).

Князь Демьянъ *) жену терялъ: Отрубилъ у нея руку правую, Руку правую съ золотымъ кольцомъ, Кидалъ-бросалъ во Неву рѣку,

5. Во Неву вѣку самородную "). Гдѣ ни взялся младъ-сизой орелъ, Унесъ-укралъ руку правую, Руку правую съ золотымъ кольцомъ.

Хватилася молода Княжна: ⁹0. «А папонька! Гдё же мамонька?» — Твоя мамонька въ новой горницё, — Въ новой горницё убирается, — Во цвётно платьице наряжается.— Пошла Княжна въ нову горницу: 15. Цвётно платье [къ шкапу] висить.

[•]) Испорчено витето "Романъ."— О.

**) Ошибка визсто "Снородниу."-О.

Пошла Княжна—заплакала: «Папонька, пѣту мамоньки!» —Не плачь, не плачь, молода Княжна: —Твоя мамонька въ Божьей церкви,

20. — Въ Божьей церкви Богу молится. — Пошла Княжна въ Божью церковь: Божья церковь пустымъ пуста.

Пошла Княжна—заплакала: «А папонька, нѣту мамонькн!» 25. – Не плачь, не плачь, молода Княжна: —Твоя мамонька во чистомъ полѣ, —Во чистомъ полѣ ')—гулять пошла.— «Заложите мнѣ легки дрожечки, «Поѣду я во чисто поле,

30. «Погляжу-посмотрю свою мамоньку!» Гаѣ ни взялся младъ-сизой орель, Подаетъ Княжнѣ руку правую, Руку правую съ золотымъ кольцомъ.

«А папонька, все обманывалъ!» 35. — Не плачь, не плачь, молода Княжна: —Я сострою тебѣ новъ-высокъ теремъ, —Я со красными со оконцами, —Со хрустальными со стекольцами; —Я возьму тебѣ молодую мать. — 40. «Возстань, возстань, моя мамонька!»

(Ср. "Латоп. Р. литер. и др.," Т. IV, запис. гг. Костонаровына и Мордовцевой).

* *

*) Во чисто поле?-О.



Донской Козавъ ').

Ш.

<u>1.</u>

Охъ ты матушка, раздика̀я стень Саратовска, Далекохонько протянулася, Далъ города и Саратова!

У ключа было у гремячаго

5. Донской Козакъ кона понлъ, Гат коня понлъ, тутъ жену терялъ. Жена мужу возмолилася, Ниже пояса поклонилася: «Мужь мой, батюшко, Донской Козакъ!

 «Не теряй меня рано съ вечера, «Потеряй меня во глуху полночь, «Какъ добры люди спать полягутся, «Наши дътушки угомо̀нются.»

Большая дочка Аннушка, 15. Дочка Аннушка догадалася: ««Ты родимый нашь батюшка! ««Гдё родимая наша матушка?»» —Ваша матушка въ свётлой свётлице, —Она бёлится ц<u>им</u>янится,

* Слъдупощія пъсви, сами по себъ Былевыя Безъммянныя, присоединены (ряк по ближайшему родству: ср. "Замътку."—О.

8

- 20. Во цвътно платье наряжается,
 - -Ко заутрени собирается.---
 - ««Охъ ты батюшко, ты насъ обманываешь:
 - ««Отъ чего же ты невеселъ ходишь,
 - ««Невеселъ ходишь и нерадошенъ?»»
- 25. Чъму же мвъ веселитися
 - -И на что глядя радоватися?
 - -Ваша матушка распутная:
 - -Пошла гулять съ полюбовникомъ.--

*

2.

(Новгородъ).

У колодезя у глыбокаго

Не Донской Козакъ коня поняъ,

Не коня поилъ *). онъ жену губилъ.

Что жена мужу возмолилася,

5. Во скоры ноги поклонилася:

- «Ахъ ты мужь ты, мужь мой, Донской Козакъ!
- «Не губи меня съ вечера рано,
- «Погуби меня со полу́ночи:
- «Всѣ добры люди спать уляжутся,
- 10. «Малы дътушки поразоспятся,
 - «Поутру проснутся, матушки схватятся **).»

««Родный батюшко, гдъ наша матушка?»»

-Ваша матушка

- -Во высокомъ-новомъ теремѣ,
- 15. Она бъльтся и ружянится,



^{*)} Отридательный оборотъ: на самомъ дължи онской Козакъ" и "коня донаъ."-О.

^{**)} Пъсня постепенно забываетъ, что это слова жевы в беретъ ихъ уже какъ разсказъ, послъ коего выводятся дъти.-О.

---Въ цвѣтно платьнце надѣвается.---««Отъ вы нянюшки, отъ вы мамушки! ««Посмотри́те вы, гдѣ наша матушка?»» «Вашей матушки нѣть въ новомъ те́ремѣ.»

20. ««Ро́дный батюшко, куда дѣвалъ матушку?»»
—Ваша матушка во темно̀мъ лѣсу̀,
—Во темно̀мъ лѣсу, во сыро̀мъ бору̀,
—Во сыро̀мъ бору̀ берёть ягоды. —
«Окъ вы нянюшки, окъ вы мамушки!
25. ««Вы сходите—посмотрите, гдѣ наша матушка?»»
«Вашей матушки нѣту въ темно̀мъ лѣсу.»

«Родный батюшко, куда дѣвалъ матушку?»» —Ваша матушка во сыро̀й землѣ, —Во сыро̀й землѣ, въ гробово̀й доскѣ, 30. —Въ гробово̀й доскѣ, въ золото̀й парчѣ.—

(Записано 10 Сент. 1834 г., отъ врестьяния Өёван).

3.

(Москва).

У столба-столба новоточенаго, У колодезя у студенаго, Молодоя-ть Казакъ онъ коня понлъ, Не коня-то понлъ, онъ жену губилъ.

5. Какъ жена-торку возмолилася, Во ръзвыя ноги поклонилася: «Не губи же ты меня, мужь, со вечера:

8.

«Погуби со полуночи,

«Когда дётушки спать улигутся.»

- 10. Просыпалися малы дётушки. Взыскались своей матушки: ««Охъ вы нянюшки, охъ вы мамушки! ««Ужь и гдё же наша матушка?»» —Ваша матушка въ новой горницё,
 15. —Въ новой горницё Богу молится.— ««Ужь и тамъ-то нёту нашей матушки!»» —Ваша матушка въ высоко̀мъ терему: —Она бѣлится.—
 - ««Ужь и нътъ тамъ нашей матушки!»»

20. — Ваша матушка въ зеленотъ салу,

-Рветь алы вишенья.---

««Ужь и тамъ нътъ нашей матушки!»»

- --Пошла ваша матушка на Дунай-ръку,
- -Съ ведрами по воду.-
- 25. Какъ пошля-то наши дътушки на Дунай-ръку: Изъ за горъ-горъ высокіихъ Вылеталъ-то младъ-снзой орелъ, Во когтяхъ-то несетъ правую ручиньку. Воскричали-то малыя дътушки:
- 30. ««Охъ вы нянюшки, наши мамушки! ««Ужь какъ несёть-то орёль рученьку, ««Несетъ рученьку нашей матушки ««И со перстнемъ обрученнымъ!
 - · ««Ужь и Богъ же сули нашему батюшкъ,
- 35. ««Что оставилъ насъ безъ родимой матушки!»»

(Отъ мъщанъ Рогожской частя).



(Саратовск. губ.).

На степи-то степи на Саратовской, На другой-то степи на Канышинской, У лъснка было у дремучаго, У ключа-то было у текучаго, 5. У колодезя у студенаго, Младъ Донской Казакъ коня цопль. Коня чорнаго, возбочёнаго *). Не коня-то онъ поилъ, онъ жену журилъ, Онъ жену журилъ, погубить хотълъ. 10.;Какъ жена-то мужу возмолилася, Во развы ноженьки поклонилася: Ужь ты мужь мой, младъ Донской Казакъ! «Не губи ты иеня рано съ вечера: и Погуби ты меня со полуночи, 15. «Когда дътушки спать полягутся, »Шабры **) ближніе принокоются.» Просына́лися малы дтушки.

Хватилися они родной матушки: ««Ты скажи, скажи, родной батюшка, 20. ««Гат дъвалася наша матушка?»» — Ваша матушка въ новой горинцъ,

-Она бълится в румянится.

-Во цвътно платье наряжается.

-Въ Божью церковь собирается.-

25. Пошли детушки во Божью церковь:

А и встхъ людей они видъли,

Ихней матушке тамъ нётъ какъ нётъ.

*) Крутобокаго.-

**) Сосъди. О.

««Охъ ты батюшка, ты родимой нашь! ««Ты куда дъвалъ нашу матушку?»»

30. — Ваша матушка во сыромъ бору, — Во сыромъ бору береть ягодки. — Какъ пошли малы дътушки во сырой боръ: А и всъхъ людей они видъли, Берутъ ягодки, берутъ красныя,

35. Ихней матушки все нътъ какъ нътъ.

Какъ расплакались малы дѣтушки, Какъ ударились объ сыру землю, Завопили громкимъ голосомъ: ««Не обманывай насъ, родной батюшка:

40. ««Наша матушка во темномъ лѣсу, ««Во темномъ лѣсу подъ колодою, ««Подъ колодою подъ дубовою.

««Ужь и Богъ тебъ судья, родной батюшка:

- ««Ты убилъ-убилъ нашу матушку!»»
- 45. Вы не плачьте, малые дѣтушки:
 - -Я сострою вамъ нову горницу,

-Я складу вамъ муравлену печь,

- -Я собью вамъ дубовую дверь,
- -Я собью *) вамъ золотую цѣпь,
- 50. Я возьму вамъ молодую мать. « «Загорись, загорись, нова горница, « «Развались, развались, муравлена печь, « «Расколись, расколись, дубовая дверь,

« «Растоинсь, растопись, золотая цтвь,

55. ««Ты умри, умри, злая мачиха,

«Ты возстань, возстань, родна матушка!»»

Ср. «Лътоп. Р. литер. и др.,» т. IV, записанное гг. Костомаровымъ и Мордовцевой).



*) Солью.—*О*.



5.

119

Охъ ты матушка, степь Саратовска, Широка̀-долга̀ протянулася, Дальше города Саратова, До того ключа до гремячаго, 5. До колодезя до студенаго!

У того ключа у гремячаго, . Тутъ Донской Козакъ коня поилъ, Поилъ коня—выглаживалъ И самъ коню наказывалъ:

40. «Ужь ты стой-постой, мой добрый конь,
 «И до той поры, до бълой зари,
 «Какъ красная дъвка за водой пойдетъ.»

У того у ключа у гремячаго,

Туть Донской Козакъ жену губилъ:

 Какъ жена-то мужу возмолилася, Въ рѣзвы ноженьки поклонилася.

₩

Охъ ты матушка, степь Саратовска, Далеко ты, степь, протянулася, Далѣ города—далѣ Питера, Далѣ матушки каменной Москвы!

5. Ничего въ степи не уродилося: Уродился тутъ часть-ракитовъ кусть, Изъ подъ кусти тутъ колодецъ бьеть.

У ключа, у ключа у гремачаго,

У колодезя у студенаго,

40. Добрый Молодецъ тутъ коня понлъ, Онъ понлъ коня, самъ выглаживалъ, Онъ выглаживалъ, выхорашивалъ *): «Окъ ты стой-постой, мой добрый конь!»

Во кусту, во кусту во ракитовомъ. 45. Тутъ Донской Козакъ жену терялъ. Что жена мужу возмолилася. Во ръзвы ноги поклонилася: «Охъ ты гой еси, мужь, Донской Козакъ! «Не теряй меня поздо вечеромъ: 20. «Охъ ты дай уснуть дочкъ Аннушкъ!»

Дочка Аннушка догадалася, На шеюшку она кидалася: ««Охъ ты гой еси, родной батюшка! ««Нетеряй-ка ты роднму матушку: 25. ««Возкують тебя во желъзушки, ««Отдадуть тебя во солдатушки!»»

*

· 7.

Далекохонько степь протянулася, Далъ города — далъ Питеру, Далъ матушки каменной Москвы.

У ключа-то было у гремучаго, 5. У колодезя было у студенаго, Добрый молодецъ коня поилъ; Онъ бьетъ по крутымъ бедрамъ:

*) Долженъ быть еще стяхъ: Выхорашиваль, выговаривалъ.-О. «Охъ ты конь мой, конь, «Ты добра лошадь!

- 40. «Что же ты, конь, спотыкаещься,
 «За ковылъ-траву запинаешься?»
 То-то я, конь, спотыкаюся:
 Какъ со вечера мужь жену тераль,
 Какъ жена мужу возмолнлася,
- 45. Ниже пояса поклонилася:
 «Охъ ты мужь мой, Донской Козакъ!
 «Не теряй меня, мужь, со вечера,
 «Теряй меня, мужь, близь полуночи:
 «Чтобы дъти наши пріуснули,
- 20. «А чужи люди не слыхали бы!» —Потерялъ мужь жену близь полунечи *).—

Поутру малы дётн догадалися, Пришан малыя дётн къ свому батюшкё: ««Ты сударь ты, нашь батюшко! 25. ««Ты куда дёвалъ нашу матушку?»» —Охъ вы дёти мон малые, глупые! —Ваша матушка въ зеленомъ саду гуляеть.— ««Ты сударь ты, нашь батюшко! ««Все неправда ваша:

30. ««Наша матушка во гробу лежить, ««Во сырой землѣ **).»»

8.

(Тульской губ., Чернскаго увзда).

Изъ-подъ бережку изъ-подъ кру́това. Изъ-подъ канушка изъ-подъ бълаго

•) Стихъ этотъ изърни лица дъйствующаго переходитъ въ разсказъ о событів также, как по ше.—О.

*) Стихи во многомъ сокращены: какъ слъдуетъ ихъ дополнить, указаны примъры выше. О. Течеть ръчка быстрая.

Во той ръчкъ дъвка мылася,

- 5. Во цвѣтно платье одѣвалася, Она бълилася и румянилася, Набѣлёмши она, нарумянивши, на гору взошла, Диво видѣла—дивовалася: Какъ Донской Козакъ коня понлъ,
- 10. Онъ коня понлъ, съ дъвкой ръчи говорилъ,
 Съ дъвкой ръчи говорилъ, какъ жену погубить:
 «Не губи жену рано съ вечера,
 «Погуби жену ко полуночи:

«Малы дътушки спать поляжутся.»

15. Малы дътушки расплачутся:

««Государь батюшка, гдъ наша матушка?»»

-Ваша матушка на Дунай пошла-утопилася ').---

* *



• Здісь, какъ и въ предыдущихъ образцахъ, оезпрерывно разсказъ пореходитъ въ річь дійствующихъ лицъ и обратно.-О.

Добрый Молодецъ.

| - | |
|----|--|
| 1. | |
| | |
| | |

1. .

На степи-степи на Саратовской, У ключа была у гремячаго, Добрый Молодецъ тутъ коня поилъ, Поилъ-кормилъ, выглаживалъ,

5. Выглаживалъ, охорашивалъ:
 «Охъ ты батюшка, конь, добра лошадь!
 «Увези ты меня отъ побъдушки *):
 «Отъ худой жены—отъ любовницы!»

Онъ не коня поилъ,

 Туть поилъ мужь—жену терялъ "). Жена мужу возмолилася, Во ръзвы ноги ему поклонилася: «Не губи ты меня, мужь, на дикой степя: «Потеряй ты меня на большой дороженьки, 45. «Близъ кустика ракитова,

«Подъ мостикомъ подъ калиновымъ!»

Подъбажаеть мужь ко широкому двору, Встръчають его малы дътушки, Малы дътушки, голубятушки: 20. ««Государь ты нашь, родной батюшка!

*) Отъ бѣды.—О.
 **) Сообразно ближайшимъ стихамъ, здѣсь должно быть: "губилъ."—О.

««Ты куда дъвалъ нашу натушку?»» —Охъ вы мон малые дътя! —Ваша матушка ушла во чисто поле, —Во чисто поле, въ боръ по ягоды.— 25. Побъжали же малы дътушки, Искать свою матушку: ««Государь ты нашь, родной батюшка! ««Не нашли мы свою матушку!»» —Подите-ка вы во чисто поле: 30. —Ваша матушка лежитъ подъ кустикомъ, —Подъ мостикомъ подъ калиновымъ.— Побъжали малые дъти: Нашли они свою мать убитую.

¥

2.

Изъ подъ камушка-камня бѣлова, Протекала тутъ рѣка быстрая, Какъ по той ли по рѣченьки Плыла легка лодочка, 2.

- 5. За той ли за лодочкой Плылъ тамъ корабличекъ, Въ томъ ли корабличкъ Душа красна дъвица. Она мылася и бълилася, 2.
- И бълилася, и румянилася, 2. Нарумянившись на гору взошла. 2.

Какъ увидъла она Добраго Молодца 2. У колодезя у студенаго: Онъ стояль тутъ в коня цовлъ, 2.

45. Не коня понлъ-онъ жену терялъ

^{•)} Должно быть: "губиль."-О.

Какъ жена мужу возмолилася: 2. «Не губи ты меня со вечеру, 2. «Потеряй меня ко бълу свъту: 2. «Ко бълу свъту малыхъ дътушекъ 20. «[Малыхъ дътушекъ] прибаюкаю.» 2.

(Ilscennun: 1805 r.).

¥

3.

(Саратовся. губ.).

Полетълъ орелъ черезъ сырой боръ, Во кохтяхъ-то держитъ востру саблицу, Подъ правымъ крыломъ слезну грамотку, Въ этой грамоткъ есть написано,

5. [Есть написано,] нарисовано:

«Родной матушкъ разнизкой поклонъ,

«Родному батюшкъ на заботище,

«На заботище-на работище,

«Молодой женъ на загульбище.»

40. Добрый Молодецъ коня понять, Напоемши коня во луга пустилъ, Во луга пустилъ, за ворота сталъ, За ворота сталъ, думу думаетъ, Думу думаетъ, думу крѣпкую:

15. — Ужь в какъ-то внѣ жену убнъ?
—Я убью жену не со вечера,
—Я убью жену со полуночи.
—Когда дѣтушки спать полягутся,
—Всѣ народушки пріугомонятся. —

(Ср. "Автов. Р. литеритар.," т. IV. записавное гг. Костонар. и Мордовц.).

* *



Молодой Мајоръ.

1.

° **Y**.

Вы луга мои зелёные, вы колодези ключёвые! Во колодезяхъ Молодой Майоръ самъ коня поилъ, Напоя коня сталъ думу думати, Думу крѣпкую, съ красною дъвкою:

- 5. «Красная дёвушка, какъ мнё быть,
 «Какъ мнё быть, какъ мнё жену сгубить?
 «Я со вечера со полуночи
 «Малыхъ дётушекъ прилюлюкавши,
 «Прилюлюкавши, прибаюкавши!»
- 10. Большая дочь просыпалася,

Родной матушки взыскалася:

- ««Сударь батюшка, гдъ наша родная матушка?»»
- -Ваша матушка въ зеленомъ саду,
- -Въ зеленомъ саду, въ новой горенки,
- 45. Въ новой горенки, подъ красны́мъ окномъ,
 Подъ красны́мъ окномъ увивается *),
 Пјелковымъ платкомъ утирается.—

(Пъсня тиг)лькая).



Digitized by Google

• Умывается?-О.

127

2.

· (Москва).

У колодца у студенаго Молодой Мајоръ коня понлъ, Красная дъвица воду черпала.

Добрый Молодецъ у воротъ стоитъ, 5. У воротъ стоитъ, думу думаетъ, Думу думаетъ, какъ жену убитъ. А жена-то его уговариваетъ: «Ты не губи меня, другъ, со вечера, «Погуби ты меня со полуночи:

10. «И ты дай уснуть малымъ дътушкамъ.»

Какъ заря-то занимается, Малыя дѣтушки просыпаются: ««Ты родимый-родной батюшка! ««Да и гдъ же наша родна матушка?»» 15. — Вы не плачьте, малыя дътушки: -Я сострою вамъ новъ-высокъ терёмъ, -Я складу вамъ печь муравую, -Я солью вамъ цтпь серебряную, -Приведу я къ вамъ молодую мать, 20. — Молодую мать, злую мачиху. — ««Ты родимый нашь батюшка! « «Все-то ты говоришь намъ неправдушку! «•Ужь сгори, новъ-высокъ терёмъ, « «Провалися, печь муравая, 25. ««Растопись ты, цёпь серебряная, «Ты умри, наша молодая мать, « « Молодая мать, злая мачиха, ««И ты встань-проснися, наша родимая натушка! «•Ужь ны безъ тебя холоднёхоньки,

30. « «Холоднёхоньки, проднёхоньки! »»

(Отъ мъщанки, 70-тилътней старухи).

Digitized by Google

князь волконскій

И

ваня клюшничекъ.

I.

1× / cr 4 m 90

Какъ у Князя было, Князя, У Князя Волоконскаго, Собиралася бесѣда, Бесѣда весслая.

5. Они пили и гуляли, Прохлаждалися, Молодыми женами Князья похвалялися.

Выхвалялся Князь Волконскій,

10. Молодой Княгинею;

««Не хвалися, Князь Волконской,

««Ты своей Княгиней:

««Какъ твоя ли Княгиня

««Живеть съ Ваней Клюшничкомъ,

15. ««Живетъ-поживаетъ ««Ровно три годочка *).»»

> На четвертый на годочикъ Князечикъ довѣдался. Какъ вышелъ Волконской Княз

^{•)} Известный изъ предылущихъ примъровъ переходъ отъ речи къ событів.—О.

- 20. На свой на высокъ [балконъ], Да кричалъ Волконской Князь Своимъ громкимъ голосомъ: «Ужь вы слуги мон, слуги, «Слуги мон върные,
- 25. «Вы послы мон, послочки, «Послы мон скорые! «Вы пойдите—приведите «Ко мить Ваню Ключпичка; «Ужь какъ стану я Ваню—
- 30. «Ванюшку допрашивать *): «Ты скажи, скажи, Ванюша, «Скажи, варваръ мой! «Со которой поры-времени «Ты живешь съ Княгинею?»
- 35. —Ужь я знать тово не знаю,
 —Вѣдать, Князь, не вѣдаю,
 —Со которой поры-времени
 —Живу я съ Княгинею.—
 Закричалъ Волконской Князь
- 40. Своныъ громкныъ голосомъ: «Ужь вы слуги мои, слуги, «Слуги мои вѣрные, «Вы послы мои, послочки, «Послы мои скорые!
- 45. «Вы берите лопатки, «Лопатки желѣзныя, «Вы берите веревки, «Веревки куровыя"), «Ужь вы ройте-конайте
- 50. «Ямочки глубокія, «Становите столбики, «Столбики точёные, «Вы кладите цереклады,

«Перекладины дубовыя,

55. «Вяжите петельку, «Петельку куровую, «Вѣшайте-цѣпляйте «Ванюшку за ножку.»

Какъ возговорить Ванюша 60. Тихимъ голосомъ:

Прикажи жь ты мнѣ, Волконской Князь,
 При смертной кончинѣ
 Занграть въ послѣдній разъ
 Любимую пѣсню:

65. — «Во саду ли во садочкѣ, — «Въ садику зеленомъ, — «Съ молодой Княгиней — «Было тамъ погуляно — «И во сахарныя уста

70. -«Было поцѣловано!»-

Какъ со вечера Ванюшу— Ванюшку повѣсили; Сы цолуночи Ванюша— Ванюшка качается:

75. Молодая же Княгиня Въ постели кончается.

*

2.

(Арханг. губ., Шенкурск. увзда).

У славнаго Князя у Волхонска Тутъ живетъ да поживаетъ Ваня Клю́шничёкъ, Молодой его Княгини полюбо́вничёкъ.

Digitized by Google

Ваня годъ живёть, онъ другой живёть, --Князь не вб-

даеть.

- 5. На третій годочикъ Князь нав'єдался Черезъ малую д'ввчёнку, черезъ чёрную, Черезъ самую служку посл'єднюю. Видить Князь: ведёть д'ввка Ваню изъ палатушки, Изъ палатушки, со кроватушки;
- Тутъ сзыча́лъ-скрычалъ Князь громкимъ голосомъ: «Вы берите, слуги, Ваню Клюшника!»
 За бѣлы руки взяли Ваню-подхватили, Повели Ваню ко Князю во палатушки.

Идётъ Ваня широки́мъ дворомъ, 15. На всѣ стороны Ванюша поклоня́ется, На головкѣ жёлты кудри разсыпаются, На нёмъ синенькой кафтанчикъ раздуваётся, На нёмъ красненька рубашка словно жаръ горитъ. Привели Ванющу во палатушки,

- 20. Сталъ тутъ Князь Ванюшу допытывати: Ваня часъ стоялъ—не спокаялся, Онъ другой стоялъ—не спокаялся, На третій часочикъ спокаялся: —Я живу со твоей Княгиней третій годъ,
- 25. Третій годъ живу, кажный часъ хожу.— Показалося Князю за досадушку: Онъ ударилъ Ваню по бѣлу̀ лицу,— У Вани съ бѣла̀ лица руда `) пробрызнула, Изъ ясныхъ очей слёзы покатилися.
- 30. Говорить Князь Волхонскій слугамъ своимъ: «Слуги, беритё у Вани золоты ключи, «Беритё золоты ключи, отпирайте окованны ларцы, «По́дьтё-ко, слуги, на Дунай-рѣку, «Постройте столбъ на Дунай-рѣкѣ!»

*) Кровь.—О.

9*

35. Построили столбы на Дунай-рѣкѣ, Поставили вереюшки дубо́выё, Заложили грядочки тало́выё ^{*}), Повѣсили петелки шелко́выё, Повели Ванюшеньку на ви́сѣльницу

40. Идётъ Ванюшенька на ви́сѣльницу, Ступилъ Ванюшенька на пе́рву ступень, Таково слово Ванюша прого́ворилъ: —Вы позвольтё, братцы, но́ву пѣсню спѣть —Про славнаго про Князя про Волхонскаго:

45. —««Какъ досе́лѣва я жилъ со Княгинею,

-««Какъ я жилъ съ е́ю, три годочка жилъ!-»»

Въ эту пору ходила молода Княгиня по новымъ сѣнямъ: Она съ горя со кручины упала со новыхъ сѣне́¤ И сломила себѣ буйну голову;

50. Въ эту пору въ это времячко

Ванюшу повъсили на шелковыя петли.

Туть дался Князь Волхонскій во тоску во кручинушку.

(Записано г. Кузьмищевынъ).

ŧ

3.

У нашего Князя у Волхонскаго Солучилося несчастьицо великое, Разбранилась красна дѣвица со Клюшничкомъ: ««Ты собака, вѣрной Клюшничека!

^{*)} Гладкія перекладины.—О.

- 5. ««Ты живешь, воръ-собака, непорядкани, ««Ты и дѣлашь дѣла незаконныя, ««Й живешь ты, воръ-собака, со Княгинею: ««Донесу на тебя самому Князю Волхонскому!»» Какъ возговоритъ красна дѣвица:
- 10, ««Охъ ты гой есн, Волхонской Князь! ««У тебя ли есть върной Клюшничекъ, ««Онъ живетъ, върной Клюшничекъ, не порядошно, ««И дълаетъ дъла-та незаконныя, ««И живетъ онъ со Княгинею.»»
- 15. Закидался-заметался нашь Волхонской Князь:
 «Ужь вы гой еси, слуги вѣрные,
 «Слуги вѣрные и злые палачи!
 «Ведите Клюшничка скоро-немедленно!»

Вѣрной Клюшничекъ по сѣночкамъ похаживаеть: 20. Ево личико пермѣняется, Миткалинова рубашечка тускнѣть стала; Брали палачи за бѣлыя руки, За тѣ ли перстни позлачоныя,

Повели ево въ палату бълокамения

25. Къ тому ли Князю Волхонскому: — Не прикажи казнить-вѣшать, —Прикажите слово говорить: —Поставленную хлѣбъ-соль кто не кушаеть? —Налитую чару и дуракъ пьетъ!—

*

4.

На зарѣ было, на зорьки. на зарѣ утренней, Ой утренне ой выходилъ Князь Волхонской Со своею со Княгинею; Ваня Ключничекъ

- 5. Молодой Княгини забавничекъ; Выходилъ Князь Волхонской на высокъ [балконъ], Закричалъ-завощилъ Своимъ громкимъ голосомъ: «Копайте ямы глубокія,
- 10. «Становите столбы точеные, «Вѣшайте нетельки шелковыя!...»

Ŧ

5.

Долинка-долинушка! На этой долинушки Стояли налаты, У этихъ у налатахъ 5. Живеть Князь Волхонской; У нево былъ Ванюша Вѣрной Клю́шничикъ, Молодой Книгини Полюбовникъ её. 10. Жилъ Ванюша Съ Княгиней три года; У четвертомъ году вѣрной Князь Довѣдалси Черезъ тое черезъ шельму 15. Черезъ Ванюшину первую любовницу. Посыланть къ Ванюши Свово молодова хлопчика: «Ты поди-сходи, молодой хлопчикъ, «За Ванюшою, 20. «Ты скажи Ванюши: «Тобе, Ваня, Князь зоветь, Ŧ «Онъ хочитъ тобе, Ванюша, «Подарить и пожаловать,

.

«По большимъ чинамъ Ванюшу— 25. «Сёлами-дере́внями!»

Надъвалъ Ванюша зеленъ кафтанъ На раснашачку, Надъвалъ сафьянъ сапогъ На босу ножку,

30. Надѣвалъ красну шапычку На одно ушечко: Идетъ Ванюша вдоль по улицы— Словно маковъ цвѣтъ твѣтетъ. Входитъ Ванюша къ Князю Волхонскому;

35. Сталъ Князь Волхонской У Вани допрашивать: «Ты скажи, Ванюша, «Скажи, злодъй-варваръ мой:

- «Много ли лъть, Ванюша,
- 40. «Сы Княгиней жиль?» —Вольно, сударь, Князь Волхонской, —Людянъ сказать.
 - -Вольно жа имъ
 - -Понапраслину!-
- 45. Взялъ жа Князь Волхонской Ваню за русы кудри, Ударнлъ объ дубовый полъ: Прошибъ онъ Ванюши Буйную голову;
- 50. Русы кудри по полу валяются, Миткаливая рубашичка кровью заливантся: Молодая Княгиня слезьми обливантся. Закричалъ Князь Волхонской Своимъ гордкимъ [°]) голосомъ:
- 55. «Ужь вы слуги мои, слуги, «Слуги върнан мои! «Вы берите-ка_заступы востры,

*) Высовинъ, громкинъ.-О.

«Вы ройте двѣ ямы глубоки, «Становьте два столба дубовые,

60. «Вы вейте два мотка шалковые, «Вы ведите Ванюшу во чисто поле, «Вы стравите Ванюшу злыми собаками, «Вы повѣсьте Ванюшу на релицы *)!»

70. Повъсили жь Ванющу на релицы.

Висить Ванюша—качантца: Молодая Княгиня на ножу кончантца.

6.

Воздалече-воздалече, во чистомъ полю, Стояли тамъ хоромы высокіе,

Во тъхъ ли во хоромахъ жилъ-былъ младой Князь. Сы младою своею сы Княгинею.

5. Улюбился у Княгиню Ваня Ключничикъ; Онъ и жилъ годъ сы Княгинею, онъ и два живеть: Вотъ на третій ли годочикъ Князь довѣдался, Посылаетъ онъ хлощца сы новыхъ сѣней:

«Ты поди-ка ты, хлопецъ, пошли Клюшничка, 10. «Ты скажи же ему, что я жаловать хочу.»

^{*)} Качели, висячія петли.-О.

Приходилъ же ли хлопецъ сы новыхъ сѣней, Говорилъ ли онъ Ванюшѣ громкимъ голосомъ: ««Ты поди-ка ты, Клюшникъ, тебе Князь зоветь, ««Вотъ и хочетъ тебя ли Князь жаловать,

- 15. ««Онъ такой тебе казною—все несмѣтною.»» Вотъ идеть же ли Клюшникъ—убирается, Двумя мылами Клюшникъ умывается, У сафьянные сапожки обувается, Онъ зеленый свой кафтанъ на распашичку,
- 20. Соболью онъ шапку на бекрень держить. Приходилъ же ли Клюшникъ на новы съни; Вотъ какъ сталъ-та ево ли Князь жаловать, Онъ во три во кнута во ременные, Во четвертую плетку Калмыцкую;
- 25. Закричалъ ли вѣдь Князь-та громкимъ голосомъ: «Отведите вы его, шельму, на конюшій дворъ!»

Вотъ идеть оттыль Клюшникъ—утирается, Свой зеленый кафтанъ за рукавъ тащить, Сафьянные сапожки полны крови,

- 30. Онъ соболью онъ шапку подъ мышкой несеть. Закрычалъ же ли Клюшникъ громкимъ голосомъ: — Не водите вы меня, братцы, на конюшій дворъ,
 - -Вы сведите вы меня, братцы, въ приворотную избу,
 - -Ну подайте мнѣ гусельки звончатые,
- 35. Заиграю я пѣсню заунывную:
 - -«Што и то-то и попито, и погуляно,
 - -«Сы младою-та Княгинею пофзжано,
 - -«За бълы груди Княгинины подержано!»-

*

7.

(Псковск. губ.).

Туто жилъ-поживалъ господинъ Волконскій Князь, У этого у Князя жилъ Ванюша Ключничикъ. Ваня годъ живёть, другой живёть,

- На третій годъ Князь довѣдался;
- 5. Закричалъ Князь Волконскій своимъ громкимъ голосомъ: «Какъ есть ли у меня слуги вѣрные при мнѣ? «Вы подите-приведите вора Ваньку Ключничка!»

Какъ ведутъ Ванюшу широкимъ дворомъ, Какъ у Ванюшки головка вся проложана,

10. Коленкоровая рубашка на немъ изорвана, Сафьянные сапожки кровью принаполнены. Закричалъ-та господинъ Волконскій Князь громкимъ голосомъ:

«Вы подите-ка,—вы выройте двѣ ямы глубокінхъ, «Вы поставьте-ка два столбика дубовынхъ,

15. «Положите перекладецъ сосновыій, «Повѣсьте двѣ петли шелко́выя: «Пускай Ваня покачается, «Молодая-то Княгиня попечалится!»

(Записано А. С. Пушкинымъ).

*

8.

Какъ на горкѣ на го́рушкѣ Стоитъ новъ-высокъ теремъ, 2. Какъ во этомъ теремочкѣ Живетъ онъ Бояринъ-Князь;

5. Не одинъ-то онъ живетъ, Князь-Бояринъ,— Съ молодой съ Княгинею. Какъ у этого ли Князя Жилъ-былъ Ванька Ключничекъ,

Молодой его Княгини върный полюбовничекъ;

10. Молодая его душа Княгиня

Полюбила Ванюшку; Она его не годъ любила, Ой да и не два года; Какъ на третій годъ, Князь-Бояринъ,

15. Онъ только дов'єдался, Онъ дознался только, догадался Черезъ красную д'євушку. Какъ и выходилъ Князь-Бояринъ На свое красно крыльцо,

- 20. Вскрикнулъ громкимъ своимъ голосочкомъ: «Слуги мои вѣрные! «Вы подите—ко мнѣ приведите «Охъ да ворона коня, «Охъ приведите ко мнѣ воронова
- 25. «Съ Черкасскими новыми сѣдлами, «Да подите—ко миѣ приведите «Ивана Клюшничка: «Ужь я его подарю ли «Охъ да воронымъ конемъ,
- 30. «Воронымъ его конемъ ли «Съ Черкасскими съдлами!»

Какъ идетъ-идетъ Ванюша, Ваня усмѣхается: Молодая его душа Княгиня 35. Слезьми обливается.

5. Слезьки обливается. Какъ и сталъ онъ, Князь-Бояринъ, Ванюшку допрашивать: «Ты скажи мнѣ, скажи, Ванюша, «Съ какихъ поръ съ Княгинею живешь?»

40. —Я не годъ съ нею, сударь, живу лн, —Охъ да не два года.— Какъ и вышелъ Князь-Бояринъ На свое красно крыльцо, Вскрикнулъ громкимъ своимъ голосочкомъ:

45. «Слуги мон вѣрные! «Вы подите, мон слуги, «Во кузницу новую,

«Вы возьмите, мои слуги,

«Лопатки острые,

50. «Вы поройте, мон слуги, «Двѣ ямы глубокіе, «А во ямы-то поставьте «Столбики точеныя.

«На столбахъ на тѣхъ положьте

- 55. «Матицу кленовую, «На матицу повѣсьте «Мотки шолковые, «А на этихъ на моткахъ повѣсьте «Иванушку Ключничка!»
- 60. Какъ идетъ-идетъ Ванюша— Ваня спотыкается: Молодая его Княгиня Слезьми обливается; Охъ виситъ-виситъ Ванюша—
 65. Ванюшка качается.

(Ср. Сборникъ П. И. Якушкина, Отеч. Зап. 1860 г., Апръль).

* *

II.

1.

Въ тонъ ли во городъ живетъ Ванька Ключничконъ, • Во того ли живетъ во Князя, во Князя Волхонскаго; Онъ не годъ живетъ Ванюша, Ванюшка другой живетъ, Да на третій годъ-годочикъ санъ Князь довъдался 5. Черезъ тую дёвку-дёвчонку Аннушку, Черезъ такую подлость—самаго послёдняго *); Какъ воскрикнулъ Кньзь Волхонскій Своимъ громкимъ голосомъ: «Ужь вы слуги мон, слуги, слуги вёрные!
10. «Вы подите-ка, вы слуги, во чистое поле, «Вы ройте, вы копайте, вы, ямы глубокія, «Вы становьте столбочки дубовые,

«Вы кладите перекладины-кладите кленовыя,

«Да вы вѣшайте-цѣпляйте вы петельку шелковую,

15. «Вы подите-приведите ко мнѣ Ваню Ключничка, "«Да вы вѣшайте-цѣпляйте въ петельку шелковую!»

Какъ Ванюшкина головка качается: Молода его Княгинья—Княгинья кончается.

*, *

Ш.

| Kar | съ во сла | вной во М | осквѣ бь | іло, на | Болыпой | на |
|--------|-----------|-----------|----------|-----------|---------|------|
| | | | | Дми | гровкѣ, | |
| Вотъ | живеть ли | —поживант | ъ, тамъ | живеть | Волхонс | r iñ |
| | | | | | Князь. | |
| У того | оли было | вћањ у Кі | нязя—бы. | тъ Ваньк | а Клюш | HH- |
| - | | | | | чикъ, | |
| Молод | ой его же | ны-Княгин | и Ваня п | о.побовні | нчикъ. | · |
| • | - | | | | - | |

5. Онъ и жилъ-былъ со Княгиней—онъ ровно й три сода; На четвертый ли годочикъ-Князь-то довѣдался,

*) Самую посатавию.-О.

Онъ черезъ ту ли дъвку, дъвку сънную, Черезъ подлую паскуду, паскуду послъднюю.

Приходила же та съвная дъвка къ самому Князю,

10. Закричала же та дъвка своимъ громкимъ голосомъ: ««Ужь ты батюшка, ты Князь нашь, покровитель мой! ««Ты отслушай отъ меня, дъвки, усю правду сущую: ««Што живеть твоя Княгиня со Ванюшей Клюшничкомъ.»»

«Ты послушай, ты разшельма, слушай, разканалья! 15. «Если правду ты сказала, буду жаловать тебя,

- «Если правды не сказала миѣ, повѣшаю.» ««Ужь ты батюшка, ты Князь нашь, ты отецъ ли мой! ««Когда хочешь ты, Князь,—жалуешь, хочешь,—вѣшаешь меня!»» Зачрива и Крязи. Волхонсијѣ своима проминиа во
 - Закричалъли Князь Волхонскій своимъ громкимъ голосомъ:
- 20. «Вы подите, вы пошлите Ваньку Клюшничка мово, «Вы поставьте его, шельму, супротивъ мово лица!»

Вотъ только и сталъ Князь Волхонский Ваню допрашивати:

«Ты скажи же мнѣ, Ванюшка, Ванька Клюшничикъ, «Ты скажи же, варваръ-воръ, со которыхъ любишь поръ?»

25. Отвѣчанть же Ванюша, Ваня Ключничикъ: —Што и знать-то я не знаю и вѣдать не вѣдаю!— Закричалъ тутъ Князь Волхонскій своимъ громкимъ голосомъ:

«Ужь вы люди, мои слуги, слуги вѣрные мои! «Ужь вы ройте, мои слуги, канавы глубокія,

 30. «Вы становьте, мои слуги, вы столбы дубовые, «Перекладинки кладите все ильмовыя, «Вы идите—приведите Ваньку Клюшничка мово, «Ну повѣсьте вы Ванюшку, Ваньку Клюшничка!»

Закричалъ же Ваня Клюшничикъ громкимъ голосомъ своимъ: 35. — Прикажите вы Ванющѣ съ горя пѣсню спѣть: -«Што ужь то-то и попито, и погуляно, -«Ужь со младою Княгинею поѣзжано, -«За бѣлы груди Княгинины подержано, -«На пуховыхъ перинахъ со Княгинею полежано!»-

۲

2.

Какъ въ Москвѣ-то было въ городѣ, На Большой-то было-было на Дмитровкѣ, Тамъ живетъ ли-споживаитъ да тамъ Волхонскій Князь. Во ево-то живетъ, живетъ Ванька Ключничикъ; 5. Онъ и годъ Ванька живетъ, и другой идетъ, Какъ на третій-то годочекъ Князь довѣдомъ сталъ Черезъ самую разшельму да послѣднюю: Даритъ дѣвку, дѣвку, да вотъ дѣвку... Выходилъ-ли Князь Волхонскій да Князь на высокъ [балконъ],

10. Закричалъ-ли Князь Волхонскій своимъ громкимъ голосомъ:

«Да вы слуги мои, слуги, да вы слуги вѣрные! «Вы подите—приведите ко мпѣ Ваньку Ключничка, «Молодой шельмы этой полюбовничка!»

««Ты поди, поди, Ванюша, да ко Князю Волхон-• скому:

- 15. ««Какъ тибе, тибе, Ванюша, хочетъ Князь пожаловать ««Воронымъ тибе конемъ, золотымъ сѣдломъ!»» Приходилъ-то Ванюша да ко Князю Волхонскому, Какъ и сталъ-то Князь у Ваньки успрашивать: «Ты скажи, скажи, Ванюша, скажи, варваръ мой:
- 20. «Со которой поры-время, Ваня, въ полюбовь пришолъ?» —Я ни знаю, я ни въдаю за собою ничево.— Закричалъ-то Князь Волхонскій своимъ громкимъ годосомъ:

«Ужъ вы слуги мои, слуги, слуги върные! «Вы берите-тка лопаты, лопаты желъзные,

- 25. «Ужь вы ройте-тка—копайте вы ямы глубокія, «Становите-тка столбочки, столбочки точоные, «Перекладочку кладите вы тонку-дубо́вую, «Ужь вы вѣшайте моточикъ да шелковинькой, «Ужь вы вѣшайте Ваньку за бѣлу шею!»
- 30. Ты позволь-ка, Князь Волхонскій, позволь Ванькѣ пѣсню спѣть:

- -«Тутъ было попито, погуляно,

---«Не одново ли съ тобой платья было поношено, ---«Молодую-то Княгиню за груди да подержано!»---

Какъ въ вечеру Ванюшу да Ваню повѣсили, 35. Со полуночи Ванюша-Ванюшка да кончантца: Молодая-то Княгиня слезьми заливантца; Какъ у Ванюшки рубашечка кровью наливалася: Молодая ли Княгипя въ теремъ кончалася.

> «Если-бъя зналъ Князь то, въдалъ, Ваньку-бъя не въшалъ!»

> > 3.

Какъ во славномъ было въ Москвѣ-городѣ, Какъ по Динтровской было по улицѣ, Стояли палаты бѣлокаменныя,

- Жилъ въ нихъ Князь Волхонскій со Княжною.
- 5. У нихъ былъ вѣрный слуга Ваня Клюшничекъ, Его женѣ, шельмѣ, полюбовничекъ. Любилъ ее годъ, и любилъ ее и два, Но на третьемъ году Князъ довѣдался Отъ её ли отъ дѣвки отъ сѣнной.

- 10. Выходнать Князь Волхонскій на крыльцы высокія, Вскрычалъ громкниъ голосомъ: «Есть ли у меня такіе слуги вёрные! «Пошлите ко инё Вашю Ключинчка, «Княгини шельмы полюбовничка!»
- 15. «Ты про то ли, Ваня, знаешь ли, въдаешь ли, «Кто моей жены, шельмы, полюбовничекъ?»
 —Я про то не знаю и не въдаю,
 —Кто молодой Княгины, шельмы, полюбовничекъ!----Выходилъ Князь на крыльцы высокія,
- 20. Воскрычалъ гронкниъ голосонъ: «Есть ли у меня такіе мастеры! «Дѣлали-бъ заступы желѣзные, «Рыли бы ямы глубокія, «Ставили бы столбы дубовые,
- 25. «Переклады клали бы кленовые, «Повёсили бы Ваню Клюшинчка! «Позовите ко ниё Ваню Клюшинчка!»

-Прикажите инъ спъть пъсеньку: -«Попито было, погулено,

30. - «Во золотой-то колясочкъ вмъстъ поъзжано,

-«На пуховыя перины было вивств полежано,

-«Во сахарныя уста было поцъловано,

-«На быой-то рукв на её было полежано!»-

Повъсили Ваню Клюшинчка. 35. Висить Ваня и качается:

А подъ оконнечкомъ Клигиня рвется и метается; Къ вечеру Княгния пересуавилась.

Ну а послѣ Князь Волхонскій спокаялся.

*

4.

Не далеча, не далеча, близко каменной Москвы, Какъ на славной улицъ, улицъ на Динтровкъ, Здъсь живеть-поживаеть, живеть Волхонскій Князь. У Волхонскаго у Князя былъ Ваня Ключничекъ,

5. Молодой моей ') Княгини върный полюбовничекъ. Онъ ни годъ живеть, и другой Ваня годъ живеть, Какъ на третій годочикъ върно Князь довъдался, Черезъ этаку дъвчоночку, дъвку сънную; Закричалъ же Князь Волхонскій своимъ громкимъ гокосомъ:

10. «Ужь вы слуги, слуги, слуги мон вёрные! «Вы подите—приведите вора Ваню Ключничка, «Молодой моей Княгини вёрнаго любовничка!»

Што ведуть, ведуть Ванюшу, — Ваня спотыкается, Надъ Ванюшиной головкой надругаются,

15. Што Ванюшина головка вся проломана, Коленкорова рубашка вся на немъ изорвана, Што сафьяновы сапожки кровью понаполнились. Закричалъ же Князь Волхонскій своимъ громкимъ голосомъ:

«Ужь вы слуги, слуги, слуги мои върные!

- 20. «Вы подите-ка-возмите лопаты желёзнаи, «Воть вы ройтя-вы копайтя двё явы глубокія, «Вы ставьтя-постановьтя два столба, два дубовые, «Ужь вы вейтя-повивайтя двё петли шелковыя, «Ужь вёсьтя-ка-пов'ёсьтя вора Ключника,
- 25. «Молодой носй Княгини вёрнаго любовинчка! «Воть пущай, пущай Ванюша-Ваня покачантся, «Молодая-то Княгиня пущай попечалится!»

Воть Ванюша-то качантся, Княгиня кончантся.

* *) Замъченный выше переходъ отъ событія къ ръчи лица дъйствующаго. — О.

(Новгородск. губ., Валдайск. увзда, деровия Сосница).

5.

Какъ во городъ было въ каменной Москвъ, Какъ во улочкъ было во Дмитровской, Жиль туть-поживаль туть батюшка Волконскій Князь Со своей ли то вбрною со Княгияею. 5. Жилъ тутъ-поживалъ тутъ Ванюнка Ключничикъ; Онь не годъ живё со Княгинею, Онъ не годъ живё, — ровно два года; Какъ на третій на годочикъ Князь-то все довъдался Черезъ сѣнную дѣвчонку, черезъ сѣнпую послѣднюю. 10. Какъ вышелъ-то Князь на крыльцё на (парадное), Онъ вскричалъ-то громкимъ голосомъ: «Ахъ вы слуги мои върные! «Вы подите-приведите Ваню Ключничка, «Вы поскуйте ему скорые ножёньки, 15. «Вы свяжите назадъ бѣлыя ручушки!» Посковали Ванюшкѣ скорыя ножёньки, Какъ связали ему назадъ-то бълыя ручушки, Какъ ведуть ли то Ванюшку подъ білы-то руки: На Ванюшкъ коленкорова рубашка вся изо́рвана, 20. Какъ буйная-то головушка въ трехъ и встахъ проломлена, Какъ у Ванюшки скорыя-то ножёньки поско́ваны,

какъ у Банюшки скорыя-то ноженьки поскованы, Какъ сафьянные сапожки кровью понаполнены. Вотъ стоитъ-ли то Князь на крыльцѣ-то (пора́тномъ), Увидѣлъ же то Ванюшка Князя-то Волхонскаго: 25. — Ахъ ты батюшка, Князь ты Волхонскій!

- —Ты прости меня большой-то виной, —Я не буду, я не стану никакихъ я дълъ-то дълать!—
- Какъ вскричалъ Князь Волхонскій своимъ громкниъ голосомъ:

«Ахъ вы слуги мон, слуги, слуги мои вѣрные! 10* 30. «Вы подите-вы возьмите заступы желѣзные, «Вы ройте-тко-копайте двѣ ямы глыбокія, «Вы поставьте два столба высокіе, «Положите переводы-то дубовые, «Вы повъсьте-тко двъ петли шелко́выя, 35. «Вы сделайте крючья-то золоченые, «Три ступени тесо́выя, «Вы покройте-тко ступени черныть сукномъ, «Вы ведите-тко Ванюшу на крутой-то крыледъ, «На крутой крылецъ на тесовый!» 40. Идеть ли Ванюшенька-покланяется, Со всимъ добрымъ людямъ прощается: -Прости батюшка, прости матушка, -Прости ты меня, мать сыра земля!-Какъ вошелъ да то Ванюшко на крутой крылецъ на тесовый. 45. Онъ вскричалъ ли тутъ громкимъ голосомъ: -Ахъ ты батюшка, Волхонскій Князь! -Ты позволь-ко-ся мнѣ надъ послѣднимъ краюшкомъ -Или песенку спеть, или на рожке сыграть?-«Вѣшайте вы Ванюшеньку: 50. «Пускай Ванюшка качается, «Моя колодая-то Княгиня пущай не печалится! «Какъ дознается моя-то вѣрная Княгиня, «То-то она попечалится!» Со цечали-то тоски на третій денекъ, 55. Какъ на третій на денечикъ върная Княгиня по-

мёрла.

(Записано 6 Сент. 1834 г., отъ Нергородца Савелья).

ŧ

6.

(Саратовск. губ.).

Далеко было, далече, Въ бълокаменной Москвъ, Во второй было во улицъ ") Во славной Митревской,

5. Что у Князя было у Волконскаго Солучилася пиръ-бесёдушка, Тиха и смиренна, зёло радошна. Соёзжалися къ нему князья-бояре, Пили-ёли, прохлаждалися,

10. Разговорами они занималися. Богатый хвалится богачествомъ, Б'ёдный хвалится своей б'ёдностью "), Сильный хвалится своей силою, А Волконскій Киязь своей Киягинею:

15. «У меня Княгиня умная, «Она умная-разумная, «Она тихая-симренная, «До рабовъ она милостлива, «Передо мной она очестлива.»

- 20. У дверей стонть слуга в'брная, Слуга в'брная, д'бвушка с'бнная; Какъ возговорить с'бнна д'бвушка: ««Ужь ты батюшка нашь, Волконскій Князь! ««Не приказывай меня казнить-в'бшати,
- 25. ««Прикажи ты миѣ слово молвити?»» «Говори ты миѣ, слуга вѣрная, «Ты скажи миѣ правду-истину.» ««Похвалился ты своей Княгинею: ««Твоя ли Княгинющка нечестная,

••) Весьма странно и необычно.-О.

^{*)} Т. е. во первыхъ въ Москвъ, во вторыхъ-даяве-на Динтровкъ.-Q.

- 30. ««Твоя ли Княгинюшка невѣрная! ««Что живеть она съ младымъ Клюшникомъ, ««Со твоимъ ли со харечникомъ, ««Со монмъ ли братцемъ роднымъ; ««Что живеть она не теперича,
- 35. ««А не много, не мало—ровно девять л'ятъ.»» На десятопъ-то году Князь дов'ядался. Посылаетъ онъ за Ключникомъ Своего ли слугу в'брнаго:
 - «Ты скажи: батюшка-Князь требуеть,
- 40. «Ты скажи: хочеть тебя дарить-жаловать.»

Какъ встаетъ Ключникъ съ постелюшки, Собирается онъ, снаряжается, Обуваетъ онъ сапожки сафьянные, Надъваетъ онъ лисью шубу до долу *),

- 45. Шуба лисья словно лёсъ шумить И золотъ перстень ровно жаръ горить, На немъ шапочка рытаго бархата, Во правой рукъ тонка тросточка, А во тросточкъ ала ленточка;
- 50. Идетъ Ключникъ—что соколъ летитъ. Онъ восходитъ во палаты бѣлокаменны, Отдаетъ Князю низкой поклонъ: –Ужь ты здравствуй, нашь батюшка-Князь! –Ты почто меня скоро требовалъ,
- 55. Ужь чёмъ хочешь меня дарить-жа.ювать?— «Подарю я тебя хоромами высокими, «Не мощенными, нс свершенными "'), «Ты скажи миѣ только правду-истину: «Ты который годъ живешь со Киягинсю?»
- 60. У:кь ты батюшка нашь, Волконскій Князь! —Я живу съ нею ровно девять лѣтъ: —Много было попито, поѣдено,

^{*)} Конечно: "до полу."-О.

^{••)} Безъ верху, безъ крыши.-О.

—На пуховыхъ перинахъ полежано!— Князь Волхонскій ') прогнѣвался,
65. Закричалъ онъ громкимъ голосомъ: «Ой вы гой есте, мон слуги вѣрные! «Вы берите лопатки желѣзныя, «Ужь вы ройте-ка двѣ ямы глубокія, «Вы постройте рельюшки ") высокія,
70. «Вы столбы-то дѣлайте точеныя, «Перекладины положите вы кленовыя, «Вы колечки вверните позлащенныя, «Вы колечки вверните позлащенныя,
«А петелки повѣсьте вы шелковыя, «Вы возьмите моего млада Ключника,
75. «Вы повѣсьте на рельи высокія: «Да пускай же онъ, воръ, покачается, «Молодая-то Княгиня на него пока́знится!»

Подхватили Ключника за бѣлы руки, Повели его на рельюшки высокія, 80. Повѣсили на петельки шелковыя. На петелькахъ виситъ Ключникъ—мотается: А впереди-то лежитъ Княгинюшка—кончается.

Какъ ударится батюшка Волконскій Князь Объ дубовый столъ: 85. «Ужь ты гой еси, дъвушка сънная, «Ты моя ли слуга върная! Погубила ты младаго Ключника, «Умертвила ты молоду мою Княгинюшку!»

(Ср. ""Ізтон. Р. литер. и др.," Т. IV., запис. гг. Костомаровымь и Мормевцевой).

4

^{*)} Волконскій?—*(*).

^{••)} См. пъсвя выще.—0.

152

7.

(Орловск. губ.).

Въ Москвѣ было во городѣ, на Сѣнной было площади. Тамъ стояли-то хоромы, хоромы высокіе, Что и того ли то Князя, Князя-Боярина. Что и жиль-то тамъ Князь со своей Княгинею, 5. Что и жилъ-то тапъ Ванюша-Ваня, Князю Клюшиичикъ, Молодой его Княгини вѣрной полюбовничикъ. Что и годъ живетъ Ванюша съ Княжней '), другой живеть, Воть на третій годъ-годочекъ самъ Князь да довъдался Что отъ саной отъ послёдней дёвки сённой-горьнишной. 10. Вотъ выходитъ Князь-Бояринъ на свой красенъ крылецъ, Какъ возгаркнеть Князь-воскликнеть своимъ громкимъ голосомъ: «Да и слуги мои, слуги, слуги мои вѣрныя! «Вы идите-приведите вора Ваньку Клюшника!» Какъ идеть Ванюша-Ваня черезъ Княжій дворъ, 15. Какъ на Ванюшкѣ рубашка вѣтромъ раздувается, Какъ у Ванюшки кудерцы-кудри завиваются..... Какъ возговоритъ ") Князь-воскликнетъ своимъ громкимъ голосомъ: «Ты скажи, скажи, Ванюша, скажи, варваръ,сынъ: «Ты съ которой поры-время живешь со Княжнею?» 20. —Что я знать того не знаю, вѣдать я не вѣдаю.—

Какъ и сталъ-то Князь Ванюшу пытать—крѣпко спрашивать:

Не добился Князь-Бояринъ таей правды-истины.

Digitized by Google

^{*)} Княгиней? И ниже то же.-О.

^{••)} Возгаркиеть?- О.

| 100 |
|---|
| Какъ воскликнеть Князь—возгаркнеть своимъ громкимъ голосовъ: |
| «Ужь вы слуги пои, слуги, слуги мои вѣрныя! |
| 25. «Вы берите-тко, берите заступы желізныя, |
| |
| «Ужь вы ройтя-тко-копайтя деб яны глубокія, |
| «Ужь вы ставьте-тко-ставьтя два столба точоныя, . |
| «Перекладину кладитя, слуги, вы кленоваю, |
| «Вы идитя—приведитя вора Ваньку Клюшника!» |
| 30. Воть ведуть-ведуть Ванюшу-Ваню черезь Княжій дворь, |
| Какъ у Ванюшки-Ванюши руки-ноги скованы, |
| • • • |
| Руки-ноги въ Вани скованы, да все переломаны '). |
| Воть идеть-идеть Ванюша-Ванюшка-шатается: |
| А и Князь-то стоить-ухмыляется, |
| 35. Молодая-то Княгиня въ теремъ слезами заливается. |
| Какъ воскликнетъ Князь-возгаркнетъ своимъ громкияъ |
| голосомъ: |
| |
| «Ты скажи, скажи, Ванюша, скажи правду-истину?» |
| — Ужь позволь ты, Кпязь-Бояринъ, позволь Вани пѣсню |
| спѣть, |
| —Что и пѣсню Вани, пѣсню, пѣсенку послѣднію: |
| 40. —«Что и было, Князь-Бояринъ, попито-поћдено, |
| |
| -«Въ красит было, Бояринъ, въ хорошт похожено, |
| —«На кроватушкѣ тесовой въ насъ") было полежено, |
| —«Да за бѣлыя-то за груди въ насъ было похватано, |
| «Во уста-то во сахарны было поцаловано, |
| 45. —«Съ одного плеча было въ насъ понощено ***)!»— |
| TO WON VANUI U HACKE UDINO DD DOCD HUDUHCEU /1" |
| |

*) Прибавка въ разноръчін:

А сафьянные сапожки кровью понаполнены.—Примљчание записавшаго.

**) У насъ.—О.

••••) Въ разноръчія прибавка:

Про твою ли, сударь, милость много было ругано.—Примљч. записавшаго.

Digitized by Google

Какъ воскликнетъ Князь-возгаркиетъ своинъ гронкимъ голосомъ: «Да и слуги мои, слуги, слуги мои вѣрныя! «Ужь вы вѣшайте Ванющу, вора Ваньку Клюниника!»

Вотъ повѣсили Ванюшу, Ванюшка качается: 50. Молодая-то Княгиня въ теремѣ кончается.

(Ср. сборникъ П. И. Якушкина, Отеч. Зап. 1860 г. Апръль).

17.

ی

1.

Было въ городѣ, было на Митровкѣ, Тутъ жилъ-проживалъ Волхонскій Князь. Какъ во Князя во Волхонскаго былъ Ваня Ключничкомъ, Молодой его Княгини полюбовничкомъ.

÷

5. Онъ и годъ живетъ Ванюша, онъ и два-года, Какъ на третій годочикъ Князь довѣдался Черезъ ту ли дѣвку, дѣвку сѣнную, Черезъ самую подлячку, черезъ п...ю ^{*}). Закричалъ Князь Волхонскій громкимъ голосомъ:

10. «Ужь вы слуги мон, слуги вѣрные! «Вы подите—приведите Ванк Клюшинчка, «Молодой моей Княгини полюбовничка!»

Все ведутъ-ведуть Ванющу къ самому Князю: У него шубенка вся изорвана,

*) Посляднюю, послъднюю.-О.

15. Его буйная голова вся проломана, А миткалева рубашка вся съ кровью помѣшана. Приведуть все Ванюшу къ самому Князю: «Ты скажи, скажи, Ванюща, скажи, Ва́нюша: «Со которыхъ поръ живешь со Княгиньею?»
20. —Ужь я зиать того не знаю, сударь, не вѣдаю.— Какъ простилъ всё Ванюшѣ Князь Волхонскій.

Какъ пошелъ Ванюша прочь отъ Князя, Онъ пошелъ ли Ванюша вдоль и по двору, Все запѣлъ Ванюша пѣсню новую;

- 25. Какъ услышала Княгиня Ванюшинъ голосокъ, Выходила Княгиня, выходила на [балконъ]: ««Ты не вѣшай-ка, Ванюша, своей буйной головы!»» Услышалъ ли Князь Волхонскій голосокъ Княгини той, Закричалъ ли Князь Волхонскій гроикимъ голосомъ:
- 30. «Ужь вы слуги мои, слуги мон вѣрные! «Вы берите-ка топоры желѣзные, «Ужь вы ройте-ка, копайте ямы всё глубокія, «Становите-ка столбы всё дубовые, «Перекладины кладите всё кленовыя,
- 35. «Ужь вы вѣшайте ремни ^{*}) всё шелковые, «Ужь вы вѣшайте Ванющу вора Ключинчка!»

Все ведутъ Ванюшу-Ваню вѣшати; Какъ со всѣми-то Ваня кланяется, Онъ со всѣми Ваня распрощается,

40. Распрощавшись Ваня, слово вымолвилъ:

-Вы позвольте вы, братцы, пѣсню нову спѣть:

---«То-то, братцы, было попито,

-«Было попито-поѣдено,

-«На тесовой на кроваткъ было полежено, 45. -«У сахарны усточки было поцъловано!»-

Какъ повёсили Ванюшку-удавить хотять,

*) Ошибка визето «рельн.» нетан. О.

Всё висить Ванюша, висить,—всё мотается: Молодая Королевна") всё кончается; Молодой ли Ванюша удавляется:

50. Молодая Королевна по немъ перставляется; Всё Ванюша удавился: Молодая Княгиня всё перставилась.

Какъ и Князь Волхонскій по ней сумлѣвается: «Скверная дѣвчовка! На что ты донашивала? 55. «Что и лучше бы тово---санъ Князь перенесь бы я!»

2.

(Звенигородск. увзда, село Ильинское)

На улицѣ Вѣтро́виць ") Живёть-проживаеть Иванъ Клюшничикъ, Молодой нашей Княгини полюбовничикъ.

Живёть онъ годочикъ, живёть онъ другой,

5. Спозналъ Князь, доведался.

Выходилъ же Князь Волхонскій на своё ново крыльцё, Какъ воскрикнулъ Князь Волхонскій громкимъ голосомъ: «Ой вы слуги мои, слуги, слуги вѣрные! «Вы подите—приведите Ваню Ключничка,

10. «Молодой нашей Княгини полюбовничка!»

По двору широкому ведутъ Ванюшу,

У нашего Ванюшеньки ноженьки путлиются:

А стоить же Князь Волхонскій-усмѣхается.

Закричалъ Князь Волхонскій своимъ громкимъ голосомъ: 15. «Принесите вы допаты широкія,



^{*)} Ср. ниже пѣсни.-О.

^{**)} Митровиць, Митровкь.-О.

«И вы вѣшайте-цѣпляйте пе́тельки шелко́выя, 20. «И вы вѣшайте-цѣпляйте Ваню Ключничка!»

Ваня Ключничикъ въ петелькъ солтается: Молодая-то Княгиня слезьми обливается; Ваня Кнючничикъ въ петелькъ солтается: Молодая-то Княгиня въ перинахъ кончается.

25. Понапрасну Князь Волхонскій двѣ души загинуль ""), Черезъ самую такую дъ́вочку скверную, Черезъ самую такую подлячку послѣднюю. Приказываетъ Князь Волхонскій сыграть пѣсенку,

. . .

30. Что «Попито было—поёдено, «Съ молодой своей Княгиней въ коляскё поёзжено, «На тесо́вой кровати поле́жано «И за бёлыя за груди подержано!»

.

(Песня протяжная; записано 5 Іюля 1831 г).

*

3.

(Mocksa).

Что на славной было улицё на Димитровкё, Что у славнаго^{*}ли у Князя у Боярина, Побранилася кухарка съ младымъ Ключничкомъ: ««Ты не лайся, не бранися, младой Ключинчекъ: 5. ««Я пойду ли-донесу Князю-Боярину!»»

^{*)} Двлайте?-О.

^{**)} Cp. Ulmus, Ulme.-O.

^{***)} Загубилъ.-О.

««Ужь ты батюшко ты нашь, ты Бояринъ-Князь! ««Ничево же ты не знаешь ла не вѣлаешь: ««Что живеть-то твоя Княгиня съ младымъ Ключни-KOMP[»» Что возговорить нашь батюшка Бояринъ-Князь: 10. «Ужь какъ есть ли у меня да слуги върные! «Вы подите-приведите млада Ключничка, «Вы поставьте млада Ключника въ середи двора, «Что подъ то ли подъ косящато окошечко; «Ужь я стану младаго Ключника доспрашивать *): 15. «Ты скажи, скажи, младый Ключничекъ, не утай греха, «Коли да правду ты мнѣ скажешь, —я помилую, «А неправду ты мит скажешь, --- я подъ кнутъ да подъ кнуть отдамъ: «Что живеть ли моя Княгиня съ твоей милостью?» -Что живеть ли твоя Княгиня со мною да три, ахъ да три года.---20. Что возговорить нашь батюшка да Бояринъ, ахъ да Бояринъ-Князь: «Ужь какъ есть ли у меня скорые конюхи! «Ужь вы ройте инъ ямочки глубокія, «Вы поставьте два столба вы да два высокіе, «Перекладнику вы поставьте ") вы кленовую, 25. «Ужь вы петельку пов'есьте вы шелковую!» Молодой Ключникъ на петелькъ качается:

Молодой-то ли Княгини жизнь кончается ***).

(Записано А. А. Григорьевынъ отъ цыгана Антона Сергбева; ср. Отеч. Зеп., 1860, Апръль).

* *

*) Отсель переходъ изъ ръчи въ описанію самого событія, отъ перваго лица въ третьему.-О.

**) Положьте?-О.

***) Или:

Молодая ли Княгиня на ножѣ кончается.—Примљч. П. И. Якушкина.

1. (Сарат. губ., Сердобск. увзда, село Изановское, Плик тожь). Какъ во славномъ-то городъ Саратовъ, Въ улицъ во Дмитровской, Какъ тутъ живетъ-то-поживаетъ Батюшка Волхонскій Князь; 5. Какъ у этого у Князя Живеть Ванька Клюшничкомъ. Какъ и вышелъ батюшка Волхонскій Князь На крылечко на новое, Закричаль-то батюшка Волхонскій Князь 10. Своимъ громкимъ голосомъ: «Ахъ вы слуги мон, слуги, слуги върные мон! «Вы подите-приведите ко мить Ваню Клюшничка!» Какъ ведутъ-то Ваню Клюшничка: Билыя куделюшки разчёсаны, 15. Бархатный кафтанчикъ раздувается; Привели-то Ванюшу ко Князю Волхонскому: «Ахъ ты Ванька, сынъ! «Ты скажи, сколько лёть со моей Княгиней жиль?» -Оть кого вы узнали, батюшка Волхонскій Князь?-20. «Я узналь оть девчонки сенной, «Оть самой последней.» -Скажу вань, батюшка Волхонскій Князь: -Ровно только девять леть.-Закричаль-то Князь Волконскій 25. Свониъ громкниз голосомъ:

«Ахъ слуги мон, служеньки, слуги върные! «Какъ вы сдълайте хоромы, хоромы не мшёныя, «Совсъмъ не свершёныя,

159

Y.

«Вы сдѣлайте въ хоромахъ релюшки ^{*}) точеныя, 30. «Релюшки точёныя, петельки шелковыя, «Вы подите — приведите сюда Ваню Клюшничка!»

Стали Ваню жаловать релюшками точёными, Релюшками точёными, петельками шелковыми: —Ахъ ты батюшка, Волхонскій Князь! 35. — Прикажи миѣ слово молвити!....—

Какъ и Ванюшка-то на реляхъ качается: Молодая Княгиня во теремѣ кончается.

*

2.

Какъ во славныемъ городѣ во Питерѣ, Тутъ живетъ ли – поживаитъ Батюшка Волконскій Князь;

Какъ у этого у Князя есть Ванюшка Ключничекъ, 5. Молодой его Княгинъ върный полюбовничекъ;

Какъ не годъ живеть Ванюша и не два живетъ, А живетъ-поживантъ съ ней ровно три годочка; На четвертыемъ на годочкъ самъ Князёкъ довъдался, А не самъ узналъ Князёчикъ, сказала дъвчёночка,

10. Дввчёночка сынная, самая последняя.

.

3.

(Симбирск. губ., село Усть-Урень).

Какъ у Князя было у Волхонскаго Солучилося большое несчастьюще: Повелась его жена съ Ваней Ключинчкомъ.

*) Cm. BMILLe.-O.



Во селѣ-то было во Измайловѣ,

5. Протекала ръчка быстрая, Ръчка быстрая, Волга матушка; Какъ по ръчушкъ растеть частъ ракитничекъ: Разливалась Волга широкохонько, Потопляла всъ горы-долы и сухіе островы,

10. Оставлялся *) одинъ частъ-ракитовъ кустъ; Какъ на кустикъ сидитъ шташка вольная, Пташка вольная, младъ-ясенъ соколъ: «Полети-ко, младъ-ясенъ, на родимую сторону, «Къ моему батюшкъ на широкій дворъ,

15. «Скажи батюшкѣ низкой поклонъ, «Родной матушкѣ челобитьице **)!»

(Оть ратника Николая Картавенко, записано П. В. Шейномъ).

*

4.

(Той же губ., Булискаго уззда, дер. Козловка).

Во селѣ-то во селѣ было Измайловѣ, У Князя было у Волхонскаго, Изъ терема было изъ высокова, Изъ окошечка было изъ косящева ""),

- 5. Изъ стекольца изъ хрустальнаго, Вылеталъ туть вылеталъ младъ-ясенъ соколъ, Младъ-ясенъ соколъ, пташка вольная. За соколомъ бъжитъ слуга върная ****), Онъ кричитъ своимъ громкимъ голосомъ:
- 10. «Охъ ты ой еси, младъ-ясенъ соколъ! «За тебя ли меня, сокола, казнить хотятъ *****),

^{*)} Останыяла?—О. **) Слова Княгини или Ключника?—О. ***) Косящета?—О. ****) Ключникъ?—О. *****) Въроативе такъ: «За тебя ли, сокола, меня казнить хотять.—О.

«Казнить-то хотять, хотять вышати.»

Онъ кричитъ-то ему кричитъ громкимъ голосоять: --Воротись ты, воротись, слуга върная!

15. —Я теперь соколь на своей воль;

-Вечеръ-то вы надо мною надругалися:

-Кормили вы меня, сокода, мертвою вороною,

-Понли сокола водою болотною!-

(Записано тімъ же оть Максима Щербакова).

5.

(Болховъ).

Во городѣ было во Питерѣ,

Во главной улицъ Митревской,

Жидеть туть-поживаеть Волконскій Князь Со своею молодою Княгинею.

5. Влюбился въ Княгиню Иванушка Ключничекъ, Молодой моей ^{*}) Княгини, шельма, полюбовничекъ.

Ужь онъ годъ живетъ, Ванюша, и другой живетъ, А на третій годъ Князь довѣдался,

Что на шельму на Ваню-на Ваню прогнѣвался,

10. Черезъ тоё черезъ дъвку, дъвчёнку сънную, Черезъ самую подлячку, подлячку послъднюю. Закричалъ же Князь Волконскій своимъ громкимъ го-

лосомъ:

«Ужь вы слуги мон, слуги, слуги мои вѣрные,

«Ужь вы други мон, други неизмѣнные!

15. «Вы подите-приведите ко инъ Ваню Ключничка, «Молодой моей Княгини полюбовничка!»

*) Перенесево со словъ Квязя.-О.

««Ты поди, поди, Ванюща, тебя Князь зоветь: ««Ужь онъ хочетъ тебя жаловать ««Селами-деревнями, третьими кнутами ременными.»» 20. «Слуги мон, слуги! Вы копайте-ка двѣ ямы, «Двѣ ямки глубокія, «Становите столбочки все точеные, «Вбивайте-ка колечки, кольцы золочёныя, «Вѣшайте моточки, моточки шелко́вые, 25. «Ужь вы вѣшайте Ванюшку и Ванюшу Клюшничка.» -Вы послушайте, братцы, дайте нову пъсню спъть: -«Что во городѣ во Питерѣ,

-«На главной на улиць на Митревской,

-«У того ли Князя-у Князя Волконскаго,

30. — «Было попито, было и погуляно, -«На пуховыхъ перинахъ было полежано, -«За бълыя груди было подержано!-»

Какъ Иванушку повъсили:

А молодая Княгиня въ хоромахъ зарезалась; 35. А Иванушка качается:

А молодая Княгиня во хоромахъ кончается.

(Записано М. П. Лисидывыть).



11'

Молодецъ у Короля въ службв *).

VI.

Сравни выпускъ З, пѣсни о богатырѣ Дунаѣ Ивановичѣ.

1.

(Ноэгорояъ).

Молодецъ у Короля на въстя́тъ служилъ: Что Король-то его любилъ-жаловалъ, Королевна его при себъ держала.

Еще сталъ Молодецъ упиватися, 5. При хитлю удалой похвалятися:

«Много было хо́жено, погу́лено,

«И въ крашит въ хорошт похожено,

«Много красныхъ дъвушекъ цъло́вано!

«Поцълована дочь прекрасная,

10. «Дочь прекрасная Королевская!» За досаду Королю показалося,

За досадушку таку́ за великую; Закричаль туть Король на свонхъ вёрныхъ слугъ: «Ахъ вы слуги иои, слуги, слуги върные,

15. «Слуги втрные и неизмънные!

«Вы подите далече въ чисто поле:

^{*)} Значеніе этихъ Півсень, тівсно связанныхъ съ предыдущими, объяснено ниже въ "Замізтив."-О.

«Ужь вы ройте ямы глыбокія, «Становите столбы дубовые, «Перекладинку кладите клено́вую, 20. «Вы повѣсьте петли шелко́выя, «Вы повѣсьте До́бра Мо́лодца!»

Молоде́цъ палачамъ по рублю сулить: —Не ведите меня позадъ горницы, —Поведите меня вдоль по`улицъ, 25. —Чтобъ увидъла дочь прекрасная, —Дочь прекрасная Королевична!—

Попросилася дочь у батюшки: ««Ты пусти, пусти родный батюшка, ««Молодецкой смерти погладати!»» • 30. Молоде́цъ на петлихъ качается: Королевна подъ релью кончается.

(Записано 11 Сент. 1834 г. отъ Акулини).

¥

2.

(Mocksa).

Какъ Короля-ть Молодца любилъ-жаловалъ, Съ одного плеча платьице на́шивалъ.

Ужь и сталь Молодець пьянъ ушиватися, Во хиблю сталь Молодець похвалятися: 5. «Ужь и то-то попито, братцы, погулено, «Въ хорошствб-то въ красић много хожено, «Что на мягкихъ перинахъ много лежано, «Королевну за ручку много де́ржано!» Донесли-то на Молодца своя братья.

- Какъ Короля-тъ на Мо́лодца прогнѣвался, Закричалъ Король громкимъ голосомъ: «Ужь вы слуги вы, слуги ион вѣрные! «Вы подите дале́че во чисто́ поле, «Ужь вы вы́ройте двѣ ямушки глыбокія,
- 45. «Становите вы релюшки высокія, «Поведите Молодца̀ казнить-вѣшати! «Не водите Молодца̀ впереди мого̀ дворца, «Поведите Молодца̀ позадѝ мого̀ дворца.»

Молодецъ солдать но рублю дариль: 20. —Поведите Молодца впереди меня дворца!— Какъ увидъла Молодца Королевиа изъ окна, Закричала Королевна громкить голосомъ: «Ахъ ты батюшка, сударь мой, пусти меня гулять, ««Да двѣ ямушки глыбо́кія посмотрѣть!»

25. Какъ пошла Королевна въ чисто поле гулять, Да двъ ямушки глыбокія посмотръть; Молоде́ца-ть на релюшкахъ качается: Королевна подъ релями скончалася.

(7 Октября 1834 г. отъ изщания Татьяны Андреевны).

¥

3.

(Симбирск. губ., село Головино).

Изошелъ я *) всеё зенлю Свято-Русскую, Я сине море исплавалъ изъ края въ край, Изъ самова изъ устья до вершиночки, Я защелъ-загулялъ къ самому Королю,

^{*)} Извъстное намъ перенесение события на лицо или 3-го лица въ 1-е.-О.

- 5. Къ самому Королю ко Латинскому ^{*}). А за то меня Король любилъ-жаловалъ, Посадилъ меня Король во върны Клюшники: Я сидълъ у него ровно тридцать лътъ, Служилъ Королю върой-правдою ^{**}).
- Никто про то не знаеть и не въдаеть, Только знаеть одинъ маленькой дътинушка, Одинъ маленькой дътинушка, поваренной; Онъ дошолъ-донесъ собака самому Королю: «Ой ты гой еси, нашь батюшка, Литонской Король!
- 45. ««Ничего, сударь, не знаешь и не вёдаешь: ««Твой-то Клюшничикъ до пьяна напивается, ««Во хиталю Клюшникъ негоже похваляется,-----««Похидляется мизирной ***) твоей дочерью.»» За досаду Королю показалося;
- 20. Выходнять туть Король на красенъ крылецъ, Восклицаять онъ-возгаркнулъ громкимъ голосомъ: «Ище есть ли у мена таки мастеры, «А по нашему по русскому грозенъ палачь! «Онъ бы тхалъ далече во чисто поле,
- 25. «Дълалъ бы релюшки высокіе, «Становилъ бы онъ столбики дубовые, «Перекладинки клалъ бы кленовые, «А петельки вязалъ бы шелковыя,
 - «Онъ бы велъ мово Клюшника къ повъшанью,
- 30. «Не водилъ бы онъ кремлемъ-городомъ ****),
 - «Провель бы онъ позадь города!»

Молодецъ молодцу *****) крѣико кланялся: ---Ой ты гой еси, нашь батюшка, грозенъ палачь!

- **) Послѣ этого должно было слъдовать затерянное въ пъсни ониса побви.-О.
- ***) Меньшою.—О.
- ****) Разумвется не Московскій, а всякій кремяь, вышгородъ, Burg.— О. ****) Ключенкъ палачу.—О.

^{*)} Ляховинскому.-О.

-Дай ты мнъ, Молодцу, звоньчаты гусля,

- 35. Передъ смертью Молодцу наигратися!
 Не води ты меня, добрый молодецъ, позадь города,
 Проведи ты меня кремлемъ-городомъ,
 Мимо тѣхъ ли палатъ Королевниныхъ. —
 Онъ повелъ Молодца кремлемъ-городомъ,
- 40. Мимо свътлинькой свътлицы Королевниной.
 Онъ и сталъ тутъ наигрышки наигрывать:
 Бывало меня Король любилъ-жаловалъ,
 А ныньче на меня скоро прогитвался, —
 Ведетъ-то Молодца ко повъшенью! —
- 45. Услыхала ево инла дочь мизиная, Выходила она на красенъ крылецъ, Воскричала ена своимъ громкимъ голосомъ: ««Ой ты гой еси, нашь батюшка, Литонской Король! ««Ты за что на Клюшничка прогитвался? 50. ««Я сама-то, красна дъвица, пойду ко повъшанью!»»
 - Услыхаль то ея батюшка, Литонской Король: «Еще Богь его прощаеть, Сударь жалуеть!»

(Доставлево П. М. Языковымъ).

.

4.

(Танъ же).

Изошелъ я Волгу матушку изъ конца въ конецъ, Изплавалъ я сине море изъ краю въ край, Не нашолъ я лучше-краше-краснъй города *), — Ой зашелъ я, Молодецъ, къ Королю въ Литву.

^{*)} Т. е. Литовскаго, Литвы.-О.

5. Ой за то меня Король любилъ-жаловалъ, Посадилъ же Молодца въ върны Клюшинчки.

Онъ до пьяна, Молодецъ, нанивается, Во хитало-то онъ негоже похваляется, — Онъ и хвалится его инзирной дочерью. 10. За досаду Королю показалося; Онъ выходитъ, Король, на красенъ крылецъ, Онъ вскричалъ громкниъ своимъ голосомъ: «Ище есть ли у меня такіе мастеры, «А по вашему по русскому грозенъ палачь! 15. «Ище скоро бы онъ тхалъ во чисто поле, «И сохи *) ты бы ставилъ дубовыя, «А петли бы въшалъ шелковыя, «А нетли бы въшалъ шелковыя, «Не водите Молодца кремлемъ-городомъ, 20. «А ведите Молодца позадь гуменья!»

Увидала ево Королева дочь; ««Поведите ево кремленъ-городонъ, ««Кремленъ-городонъ, славой доброю!»»

(Доставлено тънъ же).

*

5.

Вотъ ходилъ ли я, Молодчикъ, по чистомъ я полю, Я билъ я побивалъ я гусей-лебедей, Застрблилъ ли я, удалый, сизаго голубя; Опоздалъ ли я, Молодчикъ, иттить-бхати:

5. Всему городу воротички были заперты, Караульщички молоденьки—они крѣпко спять.

*) Высокіе козлы, на которые кладутся перекладины.-О.



Што одна ли не сиала ли —прасная дёвушка, Она такая Перекраса Королевишиа; Вынимала изъ [комода] золоты ключи,

- 40. Успущала Добра Молодца, все наказывала: ««Ты дворомъ иди, Молодчикъ, — не закашляйся, ««Къ новымъ сёнямъ подходи, — не застукайся, ««Не услышалъ бы родимый сударь батюшка, ««Не сказалъ бы онъ родимой моей матушкъ;
- 15. ««Ты на утрѣ жь ли, Молодчикъ, не упейся пьянъ, ««Во хиѣлю-та, разудалый, не похвастайся!»»

Какъ на утръ-та Молодецъ напивался пьянъ, Во хиблю-та разудалый похвалаться оталъ:

- -Какъ вечоръ ли я, Молодчикъ, у гостяхъ гостялъ:
- 20. —Я въ такой ди Перекрасы Кородевишны!— Што по утру про удалова дозналися; Призывалъ Король Молодчика во палатушки: «Ты скажи, скажи, Молодчикъ, гдъ въ гостяхъ гостилъ? «Я за то тебя удалова пожалую,
- 25. «Я пожалую Молодчика все палатушками,
 - «Воть такими ли палатами-на двухъ столбахъ,
 - «Я построю тебѣ релюшки точеные,
 - «Я повѣшу тебѣ петельку шелковую.»

Ужь какъ Добрый Молодецъ сталъ качатися: 30. Перекраса во саду стала кончатися.

.

6.

Крапива-крапивушка, крапива стрекучая, Одолёла крапивушка поле чистое!

Охочь былъ Молодецъ по полямъ вздить, Онъ охочь былъ стръдять гусей-лебедей;

- 5. Опоздаль же Молодець домой вхатн. Въ чистомъ въ полѣ было три дороженьки: Первая дорога къ отцу къ матери, Вторая дорога къ роду къ племени, Третья къ своему городу.
- 10. Въ городъ вороты были заперты; У воротъ караульщики кръпко спятъ да не проснутся; Выходила Королевна на нево крыльце, Отпирала Королевна городские воротечки. Она впускала удалова-доброва Молодца:
- 45. ««Ты иди со мной полегоничку, ««Говори со мной потихоничку.»»

Королева на утро стала спрашивати: «Ужь ты дочь моя, дочь любимая! «Ужь съ къмъ же ты нынче ночью разговаривала?» 20. ««Ужь ты милая моя мать родимая! ««Нынче ночью мало мит спалось, ««Мало мит спалось, во сит много видълось: ««Будто ты, моя мать, во гробу лежишь, ««Предъ тобой стоять попы, дьяконы, 25. ««Они поють память въчную.»»

У стола, стола государева Служняъ Добрый Молодецъ. Добрый Молодецъ хибленъ напивается, Во хиблю Королевской дочерью похваляется: 30. — Ужь я спалъ-почивалъ съ Королевской дочерью

- 35. «Ужь вы слуги мон, слуги вѣрные! «Вы подите-приведите Доброва Молодца!»

Сталъ Король у него спрашивати: «Сколько же ты жилъ съ моей дочерью?» —Я не мало, не много, — ровно три года. 40. Какъ вскричалъ Король громкимъ голосомъ:

«Ужь вы слуги мон, слуги втрные!

«Вы подите въ чисто поле,

«Копайте двъ ямы глубокія,

«Становите два столба еловые,

45. «Кладите перекладины дубовыя,

«Вѣшай петельку шелковую,

«Вы возмите-приведите Доброва Молодца,

«Не ведите Молодца переди дворца,

«Вы ведите Молодца позади дворца!»

50. Молодецъ въ петелькъ качается: Королевская дочь въ терему кончается.

Ħ.

7.

(Тульск. губ. и увзда).

Ты крапиво ли крапиво, зла-стрекучая, Одолёла ты, крапива, поле чистое, Что ни конному, ни пёшему пройтить нельзя, Что ни мнё ли, Доброму Мо́лодцу, проёхати!

 Проходнять туть проважаль удаль-добрый Молодець, Что во тв ли во сивга-сивга глубокіе, Это въ тв ли во морозы въ Крещенскіе. Загуляю я, Молоде́ць, къ Королю въ гости. Что Король то меня, Молодца, любилъ-жаловалъ, 10. Королевская дочка во любви жила.

Что у города были вороты крвико за́перты, Караульные вкругъ города всъ крвико спять; Не спала только Елена дочь Королевская: Отинрала у города воротечки,

15. Что брала Добраго Молодца за руки,

Digitized by Google

Повела Добраго Молодца въ новую горницу, Посадила Добраго Молодца въ новую спаленку...

(Оть солдата, записано въ Новгородъ, 11 Сент. 1834 г.).

¥

8.

(Свибирск. губ., Сызранск. увзда, село Языково).

Передрогъ-перезябъ Добрый Молодецъ, За стёною стоючи бёлокаменной, Красну дёвицу дожидаючи,

Что Прекрасную Елену, дочь Королевскую.

- 5. Что со сна-то пробуждалася красная дъвица, Что Прекрасная Елена, дочь Королевская, Она брала со столику золотые ключи, Она пошла къ широкіниъ воротанъ желъзныниъ, Отпирала ворота желъзные,
- Принимала Молодца за бълыя руки, Вела его во высокъ терёмъ, Вела да приказывала: ««Ты иди, мой миленькій, потихо́нечку,

««Говори, миль-сердечный другь, полего́нечку,

15. ««Чтобы не слыхали наши солдаты

««И всѣ наши караульщики,

««Не пробуди со сна мою матушку!»»

Какъ со сна-то ея матушка просыпадася: «Ты дитё ль мое, дитятко,

20. «Ты антё ль мое, чадо милое,

«Ты Прекрасная Елена, дочь Королевская!

«Ты кого называеть милыимъ,

«Ты кого велечаешь: миль-сердечный другь?»

« «Ахъ, государыня моя матушка!

25. ««Не хорошь-то инъ сонъ видълся:

««Будто ты, моя матушка, переста́вилася,

««Надъ тобою горять свъчи воску яраго,

««Надъ тобою поють всё попы, дьяконы:

««Я тебя называла милыниъ,

30. ««Я тебя величала: милъ-сердечный другъ!»»

¥

9.

Что гулялъ Молодецъ по Укранны, Загулялъ Молодецъ Королю въ Литву. Онъ служилъ Королю вѣрой-правдою, Онъ въ очью за очью неизиѣною.

5. Что Король Молодца любилъ-жаловалъ, Королевна любила паче Короля: Пили-бли съ Королевной съ одного блюда, Цвътно платьице носили одные парчи.

Загулялъ Молодецъ во трактирной домъ, 10. Еще пьетъ Молодецъ зелено вино,

- Запиваеть Молодець солоне вине, Запиваеть Молодець бълымъ пьянынить, Забдаеть Молодецъ бълымъ сахаремъ, Во хиблю онъ, Доброй Молодецъ, похваляется: —Я живу съ Королевной, красной дъвицой,
- 15. —Пили-тли съ Королевной съ одного блюда, —.Цитное платьице носили одные парчи!—

Еще лихи на Молодца дъвичъи братья, Они скоро доносили самому Королю. Что Король на Добра Молодца прогитвался, 20. Посадилъ Добра Молодца во темницу, Еще призвалъ два плотничныхъ мастера:

- «Вы подите во далече-чисто поле,
- «Вы поставьте два столбичка дубовые,
- «Перекладнику кладите вы кленовую,

25. «Вы вяжате двъ петелки мелковыя, «Вы ведите Добраго Молодца во чисто ноле!»

Добрый Молодецъ во петелки качается: Королевна скорой смертію кончается.

(Изъ рукописнаго сборника пъсень, П. В. Кир.).

10.

Гулялъ Молодецъ по Украннѣ Ровно тридцать лѣть и три года, Загулялъ Молодецъ къ Королю въ Литву.

Король Молодца любиль-жаловаль, 5. Королевна не могла наглядътися На его красоту молодецкую. Какъ сталъ Молодецъ упиватися, Буйными словесами похвалятися: --Ужь попито, братцы, поъдено,

10. — Въ красит въ хорошт похожено,

-Съ одного плеча платья поношено,

-Королевну за ручку повожено,

-Съ Королевной на перинушкъ полежено!-

Ужь какъ алы-лихи на Молодца своя братья, 15. Доносили на Молодца самому Королис ««Ты гой еси, нашь батюшко, грозной Король! ««Не знаешь про то дъло, не въдаешь: ««Живетъ Королевна съ Добрымъ Молодцемъ ").»» Король на Молодца вдругъ прогитввался, 20. Закричалъ-завопилъ громкимъ голосомъ:

•) Чузковскій песевникъ: "полодцомъ."-О.

«Какъ есть ли у меня слуги върные? «Вы возмите удалова-добра Молодца. «Посадите его въ темну темницу, «А сами подите во чисто поле.

- 25. «Вы ройте двё ямы глубокія «И вы ставьте два столбичка высокіе. «Перекладнику положите кленовую, «Вы петельку повёсьте шелковую, • «Поведите удалова-добра Молодца,
- 30. «Не водите вы его вдоль по улицѣ, «Поведите вы его позади дворца, «Не увидѣла бы Королевишна!»

На перву ступень ступнаъ Молодецъ: -- Прости, прости, мой отецъ и мать!---

- 35. На другу ступень ступнаъ Молодецъ: — Прости, прости, весь родъ-племя!— На третью ступень ступнаъ Молодецъ: — Прости, мой свъть Королевишна!— Далеко Королевна голосъ слышала,
- 40. Бъжала во свой во высокъ теремъ, Брала она свои золоты ключи, Отпирала [шкатулу] серебрену, Вынимала два ножичка булатные, Порола свои груди бъдыя.
- 45: Молодецъ въ чистоить полѣ качается: Королевинна на ноженькахъ *) кончается.
 - Пришолъ къ ней скоро родной батюшка. Не успълъ Король лише возрити "), Увидълъ убиту Королевишну.
- 50. И онъ билъ свои руки о дубовой столъ:

^{*)} На ножичкахъ. Такь въ "Новъйшемъ избранномъ пъсенянкъ." – У Сахорова: "яа ножечкахъ." – О.

^{**)} Чулк.: "взозрити.— ().

«Акъ, свыть ты моя дочь любезная!

«Для чего инъ заранъе не повъдала,

«Что жила во любви съ Добрытиъ Молодценъ?

«Ужь я бы Доброва Молодца пожаловалъ,

55. «Оть смерти бъ Добра Молодца помиловаль!»

Закричалъ-завопилъ громкимъ голосомъ:

«Ужь есть ли у меня слуги втрные?

«Пошлите ко миз двухъ грозныхъ палачей,

«Рубили бы головы доносчикамъ,

60. «Кто доносиль на Королевишну *)!»

Новыковскій шѣсенникъ, 1780 г., ч. III, № 58, стр. 60—62; то же у Чулкова, ч. III, № 58, стр. 77—79, в въ «Новійшель избранновъ шёсенникі», безь года, стр. 311 № 376, ч. III; взъ обоихъ приведены разнорічня).

¥

11.

(Capar. ry6.).

Я любилъ-то, любилъ дочь Королевскую,

Я не годъ ее любилъ и не два года,

Я любилъ ее ровнехонько девять лътъ.

На десятовъ году самъ Король довёдался, 5. Приказалъ онъ своимъ слугамъ вёрнымъ сдёлать рельюшки: «Вы слуги ан мон, слуги вёрные!

«Сатлайте, слуги втрные, рельн высокія,

•На рельюшки надъньте цетельки шелковыя,

«Вы повъсьте-ка моего слугу върнаго Ванюшку!»

') Въ "Новъйшемъ избран. изсенниять:" «Тъють, которы доносили мнт на дочь мою.».--О.



Въ перву петельку повѣсили, — петелька оборвалася;
 Въ другу петельку повѣсили, —и эта оборвалася;
 Въ третьей петлѣ удушился Ванюшка.

Узнавала его родиная матушка: Она плакала—какъ ръка лилась,

15. Слезы катятся — какъ ручы текуть, Возрыдалася — что погоды быють.

(Записано гг. Костожаровымъ и Мордовцевой, ср. «Лятоп. Р. литер. и др.,» т. IV).

* *



Князь Руманцовъ.

VII.

1.

(Симбирск. губ.).

У Кназа Румянцова быль слуга върный, нелицемърный: Поъхаль Князь Румянцовъ въ свою [девизію], Безъ него слуга върный жиль со Кнагинею.

Прітхаль Князь Румянцовъ,

5. Узналъ про свово слугу върнова, Что онъ живетъ со Княгинею; Призвалъ Князъ Румянцовъ свово слугу върнова, Ужь и сталъ Князъ Румянцовъ его спрашиватъ: «Со котораго числа-времяни живешь со Киягинею?»
10. —Я живу съ твоей Княгиней съ января церваго.— Ударилъ Князъ слугу върнаго, По бълому лицу, по румяной щекъ, И велълъ его весть въ присутствіе.

Сталь губернаторь его спрашивать: 45. ««За што тебя Князь Румянцовь ««Отдаеть въ солдаты?»» —За то меня Князь отдаеть въ солдаты,

-Что я жилъ съ его Киягинею.-

⊨ *

12

Камеръ-лавей.

۷Ш.

4.

Оттуда же.).

Время проходить, время летить, Время проводить, ничто не льстить.

Любила Княгиня Камеръ-лакея *), Любила она четыре года: 5. На патыемъ году Князь догадался, На Княгиню прогитвился: «Слуги кон, слуги вы върныя, нелицемтриые! «Вы поймайте камеръ-лакея, «Вы поймайте молодова, 40. «Руки вы ноги свяжите, «И вы бросьте въ тоё ръку, «Въ тоё ръку во Смородинку!» Княгиня догадалась, Молодая стосковалась; 45. Разболила, захотила свъжей рыбы, Свъжей рыбы, бълужины: «Слуги мон върные,

««Слуги мон нелицемърные!

^{*)} И ниже, каждый стихъ повторяется дважды.-О.

««Возымите вы шелковый неводъ, 20. ««Поймайте мнѣ свѣжей рыбы,

« «Свъжей рыбы, бълужины!»»

Сколько ловили, — не изловили, Только поймали бѣдое тѣдо, Бѣдое тѣдо Камеръ-лакея,

25. Камеръ-лакея молодова.

««Не кладите вы на землицу,

- ««Вы положите на скамьнцу,
- ««Вы несите во свътлицу,

««Отворьте-откройте двери, окошки!

30. ««Подынитесь вы, буйные вътры,

««Вывъйте изъ Князя душу,

««Вы вложите въ Камеръ-лакея,

««Вы вложите въ молодова!»»

Её вътры не послушались,

- 35. Изъ Князя душу не вывъва́ли И въ Камеръ-лакея не вдували, Въ шолодова не вдували. ««Охъ вы, мои ръзвыя ноги,
 - ««Знать-то вы ко мнѣ не находились!
- 40. ««Охъ вы, мон бълыя руки,
 - ««Знать-то вы меня не наобнимались!
 - ««Оть вы, мои очи ясныя,
 - ««Знать-то вы на меня не наглядблись!
 - ««Охъ вы, мои уста сахарныя,
- 45. ««Знать-то меня не нацъловались!
 - ««Охъ вы, мон цвътныя платья,
 - ««Знать-то инъ васъ не носити!
 - ««Охъ вы, мон чёрныя платья,
 - ««Знать-то мнъ васъ надъвати,
- 50. ««Знать-то инъ цвътное илатье скидавати,

««Надъвать-то инъ платье чёрное!»»

2.

182

Любила Княгиня Камеръ-лакея, Любила ровно четыре года. Увъдалъ Князь про Княгиню, Что любить Канеръ-лакея: 5. «Есть ли у меня втрные слуги, «Върные слуги, камеръ-лакеи! «Берите вы, слуги, тугіе луки, «Стрълянте вы въ бълое тъло, «Въ бълое тело-въ Камеръ-лакея, 10. «Бросайте вы тъло въ быструю ръку!» Увъдала Княгиня *) про Камеръ-лакоя: ««Есть ли у меня върные слуги, ««Върные слуги, камеръ-лакен! « «Вязите *), вязите шелковы неводы, 15. ««Бросайте вы неводъ въ быструю ръку, ««Ловите, ловите бълое тъло, ««Бѣлое тѣло Камеръ-лакея, ««Кладите вы тело въ золоту гробницу, ««Несите вы тело во светлу светлицу! 20. « «Вздуньте вы, вздуньте, буйные вътры, ««Выньте вы, выньте душу изъ Князя. ««Душу взъ Князя, изъ моего мужа. ««Вложите вы душу въ бълое тъло, ««Въ бълое тъло въ Камеръ-лакея. 25. ««Камеръ-лакея, моего инлова! ««Кого я любила, того бъ оживила, ««Кого не любила, того бъ погубила!»»

(Новик. ивсен., 1780, ч. III, № 168, стр. 168; то же у Чулкова, ч. 111, № 168, стр. 216, 217).

* *

Digitized by Google

^{*)} Подлинникъ: "Княгция."---О.

^{••)} Вяжите.-О.

КНЯЗЬ ДАНИЛО.

1.

(Орловск. губ., Малоарх. увада).

Князь Данило ходить, По дорожнных онь бродить, На красныхь [•]) поглядываеть, На нихъ онъ посматриваеть, 5. Сладки рвчи говорить,

- Фаты шелковы сулить: «Ой вы, красныя дівнцы, «Ой вы, молодицы! «Спойте вы миб піссенку
- 10. «Про голову горемышненку, «Про удалаго молодца «Про Илью Муромца, «Да про Егора Царевича "), «Молодца Молодцевича,
- 15. «Какъ онъ съ Турконъ воевалъ, «Какъ Султана въ полонъ взялъ, «Какъ его онъ засмолилъ, «Всю Турещину изрубилъ.» ««Нётъ не станенъ
- 20. ««Мы пѣть пѣсенку ««Про голову горемышненку, ««Про удалаго молодца

Digitized by Google

^{&#}x27;) Д**ѣ**вушекъ.-О.

^{**)} Егоръ-Святогоръ (см. вып. 4, объ Ланкъ) или Егорій храбрый.— 0,

««Про Илью Муромца, ««Ни про Егора Царевича,

- 25. ««Молодца Молодцевича. ««А споемъ мы тебѣ пѣсенку ««Про Данилу про каналью, ««Про разбойника-бусурмана, ««Про мерзавца-нехристіана.»»
- 30. Тутъ Данило взбъленился И велълъ онъ всъхъ казнить, Бълы головы рубить.

Тутъ народъ весь подынался И стражей гонять пускался: 35. Разогнали всѣхъ стражей, До Данилы добралися И его колоть пустилися.

(Записано П. М. Переватсскимъ).

* *

князья борисъ и глъбъ. Смотри «Клязки Перехожіе,» выпускъ З. КНЯЗЬ АЛЕКСАНДРЪ НЕВСКІЙ. См. тамъ же. КНЯЗЬ МИХАИЛЪ ЧЕРНИГОВСКИЙ. Cn. TAND ME. * * князь московский симеонъ ивановичь Си. тамъже. * князь димитрій донской. Ch. TAN'S ME. КНЯЗЬЯ ӨЕДОРЪ, ДАВИДЪ И КОНСТАНТИНЪ ЯРОСЛАВСКІЕ. CH. TAN'S ME.

Digitized by Google

КНЯЗЬЯ ТВЕРСКІЕ.

1.

(Кирша Даниловъ).

А и дъялося въ Ордъ, Передбялось въ Большой: На стулѣ золотѣ, На рытонъ бархатѣ, 5. На червчатой камкъ, Сидить туть царь Азвякъ, Азвякъ Тавруловичь, . Суды разсуживаеть И ряды разряживаеть, 10. Костылемъ размахиваеть По бритымъ тѣмъ усамъ, По Татарскимъ тъмъ головамъ, По синимъ плѣшамъ. Шурьевъ царь дарилъ, 15. Азвякъ Тавруловичь, Городами стольными: Василья на Плесу *), Гордъя къ Вологдъ, Ахрамея къ Костромѣ.

20. Одного не пожаловалъ-Любинаго шурина

*) Въ Плесковъ, Псковъ.-О.

Шелкана Дюдентьевича. За что не пожаловаль? И за то онъ не пожаловаль: 25. Его дома не случилося, Увзжаль-то младъ Щелканъ Въ дальную землю Литовскую, За моря синія; Бралъ онъ, кладъ Щелканъ, 30. Дани-невыходы, Царски невыплаты, Съ князей бралъ по сту рублей, Съ бояръ по пятидесять, Съ крестьянъ по пяти рублевъ; 35. У котораго денегъ нътъ, У того антя возметь; У котораго дитя нѣтъ, У того жену возметъ; У котораго жены-то нѣть, 40. Того самого головой возметь. Вывезъ младъ Щелканъ Дани-выходы, Царскія невыплаты, Вывелъ младъ Щелканъ 45. Коня во сто рублевъ, Сбало во тысячу, Узд Б-ц вны ей н вть. Не твмъ узда дорога, Что вся узда золота: 50. Она твиъ узда дорога,-Царское жалованье, Государево величество; А нельзя, дескать, Тое узды ни продать, ни променять, 55. И друга дарить, Щелкана Дудентьевича *).

⁾ Щелкаму Дудектьевичу-нельзя той уздою и друга дарить?-О,

Проговорить младъ Щелканъ, Младъ Дудентьевичь: «Гой еси, царь Азвякъ, 60. «Азвякъ Тавруловичь! «Пожаловаль ты полодцовь, «Любимыхъ шуриновъ, «Двухъ удалыхъ Борисовичевъ, «Василья на Плесу, 65. «Гордъя къ Вологдъ, «Ахрамея къ Костромѣ: «Пожалуй ты, царь Азвякъ. «Пожалуй ты меня «Тверью старою, 70. «Тверью богатою, «Двумя братцами родиными, «Дву удалыми Борисовичи.» Проговоритъ царь Азвякъ, Азвякъ Тавруловичь: 75. -Гой еси, шуринъ мой, -Щелканъ Дудентьевичь! -Заколи-тко ты сына своего, -Сына любимаго, -Крови ты чашу нацѣди, 80. - Вышей ты крови тоя, -Крови горячія: -И тогда я тебя пожалую -Тверью старою, -- Тверью богатою, 85. — Двумя братцами родимыми, -Дву удалыми Борисовичи.-Втапоры младъ Щелканъ Сына своего закололъ, Чашу крови нацбдилъ, 90. Крови горячія, Выпилъ чашу тоя крови горячія: А втапоры царь Азвякъ За то его пожаловалъ

Тверью старою, 95. Тверью богатою, Двужя братцами родимыми, Дву удалыми Борисовичи.

И втёпоры, младъ Щелканъ, Онъ судьею насёлъ 100. Въ Тверь-ту старую, Въ Тверь-ту богатую. А не много онъ судьею сидёлъ: И вдовы-то безчестити *), Красны дёвицы позорити, 105. Надо всёми наругатися,

Надъ домами насмъхатися.

Мужики-то старые, Мужики-то богатые, Мужики посадскіе,

- 110. Они жалобу приносили Двумъ братцамъ родимыимъ, Двумъ удалымъ Борисовичамъ. Отъ народа они съ поклономъ Пошли, съ честными подарками **),
- 115. И понесли они честные подарки, Злата-серебра и скатнаго жемчугу. Изошли ***) его въ домѣ у себя, Щелкана Дудентьевича: Подарки принялъ отъ нихъ,
- 120. Чести не воздалъ имъ.

• Только и діло его было, что вдовъ безчестить, и проч. – О. ••) (.тихи должны быть: Отъ народа они съ поклоноиъ пошли, Съ поклоноиъ пошли, съ честными подарками. – О.

···· Намяя, застали.-О.

189



Втапоры, младъ Щелканъ, Зачванился онъ, загординился, И они съ нимъ раздорили: Одинъ ухватилъ за волосы, 125. А другой за ноги, И тутъ ево разорвали. Тутъ смертъ ему случилася, Ни на комъ не сыскалося *).

Конецъ посень 5-го выпуска.

*) Не сыскалася (смерть)?--О.



ПРИЛОЖЕНІЯ КЪ 5-МУ ВЫПУСКУ ПЪСЕНЬ,

CORPARENTS E. B. REPSERCENS.

Digitized by Google

Digitized by Google

•

•.

•

,

•

•

.

•

СКАЗКИ

1

про Василья Буслаева.

1.

(Периской губернія).

Жилъ-былъ Буславъ девяносто годовъ; живучи Буславъ, переставился; остается его молода жена Ванильеа Тимоееевна, остается у нее младъ сынъ Василій Буславичь. И сталъ этотъ сынъ Василій Буславичь съ маленькими ребятками понгрывати: у кого руку оторветъ, у кого голову расколетъ. Отдала Ванильеа Тимоееевна своего сына любимаго Старику Угрумищу ") учить—во листы писать: а выучился Василій Буславичь не во листы писать, а выучился соколомъ летать.

Однажды у Старика Угрумища сдълался пиръ и бестала: онъ не позвалъ на него своего любимца Василья Буславича; пришелъ самъ Василій Буславичь на пиръ на бестал; изъ передняго угла гостей повыхваталъ, со скамеечки повыдергалъ, проводилъ на новы стан съ чернымъ ") вязомъ. Старша "") Угрумища осерчалъ на него, на своего любимца, и сказалъ ему:—Ты не съкчи, молодой съктунъ! Тебъ не вышить изъ Оби воды, не выбить изъ граду людей; выпьешь изъ Оби воду, выбьешь изъ граду людей, стъ сотъ рублей.—

••••) Старичищиа, старичище.-О.

13

^{*)} Шалигранащу.-О.

^{••;} Черленымъ, червленымъ.-О.

Пришелъ Василій Буславичь домой къ своей матери и говорить: «Ахъ, матушка родимая! Я въ молодыхъ лътахъ расхвастался, съ Старшомъ Угрумищей разсорился.» Мать взяла его—пьянаго напоила и въ темпую темпицу заложила. Воть пародъ собрался съ нимъ воевать, а онъ спитъ да спить, ничего не знаетъ. Женщина по воду ходила и ему въ окошко закричала: ««Что, говоритъ, Василій Буславичь, спишь, ничего не знаешь? Я, говоритъ, по воду ходила, сколько людей коромысломъ прибила!»» Василій Буславичь, услыхавъ эти слова, вышибъ камениую стъну и пошелъ силу бить, народъ *).

Старша Угрумища ему и взмолился: — Гой ли ты еси, Василій Буславичь! Уходи, говорить, свое сердце ретивое, утоли плеча богатырскія: я тебт цять соть сулиль, а теперь отдамъ всю тысячу!— Воть Василій Буславичь смиловался и пошелъ къ своей матери: «Ахъ, говорить, матушка родимая! Я сегодня много крови пролиль, много народу погубиль!» Воть мать на него осерчала, сдёлала ему корабь, набрала людей и отправила по морю: сказала ему, чтобъ вхаль куда хочеть, и рукой въ слёдъ махнула.

Василій Буславичь приплыль на зеленыя луга: лежить туть Морская Пучина *), вокругомъ глаза. Онъ вокругь ее похаживаеть, сапожкомъ ее попинываеть, а она ему и говорить:— Не пинай меня: и самъ туть будешъ! — Воть послъ этого рабочіе его расшутились межь собой и стали скакать чрезъ Морскую Пучину: всъ перескакали; онъ скокнулъ напослъдъ, и задълъ только ее пальцемъ, да туть и померъ.

(Записано г. Огаревымъ, доставлено В. И. Ламанскимъ).

*) См. "Зэмътку" къ 4-му выпуску, стр. IV. и ниже.-О.

Digitized by Google

2 *).

Жиль Богуслай девяносто лёть; живучи Богуслай нереставился. Оставалось у него малое дётище Василей Богуслаевичь. Когда онъ достигнеть пятнадцати лёть, выходить онъ на улицу на Рогатицу, играеть онъ не съ малыми ребятами, съ усатыми и бородатами: котораго изъ нихъ схватить за руку, у того рука прочь; а кого за голову, головы нёть.

Оть такихъ его наглыхъ шутокъ чернь взволновалася. Собираются посадники Новогородскіе, думають крѣпку думушку; они приходять къ его родимой матери и говорять громкижь годосомъ: ««Ты гой еси, честная жена Амелоа Тимоосевна! Уйми ты свое мило чадо Василья Богуслаевича, чтобъ онъ не ходиль на улицу на Рогатицу и не играль бы по своему: уже нашь Великой градъ отъ его шутокъ людьии поръже сталь.»» ' Отъ такихъ ръчей честная жена Анелоа Тимовеевна прикручинилась, объщаеть имъ управу дать, отпускаеть она посадниковъ съ почестью и призываеть къ себъ свое чадо Василья Богуслаевича. Призвавъ его, говоритъ такія ръчи: -Охъ ты ное чадо индое! Перестань ты ходить на улицу на Рогатицу, полно тебѣ играть съ мужиками Новогородскими! Вижу я въ теот силу богатырскую; но ты еще дитя иладое; твои шутки неудалыя: кого ты схватншь за руку, отрываешь изъ могучихъ плечь; а возметь за буйну голову, остается она въ твоихъ рукахъ. Скорбатъ на тебя посадники и мужнки Новогородскіе. Когда они на насъ подымутся, на кого намъ понадъяться? Въ сиротствъ мы съ тобой осталися. Хотя твоя сила велика, но стать ли тебт на тысячу? А побіешь ты и тысячу, за тысячью ихъ и систы нъть. Послушай слова добраго: перестань ходить ты на улицу!---

Сіе выслушавъ Василей Богусляевичь поклоняется своей матушкі, честной женѣ Амелоѣ Тимовеевиѣ до сырой земли; поклонивши-

13`

^{•)} О достоинствъ этой сказки, не смотря на ся поддълки, см. въ "Зажъткъ." Языкъ изъ вародного во жвогомъ персиначенъ на книжный задъ....О.

ся онъ отвёть держить: «Государыня ты моя матушка! Не боюсь я посадниковь, не страшны мнё мужики Новогородскіе; а боюсь твоихь рёчей родительскихь, мнё страшно твое слово доброе. Не пойду я уже на улицу: но чёмъ же миё позабавиться, съ кёмъ отвёдати могуча плеча? Не сидёть ты меня породила, не даромъ мнё моя звёзда щастливая дала силу богатырскую. Какъ придеть моя пора, укрочу я всёхъ посадниковъ, мнё поклонится земля Старо-Славенскан и княжество Руское. А теперь я во твоей волё; но прикажи ты мнё потёшиться: благослови выбрать товарищей, съ кёмъ бы было мнё слово молвити, съ кёмъ отвёдати мнё своей руки. Ты вели мнё дать зелена вина и наварить пива пьянова: я дамъ почесть всему граду и найду чрезъ то товарищей, чтобъ были они на мою руку.»

Получа позволеніе отъ своей матушки, Василей Богуслаевичь выставляеть у своего двора бъла-каменна, у своихъ широкихъ вороть, чаны дубовые, наливаетъ въ нихъ зелена вина и пива пьянаго по края полны; онъ пускаетъ въ нихъ золоты чары, съ теми камнями самоциетными, въ каждой чарт втсу тридцать пудъ. Посылаетъ онъ бирючей по встять улицамъ и велитъ имъ кличь кликати: «Кто хочетъ пожить весело, кто хочетъ въ краснѣ въ хорошѣ походить, тотъ бы шелъ къ Василью Богуслаевичу на широкой дворъ не обсыляючи, но спросясь только съ своей силою, понадъявшись на буйну голову!»» Бирючи ходятъ день до вечера, они кличутъ громкимъ голосомъ: никто имъ не вызывается. Самъ Василей Богуслаевичь смотритъ съ высока терема въ окно косящетое: чаны стоятъ неночаты, никто къ нимъ не появляется.

Тогда жилъ-былъ нёкто Оома Толстой сынъ Ременниковъ. Онъ идетъ къ широкому двору не обсылаючи, подходитъ къ чанамъ не спрашиваючи; онъ беретъ золоту чашу: одной рукой поднимаетъ, однимъ духомъ выпиваетъ. Увидёвъ то Василій Богуслаевичь, бёжитъ съ высока терема, не одёвшися, безъ чебатовъ, за собою онъ тащить стемляный вязъ, и этотъ вязъ свинцомъ налить Сарочинскимъ; онъ бьотъ вязомъ Оому по уху по правому: на Оомъ головушка не тряхнется, черны кудри не ворохнутся. Богатырь тому удивляется, а ретиво серяце играетъ въ немъ отъ радости. Обнимаетъ онъ Оому въ бёлыхъ рукахъ и ведетъ его въ свои теремы

Digitized by Google

алатоверхіе. Приведши его въ свой высокъ теренъ, цълуеть во уста, и туть кладуть они нежду собою слово крёнкое-богатырское, чтобъ быти инъ братьями, не щадить другъ за друга буйныхъ головъ, чтобы инти инъ изъ одной чары и всти имъ съ одного блюда, носити платье цвътное съ одного плеча. Потонъ сажаетъ его за столы дубовые, за скатерти браныя, за вствы сахарныя: пили-вли, прохлажалися, межь собой забавлялися.

Между темъ Василью Богуслаевичу лежить на сердце дума крецкая: ОНЪ ПОГЛЯДЫВАЕТЪ ВЪ ОКНО КОСЯЩЕТОЕ И ЖДЕТЪ, НЕ ПРИДЕТЪ ЛИ кто къ дубовымъ чанамъ не спрошаючн. Появляется туть вдоль по улиць Новогородець Потанюшка: онь маль собою, невеличекъ и на одну ногу прихрамываеть. Приходить онь къ дубовымъ чанамъ, онъ бросаеть вонъ золоты чары, подыжаеть чанъ зелена вина одной рукой, вышиваеть его однимъ духомъ до суха, онъ вышивши разбиваеть чань о сыру землю, и того чана не осталось ни щепочки. Увидъвъ то Василей Богуслаевичь, вспрыгнулъ онъ изъ окна отъ радости, закричаль громкимъ голосомъ: «Охъ братецъ мой, Нома Толстой сынъ Ремевниковъ! Пойдемъ встрътить молодца удалова: вонъ пришелъ къ намъ третій братъ!» Они схватывають палицы булатныя, во которыхъ вёсу по пятидесять пудъ, бёгуть съ высока терема въ широки вороты, прибъѓаюгъ они ко Потанюшкъ, OHN быють его въ буйну голову: палицы въ части разлетаются, а на Потанюшки головушка не тряхнется. Тогда взяли богатыри Потанюшку подъ бѣлы руки, повели его на широкой дворъ, на крыльцо красное, во терены златоверхіе. Танъ они поцъловалися и дали другъ другу клятву крѣпкую, чтобъ быти имъ всѣмъ братьями и быти ихъ душамъ за единую.

Скоро прошель слухъ по всему граду, что Василей Богуслаевичь выбралъ богатырей сильныхъ, изъ всей земли Старо-Славенскія, что живуть они съ нимъ безъ выходу, что пьють-вдять съ одново стола, цвѣтно платье *) съ одново плеча. Отъ молвы сей посадники ваволновалися, себираются они во теремы тайницкіе, начинаютъ большой совѣть и думу крѣцкую. Когда всѣ посадники по скамьямъ

•) Носять.--О.



устлись, встаеть туть чудень старъ-матёрь человакь, выходать онъ на средину горницы, на всъ четыре стороны поклоняется, онъ поглаживаеть свою свдую бороду, трожды ударяеть о ноль носохомъ. и начинаеть слово мудрое: ««Вы гой еси, мужи Славенскіе и всъ посадники Новогородские! Не стало князя въ нашей области: Богуслай оставных намъ мало д'тище; вы правимъ всею землей Рускою. Уповаемъ мы на это дътище княженецкое: мы ждемъ въ немъ обороны крћикія и управы добрыя, ждемъ лишь въ немъ ума зрћааго, чтобъ поставить его во главу себъ. Но сіе дътище неудалое, пронадаеть оть нево земля Славенская, опустьеть княжество Руское: Василей Богуслаевичь дошелъ едваль лътъ пятинадесять, а ужь замыслы его не робяцкие и забавы его не обычныя. Прежде онъ своими шутками осиротилъ людей-смъты нътъ: а теперь прибираетъ къ себѣ богатырей изъ всея земли Рускія. Въ чемъ будеть его такова дума? Онъ хочеть насъ прибрать во свои руки и владъть наин своей волею. Пропадеть наша вся слава добрая! Насмъется намъ бълой свътъ, что мы, мудрые посадники, покорилися малому дътищу! Оле намъ стыда сего! О вы, посадняки могучіе! Соберите вы свое единодушие, призовите вы свой кртпкой умъ! Не датищу нами ругатися, подстчемъ мы зло въ его корени, поколь оно не утолщено! Мы сдълаемъ пиръ на цълой міръ: призовемъ мы на оной Василья Богуслаевича и учнемъ выпытывать; поднесемъ мы ему братину вина заморскаго; буде не станеть пить, инъ онъ зло мыслить; буде выпьеть, во хмѣлю онъ промолвится, и что есть на сердцѣ, онъ все выскажеть. Коль примѣтимъ мы, что не кормилецъ онъ земли Славенскія, пы сорвемъ ему голову съ могучихъ цлечь. Насъ бълой свътъ не осудитъ въ томъ: не одинъ опъ роду княжецкаго на бълой Руси, мы промыслимъ себъ князя по сердцу. Буде жь нътъ, проживемъ мы, братцы, и своимъ умомъ!»»

Сію мудру рёчь выслушавъ посадники, съ мёсть своихъ поднималися и до пояса они предъ Чудиномъ поклонялися. Всъ сказали они однимъ голосомъ: ««Быть по твоему, какъ придумала твоя голова умная!»»

На зарѣ потомъ на утренней, на восходѣ красна солнышка, въ тѣхъ теремахъ тайницкихъ становятъ столы дубовые, разстилаютъ скатерти браныя, готовятъ ѣствы сахарныя, привозятъ бадья зелена



вива и цива сыченаго, бросаются по гостямъ торговымъ, покупаютъ вны заморскія, что ни пьяныя, и вст посадники собираются. Прітажають они из Старо-Славенской дворедь и приходять къ княгина, честной жень Амелор Тимовеевие съ честію: они просять ее въ Великой Новгородъ на почестный пиръ. Инъ (въ) отвъть держить чества жена:---Не мое дбло по имраиъ ходить; погуляла я и натвшилесь, ногда живъ былъ ное солнышко, государь Богуслай, вашь князь. Вы подите къ моему чаду инлому Василью Богуслаевичу: можеть, онъ почтить вашь пиръ своею молодостью. -- Чего ждали, то и сдълалось: идуть мужики Новогородскіе къ своему княжичу, они просять его съ великою честію на свой пиръ въ Великой Новъгородъ. Василей Богуслаевичь идетъ къ своей матушкъ спрошатися, благословляетъ ево княгиня къ нимъ на пиръ итить, благословляючи наказываеть своему чаду милому:-Ты пей, мой другь,-не пропей ужа! Мужики Новогородские хитры лихоратливы *), обойдуть тебя словомъ лестливымъ; но ты, когда до похвалъ дойдеть, не хвались ничтыть у нихъ, лъта твои младыя, не грубя ты ни въ чемъ посадниканъ. — Сіе выслушавъ Василей Богуслаевичь, поклоняется своей матушкъ, что ево надоумила, и идетъ на пиръ во Новъ-городъ одинъ одинехонекъ; оставляетъ онъ въ дому своихъ побратенниковъ, Оому и Потанюшку.

Приходить онъ во Новъ-городъ. Посадники ево встръчають на улицъ, принимають подъ бълы руки, ведуть во палаты тайницкія. Тамъ сажають его за столы дубовые въ переднемъ углу. Василей Богуслаевичь имъ за честь покланяется и не хочеть състь во переднемъ углу. Посадники его пудятъ добрымъ словомъ: «Садись ты тамъ, чадо княжее: тамъ спживалъ твой батюшко, Богуслай, нашь князь.»» За слово сіе доброе княжичь ихъ послушался: садится онъ въ переднемъ углу. Ему подносять стопу вина заморскова, онъ пьетъ и тесть—проклажается, онъ въ полсыта наъдается и въ полиьяна напивается, онъ сидить какъ красная дъвушка, ни молвить онъ ни одного слова. Уже посадники на веселъ, начинають они похвальбу держать. Иной хвалится добрымъ копемъ, иной хвалится молодой женой, иной силою и богатствомъ, пной храбростью и мудростію: одинъ

•) Лихорадливи.-О.

лишь Василей Богуслаевичь ни чёмъ не похваляется. Туть встають съ скамы первые посадники, Чуднить да Сатко Богатой Гость, они громкимъ вопять голосомъ: ««Ты гой еси, нашь батюшка, Василей Богуслаевичь! Что ты такъ пріунывъ сидишь? Что ни чёмъ ты не похвалишься?»» Имъ отвётъ держалъ младой княжичь: «Охъ вы люди почетные, посадники Новогородские! Чёмъ предъ вами мив похвалитися? Я послё государя моево батюшки сиротою остался издешенекъ, государыця моя матушка во вдовствъ живетъ. Хота есть у меня золота казна, имънье и богатество: то не и собралъ, а мой батюшко. Когда буду я въ поръвремяни, тогда буду и похвалятися.»

Таковымъ ръчамъ посадники удивилися, начали между собою перешептывать. Наливають они братину зелена вина, начинають шить приговаривая: ««Кто другъ Великому Нову-граду и всей земли Славенскія, тоть пей братину до суха!»» Подають они братину Василью Богуслаевичу. Уже нельзя ему было отговоритися: онъ ее въ бълы руки принимаетъ и до суха выпиваетъ; и сталъ онъ отъ того на весель. Тогда посадники опять начинають похвалятися и опять приставать къ своему княжнчу, для чего онъ ни чъмъ не похвалится. Тогда заиграла въ номъ хмѣлинушка, закипѣла въ помъ кровь молодецкая, взговориль онъ имъ таковы рѣчи: «Ой еси вы, посадники Новгородскіе! Се похвала Василья Богуслаевича: что сидеть ему надъ землей Славенскою и княжить надъ Рускою; быть Нову-граду всему за нимъ; онъ будетъ брать пошлины датошныя со всея земли, СЪ лову заячья и гоголинаго; всё посадники предъ нимъ поклонятся, онъ принудить встахь своею рукою богатырскою!» Выслушавь таковы слова, вст посадники взволновалися и кричали вопреки ему: ««Не бывать за тобой Нову-граду, не сидеть тебт надъ землею Славенскою и не княжить надъ Рускою! Не доживъ поры ты похваляешься: не стериъть того намъ посадникамъ! Младъ еще, незрълъ твой умъ, намъ нечево отъ тебя дожидатися: на утро ты иди изъ земли нашей; не пойдешь, инъ погонимъ тебя не съ честію, потеряешь ты буйну голову!»» Инъ (въ) отвътъ держалъ Василей Богуслаевичь: «Не боюсь я васъ, посадниковъ: собирайте вы всю силу Новогородскую, я нду съ ней перевёдаться; не изгнать вамъ меня изъ земли Славенскія; таки быть за мной всему Нову-граду, а вамъ, посадникамъ, у ногъ моняъ!» Сказавъ сіе, встаетъ онъ изъ за стола дубоваго, отдаеть поклонъ всъмъ посадникамъ и идеть къ своей матушкъ. Покняжича, разметати его косточки по чисту полю. Они мнять: ««Гав

ратовать съ нами малу детищу!» »

Ужь на въчъ бьють въ большой колоколь, волнуется вся страна Старо-Славенская, собирается рать сильная на одного иладаго KHSжича. Въ то время дошла въсть къ честной женъ Амелот Тимоееевит, что похвалился ся нило чадо Василей Богуслаевичь словани неудалыни, чтобъ биться ему со всею силою Новогородскою. Оть того честна жена прикручинилась; она идеть со крыльца краснаго къ своему сыну во высокъ теремъ, она укоряетъ его за незрълой умъ, что нагрубнать онъ всёмъ посадникамъ: -- Гат тебъ, въщаеть она, биться одному противу силы Новогородскія? Погубиль ты меня въ старости!---Сказавъ сіе, схватываеть его въ беремечко и ичитъ въ логреба бълы-каменныя, задвигаеть двери засовами желтеными, засынаеть ихъ песками сыпучими, оставляеть его туть хибль выспати; а сама идетъ въ свою казнохранильницу, беретъ она золото блюдо, насыпаеть на него каненья самоцвътнаго и вдеть въ Великой Новгородъ ко посадниканъ. Она кланяется имъ до пояса, поставляетъ золото блюдо на дубовой столъ, говорить имъ ръчи умильныя, чтобъ простили они ся мило чадо Василья Богуслаевича за слова, что онъ во хиблю сказаль, что нельзя ему стоять противу силы Новогородскія, ибо льты его иладыя, чтобъ, попомня они Богуслая, своего князя, пощадные его дътище.

Оть сего посадники возгордилися, говорять они своей кнагине невъжливо: ««Поди ты вонъ, баба старая! Не пойдешь, инъ вышлемъ теба съ нечестію. Намъ не надобно злата-серебра, ни каменья самоцвътнаго, дорога намъ похвальба Богуслайченкова, намъ надобна его буйна голова!»» За такое дурно честная жена припечалилась, залилась она горючьми слезы, возвратилась во свой дворецъ бълойкаменной, велъла запереть широки ворота и засъла въ кручинъ великой.

На утрей день лишь просіяль бълой день, не гуси и лебеди полымаются съ велякаго Ирмера озера, идеть то сила Новогородская

Туть съ ними встратилась девчоночка, чернешенька - малешенька: она шла изъ избы приспѣшныя въ рѣку Волховъ по воду, на плечѣ у ней коромыслицо, не тяжело и не легкое, --- всего вѣсу въ немъ триста пудъ. Увидъвши то невъжество, вскричала она къ мужикамъ и посадникамъ: — Охъ б... вы дъти неудалые! Смъть ли бы вамъ ходить на широкій дворъ не спрошаючи? Почиваеть еще нашь батюшко Василей Богуслаевичь, а вы сюда гремъть пришли! Погоню я васъ съ широкова двора! - Не дали ей докончить словъ, принались ее колотить въ дубины вязовыя. За ту шутку дъвчонка осердилася, бросаеть она ведры дубовыя, береть въ руки свое коромыслицо, гонить она ихъ съ широка двора на улицу на Рогатицу. Глъ лишь разъ махнеть, тамо улица, а въ другой хватить, --- съ переулочками. Побивала девчонка тысячу, добивалася она до трехъ полковъ. Уже руки ея примахалися, коромыслицо изломалося: бъжить она на широкой дворъ во терены высокіе. Прибъжавъ туда, кричнтъ громкимъ голосояъ:-Вы гой еси, богатыри могучіе! Что вы спите-почиваете? На вашего брата названаго нападаеть вся сила Новогородская, уже выломали ворота на широкой дворъ, приступають къ погребамъ бълымъ-каменнымъ, гдъ почиваетъ Василей Богуслаевичь.-Ей въ отвъть сказали Оона Толстой сынъ Ременниковъ со Потанюшкой: ««Не сила то Новогородская нападаеть на нашего брата названаго: налетъли то комары изъ болотъ Каростанскихъ; пусть пробудятъ они его жужжаниемъ, а не честь будетъ богатырская намъ боронить богатыря отъ болотныхъ мухъ. Онъ прогонить ихъ однимъ замахомъ.»» Сіе моливын, завернули они буйны головы во подушки пуховыя.

Между тёмъ Василей Богуслаевичь отъ крика - вопля народнаго пробужается: онъ вскакиваеть на рёзвы ноги и потряхается, отъ того въ погребахъ стёны бёлы-каменны распадаются, желёзные засовы ломаются и желты пески разсыпаются; становится онъ середи двора. То увидёвъ сила Новогородская, бросается на него тысячыми. У молодаго княжича нёть оружія, ни збруи ратныя. За своимъ стемлянымъ вазомъ показалось ему далеко итти, ибо тё вазы были у него въ высокомъ теремъ: онъ схватываетъ ось дубовую необделанную; ею гонитъ онъ свлу на улицу Рогатицу; побиваетъ онъ людей тысячи. Не уситютъ посадники подковъ наготовиться. Уже вся сила дрогнула, но онъ гонитъ ихъ на чисто поле, пригоняетъ ихъ къ быстрой ръкъ, не даетъ онъ имъ развернутися, не внимаетъ онъ ихъ покорности, молодецка кровь разогрълася, онъ хочетъ бить всъхъ на голову.

Узрћвши то посадники, пріуныли всѣ, буйны головы повѣсили; они бросаются во Новгородъ, насыпають злата-серебра, каменья самоцвътнаго на златы блюды; идуть они въ Старъ-Славенскъ дворецъ ко честной женѣ Амелоѣ Тимовеевиѣ. Они хочуть на дворъ взойти, ань широки вороты заперты. Они выходять на улицу противъ широка терема, противу оконъ косящетыхъ, преклоняютъ они буйны головы ко сырой земль и кричать громкимъ голосомъ: ««Охъ ты мать наша, честна жена Амелоа Тимоосевна! Прогнъвали им тебя, свою осударыню, и своего вняжича, твоего мила чада Василья Богуслаеонъ побилъ ужь всю силу Новогородскую. Упроси ты его BANA: словомъ родительскимъ, чтобъ оставилъ онъ людей хотя на съмена!»» Но княгиня, то услышавши, не показала имъ своихъ ясныхъ очей, отослала ихъ съ нечестіемъ. Она лишь вельла имъ возвъстить: -Какъ вы дъло затъяли, такъ и оканчивайте; я баба старая, не возмусь за ваши дѣла ратныя.---

Посадники, услышавши свою опалу великую, видять отду неминучую, поспёшають они въ Новгородъ. Тамъ жилъ Старчище Многолётище: воевалъ онъ при прежнихъ князьяхъ, побивалъ онъ силы ратныя, раззорялъ грады крёпкіе; но когда обуяди его лёты древнія, не выходилъ онъ изъ теремовъ своихъ ровно тридцать лётъ. Къ нему припадають посадники и молять его спасти свою отчизну, и унять младаго княжича. Долго Старчище не слушалъ ихъ, однако на кручину ихъ умиляется. Поднимается съ дубовой скамьи, идеть онъ на сборной дворъ: тамъ снимаетъ онъ съ вёча большой колоколъ, которой колоколъ шести сотъ пудъ; надъваетъ оной на буйну свою голову витето шапочки. Отголъ шествуетъ во чисто поле, къ той быстрой ръкъ, гдъ Василей Богуслаевичь остальную рать доколачивалъ. Онъ, подшедъ въ нему, закричалъ громкимъ голосонъ:---Ты гой еси, Богуслаевъ сынъ! Не за свои ты шутки принимаещься: перестань щалить при старонъ мужъ! — Оть такихъ ръчей молодой витязь прогитъвляется, набътаеть онъ на Старчища Многолътища, бьеть рукою кръпко во тяжелъ колоколъ. Красная итадь разсыпается, присядаеть старой мужь къ сырой земяв, онъ молить-просить пощады своей: --Охъ ты сильной-могучь богатырь! Не чаялъ я такой силы въ твоей иладести! Я живу на свътъ сто лътъ и двадесять, не видалъ и себъ спорника и поборника: днесь пропала моя слава богатырская, побъдилъ меня иладой юноша. Не убивай ты меня до смерти: много я служилъ Славенской землъ, ты дай мнъ жизнь на вспокаянье. — Убивать его Василей Богуслаевнчь не держалъ ни въ умъ въ разумъ, а хотълъ ему лишь острастку дать. Поднимаеть онъ его отъ сырой земли, обнимаетъ его въ бълыхъ рукахъ и отпустилъ домой съ честию.

Въ ту пору, познавъ посадники свою бъду неубъжную и завидъвъ гибель скорую, бросаются въ Новгородъ, во теремы тайницкіе, они иншутъ кръпки записи, чтобъ быть Василью Богуслаевичу княземъ надъ всемъ Новышъ-градомъ, землей Славенскою и Рускою, брать пошлины, каки онъ хочетъ, и владъть ему своею волею. Написавъ ту запись кръпкую, идутъ они ко дворцу Василья Бугуслаевича, умоляютъ его названныхъ братьевъ, Оому Ременникова со Потанею, чтобы шли они упросить своего князя, перестать проливать кровь Славенскую, пощадити своихъ подданныхъ и оставити людей хотя на съмена.

На просьбу ихъ богатыри преклонилися, бросають они вязы стемляные, кои держали на готовѣ въ рукахъ своихъ, буде бы ослабѣлъ въ рати братень ихъ. Они идуть въ поле со посадники; не дошедъ къ мѣсту побоища, кладутъ на голову запись крѣпкую и кричатъ громкимъ голосомъ: ««Здравствуй, батюшко нашь, Славенской князь, Василей Богуслаевичъ! Перестань губить свою отчину: покорилась тебѣ земля Славенская и все княжество Руское! Поклонились къ ногамъ твоимъ всѣ посадники: воть ихъ запись крѣпкая, чтобъ владѣть тебѣ по своей волѣ надъ всѣмъ Великимъ Новымъ-градомъ со всѣми землями и областьми!»» Они, сказавъ сie, со всѣми посадники у ногъ его повалилися.

Туть Василей Богуслаевичь укротиль свой сильной гитевь. Онъ простиль и пожаловаль всёхъ, кто остался оть побонща. Онъ вла-

атать надъ Новынъ-градонъ съ нудростью и инлостью. Никто не смълъ на него поднятися, всё сосёди дальніе присылали къ нему нирныхъ пословъ со дары многими. Вся Чудь платила ему дани со втрностью. Онъ не держалъ рати многія: его рать была въ его братеникахъ Оонъ и Потанющкъ. Созывалъ онъ богатырей и витязей со всего свъта бълаго, съ кънъ бы силы опровёдати: но не вынскалось ему спорника ни противоборника. Онъ княжилъ лъты многія, проживалъ годы мирные. Не оставилъ онъ но себть роду-племени: лишь оставилъ онъ свой стемляной вязъ на память Великому Нову-граду.

(Русскія сказкя Чулкова, часть IV).

3*).

Во славномъ было въ Великомъ Новѣ-градъ, а и жилъ тамъ Буслай девяносто лѣть, а и жилъ Буслай съ Новымъ городомъ во миру: съ мужиками Новгородскіния ") не перечился, со житыми посацкими поперегъ словечка не говаривалъ; жилъ Буслай и состарълси, состарълся и переставился. Послѣй его въку долгаго оставалось житье-бытье великое, все имѣнье посацкое, да оставалась матера вдова, матера вдова Амелеа Тимоееевна, да оставалось чадо милое, молодой сынъ Василій Буслаевичь. И будетъ молодой Васька на возрастѣ, отдавала его родимая матушка, матера вдова Амелеа Тимоееевна, граматѣ да пѣнью церковному учить. Грамата и пѣнье Васькѣ въ науку не пошло ""). А и не было такого молодца супротивъ Васьки Буслаева.

А и стало Васькъ иятнадцать лътъ, выходитъ Васька на улицу на Рогатицу, играть со малыми со ребятами. Повадился Васька на

^{•)} Оцвику этой сказки см. въ "Замвткв."--О.

^{**)} Слишкомъ длинная для народного языка форма.--О.

^{***)} Это уже конечно подправка: изъ пъсень и народныхъ сказаній знаемъ противное.-О.

улицу на Рогатицу гулять, со удалыми молодцы до ньяну напиватися. А и ходитъ Васька съ ними по улицъ, а и ходитъ-уродуетъ: котораго возынеть за руку, изъ плеча руку выдернеть; котораго вовьнеть за голову, у того головы не бывало. Пошла по Нову-городу жалоба великая на Ваську Буслаева. Сошлись мужики Новогородские и дунали думушку кръпкую. А мужики-то Новогородские, все люди посацкіе, богатые, несуть жалобу великую къ матерой вдовѣ Анелоѣ Тимоссевить, а и говорять таковы ртин: ««Ты гой еси, честна вдова Амелеа Тимоосовна! Уйин ты свое чадо милое, Василія Буслаевича: ходить онъ на улицу на Рогатицу, водить дружбу со удалыми молодцы, со удалыми молодцы до пьяну напивается, надъ мужики Новогородскінин насмѣхается; котораго возьметь за руку, изъ плеча руку выдернеть; котораго возьметь за ногу, ногу выдернеть; котораго возьметь за голову, головы не бывало. Соязволь, честна вдова Амелоа Тимовеевиа, сказать свою заповёдь великую Василью Буслаевичу: не ходить на улицу на Рогатицу, не играть по своему. Ужь нашь Великой Новгородъ отъ его шутокъ портже сталъ.»» И чинить отпов'ядь честна вдова Амелоа Тимооссена мужикамъ Новогородскіямъ, объщаеть надъ Ваською дать управу. И чинить почесть честна вдова Амелеа Тимоесевна мужикамъ Новогородскиямъ. А и стала мать Ваську журить-бранить, журить-бранить, его на умъ учить: --- Перестань, Васька, на улицу на Рогатицу ходить, не воне пей вина до пьяна, не шутя шутокъ дись со удалыми молодцы, до смертнова съ мужикани Новогородскійми. Не въ твои лёта налыя шутить шутки богатырскія, выимать руки изъ могучихъ плечь, соимать буйны головы со добрыхъ людей. Скорбятъ на тебя мужики Новогородские и весь міръ крещеный. Съ твоей ли силой стать на тысячу? Будеть ты побьешь тысячу, а за тысячью ихъ сибты нать. Заповъдаю тебъ мониъ словомъ великіниъ: не ходить на улицу на Рогатицу, не водить дружбу съ удалыми молодцы, не пить съ ними вина до пьяна, не шутить съ мужиками Новогородскійми шутки богатырскія.—Честной вдовѣ Анелоѣ Тимовеевиѣ, своей родной матушкѣ, Васька поклоняется до сырой земли, а въ отвътъ держитъ таковы рѣчи: «Осударыня моя иатушка! Не боюсь страху посадниковъ, пе страшны мнѣ мужнки Новогородскіе, а боюсь твоей великой заповъди, страшно мит твое слово великое. Не пойду на улицу на Рогатицу, не сведу дружбы со удалыми молодцы, не стану шутить мутки богатырскія. Не таланъ же инѣ снять дома, не таланъ же силу безъ пробы износить. Придеть пора, укорочу я мужиковъ Новогородскінхъ: придуть съ покорищемъ посадники. Прикажи своимъ словомъ, родимая, накурить зелена вина, наварить меду иьянова,

потъшать Новгородъ съ нужики Новогородскінии.»

Пошель Васька во высокъ теремъ, садился онъ, Васька, на ременчатый стуль, писаль ярлыки скорописчаты, а въ ярлыкахъ отъ мудрости слово поставлено: «Кто хочеть пить да тсть готовое, вались къ Васькъ на широкъ дворъ, пей, ъшь до сыта, носи платье разноцвътное до въку. А шелъ бы на шврокъ дворъ не обсылаючи, понадъючись на буйну голову.» Несуть бюрючи по улицамъ яраыки скорописчаты, кличуть кличь по улицамъ широкіниъ, по темъ частыжъ переулкамъ. Выставлялъ Васька у свонхъ бъдокаменныхъ палать, у своихъ широкінхъ вороть, чаны дубовые, наливалъ въ нихъ зелена вина, меду пьянова съ краями полны, опускалъ въ чаны дубовые золоты чары во тридцать пудъ со камнями самоцвътными. Во славномъ было Новъградъ, шли люди граматные, читали яраыки скорописчаты. Васька сидить во своемъ терему, смотрить въ окошко косящатое: чаны стоять непочаты, а повольниковь по улицамъ итть. Пауть къ Васька на широкой дворъ къ тому чану, къ зелену вину, къ меду пьяному, идеть Оомка Ременниковъ въ широку двору, не обсылаючи: береть чару единой рукой, выпиваеть чару единымъ духомъ. Какъ завидълъ то Васька, бъжитъ съ высока терема не одбваючись, за собой тащить червленой вязь, въсомъ тоть вязъ во двёнадцать пудъ, а въ томъ червленомъ вязу въ половний было налито свинца Сорочинскаго *), и тутъ Васька сталь его Ооику опробовать, сталь его бити червленымъ вязомъ по уху по правому: стоить Оомка-не шевельнется, на буйной головъ кудри не тряхнутся. Загорается ретиво сердце у Васьки Буслаева, отъ дива руки опускаются. «Гой есн ты, Оомка Ременниковъ!» говорить Васька Буслаевъ: «а и будь ты мит названой брать, пуще брата родиwaro!» Ведетъ его Васька во высокъ теремъ, и тутъ они кладуть промежь себя слово крепкое: «Быть одинь за одинь, пить изъ од-



^{•)} Это, какъ и въ скнаки Чулкова, выдумка. вмисто народнаго--,,Чебурацкого. --О.

ной чары, носять цвѣтно платье съ одного плеча.» И сажаеть его Васька за столы дубовые, за скатерти браныя, за тства сахарныя, за интья медвяныя. Пьють-прохлаждаются оть утра до вечера, отъ ранней утренней зари до свёту бълаго. Вертится у Васьки ретивое, дунаеть Васька думу крѣпкую, а самъ въ окошечко поглядываетъ: не придеть ли кто къ дубовымъ чанамъ не спрошаючи? Идеть-плыветь по улицъ удалъ-добрый молодецъ Потанюшка, малъ-малехонекъ, невеличекъ, на одну ногу прихрамываетъ, на головкъ шапочку охорашиваеть, на высокъ теремъ поглядываеть. Приходить онъ, Потанюшка, къ дубовымъ чанамъ, бросаеть золоту чару за вереюшку, подымаеть чанъ съ зеленымъ виномъ единой рукой, выпиваеть зелено вино единымъ духомъ до суха: только и видбли зелено вино. А вышивши, разбиваеть Потанюшка дубовой чань о сыру землю: в того чана дубоваго не осталося ни полщепочки. А Васька въ окошечко косящатое на удаль молодецкую посматриваеть, горько) поглядываеть, а завидевши его обычья богатырскія, кричить громкимъ голосомъ: «Гой еси ты, братецъ мой, Оомка Ременниковъ! Пришелъ къ намъ удалъ-добрый молодецъ, нашь названой брать. Бери ты палицу булатную во пятьдесять пудъ, бъги со терема высокова въ широки ворота.» Бъгутъ Васька съ Оонкою въ широки ворота, быютъ Потанюшку въ его буйну голову: Потанюшка стонтъ-не шевельнется, иалицы на щепочки разлетаются, а на Потанюшкѣ головушка не тряхнется. Беругь Потанюшку подъ бълы руки, ведуть его на широкъ дворъ, на крыльцо красное, во терема златоверхіе. А и тутъ они цізовалися, и кладуть промежь себя слово кріткое: «Быть одинъ за одниъ, пить изъ одной чары, носить цибтно платье съ одного плеча.» И сажають они братца названаго за столы дубовые, за скатерти браныя, за тетва сахарныя, за питья медваныя. Пьютъ-прохлажаются отъ утра до вечера, отъ ранней утренней зари до світу бълаго. А и мало время позамёшкавши, идуть къ нимъ гости не спро**шаючи**, ндуть Дъти Боярскін, Лука да Матвей **). Васька молодцамъ сталь радешенскъ и веселешенскъ. А и мало время позамѣшкавши, праным мужние Залъшане; единой сходкой входять они на широкъ

- •) Зорко?—О.
- **) Монсей.-- O.

Digitized by Google

аворъ, единымъ словомъ говорять таковы рёчи: ««А н не было такого удалаго-добра молодца суплотивъ Васьки Буслаевича, а нынѣ во теренѣ потѣшается, назваными братцами похваляется, а насъ Васька на встрѣчу не встрѣчаетъ, чановъ не поставляетъ.»» Тутъ Васька спохватился, что Потанюшка сокрушилъ чаны, что въ укоръ дался нужикамъ Залѣшанамъ. А н говоритъ Васька таковы слова: «Есть про васъ чаны дубовые съ зеленымъ виномъ, есть про васъ меды пьяные во подвалахъ. Коли добръ человѣкъ есть взъ васъ, иди свода: пей-ѣшъ, прохлажайся, со мной, Васькой, потѣшайся.» И вошли мужики Залѣшане къ Васькѣ во высокъ теремъ. Сходилися-собиралися къ Васькѣ добры молодцы со всѣхъ концовъ, опричь Посацкой. И было всѣхъ тридцать молодцовъ безъ единаго, а самъ Васька триднятой сталъ

Скоро прослышали мужики посацкие про Ваську Буслаева и про его названыхъ братцовъ, что живутъ опи съ нимъ безъ выходу, пьютьтаятъ съ одного стола, носять цвътно платье съ одного плеча, грозять грозу всему Новугороду. Собирались мужики посацие въ терена тайницкіе, собиралися-по сканьямъ садилися. А и мало время позанъшкавши, встаетъ тутъ чюденъ старецъ, натеръ человъкъ. Мужики Новогородские приосамились, отъ стараго до малаго всъ били челомъ. А и сталь чюдень старець, матерь человъкъ посередь терена тайницкаго, на всё стороны онъ поклоняется, сёду бороду поглаживаеть, о посохъ вязовой спирается и говоретъ слово мудрое: «Вы гой еси, мужики носацкіе! Въдоно ванъ дътище неудалое, Василій Буслаевичь, въдомы ванъ его запыслы неребяцкие, знаемы ванъ его забавы веобычныя: собираеть онъ названыхъ братцовъ, живеть съ ними безъ выходу, пьеть-ёсть съ одного стола, носить цвётно платье съ одного плеча, грозить грозу всему Новугороду. Прежь того шутиль онъ шутки великія, спротиль людей-сибты нать: а теперь задуналь дало злое, прибираеть насъ подъ свои руки кръпкія, владъеть нами по своей воль. Не датиму ругатися мужикамъ посацкінить: пожлаемъ мы, люди посацкіе, своимъ умомъ. Созовень пиръ на целой міръ для Василія Буслаевича: будеть онъ на ширу, ударнить челоить отъ всей поземщины, поднесемъ ему братину вина заморскаго; будеть станеть инть, во хиблю проиолвится; будеть пить не станеть, инъ зло на насъ мыслить. Будеть не кормилецъ намъ, сорвемъ ему голову съ ногучінать плечь. Насъ бълой свёть не охулить, ужь и онъ намъ 14

XVII

остуды не положить. Не одинъ онъ во Новъгородъ, проимслить добраго молодца по сердцу.» Кланялса чюдень старець, матерь человъкъ на всъ стороны. Поднималися изжики посацкие съ изстъ свонхъ, кланялись старцу до поясу и говорили вст во едину ртечь: ««Быть по твоему, какъ придумала твоя голова умная!»» На заръто было на утренней, на всходъ красна солнышка, подыналися шужики посацкіе, ставовили столы дубовые во техъ теренахъ тайницкінхъ, разстилали скатерти браныя, ставили вства сахарныя, привозили бодья съ зеленымъ виномъ да съ медомъ сыченымъ; приходили гости торговые съ винами заморскими, ни съ пьяными, ни съ похитальными *). Идуть мужним посацийе из матерой вдовь, нь честной женъ Амелоъ Тимоееевнъ съ честію, просять матеру вдову Ha честной инръ и говорять таковы ръчи: ««Гой еси ты, натера вдова. честпа жена Амелоа Тимоосевна! Иди къ намъ на честной пиръ.» » И кланяльсь мужики Новгородскіе до пояса. Возговорить имъ матера вдова, честна жена Амелоа Тимовеевна: - Не мое дъло по пиранъ ходить: было время свътлое, погуляла я и натъшилась, какъ жиль-быль мое солнышко, осударь Буслай. Подите вы къ моему дътищу, Василью Буслаевичу: онъ почтить вашь пиръ своею молодостью. — Идуть мужики посацкіе къ Василью Буслаеву во высокъ теремъ, просятъ Ваську съ ведикою честію на великъ пиръ и говорять таковы ръчи: ««Гой еси ты, Василій Буслаевичь! Иди къ намъ на честной пиръ.»» Выслушалъ ръчи посольскія, идеть Васька къ матерой вдовъ, къ честной своей матери Амелот Тимовеевит, спрошать благословение на пиръ иттить къ мужикамъ посацкиниъ. Говорить ему честна вдова Амелоа Тимовеевна: — Ты пей, мое дётище, не до пьяна: мужики посацкіе хитры-лихорадливы; не взвидишь ты, мое милое автище, какъ обойдутъ тебя словомъ лестливымъ. Будетъ учнуть хвалить тебя мужики посацкіе, не хвались, мое дётище: лёта твои малыя. Будеть учнуть тебъ поминать про шутки молодецкія, не чини отповъдь грубую: лъта твон малыя. --- И даетъ ему благословение матера вдова, честна жена Амелоа Темоосевна, вттять И чинилъ Васька отповъдь на пиръ къ мужикамъ посацкіимъ.

*) Это что такое? См. "Замътку."-О.

мужнкамъ посацківмъ, быть къ нимъ на честной ниръ одинъ на одинъ. Сировъдали согласіе мужики посацкіе, собирались въ терена тайницкіе.

Прослышаль Васька про канунъ варенъ-пива ячныя у мужиковъ посациихъ, пошель въ терема тайницкие. Встръчають Ваську въ теремахъ тайницкімхъ мужним посацкіе, принимають его подъ бълы руки, ведуть вь палаты посольскія, сажають за столы дубовые, въ иередненъ углу. Говоритъ Васька мужиканъ посацкілиъ: «Вы гой еси, люди степенные, честны мужики посацкие! Велика честь моей нолодости: есть постарше меня.» И кланялся Васька за честь мужиканъ носацкіниъ. И нудили Ваську посацкіе ласковынъ словонъ: ««Саднев, дётнще: туть сиживаль твой родиный батюшка, Буслай Довмонтьевичь ").»» И кланялся Васька за честь мужиканъ посацківить пуще того. Пустились мужики посацкіе на злорадны хитрости, говорнан небылы рачи: ««Саднсь, датные: сидать теба будеть на отнемъ столъ и править мужиками посацкими по своей волъ.»» За сіе слово Васька спохватается, во передней уголь сажается. И сталя чевствовать Ваську мужеке посацкие. Застучале стопы съ зеленымъ виномъ, понесянсь **) тетвы сахарныя. Пьють-тдятъ, прохлаждаются, въ полиьяна напиваются, ръчи держать крупныя. Одинъ Васька снанть не пьянъ, снантъ — не молентъ словечушка. Стали иужики посацкие похвалу держать; Садко ***) молвить: ««А и нътъ нигдъ такого ворона коня супротивъ моего Сокола ****): онъ броду не спрашиваетъ, ръки проскакиваетъ, долы промахиваетъ, горы перелетываеть.»» Чурило *****) молвить: ««А и нъть такой нигат полодой жены супротивъ моей Настасьи Апракстевны: ужь она ли ступить не ступить-по алу бархату; тсть тства сахарныя, запиваетъ сытой медовой; ужь у моей ли молодой жены очи сокольи, брови собольи, походка павлиная, грудь лебединая, а и краше ен

*) Отчество Буслая присочинено.-О.

••) Не народно.-О.

14

^{••••} Вотъ в Садко, помянутый Чулковымъ.-О.

^{•••••)} Соколь у Садки былъ не конь, а корабль-О.

[&]quot;"") Для краснаго словца попаль сюда и Чурило, притомъ съ чужою женоп-Дуная Иваковича.-О.

нътъ нигат во всей окозицъ поднебесной.»» Костя Новоторженинъ молвить: ««А и неть нигат такого богачества супротивъ моего: три корабля плывуть за синими морями съ крупнымъ жемчугомъ. три корабля плывуть по лукоморью съ соболями, три корабля плывуть по морю Хвалынскому со камеяни самоцвътными, а златоть и серебромъ потягаюсь со встиъ Новымъ-городомъ.»» Ставръ *) нодвить: ««А и нъть нигдъ такого удалаго молодца супротивъ Ставра: танть ян онъ въ потаят богатырскомъ---не вторы въ поляхъ подымаются, не вихри буйные крутять пыль черную, вытажаеть сильныймогучь богатырь Ставръ Путятичь **) на своемъ конт богатырскомъ, съ своимъ слугой Анкудиномъ. На Ставръ доспъхи ратные словно жаръ горять, на бедръ висить мечь кладенецъ, во правой рукъ копье булатное, во лёвой шелкован плеть, того ли шелку Шемаханскаго, на конъ сбруя красна золота. Наъзжаетъ Ставръ на Чудь погавую, вскрикиваеть богатырскимъ голосомъ, засвистываеть молодецкимъ посвистомъ: сыры боры преклоняются, зелены листы съ деревъ опускаются; онъ бьетъ коня по крутымъ бедрамъ: богатырской конь осержается, мечеть изъ-подъ копыть по сънной копнъ, бъжитъ въ полѣ--земля дрожитъ, изо рта пламя валитъ, изъ ноздрей дымъ столбовъ. Ставръ гонитъ силу поганую, конемъ вернетъ-улица, дей.»» Задумался Васька, держить онь думу кръпкую, слушаеть рёчи мужиковъ посацкінхъ, а самъ ни чёмъ не похваляется. А н туть посацкие догадалися, догадалися спохватилися, встають со скамын, а саме молвять: ««Ты гой еси, дътище, Василій Буслаевичь! Ты что по что пріунылъ сидишь, что ни чѣмъ не хвалишься?»» Встаетъ Васька со скамы, встаетъ-всътъ покланиется и держитъ отповъдь: «На что мнѣ, молодцу, радоватися? Чѣмъ передъ вами похвалятися? Оставилъ меня осударь батюшка во сиротствъ, а осударыня матушка живеть во вдовствѣ. Есть у меня золота казна, богатства несмётныя, и то я не самъ добыль: оставиль мне осударь батюшка; мон лёта малыя, похвалятися мнё не чёмъ; придеть пора да время, и и буду похвалятися » Отъ слова умеаго Васьки Буслаева мужики



^{*)} Сколько набралъ издатель богатырей изъ Кирти, в съ такими рѣчами, какихъ имъ никогда не вложилъ бы народъ!-О.

^{••)} У народа "Годиновачь."- О.

иосацие дивовалися, стали промежь себя перешентывать: ««Зло держить Васька на сердці. »» Наливають братину зелена вина, ставять на столы дубовые, отошедъ кланяются и всъ едину рёчь говорять: ««Кто хочеть дружить Новугороду, тоть пей зелено вино до суха!»» Салятся мужики посацкие за дубовы столы усмъхаючись и жауть отновбан оть Васьки. Встаеть Васька-поклоняется, прининаеть братину во бълы руки, выпиваеть зелено вино единымъ духожъ. И стала братина пуста до суха, а Васька сидить въ полиьяна. Занграла хиблинушка, закнибла кровь молодецкая и сталъ Васька похвалятися: «Глупые вы, неразумные, мужики посацкие! Взять будеть Василью Буслаевичу Новгородъ за себя, править будеть мужиками посацкими на своей воль, брать будеть пошлины даточныя со всей земли, съ лову заячьяго и гоголинаго, съ затэжихъ гостей пошлины мытныя, а мужикамъ посацкіммъ будеть лежать у ногъ ионхъ!» Нелюбы стали мужикамъ посацкіниъ ръчи спорныя, закричали вст во едино слово: ««Младъ еще ты, дътище неудалое, незрълъ твой умъ: не бывать за тобой Новугороду, потерать тебъ буйну голову. Не честь тебъ съ нами жить, нътъ про тебя съ нами земли!»» Разгорается сердце полодецкое пуще прежняго, распаляется голова буйная: «Не честь инъ съ вани жить, »--отповъдь держить Васька --- «нду съ вами перевидаться!» Встаеть Васька изъ за стола дубоваго, встаетъ-ндетъ, не кланяется. И только видъли его.

Собпраются въ терема тайницкіе мужики посацкіе, думають думу крѣпкую, пишуть записи поручныя: ««Битися-дратися всею дружиною съ Ваською, а въ великъ закладъ за Новгородъ держимъ дани и выгоды ^{*}) по три тысячи на всякъ годъ.»» И на томъ мужики посацкіе руки подписали. Скоро спровѣдаетъ матера вдова, честна кена Амелеа Тимоееевна, что ея дѣтище похваляется словами неудалыми, хочетъ битися со всѣми мужиками посацківми; беретъ она золото блюдо, насыпаетъ на него каменья самоцвѣтныя, идетъ къ мужикамъ посацківить и во слезахъ молвитъ рѣчи умильныя:--Нельзя стоять дѣтищу шадому противъ всей силы Новгородской.---И кланялась мужикамъ посацківить каменьями самоцвѣтными, а кланявшись

•) Выходы.—*О*.

Digitized by Google

ставила золото блюдо на дубовый столъ. Зартачились мужики посацкіе: ««Намъ не надобно злата и серебра, и каменья самоцвътнаго: дорога похвальба Буслайченкова!»» На томъ и ръчь ставили мужики посацкіе.

Не полая вода по луганъ разлелъялась, не бълы лебеди со водъ чистынхъ подымалися: сходилися-собиралися мужики посацкіе, сходились на улицу на Рогатицу, собирались ратью сильною противъ Васьки Буслаева. Втапоры натера вдова, честна жена Амелеа Тимоееевна догадалася, схватила Ваську въ беремище, кидала въ погреба бълокаменны, задвигала двери засовани желъзными, засыпала песками сыпучими. Стучать мужнки посацкіе въ ворота дубовыя, а отповёди нётъ. И выбивають они широки ворота изъ пяты, вадатся на широкъ дворъ ко крыльцу рёшетчату. Втапоры на встрёчу имъ выходить изъ избы присптиная дтвка чернавка, малешенька-чернешенька, на плечъ висить у ней коромыслицо, не тяжело, не велико въсомъ въ триста пудъ, а сана кричитъ: -- Охъ вы, мужики посацкіе, глупые-неразумные! Смёть ли бы вамъ ходить на широкъ дворъ не спрошаючи! Погоню я васъ съ широка двора! — За такое дурно учали пужики посацкіе бить дъвку чернавку въ дубины вязовыя. За ть шутки неумъстныя дъвка осержается, бросаеть ведра дубовыя, хватаеть въ руки коромыслицо вязовое, гонить мужиковъ посацкихъ съ широка двора на улицу на Рогатицу. Гдъ разъ махнетъ, тамъ улица; гат два махнетъ, тамъ улица съ переулочками. Побивала дъвка тысячу, добиралась девка до трехъ полковъ. Белы руки принахалнся, коромыслицо изломалося, стало дъвкъ не въ мочь. Бъжатъ дъвка въ терема высокіе, кричить дъвка: - Вы гой еси, богатыри могучіе! Нападаеть вся сила Новогородская на Василья Буслаевича, разломала широки ворота, приступаетъ къ погребанъ бълокаменнымъ, хотять совмать буйну голову съ Василья Буслаевича.-Оомка Ременниковъ со Потанющкой просыцаются, на вст стороны огладываются, а и говорять дёвкё таковы рёчи: ««Не сила то Новгородская нападаетъ на брата названнаго, на Ваську Буслаева: налетаютъ то комары изъ болоть. Не честь будетъ богатырская боронить богатыря отъ болотныхъ мухъ.»» А полвивши таково слово, Оомка со Потанюткой, завернули они буйны головы во подушки пуховыя. Только ихъ в слышаль. Завопила дъвка пуще прежняго.

Оть того ан крина Васька пробужается: онъ встаетъ-поднимается, на ръзвы ноги онирается, бъло-каменны погреба распадаются, **мелъзны засовы донаются, желты** пески разсыпаются; онъ вскочилъ на интрокъ дворъ: на дворъ вся свла Новогородская. А и не было на Васькъ сбрун ратныя, не попалась ему палица мельзная, что поналась ему ось тележная: гонять ею Васька мужнковь Новогородскінкъ на улицу на Рогачицу. Быются мужним съ Ваською, хочеть Васька побить всяхъ на голову. Махнетъ Васька на право-вся улина пуста; махнетъ на лъво-въ переулочкахъ пусто. Ужь учалъ побивать Васька третью тысячу. Пріуныли мужики посацкіе, повъсная буйны головы, ндуть въ терема тайницкіе, насыцають здата н серебра, и каменыя самоцибтнаго, ндуть къ матерой вдовъ, къ честной жент Амелот Тимовеевит. Клонятъ мужики посацкие буйны гозовы предъ оконжами косящатыми и молвять во едину ръчь: ««Гой еси ты, матера вдова, честна жена Амелеа Тимоееевна! Прогнъваан мы, люди глупые, тебя, осударыню, нагрубили ръчью грубою твоему дътнщу, Василью Буслаевичу. Побиль онъ рать несистную, гроанть навесть весь Новгородъ. Упросн ты его словомъ дасковымъ оставить людей на стмена.»» И кланялись мужики посацкие златомъ и сереброиъ, и каменьями самоцвётными. Отсылала ихъ матера вдова, честна жена Амелоа Тимоосевна съ нечестісиъ.

Вспомнили мужики посацкіе про Старчища Многолітища. Идуть мужики посацкіе въ почестной понастырь, буйны головы повісныя, быоть челомъ Старчищу Многолітищу и просять его во едину річь унять шутки неудалыя Васьки Буслаева. А молнить ниъ Старчище Многолітище:—Гой еби вы, мужики посацкіе! Побиваль я рати сильныя, разоряль грады крішкіе, а нонісь обудли меня літа древнія, сижу я во теремів неисходно ровно тридцать літь. Не моей старости унять шутки неудалыя Васильки Буслаева. — И ва томъ ставиль річь свою Старчище Многолітище. И прошали мужики посацкие его пуще прежняго. Старчище съ дубовой сканьи нодывается, словно соколь молодой воздымается, не береть онъ ни шалицы булатныя, ни сбруи ратныя, а надіваєть на голову колеколь во триста пудъ вмісто шапочки. Идеть Старчище Малолітище) на улицу на Рогатицу. Добиваль

*) Многолітище.--О.

Васька третью тысячу, а добивши Васька бежить по улицамъ широкіныь. Стоить туть Старчище Многольтище, на могучихь плечахть держить колоколь во триста пудъ, безъ сбрул ратныя, безъ палицъл булатныя. Кричить тоть Старчище Многольтище:---А и стой ты. Васька, не попархивай, молодой глуздырь не полетывай: изъ Волхова воды не выпити, есть молодцовь супротивь тебя! Стоимь мы, молодцы, не хвастаемъ, не шутимъ шутки неудалыя!---Отъ таковытъ ръчей Васька разсержается, а молнить таково слово: «А и гой есни ты, Старчище Многольтище! А и бился и о великъ закладъ со иужики Новгородскими опричь тебя, Старчища Многолттища. Въ задоръ войду, тебя убыю!» И ударнять Васька Старчища во колоколътою осью телтжною: качается Старець, шевелится, ко сырой землів клонется. Заглянулъ онъ Васька Старцу подъ колоколъ: а во дбъ глазъ ужь вёку нёту. И просять Ваську Старчище Многолётище дать животь на вспоказніе. Поднимаеть Васька Старчища со сырой земли, обнимаетъ его во бълыхъ рукахъ и отпускаетъ на покой съ честію *).

Пошелъ Васька по Волхвъ-ръкъ, по той улицъ Волховой, завидъли его удалы молодцы, Оомка со Потанюшкой: у ясныхъ соколовъ крылья отросли, у нихъ молодцовъ думушки прибыло. Молодой Васька сталъ выручать ихъ.

Втапоры мужики посацкіе вспознали бъду неминучую, ндуть въ терема тайницкіе, шишуть крёнки записи: ««Быть Новугороду за Ваською Буслаевынь.»» Насыпають чашу чиста серебра, а другую чашу красна золота со камнями самоцвѣтными, ндуть къ матерой вдовѣ, къ честной женѣ Амелев Тимоесевиѣ. Пришли они къ терему высокому, бьють челомъ — поклоняются: ««Осударыня матушка! Пріимай ты дороги подарочки, унимай свое чадо милое, молода Василья со дружиною. А и ради мы платить на всякъ годъ по три тысячи, на всякъ годъ будемъ носить съ клёбниковъ по хлѣбику, съ калачниковъ по калачику, съ молодцовъ повѣнечное, съ дѣвицъ повалешное, со всѣхъ людей и со ремесленныхъ, опричь поповъ и дьяковъ.»» И на томъ ставили рѣчь свою мужики посацкіе.

•) Этотъ исходъ у Чулкова и принятъ Сахаровынъ: Буслаевъ убилъ Старца и это-то обозначено словани, во лбъ глазъ ужь въку и втъ. «—О. XXV

зають дъвку чернавку привесть Ваську со дружиною. И пошла та дъвка чернавка по Ваську, а идеть дъвка—запыхалася, нельзя дъвкъ но улицъ пройти: полтен по улицъ валяются отъ мужиковъ Новогородскінхъ. Прибъжала дъвка чернавка, схватила Ваську за бълы руки, учала ему разсказывати:—Не въдаешь ты, малое дътище, что пришли мужики Новогородскіе, принесли они дороги подарочки и принесли записи поручныя ко твоей осударынъ матушкъ, къ матерой вдовъ, къ честной женъ Амелеъ Тимоесевиъ.—И на томъ дъвка ръчь свою стаища. Ведеть дъвка Ваську со дружиною на широкъ дворъ, приводить дъвка Ваську къ зелену вину.

И сван молодцы во единъ кругъ, вышивали по чаръ зелена вина съ того уразу молодецкаго. Кричитъ Оомка Ременниковъ со Потанюнкой: ««У мота, у пьяницы, у молода Васьки Буслаева не упито не уъдено, вкраснъ хорошо не ухожено, цвътна платья не уношено, увъчье на въкъ залъчено *)!»» И повелъ Васька молодцовъ ко осударынъ своей матушкъ, къ матерой вдовъ, къ честной женъ Амелеть Тимоееевиъ. Втаноры мужики посацкіе клали записи поручныя на буйны головы, приносщин дороги подаречки, вдругъ сто тысячей. И съ той поры мужики посацкіе ноклонилися, поклонилися.

(•Русск. нар. сказки,» Сахарова, 1841 г.).

* *

•) Такъ, обличая свой источникъ, ошибочно исправляетъ Сахаровъ выражеще изъ сборника Кирши; см. въ пъсняхъ.-О.

CKA3KA

II.

про Новгородца Акундина и Князя Гавба Ольговича *).

Сонявольте выслушать, люди добрые, слово втотное, приголубьте ръчью лебединою словеса немудрыя, какъ въ стары годы прежніе жили люди старые. А и то-то, родниме, были въки мудрые, въки мудрые, народъ все православный. Живали старики не по нашему, но по нашему-по заморскому, а по своему-православному. А житье-то, а житье-то было все привольное да раздольное. Вставали раныть раненько, съ утренней зарей, умывались ключевой водой со бълой росой, молились всъкъ святымъ и угодинкамъ, кланялись всъкъ роднымъ отъ востока до запада, выходнин на красенъ крылецъ со ръшеточкой, созывали слугъ върнынхъ на добры дела. Старики судъ радили, молодые слушали, старики придумывали крѣпкія думушки, молодые бывали во посылушкахъ. Молодыя молодицы правили домкомъ, красныя дъвицы завивали вънки на Семикъ день. Старыя старушки судили-радили и сказки сназывали. Бывали радости великія на Великъ день, бывали бъды со кручинами на велико сиротство. А что было, то былью поросло; а что будеть, то будеть не по старому, а по новому. Русскимъ дюдямъ долгое житье, а родимой сторонъ долъ того.

Какъ во старомъ было городъ, братцы, во Новъгородъ, какъ во томъ ли во Новъгородъ жилъ Акундинъ молодецъ, а и тотъ ли

Digitized by Google

^{*)} О значения втой сказки, еще болье испорченной, чамъ предыдущая, см. въ "Замъткъ."--О.

Акундинъ, нолодой полодецъ, былъ со посадской стороны, со посадской стороны, со торговой. Ужь и онъ ли, Акундинъ, ни пива не вариль, ни вина не куриль, ин въ торгу торговаль, а ходиль онъ, Акундинъ, со повольнищей, и гулить онъ, Акундинъ, по Волгъ по рых на суденышкахь. Понаскучило ему, Акундину, повольницу воанть; воть и дужаеть Акундинь: кабы ему до Кіева дойти, во Москиз побывать? Садится Акундинъ на суденышко оснащенное, береть весслыца клоновыя, кладеть весельца кленовыя во занки дубовые, а санъ садится на корму. Поплыно суденышко по Волхвъ по рекъ, а плыло суденышко ровно тридцать и три дия, и прибило суденышко ко круту бережку. На ту перу Акундинъ пробуждается ото сна, а самъ съ собой думу дунаетъ: «А н что то за городъ? А. и что чо за люди?» Подумавши Акундинъ подымался въ нарядъ со суденышка на крутъ бережокъ. Какъ во ту пору на встрёчу ему идеть Калёчище Перехожій.--Богь на помочь. и добрый путь молодцу затэжену!-говорить Калечище Перехожій. «Спасибо тё на засковомъ словъ,» молвить Акундинъ. И били человъ другъ другу. А бивши человъ, спрошалъ Акундинъ его Кальчеща: «А и что то за стерона? А что те за городъ? А и что те за люди?» И молвить Кальчище:-Сторона то широкая, что отъ Оки ръки потягла до Дону глубокаго, зовуть Рязанью, а править тою стороной стельный книзь Олегъ; а что городъ-то поседенъ по Окъ но реке, то зовуть Росунставль, а на столе княжить Разанскаго роду князь, нолодой князь Глъбъ Олеговичь; а люди-то Рязанны, его молода князя Глёба Олеговича слуги исконныя. — «Такъ!» **иольна** Акундинъ, да и задумался, а задумавшись говорить себт ръчь невзначай: «А кабы ты широкую сторону Разань, и со молодынъ княземъ Глебонъ Олеговиченъ, и со всеми его исконными слугами вокорить Новугороду?» Во ту пору Калтчище слушаль его слова неудалыя, а самь себ' держить на умъ:--Не корыстна сторона для Новагорода: кабы Рязань не полонили влы Татарове, кабы Разань не обложили данью великою, постояла бъ Разань за себя. Ди и Рязань не та чета Новугореду. — А и мало время ноизшиявши, береть Калечище Акундина за его бълы руки, водоть его, Акундина, поодаль круга бережка, и ставить его, Акун-ANNA, HA BLICON'S KYPITAN'S. A CTANOBUBUH HA BLICON'S STPLANS FOROриль таковы ручи: --- Погляди-ко, моледой мелодень, на геродь

Ростиславль, а погладъвши повъдай, что двется во городъ во Ростиславле?-Какъ гланулъ Акундниъ во городъ во Ростиславль, а тамъ беда великая: исконныя слуги молода князи Глеба Олеговича стоять посередь торга, хотять войной городь отстоять, да снаы нъть войной стоять. Какъ загорълось у Акундина ретивое сердечушко по нсконнымиъ слуганъ молода князя Глъба Олеговича, какъ заходили у Акундина ноженьки по курганчику, какъ замоталася головушка буйная по молоду князю по Глёбу Олеговичу, такъ туто Калёчные не вспознать, что и дълать. «Пойду за исконныхъ слугъ иолода внязя Глеба Олеговича,» говорить Акундинъ, «войной стоять.» А и туто молвить Кальчище Перехожій: — Погляди-ко, молодой молодецъ, на Оку ръку, а поглядъвши повъдай, что дъется въ Окъ ръкъ?-Глядитъ Акундинъ на Оку ръку, а въ Окъ ръкъ плыветъ чудовище невиданное, зити Тугаринъ: длиною-то быль тоть зити Тугаринъ во триста сажень, звостоиъ бьетъ рать Рязанскую, спиною валять круты берега, а самъ все просить стару дань. Какъ загорълося у Акуна́нна ретивое сердечушко по исконнымъ слугамъ молода князя Глъба Олеговича, такъ и знай себъ говоритъ : «Пойду за исконнынхъ слугъ молода KHSSS Глъба Олеговича войной стоять!»

Во ту пору Калъчище береть Акундина за его бълы руки, ведеть его, Акундина, во чисто поле, а приведши во чисто поле ко крутой горъ, нолвить таково слово: — Ты гой еси, доброй молодець изъ Новагорода! Ты скажи, какъ звать тебя по имени, какъ величать тебя по изотчеству? --- На тѣ ли рѣчи спросныя возговорить Акундинъ: «Родомъ я изъ Новагорода, со посадской стороны; зовуть меня, молодца. Акундинъ Акундинычь.» — Тебя-то, Акундинъ Акундинычь, я ждаль тридцать и три года, съ крута бережка не сходючи, а и думалъ тебя въкъ не видать. - И туто Калъчище скидаль съ себя платье перехожее, надъваль на себя платье посадничье, а самъ вынолвлялъ ръчи въстныя: -- Ты гой еси, мое милое дътище, Акундинъ Акундинычъ! Сцознай своего дядюшку родимаго, Замятню Путатича: а въдь и мой-то брать, Акундинъ Путатичь, былъ тебъ родиный батюшка. Не взлюбили люди Новгородские твоего батюшку родинаго, а правилъ, винь, ими не такъ. Какъ не взлюбили твоего батюнку родинаго, какъ поръшели сгубить его съ родонъ съ племе-

нежь, такъ и не стало звать. Акундина Путитича: сокрушили его со встить дономъ. Со той поры не валилилось инт на посадничествъ сидать, и придумалось инв до Кіева дойти; со той поры, во тоскв во кручинъ, горе гореваньниемъ качу, тебя, ное милое дътище, дожилаючи. А и воть тебт мечь кладенець твоего батюшки родинаго, Акундина Путатича; а и вотъ тебт калена стръла твоего батюшки ролямаго. Акундяна Путятича; а воть тебъ тугой лукъ твоего батюшки родимаго, Акундена Путятича. — Не домоленение обче вестныя, сталь Заиятия Путятичь кончатися, со былымъ свътонъ раставатиса. Видно на роду ему, братцы, такъ нашисано, что довелось посередъ поля переставитися. Какъ сталъ Замятия Путитичь со бълыниь світонь раставатися, я учаль отновідь чинить:--А и гой еся ты, мее милое аттище, Акундинъ Акундинычы! Какъ и будешь ты во славномъ во Новъ-городъ, и ты ударь челомъ ему, Новугороду, и ты скажи, скажи ему Новугороду: «А и дай же то Боже, тебт ли, Нову-городу, въкъ въковать, твониъ ли дътушканъ славы добывать, какъ и быть ли тебъ. Нову-городу, во могучествъ, а твоинъ ли дътушканъ во богачествъ! --- Какъ переставился, Занятия Путятичь, и туто Акундинъ схоронилъ его во сыру землю, а самъ пошелъ войной стоять за исконныхъ слугъ молода князя Глъба Олеговича.

Во ту пору змей Тугаринъ спалъ-почивалъ. А приплылъ онъ, Тугаринъ, отъ Калуги по Окъ по ръкъ, и приплылъ онъ, Тугаринъ. ко городу Ростиславаю за старою данью. Во ту пору молодой князь Глъбъ Олеговичь задумалъ женитися, а приговорилъ взять себъ жену взъ роду княжова, у стольнаго князя у Разанскаго, у Олега Ивановича, его молоду дочь Настасью Олеговну. А и не думалъ и не ждаль онь, полодой князь Глебъ Олеговнчь, такой беды на свой городъ Ростиславль. Да и запросилъ же онъ, злодей Тугаринъ, стару дань за всѣ годы старые, а дани-то всей насчитывали стары люди съ три осминныхъ мѣшка съ чистыимъ золотомъ, съ чистыимъ сереброиъ, со каменьнии самоцвътными. Сидить молодой князь Глъбъ Олеговичь во своемъ терему думу думаючи, беду отбываючи. И жаль-то стало ему и молоду княжну Настасью Олеговну, и своихъ исконныхъ слугъ Ростиславичей. Коли дань шатить, такъ и свальби не быть. Во ту пору приходить во его высокъ теремъ, ко молоду

• князю Глебу Олеговичу, старый посадникъ Юрья Микитичь, и бьеть ену старый посадникъ большіннъ челобнуьнцень, а санъ вынольляетъ таковы ричи: ««Ты гой еси, молодой книзь Глибоь Олеговичь, наше свътлое солнышко! Не прикажи рубить-казанть, а прикажи слово вымоленть?»» И биль на томъ челомъ молоду князю старый посадникъ. Какъ возговоритъ молодой князь Глъбъ Олеговичь:---А и гой еси ты, старый посадникъ Юрья Микитичь! Не придумалъ ли ты думушки, какъ бъду отбыть? — ««Не кручинься, нашь молодой князь Глебъ Олеговичь, »» молвиль Юрья Микитичь. ««Велика Божья инлость до вёку, сильны твои исконныя слуги по всей зенлё. Отбывали въ старину не те беды великія, а эта беда не беда. Повели только посла снарядить съ хлъбонъ съ солью да съ ласковынъ словомъ, и дъло уладится.»»-Будь по твоему, какъ придумала голова твоя умная, --- мольнать молодой князь Глебъ Олеговичь. И быть челомъ молоду князю на ласковомъ словъ старый посадникъ Юрья Микитичь.

Идетъ-не йдетъ старый посадникъ Юрья Микитичь на площадь. Шуба-то на немъ соболиная во сто рублевъ, а то данье стараго князя Олега Олельковича; шапка-то на немъ кодабликомъ во дваддать рублевъ, а то даянье старой княгине Настасьи Ивановны; какъ на шубъ-то пуговки вальящаты серебряны во десять рублевъ, а то даянье молода князя Глъба Олеговича: какъ на стару посаднику, у того ли Юрья Микитича, гривна золотая, что и ціны ей ніть, а то даяные стольнаго князя Рязанскаго Олега Ивановича; какъ на шубъто у Юрья Микитича камка Цареградская, что и цена-то ей у молода князя въ казит, а то даянье стольнаго князя Московскаго Динтрія Ивановича; какъ на шубъ-то у Юрья Микитича обошель поясъ узорчатой со камиями, что и цћна-то ему у молода князя въ. казнъ, а то даянье молодой княжны Рязанской Настасьи Ивановны. Какъ сталъ старый посадникъ Юрья Микитичь посередъ площади во своемъ ли во нарядъ, а ставши на всъ стороны поглядываеть, стау бородушку поглаживаеть, а самъ ни словечка не мол-ВИТЪ.

Во ту пору Старчище у княжа двора бьеть во набать, а пробивани одинь разъ бьеть и въ другой, а пробивани въ другой разъ бьеть и въ третий. Во ту жь пору бираочи кличь кликали по всему городу но Ростиславлю. Идеть пірь крещеный, кто на конв, кто сань о себь. Какъ увидаль старый посадникъ Юрья Микитичь народъ Божій вокругь собя, такъ и давай кланяться на вой стороны, а кланявпиесь сталь слово вестное говорить: ««А и гой еси вы, исконные слуги полода князя Глёба Олеговича! Вёдоно ванъ стало, что подъ нашь стольный градъ Ростиславль принедъ войной лютый зиби Тугаринъ за старой данью?»» На его-то слово вестное, стара посадника Юрья Микитича, били челомъ старъ и иладъ, и говорили всъ во едину речь:-Ведаенъ, родниый, бтау неменучую, и что придунаеть твоя голова унная, такъ тону и быть.---Туто старый посадникъ Юрья Микитичь пріосаннася, да и сталь грозну ручь говорить: « «А и гой еси вы, исконныя слуги модода князя Глеба Олеговича! Ваши-то стары старики силы не спранивали, сами бъды отбывали. Да за то и жаловалъ ихъ старый князь. Какъ сблъ на столе молодой князь Глеббъ Олеговичь, такъ вы и головушки не клоните, какъ отбыть бъду неминучую. Али ванъ лучше въ орде жить полоняникани? Не хочу болей посадничать и печаловать ніронъ крещенынь!»» И молили люди посадские его, стара посадника Юрья Микитича, порадать и печаловаться за мірь крещеный. И туто молвиль ниь Юрья Микитичь: ««Ну, инъ быть такъ! Стану по старому посадничать, отбуду бъду неминучую. Только слушайте, люди посадские: снаряанть казну княжую, да пристроить хлеббъ-соль на поклонъ люту эмею Тугарнну!»» На ту-то рѣчь грозную стара посадника Юрья Микитича были челомъ старъ и иладъ, и говорили вст во едину ръчь: -Снаряднить тв, родницій, княжую казну, пристронить хлібов-соль на поклонъ люту змено Тугарину, только отбудь беду неминучую!-И на тонъ кланялись Ростиславичи.

Бьетъ Старчище у княжа двора во набать, а бивши растворяль тесовы ворота на объ стороны, а самъ сталъ на особицу. Во ту пору идеть---не йдетъ со красна крыльца княжова старый посадникъ Юрья Микитичь пословъ рядить. Бирючи по городу разбъгалися, а сами кличутъ кличь на княжой дворъ. Идетъ міръ крещеный изъ всъхъ домовъ, кто на конъ, кто самъ о себъ. Идутъ на княжой дворъ послы наряженые съ хлъбомъ-солью. А молодой князь Глъбъ Олеговичь во высокомъ теремъ сидить, думу думаючи, бъду отбываючи: винь жаль ему стало исконнымъ слугъ. Какъ собралси народъ Божій на княжой дворъ, и старый посадникъ Юрья Макитичь посламъ наряженыниъ сталъ наказъ чинить: ««Гой еси вы, послы наряженые! Повелълъ ванъ молодой князь Глъбъ Олеговичь пойти съ ллъбонъ-солью челомъ бить люту зиъю Тугарину и словонъ дасковыниъ миръ урядить. Коли будетъ миръ да любовь со Тугаринымъ, напишите записи поручныя; коли дъло пойдетъ на брань, кинъте граматы размътныя. А ино все будетъ по старому, а дани не дадинъ!»»

Бьеть Старчище у княжа двора во набать. Идуть послы наряженые изъ городу. Во ту пору лютый зитый Тугаринъ пробужается, а самъ на городъ посматриваетъ: ---Коли честью старой дани не даауть, такъ ужь весь городъ затоплю!-Подходять послы наряженые ко круту бережку, не дошедши до крута бережка бьють Тугарину большінить челобитьнценть. а сами молвять: ««Ты гой еси, воевода грозенъ зиби Тугаринъ! Не топи нашь стольный городъ Ростиславль, а прійми хліббъ-соль отъ молода князя Глібба Олеговича, да подари словомъ привётливынить пословъ наряженынхъ!» » — Давно бы такъ! возговорить Тугаринь, --- спасибо на хлъбъ и на соли молоду кияаю Глёбу Олеговичу; спасибо и на большомъ челобитьние посламъ наряженыниъ! — И принималъ Тугаринъ отъ пословъ наряженынхъ хлъбъ-соль молода князя Глъба Олеговича, а принявши съълъ за единъ разъ. --Коли вы послы наряженые, -- молвилъ Тугаринъ, --присланы мнръ урядить, такъ урядниъ перву ръчь о старой дани.---Кланались послы нараженые, а кланявшесь говорили во едину рѣчь: ««Миръ готовы урядить: на то мы и послы наряженые, а дани не въдаемъ за собой.»»-Какъ вы, смерды Ростиславичи, дани за собой не въдаете?-заговорилъ грозну ръчь змъй Тугаринъ;-пряпоменте-ка по записямъ поручнымъ, сколько потагло за вами? – И тому-то слову изоймаючи, выступаеть дьякъ Чоботокъ на особицу, да развернуль записи поручныя и по темъ записямъ свелъ, что долгъ съ Ростиславичей изстари поконченъ, и отъ дани такожде слобождены на вст втеки грядущіе. И на тоить дьякъ Чоботокъ ставиль свою рёчь. Да ту жь рёчь опослей вымолвляли и послы наряженые.---Ой вы, смерды Ростиславичи! Позабыли все старое, -говориль послань наряженынить зитай Тугаринть;---знаю я, сколько за вами приходится старой дани; зваю я, сколько потагло дани за вашіним отцами; знаю я, сколько приряжено дани за вашінии дедани, опричь того старой голдовщины и мостовшины съ Оки ръки, что идетъ въ Золету орду.

÷

Digitized by Google

XXXIII

Ужь кали изру быть, такъ насыныто всъ три идника съ краяни. полными ") колны. И вы насыпьте во единъ мъщекъ чиста золота, ----те дань за вашиять отцовь; и вы во трети измовъ уберите каменьевъ самонветныехъ.---то дань за вашінхъ дъдовъ. Безъ того в ширу не быть. Ужь коли рать поведу, то затоплю вашь городъ Ростиславль, ногублю вашь родъ со дътьми и внучатами, а женъ ванихъ въ орду преданъ! --- На тв угрозы небывалыя послы наряженые не знали не въдали, какой отвътъ чинить. Одниъ дьякъ Чоботокъ на ту пору догаданизъ былъ, онъ догадавшись просилъ у зибя. Тугарина показать мешки во городе во Ростиславле: да потомужь енту нужно вымбрять, кому сколько придется со двора насыпать въ итынки.-А и ты-то посолъ, а и ты-то умная голова, а и тебъ-то даю измкв!---говориль Тугаринь дьяку. На ть-то ручи посульныя аьакъ и руки протянулъ, и мъшки прибралъ. «Ладно,» дунаетъ дъякъ про себя: «безъ изшковъ-то не во что будетъ и дани сбирать. Скоутё бы ихъ въ банъ сжечь. да на вътеръ пустить.» И вспрошали нослы наряженые его, зитя Тугарина: коли не хочеть безъ дани ниръ урядить, нно бы разменяться и граната ин разметными? А змен Тугаринъ иольнтъ имъ: -- Кабы вы присланы были не послами уряжелыни, такъ бы васъ всъхъ съълъ за единъ разъ!---И клади послы гранаты разнетныя на круть бережокъ, а клавши приговаривали: ««А будь на порушитель во записи поручной судъ 'Божій!»» И тъмъ-то ръчамъ зибй втры не виалъ: онъ злодъй держится еретичествонь.

Идуть послы ко городу, вороты растворяются, входять послы на княжой дворъ, бьеть Старчище во набать. А и туто на княжонъ дворъ встръчаль ихъ, пословъ наряженынхъ, старый посадникъ Юрья Микитичь. Ему-то послы наряженые били челомъ и повъдали ръчи отъ змъя Тугарина. На ту пору дьякъ Чоботокъ клалъ три итапка предъ старыимъ посадникомъ предъ Юрьемъ Микитичемъ, а положивши говорилъ свою ръчь: «А и выманилъ а тъ итапки у зиъя Тугарина, во что онъ, собака, дань сбираеть: а безъ нихъ-то онъ,

•) Полнымъ?-О.

15

XXXIV

собака, не будеть знать, сколько со города Ростиславля дани потагло.» И на той овоей ричи Чоботокъ быль ему, носаднику, бельніннь челобитьнцень. Какъ глянуль старый восаденкь на те три. изника, такъ отъ страха и не въсть, что съ ненъ содъялось: винъ жаль ему стало княжой казеци. ««А постой ты, дыякъ! А и погоди ты, дьякъ!»» кричить старый посаднякъ Юрья Микитичь. ««А н ты то, дьякъ, злой сротикъ, за одно съ Тугаринымъ держищься сретичества; а и знаю я, какъ тебе со бъла свъта согнать! А и берите вы, люди посадские, того дыяка за его бълы руки, онускайте вы того дыяка во всё три ибшка, а и несите вы того дыяка ко зийно Тугадниу!»» По сказанному, какъ по писанному, хватали его, дыяка. нодъ бълы руки, опускали его, дыяка, во вст три итшка, и понесли его, дьяка, ко зитью Тугарину. Какъ принесли его, дъяка, ко пруту бережку, какъ заглянули Тугарину во глаза, такъ и дай же то Боже ноги бежать. И онь, дьякъ Чоботокъ, на ту пору догадливъ былъ: давай изшки глодать, свъту Божьяго искать. Какъ проталь онь единь метокь, два зуба слональ; какь проедаль онь второй итшокъ, три зуба сломаль; какъ протдаль онъ третій итшокъ, всв пать слональ. И увидаль онъ, дьякъ Чоботокъ, круть бережокъ, а возлъ бережка зивя Тугарина, да и давай себъ иолить: «Гой еся ты, дядюшка, зитй Тугаринъ молодой! А и выслушай нов челобитьние не малое: а и злой-то посаднище, старой Юрья Микитища, не сонзволяеть тебъ платить стару дань; ужь и онь ли, старой Микитища, наситночнось надъ тобой, завязалъ меня, дъяка, во всъ три мъшка, будто за твоя, дядюшка, гръхи; а и били меня, колотили меня, все, родниый дядюшка, за тебя; а ты, де, льякъ, съ Тугаринымъ за одно.» И не въсть, что дьякъ причитывалъ, а Тугаринъ про то не зналъ, не въдалъ. И вставалъ Тугаринъ на крутъ бережокъ, приподнималъ дъяка во мъшкъ, а самъ себъ молвить: — А и что то за дань во мѣшкѣ? Ни то чисто золото, ни то чисто серебро, ни то каменья самоцвётныя. --- Какъ развязаль Тугаринь изшки да заглянулъ туда, а тамъ дьякъ сидитъ, а самъ слезно плачетъ. ---А и той дани не надо мић, а и та дань на смбхъ мић!---кричитъ зићи Тугарянъ. И туто Тугаринъ пыталъ его дьяка:--А и ты-то, дьякъ, всю правду скажи: сколько у нолода князя Глъба Олеговича золотой казны?-И на то-то дьякъ молвитъ: «Ай право скажу, ничего не утаю: линь вынь, дядюшка, изъ итшка!» — Туто Тугаринъ вынималь его,

алина, изъ изника, и ставилъ его на особицу. «Золотой-то казни,» возговорить дыякъ, «у молода князя Глъба Олеговича сибты нъть, а ти золота казна во высокомъ терене, въ золотомъ ларит лежитъ; а ключи оть того золота ларца на рукахъ у стара посадника у Юрьй Микитища; а сколько такъ золотой казны, про то онъ, дъякъ, не ибдаеть.» И туто Тугаринь пыталь его, дыяка:--А и ты-то, дьякь. всю правду скажи: сколько у нолода князя Глеба Олеговича каиеньевь самоцетныехь?- «А в право скажу, ничего не угаю: лишь, дядюшка, сойди въ Оку ръку да уйни крутоярыя волны!» И туто Тугарынъ послушливъ былъ: онъ сходилъ съ крута бережка въ Оку ръку да уйналъ прутоярыя волны. «Каненьевъ саноцебтнынкъ у нолода князя Глёба Олеговича,» говориль дыякь, «смёты нёть; а тв каменья самоцвётныя во высокомъ теремё, во золотонъ ларцё лежать; а ключи оть того золота ларца на рукахъ у стара посадника у Юрья Микитища; а сколько тамъ каменьевъ самодвётнынхъ, про то онъ, дьякъ, не въдаетъ.» И туто Тугаринъ пыталъ его, дьяка: -А и ты-то, дьякъ, всю правду скажи: сколько у нолода князя Гатба Олеговича силы ратной?--- «А и право скажу, ничего не утаю лишь, дядюника, окуннсь въ Оку ръку да достань бълосыпучаго песку!» И туто Тугаринъ послушливъ былъ: онъ окунался въ Оку реку, доставаль білосыпучаго песку, а доставши подаваль дьяку. «А и воть накова сила ратиая у молода князя Глъба Олеговича:» и учалъ дыякъ бълосыпучій песокъ по полю розсынать, а санъ отъ крута бережка утекаючи, ко городу Ростиславлю убъгаючи. А зитй-то Тугаринъ думаеть не то: онь чаяль силу ратную сочесть, а дыякь себь на унь, кабы живу домой уйти. И туто Тугаринъ догадался, что дыяку въ обнанъ дался, а догадавшись давай Оку ръку гонять, городъ Ростиславль затоплять. И дьякъ Чоботокъ ко городу прибъгалъ, въ тесовы вороты стучаль, а самъ приговариваль: «Ай. братцы, иустите скоръй! Ай, родниме, растворяйте ворота! Смилился Тугаринъ злодъй: хочеть онъ, собака, миръ урядить.» На его ли слова въстныя тесовы вороты растворялися. Входить онъ, дьякъ, на кияжой дворъ, а и бьетъ онъ, дьякъ, большіниъ челобитьиценъ: «Ты гой еся, стольный князь Глебъ Олеговичь! Пошли посломъ стара посадника Юрья Микитича ко зитью Тугарныу: хочеть онь зиты нирь урадить.» На ту ли ръчь нежданую выходить со красна крыльця старый носалникъ Юрья Макатичь, а самъ грозну рёчь говорить:

15*

XXXVI

««А в зелье ты злое, старый дьякъ! А и тебе-то, дьяка, эмъй не береть!»» И молилъ его дьякъ выслушать словеса посольскія, а самъ знай себѣ бьеть большія челобитьица. И туто воевода пріосамился, а дьякъ Чоботокъ правилъ ему словеса посольскія: «Оть грознаго воеводы змѣя Тугарина слово милостивое стару посаднику Юрью Микитичу; бьетъ челомъ змѣй Тугаринъ ему, посаднику, до земли и илетъ ему, посаднику, слово вѣстное: не надо мнѣ ни чиста золота, ни чиста серебра, ни каменьевъ самоцвѣтныихъ; а и знаю я тебя за добра человѣка; а ты ли одинъ славенъ въ ордѣ! Супротивъ стара посадника Юрья Микичича нѣтъ никого; а и съ нимъ-то я миръ поряжу, стару дань слажу; а и пускай онъ самъ о себѣ принесетъ записи поручныя.» И тому-то старый посадникъ вѣру ималъ. А и не зналъ онъ, старый пссадникъ, что то дьякъ его избывалъ. Да и дьяку ди вѣру имать? И волчъя снасть у дьяка на зубахъ: пулы беретъ, на суды суды ведеть.

Вотъ и пишетъ овъ, посадникъ, записи поручныя, а самъ наряжается во большой нарядъ, да и идетъ ко зитью Тугарину санъ о себѣ. Какъ завидѣлъ его Тугаринъ издалеча, такъ и давай себѣ говорить:--А и знаю я, то старый дьякъ идетъ; а и онъ-то оцять хочеть въ обманъ ввести, надо мною, зитемъ, наситхаючись.-Во ту нору приходить старый посадникъ Юрья Микитичь, становится на круть бережокъ, а самъ вымолвляеть словеса посольскія, не бивши зитью человъ: «Отъ стара посадника Юрья Микитича слово великое тебѣ ли, змѣю Тугарину; повѣдалъ ты, змѣй Тугаринъ, дьяку, что придумалось тебъ, Тугарину, миръ урядить, буде старый посадникъ Юрья Микитичь придетъ самъ о себъ. Ино ты доброе дъло задумаль. А и я-то, старый посадникь Юрья Микитичь, а и я-то принесъ записи поручныя. « На тъ-то слова посадничьи зитя втры не ималь; а и онъ-то зивй звай себь говорить:---А и знаю я, что ты старый дьякъ; а и тебъ въ обманъ не дамся; а и будетъ того, что на первоить разу неправдой ушель! --- И туто его, стара посадника, зити Тугаринъ сътять за единъ разъ. И дьякъ Чоботокъ на ту пору догадливъ былъ: онъ злодъй во воротахъ за Старчища стоягь да на стара посадника глядълъ. Какъ, де, завидълъ онъ, дьякъ, что зиты Тугаринъ стара носадинка сътлъ, то и давай себъ кричать: «Ай, батюшки, бъда! Ай, роднице, бъда! Не стало нашего

XXXVII

стара посадника, Юрья Микитича, на бъломъ свътв, ужь его ли, родниаго, змъй Тугаринъ съълъ! А и что мы, сироты, будемъ безъ него?» И его дьячъи слова скоро во высокъ теремъ дошли, ко молоду князю Глѣбу Олеговичу. А никто про то во городъ не въдаетъ, а никто про то не знаетъ, что то дьячъя стрепия, стара дъяка Чобота.

Бьеть Старчище у княжа двора во набать. Бирючи по городу разсыпалися, сами кликали кличь на княжой дворъ. И туто молодой князь Глебъ Олеговичь выходиль чазь высока терема на свой княжой дворъ рядъ рядить, міромъ править. Какъ сталъ онъ, молодой князь, на свое мъсто показанное, и во ту пору всъ князья и бояре и весь, міръ крещеный становился въ ряды: стары люди къ стариканъ, полодые полодцы къ молодцамъ, а князья и бояре тожь по cefrt. И били князю челомъ. И возговорить молодой князь Глебъ Олеговичь: «Гой еси вы, князья и бояре, и весь міръ крещеный! Не стало нашего стара посадника Юрья Микитича на бъломъ свъть. Ужь вы сами, князья и бояре, придумывайте, какъ бъду отбыть.» На его слова, молода князя Глъба Олеговича, князья и бояре и весь міръ крещеный били челомъ, а бивши челомъ говорили вст во едену ртчь: «Въдаемъ, свътлое наше солнышко, стольный князь Глебъ Олеговичь, про стара посадника Юрья Микигича, что его на бъломъ свътъ не стало. Не кручинься и не печалуйся ты, наше свътлое солнышко, стольный князь Глъбъ Олеговичь! Пойдемъ вст войной, отъ стара до мала, на змъя Тугарина, и положниъ всъ свои животы за тебя, наше свътлое солнышко!»» И возговорить молодой князь Глёбъ Ологовичь: «Спасибо ванъ, князья и бояре, и весь міръ крещеный! Порадъю за васъ на своемъ столъ. Коли войной беду отбывать, такъ и я иду съ вани!» И били челомъ всемъ ніронъ нолоду князю Глѣбу Ологовичу.

Бирючи по городу разсыпалися, кликали кличь на большу войну. Напередъ идетъ ко княжу двору стрълецкая дружина, со топораши, со рогатинами, да со большіним копьями; а за ними шли стары старики, кто на конѣ, кто самъ о себѣ; а далѣй шли молодые молодцы всѣ во ратнымъъ доспѣхахъ: со стрѣлами, со колчанами, да со большіним мечами. Какъ на тѣхъ ли, молодымъъ молодцахъ, одмо-

XXXVII

MARQUER MOLKOBLI, BCB YROPHETLI; KAN'S HE TELL AN, MOLOGENETL MOLOGнахъ, шапочки поярковы, вст корабликани; какъ у никъ ди, нелоанихъ нолодновъ, ситя ратны словно жаръ горячъ. Какъ и тъ ян, иолодые молодцы, головкой помахивають, шаночки побрасывають, а сани говорять: ««А и дай же то Боже, суностата неберать, за налода князя постоять! У насъ не мододой князь Глебъ Одеговичь воеводою большой, наряжался во походъ со тремя полками. Какъ во первоиъ-то полку все дружина удалая, стары попейщики. Какъ в нервой-то полкъ ведеть санъ бонрской сынъ, молодой стрълецъ; какъ и второй-то полкъ ведеть самъ нняженецкой сынъ, нолодой боень; накъ и третій-то полкъ ведеть старый бояринъ, стрълециан голова. Какъ у тахъ ли у полковъ тдетъ напередъ молодой князь Глъбъ Одеговичь. Порадейте, братцы молодцы, супостата ноборать, за молода нияза постоять!»» Сходилася-собиралася рать ко княжу двору. Какъ и ту ли рать уряжаль старый боярань, стралецкая голова. Предъ нимъ дьякъ читаетъ граматки урядныя, кому быть головой во первонь полку. Доставалось быть головой сыну боярскому, тому сыну боярскому Данінат Ивановнчу. Какъ доставадось быть годовой во старовъ *) полку сыну княжецкому, тому Микитъ Ивановичу, володому бойну. Какъ во третій полкъ приговориль быть себт старый бояринъ, стръленкая голова, онъ ли Нежданъ Борисовичь. И становилъ онь, старый бояринь, все полки на особицу: напередь урядыль больной нолкъ старынхъ стръльцовъ; далъй того выводнаъ середній полкъ молодынхъ молодцовъ; а послей того становиль сторожевую рать старынкъ стариковъ. У большова-то нолка, что у знамечка стръленкова, стояль мододой княжелкій сынь, то нанменьній сынь стара князя Олега Олельновича. А урадивши рауь, во терена высокіе пошель старый боярынь къ молоду князю Глебу Ологовичу весть подать. Бьеть Старчище во больной набать. Идеть молодой князь Глъбъ Олеговичь изъ высока терема, садится онъ на крутояраго **) коня. Конь подъ нимъ воздымается выше лѣсу стоячева, выше облака ходачева; а и иододой князь бьеть того коня по крутынь бедваны: конь подъ намъ смиряется, клонить голову до земли, а санъ канытонъ въ зещаю быеть. Какъ на молоду ди князю на Глебу Оле-

•) Во второнъ?--*) Любопытный знатеть, нигдъ у народа не встръчаюцинел.-О.

XXXIX

голичу быль разный сбруй, богольрской: нолчань съ калокой страной, дидовской, да нечь владеленуь его ботюшки родинаго. И новель онгь, нолодой князь Глёбъ Олеговичь, на войну рать стралецкую, на другу рать полодынкъ нолоддовъ; а третью рать старынкъ старикоть ураднать во городъ сидить; а городовъ видать указадъли топу старону бокрику, стралецкой головъ Неждану Борноошчу.

Не грозна туча во широкомъ полъ подынадася, не подая вода на ночты берега разливалася: а выводиль-то молодой князь Глёбъ Олеговичь рать на войну. Какъ прочудать зитей Тугаринъ рать немирную, в началь мутить Оку рёку широкінить хвостоить. Широка Ока увка возмутилася, круты берега разсыпалися, мутна вода разливалеся. Нельзя къ зибю подойти, нельзя зибя войной воевать. Широно ноле Рязанское, а негдъ рати стать. На широкінхъ поляхъ кони не стоять, на круты холны вода взощла. На ту пору молодой князь Глъбъ Олеговичь догадливъ былъ: онъ выималъ изъ колчана калену стрілу, натягнваль тетивочку шелковую, а самь приговариваль: «Ты лети, лети, ноя калена стръла, да прямо во Тугарина! Ты угоди, моя калена стръля, во его во правой глазъ! Ты простръли, ноя калена стръла, его недобрый глазъ!» Спъла была тетника, извыла на полетъла калена стръла. И угодила калена стръла его, Тугарина, яз во правой глазь. Оть того ли боя великаго, оть того ли стрела могучаго не стало права глаза у Тугарина, того ли глаза недобраго.-А и знаю я, чья та недобрая стръла, а и знаю я, кто ту недобру стрелу пускаль, - возговорить Тугаринь. - И ты, молодой книзь Глъбъ Олеговичь, не води рати на меня: погублю тебя во твоей молодости, уведу во полонъ твою колоду княжну Настасью Ивановну но ту ли Золоту орду! — На его-то зића слова извъстные молодой жназь Глёбъ Олеговичь ни словечушка не нолвить, ни отповёди не чинить. Только полодые полодцы сабелькани помахивають, его Тугарина на смертну рать зовуть. И туто стрълецка рать въ обходъ ношла, Тугарина полонить, его, зибя, живота лишить. На ту пору Тугаранъ догадлявъ былъ: онъ Оку ръку перейналь, на стрелецку рать пускаль; и стало стрельцань не въ ночь.

Не высоко солнце по полнебесью восходило, не руняная заря зъ япрексих нолз рестипалеся: а выходиль то нолодой Акундинь. И 1

۸.

видить онъ, Акундинъ, что Рязавцанъ стало но въ мочь, и прицало у него, Акундина, желаньице постоять войной за молода квяза Глебя Одеговича. Сонмаеть онъ, Акундивъ, съ крута бедра свой мечь вляденецъ, береть съ могуча плеча свой тугой лукъ, а достаеть изъ колчана калену стрълу. Натягиваеть тетивочку шелковую, а самъ приговариваеть: «Ты лети, лети, моя калена стряла, да во того ли зийня Тугарина, да во его ли буйну голову! Ты разбей, разбей, моя калена стръла, буйну голову Тугарина!» Спъла была тетивка, взвыла да полетъла калена стръла. И угодила калена стръла его, Тугарина, да во самую буйну голову. И во ту пору онъ, собака Тугаринъ. догадливъ былъ, и онъ учалъ молить: — А и гой еси ты, молодой Акундинъ изъ Нова-города! А и бери ты сколько хошь золотой казны, а и бери ты болъй того каменьевъ самоцвътнынкъ, лишь возьми, возьми свою калену стрћлу: а и твоя-то калена стрћла сгубила меня, молодца, до въку. — И его-то, Тугарина, онъ, Акундинъ, не слушаетъ; и его то, Тугарина, онъ еретичество разрушаетъ, а разрушивши его еретичество, идеть ко круту бережку. Во ту пору Ока ръка въ круты берега собиралася, на днъ Оки ръки желты пески воздымалися. И береть онъ, Акундинъ, мечь кладенецъ, разсъклеть его, Тугарина, на сорокъ сороковъ: и отъ того онъ, еретикъ Тугаринъ, дотоят и живъ былъ.

Во ту пору молодой князь Глёбъ Олеговичь съ диву дивовался, а самъ со боярами говоритъ: «А и что то за невъдомъ человъкъ? А и какъ Ока ръка въ круты берега собиралася? А и какъ зитя Тугарина на бћаомъ свътъ не стало? Не ужь-то и бъда миновала надъ стольнынить нашимъ городомъ?» И посылаетъ онъ посла къ Акундину, а велить ему, послу, спрошать: «Ты скажи, невёдомъ человъкъ: откуда родомъ ты? Какъ звать тебя по имени и какъ величать тебя по изотчеству?» А допросныши, мольнть: «Молодой князь Глъбъ Олеговичь бьетъ тебъ, молодцу, большіниъ челобитьицемъ, » а справивши большое челобитьнце звать его, молодаго молодца, во высокъ теренъ хлъба-соди купать да бълынхъ лебедей рупать. Идетъ посолъ къ Акундину, а не дошедъ покланяется, а самъ исправляетъ словеса посольскія: «Оть стольнаго князя Глъба Одеговича въ тебъ, нолодцу, слово великое; повельлъ стольный князь Глъбъ Одеговичь тебя спровать: откуда родовъ ты? Какъ звать тебя, нелодца, по имени и какъ величать тебя, мелодца, по вротчеству?» И на ту ръчь носольскую Акундинъ отповъдь чинитъ: — Ати спасибо стольному князю Глебу Олеговнчу на его слове ласковонъ, а и про его спросъ я санъ скажу. --- И справляль посоль ему, Акундину, большое челобитьице, и зваль его, молодаго молодца, во высокъ теренъ хазба-соли кушать да бъльнать лебедей рушать. Идеть онъ, Акундинь, ко городу ко Ростиславлю. Тесовы вороты растворяются, а на встрічу ену выходить весь пірь крещеный да со большіниь челоонтынень. Входить овъ, Акундинъ, на княжой дворъ, а туто ему низыя и бояре правять большое челобитьние оть молода князя Глъба Олеговича, и ведутъ его, Акундина, во высокъ теренъ за его облы руки. Входить онъ, Акунданъ, во высокъ теремъ, и туто ему, Акундину, велику славу поють. И возговорить полодой князь Глъбъ Олеговичь: «Ты скажи, скажи скоръй, молодой молодецъ: какъ зовуть тебя по имени и какъ величають по изотчеству?» На то-то слово привътливое вымолвляеть Акундинъ: — Родомъ я изъ Новагодода, со посадской стороны; зовуть меня Акундинъ Акундинычь.--А полвивши, быль Анкудинъ внязю челомъ. И возговорить полодой князь Гато́ъ Одеговачь: «Отъ всего шіра крещенаго, отъ встать исконнымиь слугь быють тебь, полодому полодцу, челобитьицемь.» На тъ-то слова княженецкія, отъ всего міра крещенаго, отъ встять нсконнынкъ слугъ выходить тысяцкій съ хлебонъ-солью: ««Ты прійнь, прійны, добрый человѣкъ, большое челобитьние отъ всего міра крещенаго, отъ всъхъ исконныйхъ слугъ.»» А молвивши тысяцкій подноснаь ему, Акундину, хлебъ-соль. И кланялся Акундинъ всему ніру крещеному, встить исконнымить слугамъ на клебт на соли. И возговорить молодой князь Глебъ Олеговичь: «Оть всехь князей и боярь, оть всёхь исконнынхь слугь быоть тебе, молодому молодцу, челобитьндень.» На те-то слова княженецкія, отъ всъхъ князей и бояръ, отъ всъхъ исконныехъ слугъ выходитъ тысяцкий со шубой соболивою: ««Ты прійни, прійни, добрый человъкъ, большое челобитьяце отъ встать князей и боярь, отъ встать исконнынать слугь.»» А полвивши тысяцкій подносиль ему, Акундвну, шубу соболиную. И кланялся всёмъ князьямъ и боярамъ, всёмъ неконнынмъ слугамъ, на дар'в великомъ, на шуб'в соболиной. И возговорить моледой князь Глебъ Ологовичь: «За твои ли услуги великія жалую тебя, нолодаго нолодца, цілью золотой со гривною.» На те-то слова вняженецкім выходить тысящий со целью золотою и со гривною: ««Ты прійни,

....

врійни, добрый человекъ, большое жалованьние отъ стельнаго книж Глеба Олеговича.»» А моленение тысяний нолносние ему. Акунанну, золотую цень со гравною. И кланялся Акуклинъ большіннъ челобитьицемъ на великомъ жалованьицъ молоду князю Глебу Олеговичу, а санъ вынодвлялъ: --- Ты гой еси, стольный квязь Глебъ Олеговичы Не вели рубить-казнить, а вели слово выполнить: велика инлосиь Божья до въку, широко твое княженье Разанское отъ Оки ръки де Дону глубокаго, вёрны твое слуги исконныя на всей землё, велико твое княжененкое подареньние! Не инъ, Акундину, носять цънь этлотую, не мит, Акундину, носять цталь золотую и со гривною. Есть у тебя, стольнаго княза, князья и бояре: и то-то подареньние князьякъ и бояранъ. — И дивиднов князья и бояре иудрымъ словесанъ Акундина. И возговорать молодой князь Глебь Олеговичь: «Князьять и боярать свой почеть, а тебя, Акундина Акундиныча, чевствую почестью великою за твои ли услуги великія.» И на тонъ князь положных свою ручь. И кланялся Акундинъ большіниъ челобитьнцень, а сань выполвляеь:---Ты гой еси, стольный ниявь Глебь Олеговичь! А и не было у насъ во посалничествъ такого подареньна, а и не было у насъ во всей посалской стороне такого жалованьнца; а и слышаль я, сказывали люди старые. Что во каненной Москвъ жаловаль стольный князь Димитрій Ивановичь на великъ день своего боярина, что нанаучшаго. И ты, осударь, понечалуйся е носкъ стораньнит, и ты, стольный князь, сокаволь принять мое худое нежеланьние. — И совмаль модолой князь Глъбъ Одеговичь со правой руки золоть перстень со каннемъ самопивтнымиъ. и жаловалъ его, Акундина, своимъ подареньицемъ, а самъ вымодвлялъ: «Гой еси ты, добрый молодець! Ужь и видно то, что ты со родииой земли Русскія, и знать то по всему, что въ твоемъ горычемъ сердце книнть кровь богатырская, того ни Велика Новагорода посаденчья. А и вы-то, мон слуги исконныя, урядите вы нарядь по всей земли Разанской, чтобы ему ли, полодну Новегородскому, Акунавну Акунаннычу, пеан славу вечную.» А и туто все инязыя подходные по себе къ Акундину бити челомъ и обниматися, а опослей выпольная всь во едину ручь: ««А и будень тебь, нолодцу Новогородскому, Акундину Акундинычу, пъть сляву въчную по всей земль Разанской; а и слава та нойдеть въ роды ведовъ, а во той ли CAMPB GLACH'S UBTLE COOLYMELIS OF ONS, ARYRAMES ARYRAMESING, CAYR-

бу залично ресй запла Рязанской, да и побавиль ли онь. Акуплинь ANYHARRING, FODOR'S POSTROARRAD OT'S HOLONY BELEVARO. OT'S ADTE зика Тугарина.»» А и кланялся онъ, Акунлинъ, на все сторонна, а санъ выпольдаль: -- А не я то сдълаль, а не я то урадниь: те воля Божья быца! Спасибо ванъ, люди добрые, за ваши словеса инистанныя. А и для же то Боже, молоду князю Глебу Олегоничу BO BEER HA CTORE RHEMETS! A R HAR MO TO BOME, BANS, ECKOHELINGS слуганъ, ену, колоду внезю, до въку служить! А и дай же то Боже, всей зених Рязанской ръкъ въковаты --- И певели его, Акундине, князья в бояро подъ бвам руки во гридницы княженецкія, сажали его, Акунанна, за столы дубовые, за скатерти браныя, за вства сахарныя, а посадивши его за дубовы столы, прошали хлебасоли кушать, бълынхъ лебедей рушать. Пошла пирушка великая, столъ богатый на радостяхъ. А и перъ-то быль уряженъ на всъ три дни: во единомъ пиру пировалъ Акундинъ во гридницъ княженецкой, у молода князя Глёба Олеговича; какъ во друговъ ширу пироваль Акундень во палатахъ посаднечьнуъ, у князей и бояръ; какъ во третьенъ ширу пировалъ Акундинъ на посадекой сторонъ, у всего міра прещенаго. А опослій того шира великаго, выходиль Акундинь во высокъ теремь къ полоду князю Глебу Олеговичу прощатися. Возговорить молодой книзь Глебь Олеговичь: «А и гой еся ты, добрый молодець Акундинь Акундинычь! Какъ и жаль-то мнъ съ тобой разстатися! Придумалось мнъ, молоду князю, поселить тебя на усадьбище немалое, во палатать посадничьнать, а за твои ли чслуги великія наградить тебя боярствонь. А и сталь бы печаловаться ты по всей землё Рязанской, по мониъ всконнывиъ слугань. Сонзволь принать ное жалованьнце княженецкое, сонзволь занать усадьбище немалое, палаты посаденчьн.» И биль человь Акунаннъ ему, молоду князю Глёбу Олеговичу, а самъ вымолвлялъ:--Велика твоя индость княженецкая, стольный князь Глёбъ Олеговичь! А и далъ я великъ объть итти во стольный Кіевъ градъ, да каненну Москву посмотръть. --- И нолиль его, нолода князя, чтобы отпустыть его. Акундина, во стольный Кіевь градъ побывать, каменну Москву посмотръть. И отпущаль его молодой князь Глъбъ Олеговачь, а на прощаньщи вельно одарить его, Акундина, князьять и бояранъ казною княженецкею да хлъбонъ-солью. И провожаля его, Акундина, кназья и бояре и весь міръ крещеный вплоть до Оки ръки, ло его суденныка оснащенаго. Какъ и міръ-то креценый ему кабъ-соль подносилъ, а подн-то приговаривали: ««Ты прійми, прійин, молодой нолодецъ, оть всего міра крещенаго хлѣбъ-соль на путьавроженьку, на номинъ своего дѣла ратнаго.»» И клавился Акунамъ міру крещеному, прівмалъ хлѣбъ-соль на путь-дороженьку, на номинъ своего дѣла ратнаго. Какъ и князья-то со боярами молвятъ сму: ««Ты прійми, прійми, молодой молодецъ, изъ казны княженецкой золота и серебра и каменья самоцвѣтнаго сколько хошь, на путьдороженьку, на поминъ своего дѣла ратнаго.»» И клавился Акундинъ князьямъ и боярамъ, а изъ казны княженецкой не бралъ онъ ни золота, ни серебра, ни каменья самоцвѣтнаго, а только молвитъ: ---А и то-то добро мнъ, молодцу, не надобно!---

Садится онъ, Акундинъ, на свое суденышко оснащеное, беретъ весельца кленовыя, кладеть весельца кленовыя во замки дубовые, а самъ садится на корму. Поплыло суденышко внизъ по Окъ ръкъ, и плыло судевышко ровно тридцать и три дня, и прибило суденышко ко круту бережку. Сидить Акундинъ на корить, а самъ дивуется: «А и что то за великъ городъ стоитъ на круту бережку?» Никто ему, Акундину, ни словечка не скажеть, никто ему, Акундину, въсточки не дасть. Подымался онъ, Акундинъ, во нарядъ, а поднявшись выходить на круть бережекъ и идеть ко тому городу великому. Входить онъ, Акундинъ, во тоть городъ великой, а во томъ городъ великомъ бъда учинилася: нападали злы Татарове на тотъ великъ городъ Муромъ, полонили они людей посадскінхъ во полонъ, со душой красной девицей со Настасьей Ивановной, того ли воеводы Муромскаго дочь названую. Идеть онъ, Акундинъ, на воеводской дворъ, ко тому ли двору изукрашенному. Входитъ онъ, Акундинъ, на тоть дворъ, а тамъ молода боярыня, Аенмья Ивановна, плачетьвозрыдаеть, а сама въ возрыданьнить вымолвляеть:--Гой еси ты, моя ненаглядная дочь. Настасья Ивановна! Ужь воротись ты, моя лебедь бълая, ко своему ли ко родимому батюшкъ, Неждану Ивановичу, ко своей ли родиной матушкъ, Аенньъ Ивановнъ, ко своей ли родиной сестрицъ, Авдотьъ Ивановнъ! Ты взойди, взойди во свой теремъ изувращенный! Ужь безъ тебя ли, нод лебедь бълая, опустыть твой теремъ изукрашенный. Ты взойди, взойди во падаты бълокаменны, ко своему ли батюшкъ родимому: ужь безъ тебя ли, моя лебедь бълая, во палатахъ бълокаменнынхъ нъту радости, нъту веселія у тво1

его родинаго батюнки. Какъ и енъ ли, твой рединый батюшка, со тоски со кручничшки илеба-соди не кушаеть, день и ночь возвыдаючи, тебя вспоменаючи. Ты взойди, взойда во теренъ брусящатый. ко своей ли матушкъ родимой: ужь безъ тебя ли, ноя лебедь бълая. во теренть брусящатомъ нъту радости, нъту веселія у твоей родиной матушкъ. Какъ и она ли, твоя родина матушка, со тоски со кручинушки позабыла свое въжство пригожее, позабыла свое бъло личнио сурнить *), позабыла свои дороги нарядушки рядить, день и ночь возрыдаючи, тебя вспоннаючи. Ты взойди, взойди во вышку ринетчатую, ко своей ли родимой сестриць: ужь безъ тебя ли, моя лебедь облая, во вышкт ртшетчатой нъту радости, нтту веселія у твоей родниой сестрицъ. Какъ и она ли, твоя родниа сестрица, со тоски со кручинушки позабыла ягры дтвичьи, день и ночь возрыдаючи. тебя вспоминаючи. Ты взойди, взойди во свой зеленый садъ, ко своей ли нанюшкт: ужь безъ тебя ли, ноя лебедь бълая, опустълъ зеленой садъ, осиротбла твоя нанюшка. Какъ и твоя-то нанюшка слезно плачеть, возрыдаеть, а сама въ возрыданьнить слово молвить: Ты разступися, мать сыра земля, ты поглоти меня, мать сыра земля, горько-одинокую! Для кого а взлелтяла мою бтлую лебедушку, красну ятвицу Настасью Ивановну? Ужь досталась она, родимая, злу Татарченку, бесерменныу. Ты раступися, мать сыра земля, ты поглоти меня, мать сыра земля, горько-одинокую! Ты взойди, взойди на свой широкой дворъ, какъ и тамъ ли всъ твои подруженьки: ужь онъслезно плачуть-возрыдають, а въ возрыданьний слово молвять: поднимися ты, туча грозная, по поднебесью, ты заслони, туча грозная, путь-дороженьку злу Татарченку въ Золоту орду! Ты возстань, возстань, вътеръ буйной со полунещи, ту умчи, умчи, вттеръ буйной, нашу лебедь бълую, мододу подруженьку, свътъ Настасыю Ивановну, во теремъ изукрашенный! Какъ и безъ тебя ли, наша лебедь бълая, пріутихли игры дъвичьи, пріумолкли тайны бестачики, нъту радости въ зеленомъ саду, нъту веселія середи двора широкаго. Ты взойди, взойди, туча грозная, ты возгрянь, возгрянь, громова стрѣла, да во того ли зла Татарченка, бесериенна!---Какъ во ту пору выходилъ Нежданъ Ивановичь на свой широкой дворъ

^{•)} Эта выдумка уже не совствиъ кстати: лицо вышло бы чернымъ, сурьиятъ лящь бровя.--О.

унинать свою нолоду жену, свъть Азиные Ивановну. Какъ и онъ ли, Наждань Ивановнуь, слезно плачеть-везрыдаеть, а въ возрыданьных слово молвить: ««Ты не намчь, не плачь, моя молода жена, свыть Асника Ивановна! Не руди ты своего бъла личика, не надсажай своего здоровьнца непренкаго. Какъ и безъ того знать по твоему бълу личнку злу тоску со кручиною; канъ и безъ того знать по твониъ горючіниъ слезанъ бъду наносную. Снаряжу я рать могучую, опошлю ту рать въ Золоту орду немирную, по нашу лебедь бёлую. Настасью Ивановну. Ты взойди, взойди въ извъчные доны Божьи *): ты пролей, пролей свои горючи слезы ко Создателю!»» Какъ и туто Нежданъ Ивановичь подкликалъ сънныхъ дъвушекъ, а санъ приказываль: ««Ужь и вы ли, свиныя девушки! Ведите вы ною полоду жену, свъть Аониью Ивановну, во палаты бълокашенны, во теренъ брусящатый. Унинайте вы ною молоду жену оть слезъ горючінать, оть надсадушки великой.»» Принимали стиным дтвушки молоду боярыню Аениью Ивановну подъ ся бълы руки и вводнан во палаты белокаменны, во теремъ брусящатый, унимали ее, молоду боярыню, оть слезъ горючінкъ, отъ надсадушки великой. Выходиль Нежданъ Ивановачь на свой широкой дворъ ко воротичкамъ тесовыниъ, ко убшеточкъ золотенькой, а самъ выговариваль: ««Гой еси вы, добры Муронны и весь мірь крещеный! Вёдоно вань, добры Муронцы, что на нашь славный городъ Муромъ нападала Золота орда немирная, полонила та Золота орда немирная великъ полонъ изъ людей посадскінкъ, со душой красной дівнцей со Настасьей Ивановной.»» Какъ и туто всё добры Муронцы и весь нірь крещеный били ему, Неждану Ивановичу, великіниъ челобитьнцемъ, а сами во едину рѣчь вынодвляли: — Въдаемъ ны, люди посадскіе, про горе великое, про нежланъ полонъ. Какъ и та ли Золота орда немирная полонила нашінхъ дътушекъ со душой красной дъвицей со Настасьей Ивановной. Ужь и ты ли, нашь могучь воевода, славной бояринъ Нежданъ Ивановичь, придумай-пригадай: какъ воротить изъ полону нашінхъ пътушекъ? Ужь у насъ ли, людей посадскійкъ, не стало ума-разуна со великой бъды; ужь у насъ ли, людей посадскінхъ, опустились бъ-

^{*)} Кажется, сочинитель счель эти "извъчные домы" за храмы и церири, между тъмъ какъ это были богодальни и больницы.—О.

XLVII

ли руки со кручначника, да и нить силы при старости, да и ийть криности во великонъ спротетить. — Какъ возговорить туть Неждань Иваневичь: «Порадъйте, добры Муронам, изнять изъ Золотой ордки ново лебедь бълую, Настасью Ивановну. Награжу я того золотой казной, надклю я того золотой парчей, ите воротить мою лебедь бълую, Настасью Ивановну. Будеть старъ человъкъ, — и я того буду чтить во отща; будеть молодой полодець, — и я награжу того Настасъей Ивановной со великимъ приданьнить.»»

Во ту пору онъ. Акундинъ, стоялъ у воротичекъ тесовынать, у той решеточки золотенькой. И жаль ему стало добрынкъ Муронцовъ, а жалчъй того воеводы Муренскаго. Со того ли со жалъньния возговорить онъ, Акундинъ: «Ты гой еси, воевода Муромскій, саяввой бояринь Неждань Ивановичь! Прикажи нив, полодому полодич. нагонять Золоту орду немерную, ослободить изъ полону крешкаго людей посадскінхъ да твою дочь названую Настасью Ивановну?» Какъ и туто ли возговорить Неждань Ивановичь: ««Нагонай ты, молодой нолодець, Золоту орду немирную, выручай ты изъ полону кръпкаго людей посадсківкъ да мою лебедь бълую Настасью Ивановну. Награжу я тебя золотой казной, надълю золотой парчей и отдать за тебя лебедь бълую Настасью Ивановну со великіниъ приданыниъ.»» И даваль Акундинь великь объть нагнать Золоту орду немирную, ослободить изъ полону кръпкаго людей посадскінкъ да названу дочь Настасью Ивановну. Какъ и туто наряжались во нарядъ добры молодцы Муронцы, а съ ними молодой бояринъ Занятия Микитичь, того ля воеводы Переславскаго сынъ названый. И надъляль его, Акундина, онъ, воевода Муромскій, славный бояринъ Нежданъ Ивановичь, хлебожь-солью на путь-дороженьку. На всходе солнца светлаго, на ранной заръ утренной, выходняъ Акундинъ изъ славнаго города изъ Мурома нагонять Золоту орду немирную. Какъ за нимъ ли, Акундивоиъ, выходнаъ молодой бояринъ Замятня Микитичь со дружиной Муромской. Подходить онъ, Акундинъ, ко круту бережку, садится на свое суденышко оснащеное, береть весельца кленовыя, кладеть весельца кленовыя во замки дубовые, а самъ садится на корму. Поплыло суденышко внизъ по Окъ по ръкъ, а за тънъ суденышконъ плывутъ лодочки Муромски. Бдетъ онъ, Акундинъ, день, тдетъ и другой, а на третій вавидълъ Золоту орду немирную на круту бережку. Какъ и туто зды Татарове полонъ делять: деставалясь ле-

XLVIII

бель былая Настасья Ивановна злу Татарченку, стару бесерменину. Какъ и она ли, лебедь бълая Настасья Ивановна, слезво илачетьвозрыдаеть, а сама во слезань слово моленть: --- Ужь и ты ли. батюшка родниой мой! Не жалъй золотой казны, выкущай меня изъ Золотой орды немирныя, изъ полону кринаго. Досталась я злу Татарченку, стару бесерменину. Ужь и онъ ли, злой Татарченокъ, урядиль на единь день три дельца делать: какъ и первое-то дельцо-его, стара бесерненина, поить-корнить; какъ и другое-то дъльцо-его, стара бесерменина, качать-прибаюкивать; какъ и третье-то дъльцо-его, стара бесерменина, стеречь бълоярова *) коня. Ужь п ты ли, матушка родимая моя! Не жалбй золотой казны, выкупай женя изъ Золотой орды немирныя, изъ полону крѣпкаго. Досталась я злу Татарченку, стару бесерменных. Ужь и онъ ли, злой Татарченокъ, на единъ день меня по три раза бъетъ за вниы небывалыя: какъ и первая-то вина--не велить мнь долго спать; какъ и другая-то вина---не велить цветное платье носить; какъ и третья-то вина-не волить русу косу носить. Ужь и ты ли, родиная сестрица моя! Не жалей ты золотой казны, выкупай меня изт, Золотой орды. Досталась я злу Татарченку, стару бесерменину. Ужь и онъ ля, злой Татарченокъ, на единъ день по тря раза журить-бранить: какъ и первое-то журитъ-бранитъ — не велитъ родимую сторонушку вспоминать; какъ и другое-то журить-бранить-велить отца съ натерью забыть; какъ и третье-то журить-бранить-не велить тебя сестрой называть. — Какъ в туть ли онъ, Акундинъ, выходилъ на круть бережокъ, доставалъ калену стрълу, натягивалъ тетивочку шелковую и пускалъ свою калену стрёлу во того ли зла Татарченка, стара бесериннина. Какъ его-то, братцы, калена стръла полетъла въ Золоту орду, и налетела, братцы, его калена стръла прямо во того ли зла Татарченка; стара бесерменина. Дотолъ онъ злой Татарченокъ и живъ былъ. Во ту пору злы Татарове осержалися, а и хотять его, Акундина, съ душой съ животомъ разлучить. Какъ и онъ ли. Акундинъ, выималъ свой мечь кладенецъ, да учалъ рубить Золоту орду неминию. Бьеть онъ, Акундинъ, Золоту орду единъ день, и той орды кабы на половину стало; бьеть онъ Золоту орду и дру-

^{*)} Вълояная-у народа цшеница, которой корматъ коня; но "бълояраго. нони" не слыхано.-О.

XLIX

гой день, и той орды кабы трепь осталясь; бьоть онъ Эолоту орду и тредій день, и той орды кабы не бывало. А дебивши онъ Золоту орду, выручаль дюдей посадскивкь со душой крисной дівниси со Настасьей Ивановней цаз полену врішного и сперяжаль онъ тихь полоняниковъ во нарядь ко слекному городу Мурому, со тихь ли нелодыщих бояриновъ Замятнею Микипиченъ.

Понын ть Муровны не круту беренку, а онь, Анундинъ, садился на свое суденьнико оснащевое, да и поплиль но Онв по рект. въ топу ли славному городу Мурому. Вдочъ онъ, Акундинъ, донь, таять и другой, а во ту пору настъ-намветъ на встръчу ему друга ораз немирная. Какъ и туто злы Татарове екружали его суденышко оскановое, а в требовали они, злы Татарове, дани великой. На ту нору денегъ съ Акундиномъ не случнося: только было съ нимъ сто рублей апобныть денежень. И спрошаль Акундинь ту орду неинриую: «А и что та за дань великая? А и кому та дань идеть? А в кно у васъ больщой-набольшой?» И туто злы Татарове пронолвляли; ««Дани-то великой нотягло на все лодочки, а и та дань наять въ Больну орду Астараканскую, ко тому ли славну Татарину Тугарнну.»» И на те-то рече ответныя Анундинъ выниалъ свой мечь кладенець, а самъ премолвляль: «А и та ли Ока ръка ему въ остями досталася, и онъ-то, Акундинъ, сбирасть по Окв по ръкв со встях лодочекъ годовщину и мостовщину.» И туто Акундниъ учаль со той орды Астраканской насчитывать велику дань за голдовядану и ностовщину: а и той-то дани выходило со сто рублевъ. А в ени-то, злы Татерове, хотять его съ душой съ животомъ разлучить. Не долго дуналь Акундинь, да и давай рубнуь ту орду Астараканскую. На право мечень манеть, ----кабы туть орды не бывало; на лёве меченъ нахнеть, — кабы пусты додочки черизются. Быль Акундинь ту орду Астараканскую целыхь три дни, а добивши ставных по Окъ по ръкъ заставы кръпкія. И туто онъ, Акундинъ, новлаль но тому славному городу Мурому, по тому ли воеводе Муваникову но Нежазни Инзиновичу. Пруважаль Акундинь ко тому следнену городу Мурону, а во ту пору во Муронте радость великая учинидася: тоть ли славный боярниъ Нежданъ Ивановичь выдаваль лочь свою названую Настасью Ивановну за того молода боярина за Заматню Микатича. Входать онъ, Акундинъ, во падаты бъдованен-

16

ныя, а в во техъ налатахъ идетъ шеръ княжой, а и туто за дубовымъ столомъ сидятъ князь со княгинею, молодой бояринъ Зашатия Никитичь со своей ли молодой женой съ Настасьей Ивановной. туто молода боярыня Аениья Ивановна подносила ему, Акундину, чару съ зеленымъ виномъ, а Нежданъ Ивановичь приговаривалъ: ««Гой еси ты, добрый молодецъ! Прійми чару зелена вина, а выпей ты чару зелена вина за князя со княгинею!»» Пріммаль Акундинь чару зелена вина, вышивалъ чару зелена вина за князя со княгинею. И опослъй того онъ, Нежданъ Ивановичь, ръчь выполвлялъ. ««Не знали мы и не въдали, что съ тобой содъялось. А и душали мы, что тебя въ живыхъ не стало: ни то злы Татары полонили, ни то люты звъри растерзали. А и тоть ли Заматия Никитичь присватался за нашу Настасью Ивановну; а мы, не втдая тебя въ жевыхъ, приговорили: отдать свою лебедушку бълую за того ли за Замятню Никитича. Будь хочешь ты, за твои заслуги великія награжу я тебя золотой казной, надълю я тебя золотой парчей, а на нашей лебелушкъ не погнъвайся. »» И билъ челомъ Акундинъ на тъхъ словахъ въжливынхъ, а золотой казны не бралъ, а золотой парче не спрашиваль, а бивши челонь вымолвляль: ««По моннь счасткамъ бъда учинилася: нападала орда Астараканскаа. Избываючи ту орду Астараканскую, не думалъ я в не гадалъ другой бъды. А и дай же то Боже, князю со княжною *) въкъ въковать, добра наживать да дътущекъ возрастаты!» И прощался Акундинъ съ воеводою Муромскимъ, а на прощаньнит слово молвилъ: ««Не дай же то Боже, во въкъ въ Муромт бывать, того воеводу Муромскаго видать. А и его-то воеводныы слова перелетныя; на посуляхъ висить.» И за тото слово изоймаючи, возговорить Неждань Ивановичь: ««А и бъгите сюда, добры Муронцы! Вы гонете его, невъжу, со двора долой, вы гоните его, мужика, и изъ городу вонъ. А и онъ ли, невъжа, деревенской мужикъ, смъль свататься за боярску дочь!»»

И пошель онъ, Акундинъ, изъ Мурома ко круту бережку, салился на свое суденышко оснащеное, да и плылъ внизъ по Окъ по ръкъ ко стольному городу ко Кіеву. Приплывши онъ, Акундинъ, ко столь-

*) Княгинею, новобрачною.-О.

L

ному городу ко Кіеву, сиравляль поминочки съ сорочниами по своемъ родновъ батюшкъ. На тътъ ли поминочкатъ съ сорочниами сидъли за дубовынить столомъ сорокъ Каликъ съ Каликою. И шили-тан тъ сорокъ Каликъ съ Каликою канунъ варенъ по встиъ роднымъ. А опослей техъ поминочних оделяль Акундинъ техъ сорокъ Каликъ съ Каликою золотой казной на поминъ души по всъмъ роднымъ. Во ту вору выходнать старый Калтчище на особицу, в биль ему, Акундину, человъ: ««Спаснбо тебъ на поминочкахъ, на золотой казиъ! За твою **лебь-соль вели**кую, за твой канунъ варенъ, поведаю твою судьбинушку: теб'т ли, доброму молодцу, на роду счастье написано --- женитися на молодой вдовъ во чужомъ городу. Не умълъ ты, добрый нолодець, изловить бълую лебедушку, такъ съумъй же ты, добрый нолодець, достать стру утицу. Въдь твоя-то, стра утица, распустила крылушки на крутомъ бережку во большомъ городу, гдъ палатушки бълокаменны, гдъ вороты красны.»» И тому слову дивился Акундвяъ: кабы сходять ко тому городу, гдъ вороты красны, гдъ палатушки белокаменныя, да стру утицу достать? Справивши во Кіевъ вст поминочки съ сорочинами, надъвалъ Акундинъ на себя платье Калики Перехожаго и пошель во путь во дороженьку сухниъ сухопутыщенъ, тою дорогою прямотажею, что потягла отъ Кіева прямо на Русь. И тою дорогою прямотажею проходиль онъ велики города съ пригородочками, а нигдъ не видаль тъхъ вороть краснынхъ со цалатушками бълокаменными. Ни мало, ни много, ходилъ онъ, Акундинъ, тою прямотажею дорогою ровно три года, а на четвертый тодъ подходилъ ко круту бережку, ко незваму городу ко большому. И внанть Акундинъ туто вороты красны со палатушками бълоканевнышин. Не долго онъ думалъ, да и пошель искать по городу стру утицу. Ходить онъ, Акундинъ, день, ходитъ и другой, а на третій съ надсадушки у него, полодца, ретиво сердце надрывалося, бълы руки опускалися, ръзвы ноги подкашалися. И садился Акунанть посередь торгу со Каликами. А тъ-то Калики Перехожіе были стары старики, а и пели они, стары старики, сказаньица немалыя: про стару старину до про Божінхъ людей. И дариль онъ, Акундинъ, ихъ, старыхъ стариковъ, золотой казной, а самъ приговаривалъ: «Гой еся вы. Калики Перехожіе! И вы спойте, стары старики, про каненну Москву, и вы спойте, стары стерики, про Великъ Новградъ!» И дивились стары старики на великъ подарочекъ, а сами промежь

16*

Digitized by Google

себя говорять:««А и тоть великь педарочекь не посадской; ни те отъ внязя, ни то отъ боярина, ни то отъ тергова человъне.»»М молвить туто старый Калика: — Ой вы, глупые старики! Не ужь-то вы не свъдали дорогой подарочекъ изъ Невагерода? Не ужь-те у васъ уна-разуна не стало? - И пълн стары старини про наменну Москву, а далъй пъли про Великъ Новградъ. И за тъ-то ръчн старыя дариль Акундинь старынхь стариновь зелотой казной. И за то-то подареньние пълн стары старики про него Акундина:««Жилъбыль Акундинъ, удалъ молодецъ. А и тоть добрый молодецъ удалъ нов Новагорода со посадской стороны со торговой. И ходиль-гудаль онъ, добрый нолодецъ удалъ, на суденышкахъ по Волге по рене стары бусы разбивать, животы наживать. И ходиль-гулаль ость, добрый нолодець удаль, на суденышкахь по Волга по рана стары бусы разбивать, животы наживать. И ходыль-гуляль онъ, добрый молодець удаль, на стружечку по Окт по рыть оть полону слобожать, Золоту орду разбивать. Ужь и тамъли добрый нолоденъ чаль зитя Тугарина побиваль, оть полону городь слобожаль. И за то его, удала молодца, жаловаль стольный князь со правой руки золотынь перстнень. Какъ и онъли, добрый молодець удаль, отъ полону городъ Муромъ слобожалъ, отъ набёгу красну девниу взымалъ. Какъ и та ли красна дъвица душа запоручена была; запоручилъ красну дъвицу душу батюшка родиной ему, удалу коледцу: -Слобожай ты, добрый молодець удаль, лебедь бълую мою; какъ за то я награжу тебя золотой казной, какъ за то я наделю тебя зелотой парчей; какъ за то я выдать за тебя красну дввицу дуну дочь названую свою. — Какъ доставалась лебедь бълая душа не ему, удалу молодцу; какъ и доставалъ лебедь бълую душу молодой бопрекой сынъ. Ужь и та-ли, лебедь бълая душа, ровно три годочна лебедушкой жила, а на четвертой строй утицей попанла.»»Не уследи стары старики свою рёчь домолвить, какъ туто восплакала-возрыдала молода боярыня Настасья Ивановна, а сама въ возрыданыще слово выполвила:---Гой еси вы, стары старики! Прійнайте оть меня, вдовой, нало подаяньние. И вы скажите, стары старики: живь зи добрый молодець удаль?-Стары старики пріннали подаяньние, за сами промежь себя рёчь говорять:««А и то-то подаяньние не посадское: ни то княженецкое, ни то боярское.»»И туто Акунаннъ скнаелъ съ обя платье Каличье, окликаль себя Акундинынь да и биль человъ: «А и ты-то, молода боярыня Настасья Ивановна, вспознай меня, Акундина!» И вспознала она, молода боярыня, его, Акундина, а вспознавние говорила таковы рёчи: — Богъ суди родниаго батюшку! Не поставнаъ во память твои заслуги великія, не хотёлъ породниться съ удалыниъ молодцовъ. А нонѣсь волею Божею сталося, что ни батюшки родимаго, что ни матушки родимыя, что ни моего Замятни Микитича нѣтъ у меня. Ровно три годочка живу во вдовствѣ спротой. —

И быль челонь онъ, Акундинъ, молодой боярынѣ Настасьѣ Ивановнѣ во своемъ одиночествѣ, а опослѣй засылалъ сваху съ челобитьицемъ. И она-то, молода боярыня Настасья Ивановна, припоминаючи его заслуги великія, созывала честнынхъ людей, старынтъ стариковъ, на рукобитьще. А и та-то свадьба была на Вязьмѣ, а и жить, стали на Клязьмѣ на рѣкѣ, во селѣ боярскомъ Замятни Мивитъча. А и онъ-то, Акундинъ, живучи со своей Настасьей Ивановной, сестарѣдся и переставился.

(Оттуда же).



Ш.

ЗАМЪТКА.

A.

Былевое творчество Новгорода глубоко отлично и отъ древнъй-Владимірова, и отъ дальнтайшаго — Московскаго. шаго-Кіевскаго, Объемонъ своимъ оно несравненно уже сихъ обоихъ; не столь богато древнъйшими стихіями поэзіи, истекшими изъ доисторическаго періода, какъ первое и сравнительно съ нимъ гораздо положительнъе, историчные, ближе къ исторической действительности и практичные; за то, сравнительно съ Московскимъ, оно богаче вліяніемъ отдаленной старины и не выражаеть тых элементовь государственности, которые часто бросаются въ глаза при изучении характера Московскаго. Складъ Новгородскаго творчества, его стихъ, -- все это ближе къ Кіевскому, не столько --- говоримъ --- прадревними, часть неуловимыми элементами содержанія и образами творчества, сколько формою, отдёлкой и языкомъ, явленіями опредъленной исторической поры творчества: Былина его цёльнёе, такъ сказать мужественнёе и рёже ниспускается до краткаго женскаго склада Старины, господствующей въ творчествъ Московсковъ и здёсь часто отрывочной, близкой къ песнямъ Безънмяннымъ. Начинаясь съ той же эпохи, какъ творчество Владимірово, съ знаменитаго лица посадника Добрыни, связаннаго съ поэтическими преданіями о водвореніи Христіанства въ Новгородъ, объ изгнаніи Перуна, объ его послъднихъ дъяніяхъ и палицъ. брошенной на Волховскій мость, — съ лица Добрыни, извъстнаго съ другой стороны и въ творчествъ Кіевскомъ между первыми его звеньями; примыкая къ той эпохъ Владиміровой, къ которой возводится начало нашего положительнаго Былеваго творчества и съ которой изображается въ немъ лучшая пора въ первые прочно сложившагося Русскаго міра-народа.

творчество Новгородское онускаеть однако вст постепенности и частности этого міро-сознанія, выраженныя въ Былинахъ о Кіевскихъ и Владиніровыхъ богатыряхъ, объ этой Земской Дружинь, стоявшей за возраставшую Земщину всей Руси. Творчество отдельнаго, хотя и Веянкаго, Новгорода, его отдёльной области, посл'я нёсколькихъ помявутыхъ образовъ, связанныхъ съ Добрынею, беретъ дёдо какъ бы уже готовымъ, въ ту минуту, когда Новгородъ со всёмъ раздёлался съ первобытной древностью, сложился, вышелъ на поприще положительной исторіи. Оно столь же Земское творчество, какъ и Кіевское, но оно ограничено эпохою болъе позднею, болъе теснымъ кружкомъ одного города съ пригородами и областью, если не совершенио визвбо это была та же Русь, --- то особо отъ общихъ интересовъ есей Руся, представительство которой браль на себя Кіевь. Татары, обцее бъдствіе всей Руси, лица, замъшанныя вездъ и въ Кіевскомъ. в въ Московскомъ творчествъ, какъ не проникли въ историческій Новгородъ, такъ не попали и въ его творчество Былевое. Однимъ словомъ, главное отличіе сего послёдняго оть Московскаго состоять въ характеръ земства-по содержанію-и въ большей древности цъльнаго склада, а отъ Кіевскаго въ частности итсть, липъ и событій, въ поздяљишей близости склада и языка къ опредъленной исторической эпохв, къ положительной действительности.

Сяталы Новгородскаго Былеваго творчества въ семъ видъ передаются намъ лътописями и другими письменными памятниками Новгорода. Послъ смутныхъ, ему въ особенности принадлежащихъ, полуисторическихъ воспоминаній о призваніи Варяговъ, за отбытіемъ князей на Югъ, взоръ Новгородца не сопровождаетъ ихъ участіемъ, и, тогда какъ они на новомъ поприцѣ дъйствія вызываютъ множество поэтическихъ сказаній, жизнь Новгородская знаетъ лишь съ ними борьбу, а творчество Новгородское совершенно къ нимъ холодно, хоть бы какая черта, хоть бы намекъ. Поэтическія преданія, какъ сказано, появляются въ Новгородѣ по лѣтописямъ лишь при имени Добрыни, при событіи, освѣтившемъ всю Русь, водвореніи Христіанства. Бывшій посадникъ Великаго города, дядя Просвѣтителя, являясь сюда вторично съ духовенствомъ, сокрушаетъ идоловъ, разоряетъ требища, крестить людей, борется съ Перуномъ и посѣкаетъ его («Степенная,» ср. Замѣтку при 2-мъ вып.). По другимъ эти подвиги принадлежать и первону архіенископу, знанежитому Ісаннич Корсуннинну: «Сей Іоакник архіеписконь раздруши въ Новгородъ идола Перуна л ноломь новель его, связавь ужи (узами, ворезками), влеми въ рёку Волховъ, ниыхъ же пристави влекомаго бити... И се чудо дивне явися, яко бъсъ въ немъ, досель живый, не стериъ (не стериъвъ) сего пономенія, начать велин жалостно и бользиенно велінить гласонь волити: «Увы, увы, горе, горе, яко впадехон въ руни сихъ ненилостивыхъ человъкъ, иже вчера мя яко бога почитаху, нынъ же тоцика ми зла нанесона! Увы мив, увы мни, что чить прочее сочволю?» Дюдіе же единаче (однако, все-таки) влечату еге біюще и. примедше на мостъ, врануща его въ ръку Волковъ, идъже абіе погрязе во гарбяну. И по наять явися зъ (изъ) воды: единь же некто человінь верже на него палицею; онь же, взень цалицу, рерже нёр на мосять и уби тамо мужей княка (изсколько). Порази же сленовых Цавгородцовъ, яко оттолъ въ сіе время (въ навъстное время года) даже до нынъ, въ коеждо лъто, на тонъ мосту люди сбираются и, разделшеся на двое, вграюще убяваются (Абтон. Густыньская подъ 990-мъ год.),» т. е. къ этому преданію возводилось начало не только народныхъ Новгородскихъ игръ, но и древней судебной расправы, ръшавшейся на мосту. «И въ то время вмедъ бъ въ Перуна бъсъ, и нача кричати: «О горе, охъ миъ! Достахся немилостивымъ симъ рукамъ!» И вринуша его въ Волховъ. Онъ же, пловя сквозё велякый мость, верже паляцу свою на мость. и вынѣ безумеіи убивающеся, утѣху творать бѣсемъ 610 20 2 (Сов. Врен.; то же Псковск.).» «Онъ же, щовя сквозъ велякій ность, верже палицу свою и рече: «На семъ ня конинають Новогородскія дъти!» Еюже и нынь безунни людіе убивающеся, утёху творять бізсонь (Врен.).» За тімъ борьба съ Перунонь горнуара, враждебныя ръчн («до сыти еси влъ и пилъ, а нынича ноплови прочь») и проч. Такижь образожь древиващее на глазать неторія Былевое творчество Новгорода, занесенное слёдани и въ лётопноь, зачинается такъ же, какъ и Кіевское, со времени Владиміра и его бегатырей. Но далъе, и целикомъ, оно отдало своего Добрыию Кіеву. Весь XI-й въкъ, въкъ самыхъ горячихъ богатырскихъ появнговъ, воспѣтыхъ въ Кіевской Былинѣ, проходить для Новгорода и его поэтическихъ преданій безсладно. Латописи нареда, по преинуществу абловаго и практическаго, не окрашиваются, какъ Южныя, поэтическимъ отцеттомъ. Только въ XII въкъ появляются памятники,

;

ŧ

произхожденіень и содержаніень принадлежащіе Новгороду, въ конть замътно возникаеть вновь Былевое творческое настроенный въкъ измъ. судя по даннымъ, доселё извъстнымъ, есть единотренный въкъ измятниковъ Былеваго Новгородскаго творчества. Мы разумъенъ паиятники: о Добрынъ II-ить и построеніи Варяжской божницы; объ Антеніи Римлянинъ; о побъдъ Новгородцевъ надъ Суздальцами (Знаизміе); о построеніи Благовъщенскаго ионастыря; о путенествіи Ивана из Ерусалинъ; о Варлаамъ; о виденіи пономаря Тарасія, —памятники, въсквозь пропитанные поэтическими преданіями (напечатаны въ «Паистичкихъ стар. Р. личер.;» по аналогіи можно заключать, что сюда не не проискождению примыкаетъ легенда о посадникъ Шцилъ, неторически извъстнаго коздибе, но котораго едва ли слъдуютъ иснать въ воторія). Замъчательно, что веть эти событія и лица современны такъ собъртіянъ и лицялъ, кои сдълансь прямынъ достояніенъ перзія и о ноять ны сейчасъ скаженъ.

Въ сенъ же, XII-иъ въкъ, записаны Новгородскиян лътописани имена лицъ, сдълавшихся геронии извъстныхъ намъ Былинъ. Подъ 1118-иъ годонъ (въ Новгор. I-й) Сотений Ставръ, котораго загочнаъ Владнийръ Мономахъ: но поэтическия предания объ немъ, подобно какъ о Добрынъ, Новгородъ уступилъ творчеству Киевенему (см. 4-й выпускъ и Замътку при немъ стр. LI). За то другия два ища, помянутыя также въ лътописяхъ, сосредоточивають на себъ все, что ны знаемъ лучшаго и главцаго въ устномъ Былевонъ творчествъ Новгорода, до насъ дошедшемъ. Оба они-неторически-современны: но объ одномъ лътописи говорятъ нъсколько ранъе, да и Былины обильнъе чертами, занесенными изъ доисторической древности. Это Садко и Василий Бусласевъ.

О Саджа лётописи, принадлежащія Новгороду или Новгородскому циклу, говорять въ иёсколькихъ мёстахъ, то весьма рано, то довольно поздно-въ XII вёкё; но собственно онъ относится, какъ лицо историческое, къ впохё весьма опредёленной и намъ нужно только выяснить сопостановку свидётельствъ. Эти свидётельства раздёляемъ им на три рода. 4) По поводу построенія древитёймей Новгородской Сеоіи, разрушенія ен пожаромъ и потомъ возстановленія въ новопъ ища, умомивается Садко, поздиле ностроизний въ сей же иёстности церковь Бориса и Глеба. Новгор. Ш-я: «Въ лето 6.497 (989) поставе владыка епископъ Іоакимъ первую (прежнюю, древнъйшую) церковь древяную дубовую Святыя Софін, ниущую верхъ 13; и стояла 60 лёть; и подняся отъ огня (сгорела) въ лето 6.557 (1.049), Марта въ 4 день, въ суботу, при второмъ епископт Лукт, въ 13 лето. Бысть честно устроена и украшена, а стояла по конець (въ концъ) Пискупли (Епископской) улицы, надъ Волховомъ ръкою, до каженного датинца-града строенія; натже последи поставниъ Сотко Болатой церковь каменну святыхъ мученикъ Бориса и Глъба въ лъто 6.558 (1.050), яже та церковь (Садкова) стояла въ каменномъ городъ – дътинцъ близъ каменной градной стъны.» Это показаніе, которое напрасно издатели летописси, Археографической Конинссін, нсправляють, заключаеть въ себъ, именно такъ, гдъ они исправляють, весьма вёрныя данныя, нужно только стать на точку зрёнія лътописца. Онъ жилъ уже поздно: онъ только вспоминаеть о стояешей нъкогда церкви Садка, при немъ уже не существовавшей; но, поднимаясь въ древность, онъ передаетъ: древнъйшая, дереванная Сооія построена въ 989 году; стояла 60 літь, оть 989 до 1.049-го; сгоріля въ семъ посліднемъ году; потомъ, послі, поставиль въ сей же итстности каменную церковь Садко. Вотъ втрныя показанія летописца. Но онъ не говоритъ въ этомъ мъстъ о томъ, что въ 6.553 г. (1.045) заложена новая, каменная Софія; объ этомъ говорить онъ ниже; говорять и другіе льтописцы: поелику же съ 6.553 (1.045) до 6.557 (1.049) года протекло 4 года, то они показывають, что деревянная церковь Софін стояла 4 года, какъ увидниъ ниже. Ошибка лътописца III-й Новгор. лътописи не въ тоиъ обстоятельствъ, которое исправлено издателями, а въ томъ, что, не заставъ уже жаменной церкви Садка и времени са построенія, онъ относить построеніе ся къ 6.558 (1.050) году, къ тёмъ годамъ, въ которые, спустя столътіе, построена церковь Бориса и Глъба, только не каменная, а дереваниал, и не Садкомъ; то есть, встрътивши въ старыхъ запискахъ упоминаніе о построеніи церкви Б. и Гл. деревянной, опъ смѣшалъ ее съ каменною. Это сейчасъ мы увидимъ далѣе. Новгородская II-я: «Въ лъто 6.497 (989; издатели исправляютъ этоть годъ ошибочно, какъ уведенъ ниже) постави владыка Іакимъ церковь дереванную Святую Софію, имущи верховъ 13. И стояла 4 лъта, и поднялась церковь Святаа Софіа оть огня (сгоръла) изсяща Марта въ 4, въ суботный день, бывше (въ старомъ видъ) честно устроена и украшена. А стояше конець Епископли улици, наяъ ръкою вадъ Волховошь, идъже инны (иногда, въ другое время; издатели онибочно исправляють нынть по другимъ лътописямъ) поставиль Сотко Сотникъ (при этонъ указаніи встръчаемъ поздивішія прибавки, которыя уяснить ниже: «Сотко Сытничь исытинь,» т. е. «н Сытинљ») церковь святыхъ страстотерцець князей Рускихъ Бориса и Глъба.» Такинъ образонъ показанія этого лътописца сходятся съ Новгородскою III-ею: Іоакимъ поставилъ деревянную Софію 989 года; объ этомъ пишетъ лътописецъ подъ 6.553 (1.045) годовъ, цо поводу заложенной тогда новой каменной Софін; по поводу же ся мъстоположенія прибавляеть, что имны, въ другое, послідующее время, туть же поставиль свою церковь Садко, но когда, не знан нли не входя въ подробности, онъ молчить; явно только, что онъ жиль уже посль построенія Садковской церкви. Ть, позднайшіе, льтописцы, которые вибсто инны поставили вынь, а за ними и недатели, такъ же исправившіе текстъ, ошиблись, ибо около сего времени построена не Садковская каменная, а деревянная церковь Бориса в Глъба. Разноръчіе здъсь съ Новгородскою Ш-ю то, что въ сей послёдней и нёкоторыхъ другихъ, какъ увидниъ, годъ пожара 6.557-й (1.049), а здъсь 6.553-й (1.045). И это бы не бъда; лътописецъ считаеть, что «стояла» деревянная Софія «4 льта:» оть чего и до чего онъ считаетъ? Явно, что отъ 1.045-го до 1.049-го и, стало быть, признаеть время пожара въ семъ последнемъ году. Здесь одно важно: день пожара указанъ «Марта въ 4, въ субботу,» а 4-е Марта въ субботу приходилось, говорятъ, въ 6.553 (1.045) году. Я не нитью подъ рукою данныхъ для повтрки этого разсчета (да н некогда сюда пускаться при ноемъ дѣлѣ): я знаю лишь, что и въ тыть свидьтельствахъ, кои укажемъ ниже и въ коихъ пожаръ означенъ подъ 1.049-мъ годомъ, высчитано то же «4 Марта въ субботу. » Если это число съ субботою падаеть именно на 1.045-й годъ, то остается допустить: Іоакимовская деревянная сгорбла въ семъ голу: въ семъ же году заложена новая каменная; но такъ какъ послёдная кончена постройкою позднье, то была конечно поставлена вреченная деревянная, не сто́ившая, чтобы о построенів ся говорить особо и сгоръвшая после въ 1.049-иъ году; стало быть, летопнецы стъщивали двъ деревянныя церкви, древнъйшую и временную, и два

ноставляются и даже сиблинваются, по самымъ даже годамъ, Соези етарая и недая, деревянная и каменная, да церковь Благовърныхъ Кильой старая и новая, деревянная и камонная. Мы надбонся, что но крайности уясняють путь для различения показаний. Издатели же Археографической Комписсіи, какъ неправилно исправили мынгь вичесто инимы, столь же неправильно подставили 6.553 (1.045) годъ витето 6.497 (989), ное для летописка это дела розныя! подъ посайдение годонъ говорить онъ е построеніи перкви Іодкиновской, а нодъ порвымъ объ ся пожарѣ и, возстановлении. Теперь пойдемъ даяве.----Въ Софійскомъ Временянкъ: «Въ лъто 6.557 (4.049), мъсяно Марта въ 4 день суботный, сгор'в церкви святая Сооія, бяше же честно устроена и украшена, 13 верхы инуще. А степла конець Пискупін улицы надъ Волховонъ (Волхвонъ), идеже ныне ностави Сотно (въ печати. прежненъ Позатой, т. е. Бозатой) цервевь намену святаго Бориса и Глиба. »---Въ Никоновской: «В лите 6.557 (4.049) изсяца Марта въ 4 день суботный згоре в Новегороде перновь святыя Соеня, бъша (бывше, бывше) бо честно устроена н украшена, 13 верзи имуще. А стояла конецъ Пискупли улицы над Велховень, насте ныю поставиль Сотко святаге Бориса и Глеба.» Въ обояжь случаяхъ время пожара 1.049-й годъ, а по поводу изстности упомянута церковь Садка, но вставка мымль, отведя ностроеніе ся къ 1.045 или 1.049 году, сибшиваеть церковь деревянную, бывшую до Садки, съ его-каменною. Нынкь остается върнымъ только съ той точки зренія, если летописцы относять это не къ 1.045 ные 1.049-му, а ко времени своей жизни, заставшей пестроеніе каменной церкви Садка. --- Слёдуеть упонянуть показание старёйней н надежнівйшей літоннен Новгородской І-й, въ которой пожарь отнесонть нъ 6.553 (1.045) году, но счетъ чиселъ и дней иной: «Въ лято 6.553 съгоръ святая Сооія въ суботу, по заутрьнія въ часъ 3. мъсячя Марта ез 15. Въ то же лето заложена быеть святая Ссоія Новбгород'я Володимировъ князенъ.» Этоть счеть заставляеть думать, что поназание о другомъ пожаръ, 1.049 года, върно указывесть 4-го числа субботній день, ибо, если 15 Марта 1.045 года была суббота, а раныве ся другая 8-го числа, вторникъ 4-го, то из 4.049-из году (безъ высокоснаго) 4-е число точно приходилось ръ субботу. Не разнился на тогданный счеть оть позднёйщаго, по-

нить нына руководятся насладователи?-Остается сказать, что накъ въ приведенномъ мнете Новгородской І-й, такъ и въ другить детенисякъ, подъ 6.553 (1.045) годонъ однообразно приводится свидительство о закладит новой каменной неркви Софія (освящена познива), о закладить, подавшей летописцанъ поводъ говорить о прежней сгортвшей: «Въ лъто 6.553 заложи Володинаръ святую Софію въ Новъгорода;» «заложи князь Володимеръ Ярославичь и владыка Дука святую Софію каненую въ Великонъ Невегороде (при ченъ, по привычих, принисано помянутов «Сотко Сыткичь и Сытины»).---2) Авобоцытны теперь другаго рода свидстельства или, лучше, другая сторова ихъ: почену латописи, если не вставляють иминь ими не относять его къ годанъ, современнымъ пожару старой и закладтъ новой Софіи, вставляють имя Садки тамъ, гдъ не слёдуеть, приписывая ему построение церкви, какой онь вовсе не строиль? Именво, какъ мы видъли, Новгородская Ш-я указываетъ годъ построенія Седновской церкви 6.558 (1.050), годъ (по изкоторымъ) освящения каненной Софія; Новгородская ІІ-я (есля читать съ поздизйники не инны, а нынь) приводить годъ 6.553-й (1.045), время пожара старой и заложения новой Софія; Софійскій Временникъ и Никоновская упонинають 6.557-й (4.049), годъ пожара старой Софія, и т. д.: всно, что Софія, разными судьбами своими, пожаромъ вли возотановленіень, по рековому сближенію ся местности съ местностію церкан Садковской, напоминала латописцамь сію послёднюю, постреенную туть же, но время построенія коей, оть нихь удаленное въ прошловъ, было нензвъстно ниъ въ точности. Лътописцы ставили года но старымъ записямъ, пріурочивали къ нимъ преданія, но семи уже не застали построенія или даже существованія Садкевской церкви, и потому сбивались. Но была и другая втроятная причные такому смёшенію: церковь Бориса и Глеба была точно построена въ Новгородъ, и именно около тътъ же лътъ, и въ той же изствости, только спустя столетие, деревянная, и стронав ее совстать, оказываются, не Садко. А именно. Новгор. I-я: «Тоить же ыть (6.654, 1.146) съдъляща 4 церкви: селтую мученику Бориса и Гльба въ врадъ (детинцъ), святого пророка Ильъ, в святую апостолу Петра и Павла на Хълит, и святую безмездынику Козну и Даніяна;» Новгор. IV: «Въ лъто 6.654 сдъдаща 4 церкан: Борнов и Глеба съ сородљ.» и проч.; Новгородская же Ш-я всемь

точниве: «Въ лито 6.654 сотворнша въ Великонъ Новигороди, при епископъ Нифонтъ, •4 церкви древяныхъ: святыхъ благовърныхъ князей Бориса и Глъба въ Околоткъ, въ Каменномъ городъ. Козьма и Даніанъ,» и проч. Обстоятельство это усиливалось и вводило еще въ дальнейшія заблужденія темъ, что еъ то же еремя и ть же самыя церкви поставлены были въ Смоленскъ. Такое показаніе, какъ на примъръ въ Воскресенсконъ спискъ, заизчалось на полъ противу событій Новгородскихъ: подъ 6.653 (1.145; ср. выше 6.553-1.045 года) годомъ-«Заложиша въ Смоленску на Сиядыни церковь камену Бориса и Глъба.» Въ нъкоторыхъ лътоцисяхъ Новгородскихъ вошло это и въ тексть, напр, въ IV-й: «Въ лето 6.653 заложита церковь камену святаго Бориса и Глъба на Смядынъ въ Смоленьскъ.» Въ другихъ позднъйшихъ спискахъ лътописей извъстіе Смоленское даже вытеснило собою Новгородское, напр. въ Никоновской: «Того же лъта (6.653-1.145) въ Смоленце заложина церковъ камену святыхъ страстотерпецъ Бориса и Глъба на Смедыне;» а въ следующемъ году снова: «Того же лета (6.654-1.146) зделаша четыре церкви камены в Смоленске святыхъ страстотериецъ Бориса и Глеба на Смедыне, а во граде святыхъ верховныхъ апостолъ Петра и Павла, и святаго пророка Боговидца Ильи, і святыхъ чюдотворецъ безсребреникъ Козмы и Дамьяна.» Соблазиъ былъ такъ великъ, что, на примъръ, Новгородская IV-я, говоря о церкви Бориса и Глъба (деревянной) въ Новгородъ, приписываетъ: «на Сиядынъ,» и т. п. Въ санонъ дълъ: тъ же года (хотя и столътіенъ разавленные), или, лучше, то же число лътъ, бросающіяся въ глаза, тъ же церкви и имена ихъ святыхъ, упоминаніе---то деревянныхъ церквей сего имени въ Новгородъ, то тъхъ же каменныхъ въ Смоленскъ, -все это непремённо заставляло спутывать дёло Садки, особенно въ глазахъ техъ, кон подлинной церкви его не видали или не застали. И воть ны получаеть его имя, весьма поучительное для насъ, но на такомъ мъстъ, гдъ ему совсъмъ не слъдъ: то при Софін по блязости м'естной, то при деревянныхъ церквахъ Новгорода и Сиоленска, то отсюда снова, столттіемъ выше, при пожарт и возстановленія Софія. Однако исправитити по тексту латописи, а накоторыя даже ть самыя, только подъ другими годами, более верными, сообпають намъ показанія несомнънныя в подлинныя. Именно. 3) Въ Новгородской I: «Въ лето 6.675 (1.167) седе Мьстиславъ Изяславиць Кызвв на столв. На ту же весну заложи Съдко Сытиниць (разнор. Сотко Сытиничь) церковь каняну святую мученику Бориса в Глъба, при князи Святославъ Ростиславищи, при архіепископъ Илія;» объ освященія: «Томъ же лёте (6.681-1.173) святи церковь Новегорода Илія архіенископъ Новгородьскый святую мученику Бориса и Гліба каняную въ граді, місяця октября 14.»-Новгородская III-я: «Въ лъто 6.675 (1.167) въ Великонъ Новъградъ, на Софійской сторонь, заложи церковь каменну святыхъ мученикъ Борнса и Глеба въ Околотке Сотко Сытиничь, въ каненнонъ городъ - дътинцъ, при Іоаниъ архіепископъ (ср. выше, какъ тотъ же саный летописсить, ситешавъ Софію и другую церковь Бориса и Глеба деревянную, разсказываеть о построении ся Садкою въ 1.050 году). »-Въ Псковской І-й: «Въ лъто 6.675 (1.167) заложи Сотко святаго Бориса и Глъба.» И такъ остается несомивнымъ, что церковь сію, каменную, заложилъ Садко въ 1.167 году *). Былины приводять то же самое обстоятельство, но, подобно летописямь, сисинвають хранъ Софін; когда Садко разбогатель,

> И вложиваль ему Богь желанье въ ретиво сердце: Шедъ Садко, Божій храмъ сорудиль А и во имя Софіи Премудрыя, Кресты, маковицы золотонь золотиль, Мъстны иконы изукрашиваль, Изукрашиваль иконы, чистымъ жемчугомъ усадиль, Царскія двери вызолачиваль.

(Ср. у насъ вып. 5, № 3); описаніе отдёлки храма близко къ тому, что въ лётописяхъ о древней деревянной Софія. Былина даже еще приписываетъ ему построеніе двухъ церквей—Стефана Архидьякона и Никодая Можайскаго; послёдная въ № 2-иъ даже именуется «приходонъ» его:

> Взглянулъ Садко онъ на Новгородъ, — Узналъ онъ церкву, приходъ свой, Того Николу Можайскаго.

Digitized by Google

^{*)} Любонытно замътить, что отношеніе литописцевъ Новгородскихъ къ дазу Садки можеть повести къ заключенію, когда оня жили и инсали, какъ составидлись литописи. Это явствуетъ изъ данныхъ, отчасти нами разобравныхъ.

(H DOT'S ROBERY, SOMEYAAR MI IDA BOYATAHIR TEROTA GUARNE, BOREнения подъ № 3-из собственно предлествуеть, ноо нь ней годорится только еще о построенія церкви Никодая, а въ № 2-иъ о сей послідней какъ уже готовой; но такія данныя, важныя въ літонысяхь, неважны для былеваго творчества). -- Остается наяъ сайлять выводы. Какъ Садко въ былинахъ гулялъ но ръканъ и норянъ, такъ было суждено гулять его имени по літописнымъ числамъ въ точению ночти двухъ соть лать: ния, стало быть, сленконъ жаконов Новгородцанъ; но всякому такъ удается. Церкви, канъ знаемъ пръ литописей Новгорода, ставились часто и другини лицами: но они но стажали такой славы. Несоцитенно, что это быль гесть или торговень знаменитый, по богатству ли, пли по своимъ положденіямъ, а скорте по тому и аругому. Иня, славное но латопненамъ двухвтвовынь записань, конечно еще больше жило и нь намяти, и нь устахъ народа, обставлялось разсказани, преданіяни: они-то и возбуднан народное творчество, породная соборо былины и были виною того, что изъ развалинъ исчезнаго Новговодскаго Былеваго творчества со-XDAHLANCL AO HAC'S R JAHRMANDT'S OARO BO'S CAMLAR'S BUARLAR'S MECT'S былины именно о Садкъ.-Крестное имя его въроятно было (Еврейское по проясхождению) Садокъ; но, или осмыслили его по Русски, ная даже въ крещенія дали имя соотвётственное народному (си. нашу Занътку при П-иъ тоит Пъсень собр. Рыбниковынъ), только очевилно. что народъ въ этомъ виени представляетъ себт седъ, уменьшительное садокъ (hortulus): въ былинахъ герей себя называетъ даже престо Садъ. Садокъ склоняли Са́дка, Са́дкь, Са́дкомъ; дальнъйная серна, везнаящая уже изъ этого склоненія (по сорнъ звательнаго, конъ въ Сорбеконъ), была Садко и-ръже (си. Рыбнинова) Садне; наненець (откуда и звательная Садко) --- Садка, Садки. Садиль, Садиою. Отсюда же въ летописяхъ Съдио (Новгородское древнее нар'тчіе отличается полугласными ъ и в тамъ, глё въ другить случанть в позднёе в, я, о, е), Сотно; послёднему названию помогло также вероятно прозвяще Сотникомъ. Соникомъ вазваять онъ лишь въ одной лътописи, Новгородской П-й; но это не нервый примеръ для героевъ Новгородскаго творчества: Сотскимъ быль в Ставрь. Только тоть быль изъ боярь, лучшихъ мужей, почему из Кіевскихъ былинахъ и проманъ болриномъ: Садко же коночно выборный изъ гостиной, торговой сотин. Далье въ латописять онъ

ł

LXV

называется Богатымъ: таново же постеянное его прозвище и въ былинахъ, чаще всего въ сочетания....«Садно Купецъ Богатый Гость.» Наконець въ латописахъ, и лучшихъ, придается ону отчество Сытиниць, Сытиничь, Сытничь (вспорченное «в Сытинь.» газ 16 вийсто ч): если это дбаствительное отчество, то отъ народнаго ниени (невъстваго нынъ въ фанидіяхъ) Сыть, Satt, Satur, иня отца. стояное съ народныть инекенъ и сына-Садъ, Садко, Сотко; это же ния, въ собярательной форми, известно какъ бранное, въ выражены «волчья сыть (ср. былных прежнихъ выпусковъ);» припоните народныя имена, порешедшія въ прозвища и фаниліи, — Сытой, Сытого, Сытыхъ, Благъ, Благой, Благого-Благово, Благихъ, Сухъ, Сухой, Сухого-Сухово, Сухихъ в т. п. Мы однако же свлоняенся въ инбнію, что вбрно одно изъ двукъ: или Сотникъ, или Сытничь, Сытиничь, т. е. или Сътникъ, Сотникъ подъ рукою льтописцевъ передблано изъ Сътиничь, Сытиничь, Сытиничь, ная на оборотъ. Но довольно.

Аругой герой Новгородскаго Былеваго творчества, столь же знамеантый, исторически современный Садкъ, упомянутый съ нимъ почти рялонь поль летопяснымъ чесломъ. Во только въ одной летопнся и однить лишь разъ, есть Василій Буслаевъ. Никоновская латопись *), сиустя три года посл'в изв'ястія о заложенін церкви Садкою, полъ 6.679 — 1.171-иъ годоиъ говорить: «Того же лъта преставися в Новъгороде посадникъ Васка Буславичь.» Здъсь стоять обратить внимание во первыхъ на то, что онъ названъ Васкою, Ваською: таково же, въ уменьшительномъ видт, любимое употребление имеви его и въ народныхъ былинахъ, даже любичте, чтиъ Василій; оно такъ и идетъ къ удальцу, проказнику, народному любинцу. Если смерть его стонло занести въ лътопись рядомъ съ важными событіяни, то понятно значеніе этого героя въ Новгородъ и объясняется также, почему, рядомъ съ Садкою, это любнитайши герой уптатвшихъ Новгородскихъ Былинъ. По году смерти нужно полагать, что лучшая пора длятельности Василья, какъ лица историческаго, прихоандась въ подовнит XII-го втка. Но въ городской дтательности се-

*) И рукописный хронографъ Румянц.

Digitized by Google

го времяни, довольно иодробно описанной по Новгородскимъ лътописямъ, иы съ этимъ имененъ не встръчаенъ посадника: можетъ статься, при крестномъ имени Василья, какъ это бывало въ старину весьма часто, было другое народное имя, в Василій Буслаевъ скрывается отъ насъ подъ какимъ инбудь Акуномъ, Иљжатою и т. п. Отецъ его Богуслаеъ, чисто-славянское народное имя, какъ «Богухвалъ,» «Богумилъ (Gottlob, Gottlieb)» и т. п.: отсюда уже сокращенныя формы Буслаеъ. даже Буслаевъ (Рыбник. II), Буславей, Бусланей, Буслаевоюшко, Буслай, и, сообразно тому. Василій по отчеству Буслаевичь, Буслаевеенчь, Бусланеевичь, Буславичь, Буслаичь, Буслаевъ (переходящее въ прозвище, фанилію), испорченно (Рыбник. 1) Сеслаевеенчь. Наконецъ, какъ лътоинсью записана его смерть, такъ объ смерти же его разсказываетъ и особая былина.

Разумъется, исторической дъятельности сихъ двухъ историческихъ лицъ нельзя уже искать въ Былинахъ: здъсь это типы Новгородскаго Былеваго творчества. Но любопытно замътить одно соотношение: въ Былинахъ о Садкъ сравнительно менъе историческаго отцвъта, болъе преданий и образовъ доисторическихъ, обильнъе образы народнаго творчества, заслоняющія исторію дъйствительную; за то, какбы въ замънъ, мы видъли о Садкъ несравненно болъе лътописныхъ указаий. На оборотъ, о Буслаевъ въ лътописи одно лишь скудное свидътельство: за то Былины, посвященныя его дъятельности, витещая сравнительно весьма мало древнъйшихъ образовъ творчества, прямъе и ярче очерчиваютъ Новгородскую историческую дъйствительность, со встани ея мелочами, именами окружавшихъ лицъ. улицъ и т. д.

Теперь, забывая исторію визшнюю, положительную, дзйствительную, перейдемъ во внутреннюю, какъ она дается намъ въ Былинахъ о Садкъ и Буслаевъ, въ народномъ устномъ творчествъ.

Мы знаемъ, что въ Кіевскомъ творчествѣ Богатыря—представители Земщины, но не сидячей и осѣдлой, а той части, которая ратуетъ на заставахъ, хранитъ зерно Земщины, борется съ врагами ен, расширяетъ предѣлы ея дѣйствій, то есть представители подвижной Земской Дружины. Въ Новгородѣ, по условіямъ его торговаго быта,

Digitized by Google

были своего рода богатыри: это, во первыхъ, Гости, люди Торговые, не ть сидячіе лавочники и владітеле складовъ, которые укрывались за вервами общества и частоколами города, не нынъшніе дъятели торговыхъ городскихъ домовъ, представители фирмъ и конторъ, не эта торговая Земщина, а по тому времени предпріничивые удальцы, добывавшіе золото отважнымя подвигами, бродившіе по необходимости итвновой торговля, водившіе обозы иле по водт сплавлявшіе влади за черту Новгородскихъ владеній, въ далекіе края; люди бродачіе, перехожіе и перетажіе, въ собственномъ смыслѣ гости, по необходимости вооруженные и съ вооруженными шайками, доводимые и часто доводившіе какъ чужеродцевъ, такъ и свою метрополію, до отчаянныхъ дракъ, hostes, составлявшіе такую же Торговую Дружену и въ тбхъже отношеніяхъ стоявшіе къ осъдлымъ торговымъ общинамъ, какъ Дружина Богатырская къ общинамъ земледъльческимъ, вообще къ Землъ и Міру. Это, говорямъ, была Торговая Община въ движении (какъ артель), Торговая Дружина, сходная во многомъ съ Кіевскими Богатырями. Она, за предъдами Новгородской области, цервая разнесла въ окрестные и далекіе кран ния и славу сей послёдней, первая высматривала мёста, приманки, пути и діятелей торговли, первая завязывала сношенія, и уже за нею-то после следовала Дружина въ собственномъ смысле, не торговая, а чисто-Военная, та, которая завоевывала страны. Первое завоеваніе Новгорода всегда было Торговое; чрезъ его Гостей. славныхъ отъ Шпицбергена и Норманскихъ береговъ до островковъ въ низовьяхъ Волги, до Хвалынскаго-Касційскаго мора, куда изстари ходили Новгородские Гости, а потомъ, на глазахъ истории, Дружины Военныя съ Князьями. Образецъ такого своеобразнаго богатыря Торговля, возможнаго лишь въ Новгородъ, типъ сего рода людей развить в возстановленъ въ Новгородскомъ Былевомъ творчествъ: это Садко, сь постояннымъ именемъ и прозвищемъ-Купець, Богатый Гость. Какъ онъ дошелъ до того, чтобъ быть этимъ типомъ, откуда взялось его богатство, всъхъ перещеголявшее, какими дъяніями добылъ онъ себть это славное имя, однимъ словомъ-похожденія и приключевія Новгородскаго Гостя, весь его генесись, бытіе и рость, — воть что всего больше должно было занимать воображение древняго Новгородца, и вотъ задача, которую взялось выполнить его Былевое творчество рядомъ Былинъ о Садкт. Беремъ здъсь Былины не только

17*

въ этомъ Выпускъ помъщенныя, но и отпечатанныя нами при изданія Піссень Рыбникова, изъ которыхъ всего подробніе въ І-нъ тоні подъ Nº 64-иъ. Съ детскихъ летъ не отличался Садко какииъ ни буль ученьемъ, съ мододу былъ бъднякъ, чуть не голь кабацкая. Только онъ не поводнася съ пьяницы съ безумницы, а дучше, по веселому нраву и любви къ искусству, хотелъ жить Весельнъ Молодценъ, Веселою Сконорошиной: имълъ у собя кое-какія гусли, умълъ играть, ходнаъ съ ними по пирамъ по бестдамъ, тъщать и зачимать слушателей за деножную плату. Разъ его долго не приглашали никуда: захудалъ и оголълъ онъ, стоскнулся. Въ кручинъ своей пошелъ онъ съ гуслами на берегъ Ильменя, къ окрание озера, къ тому приветному лону водъ, къ которому издревле, съ античныхъ временъ, ха живали раздблять тоску всб пбвцы и художники, откуда родилась сана Красота, откуда чериали золото во вст втка предпріничные удальцы и торговцы, гдъ царствоваль у Грековъ грозный и страшный, но привязчивый, но гостеприимный, грубый и невъжественный, но любитель искусствъ и богатый покровитель ихъ-Посейдонъ, а въ нашень былевонь творчествь Царь Морской, Царь Воданой или Поддонной, Водовикъ, Водяникъ, бурный какъ влага морская, и стодь же податливый и расплывчивый какъ всякая влага. Садко сталъна берегу играть---и не ошибся: три раза ходилъ онъ играть, три раза колыбалася вода въ озеръ, въ третій разъ появился санъ Царь Морской: «Не знаю, говорить Садкъ, чънъ будеть тебя пожаловать за твои за утъхи за великія, за твою-то игру нъжную. Аль безсчетной золотой казной?» То и нужно было: научиль Садку поспорать съ кущами Новгородскими, что въ Ильмент есть рыбы съ зелотыми перьями, что лоно водъ родить золото. Закинули въ море неводъ, вытащили рыбъ золотыхъ, рыбы дали еще золото, рыбы сами стали золотовъ: Садко вынгралъ большіе заклады, Садко обзавелся дожкомъ, устронлъ себъ палаты по небесному, на небъ солнце, мъсяцъ в звъзды, въ палатахъ у Садки тоже солнце, и итсяцъ, в звъзды. Сталъ Садко собирать у себя почестные пиры, принималь у себя «Настоятелей Новогородскінхъ, Оому Назарьева и Луку Зиновьева,» — о значения ихъ мы поговоримъ ниже по поводу Буслаева. Сталъ Садко на пирахъ захвастываться: для него возможно было лишь одно единоборство богатырское, --- въ спорѣ, у кого больше денегъ, кто повыкупитъ товары Новгородские. Эта борьба, которою

другія былны кончають, въ настоящемь случаь, по той былны, которой ны нока держинся (Рыбви. Т. І, № 64), не доведена до нобъды: закунаетъ Садко товары Новгородскіе, а на другой день ихъ вдвое больше принавсяено, вдвое больше принаполнено, на ту на великую на славу Новгородскую подоситали товары Московскіе, подоспълн Заморские. Новгородъ поднялся выше своего интомца и вскориденника; смирился торговець: «Не я, видно, богать, Богатый Купець Новогододский, побогаче меня славный Новгододъ!» Тогда догадался онь: снадядиль свое тридцать кораблей; начиваются его блужданія во, водамъ, его похожденія и приключенія, главное содержаніе всіхъ былинъ. Вотъ куда Садко хаживалъ: 1) «по Волхову, со Волхова во Ладожско, со Ладожска во Неву ръку, со Невы ръки во Сине море, » Балтійское; 2) «гуляль по Волгь двенадцать леть, со вершины зналь и до устья ее - а и нижняго царства Астраханскаго;» 3) «быталь по морю двёнадцать лёть, по синю морю Хвалынскому (Каспійскому; у насъ № 3);» между прочимъ заворачивалъ и въ «Золоту орду.» Во встяхъ этихъ потзакахъ, въ теченія дельнадцати лють, онъ «продаваль товары Новогородскіе, получаль барыння великіе, насыцаль бочки сороковки красна золота, чиста серебра,» а самъ «никакой надъ собой притки и скорби Садко не видывалъ, а все молодецъ во здоровън пребываль.» Здъсь-то, за свои торговые походы по ръкъ Волгь, а черезъ нее въ Хвалынское море, получилъ Садко прозвище «Волескаго (Волскаго, Волжскаго) Сура:» мы объясния уже смысль этого названія въ Замбткъ къ 4-му выпуску и доказали. что оно относится къ деятельности древнихъ героевъ, представителей-сивизала кочевья, потонъ торговаго, перехожаго и изноваго блужданія по сулу и по мерю, въ особенности но мерю, откуда и Южное Сурожское море, и весь тоть край Сурожь, и название сплавныхъ ръкъ Сурога, Сарога, и товаровъ заморскихъ, особенно шелковыхъ, --- Сурожскіе, Суровскіе, в саный шелкъ-Сырецъ в Суровецъ, seriсия, и ряды, въ конхъ продавались сін товары---Суровскіе, наконецъ самые дъятели сего рода-Суры, Сурожане и Суровцы. Такъ ны подучаеть въ нашеть древнеть Былевоть творчестве три oбpasa. принадзежащихъ совершенно одинаковому разряду людей, но разнящихся ивстностью и ивстнымъ отавътомъ: а) въ Новгородсконъ-Садко, типъ гостя поръчнаго и поморскаго, Волжскій Сурь; 6) въ Кіевскомъ Пленъ, Пленко, также Богатый Гость, и съ

богатствонь весиктнымь, по прозвищу Сароженинь, Суроженинь, знаменитый сыномъ своимъ Чурилою (имя одного корня съ Суромъ), жившій на ръкт Сарогљ или Черегь; в) въ былинахъ Княжескихъ. на переходъ къ Безымяннымъ, въ области Суздальской, Суровенъ, Суровецъ-Суздалецъ, Суроженинъ, по роду города Суздаля, по слою народа — «сынъ отца Гостя Богатаго» и самъ «Богатый,» представитель удальцевъ Суздальцевъ, торговцевъ по преимуществу пѣшихъ и сухопутныхъ, ходебщиковъ, Ассией. Но въ Кісвскомъ творчествъ рисующень вст разнообразные слон Земщины и Земской Дружины, такіе діятели стоять въ ряду другихъ, не занимая исключительнаго вниманія: Пленъ, Димитрій Гость, даже Чурило, знаменитый не столько своею обиходною практическою торговлей, сколько близостью къ яркому древнъйшему типу Чура-Гермеса, бога Торговля; въ былинахъ Княжескихъ и Безыманныхъ Суровецъ идетъ также за урядъ съ другими; Иванъ Гостинный Сынъ, мелькомъ затронутый въ Кіевскомъ творчествъ, принадлежитъ всей Руси, безъ изъятіи мъстныхъ взглядовъ и интересовъ, то есть преимущественно общей Былевой Сказит. Напротивъ для торгован Новгорода Садко, Волжский Суръ, есть лицо главное, исключительно привлекавшее интересъ и породившее лучшія Новгородскія Быляны. Обязанный своею славою и встиъ богатствоиъ влагъ, ръкажъ и морямъ, онъ долженъ былъ наконецъ чъмъ ни будь ноплатиться за то Царю Морскому. Здесь-то одно изъ любопытиейшихъ приключений въ Были о Садкъ, главнъйший энизодъ Новгородскихъ Былинъ объ немъ, и притомъ эпизодъ лучшій, старшій по основнымъ своимъ образамъ, восходившій къ доисторической древности. къ такимъ чертамъ жизни и эпоса, которыя были вынесены Славянами Русскими изъ эпохи еще языческой, до сложившагося міра-народа, изъ времени кочевья и блужданій, изъ обще-Славянской семьи, съ самыхъ старыхъ ея поселищь въ Европъ. Всъ Былины согласны между собою въ томъ, что событіе, о которомъ идеть рѣчь. нмѣло итсто на морљ, но по однимъ Былинамъ на Балтійскомъ, за Невою (Рыбник. Т. I, № 64), по другимъ (у насъ № 2) на Хвалынскоиъ-Каспійскомъ. Подымалась буря, а корабли, и особенно Садковъ, стали на моръ: догадался Богатый Гость, что море и Царь его требують дани, старой языческой жертвы, какою умилостивляли античные народы своего Посейдона или Нептуна. Опустить было въ море хлъба съ солью; опускали бочку чиста серебра, потощъ красна

золота: нёть толку. Царь живой головы требуеть. Читателянъ извъстно по былинать дело съ жеребьями, кому было итти въ море: тниъ тогдажняго кунца, непремънно въ мъновой торговлъ жившаго ловынкъ обманомъ, «деломъ торговымъ»---какъ говорять ныне, прототнить даже и последующихъ Русскихъ торговцевъ, Садко думалъ извернуться отъ жеребья ловкостью, но пришлось итти самому. Онъ дълаеть предсмертное завъщание и отправляется: надъваеть шубу, береть свои завётныя гусли, первое зачало своихъ успёховъ (по одной Быливт даже три инсы, съ сереброиъ, золотонъ и жемчугонъ), **C8**лится на дощечку дубовую, по другимъ на шахматинцу, спускается на ней ко дну моря къ Царю или выброшенъ къ нему на далекій берегь. Запечательно еще, береть съ собою образъ Миколы (у насъ Nº 1): такъ, гдъ предстояда опасность. не побъденая человъческими силани, тамъ въ Христіанское время Былеваго творчества является на помощь сила высшая, обыкновенно Микола, притоиъ Можайскій, різной, особенно чтимый въ народь. Онъ, знаемъ мы, спасалъ въ крайнихъ случаяхъ другаго богатыря-бродягу, Потыка, въ образъ Старчища, Пилигримища, Калъки Перехожаго; онъ спасъ и Садку въ дълъ съ Морскимъ Царемъ, являясь ему какъ «Старчище не знай собою (Рыбник. Т. 1),» невъдомый, грозный Калъка Перехожій. О томъ, что такое значить спорь Царя съ Царицею, въ которомъ засталь ихъ Садко, какъ явился онъ туда юнымъ героемъ и вышелъ побтавтеленъ, какъ къ нему склонялась Царица и помагала, какъ за слова его потеряла свою голову оть грознаго мужа, какъ выволили Садить невъсть и какъ для спасенія своего онъ долженъ быль выбирать дёвку Чернавку, Чернавушку, иначе Поваренную (у насъ № 2), какъ она потомъ исчезла или обманута Садкою, и что она сама за лицо въ нашемъ творчестве, и какъ все эти образы восходять къ отдаленититей древности обще-славянскаго эпоса, объ этожь мы говорнан уже подробные въ Замыткы ко II-му тому Писень Рыбникова. Здёсь замётимъ только, что весь этоть эпизодъ въ Былинать Новгородскихъ раздъляется на три главныя части: а) споръ Царя съ Царицею и участіе Садки въ рѣшеніи; б) игра Садки на гусляхъ и послъдствія ся; в) выборъ невъсты и женидьба подъ морежъ на Чернавкъ. Всъ тря онъ-отрывки громадной области древянхъ творческихъ воззрѣній. потому именно не совсѣмъ ясные для непривычнаго взгляда, что отрывки. Значение спора старыхъ Haчаль или, лучше, стараго и грознаго, стихійнаго начала въ двухъ его половинахъ, мужской и женской, ръшение спора началомъ третьимъ, юнымъ, явившимся изъ далека; выходъ и спасеніе непреитенно черезъ Чернавку или дтвушку Поваренную, мотивированные въ Новгородскомъ творчествъ такъ, что эта женидьба, неизвістно почему вменно на Чернавкъ, а не другой дъвушкъ, приказана была явившинся во сит спасителемъ-Миколою:---значение сихъ творческихъ образовъ уяснено нами въ помянутой Замъткъ; остается намъ сказать о третьей части эшизода. Естественно, что грубая и грозная, витсть невъжественная стихія, представителень коей быль Морской Царь, поддалась невольно обазнію челов'яческаго искусства, игръ на гусляхъ, такъ точно, какъ плънилась игрою и вывела Садку къ уситхамъ въ самомъ началт его дтятельности: эти образы известны изъ Греческаго творчества; они тождественны съ тънъ, что совершилъ своею игрою Орфей надъ подземнымъ Андомъ. Но здъсь есть еще занъчательная черта, весьма ярко выданная Русскимъ творчествонъ. Разгулъ Царя былъ дикъ и безобразенъ: голова у него какъ стинан копна; расплясавшись въ азартъ, онъ полами бьетъ и шубой машетъ, н шубой машеть по бъзымъ стенамъ. «Въ синемъ море вода всколебалася, со желтымъ пескомъ вода смутелася, стало разбивать много кораблей на синемъ моръ, стало иного гинуть имъньицевъ, стало много тонуть людей праведнымхъ (Рыбинк. т. 1);» «а сине море всколебалося, а и быстры ръки разливалися, топятъ много бусы-корабли, топять души напрасныя того народу православнаго (у насъ № 2).» Дъйствіе человъческаго искусства на мірь буйныхъ стихій, вліяніе юнаго человѣческаго героя на древняго бога, обаяние духа внутренняго надъ внъшними космическими силами, все это явилось уже не частнымъ дъйствіемъ куща Новгородскаго Садки на Царя, а дъйствіенть ніровынть. «Тебт кажется, говорить Царица Садкъ, что скачеть по полатамъ Царь, а скачеть Царь по крутымъ берегамъ, оть его оть пляски тонуть-гинуть безповинныя буйны головы (у нась № 1).» Творчество Былевое, Русское, Новгородское, и притомъ временъ Христіанскихъ, выходитъ къ разръшению такого столкновения міровыхъ силъ свойственнымъ себѣ путемъ: оно объясняетъ, сталь народь политься Миколь Можайскому, Садку что-то тронуло въ правое плечо, --- очутелся «старикъ съдатый, » Микола, велълъ порвать струны; Царь чинить было своими слесарями, но Садко уперся,

LXXIII

что надо за новыми струнани и гуслнии сходить на святую Русь. Въ другить Былинахъ Садкъ открыла глаза на вствиное значеніе дъла скловная къ нему Царица. Такъ дёло и порёшилось. Но для насъ важны, здъсь, кромъ ясно проглядъвшаго, сквозь творческіе образы, древнейшаго воззренія на соотношенія міровыхъ силь, въ особенности стихійной и чисто-челов'тческой, важны соотношенія къ другинъ эпизодамъ Русскаго Былеваго творчества. Изъ Голубиной Книги (см. наше изданіе «Калъки Перехожіе,» вып. 2) ны знаемъ, что колеблется море, а за нимъ и вся земля, и вселенная, отъ поворота міровыхъ существъ, въ образъ дочеловъческомъ, животномъ: итипы Страенли, звъря Индры и огромнаго Кита, образа также Посейдонова, на коемъ держится вселенная. Объ именахъ и значения сихъ образовъ смотрите наше издание Голубиной Книги и Заметку ко И-ну тону Рыбникова. Но замъчательно, что Страенль, отъ трепетанія которой, даже однимъ пёрушкомъ, когда она разыграется, все синее море всколебается, потопляеть море корабли гостиные со товарами драгоцівными, заморскими, и со православными христіанами, сы тъми людями сы Московскими, что Страенль, говоримъ, живеть на синемъ мори, на бъломъ каменъ-на Латыръ, отъ котораго и Алатырь-море; Индра звърь, когда также возысрается, вся вселенная восколыбнется, но онъ также имбеть прямое отношеніе къ стихін воды: когда была на сёмъ свѣти засушейца, онъ копаль рогомъ сыру мать зомлю, выкопаль ключи глыбокіи, доставаль воды квиучія, пускаль по быстрымь ръкамь, по малныкамь ручьявиночкамъ, по глыбоками большимъ озярамъ, да и теперь, ходя по подземелью, прочищаетъ ручьи и проточины, пропущаетъ рѣки, кладязи студёные; куда звърь пройдетъ-тута ключь кинить, и отъ тогото, когда поворотится, воскипять ключи всё подземельные; даже самое его вмя, безъ носоваго звука, съ придыханіемъ г (h), гидра, наше-съ придыханіемъ е-евидра, отходить къ образу Посейдоновскому; и онъ вибеть отношение къ морю Латырю, такъ что самое ния его Бильий Индрихъ (см. наше издание Голубиной Книги) выводится прямо изъ Бълаго Латыря; наконецъ, Китъ-рыба, прамой уже образъ Посейдона, содержитъ на спинъ весь бълый свъть. И. когда потронется, вострешещется, восколыбнется, тогда нать земля вся поворотится, а когда разыграстся, все сине норе восполыхнится, увесь міръ-народъ пріужа́снотся. Ясно, что всъ

эти образы сходятся ближе всего къ морю и къ его представителю стихійному. Царю Морскому, ибо, по словамъ Голубиной Книги, Окіянъ-море, морямъ мати. обкинуло вокругъ землю всю, бълый свътъ окинуло, обошло море околъ всей земли, вокругъ земли, всей подселенныя, всего свъту бълаго, въ немъ, Окіянъ, во мори пуцъ морской, а «уси ръки, уси моря, вси хъ Кіяню морю собъгалися, вси хъ Кіяню морю приклонилися, никуды вонъ не выходили (ср. выше Индру);» «Окіянъ-море всколебается, — вси моря ему поклоняются.» Если мы, далъе, переведемъ эти основныя міровыя возарѣнія на почву положительной, хотя и древнѣйшей исторіи, на почву мъстную, Славянскую, то убѣдимся, что это Окіянъ-море по Славянскимъ исконнымъ представленіямъ есть Латыръ-море, названное такъ по хранимому въ немъ Латыръ-камию, Илектру, Янтарю. Вотт, что говоритъ о томъ Голубиная Книга въ Бълорусской редакціи (приближая къ нашему нарѣчію):

Латырь-моря всимъ морямъ отецъ, А Латырь-каминь камвямъ отецъ. Потому Латырь-моря всимъ морямъ отецъ, Потому Латырь-каминь всимъ камянямъ отецъ: Ляжить ёнъ сириди моря, Сириди моря, сириди синява, Идуть по морю много корабельщиковъ,— Гли (возлъ) того камня останавливаются, Яны бяруть много съ яво снадобья (антаря). Посыдають по всяму свъту бълому...

Иля:

Бълый Латырь-камень встять камнямъ отецъ: Съ-подъ камешка съ-подъ Бълаго Латыря Протекли ръки, ръки быстрыя, По всей землъ, по всей вселенную. Всему міру на испъленіе, Всему міру на пропитаніе.

(Ср. «Кал. Перех.» вып. 2 и Замътку къ 4-му вып.)

Оцять то же отношение Латырь-кания къ источникамъ и питанию людей, какъ въ разсказъ объ Индръ. Мы достаточно объяснили уже въ прежнихъ Замъткахъ, что Алатырь, Илектръ, Янтарь, глав-

LXXV

ная приманка и главный проямоть древной торговли напихъ праотцевъ, источникъ ихъ питанія и обогащенія, такой же источникъ въ **всторической дъйствительной** торговли ихъ, каковъ источникъ шитанія для земли въ водъ, источникъ питанія для людей въ засуху, наконець, древнье, источникъ того оживленія, которое изкогда почерпнули Славяне въ стихійномъ началѣ своего божества среди эпохи жгучаго Дажь-бога. Этотъ Алатырь далъ имя и морю, среди коего чаще находныся, Балтійскому: но также точно переведенъ в на море Тёплое-Черное, и на море Хвалынское (см. Замътку къ 4-му выпуску), всюду, куда проникали наши Русскіе Славяне съ своею пореходною п речною торговлею. Здесь-то сновали наши древніе гости-корабельщики, отсюда-то выносили свои заморскія богатства; здесь испытывали всё приключенія в подвергались опасностямъ, нногда слагая и голову. Понятно, что даже вит міровыхъ и мноологическихъ воззръній, гости-корабельщики, а за ними и весь народь православный, должны были подвергнуться действительному ужасу, реальной, осязательной опасности, когда разыгралось такое нере, по однинъ Балтійское, по другимъ Хвалынское (см. выше), а разыгралось оно отъ того, что разыгрался представитель моря, его Царь, а Царь разыгрался отъ игры Садки, отъ дъйствій этого отважнаго удальца, Богатаго Гостя Новгородскаго. Такъ міръ древвихъ доисторическихъ и мноологическихъ воззръвій, міръ, на почвъ авиствительности, воплощавшійся въ событіяхъ древнъйшей Славяно-Русской торговля, переведенъ наконецъ на частную, мъстную Новгородскую почву, въ удбять героя Садки, и здвсь сдвланъ содержаніенъ исстнаго былеваго творчества. Такъ, говорниъ на оборотъ, исторія Садки, переданная въ Былинахъ, возводитъ къ древизнией Славяно-Русской действительности, къ первымъ началамъ ся исторін, къ торговлё по морямъ, а отоюда еще выше, къ древнъйшимъ піровоззръніямъ и событіямъ, совершавшимся ужө ВЪ аухъ слагавшагося народа, при выходъ изъ періода Дажбожескаго, въ борьбт силъ человтческихъ и человтко-образныхъ съ силами стихійными. Въ сферт сихъ посладнихъ самое дайствіе игры Садки на гусляхъ, его искусство, это конечное обаяніе, покорившее сеот стихійную силу, есть уже окончательная побъда: ею вышелъ чезовъкъ изъ плъна, какъ вышелъ Орфей изъ ада. При началъ наступившаго за темъ творчества, въ міръ его древнъйшихъ представ.

леній, исходъ побъдителя нав власти грезнаго и бурнаго начала рисовался конечно какъ выходъ юнаго бога изъ пропасти помощію старой богини, къ нему склонившейся отъ бога стараго, содействіенъ невъсты-богвия юной, страдавшей, терптвшей и даже обманутой юнымъ богомъ, а потому представлявшейся въ уничижении, черною, позаренною, наконецъ въ силу ръшенія спора между старынь богомъ и богинею, ръшеніемъ ихъ загадки, такой же, какова была загадка Соникса. Да такъ и находимъ въ древнъйшемъ нашемъ творчестве, черты коего мы собрали и изложили въ Заметке при 11-мъ т. Рыбинкова, по поводу Саломана и Саламаніи. Весь міръ трепеталь при борьбе своего юнаго представителя и въ разгарт ен ждаль гибели и себъ, и ему. Но человъкъ побъднаъ, и въ настоящемъ случат Славянинъ, Русскій. При началт положительной и дъйствительной исторія сего послідняго, то же самое повторялось во ечыю по подвигахъ первыхъ нашихъ удальцевъ мореходцевъ, торговцевъ IIO MODRINS антаремъ, а послъ и другими запорскими товарами, Балтійскому, Черному, Сурожскому, Хвалынскому: стан гостейкорабельщиковъ, а за ними весь родъ и племи ихъ, также точно трепетали за себя при всяконъ новомъ, отважномъ и отчаянномъ предпріятія въ дълъ съ бурною стихіей. Но н OKH успокоены: побтантель возвращался въ тоно земшины съ богатою добычей. Когда сложился окончательно міръ народъ Русскій и размъстился отдельными великими общинами, когда обособился Велякій Новгородъ, та же событія, то есть съ тами же существенными, а потому и древитишими чертами, нашли мъсто въ судьбъ исторической Новгородской торговли по ръкамъ и морямъ, даже въ судьбъ ноторическаго лица Садки, въ XII-иъ въкъ бывшаго представителенъ Богатыхъ Гостей и постронвшаго церкви послъ долгихъ блужданій въ своихъ торговыхъ предпріятіяхъ. Быдевое творчество, взявшее его героемъ, церенесло всъ общія черты на одно частное событіе и лицо. давши намъ тицъ Богатаго Гостя и разсказавши древизищую повъсть подъ именами Садки, Морскаго Царя и Царицы, Чернавки, друзей-корабельщиковъ. Корабельщики также страдають отъ его нодвига, также пугаются за себя и за него, но подъ конецъ прининають съ радостію вернувшагося побъдителя, товарища и начальника. Нельзя не замътить, всматриваясь глубже въ эти былины, что вся победа Садки и самый его выходъ на светь Божій, какъ

LXXVII

въ Кіевсконъ творчестве выходъ на светъ Божій Потына, завистан отъ собстренной снам гороя, вышедшаго изъ борьбы и процасти уномъ, искусствомъ, ловкостью, унтеньсиъ---- понграть, в ръящить споръ, в отгадать загадку, и склонить къ себъ старую Царицу, и воспользоваться ющею невъстой, и во времи перестачь играть, и сослаться на порванныя струвы; прочія лица, Царица, Чернаена, только помагали и содъйствовали. Но Христіанство, въ пору созданія былинъ уже нарившее въ Новгородъ, придало всему свой высній облоскъ: тренещеть въ ужаст народъ правослазный, онъ нолится, его страданія и мольбы услышаны, является Микола и руковолять спасениенъ. Тако точно, мы видели некогда, освещена Христіанствоять в заключительная исторія Потыка въ Кіевсковъ творчестий. Такъ кончартъ и Голубиная Книга, описания грозные образы ніравыхъ существъ и тотчасъ ослабдяя ихъ косинческую силу обааніенъ силь высшикъ, духовныхъ, христіанскихъ: подъ вліяніенъ сихъ цоследнихь, Страенаь нобиваеть уже одникъ только «непріятелерь, нотолияла свау невърную, невърную силу, безбожную, никакихъ бидъ она не деласть,» а тренстомъ своимъ дасть только знать петуханъ-когда запъвать, содину-когда освещать зоняю; Инара восолется «во степять в никто его въ глазы не видаючи,» а потомъ также «никому победы онъ не деласть» и помещается даже «во святой горь во Асонъ-горской, въ горы Сіонскія, во Даоръ-горы, онъ и ньеть, и теть во святой горт, онъ и Богу молить за святу гору, а хвалу произносить самому Христу;» въ этомъ смиренномъ видь, когда онъ возыерается, только лишь «вся святыя горы вскозыхаются, вси звърья земные къ нему приклонатся;» Китъ-рыба до того укротнаса, что теперь когда «поворотится, вси-ты рыбы ему поклонятся,» а потому уже не страшенъ его повороть, ибо «основана земля Святыниъ Духомъ, а содержана Словонъ Божіннь;» грозное Окіанъ-море переведено потомъ и тою же Голубиною Книгой въ чудесное, но благодътельное Алатырь-море, Синсе, после же просто въ «Теплое,» гдъ лежить Алатырь-канень, въ «Хвальнгдъ живетъ Страенль, гдъ гуляють гости-корабельщики, да-**CEO**8. » же Московсків; море освятилось тёмъ, что изъ него выходить «соборная церковь; » гости-корабельщики успокоены богатою добычею «снадобья.» которое развозять они «по всему свёту белому;» навестный у древнихь и загадочный «пупъ морской,» поманутый выше по Голубнной Книгь на Окіянъ-моръ, переносится потонъ у насъ на зению, — является «пупъ зенной,» какъ у Грековъ въ Дельфахъ подъ благодътельнымъ покровомъ Себа: наконепъ онъ помъщается въ нашихъ сказанияхъ на Голгоет подъ крестоиъ. Сюда же передвигается прежній чудесный, дорогой, но скользкій и опасный, Алатырь-камень: по нашимъ сказаніямъ, кровь Христа текла на него, черезъ его разсълину на голову Адама и на весь земной пунъ, очищая ихъ. Еще болъе: какъ въ приведенныхъ выше стихахъ Голубиной Книги изъ подъ камня Латыря протекли ръки быстрыя всю вседенную, такъ въ той же Книгь далье разсказывается. что на этомъ камит, уже въ Ерусалнит, сидълъ Христосъ, отсюда училь и текли струи его ученья: «на Бълоить Латыръ на камени беседоваль да опочивь держаль сань Исусь Христось, утверждаль онъ въру Христіанскую, утвердилъ Онъ въру на камени, распущалъ Онъ кнаге по всей земли, распущали Книгу Голубиную.» — Возвращаясь къ Садкъ, повторяемъ, что въ сущности разеказали о немъ быляны: типъ Гостя Богатаго, игралъ онъ въ игру отважную и опасную, чуть не потеряль въ ней головы своей, чуть не погнбли его товарище-корабельщики, и чуть не погибъ въ ужасть весь тогдашній міръ православный; но онъ отвагою своей и искусствоиъ вышель нобъдителенъ, обрадовалъ друзей, сотоварищей торговаго проимсла, вернулся на родину, обнадся съ женой семеюшкой, навезъ богатой добычи, послужилъ ею всему міру православному, настроилъ церквей, нежду прочниъ своену избавителю — Миколъ Можайскому: не погибъ изъ за его удали народъ православный. а еще покорыстовался его добычею, добыль его славное имя въ свою исторію, вставняъ въ былины своего творчества. Окончательный выходъ, последній шагь наъ пропасти описывается разно: то Садко взяль дочь Царя съ условіень, чтобы доставила его на святую Русь; она н доставила, но Садко «поклонился и распростился съ ёй: --- Ты прощай, Царевна Морская, я тебъ женихомъ не пришелъ, а ты инъ въ невъсты не пришла (Рыбник. т. І, № 62),» — это обманъ, весьма впроченъ свойственный обрисованному типу торговца; то, по въщанію Миколы, онъ женился на Чернавъ, легъ спать, но воздержался оть дальныйшаго и-«проснулся Садке во Новь-градь о рыку Чернаву (наибренное сопоставление съ невъстою) на крутонъ кряжу, какъ поглядитъ-ажно бъжатъ свои (ero) черленые корабли по Вол-

・ ・ 「 ピン こって /

LXXIX

хову (танъ же, № 64);» или, по завъщавно же Миколы, чтобъ не обнимать и не целовать Морскую девушку Поваренную, Садко «съ молодой женой на подклътъ спить, — свои рученьки къ сердцу прижаль;» въ просоные соблазнился было, двинуль ногу,---«ото сна Садво пробуждался, онъ очутился подъ Новымъ-городомъ, а лѣвая нога во Волхъ-ръкъ (у насъ № 2), » — такъ опасно было его положение въ далеконъ торговонъ предпріятія, такъ онъ на менуту былъ между двухъ міровъ, между жизнію и смертію; или же. заснуль онъ съ женою, -- «какъ проснулся онъ со сна кринаго, и увидель онъ свъть бълый и солнце красное, и увидълъ, что встаетъ на крутонъ крежу, у быстрой ръки, и бочки съ имъніемъ лежать подли его, а невъсты его и въ слыху нътъ (у насъ № 1);» наконецъ, и всего хуже, ибо непослёдовательно, разсказывается, что Садко, увидавши вокругъ отчаянную пляску и догадавшись, что отъ нея «Окіянъ сине · норе всколыбалося, кораблики все повыломало, людей-то всехъ повытопнао, » объявнаъ, что это пляски «бъсовскія,» отказался дальше играть и заставия Царя воротить гостя домой (Рыбник. т. І, № 63): говоримъ--непослёдовательно по ходу творческаго разсказа, но, коли хотите, согласно съ основною мыслію, когда убъдился Садко въ опасности черезъ чуръ отважной игры своей и, бросивъ дальнъйшія торговыя предпріятія, рышился вернуться домей. Жена, въ этомъ ніръ, не отплатила Садкъ за изиъну по ту сторону, въ другонъ мірь; товарищи не поступили съ нимъ такъ, какъ хотълъ онъ поступить съ ними, высовывая ихъ вийсто себя по жеребью на явную опасность: они поминали его, горевали по немъ. Когда Садко очутилен въ Новгородѣ по добру по здорову, узналъ онъ церкву приходъ свой. того Николу Можайскаго, встратныть плывшихъ по Волхову съ Хвалынскаго моря товарищей, выгрузилъ съ нихъ казну (у насъ № 2); по другниъ проснулся-бочки съ нитейенъ ложать возять. «съ имъніемъ и домой пошель (у насъ № 4);» по третьниъ, встотатила его обрадованная жена, мужь повыгрузнать богатства съ прибывшихъ кораблей, состроняъ на нихъ «соборнюю церкву Микоды Можайскому, не сталъ больше тэдить Садке на сине море, сталъ поживать Садке во Новъ-градъ (Рыбник. т. I, № 64);» наконецть влагаются женъ слова: «Ай же ты, любниза семеюшка! Полно тебъ тадить по синю морю, тосковать мое ретливое сертвоей по буйной по головушкт: у насъ много есть телатко по

имъньща – богачества и растеть у насъ малое дътние (такъ же, № 63)!» Все однакоже согласно въ тонъ, RRHATLOOU OTP отчаянная игра изъ за страсти къ добыче решила наконецъ Садку веричться окончательно въ доно своей земщины и здъсь искать успокоенія. Но такое окончательное водвореніе Садки среди города и сеньи послужило предметомъ еще особой, и единственной, Новгородской былины, помъщенной у насъ подъ № 3-мъ: здъсь въ основъ лежить собственно то же, что упомянули ны въ началь Садковой исторіи, —обогащеніе черезъ рыбу, обратившуюся въ деньги, то есть черезъ тъ же торговые обороты по ръканъ и норямъ, но положительние разсказаны успихи Садки среди прочихъ его горожанъ, окончательние побида надъ ними всими, подробние построение церквей, а источники обогащенія воды получили вной образь, не Мора в Морскаго Царя, а Волги и Ильменя. Бздивши по Волгѣ до самаго устья въ теченіе 12 лътъ и заслуживши на ней имя Волжскаго Сура, Садко захотълъ побывать въ Новгородъ и сталъ прощаться съ Волгою тою же благодарственной жертвой, какую мы видъли выше на моръ,---опустиль въ воду хлъба съ солью. Волга передала ему какъ свое благословение, такъ и поклонъ черезъ него брату, славному озеру Ильменю, то есть свое покровительство и благоволение къ Садкъ передала теперь Ильменю, по мъсту новаго жительства, куда цереходнать торговецъ съ Волгн. Садко по указанию ся подътхалъ цо Волхову въ Новгородъ и сталъ подъ башнею протежею (помъщавшеюся на Волховскому мосту, ибо такъ, съ протажими башнями на ковцахъ, изстари строились у насъ мосты; или при вътздт изъ Волхова въ Ильмень?): здъсь справилъ поклонъ и челобитье; по ръкамъ ходить слава до моря, тёмъ паче должно было дойти челобитье по Волхову къ Ильменю. Оть Ильменя въ отвётъ явился удалой доброй мододець, втроятно Волховь: онь зачаль разговорь оть имени Ильненя и, узнавши о близкомъ знакомствъ Садки съ сестрою Волгою, тотчась же поспёщнях выразнть Гостю благоволение новаго патрона, научнать закидывать невода въ Ильмень, въ неводахъ оказалась разная рыба, а на четвертый день въ подвалахъ витсто рыбы----дробныя (меакія), деньги, червонцы и монеты. Мъсто моря въ покровительствѣ Богатову Гостю занялъ теперь Ильмень, тоть же, что в съ перваго начала поставилъ Садку на ноги въ его родинъ Новгородъ. Любонытно, что въ нъкоторыхъ образцахъ Голубиной Книги, исхо-

Digitized by Google

анвшихъ втроятно изъ Новгородской области, итсто Окіяна-моря, со встани его помянутыми особенностями, занимаеть Ильмень: «Ильмень озеро сзерамъ мати, озерамъ отецъ,» и котя туть же прибавлено, что «не тотъ Ильмень, который подъ Новымъ-градомъ, да не тотъ Ильмень, кой у Большой Орды, не тоть Ильмень, который во Царъградъ, а тотъ Ильмень, который въ Турецкой земли, стоить близь Ерусалима.» но изъ этого уже видно, что слава Ильменя и имя его простерлись въ древнемъ воображения на вст воды міра. Любимецъ Алатырь-моря. Балтійскаго, любимецъ Хвалынскаго и ръки Волги, сатлался теперь, по возврать на родину, снова любимцемъ Ильменя, ведя съ нимъ сношенія черезъ удалаго молодца-черезъ Волховъ. Садко сходнять къ Ильменю поблагодарить за подарокъ и попроснять еще «поучить жить во Новъ-градъ.» Совъть Ильменя былъ практическій, пригодный во вст втка торговцамъ: повести дружбу съ людьми таможенными, нынъшними чиновниками и полиціей, а для посадскихъ людей, согражданъ, дълать угощенія. Входя мало по малу во вст связи съ городомъ, Садко вступилъ членомъ и въ братчину, Никольщину, въ праздникъ и при церкви Николы Можайскаго. На братчинскомъ пиру онъ захвастался, темъ жо, чемъ и въ начале своего обогащенія, — повыкуцить вст товары въ Новгородъ: но тогда онъ не выигралъ заклада и долженъ былъ признать превосходство своей метрополін; теперь же, обогащенный долгою торговлей по ръкамъ и морямъ, онъ дъйствительно поскупилъ всъ товары, до того, что остались въ рядахъ одни черепаны, гнилые горшки, а всъ горшки уже битые. И ихъ поскупилъ все-таки Садко: «пригодятсяребятамъ черецками играть, цоминать Садку, Гостя Богатаго!» Прежнія слова свои о богатствъ Новгорода, приведенныя нами выше, теперь, какъ побъдитель. Садко оборотилъ уже въ совершенную наситыку: «что не я, Садко, богать, — богать Новгородъ всякими товарами заморскими и тъми черепанами, гнизыми горшки!» Однако и здъсь сила роднаго города и христіанства окончательно побъдила саного побъднтеля, --- заключеніе, всюду замътное въ нашемъ былевомъ творчествъ, въ силу того, что оно развилось въ эпоху уже Христіанскую: богатство свое положилъ Садко на городъ, на церковь, народу православному; онъ построилъ дивныя три церкви-Стефана Архидьякона, Софія Премудрыя, связанной въ лѣтоцисяхъ съ имевенъ Садки, и Николы Можайскаго, церковь, цомянутую выше

18

какъ готовую, но въ заключенія и лучшенъ видъ приписанную все-таке Садкт. - Заключенъ тъмъ, что нигдъ не выразился такъ ярко, какъ въ былинахъ о Садкъ, типъ торговаго Новгорода, не только сложившагося и историческаго, но въ связи и съ древнъйшими, даже доисторическими преданіями, общими всей Руси и Славннамъ. Отъ того эти былины имъють цвъть преимущественно мъстный Новгородскій, и отъ того же, ни въ былинахъ Кіевскихъ, ни въ Княжескихъ, ни въ Московскихъ не извъстенъ и не помянутъ Садко, ни съ однимъ изъ его частныхъ, личныхъ обстоятельствъ, ни въ самихъ былинахъ о немъ не вставлено подробностей и чертъ. какія принадлежали бы извістному, исторически сложившемуся творчеству Кіева, Княжескихъ удёловъ, Москвы. Связь съ сими последними только доисторическая-относительно содержанія, только въ языкъ и складъ творчества. Равнымъ образомъ, и по тому же, былины о Садкъ неизвъстны въ Средней полосъ Руси, а только на Стверт, въ Сибири, Архангельской округт и Олонецкой, куда шли Новгородскіе выходцы, выходцы изъ метрополін уже сложившейся и обособившейся.

Въ связи съ Былинани о Садкъ ны должны разсмотръть Былевую Пѣсню о Терентьищъ: ны не можемъ назвать ее въ строгожь симслё Былиною, нбо складь ся более краткій и женскій, то, что въ народъ называется Стариною. Но, съ этой стороны приближаясь къ пъснямъ Былевымъ Безънияннымъ, она богаче еще ихъ собственными именами и подробными мъстными чертами, весьма ярко рисующими Новгородъ, а потому старше и можеть быть сопоставлена съ новгородскими Былинами о Садкъ и Васидьъ Буслаевъ. Форма ямени героя, не Терентій, а Терентьище — по свойству принадлежить всему или грозному, страшному, нашего языка ние старому, неловкому, неуклюжему, н, съ этой послёдней точки зрѣнія, вдетъ къ старому обманутому мужу. Онъ также Богатый Гость, какъ и Садко: но лицо его, какъ героя, а витстъ обстоятельства, послужившія содержаніень пъсни. слишкомъ частны, мелки и семейны, чтобы возрасти въ полную, NYECKALO склада Былину или сдълаться общимъ содержаніемъ для творчества Руси; потому онять это содержание неизвъстно ни Киевскому. HN прочему Русскому творчеству, исключая предбловъ ибстного Новго-

LXXXIII

родскаго. Есть однако и здёсь, если глубже вспотрёться, черты болъе древнія и общія остальному творчеству: дворъ Терентьнща опясанъ какъ дворъ Плѣнка или Ериы; самое лице его, старика и Богатаго Гостя, сродно съ сими последними лицами; положение обланутаго чужить полодцомъ мужа напоменаетъ есторію Ерны и Чуриды. Но вся эта основа проткана совершенно новыми цвътами и узорами чисто-исключительной изстности Новгородской и господствовавшить въ ней воззръний. Нельзя не остановиться здъсь на любопытной особевности: тогда какъ любовь играетъ такую важную родь въ Южноить творчестве Кіева и потоить въ разрозненныхъ частяхъ эпоса повсембстнаго-Княжескаго, тогда какъ она тамъ создаетъ для лигь столько драматическихъ положеній, въ самомъ эпосъ указывающихъ на зародышь драмы, а вмъстъ вызываеть столько различныхъ образовъ и красекъ, дышащихъ всею нёжностью или всёмъ пыломъ страсти, до тончайшихъ ся изгибовъ, вызываетъ столько яркихъ выраженій слалостнаго, ревниваго, истительнаго чувства, создавшаго даже въ языкъ множество себъ свойственныхъ названій, словъ, оборотовъ,--вспомните хоть Былины объ одномъ Добрынъ или въ Княжескихъ о Романъ, Михайлъ, Князъ Волхонскомъ, — ничего этого нътъ даже и слъда въ Былинахъ Новгорода, такъ точно какъ въ его лътописахь, столь отлечныхъ во всемъ отъ Южныхъ, веденъ постоянео лишь практическаго, по преимуществу торговаго длятеля, которому, среди многихъ дълъ общественнаго устройства и преимущественно торговля, совстить не до положеній драматическихъ, не до яркихъ и длинныхъ разсказовъ и описаній, не до выраженій чувства, который-наконець-въ самыхъ важныхъ дълахъ и разсказъ объ нихъ до крайности лакониченъ и кратокъ, не договоривая необходимагодаже для смысла, останавливаясь часто на полусловѣ: на все вто ену-кекогда. Это единственный на Руси второобразь типа Лаконскаго в Дорическаго. Тънъ паче некогда ему распространяться о лобви: им встрётили только нёсколько нёжныхъ словъ на устахъ жены Садковой, да и то на порогъ семейнаго дона, при возвратъ нужа на лоно строгой натроны. Такъ и дело Терентьища, въ подобномъ случат вызвавшее у Кіевскаго творчества страстныя оннеавія увлеченій жены Ерны, таниственныхъ продълокъ и ночныхъ свиданій Чурнам, ярости ревнивать и истительнаго мужа, — дъло Торентыща въ Новгородскомъ творчуствъ передано какъ простан, хотя

18"

• }

63

٦,

.1

ł

14 и поэтическая по своему, семейная сцена зажирсвшей купеческой • • | жены, готовой отъ старика отдаться первому встрёчному молодцу. 27 потомъ наглое вторженіе разгульныхъ скомороховъ въ укрощеніе заблудившейся жены, самое укрощение въ формъ домашней Русской потасовки, наконецъ угощение непрошенаго гостя ременчатою дубиною. Во всемъ этомъ событія движется уже никакъ не любовь, не страсть и не чувство, а вопросъ безпорядочной семейной жизни, переданной, для водворенія порядка, на рішеніе призванныхъ въ поночь горожанъ и на судъ Новгородскаго общественнаго митиня. Сцены, готовыя повторяться съ давнихъ поръ доселъ въ любой семьъ Русскаго купечества: потребна была большая сила творчества и въ основъ ся глубокое убъждение въ законномъ порядкъ, чтобы отсюда создать очень хорошую Былевую Піссню, такъ точно какъ въ наше время для такого дела нуженъ талантъ не менее Островскаго. Но отнести это важное событіе къ эпохѣ исторической уже нельзя: слёдь эпохи, какъ въ Безымянныхъ пёсняхъ, здёсь потерянъ; лишь стройный свлаать свилатольствуеть о значительной древности, да по крайности, въ отличіе оть песень Безымянныхъ, сохранены имена лиць и ивстностей, изстный отцветь Новгородскій. Терентьище жиль въ улицъ Юрьевской, въ слободъ-по его имени-Терентьевской. Когда жена, наскучивши старымъ мужемъ, захотъла его выпроводить подъ предлогомъ нервнаго разстройства и послала за дохтурами, онъ за дверь, а любилый молодецъ въ дверь и на кровать. Бъдняга мужь **LIOHOVET**Ь. По счастью его, у церкви Воздвиженія, у мосту, близь распутья, гдъ въ древнемъ Русскомъ городъ всегда можно было встрътить или Калъкъ Перехожихъ, или удалыхъ Бойцовъ-борцовъ, ная разгульныхъ Скомороховъ, попадаются старику сін послёдніе: въжливые, очестливые, пронырливые, пройдохи; пъвцы и игроки, представители народныхъ драматическихъ сценъ съ масками; первые зачальники и надежные товарищи кому погулять, попить, попроказить; всюду — по ширанъ, свадьбанъ, по домашнинъ досуганъ отъ скуки прошеные и зватые гости; любившіе брать, но не любившіе и не имъвшіе откуда давать деньги, потому на складчинахъ и братчинахъ гости всегдащніе, но не званые в не прошеные, твите в инвшіе снльно; готовые позабавить, но также точно и обокрасть, а за то часто битые, если же посильные они или побольше ихъ, то также окотно и бившіе; вь семьт пріатные гости-пока играють, а то и

накладные, и обжорливые, и воровские; дешевые совтинки-чтобъ разстроять, дорогіе помощники-чтобы устроять и поправить біду; къ частному и общественному быту относившівся въ родъ нынъшинть Русскихь благородныхъ артистовъ: однимъ словомъ, Веселые Молодцы-ихъ прозвище, другая сторона медали, обратная той, гдъ стояли «Угрюмые Старики,» Калъки Перехожіе, мрачные и таинственные какъ сама слъцота, такіе же бродучіе, такіе же творцы и пѣвцы, такіе же гости общества и семьи, но другаго сорта, на храмовыхъ праздникахъ до конца объдни и объда, до начала хороводовъ, на поминкахъ, кормахъ, и прочее, нами не разъ описанное. Скоморохи давно знали Терентьища, давно разбвали рты на его угощенья и деньги, да старикъ былъ скряга, поживы отъ него не было, «доселтва его было слыхомъ не слыхать и видомъ не видать;» только теперь объявился онъ, «бродить по чисту полю что корова заблудящая, что ворона залетящая,» да «и не самъ онъ зашелъ, не конь его завезъ, завела нужда.» Передаетъ онъ нужду: пришлось дорого заплатить за помочь, даль Скоморохамъ сто рублей, да еще послё другое сто рублей «за правду великую.» Скоморохи были настоящіе помощники въ его ділі, ті дохтуры, которыхъ лучнельзя было желать: они сей часъ смекнули, въ чемъ дъло, какъ вывести на свътъ «правду великую» и тотчасъ приступили къ дълу. Накупили — на деньги Терентьища — нужныхъ вещей, изможъ, вязъ, дубену, тогдашній галантерейный товаръ; обычно оборванцы, голь кабацкая, они теперь, какъ при началъ своихъ представленій, нарядились, стали въ строй, готовы въ походъ: у однихъ гусельцы, другіе съ голосами на пъсни, мъхоноша съ шъшкомъ. Въ изнать должны бы быть инструменты, орудія-ногда воровскія, куски пироговъ — денное продовольствіе: но въ настоящемъ случав туда носадили старика съ вязомъ и дубиною (итешки были у нихъ столь же просторны, какъ ножно видъть донынъ у Калъкъ Перехожихъ). Подходять къ Терентьеву двору. Жена, по естественной опасливости, нъть, да поглядывала въ окошко, не вернулся бы мужь: нъть. науть Сконорохи. Она было не пускать, хозянна дома нътъ: но Веселые утёшили вёстью, что со кручины старикъ валяется у мосту безъ заднихъ ногъ. Тогда женъ кстати повеселиться: зазвала, пошли игры и пёнье, остальное достаточно краснорёчиво передаеть сама итсия. Наказана жена, наказанъ и Недугъ, прятавшійся подъ собо-

LXXXVI

линымъ одвяломъ. Мужь, удовлетворенный, не отсткъ головы ни изивнище, ни гостю непрошеному, какъ Ерма въ Кіевскомъ творчествъ: они прибавилъ лишь скомороханъ за помощь, получилъ для дальнтишаго продолженія жену, да не могь не радоваться съ точки купеческой, а витесть и всей Новгородской, отнечататвинейся въ словахъ былнны, — убъжавшій молодець оставиль въ барышь дорогой наетанъ и камзолъ, да денегъ пятьсотъ рублевъ. -- Нельзя однакоже что весь тонъ этой пъсни шутливый и сатирический: не замътнть, какъ въ Гомерическомъ эпосъ, такъ и во всъхъ развътвленіяхъ нашего, не исключая Кіевскаго, Княжескаго и Московскаго, всегда возлѣ былинъ серьезныхъ, смотръвшихъ на предметъ съ серьезной точки эренія, стоить хоть одна, вногда двё и тре шутливыхъ; мы уже отчасти разъяснили происхождение такого явления, говоря о былнит «Каково жить итицамъ (Рыбн., т. II).» Такова же въ Новгородъ, при былинахъ о Садив и Васильв, песня о Терентьище, и воть разгадка, почему творчество сделало содержание ся, ничтожное само по себе, достойнымъ своимъ предметомъ, и вышао побъдоносно: то, что было бы нлохо въ былинт важной и крупной, то сделалось поэтично, какъ скоро направлена сюда сатира, шутка и улыбка; элементь комическій вывель преднеть изъ ничтожества на достойную степень тырческаго созданія. Какъ не зам'єтить, что тоть же Новгородъ, который раздѣляеть участь Терентьнща и сочувствуеть расправѣ скомороховъ, смотрить сатирически и на обманутаго старика скрягу, и на неудачу прикинувшейся жены, и на похожденія молодаго парня черезъ окно подъ дубиной? А къ Весельниъ Молодцанъ — нечего п прибавлять, что-творчество относится весело.

Такой же, какъ Садко, любимый герой Новгорода, занявшій собою аругой отдёль былинь Новгородскихь, — Василій Буслаевь. Но это совсёмъ другой типъ, чёмъ Садко, выразитель совсёмъ инаго слоя Новгородской жизни, совсёмъ другихъ ен воззрёній. Это представитель уже не мирнаго занятія торговли, даже не древнихъ безпокойныхъ и отважныхъ подвиговъ съ торговой цёлью, не торговой посадской и не торговой гостинной стороны, а Новгородской Вольницы им Повольницы. Тамъ, гдъ есть въ жизни достаточная доля свободы, въ семействъ ли, или въ общинъ, въ земщинъ, даже въ государствъ, тамъ молодежь, молодые подростки растуть всегда на просторъ, долные цвътущей и о древнему нашему языку буйной жиз-

LXXXVII

ня, полные всей роскошной силы и красоты юнаго бытія, съ ранней смёлостью ума, съ неожиданною отцами молодеческою отвагой, какъ горячая надежда на будущее, но, непремънно и рядомъ, -- съ неудержимымъ разгуломъ, съ задоромъ и дерзостью, съ буйствомъ и насмѣшкою, какъ поводъ невольныхъ опасеній каждому за настоящее. Мужи возраста зрълаго, мужья семействъ, составляли въ Новгородъ кръпкую и тажелую Земскую Дружину, защищавшую предълы роднаго края, ходившую въ серьезныя дъла съ князьями, отправляли работы на прокориленье сенействъ, вели торговлю внутри, а больше за предълани, каковъиы видёли — быль Садко, принимали участіе вь вёчё и во всемь общественномъ устройстве; старики, деды семей и главы родовъ, сторона по преимуществу охранительная, нужны были не столько энергическимъ дёломъ, выходившимъ изъ предъла ихъ силъ, сколько голосомъ, думою, вліяніемъ: но и тѣ, и другіе, не могли не тяготиться крайностями молодежи, ибо это была не свобода, не охрана, а Вольница; они считали необходимымъ и были вынуждаемы необходимостью умърять разгулъ ся незрълыхъ силъ, давать ей направленіе, по временамъ куда либо сбывать ее, пока она уходится и вернется на родину зрълымъ мужемъ. Такъ сбывали Вольницу — не въ Земскую Дружнну, а въ тъ летучіе отряды Новгорода, которые ежегодно, если не оженедбльно, аблали вылазки къ опаснымъ сосблямъ и тревожили врага, которые хаживали въ легкія стычки съ князьяни, которые не могли, говорить латопись, драться на конт и въ сапогахъ, а спётнвались, разувались и босые метались въ сбчу. Эту же Вольницу подзадоривали торговцы, когда прознавши въ иномъ краю добычу и завязавши первыя знакоиства, указывали ей на лакомый кусокъ, на предметь захвата; ее торговцы водили за собой и съ собою. Новгородъ, по своему торговому характеру, никогда не быдъ суровымъ завоевателемъ въ строгомъ смыслъ: его пріобрътенія въ далекихъ кранхъ добывались Вольницею, и она - то, за торговцами, проникала на послъднія точки Съвера, на устья Волги и въ море Хвалынское. Съ этой стороны Вольница Новгородская сходна съ Богатырями, воспётыми въ Кіевскомъ творчестве: мы видели уже танъ, какъ тяготилась Земщина проказами Богатырей въ своемъ итдрѣ, въ селѣ и городѣ, какъ сбывала ихъ на окраины и заставы, и какъ длились тамъ ихъ ежеминутные богатырские подвиги безконечнымъ рядомъ. Потому-то имя Василья Буслаева, иредставителя

LXXXVIII

Вольницы, — не такъ какъ имя Садки, — перешло даже въ Кіевское творчество, въ Богатырскія Былины, разумбется не на первыхъ порахъ ихъ склада, а позднѣе, чередовалось тамъ съ именами нѣкоторыхъ Кіевскихъ Богатырей, на примъръ занимало мъсто Ивана Годиновича (Рыбник. т. II), а отчество Буслаевича является при Вольгъ вмъсто «Святославича,» въроятно по сходству вмени «Вольга» съ Волхонъ и Волховомъ Новгородскимъ (Рыбник. 1, № 4); когда же изъ Богатырскихъ пѣсень выродились Безымянныя, има Василья церенесено на героевъ въ сихъ послёднихъ (ср. тамъ же, въ былинъ, выродившейся изъ былины о Дунат Ивановичть), наконецъ поитъстилось даже въ ряду витязей, когда, по разсказу былины, они переводились на Руси (у насъ вып. 4; впрочемъ упоминание здъсь Василья Буслаева, ПО самому происхожденію изсколько подправленной былины, намъ подозрительно). И на оборотъ, изъ Кіевскихъ былинъ въ былины о Васильт перешли иткоторыя лица, составлявшія обстановку Богатырей, извъстные намъ Мужики Зальшена и Семь братовъ Збро*довичи* (у насъ № 3). Потому же былнны и сказки о Васильѣ Буслаевѣ, подобно Кіевскимъ, болѣе распространены на Руси, чѣмъ, на примеръ, о Садка. Но этимъ лишь и ограничивается сходство межау Кіевскими Богатырями и Новгородскою Вольницей: гораздо больше есть различій. Первые составляли настоящую и зрёлую Земскую Дружину, были только отборными ея перлами и типами, удостоенными былеваго творчества; такъ требовали обстоятельства Южной Руси, слагавшейся за всю Русь среди безпрестанныхъ отвсюду враговъ, между самыми разнородными сосъдями, между разнообразнъйшими, облежавшими племенными вътвями, которыя предстояло объединить и сплотить, иногда обсоюзить, иногда обложить данью и даже покорить. Земская Дружина Новгорода, не поставленная самою містностью въ такое положеніе, не доросла до Богатырства, не дала изъ себя Богатырей: завътныя стремленія ся членовъ, послѣ всякой вынужденной войны и стычки, простирались лишь къ торговлѣ и къ охранъ своей великой торговой общины; богатыри ся были лишь богатыри отважной Торгован. Отъ того на Кіевскихъ Богатыряхъ лежить печать характера всеобщности, на Земской Дружинъ Новгородской и на Вольницъхарактеръ лишь частности. Тамъ стояли за всю Русь, сложившуюся въ прошедшенъ, наличную и будущую, готовившуюса: здъсь за иъстность, за свои интересы, за Новгородъ. Тамъ Богатыри не подрост-

LXXXIX

ки, а превмущественно зръзые мужи, даже старики, какъ Илья: здъсь старики вит всякой Дружины, вит отважныхъ предпріятій, домостал сравнительно съ мужани зрёдыни и болбе молодою Вольницей; здъсь Зейскіе Дружинники, зрълые мужи, — не Богатыри, а по нужать Дружинники Ратные, по охотъ и любви Торговые; здъсь Вольница, подрастая, дорастала не до Богатырства, а до тёхъ же Земскихъ Дружинниковъ Новгородскихъ, до людей рабочихъ, людей въча, сельянъ и стариковъ. Богатыри Южные дъйствовали самостоятельно. силами Земщины, но вокругъ Князя; Южная Русь зародила въ себъ Русь дальнъйшую и въ нее перешла нажитымъ наслъдствоиъ: Дружинники Новгорода дъйствовали въ Новгородъ и вокругъ Новгорода, порою съ своими перемънными Князьями, но совсъмъ не для идеи, руководившей сими послёдними, передававшейся искрою оть Кіевскихъ Князей ко встить Князьямъ Русскимъ и перешедшей даже къ Князьямъ Московскимъ; гъмъ паче летучая Новгородская Вольница, хотя и сдълала что для всей Руси, но не прямо, а лишь косвенно, черезъ посредство своего Новгорода, куда перещан ближайшіе плоды ся похожденій. Тамъ менъе могла она создать что либо прочное, исторически передавшееся позднейшимъ векамъ; Новгородъ какъ жилъ своею жизнію о собль, особо, такъ и замеръ, и сгибъ въ этой особной жизни, цъликоть захваченный Москвою какъ добыча, но не передавшійся въ ея плоть и кровь, не переродившійся и послъ захвата, а либо заморенный, либо самъ замершій въ постепенномъ разложенія, въ ниспаденія до простаго отличія містнаго, географическаго и этнографическаго. Ни Владиміръ, ни Москва не захватывали древняго Кіева (говоримъ древняго): а между тъмъ изъ него все нажитое перешло живъйшимъ преданіемъ во Владниіръ и Москву, и въ родъ Князей, и въ самой Земль, Міръ-народь. Здъсь-то, ножетъ быть, въ прочности и всеобщности началъ, лежавшихъ на одной сторонъ, въ зыблемости и узкости на другой, лежить разгадка паденію, и снова зародышу, и возстанію, и даже возможнымъ и будущимъ судьбанъ Кіева, сочнаго корня, зрълаго и питательнаго плода Русской жизни, здъсь же конечному паденію в невозможному возстанію древняго Новгорода, красиваго отростка, буйнано цвъта Руси, бушнаго въ помянутомъ выше смысль, какъ говорятъ досель многіе Славяне, полнаго бытіемъ, но скоропреходящаго в на всегда поблекшаго. Въ Кіевъ не было Вольницы, въ родъ Новгородской, мелодежь зръла до Богатыр-

ства и переходила въ творчество какъ типъ Богатыря: въ Новгорояв неизвъстны Богатыри въ родъ Кіевскихъ. Богатыри принадлежали и доселѣ принадлежать всей Руси, какъ типы ся зачала и первобытной жизни: Дружинники Новгородские полегли за свой городъ не оставивши славныхъ именъ и типовъ творчеству; типъ Новгородской Вольницы, Василій Буслаевъ, принадлежить лишь итстности Новтородской, и только лишь черезъ нее, косвенно, остальной Руси. Танъ Богатырей иного: здъсь героевъ мало, даже одинъ, если не считать торговца Садки; тамъ они выходили изъ встать слоевъ тогданиней Земщины, и Бояръ, и Крестьянъ, и Поповъ, и Гостей, и Посадскихъ, и т. д.: здъсь они не различались въ своей густой нассв но слоямъ, нбо не было различавшихъ крупныхъ чертъ; туда собирались Ботатыри изъ всёхъ краевъ тогдашней Руси, даже изъ Мурожа и Ростова, роднаго брата Новгороду, только лишь не изъ Новгорода: здёсь выступали деятелями лишь свои, Новгородцы. Это пакъ нельзя лучше отпечатлелось въ последовательной связи Русскато Быдеваго творчества. Старшіе Богатыри, выразители первобытной эпохи только лишь начавшей слагаться Руси, неизвістны творчеству Новгорода, а между тънъ въ тесной связе съ Богатырями Кіевскими, представителями Руси сложившейся, на первой лучней перь Владнировой; нежду самими Богатырями Кіевскими замътна постепенность оть болье старшихъ къ младшинъ, исторически доводится ихъ существование до битвы при Калкахъ и дотягивается даже до Ериака Сибирскаго; изъ пъсней Былевыхъ Безымянныхъ иногія выроднансь изъ техъ же Богатырскихъ, только съ потерею исторической эполи, имень личныхъ и исстныхъ, да съ понижениемъ скла-. да творческаго, выроднинсь также, какъ наъ Княжескихъ и Московскихъ; черезъ то имена и типы Богатырей болъе или менъе перепли во всю Русь, даже въ Новгородскую нынёшнюю область, а мотивы творчества, занятые изъ древнъйшаго содержанія Богатырскихъ Былинъ, проникають собою все дальнъйшее творчество Русское, видоизитеняясь на разные лады, такъ что у Москвы, вит ея особыхъ, своеобразныхъ Московскихъ Былинъ, есть пъсни въ народъ, ведущія начало отъ Кіевскихъ: Новгородское творчество не приняло въ себя встать этихъ наследій, за исключеніемъ какой ни будь пары менте цвътныхъ именъ (какъ на примъръ помянутые Залътена и Сбродовичи), и осталось особнякомъ вит общей Русской связи; былины объ его Вольницё, то есть объ единственномъ типе ея-Васнаьт Буслаевт, остались чисто-итстнымъ Новгородскимъ выродкомъ, неразлагаемымъ ни на какія последствія въ творчестве остальной Руся, кристальновавшимся и замершимъ въ своей кристаллизация. Онь не ведуть начала оть Былинь о Богатыряхь Старшихь, не связаны съ Кіевскнин, за исключеніенъ двухъ - трехъ древнъйшихъ ареданій, исходившихъ изъ поры доисторической, какъ из видбля въ Садит, да общена въ двухъ-трехъ именахъ, въ силу помянутаго нъкотораго подобія Вольницы и Богатырства, да визшияго склада творчества, стиха и эшическато языка, общаго всей эшической эпохъ вь творчествъ Руссковъ; наконецъ отсюда не выродилось ни пъсень Бозынанныхъ, на другихъ какихъ либо общихъ для Руси мотивовъ творческато содержанія. Послѣ Былинъ, выходившихъ по врейсни сложенія нив изъ XII вика, Новгородъ, сколько мы знасиъ изъ всъхъ уцъязынихъ данныхъ, пъяъ Былены Московскія (нъкоторыя взь нихъ записаны въ Новгородъ), а теперь поеть тъ же пъсни, какъ вся Русь, прошедшая чрезъ Московскій періодъ, даже безъ крупнынь отличій изстности. — Высказать вою исторію Вольницы въ главномъ ся представителъ, возведенномъ въ типъ творческій, исторію этого типа съ рожденія и дётства до самой смерти, въ зародыные среди Новгорода, въ воспитания, въ первыхъ дъйствіяхъ, въ борьб'я съ окружавшею сосрой, потонъ внё ся, на сторонт, до возвращенія на родину или до конца посл'єдняго, --- воть задача, исполненная, нужно оказать правду, превосходно Былинами и отчасти Сказками о Васнаьт Буслаевт. Передавая содержание, ны получнить случай безпрерывно сравнивать этоть типъ съ типомъ Садки, чтобы видіть близость, а еще больше все различіе: только предваряеть, что все это отвюдь не подвиги -- подвиги были только у вашихъ Беганьрей, — а похожденія в приключенія.

Объ родѣ-племени Садки и даже объ отчествѣ не сто̀ило говорить: безъ роду-племени, выскочкой вышелъ онъ въ люди усильными трудами; совсѣмъ не то Василій: его отецъ Буслай (см. выше развѣтвленія имени), мать Авдотъя Васильевна или — типическое имя былеваго творчества—Афимъя Александровна, еще типичнѣе — Амелоа Тимооеевна; дворъ ихъ и имѣнье постоянно называются дворянскими, то есть вѣриѣе, боярскими; они были боярами, конечно не тѣми, кои подѣлавы Князьями изъ ихной дружины, а Зомскими. Буслай занималъ въ городъ видное мъсто, быть можетъ посадиичество, ибо Быливы дають замітнить, что онъ «съ Новымъ-городомъ не спорявалъ, со Опсковымъ онъ не вздоривалъ, а со матушкой Москвой (позднъйшая вставка) не перечился.» Жилъ онъ бездътнымъ, обыкновенно разсказывается, до 90 лътъ, пока зубовъ во ртъ нътъ: Василій, какъ говорять въ народъ, былъ сыномъ «молёнымъ и божёнымъ.» Скоро. со смертію отца, остался онъ наслъдникомъ почетнаго въ городъ имени и большаго богатства: воспитательницею была мать. Садко не былъ «въ грамотъ поученый человъкъ» и въроятно на жеребьяхъ инсаль какъ иншутъ нынъшніе Русскіе торговцы — каракулькане, а въ завъщания, хотя и принесли ему богатую «чернилицу вальяжную (Рыбн. I, стр. 377), » въроятно предожилъ руку въ собственномъ спысль, то есть обмакнувши сс, или выставиль чернилами кресть; да высшая образованность торговому Русскому человтку и не полагается нужною: но, какъ Богатыри Кіевскіе, представитель Вольницы обученъ всънъ тогданинить наукамъ. Семи лътъ выученъ онъ матерью граноть и перемь писать: то и другое ему въ наукъ ношло. А какъ стали его учить пѣтью церковному, то это до такой степени пошло ему въ наукъ, что Былина прибавляетъ: «а и изтъ у такова пъвца во славномъ Новъ-городъ сопротивъ Василья пасъ Буслаева, »-знакъ, что Былина, въ ея уцълъвшемъ видъ, сложена и излась въ Новгородъ (да и гдъ же вначе?). Настоящее его воспитаніе было впроченъ такое: на улиць, среди ребятишекъ, въ дътскихъ играхъ, а ребяты въ вольномъ Новгородъ были конечно не только какъ всъ уличные мальчешки, а даже какъ Лондонские. Прибавьте сюда надежду на лия и богатство, да несомитиное баловство матери къ единственному и позднему сыну. Василій сталь шутить шутки недобрыя, тъ, которыя разсказываются впрочемъ и объ другихъ герояхъ нашего эпоса, какъ признакъ ранней ихъ силы: особенность Василья была въ томъ, что онъ шутилъ такъ, рвалъ руки, ноги и головы, не только на знаменитой Новгородской улице Рогалищь, рано известной по летописямъ в перешедшей даже въ другія Былины (собственно это была всякая древняя наша улица, огороженная, витето тумбъ и троттуаровъ, рогатками), но и на встаъ улочкахъ, да сталъ загулевать и на княженецкий оворъ, сталь ношучивать свои шутки съ дътьми боярскими и княженецкими (Рыбник. т. І). Еще хуже: въ противность скромному Садкъ, Василій «поводился со пьяницы, съ безумницы, съ Веселыми удалымидобрыни молодцы,» знакоными наить Скоморохами; въ раннихъ лтьтахъ онъ «до цьяна ужь сталь напиватися (у насъ № 3).» Воть важный толчекь происхождению Вольницы, необходимо возникавшей въ общественномъ складе такого города. Поднялись ропотъ, говоръ, недовольство, дошли они до матери. Былины передають это различно: по однимъ, мужики (т. е. мужи, люди) Новгородские только пригрозная Васькъ-«тебъ съ эстою удачей молодецкою наквасити ръка будетъ Волхова.» помочеться въ Волховъ, побывать въ немъ съ мосту по мірскому приговору! По другимъ стали доходить жалобы и просьбы къ матери, притоиъ съ угрозами: «унимай ка своего чада милаго, а ты не уймешь, такъ мы уймемъ!» Еще, будто съ такою жалобой приходили оть князей Новгородскиихъ (Рыбник. ^рт. I); наконець, являлись жаловаться прямо и лично лоди «посадскіе, богатые.» Частію разсерженный, частію и напуганный угрозами, Василій къ матери; мать оть баловства перешла къ журьбъ-брани, конечно жалъя сына; сыну избалованному, «журьба Ваське не взлобилася.» Некоторыя Былины прибавляють, что мать даже перестала пускать его гудять по Новгороду (Рыбник. т. I): еще хуже. Дет стороны уже кртико расходились въ рознь: но мать еще пособила дальнейшему. Слезливан старуха ревела надъ сынкожъ и, пугаясь за участь его въ предстоящей непремънно борьбъ СЪ ГОРОЖАНАМИ, НАЧАЛА ПРИЧИТАТЬ: ОТОЦЪ ТВОЙ «НО ИМЪЛЪ ВЪ КАРманъ сто рублей, а имълъ дружину хоробрую, »-пословица, не имъй въ карманъ ето рублей, а ниъй сто друзей; «а у тебя нъту братій и аружины хоробрыя, не съ кънъ тебъ будеть поправлятися (Рыбник. т. II)!» «Ай же ты, Васильюшка Буславьевичь! Прибирай-ка собъ аружину хоробрую, чтобъ никто ти (те, тебя) въ Нове-граде не облатьть (т. I)!» Садко предпочель бы въ этомъ случат сто рублей: но Василью ложились слова въ сердце глубоко и попадали въ желанную имъ самимъ цъль. «За эти ръчи, говоритъ былина, Василій ирниямается (т. П).» Онъ в самъ подумывалъ, какъ огородить себя и отъ досадныхъ жалобъ съ угрозами, и отъ докучной журьбы матери. Слъдуеть второй, и главный шагъ въ образовании Новгородской Вольницы, второй церіодъ въ воспитанія Буслаева. Обучаться принялся онъ теперь самъ: «семнадцати лъть обучился Василій наунъ воннскінкъ (даже, прибавляеть былкня, «рынарскінкъ»), онутвлъ въ себт силушку великую, и делалъ себт сбрую ратнюю, налицу вонискую и кощье мурзанешкое. Тугой лукъ разрывчатый и саблю вострую (Рыбник. т. 1);» любницив однако оружіемь Васналя съ тахъ поръ былъ• и остался «червленый» пли «степляный вязъ,» порою ось телъжная, -- черты эпохи древней. Тутъ пера бы Василья сбыть въ походы съ прочею Вольницею: да онъ, вероятно, и хаживаль, но мать не могла на долго разставаться, ворочался; притомъ одна толпа Вольницы изъ Новгорода убывала, другая оставалась или прибывала. Это и дало возможность творчеству брать тниъ ся какъ постоянный элементь Новгорода, держать здъсь Василья для дальнтишей борьбы и описывать постепенный разгарь ся съ окружавшими враждебными элементами городской общественной жизни. При такомъ порядкъ вещей и въ такомъ городъ, какъ Новгородъ, полный безпрестанно смънявшимися гостями и пришельцами, полный удалой молодежи, конечно всегда было много голи кабацкей в праздношатающихся удальцевъ, искавшихъ понагръть руки около богатствъ или потъщить руки борьбою: самое устройство общины, разлагавшее и сталкивавшее партіи, требовавшее для партій кръпкихъ рукъ и бойцовъ, тому способствовало. Къ такимъ-то молодцамъ обратился Васнлій, набирая себ'ї дружину, по свидітельству былинь разсыдая письма съ приглашеніями или-по нашему-прибивая уличныя афини, съ зазывомъ пить и боть готовое, носить дорогое платье, разгуливаться: афишь и писемъ даже было не нужно, дружина Вольницы сама собою скоплялась вокругъ надежныхъ предводителей; а чего было надежние именитаго и богатаго баловня? Собираются, по быливань, на дворъ къ Василью. Одна былина (Рыбник. т. 11) такъ очерчаваеть толпу въ общихъ чертахъ: «тати, воры, разбойники, плутъ, мошенникъ.» Впроченъ нъкоторые, судя по описанию, были и порядочные. Набиралось чернымъ-черно, какъ черна ворона: отобралось лучшихъ 29, самъ Васька сталъ тридцатымъ. Вотъ главныя лица но былинанъ: первый в главнъйшій Костя Новоторжанинъ, взъ Торжна, Новгородской области, по одной былинъ съ отчествонъ-Костя Никитинъ (не ошебка ле витесто Новоторжанинъ? У насъ № 4); Потанюшка (Потапъ), Потаня, съ прозвищани и описаніяни ---Малый-упалый, Маленькой, Хроменькій вле Хромненькій, ва праву ножку припадываеть, на ятву прихрамываеть, ноъ подъ ручки

посматриваетъ, --- видно, одно слово, пройдоха; Васинъка Маленьной; Оома ин Оомушка, Хомушка, Горбатенькій, Толсть-благо. уродливый (уродился во благо, въ добро ему шло, кругленький, гладенькій, брюшковатый), толстый да горбатый, призоннстый, ражій; Котельная Пригарииа, прозженый, то же, что «Аттина Поваренный,» «Таракашка» и т. п., съ давнихъ норъ типъ всякого ловкаго помощника, услужливаго чернорабочаго; Иванище Сильнов. Калька Перехожій, извъстный и въ Кіевскомъ творчествъ: ему бы собственно здѣеь не слѣдъ и быть, да онъ попалъ потому, что Калъки встречались тогда на каждонъ шагу; знаконые намъ оттуда же Мужики Залъшена и Семь братовъ Збродовичи: Луна и Моисей, Дъти Боярские, заставляющие подозревать сходство съ Лукою в Петромъ, «Королевичани изъ Крякова (Кракова; Рыбния. т. I).» Подобныя же лица встрётимъ мы и послё, въ числё бойцовъ на Москвт. Своеобразно пробовалъ или исиытывалъ пришедшихъ Васька, --- вязомъ по головѣ, кто не ворохнется, у кого кудри не тряхнутся и т. п.: кто оказывался годенъ, называлъ братомъ названымъ, угощаль; нужиковь Зальшань, страшныхъ и въ Кіевскомъ творчествѣ, до того са́мъ перепугался, что не посмѣлъ даже къ нимъ и показаться на первое знакомство. Одна ствика была такимъ образомъ готова; поводы въ столкновенію также на чеку: познакомнися и съ другою стънкою, представителями города, ставшими во враждебное отношение къ мододежи. Нельзя не замътить, что у Садки, практическаго человіка, вовсе піть враговь: страшилище Морской Царь все-таки ему благодетельствуеть; Царица на его стороне; Чернавка выводить его на Русь; кущы и «настоятели» Новгорода, временно поспоривши, подъ конецъ все-таки помогаютъ обогатиться; башлыки, люди таможенные-то же; еслибы въ то время существовалъ полицейместеръ Новгорода, и онъ явился бы «отцемъ и благодателень» Садки; нечего уже говорить о Волге, Ильнене и т. п.: напротивъ у Василья все, даже родные-какъ крестовый батюшкавсе задъто и лъзотъ противъ него на стъну. Стъна же эта вотъ какая. Во первыхъ, упоминается въ былинахъ оскорбленный Васильень «Княженецкій дворь» в «Князь Новгородскій,» какъ глава. распорядитель, судья, наказующій и милующій (см. ниже): но это не тоть Князь, какіе бывали въ Новгородѣ выпрошенные, назначен. ные или выбранные изъ извъстнаго рода Варажскаго. Ближайшее

изучение Русской истории въ связи съ историею другихъ Славянскихъ племенъ, особенно Южныхъ, не оставляетъ сомнѣнія, что в прежде сихъ Князей, и при нихъ, кроить ихъ, были Князья изъ своего рода, съ достоинствоить и правани своими, такъ точно, какъ искови было у Славянъ именованіе Князя, такъ точно, какъ Князья были всегда и остались досель у Славанъ Южныхъ, не призывавшихъ никого изъ Варяговъ, доселт въ достоинствт старшинъ и судей надъ общинами, такъ точно, наконецъ, какъ имя и достоянство Князя, хотя въ иномъ сиыслё, искони придавалось жениху на свадьбахъ. Подобнымъ образоть и Бояре, кромъ возникшихъ изъ дружины Княжеской, Варяжской, на Руси, были искони и здъсь, и у всъхъ Славянъ свои собственные; такъ что на обороть изъ дружины Княжеской дълались Бояре по образцу Земскихъ и, кромъ Варяговъ, съ самаго начала въ друживъ Княжеской, въ Земской и прямо въ Земщинъ были Бояре Русскіе-Славянскіе. И дъйствительно, по былинамъ Новгорода, упоиннаются въ немъ, в въ одно время, «три Килал Новгородскитъ (Рыбник. т. I),» потомъ «два Князя» и просто «Князья Новгородскіе.» объясняеные туть же-«Воевода Николай Зиновьевичь. Старшина Өома Родіоновичь (танъже).» Тѣ же два ляца одинъ сходенъ и именемъ --- видъли мы въ былинахъ о Садиъ подъ имененть «Новгородскихъ Настоятелей.» Въ другой былинт и въ тонъ же совершенно положенів, какъ лица предыдущія, упомпнается «Городничій Оома Родіоновичь,» очевидно то же лицо, что выше названъ Княземъ в Старшиною. Тъ же Никола Зиновьевичь н Оома Родіоновичь выводятся въ другихъ двухъ былинахъ (унасъ № 1 н 2) просто какъ «мужнки,» т. е. «мужи Новгородские;» тамъ. гат въ однихъ былинахъ описывается пиръ у «Князя,» въ другихъ одво лишь имя «у Викулы Окулова (Викулы — вброятно изъ Микулы. Николая Зиновьевича; Рыбник. т. II).» Очевидно, что все это простые, обычные мужи Новгородские, но облеченные въ достоянство Киязя, а Князей этихъ могло быть несколько въ одно время в достоинство ихъ, по роду службы, дълилось на Судью въ строгомъ снысль (см. ниже), Городничаго или Старшину (городскаго), Воеводу. Какъ они выходили изъ Земщины и къ ней относились, и въ нее возвращались послъ службы, и какой срокъ былъ ихъ службъ, и какъ рядомъ службъ и служебныхъ лицъ въ роду образовались Служные люди, какъ относились къ помянутымъ званіямъ По-

садникъ и Тысяцкій, подъ какими изъ упомянутыхъ именъ скрывались и когда собственно организовались въ томъ видъ, въ какомъ мы застаемъ ихъ по летописямъ, здесь входить въ подробности не мъсто. Не лишне однако прибавить, что показанія былеваго творчества, обыкновенно хранимаго какъ святыня въ памяти и устахъ народа, очень важны въ настоящемъ случать, тъмъ болте, что ихъ нельзя здъсь объяснить никакъ ослышкою или искаженіемъ. Равнымъ образонъ, какъ въ именахъ при Садкъ, Оома Назарьевъ и Лука Зиновьевъ, такъ и въ помянутыхъ при Буслаевъ нельзя конечно видьть лицъ непременно историческихъ, темъ более, что мы ихъ не находимъ по летописямъ, но нельзя однакоже вовсе оставить безъ винианія, съ какимъ постоянствомъ въ былинахъ народъ держится иненъ Оомы Родіоновича и Николы (онъ же, въроятно, при Садкъ, жившенъ въ туже эпоху, Лука) Зиновьевича. Скрытое отъ всторія по літописямъ возстаеть нерізко въ поэтическомъ творчестві: и на оборотъ, дъянія Садки и Буслаева приходились во времена Князей, княжившихъ въ Новгородъ «изъ рода Варяжска,» съ Посадниками и Тысяцкими, а творчество, мы видели, представляеть устройство правительства въ своемъ видъ, то есть типическомъ, можетъ быть старшенъ, даже болбе санобытнонъ и народнонъ, чёнъ устройство, введенное при Князьяхъ и Князьями съ чужи, съ далека ни изъ инаго рода. Какъ бы то ни было, но только Василій Буслаевъ съ окружившей его Вольницей, видимъ мы, поставилъ противъ себя все тогдашнее правительство Новгорода. Въ иныхъ былинахъ оно все называется гуломъ «мужиками Новгородскими;» въ другихъ, где различаются лица правительства, исполнителями его въ борьбе съ Васильенъ именуются особо «господа (бояре),» «мужики Новгородскіе,» мужни «и все купцы богатые,» «мужнин посадскіе,» наконець «городо-Кемскіе,» подоспъвшіе къ делу также, какъ Костя изъ Торжка при Буслаевъ: то есть, это все были естественные враги Вольницы, мужи зрълаго возраста, стойкіе – посадскіе, дружинники земскіе, гости и проч., за исключеніемъ стариковъ, зрѣлый возрасть противъ молодежи, горожане въ собственномъ смыслѣ, полноправные лаятели противъ Вольницы. Былины, обрисовавшія не совстмъ красиво аружану Буслаевскую, не скупатся и на враговъ ся: они «на питье завидные (см. ниже ссору изъ за пира), » даже «воры (городо-Кемскіе), » а все творчество, въ дальнъйшемъ теченія разсказа, съ явнымъ со-

19

ХСУШ

чувствіень становится на сторонь Буслаева; видно, опь инваь правду на своей сторонт и сторона охранительная понадотла народу, поопротивћаа въ глазакъ его. Предлоговъ къ рѣшенію натявутыхъ отношеній съ обтихъ сторонъ могло быть конечно, замъчали мы, въ доволь. Нёкоторыя былины всего проще зачинають борьбу. безъ предлога: «говорить Васильюшка Буслаевичь:-Есть бы (еслибы) у неня была дружинушка хоробрая, тридцать молодцовъ безъ единаго, санъ-то я. Васильюшка, въ тридцатынхъ, такъ вхалъ бы я биться со встять Новымъ-градомъ;» когда же собралось наъ столько, «туть оны стан на добрыхъ коней, потхали (Рыбник. т. 1).» Но другія наблюдають постепенность и выставляють предлоги. Когда собранная Вольница пировала во дворъ Буслаева, «какой зайдеть, убьють его, убьють его — за ворота бросять.» Завидные на питье, послъ афишь и приглашений Буслаева, мужики Новгородские собирались къ его чанамъ: но они не могли и поднять чары, только лишь «матаются день до вечера;» это надотло Василью, выбъжаль онъ на дворъ и ну ихъ бить. По другимъ, мужики собрались къ Василью, такъ бы и быть, да расхвастались; «Мы теперь стали на твоемъ дворъ, всю мы у тя ъству вытанить, и вст напиточки у тя выпьемъ, цвътно платьице повыносимъ, красно золото повытащимъ.» Разумъется, «этыя рёчи ему не слюбилися» и онъ зачаль ихъ валять по двору. Наконецъ, разсказываютъ, что мужики собрались было честью: но Василій кормилъ-поилъ свою дружину, «а тыхъ мужиковъ Новгородсківхъ не кормилъ не повлъ да не чевствовалъ, а посылалъ по въ-зашей да въ сутычь ихъ. Туть-то мужики Новогородские видять, что не хорошо то есть: «Осмѣемся (отсмѣемся) мы насмѣшку Васильющить, сдълаемъ мы, ребята, почестенъ пиръ, заведемъ (подадимъ видъ, будто) для Василья для Буслаевича, не позовемъ-ка иы на почестенъ пиръ того Васильюшку Буслаева!»» Каки бы то ни было, только со двора Васильева «пошли мужики — сами заплакали: «были у Васьки на честномъ пиру, не упили мы, не убли, а въ безвъчье (увъчье) залъзли у Васьки на въки!»» Мужики Новгородскіе сдёлали складчину, Братчину Никольщину (пиръ въ Николинъ день), по въкоторымъ у самого Новгородскаго Князя: Василья не пригласяли, но онъ отправился незваный съ дружиною, не смотря на предостереженія матери и съ явнымъ желаніемъ добиться рѣшительной борьбы. Парь этоть не ногь обойтись безь конечной ссоры.

Одна Былина вередаеть, что ссора вспыхнула случайно: отароста церковный, казначей Братчины, приняль оть Василья и дружины долоскладчины, пиръ шелъ порядномъ, но Вольница къ вечеру напилась въ кабакъ; начались нгры, кулачная борьба, дошло до драки: Василій бросписа разнимать, а туть какой-то дуракъ его но уку онлель; Васнлій крикнуль---«Уже Ваську меня бьють!» Подоспѣли его товарищи и вышло побонще. Въ другихъ былинахъ, послёдовательнее. незваный гость не могъ ожидать радушія: явившись въ буйномъ видъ, онъ съ товарищами влезъ насильно, попихалъ и разогналъ собравшихся. Вирочемъ, не смотра на эти схватки, схватки сравнительно съ последующемъ боемъ, пиръ темъ бы и кончился; но подъ конець его пьяная Вольница расхвасталась; Костя говорить: «Нечёнь ине-ка. Кость, похвастати, я остался оть батюшки малешенекъ, малешенскъ остался и зеленешенскъ; развъ тымъ мнъ, Костъ. похвастати: ударить съ вами о великъ закладъ, о буйной головы,» именно что онъ напустится «на весь на Новгородъ, окромъ трехъ иона́стырей (не трогая ихъ изъ уваженія)-Спаса Преображенія, Матушки Пресвятой Богородицы, да еще монастыря Смоленскаго!» Та и другая сторона взанино перечила, а Василій говориль еще сильните: «Не боюсь я тебя. Никола Зиновьевичь, не боюсь я тебя. Оона Родіоновичь, не боюсь и всего Новгорода!» Это было уже близко къвызову; мужики возражали: «Загадываешь загадку великую! Когда ты, Василій, удаль е, пойдемъ же драться на мостикъ на Волховскій, на тою на рѣченьку на Волхову: ты со своима со дружинамы хоробрыма, а мы будеть драться встьме народоме.» Васнлій не замедлиль форменнымъ вызовомъ: «Гой еси вы, мужики Новгородскіе! Бьюсь съ вами о великъ закладъ: напущаюсь я на весь Новгородъ битися-дратися, со всею дружиною хороброю. Только (если) вы меня съ дружиною побьете Новымъ-городомъ, буду вамъ платить дани-выходы по смерть свою; а буде же я васъ побью, и вы инв покоритеся, то вамъ платить мив такову же дань.» Сдёлали договоръ письменный за рукоприкладствомъ: «и ударился Васька о великъ закладъ, не о ста рубляхъ, не о тысячъ, ударился Васька о своей буйной головъ, за утро (завтра, на другой день утромъ) биться Васькъ со всёмъ Новымъ-городомъ;» «и ударилъ о великъ закладъ со трема Князьямы Новгородскима, выходить на мостикъ на Волховскій и биться Василью съ Новымъ городомъ, побить встахъ мужи-

19*

ковъ до единаго;» «ударили они о великъ закладъ, поднисали подписи великія, что съ утра още ранымъ рано итти-то на ръченьку на Волхову, на тотъ ли на мосточикъ на Волховскій *).» Вспомните, что такъ точно бился объ закладъ въ Кіевъ, и раздълилъ его на партін, Иванъ Гостиный Сынъ (вып. 3); что такъ точно съ Новгородцами бился объ закладъ Садко: но для Гостя-Кунца единоборство состояло въ лучшемъ товаръ (какъ у Гостинаго Сына), или (какъ у Садки) въ закушкъ всъхъ Новгородскихъ товаровъ; здъсь же шло дело объ единоборстве въ собственномъ смысле, на животъ и на смерть. И какое неравенство стёнокъ: съ одной стороны весь Новгородъ опричь женщинъ, дътей и стариковъ, опричь монастырейдуховенства, церковниковъ, зрълое, испытанное ядро населенія, бывавшее и состоявшее въ Дружинъ Земской, ходившее въ походы съ Князьями, въ далекіе, чужіе и враждебные края съ купеческими товарами; съ другой Вольница хотя и рьяная, но неопытная, большею частію молодежь, и всего тридцать человівкъ. Но при этомъ нужно однако вспомнить, что тридцать человёкъ, по точному смыслу творчества, было лишь выборныхъ и отборныхъ, друзей Василья, его названыхъ братьевъ, душа въ душу, и это собственно была его дружина; Вольница же расла около дружины конечно сбродомъ и толпою, клубокъ росъ по мъръ движенія. На первый же зовъ Василья пришла въ нему «силушка черньють черно:» было изъ чего выбирать, было чёмъ и пополниться отборному. Приставали къ нему всв недовольные, и выходить, что кажущееся неравенство ствнокъ на санонъ дълъ было не такъ велико. Во всяконъ случат, главное дъ-

^{*)} Во ІІ-мъ томъ у Рыбникова все дъло перенесено въ Кіевъ, Василій дълаетъ закладъ побороть весь Кіевъ, каменну Москву, со всъми и со малыми пригородками, а дерутся мужики городо-Кемскіе: происхожденіе сему было то, что былина начинается описаніемъ пира, "да идетъ-то Василій во почестный лиръ ко князю" — Новгородскому; но, какъ скоро сказано "ко князю," нетвердый пѣвецъ, по привычкѣ къ Кіевскимъ былинамъ, продолжилъ "ко Владимеру," и пошла писать – "у ласкова у князя у Владимера" и т. д. Подобныхъ явныхъ искаженій (сравните въ одной Былинѣ Рыбиик. т. П. мостъ Обухова вмѣсто Волховскаго) мы никавъ не должны относить къ помянутому общенію творчества Кіевскаго и Новгородскаго: общеніе тамъ, гдѣ безъ искаженія есть связь внутренняя, выраженная въ сознательномъ сближенія лицъ, мѣстъ, именъ и т. п.

ло было въ томъ, на чьей сторонъ правда и кто долженъ быль побъдить по сочувствію и воззрівнію творчества: а все это было на сторонъ Василья, а съ этой помощію въ Кіевскихъ Былинахъ и однеъ Богатырь побивалъ тысячи. Василій представлялъ собою юную, притесняемую силу, а эта сила, права или неправа, всегда скорте встрічаеть въ творчестві сочувствіе; замітьте еще сторону, крайне всегда щекотливую для нашего народа: Василій шель противъ служизыхъ и богачей.-И такъ, «удариди о великъ закладъ, и записи написали, и руки приложили, и головы приклонили.» Какъ ни былъ однако же увъренъ въ себъ и друзьяхъ Васька, быляны прибавляють, что когда онъ пошель съ пиру домой и хибль съ него свалиль, пошель онь не весель не радошень, повъсиль буйную голову, утупных очи ясныя. Къ матери дошла въсть о сделанномъ закладъ, разсказала дружина, разсказаль самъ Василій. Завалился ли онъ самъ съ тяжелой попойки и уснулъ мертвымъ сномъ въ прохладномъ глубокомъ погребъ, какъ разсказываеть одна былина (Рыбник. т. І. № 57); или мать съ намъреніемъ еще напонла его «питьемъ забудущіниъ (т. II)» и уложила; или даже сама вывела съ пира и засадила (т. I), ---только во всякомъ случать, испуганная въстью о происшедшень и предстоящемъ, старуха плакала в не нашла сдёлать ничего лучше, какъ запереть сына встин возножными запорами, спрятать все его оружіе, выпустить въ поле коня и т. д. То, чего не смогь бы весь Новгородъ, сделала мать своею властію: подъ крепкими запорами Василій лежаль безоружень, спаль безь просыпу да и забываль объ дъль. Одна былина (у насъ № 3) называеть за ято мать «старухою неразмышленою:» но она знала, что дълала, сынъ ей быль дороже всей гражданской и воинской чести. Поспъщно она «налила (насыцала) чащу красна залота, другую чащу чиста серебра, третью чашу скатна жемчуга, в понесла въ даровья Килаю Новогородскому, чтобы простиль сына любимаго.» Затсь-то особенно выступаеть одинь Князь, и притомъ въ качествъ Судын. такъ что пъвецъ къ одной былиет прибавлялъ, что Амелоу Тимоесевну «позвали въ Судъ и кртпко тамъ разобидтли (Рыбник. т. I):» если гать искать Рюриковича, то конечно вотъ гать тогда, съ этой точки зренія. «Посадникъ» соответствуеть помянутому «Князю-Старшинъ» или «Городничему,» «Тысяцкій» — «Князю-Воеводъ.» Ковечно обида въ Судъ состояла въ естественномъ ръшеніи Судьи,--- «говорить Князь Новогородский: «Тожно (въ таконъ случав) прошу. когда голову срублю!»» Самое живописное лицо Новгородскаго творчества со стороны нравственнаго характера есть конечно мать Бусласва, и нигде такъ върно и последовательно не выражается творчество Новгорода, какъ въ разсказъ о взаниныхъ отношеніятъ матери и сына (смотрите еще ниже). Пошла она доной, «закручинилась пошла, запечалилась, разстяла красно золото, и чисто серебро. и скатенъ жемчугъ по чисту полю, сама говорила таковы слова: ---Не дорого мнъ ни золото, ни серебро, ни скатенъ жемчугъ, а дорога мнъ буйная головушка своего сына любимаго, молода Васильюшка Буслаева!---» Одна осталась у ней надежда---на кръпкіе запоры и на кръпкій сонъ сына. — Между тънъ мужики Новгородскіе всю ночь готовились къ бою и готовили оружіе: къ чести объихъ сторонъ, вытекавшей вирочень изъ условій подобнаго боя, нужно замітнить, что оружія остраго не употребляли, мужики приготовляли молоты и шалыги или шелепуги подорожныя, какія бывали у Калькъ Перехожихъ, страшно тажелыя клюки или длинныя дубины, иногда налитыя свинцомъ, иногда всъ свинцовыя; Вольница была вооружена также; самъ Василій, не смотря на то, что, какъ мы видъли, обучился наукатъ воинскитъ в рыцарскимъ, имълъ и копье, и саблю, но дерется обыкновенно дубиною, именно вязомъ, по нуждъ-какъ увидишъ-желтзною осью. телъжною, при случат-языкомъ отъ колокола. Нельзя одного похвалить у Вольницы и Дружины Буслаева: какъ всякая молодежь и савоувёренность, какъ типъ Славянина вообще и Русскаго, увёреннаго въ правотъ дъла, они, въ то время, какъ опытные враги готовились и эта черта выставлена ярко въ былинахъ, по молчанию былинъ-не принимали никакихъ особыхъ мъръ, ринулись какъ попало и не догадались даже всъ собраться, дождаться и вызвать своего предводателя. Бой, еще во время роковаго пира и заклада, назначенъ на мосту Волховскомъ и у моста: танъ гаъ предрекъ будущее плывущій богь язычества. Перунъ, куда бросиль свою палицу, нуда биться палицами сходились потомъ Новгородцы въ своихъ воинскихъ играхъ, гдъ преимущественно бились въ городскихъ распряхъ. Въ частности бой размъренъ былъ въ условіяхъ такъ: куча Новгородцевъ, какъ застава, встрътитъ Василья съ дружиною первая до мосту, съ той стороны, откуда ому итти; другая середи мосту; третые въ конщъ моста; если хоть на одной Васназя побыють, потеряять онъ свою заложенную голову; но если пробьеть заставу третью, то онъ побъднаъ. Вотъ эти условія по былинт: «Итти Васнаью съ утра черезъ Волховъ мостъ; хоть свалять Васелья до мосту, -- вести на казень на смертную, отрубить ему буйна голова; хоть свалять Василья у моста (та же куча, подвинувшись), --- вести на казень на смертную, отрубнть ему буйна голова; хоть свалять Васнька посередъ моста, -- вести на казень на смертную, отрубить ену буйна голова; а ужь какъ пройдеть третью заставу, тожно (въ таконъ случат) больше дълать нечего (ръшена борьба, побъдилъ).» Судьба Василья должна была ръшиться такъ же, гдъ ръшилась судьба Садки, гдъ сему послъднему (подъ мостомъ?) явился Волховъ и передаль оть Ильменя средства обогащения. Рано утромъ, на другой день посят договора, сощянсь двъ стороны; мужики Новгородскіе, собравшись на мъсто, кричать: «Ступай-ка, Василій, черезъ Волховъ мость, рушай-ка (ръшай) завъты великіе!» Но Василья не было. Впередн Вольницы выступиль Хомушка Горбатенькій, на сибну Потанюшка Хроменькій, пототь Костя Новоторжанинь; по другить впереди были Котельная Пригарина и Потанюшка. Они дълали все, что могли, били каждый, сотнями: но они бились три часа, потомъ цълый день, потомъ другой день, третій день и третью ночь; въ каждый срокъ посматривали и поджидали они Буслаева: его нъть какъ нътъ. У дружнем головы проломаны, кушаками головы завазаны, платками руки перевязаны, не пили они, не тли, себт отдыху не давали, стоять они по колтна въ крови, иные отъ мужиковъ уже кушаками исперевлзаны и веревками запутаны. Раздается вопль ихъ: «Что ты, Васька Буслаевичь, измениль ты своимъ товарищанъ!» А мужние съ своей стороны насмъхаются: «Еще что же, братцы, Васька за дуракъ такой? Измънилъ, братцы, Васька свонить товарищамъ, продалъ за дешево, братцы, Васька своихъ товарищей! Трое сутке быются братаны за Ваську Буслаева, молотами у нигь головы испроломаны, кушаками у нихъ головы испривязаны, а Васьки Буслаева въ явъ нътъ: еще что же, братцы, Васька за дуракъ такой!» Иткоторыя былины говорать, что Василій проснулся тотчась на плачевный вопль товарищей и для приняло новый обороть, какъ послъ Плача Ярославны въ Словъ о Полку Игоревъ. Другія, что онъ заслышаль въ погребу отъ мужиковъ говорю наъ похульную, хульную и похвальную: а похвалы, хвастовства, извёстно въ нашонъ народъ.

Digitized by Google

не териять высшія снам и двао ими переворачивается (то вегоч фдонерби, какъ выражаетъ народное интеніе Геродоть). Но большинство былинъ наблюдаетъ еще ступени послъдовательности. На четвертый день битвы, рано по утру служанка матери Васильевой, Дљека Чернаска пошла на Волховъ по воду. Мы знаемъ уже это лицо изъ прежнихъ Замътокъ: витстъ съ Котельной Пригариной это единственное, что досталось изъ древнъйшихъ доисторическихъ преданій и первобытнаго эпоса въ былины о Буслаевъ. Она непремънно въ службъ у старшей госпожи или матроны, какъ Ириса у Геры: у насъ потому иначе она именуется Поваренною, даже, въ переводъ на языкъ общежитія, кухарка, алъбница и т. п. Она въстница, посредница двухъ сторонъ, какъ въ былинахъ о Саломанъ, Садкъ, Ерить и Чуриль, и т. д. Она помощница то одной, то другой сторонь, чаще-въ выводъ-юному герою. Какъ древняя Ириса съ символомъ Радуги, она въ эпическомъ образъ среди исторіи съ полукруглымъ коромысломъ черезъ плечо, расписаннымъ, изъ разнаго дерева: иногда, какъ въ разбираемыхъ былинахъ Новгородскихъ, коромысло ея исталлическое-желтаное, или кипарисовое, занесенное Русскими еще съ Юга. Древнее происхождение ся и былое значение выражается въ уцелтвией громадной ся силь. Къ ней-то обратились побитые товарищи Василья: «Не подай (не выдай) насъ у дъла ратнаго, у того часу смертнаго!» Чернавка поставила ведра, коромысло въ рукахъ ся начало помахивать. прибила враговъ до пятисотъ. Но этого все-таки было нало. Чернавка бросилась домой, своей силою сорвала замки и запоры, разбудила грознымъ упрекомъ Василья, разсказала о случившемся, выпустила его изъ заперти. Очнувшійся выскочиль на дворъ, все оружье было прибрано (послѣ уже упоминается въ рукать Василья любимый вязъ), схватыть онь желтзную ось тельжную в, какъ спалъ, въ однихъ чулкахъ безъ чоботовъ, въ одной рубашкъ безъ пояса, бросился выручать товарищей. Когда появил-

ся онъ «по Волхъ-ръкъ, по той Волховой по улицъ, завидъли добрые молодцы, а его дружина хоробрая, — у ясныхъ соколовъ крылья отросли, у нихъ-то молодцовъ думушки прибыло.» Подскочилъ Василій: «Вы теперь позавтракали, мив-ко-ва дайте пообъдати! Идьте же, братцы, на отдыху, идьте же; братцы, не съ упадкою, а я за васъ поработаю! Садитесь вы, братцы, на лавочку: продалъ васъ не я, добрый молодецъ, продала васъ моя матушка родимая, изиъннаъ

ванъ не я, добрый полодецъ, изибнила ванъ моя родна натушка! Теперь я съ ними побратаюсь.» Кто могъ еще драться изъ дружины, развязаль онь и пустиль въ дело (Рыбник. т. II), а самъвпереди: на часу вся сила мужиковъ была выгублена. Но они помнили, что говорилъ Васька еще на пиру при похвальбё: не боюсь, говориль онь, никого, ни всего Новгорода, «лишо боюсь я крестоваго батюшка, Матераго Старчища Игнатьища, да боюсь я крестоваго брателка, молода Григорья Игнатьича, — ниъ отъ меня н честь, и почёть; а что по чему пойдеть, такъ и всёхъ не боюсь!» Была правда, что Василій боялся ихъ, была правда, что и съ ними ногъ въ крайнемъ случаъ справиться. Мужикамъ приходилось схватиться за краюшекъ. «Мужнковъ Новгородскихъ мало ставится, очень рёдко и нало ихъ. Видятъ Князья (они въ сторонё ожидали конца, какъ старшины) бъду неминучую, -- прибьетъ мужиковъ Василій Буславьевичь, ве оставить мужиковь на съмена, — приходять Князья Новгородскіе, Воевода Николай Зиновьевичь, Старшина Оона Родіоновичь, ко его государынѣ ко матушкѣ, сами говорять таковы слова: — Ай же ты, честна вдова Мамелеа Типоесевна! Уговориуйми свое чадо милое, молода Василья Буслаевича, укротиль бы свое сердце богатырское, оставнаъ бы мужиковъ хоть на съмена!---Говорить Мамелеа Тимоееевна: — Не смію я, Князья Новгородскіе, унять свое чадо милое, укротить его сердце богатырское: сдёлала я вниу сму великую, засадила его во погреба глубокіе (я уже сдёлала одву вину прежде и дала вамъ потачку). Есть у моего чада милаго во томъ во монастырѣ во Сергњевомъ крестовый его батюшка Старчище Пилигримище: ниботь силу нарочитую. Попросите, Князья Новогородскіе, не можеть ле унять мое чадо милое?-И такъ Князья Новогородскіе прітажають къ монастырю ко Сергтеву и просять Старчище Пилигримище, со великимъ просять съ унижениемъ: -Послужи ты намъ върой-правдою, сходи ты на мостикъ на Волховскій ко свому ко сыну крестовому, уговори его сердце богатырское, чтобы онъ оставиль побонще...» — Или прямо, не ходя къ матеря и поиня слова Василья на пиру, «мужики думу думали (со заобнымъ уже умысломъ):-Во томъ ля монастырѣ во Кириловскомъ есть Старчище-Пилигринище: пойденте-ка, братцы, подкупните, бываеть -- онъ побьеть Ваську Буслаева!--Они бхали скорымъ скоро во тоть ли во ионастырь во Кириловский: -- Ай же ты, СтарчищеПилигринище! Послужи-ка намъ върой-правдою, на тебъ красна золота, чиста серебра и скатна жемчуга!-» Это новое лицо, крестный отецъ Васнаья, былъ еще въ роднъ ему, ибо передъ походомъ на мость «ндеть онъ ко своей сестры, ко Васидьевой матушки, говорить ей таково слово, что снаушка мужиковъ городо-Кемскінхъ поразбита и чтобъ она пріуняла своего сына Васнаьюшка (Рыбник. т. II).» Наконець, онь называется еще (Рыбник. т. I) Старчище Елизарище» и оцять просто (у насъ № 3) Старецъ Пилигримища. Стадо быть, лицо это въ сущности не новое, а весьма старое и наиъ уже хорошо знакомое; онъ въ развыкъ монастыряхъ, различны его имена, но типъ одинъ: это Калтка Перехожій, со встим обычными своими свойствами, принадлежностями, дъйствіями. Помянутыя составныя части этаго типа легко намъ уразумъть: Старецъ, Старчище, Пилигримище-peregrinus, pielgrzym, т. е. Странникъ, Перехожій, ---обычныя прозвища Калткъ; даже дядей Василью онъ сталъ изъ Польскихъ и Белорусскихъ Двядовъ, Югозападныхъ Дидовъ-Дљдовъ,---иня Калъкъ. Впроченъ, онъ могъ быть и по типу дядей Василью, братомъ его матери, въ міру: подъ конецъ пошелъ душу спасать въ монастырь и жиль тамъ, какъ жили обычно Калъки Порехожіе при любиныхъ монастыряхъ. На эту прежнюю его исторію въ міру намекаетъ также вия Игнатьище, подъ другимъ именемъ Данило Испатьевичь или Данилище, герой, извъстный намъ изъ Кіевскаго творчества, прежде спльный богатырь, потомъ ушед**шій жи**ть при монастыр's и спасать тамъ душу, посл'в встр'язвшійся съ Ильею на дорогѣ уже въ качествѣ Калѣки Перехожаго, также съ именемъ дяди (вып. 3 и 4). Сынъ его также извъстный въ Кіевъ Иванъ или Михайло Даниловичь: воть откуда и въ Новгородъ взялся сынъ Григорій Игнатьевичь, крестовый брать Васнью; описанный такъ же, какъ отецъ его, и Калъка, онъ только раздвонлся изъ одного лица отцовскаго, мъшаетъ единству сего последнаго и ничего не прибавляеть къ творчеству, возникши не въ силу творческой необходимости, а случаемъ и по систению съ лицаия Кіевскаго творчества. Посл'т онъ, до отца, дрался съ Васнаьемъ, но ничего ровно не пособыть ни далу, ни творчеству, а только замедлиль ходь его и раздвоиль одно типическое лицо; выгода, ледная черта отр него была лянь развъ та, что, побявяни его, Василій получиль шалыгу или вязь, дравшись прежде осью теложною. Былены, удерятельно верныя основному тепу, ловко подитали именно вту черту, нбо Васнай, получивъ въ насладство отъ убитаго шалыгу, говорить: «Нать (не было оружья) на друга на стараго, на того ли на брата крестоваго, --- какъ брать пришелъ, по плечу ружье принесъ (въ основе пословица: не было оружья на брата, пришелъ онъ — принесъ шалыгу, пригодилась на него)!» Съ той минуты «н пошель Василій по мосту съ шалыгою (Рыбник. т. I).» Потону и ны оставниъ безъ вниманія это вставочное, случайно возникшее лицо: смотримъ на одинъ типъ, на одного Калску Перехожаго. Имена его, мы видъли, одинаковы у творчества Новгородскаго съ Кіевскимъ: такъ и должно быть, пбо эти типическія лица были тамъ и здъсь общини и, Перехожія, не были исключительнымъ достояніемъ мъстности; Новгороду принадлежитъ лишь едно ина, досель не встръченное въ Кіевь, — старчище Елизарище. — И такъ, лицо старое, изношенное былыми подвигами, само въ обноскахъ и отопкахъ, вышедшее на Русь изъ старины глубокой, хранившее всегда старину, Былину ли, Стихъ ли, Калека Перехожій принадлежаль весь охранительному началу и теперь должень быль ваять его сторону противъ молодежи и вольницы. Кромъ того, по одной былент, Калтка, увидавщи подносенныя ему, помянутыя богатства, польствлся: «на то Старичище кидается, на то Старичище позывается, » навъстная приманка Калъкъ-попрошескъ. Изъ нонастыря, опричь коего клался Костя и Буслаевь, Старчище быль для Новгородцевъ послъднить резервонъ, запасонъ, выведенъ какъ крайній оплоть, въ роде техъ Заточныковь, которыхъ всегда, по памятникамъ Славянской повзіи (ср. о Сауръ Ванидовичъ, вып. 3, и изсни Сербскія), береган на случай въ тюрьмъ и выпускали на врага въ отчаянныхъ случаяхъ. На него можно было и понадъяться: хоть голова Кальки при старости, нога за ногу запинается, рука за руку заплетается (ср. вып. 4), но этотъ типъ изъ древности отдаленной, эпохи кочевья и стихій, занималь силу громядную и ужасную, ныкая ее въ бродячихъ переходахъ, но здесь же часто в подыная ее до страшной энергін; не даромъ самъ Илья признавалъ въ ненъ силы «два меня (въ двое себя),» не даронъ Анелеа Тимосеевна отнеслась объ его «снат нарочнтой,» а мужеки надбались, «бываеть-онъ побьеть Ваську Буслаева.» Ему бы по настоящему аостойно сразяться съ Инанищенъ Спльнынъ, Калькою, забравшим-

ся въ дружниу Васильеву: но этотъ, какъ случайно забрелъ сюда изъ Кіева, такъ скоро и улизнулъ; къ концу ръшенія дъла устранялось въ былинахъ все случайное и оставались только существенные типы. Настоящій Новгородскій Калька быль привязань къ мъстному монастырю, Сергъеву-Троцкому, Кирилову-Бълозорскому; они, питавшіе не одного Кальку, также типически пріурочены Новгороду: судьба его вела на конечную расправу. Откуда бы на взяли его, его тащили на мость Волховскій: здёсь было настоящее изсто его, ибо --- не только типически, но и исторически --- главное мъсто Калъкъ на мостахъ, какъ на примъръ на Волховскомъ въ Новгородъ, на Анъпровскомъ въ Смоленскъ, на Спасскомъ нъкогда въ Москвъ. Здъсь, на мосту, непремънно и долженъ былъ встрътить его Василій, по типу творчества. И въ разсказъ о были выдержанъ тотъ же порядокъ: до прихода Василья дружина его была отъ носту «попячена; » когда же, частію отстороннвъ ее, частію отославъ, а частію ободривъ, Василій рванулся впередъ и порядочно поколотиль уже мужиковь, равнымь образомь, пока Киязыя ходван съ поклономъ къ матери и Калткъ, а Калтка пока снаряжался и двигался, Буслаевъ, очищая дорогу и сваливая встръчныхъ, дошелъ уже до середки моста Волховскаго. Здъсь-то и встрътиль его во всеоружін Старчище. У Старчища упоминается обычный «Костыль,» клюкар «шалыга деваноста пудъ,» то же; «клюка въ десять пудъ;» «колпакъ въ дездцатъ пудъ,»-шляпа земли Греческой; «кафтанъ въ сорокъ пудъ,» --- гуня подорожная; недоставало лишь лапотковъ семи шелковъ, да сумы бархатной: но все это нарядъ типическій, а здъсь былъ случай чрезвычайный. Въ чрезвычайныхъ обстоятельствахъ Старчище воспользовался тъмъ, что всего ближе было подъ рукою въ монастыръ: онъ скочилъ на башню колокольную, сорваль колоколь, надъль на голову колоколь, поднимаемый творчествомъ въ разныхъ быленатъ Новгородскихъ съ 12-ти до 40, 90, 150, 300 и 1.000 пудовъ; въ правую руку взялъ оторванный колокольный языкъ во 500 пудовъ. Идеть онъ на мостъ, языкомъто онъ подпирается, -- подъ нимъ мость нагибается (Рыбник. т. II). На середкъ загороднаъ онъ Васнаью дорогу и началъ то иягко, а то ужь и не мягко: «Ай же ты, мое чадо крестное! Укроти свое сорде богатырское, оставь нужнчковъ хоть на съмена!» «Ай же ты, ное чаделко крестовое! Молодой курень (пътухъ), не попархи-

Digitized by Google

зай, на своего крестоваго батюшка не наскакнаай!» А потонъ: «А налый курь, не запурхивай, а ты, дитя, не заскакнвай, а пряноважей дорожки не заваливай!» «А стой ты, Васька, не попархивай, нолодой глуздырь, не полетывай! Изъ Волхова воды не выпити, во Новъ-градъ людей не выбити, есть молодцовъ сопротивъ тебя, стониъ ны, нолодцы, не хвастаенъ!» «Какъ пурхалъ-то ясный соколь да и донурхалъ, ходилъ-то добрый молоденъ да и доходилъ!» Наконець прямо: «Я нду — Васнаью смерть несу!» Какъ вездъ, такъ н адъсь, и въ отвътъ Василья, былины, по разнынъ образцамъ своинь, выражають въ творчестве постеченность. Воть какимъ путемъ разгоралось слово и дело Буслаева: «Ужь ты здравствуень, крестовый батюшка! Ты за чёнь идель, старь человёкь? На что ты идель, престовый батюшка?» «Старца убять-не спасенья зальзть (найтя), а гръха себъ на душу: поди-тко ты, Старецъ Преугрюмище, на свое изсто, а въ наше двло ты не суйса!» «А и гой еси, Старецъ Пилигримища! А и бился я о великъ закладъ со мужики Новгородскии опричь тебя, Старца Пелегранеща: во задоръ войду — тебя убыо!» И вошель: «Тебя ли чорть несеть во той поры на своего на любящаго крестиячка? Голованы, батюнка, играенся!» «Не корись ты, старая шлея бросовая, не корись ты, корзина дертюжная, сертюжная корзина, въковалая!» «А не далъ я ти янчко о Христосьскоять дить (въ Свътлое Воскресенье), а дажъ ти явчко о Петровонъ днѣ (бой былъ во время Петровокъ или въ Петровъ день)!» «Колько я тебя хрёстнымъ им назывываль, на въку ты инъ янчка не давываль, теперь мы съ тобой нохристосуемся: воть тебъ красно янчко-Христосъ воскресъ!» Янцани чокаются, быются въ головки: за послъдними словами Василья слъдовалъ ударъ по головкъ батюнки, по волоколу, желъзною осью, по другимъ булатною палицей. Колоколь разлетелся въ мелкія черенья, за колоколомъ голова, изъ головы глазные яблоки какъ шивны чаши; Василій заглянулъ еще подъ колоколъ, какъ говорить одна былина: «а во лбъ глазъ ужь веку нёть,» давно ужь умерь старикъ, да давно и глазъ не было, нотому что въроятно Калъка былъ слъпой. Спяхнулъ его Василій подъ мость Волховскій, задавнаю тамъ Старика языкомъ колокольнымъ; но Василій черезъ чуръ разънрился, онъ слъзъ подъ мостъ, еще издъвается надъ теломъ: «еще сердце въ емъ не уходилося, еще грасть (играсть) надъ телонъ Васька Бусласвъ сынъ: — Лежи

ты здось, сучище облазлое, воть тоба янчко, --- Христось воспресь!---» Взяль Буслаевь колокольный языкь и авился онать на мость съ цовынь оружіснь: «Туть-то Васельюшку червленый вязь, конье лолгонторное, туть-то и сабля острая, и палина военная!» Начании сноръ языкомъ, Василій и доканчивалъ его языкомъ же.--Съ паденіенть Старчища пала посл'єдняя застава и посл'єдній оплоть стёнки мужиковъ Новгородскихъ: бой былъ ими проигранъ окончательно; теперь следуеть только исторія укрощенія и умплостивленія Васнаья. Въ ней опять по разнымъ былинамъ есть своя постопенность. Вторично отправляются съ просьбою къ матери: «туть-то два Князя Новогородскінхъ (вамѣчательно, что одинъ Князь, Судья, въроятно изъ Рюриковичей, въ этихъ поворныхъ депутаціяхъ не Никодай Зановьевичь. Старшина Осна участвуеть), Воевода Родіоновичь, приходять къ его государыне матушке: -- Упроси свое чадо любимое, укротилъ бы свое сердце богатырское: мужичковъ въ Новъ-градъ ръдко ставится (нало становится), убилъ Старчища Пилигримица.» онъ крестоваго батюшку, честнаго На этоть разь, по свидътельству одной былины (у насъ № 3), мать послала извъстную намъ Червавку: едва могла она пройти между убитыми телами, сильная---«сохватила Василья за белы руки.» равсказала о покорности мужнковъ, повела Василья со дружиною на нирокой дворъ (въ этой былинъ два раза повторяется одно и то же: Чернавка будто бы и прежде притащила Василья, послё чего онъ быль заперть въ погребъ; явная путаница оть пъвца). Но, или Васили снова вернулся на побояще, ная вообще не затсь еще быль конець, только въ большей части былинъ продолжаются и драки, и депутація, чтобы вызвать саму мать, которая одна могла укротнть сына. Воть несколько описаній: «туть мужики видать, что беда пришла, бъда пришла неминучая, бъжали они скорымъ скоро ко его ко родной ко матушкъ: --- Выручи насъ отъ смерти отъ напрасныя, оть того Васильюшка Буслаева!--- «Мужики покорилися, покориляся и помврилися, понесли овы записи крбпкія къ матерой вдовъ Амелет Типовеевит: насыпали чашу чистаго серебра, а другую чашу краснаго золота, пришли ко двору дворянскому, быотъ челомъ--покланяются: — Принимай ты дороги подарочки, а уйми свое чадо инлое: а и ради ны платить на всякой годъ по три тысячи, на всякой годь будемъ тебъ носить съ клабониковъ по клабяку, съ калачниковъ по калачику, съ молодицъ повтнечное, съ дтвицъ повалешное, со встать людей со ремесленныхъ, опричь поповъ и дьяконовъ (разряды Новгородскихъ и вообще древнихъ городскихъ податей).----» «И Городничій Оома да Родіоновичь наплаль злата-серебра, скатного жежчуга подарками, и приносить къ его къ родной матушки: -Уговори-тка свово чада милаго, не прибьетъ-то онъ да весь Новгородъ!» По некоторынъ, старуха бросилась въ однить чулкахъ и рубанкь; по другних более естественная размеренность действій: старуха «одъвала платынца черныя (вдовиныя и смиренныя), одъвала нубу соболиную (въ Петровки это немного жарко), полагала шеломъ ва буйну голову (она пла въ средниу побовща: примъръ Кіевскихъ героннь и Новгородской Марсы не единственный), и пошла Мамелеа Тиносеевна унимать своего чада любимаго. То выгодно собой старушка догадалася (распорядилася), — не зашла она спереди его, а запла она позади его и пала на плечи на могучія:---Ай же ты, мое чадо инлое! Укроти свое сердце богатырское, не сердись на госуларыню на матушку, убросн свое смертное побонще, оставь мужичковъ коть на съмена! --- » Кого пе могъ укротить весь Новгородъ, того, съ удивительною вбрностью типическаго творчества, укротила старуха мать, и игновенно, какъ электринескимъ ударомъ: «тутъ Васильюшка Буславьевичь опускаеть свои руки къ сырой землъ, вынадаеть ось желізная изъ білыхъ рукъ на тую на матерь сыру землю:-Ай ты, свъть государыни матушка, тая ты старушка лукавая (хитрая, умълая), лукавая старушка, толковая! Умъла унять ною снач великую, зайти догадалась позади меня: а ежелибъ ты защла впереди меня, то не спустыть бы тебъ, государынъ матушкъ. убилъ бы за мъсто мужика Новгородскаго!---» «---Никого я не послухаль бы, а послушаль тебя, родну матушку: не послулать инв — законъ не даетъ! — » Сравните въ Кіевскомъ творчествѣ такое же укрощение Ильн Добрынею. Отъ матери по плоти творчество Новгородское шагнуло еще выше; когда Василій, недовольный однимъ побонщемъ, «напустился на домы на каменные,» разбивать ихъ и давать друженъ добычу разбоя, тогда конечно взиолился народъ православный, подобно какъ взиолился при наступившей опасности оть разыгравшагося Садки. Тогда, по молитванъ народа, «вышла Мать Пресвятая Богородица со того нонастыря Смоленскаго» и обратилась къ матери Василья со словами: «---Закличь своего чада милаго, милаго чада, рожонаго, хоть бы оставнать народу на стиена!---» Выходила нать и закликала. Поводомъ къ этому явленію послужнять конечно выходъ жатери Васнлья, отъ которой перенеслись уже къ Матери Пресвятой. Такія авленія, какъ замѣчено выше, не составляють необходимости въ нашемъ творчествѣ: но въ то же время оне здѣсь естественны в случаются нередко, какъ естественно было явление боговъ для ременія участи битвъ въ Гомерическомъ творчестве или Deus ex machina во всемъ творчествѣ античномъ; если же это естественно вездѣ, гдѣ только въ народѣ жвва вѣра, даже въ язычествѣ, то твиъ естественнъе въ нашемъ Былевомъ творчествъ, развившемся въ эпоху живой Христіанской вёры и уцёлёвшень въ устахь народа, ей преданнаго. — Пока продолжалось побонще Васильево и происходили переговоры депутацій, прошель весь четвертый день. съ утра до вечера, и былины согласны въ томъ, что конецъ имълъ мъсто въ вечеру. Василій Буслаевъ побъдиль Новгородъ въ единоборстве, какъ побъднаъ Садко съ своей стороны: но Садко удовольствовался торжествоиъ и насизникою, а послёдствія единоборства смертнаго еще должны были продолжаться. Следовало выкупить тела убитыхъ чтобы погребсти, подобно Гомерцческимъ посольствамъ къ Ахиллу. Передъ ночью того же дня----такъ следуеть по всему ходу разсказа --- «приходять Князья Новогородскіе, Воевода Николай Зиновьевичь, Старшина Оома Родіоновичь, ко тому Васильюшку Буславьеву. Пали ко Василью въ ръзвы ноги, просятъ Василья во гостебьнце (на пиръ къ

себѣ), сами говорять таковы слова: — Ай же ты, Васильюшка Буславьевичь! Прикажи обрать тёла убитыя, предать ихъ шатери сырой землё; во той ли во рѣченькѣ Волховѣ на цёлую на версту на шѣрную вода съ кровью смѣсилася: безъ числа пластина принарублена! — » Какъ Ахиллъ, великодушно и гордо, Василій «приказалъ обрать тёла убитыя; не пошелъ къ имъ въ гостебьице: зналъ, де, за собой замашку великую (что опять не утерпитъ).» Садко послѣ всѣтъ похожденій принятъ и успокоенъ женою, товарищами: съ дружиною Василій нашелъ отдыхъ у матери. Сюда опять явились Новгородчана и заключили окончательный миръ: «втапоры мужики Новогородскіе приносили Василью подарочки, вдругъ сто тысячей, и за тѣмъ у нихъ мирова пошла, а и мужики Новогородскіе покорилися и сами поклонилися.» Все кончается пиромъ, а на пиру раздаются голоса

СХШ

аруживы, Вольницы: въ родв хора, накимъ кончались античныя произведенія, а виёстё какъ выводъ изъ всей исторіи и указаніе предмета, послужившаго содержаніемъ былинъ. «Сёли они молодцы во единой кругъ, выпели вёдь по чарочкё зелена вина, вскричатъ тутъ ребята зычнымъ голосомъ: — У мота и у пьяницы у млада Васютки Буслаевича не упито, не уёдено, въ краснё-хорошё не ухожено, а цвётнаго платья не уношено, — а увёчье на вёкъ залёзено (всего вдоволь, но вдоволь на вёки и увёчье на вёкъ залёзено (всего вдоволь, но вдоволь на вёки и увёчья отъ побонщь)!—» Тёмъ кончена въ былинахъ исторія Василья Буслаева, а въ ней исторія Новгородской Вольницы, возведенная въ единъ цёльный типъ, разсказаншая какъ событіе типическое, только лишь пріуроченное извёстному именя, лицу, мёсту и времени, мбо это имя, и лицо, и мёсто, и время—наъ XII-го вёка—дали творчеству такіе живые образы, такъ возбудили его своими образами, что отсюда оказалось возможно создять цёльный творческій типъ, цёльное творческое созданіе.

Когда вы прослушали или прочитали былины о Садит и заладитесь вопросомъ — что же посят того делалъ Садко и какова дальныйшая его судьба, — вы чувствуете, что отвыть намечень въ быливать: жиль, да поживаль, да добра наживаль, больше ничего и не могло быть. Сдълался онъ первынъ богачемъ, даже монополистомъ, подчинилъ себъ Новгородъ въ торговыхъ дълахъ, усълся дома, съ женой, съ подраставшимъ сыномъ, съ товарищами прожнихъ потадокъ, а теперь прикащиками и довъренными лицами, наконецъ на свою наживу строилъ церкви, украшалъ ихъ, всячески пособлялъ подобными вкладами городу, попаль за то въ летописи. Но, после побтаы Василья надъ Новгородомъ, хотя в ръшительной, быличы зань оставляють его въ первомъ цвъту молодости и въ пылу страстей, противъ Русскаго обычая — неженатынъ, съ побъдоносною, столь же рьяною какъ самъ предводатель, друженою: что же съ нии дальне, какова же была судьба? Отвёта нёть, ибо былины прибавляють: «и стала туть---иать---Васильюшка коринть-понть, въ покояхъ хоронить (сберегать) и весело съ нимъ жить;» «и жилъ Васальюшка въ праздности, излечиль дружинушку хоробрую оть тыить оть ранъ кровавынить и привелъ дружничу въ прежнее здравіе.» То есть, ничего не двлаль: но вы чувствуете, что, судя по всему, этого некакъ но ногло быть. Слова былинъ значать, что въ даль- .

20

нъйшей жизни Буслаева тверчество не приснаетъ ровно ничего дестойнаго былны, другими словами, что онъ важенъ для творчестви. и великъ какъ типъ Вольницы, какъ выражение извъстной борьбы: а посла борьбы былины оставляють его равнодушно. Но вы сознаете тотчасъ, что, поквнутый былинами. Василій со своею Вольницею продолжаль похожденія: они принадлежать исторіи, ищите ихъ по лътописямъ, взвъщивая, что для Новгорода сдълала его Вольница, какъ билась съ сосъдними врагами, какъ проникала въ далекіе края, какъ заводила счастливыя колонів. Здбеь ныкались и умыкивались молодыя безпокойныя силы, пока возвращались въ доно Воликаго Новгорода зрълыми, стойкним, осъдали, давали истинныхъ граждань. Если молчать былины, то говорить летопись, что то же было съ Васильенъ: онъ удостоялся сдълаться Посадинкомъ; такинъ именуеть его лётопись, записавши годъ его смерти. Это не значить, что умеръ онъ въ должности Посадника: напротивъ, какъ увидниъ ниже. Значить лишь, когда онъ умеръ, лътопись помянула его въ этоть голь какъ бывшаго Посалника.

Минуя всю эту жизнь Буслаева, послёднимъ звёномъ коей былъ высшій почеть Посадивчества, Былины обращаются къ его смерти, подоситвая съ своимъ разсказомъ тамъ, гдъ оставляетъ насъ летопись. Для творчества Василій существуеть только какъ отчанный и побъдоносный борецъ въ первой моледости, а потомъ какъ умирающій удалень. Но въ семъ послёднемъ случат для былинъ Новгородскихъ существуетъ Василій не какъ Посадникъ, не какъ опытный степенный Новгородець, прошедшій бурную жизнь и вышедній къ успокоенію: для нихъ остался тоть же Васняій, что в въ былей борьбъ съ Новгородонъ, тотъ же юный и удалый, неженатый, съ тою же матерыю, съ тою же дружиною, съ текъ же нензиеннынъ вязомъ, съ той же отвагою, доходившею до дерзости. При этонъ разсказывается одно изъ похожденій или одинъ изъ походовъ, какіе свойственны были Новгородской Вольница и какить не мало было обълней извъстно: но не изъ такихъ, которые кончались мирнымъ оя возвращениемъ или водворениемъ, --- этого, съ послъдствинии, по-садничествоить, знать не хочеть творчество, - а напротивъ такихъ, въ которытъ Вольница складывала свою голову, и не дароить, за крайнюю предпріннунвость и дерзость; дерзость, которой, при по-

стоянновъ ся нарождения, не ногъ укротить весь Новгородъ, которая сана побъждала его, побъждалась послъ лишь сана собою, сана въ себт получала казнь в смерть. ---Говоря объ этомъ события, воситьтонъ въ Былинахъ, ны приведенъ прежде Сказку, весьма ръдкую съ конценъ сего рода и помъщенную у насъ подъ № 1-иъ въ Прилеженіять. Записана она въ Периской губернін, вдали оть Новгорода: обстоятельства подробныя стерлись, выведена река Обь, событе само округлялось, потерявши частности, но темъ любопытите намь унвазвшія черты главнаго, общаго типа. Сначала сушность та же, что въ приведенныхъ Былинахъ. Есть и дополнительная черта, именно что Василій отданъ былъ обучаться грамоть, перомъ писать, извъстному Старику Угрумищу, т. е. Пилигримищу: на это есть указание и въ Былинахъ, гдъ сынь Пилигримища наноминаетъ Василью, — «Поменнь, какъ учились ны съ тобой въ грамоты? Я надъ тобой быль въ те поры большій брать (Рыбник. т. I).» Это весьма древния черта творчества: вспомните (вып. 1), что также Илья учился граноть вичесть съ Кальчещень; дело въ тонъ, что это сообразно съ жизнію, ибо въ ней издревле у Калъкъ были свои училища (да и до послёдняго времени), особенно когда жили они при монастыряхъ. Вторая черта Сказки сближаетъ Василья съ Вольгою нан Волхомъ Сеславьичемъ (Рыбник. т. I), а также Княземъ Романомъ, старше же съ Саломаномъ (т. II): «выучился Василій но во листы инсать, а выучился соколомо летать,» пріобрёль способность изворачиваться, быть оборотнемъ, проходить въ приключеніяхь разные виды бытія, выучнася высшей премудрости. Но важень особенно конець, гдв разсказывается вменно то, къ чему перешли иы въ разсиотрвний творчества Новгородскаго. Разсказывается, погда Васнлій побиль множество Новгородцевь, мать осердилась на него за пролитіє крови, снарядила ему корабль, набрала дружину, пустила въ море и нахнула въ слёдъ рукой. Начался обычный походъ Вольницы: овъ лежалъ на море, куда ходилъ и Садко, и всъ удальцы Новгородскіе, гдё часто, за излишнюю дерзость, слагали они голову. Всего замъчательнъе, что Василій встръчаеть Морскую Пучину: въ Заметие къ 4-му выпуску (стр. IV) ны объясния уже, что самое ими Пучины значить и Море, Понть, и Путь, обыкновенный, главный путь древле Славянскихъ и Русскихъ удальцевъ. Морская Пучина «лежить,» у нея «кругонъ глаза:» это образъ,

20*

столь извёстный въ Греческомъ творчестве подъ именемъ Медусы-Горгоны, столь же страшной и именно морской, любимицы Посейдона, нашего Морскаго Царя; на сущъ занималъ ту же роль многлазый, всевидящій Аргосъ. Какъ герои Греческаго творчества, герои наши, и именно типы торгован, далекихъ торговыхъ предпріятій, также точно боролнсь съ снии чудовищами: Садко, препиравшійся съ Морскимъ Царемъ, нашелъ его въ глубинѣ моря въ томъ же видъ, какъ Пучину, —онъ «лежитъ (у насъ № 3), » «голова у Царя какъ куча стыная (Рыбник. т. I), » такая точно, какая изображалась у Медусы; Чурило, сынъ Пленка, Гостя Богатаго, Суроженина, и самъ такой же, выродокъ Чура-Гермеса (см. вып. 4), подобно сему послёднему, «Убійцѣ Аргоса,» былъ губителемъ Ермы, типа стоглазой ревности, и такъ же на сушъ, уже не на моръ. То же затъялъ и Василій, — одольть Пучину, перескочить ее: перескакала дружина, Васнлій палъ жертвою своей дерзостной отваги, онъ погибъ отъ Пучины, не перескочиль ее, не вернулся изъ мореходства. Любопытно еще, что въ Сказкъ Морская Пучина, вопреки видимому спыслу, понбщена «на зеленыхъ лугахъ,» вменно чтобы дать Василью, съ позднъйшей точки зрънія, возможность скакать черезъ нее ногами. Но этотъ выводъ на сушу, извъстный и въ мноъ о Медусъ. выразившійся въ сухопутновъ Аргосъ, дъйствительно случился для Русскихъ Славянъ въ дальнъйшее время, при выходъ ихъ къ положительной исторіи, по мъръ отдаленія оть морей или развитія дъятельности на зеиль, среди сложившейся Земщины: съ темъ вместе канень Алатырь, янтарь, некогда привлекавшій и питавшій нашихъ отважныхъ мореходцевъ гостей, переведенъ былъ также на сушу, какъ не разъ уже доказали мы и какъ увидниъ сейчасъ, ибо Василій, въ сказкъ погибшій отъ Морской Пучины,. по Былинамъ гибнетъ отъ того, что скакалъ черезъ камень Алатырь. — Переходнить къ Былинамъ, возникшимъ въ самомъ Новгородъ, всъ обстоятельства изложены по тому самому подробите и гаѣ опредълените (Рыбник. т. I, II, и нашь настоящій выпускъ). У Васнлья есть уже корабль, онъ плаваетъ на немъ по Ильменю, съ обычными приключениями Вольницы, окруженный своею дружиною, трядцатью друзьями, изъ которыхъ держить кориу Костя Никитинъ (Новоторжанинъ), на носу стоитъ Маленькой Потаня, напъ уже известные. Они пристають къ Новгороду, для задуманной цели: Ва-

силій просить у матери благословенія сътздить съ дружиною въ Ерусалима, понолиться Богу, приложиться къ Святымъ, искупаться въ Ерданъ, осущиться на Өаворъ и проч. Для этого они нежду собою «складываются» особо «на лодочку.» Побуждение главное. сходное съ показаніемъ приведенной сказки, узнаёмъ далье изъ словъ Васныва встречнымъ гостямъ-корабельщикамъ: «А мое-то ведь гулянье неохотное (тау по неволть), ---съ молоду бито много, граблено, подъ старость надо душа спасти. » Это не значить, что онъ быль уже дъйствительнымъ старикомъ, вбо въ той же Былинъ называется «нолодынь» и такимь же описывается, оставаясь для творчества героень юнымъ: но онъ поменьть проказы своей молодости и заготовляль подъ старость спасение. Въ этихъ видахъ онъ двлается Ста-. риконъ, Старценъ, ибо путешествіе къ Святынъ итстанъ есть удъль Калькъ Перехожихъ, Странниковъ, безъ различія льтъ представляемыхъ типически Старцами. Итакъ Вольница съ своимъ предводителенъ принимаеть на себя иной типъ-Странниковъ, Перехожихъ, «по водѣ бродящихъ,» и отъ вѣрности этому типу зависитъ успѣхъ и спасительность ихъ предпріятія. Мать напоминаетъ это, давая благословеніе лишь въ томъ случать, если пойдуть они «на дъла добрыя: то коли ты, дитя, на разбой пойдешь (по обычаю Вольницы), и не дажь благословенія великаго, з и не носи Василья сыра земля!» Потому же напоминаеть она --- «побереги ты буйну голову свою,» но, по мягкости материнскаго сердца, какъ замъчаетъ былина, даеть на случай и оружья, и боевыхъ снарядовъ; не забылъ Васнлій и своего вяза, съ которымъ является въ теченім разсказа. Отправляются они по Ильменю, вытажають отсюда на Волгу, вęо посль оказываются на моръ Каспійскомъ. Первые встръчные, какихь тогда вездѣ бывало встрѣтишь, --гости-корабельщики; ови первые предостерегають о разбойникахь впереди, « атаманахъ козачить (встръчавшихся Ильъ Муронцу, еще болье извъстныхъ и дъйствительныхъ на морѣ Каспійскомъ);» и въ первые же Василій высказываеть буйную самонадъянность Вольницы: «А не върую я, Васинька, ни въ сонъ, ни въ чохъ, а и втрую въ свой червленой вязъ, ---а бъгите-ко, ребята, вы прямымъ путемъ!» Слѣдуетъ второе предостереженіе яли знаменіе. При вътадъ въ Каспійское море, Василій заиктиль на берегу гору Сорочинскую (вст высокія горы-Сорочинскія), вышель на берегь поглядать. Тань лежить «пуста голова, чедовёчья кость,» такая же, какъ помянутая годова Медусы, на сушт съ свонии пророчествани являющаяся у насъ Олегу, Дебрынъ, богатырю Ивану (см. Замътку къ 3-му вып. в II т. Рыбник.). Какъ Пучвну, Василій началь эту новую Медусу ногою попинывать: та въ отплату прорекла, что и его головъ валяться будеть туть же. Снова Василій отнесся дерзко: «Адн, голова, въ тебъ врагъ говоритъ, или нечистой духъ?» «Сана ты себъ спала, себъ сонъ видъла!» Плюнулъ и пошелъ дальше въ гору, а тамъ лежитъ камень, камень Алатырь, ситенвний (на сушѣ) Пучину: во его еще увидниъ вы ниже. Молодцы начали цоперегь его скакать, а вдоль не сибють, по угрозв надинси; Василій же, прибавлено, опять-таки «тому не върусть.» Сомедши снова на корабль, путешественникъ на моръ Каспійскомъ, на островь Куминскомъ, нашелъ предсказанныхъ разбойниковъ: слава Василья Буслаева была такъ велика, что они тотчасъ его узнали по полеткъ соколиной -- поступкъ молодецкой, угостили, дали нровожатаго къ Ерусалиму. Прямо съ моря въёхали они въ Ердань и бросили якори: въ Ерусалимъ выполнили все, что слъдовало Странникамъ, — нолились, прикладывались, служили заупокойную объдню съ панихидою по покойномъ Буслат, заздравную за мать Буслаева и его самого, объдни съ молебнами за дружниу, «что съ молоду бито иного, граблено,» расплачивались съ попами и дьяконами, давали милостыню несчетную Богадбльнымъ Старцамъ при церкви (въ страниопрімменцть), и прочее. При купаньть въ Ерданть Василій опять подпортиль: мать предосторегала его при потадь не купаться здесь «нагимъ тъломъ,» а въ рубашечкъ; при случат мы объяснимъ, почему, на основъ древнъйшихъ воззръній, нъкоторымъ нашимъ героямъ, на примъръ Добрынъ (см. прежніе выпуски наши и Рыбник.), и въ нъкоторыхъ ръкахъ нельзя было этого дълать; съ христіанской же точки зрбнія извъстно, что безъ одежды крестился лишь въ Ерданъ Інсусъ Христосъ, а богомольцы досель купаются въ рубашкахъ (сохраняя ихъ, чтобъ послъ лечь съ ними въ гробъ). Василій опять-таки пошель на перекорь, купался нагой, «нарушиль редительско благословленьнце, не послушаль государыни матушки.» Этимъ вызвано новое предсказание, — приходила Баба Залъсная, т. е. Баба Горынинка, она же Алатырка (связанная съ Пучиною и Алатыремъ), намъ извъстная изъ Кіевскаго творчества. Она догадалась, что опричь Василья Буслаева некому сдёлать эту дерзость, купаться

лагону, и за то предрекла дружните: «Потерять его ванъ будеть. больныго атамана Василья Буслаевича!» И туть дружина нашлась струбять: «Нань Васций тому не веруеть, ни въ сонь, ни въ чохъ!» Виссябаствін, когда творчество спустилесь въ этихь былинахъ стуценью инже, изото Бабы Зальсной заняла простая «женична престарълан» и Василій обошелся съ ней болъе положительно: «Кабы ты была, сказаль онь, на сей сторонь, я бы тебь саблаль двукь нальчиковъ, двухъ богатырей!» Плюкула женщина в прочь пошла, а между темъ, видите, надъ головой Василья скопилось уже слинкомъ (cp. нного дудныхъ предзнаненованій ndeazhanebobania by П0ходъ Игоря) и все-то вызвано было его дерзостью, и сопровождалось дерзостью его HOBOR, a **28**дача странныковъ Réé нарушалась да нарушалась, и за новыдоржку священнаго наронепременно должна была последовать казнь. Вспоння-AV THUS те изъ исторіи Потыка и его товарищей, сухопутныхъ странииковъ къ Ерусалниу, какъ страшно заклинались они противу гръховъ, какія страшныя казни выполнали надъ своими членами при жальянень даже подозрения (вып. 3): темъ грознее казнь свыше. Но, нополная свонить чередомъ внъшніе обряды, въ кожт Странниковъ, внутри тою же Вольницей, пошли прибывшіе на послёднюю святыню, на Саворъ-гору, гдъ стояла церковь, стоялъ образъ Преображенья. Голова-Кость богатырская перенеслась съ Каспійскаго моря, съ Сорочинской горы, и сюда, съ тъжъ же пророчествоиъ о гибели (Рыбник. т. I): и естественно, ибо какъ перешелъ, ны видъли выше, ичиъ морской въ нупъ земной, а этоть последний съ течениемъ вреневи на Голгову, такъ и эта древитивая голова въ христіанскихъ преданіяхъ признана «годовою Адановою, » дежавшею съ костьни нодъ крестомъ; на нее-то, по преданію, текла кровь съ креста, текла и на пупъ земной, сквозь разсълину камня Алатыря; она же владъла и сплою пророческой о сусть сей жизни. Но, еще важные, за головою, съ невбдомой горы Сорочинской, послё того какъ народъ сближался съ христіанствоиъ и шель въ его глубь, перенесся въ Ерусалинь и самъ камень Бълый Алатырь. Потому, тогда какъ въ одной быллит Василій гибнеть на цути возвратномъ изъ Ерусалима, нообхавши заставу козачью и взошедши на Сорочинскую гору, въ другихъ его постигаеть эта участь уже въ самомъ Ерусалнив: то же движеніе Алатыря, какъ въ Голубиной Книгь, съ моря на сушу, на гору

(ср. «Латыгорку,» вып. 4), на путь-дорогу, въ Ерусалияъ. «Поткали, говорать былена, на Саворь гору, ко тому ко каменю ко Датырю, и ко той ко церкви соборнія, которая стоить со двънадцатью престоламы, у того у каменя у Латыря, на которонъ камени преобразныся самъ Исусъ Христосъ... Итакъ Васныюшка нотзать держаль ко той ко церкви ко соборнія, ко тому ко каменю ко Латырю» и т. п. Канень описывается огромный. въ нъсколько сажень, самою величиною достойный своего великато значенія. И, какъ мы знаемъ изъ Кіевскаго творчества, когда перешель онъ уже на перекрестки богатырскихъ дорогъ и легъ здъсь, какъ постоянно читались на немъ надииси, пророчившія богатырю судьбу его въ будущемъ, такъ и на Фаворъ Алатырь имълъ разныя надписи того же рода. Прочтемъ ихъ: «Кто на эту гору захаживаль. тоть оттуль живь не выхаживаль; кто скочить черезь этоть бъльгорючь камень, тоть буде живъ, а не скочить, не бывать живу.» Явно, онъ подзадоривалъ на опасную игру, какъ подзадоривалъ Садку на игру Царь Морской. «Кто перескочить трожды черезь бъль камень, тоть достигнеть церкви соборнія и тому образу Преображенскому; а вто не перескочить черезъ бълъ камень, тоть не достигнеть церкви соборнія и тому образу Преображенскому:» еще вызывательние, особенно посли надойдныхи пророчестви пустой головы, не сулившей Василью добхать до церкви, твердившей о сусть жизни и смерти. Наконецъ: «А кто у камия станеть тъшиться, а и тъшиться-забавлятися, вдоль скакать по каменю, ---слоинть будеть буй-ну голову.» Это ужь быль прямой вызовь, после коего не утеритать бы ни одинъ удалецъ: это какъ будто нарочно было разсчитано на Василья, будто знали его характеръ. Виноватъ былъ Василій прежней своей дергостью въ богомольт; не молился народъ православный за личную судьбу его, противъ оцасностей игры его; никто не тронулъ его въ плечо, чтобъ удержать во время какъ Садку: Василій новой дерзостью купилъ себъ гибель. Дружина его, какъ ни была ситьла, ръшилась скакать только поперегь: Василій пустился вдоль (въ долину камень былъ три аршина съ четвертью, поперегъже только лишь топоромъ подать); дружина перескочила черезъ камень, перескочила и трижды: Василій въ третій разъ придумалъ скакнуть не передомъ, а задолиъ. И задълъ онъ каблучкомъ, ножкой правою, и ударияся о жестокъ камень плечами богатырскими, ударияся головушков. Сталъ онъ умирать, сталъ прощаться, наказывать братіи: «Скажите-ка, братія, родной матушкв, что сосватался Василій на Саворъ-горт и женился Василій на бтломъ-горюченъ канешкт.» Не довелось ему и въ законъ вступить. Похоронили его, гдъ валялась прорицательница голова человъческая. -- Потхала, прітхала дружина въ Новгородъ: не встрътила ее, какъ Садкову, жена съ ребенкомъ, не подошелъ нечаявно Василій, какъ спасийся Садко. Ожидала одна горемычная старуха. Передали ей завъщание сына, подали письмо. Прочитала она, заплакала: «Гой вы еси, удалы-добры иолодцы! У меня нынъ вамъ дълать нечего; подите въ подвалы глубокіе, берите золотой казны не считаючи!» Въ послёдній разъ явилась знакомая намъ Чернавка, повела въ подвалы: благородная дружина, подвезавшаяся не изъ за денегъ, а изъ за молодости и отваги, брала казны «по малу числу.» Замътьте эту противуположность, выставленную творчествомь: первые люди города, благородные, сановные и гордые, оказались, когда пристращали ихъ, послёдними низпоклонниками, готовыми на подкупъ и всякое подлое дурно; молодежь вочти что распутная, тати-разбойники, явились подъ конецъ образценъ благородства и великодушія. Разсчитавшись, поклонились они вдовъ: «Спасибо, матушка Амелеа Тимоееевна, что поила-кормила, обувала и одъвала добрыхъ молодцовъ (таковы были условія содержанія)!» Поднесла еще имъ Чернавка по чаркъ, «и пошли добры молодны, кому куда захотълося:» у Садки они бы остались въ прикашекахъ. Садко при жизни утъшался вкладами на церкви: старуха, на концъ дней своихъ, съ горемъ «собрала все свое имънье-богачество, и роздала она по Божьниъ церкванъ, по монастырямъ.» Такъ върно выдержаны типы творчества въ былинахъ о Буслаевъ до самого конца, такъ върно во всемъ представляютъ они противущоложность типамъ былинъ о Салкъ!

Теперь упонянемъ вкратцъ о Сказкахъ, помъщенныхъ намя въ Приложеніяхъ этого выпуска подъ №№ 2-мъ и 3-мъ. Мы ихъ не брали для изложенія дъла и можемъ брать только для свъдънія: въ основъ ихъ лежатъ Былины, Сказки и Преданія народныя, но все это иередълано, болѣе или менѣе. Чулковъ еще лучше. Онъ весьма близко выдерживаетъ основы народныхъ представленій и даже разсказа, допустивши только для украшенія — по его миѣнію—витіеватость лите-

ратурнаго языка своей впохи. Но его поправки легко отдълить опытному чутью. Главная бёда его-оть воззрёній на Русскую исторію. царствовавшить въ его время. У него является Новгородъ не дъйствительный, а «сія гордая и славная Республика,» долженствующая непокорствовать предъ Князьями, «въ землъ Старо-Словенской и Княжествъ Русскомъ.» Для той же цъли покойникъ Богуслай выставленъ Княземъ, не такипъ, каковы Князья въ былинахъ, а настоящинъ Рюриковиченъ; вдова его, нать Василья, Кнагиня; санъ Васный Княжичь, Витазь и живеть съ натерью въ «Старо-Словенскомъ дворцю.» Въ разсказъ вставлена интрига: Васвлій въ тихомолку подумываетъ, какъ бы взять всъхъ Новгородцевъ въ ежовыя рукавицы и для того въ молодости запасаеть себъ надежную дружину, для своего будущаго княженія: «буйные» вожан Республики, писнуеные всъ «Посадниками (даже въ выраженія---«есть Посадники»), » пользуясь молодостью Княжича, делають заговоръ лишить его «престола» подъ предлогомъ проказъ его; послё побіенія Посадниковъ, они подносятъ Василью Княжество, Княжичь пріемлеть, править «съ мудростью и милостью,» получаеть дани съ Чуди, и т. д. Подобную щелуху впрочемъ, какъ говорили мы, легко сдунуть, и въ основъ остается все-таки замъчательный народный разсказъ, любопытный нёкоторыми чертами, которыя сейчась приведемъ жы и которыя то повторяють дословно показанія былинъ, то присоединяють къ нимъ пополненія и разноръчія. Товарищи Василья-знакомые намъ **Оома** Толстой сынъ Ременниковъ и Новгородецъ Потанюшка, «малъ собою--невеличекъ, на одну ногу прихрамываетъ.» Они въ битить не участвуютъ-то единоборство Василья съ Новгородонъ,а линь готовы только на подногу, на случай.---Первыми вменитыми гражданами, а на языкъ Чулкова «первыми посадниками» выставлены: 1) Сотко Богатой Гость, весьма естественно, нбо онъ исторически быль современникомь Василья; 2) общій типь древняго творчества и въчеваго Старца, «Чуденъ Старъ-матёръ человъкъ.» наъ котораго Чулковъ сделалъ лицо Чудина, соблазнившись вероятно еще названіеть Новгородскаго «Чудинова конца,» названнаго въ дъйствительности конечно по первоначально жившей здъсь Чуди, участвовавшей-по преданію-и въ призваніи Князей, подобно какъ въ тонъ же Новгородъ была «сторона Славянская,» былъ «конецъ Славянскій, всто жительства главной, господствующей части со-

нелиагося въ гододъ народонаселенія. -- Ръчь Васнала на ниру у Новгородцевъ, что «после государя батюшки остался онъ спротов излененскъ. а госуларыня его натушка во вловотвъ живетъ» встръчается и въ быливахъ. пиенно въ устахъ Кости: ны даже склонны дунать, что тамъ она попала къ Костъ по сбярчивости, ибо соверпенно соотвътственно, — в эта черта пополнительная, — что Василій говориль на пиру сначала восьма скроино и лишь нослё дошель до дерзости. — Знаненитый Старчище-Многольтище (Пилигримище, Каліка) очерченъ хорошо: только что онъ тридцать лить не выходиль «изъ тережовъ своихъ,» это могъ бы Чулковъ оставить про себя,--ноо тниъ Старика быть бродячниъ и Васидій непремънно должень быль встрётить его на мосту. Далее, что онь снимаеть колоколь съ ељча, а не съ колокольни, какъ говорять былины, это даже остественнъе былинъ. Оставимъ народу то и другое: по типу своему, Кальки были и звонарями, и первыми лицами, при набатахъ, такъ что Викторъ Гюго знаменитаго своего Квазимодо взялъ изъ дъйствительныхъ, древнъйщихъ народныхъ преданій. Наконецъ, Василій, порадкомъ поучивъ старика, отпускаетъ ему душу на покаяніе: это есть, какъ видъли мы, и въ нъкоторыхъ былинахъ. -- Что особенно хорошо у Чулкова; ибо совершенно согласно и съ типомъ Василья, и съ народными преданіями, это то, что Василій умеръ не оставивши роду-племени, а оставными только на память Новгороду, какъ древиъйшій Перунъ, какъ второобразъ его, свой стемляный вязь.-Прочія подробности, улица Рогатица, Чернавка и т. н., совершенно върны и согласны съ дъломъ.

Нельзя того же сказать о г. Сахаровъ, объ И. П. Сахаровъ, Мы помѣщали его Былевыя Сказки, помѣщаемъ в будемъ помѣщать, ибо въ ихъ основу положены все-таки разсказы народные. Но-пора же сказать правду, Сахаровъ ихъ обдѣлывалъ, передѣлывалъ, додѣлывалъ и все, что угодно, и какъ ему было угодно, и не такъ ианвно, какъ Чулковъ, а съ полной свободою фантазіи личной, съ притазаніями художника въ народномъ жанрѣ, съ образованностью регулятора, съ языкомъ не литературнымъ, а поддѣлынать народнымъ, исправленнымъ, вымытымъ, причесаннымъ, разсыпая въ немъ дары своихъ знаній рукою полною, pleno manu. Дивиться этому не слёдуетъ: Чулковъ по себъ оставилъ первый Русскій печатный Песенникъ, нынъ сдълавшійся библіографической ръдкостью, и въ рукоциси, съ которой печаталъ, не разбирая изкоторыхъ словъ, какъ самъ признается, подставлялъ ихъ. Новиковъ, знаменитый Н. И. Новиковъ, перепечатывая Пѣсенникъ Чулкова, не усущинася также кое что перенначить. Это были еще осторожитише издатели: ниъ въ точности послёдовали многочисленныя изданія нашихъ Піссенниковъ на спекуляцію, въ простоть своей не находившія поводовъ къ исправлению. За темъ И. И. Динтріевъ, въ своемъ «Карманномъ пъсенникъ,» 1796 г., столь же и даже болъе ръдкомъ нынъ, какъ Чулковскій и Новиковскій, многія пъсни прямо уже передълалъ по своему, соблазнивши и тъхъ, кто изъ него перепечатывалъ. Нечего уже прибавлять о Макаровъ, справедливо вызвавшенъ общее негодование, но несправеданво понестемъ всъ тяжкие упреки на себт одномъ за поддъдки. Первымъ безукоризненнымъ издателень народныхъ пёсень можеть быть названъ лешь К. Ө. Кллайдовичь. Со Стихами духовными и Сказками была у насъ та же исторія. Такъ воспитался Сахаровъ и, хотя умълъ сердито критиковать, самъ увлекся путемъ ложнымъ. Вспомните, что даже почтеннъйшій В. И. Даль, современникъ дъятельности Сахаровской, пошель было также по этому ложному, какъ нынъ самъ признаетъ, пути: его тактъ не дозволилъ однако ему передълывать, а лишь возсоздавать народное творчество, но и то было отчасти уклоненіеть. Единственный великій художникъ, упъвшій H записывать у народа, и, не передблывая, возсоздавать народное творчество, то есть переводить его въ иную область, область посредственнаго художества, образованнаго сферою высшею, --- законная задача для будущихъ писателей-поэтовъ, былъ Пушкинъ. Но лосель еще. ни равенство геніальныхъ силъ, ни художническая образованность, ни умѣнье не дали никому другому ни охоты, ни права наслѣдовать въ семъ ділі Пушкину. Что же сталось бы съ тімъ, кто вздумалъ бы не возеоздавать, --- на это не хватало силъ, --- а передъ-**ЛЫВ**ЭТЬ Народное творчество, подправлять и выдавать за пѣльное, извращать и увёрять, что такъ творилъ самъ народб, однимъ словомъ на частное лицо свое надевать маску, снятую со всего великаго народа? Сахаровъ поддался этой неблагодарной роли, доказалъ свою роль тысячью опытовъ. При всемъ томъ, мы не ръшились бы этого говорить о почтенномъ въ другихъ отношенияхъ дъятелъ, сдълавшень все-таки много для словесности народной, не рънились бы легкомысленно, если бы предварительно не взяли на себя труда провтрить всть напочатанные имъ памятники устнаго народнаго творчества съ образцами неподдъльными, до насъ упълъвшини. Выводъ. нашего безпристрастнаго сличенія оказался крайне неблагопріятень для издателя «Сказаній Русскаго народа» и «Русскихъ народныхъ Сеззокъ.» Довольно приноменть обдъланный имъ Стихъ Егорья, поизщенный у насъ во 2-иъ выпускъ «Калъкъ Перехожихъ;» довольно привести пітсью объ осадії Волока и Карамышевії, гді Сахаровь, по мнимымъ историческимъ требованіямъ, подставилъ витесто Волока Псковъ, виъсто Каранышева – Шуйскаго Ивана Петровича; въ пъсняхъ болъе мелкихъ онъ вездъ почти стеръ особенности мъстныхъ нартчій, укорачиваль-удлинняль стихь по произволу, делаль ть же ноправки и вставки. Дошло до необходимости создать уже какой нибудь авторитеть подобныхъ поправокъ: это и была знаменитая рукопись Бъльскаго, выведенная Сахаровымъ въ ссылкахъ, но не на показъ, ибо она гораздо болте сомнительна, чтиъ Акимовская-Татещевская; и увидать ее въ томъ видѣ, какъ она цитовалась, конечно мы никогда не увидниъ. «Эта рукопись, говорить Сахаровъ въ Приничаніяхъ къ Сказканъ, писана въ поллистъ, скорописью, разными руками въ XVIII въкъ. Впереди всего были, почти безъ раздъленія, помъщены Былины (здъсь образцемъ послужила Сахарову рукопись Кирши), а послѣ ихъ Сказки. Бѣльскій, постоянный житель города Тулы, какъ самъ сказывалъ мнъ, получилъ эту рукопись изъ дома Демидова (опять желаніе сродниться съ рукописыю Кирпия)... Изъ этой рукописи Бельскаго вст Былины буквально поренечатаны; Сказки же помещаю теперь.» Столь точно описанную рукопись познали им отъ плода ся: Былины, изъ нея напочатанныя, оказались совершенно ть же, что у Кирши, но, съ естественными, казавшимися необходимостью, исправленіями. Въ Былинъ объ Ильт (у насъ вып. 1), «И начался (начаялся, показался, по интнію) Добрынѣ какой снаьной могучій богатырь, » рукопись Бѣльскаго объясница — «показался;» въ другой — «А Спиря встаеть, то постыриваеть, » исправлено върно «поспириваеть; » въ Быливъ о Добрынт (у насъ вып. 2) «Никить» витесто «Никитичу.»--рукопись Бельскаго всправила «Некнтичу». — Танъ же-«не инъ вода гръть, » древнее словосочинение, а рукопись Бъльскаго нашла совре-

CXXVI

ненизе-«не нив воду грать» такъ же, гдъ нужно бы поправить ---«онанть онъ, ничего, селоть, не видить,» ошибка рукописи Киршевской сототу перенесена и въ Бъльскую; неправильное «зашельщина» витесто «засельщина» оставлено по недосмотру и у Бъльекаго; въ Былинт объ Алешт (у насъ вып. 2) древняя форма «убихъ» запънена болъе понятною нынъ «убилъ;» виъсто «мочно» также точно явилось « можно; » вибсто сокрашеннаго народнаго «подъ небесью» болье обычное «по поднебесью;» выесто народнаго «замочнао Тугарина-крызья бушажныя,»----«у Тугарина;» витето «Тугаретинымъ,»-«Тугаринымъ.» Въ Былинахъ о Чуриле (у насъ вып. 4), «другую сорокъ,» возникшее втроятно изъ «другое,» «соътлицы-гридни» вибсто «соътлыя» догадливая рукопнсь Бельскаго исправляеть «другой сорокъ,» «сельтлыя.» Въ Былинт о Соловьт Будиніровичт (у насъ тамъ же) ошибку птвца, попавшую въ сборникъ Кирши, «глухоморья» витето «лукоморья,» наследовала себе рукопись Бельскаго; «свашела (сваха) княгиня Апракстевна» рукопись Бельскаго объяснила отъ глагола сеашить, и потому выразилась «сеашила,» сватала. Въ Былинахъ объ Васные Буслаеве (настоящій нашь выпускь), употребительную форму «хоробрый» Калайдовичь читаль вездь върукописи «хорабрый,» применяясь къ форме «храбрый:» рукопись Бельскаго сочла безопасите остановиться на сой послъдней; явная ошибка «тако» виссто «только» насл'єдована и Бельскинъ; рукопись Кирши интела «качается (полагаеть онъ, кажется ему, казалось):» рукописи Бълъскаго должно бы наслёдовать это правильное чтеніе, тёмъ больше, что она, какъ выше замъчено. уже замънела слово «начался (начаялся)» словомъ «показался;» но, совствъ неожиданно, BHO усвоила себъ неосторожное исправление Калайдовича-«качается;» псправила она также «старич подъ колоколъ» вмъсто двусмысленнаго «старца.» У Кирши «увъчье зализено,» добыто, и тоть же глаголъ встръчается въ другихъ мъстахъ Васильевыхъ Былинъ («не спасенья залъзть,» Рыбник. т. II), такъ что Калайдовичь остерегся исправить, указавши примеръ подобнаго летописнаго употребления; но слово, употребительное въ одной мъстности, незнакомо было въ аругой, такъ что вныя Былены, объяснивши себъ «залъчено,» выразнан свое понимание новымъ описательнымъ стихомъ — «излъ-«чиль дружинушку хоробрую (Рыбник. т. П):» рукопись Вельскаго,

CXXVII

RAR'S CATAOBAAO OMHAATS, BEIDARMACS « 8G.J.R. 4CNO; » HO OHA, KAR'S H выше заибчено, не признавая древняго словосочинения, не допустила выраженія «подъ старость надо душа спасти» и исправила «душу.» Но довольно, перейденъ въ Сказканъ. «Всъхъ Сказовъ, какъ говоритъ Сахаровъ о содержанія руконной Бельскаго, было: 1. Добрыня Никитичь, 2. Василій Буслаевичь, 3. Илья Муромець, 4. Акундинь, 5. О семи Семіонахь, семи родныхь братьяхь, 6. Змпый горынчища, 7. Соловей сынь гостяной Ивановичь, 8. Иванъ гостиной сынъ, 9. Алеша поповичь, 10. Емеля дурачокъ, 11. Шемякинъ судъ, 12. О семи мудрецахъ и о юношъ, 13. О чудныхъ и въло умильныхъ гусляхъ самогудахъ, 14. О Жаръ-птицъ и Иванъ царевичъ.» Прежде всего насъ останавляваетъ здъсь скромность рукописи Бъльскаго: она сохранила въ себъ лишь тъ имена, лица и предметы, которыя извъстны изъ другихъ народныхъ преданій и памятниковъ: новаго только Акундинъ, котораго разсмотринъ ниже, да сказание о гусляхъ, которое однако въ печати у Сахарова въ сожалънию не явилось. Во вторыхъ, удивительна здёсь верность былинамъ Кирши: такъ въ нехъ объ Иванъ Гостиномъ лепь отрывокъ (мы прежде доказали, что съ этимъ героемъ связана целая область самостоятельнаго творчества), — в Сказка Бъльскаго, по замъчанію Сахарова, «не инъла окончанія,» не откуда ей было достать. Но, если скроина была рукопись Бильскаго, то не совсимъ скроменъ ен издатель. вбо онъ прибавиль: «Вст эти Сказки, удержавшія вполнь нашь чистый народный языкь (такь дуналь издатель), были приняты мною за основание текста (выражение опасливое, на случай, если бы доказали подправки: только «приняты за основание»). По храйней ихръ досель не видаль ничего лучшаго ни самь я, ки кто либо другой.» Богъ знаетъ, куда бы повело, еслибъ наиъ пришаесь это повтрять на дтять: но по счастию издатель большей части всъхъ сихъ Сказокъ не издалъ и услълъ напечатать лишь ть, кон вытекали прямо изъ инъющихся народныхъ Былинъ и Сказовъ. — о Добрынъ, Васильъ, Ильъ, Акундинъ и Семи Семіонахъ. Вст онв-относнть ли это къ ихъ достоинству или къ естественнону происхождению?-всё, за исключениемъ онять Акундина, о коемъ ниже, суть периоразъ народныхъ Былинъ и Сказокъ. Нельзя потому сказать. чтобы оне много прилгали, --- для сведенія ны дажо печа-

CXXVIII

таемъ ихъ при настоящихъ выпускахъ, -- онъ довольно осторожны: во осторожность изъ даже бросается въ глаза, именно заботливость удалить все то, что въ другихъ памятникахъ сего рода есть двуспысленнаго, или искаженнаго, или требующаго поясненія. Есть и наявныя прибавки: такъ про смерть Ильи наше народное творчество съ намбреніемъ умалчиваетъ, давая лишь разумѣть, что онъ ушелъ изъ Кіева, спустился въ пещеры, окаментлъ и т. п.; но Сказка Бъльскаго обстоятельна: «а живши онъ, Илья, во Кіевъ состарълся, состарться и переставился.» Добрыня по лътописанъ воевалъ съ Болгарами, о чемъ впрочемъ молчить устное творчество, зная Добрыню совстить инаго, какъ своеобразный типъ свой: образованная рукопись Бъльскаго влагаеть Тугарину, врагу Добрыни, тонкій намекъ,---«прогнѣвилъ князь Кіевскій царя Болгарскаго...., и вельль тоть царь Болгарскій (Тугарину) привезти ему главу Владимірову,» при чемъ Тугаринъ даже немножко обмолвился, заявившя, что царь Болгарскій «живеть не далечь лукоморья синясо,» тогда какъ это лукоморье несовстви умъстно въ мъстъ жительства тогдашнихъ Болгаръ и тогда какъ народъ обыкновенно говоритъ «лукоморья веленаго.» По тъмъ же причинамъ устное народное творчество Кіева не знаетъ Добрыню въ Новгородъ, а только въ Кіевт: но рукопись Бталскаго свтаущте въ латописяхъ и заставаяеть героя увърять, --- «а прітхаль я къ тебь, осударь, изъ Великаго Новгорода.» Къ чести ся нужно также прибавить, что, интя подъ рукою памятники народные, она женить Добрыню Настасыт Микулишнт, обстоятельство, Ha подтвержденное Былинами: но не къ чести, что отецъ ея, типъ крестьянина, Микула Селяниновичь, вышель туть «торгозымь гостемь,» «воеводою Кіевскимъ» и Микитичемъ. Доновитая и религіозная рукопись Бъльскаго всъхъ этихъ богатырей, вопреки установившемуся типу Кіевскаго творчества, непремённо, жонныши, поселяють въ Кіевт и здъсь хоронить: такъ и Добрыня «принявши законъ, жилъ припъваючи, а живши состарълся, состарълся и переставился.» Есть и еще кое-какія любопытныя вещи, — онъ большею частію означены въ Указателъ, напечатанномъ нами при 4-иъ выпускъ, замъткою «сомнительно:» но достаточно. Въ языкъ также нельзя сказать, чтобы употреблялись слова в обороты, совершенно чуждые народу: но у него оне на месте, въ мъръ требованія и творчества, а здесь

1

KIRTS (BM. «ДОБРЫХЪ,» «СЛАДКИХЪ»);» БОЗПРОСТАННОВ «А H.» «А H. то-то,» «а в было,» «ужь в алн,» «ужь в ты лн,» в т. п.; не иросто «слово,» а непременно «словечушко,» или «слово ласковое, великос;» ръчи «въстныя,» рати «сильвыя,» руки «кръцкія,» терема «алатоверхіе,» «надежа осударь;» «и на томъ ръчь свою стаянин;» «думать кръпку думушку,» «служить върою и правдою;» преклоняють «чело до полу,» кланяются «большимъ челобитьецемъ, оть востока до запада, » кланавшись «становится во единъ рядъ» или «на особицу,» просять «соизволь выслушать,» и прочее, и прочее. Отражающаяся всюду въ Былевонъ творчествъ, отчасти грубая и суровая, но несомитьно простая и честная, развязная и удалая. стойкая и сильная наша древняя Земщина является здёсь дворянской челядью XVII въка или придворною толпою, съ большими козырями, Китайскими церемоніями; не скажеть просто слово, все съ ужниками и штуками; поклонъ ся оказывается какимъ-то реверансомъ, слово спичемъ. Впечатлъніе ръмительно паточное, послъдствія для читающаго тошнотныя. — Перейденъ къ Сказкъ о Васнаьт Буслаевъ. Она вся сложена у Сахарова изъ Киршевскихъ Былинъ и Чулковской Сказки, съ пособіемъ можеть статься еще кое-какихъ народныхъ данныхъ, нами не отрицаемыхъ, но съ тъми же передълками. Вијсто народнаго «пљтье церковное» выставлено безопаснјишее «пљиье;» «въ наукъ» завенено слововъ «въ науку.»-Отринувни показаніе Былины, что Василью грамота, писько и п'ятье въ наукъ пошли, Сахаровъ не дошелъ до трхъ сказочныхъ данныхъ, что Василій витесто того «выучился соколомъ летать,» а увтряеть, что «граната и пънье Васькъ въ науку не пошло.» — Показаніе Былины, отразнышее итстность ея происхожденія, — «а и нъть у насъ такова птвца во славномъ Новъ-городъ сопротивъ Василья Буслаева,» Сахаровъ счелъ надежнъе замънить словами — «а и не было такого молодца супротивъ Васьки Буслаева.» — Слова Чулковской Сказки «отпускаетъ она посадниковъ съ почестью» изложены красивъс: «и чинить почесть честна вдова Амелеа Тимоееевна мужикамъ Новогородскікиз.»-У Чулкова подобнымъ образомъ отвътъ Василья матери: «не боюсь я посадниковъ, не страшны мнъ мужики Новогородскіе, а боюсь твонхъ ръчей родительскихъ, мит страшно твое слово доброе;» у Сахарова: «не боюсь страху посадниковъ, 88

21

страшны мят мужики Невогородскіе, а боюсь твоей великой зановУди, страшно инъ твое слово великое.»-Василій по Былинамъ бабослаль ярлыки съ приглашеніенъ Вольницы, яхъ и читали проходившіе: у Сахарова «бирючи кличуте кличь,» и тогда уже излишенъ удержанный нив изъ Былинъ образъ случайнаго прочтенія, --- « шли люди грамотные, читали ярлыки скорописчаты.»-Удержано изъ Чулкова неловкое прозвище свинца «Сорочинскимъ,» тогда какъ у вайода свинець «Чебурацкій.»—Потанюшка у Сахарова «идеть-илыветь по улице, » --- красиво, но забыто, что хромому было трудновато плыть утушкой и лебедушкой, какъ хаживали женщины. --- Въ имени Дътей Боярскихъ намеренно вставлено любопытное разноречие «Матвей» витесто «Монсей.» — Сохранены изъ Былины «Мужнки Залтшане,» но, что Васний испугался ихъ и не сиблъ ноказаться, дуналось Сяхарову несовитестнымъ съ храбростью героя и онъ приправняъ растанутую картину, что Василій ихъ не встрътилъ, потомъ спохватился, бросился угощать. — Собирались, говорить Сахаровъ, къ Василью на пиръ «со встать концовъ, опричь Посацкой:» это казалось необходимымъ, ибо на стороит Посадской враги; но къ сожаатнію, по Былинанъ, ихъ-то больше всего и было у Василья, только онъ ихъ не потчивалъ, а прогналъ. — Сборъ Новгороддевъ «въ терема тайницкіе» вравнися Сахарову и вст ртчи ихъ взяты изъ Чулкова: но сочинитель побоялся выставить Чудина и Садку. заибнивши перваго «чюднымъ старцемъ» и удяливши изъ ръчей все, что касалось правъ Василья «на княжескій престоль,» этого наявнаго мотива, допущеннаго Чулковымъ. — Старики задумали споить молодаго Василья, и у Чулкова «покупають вивы заморскія, что ни пьяныя,» то есть что ни самыя пьяныя, самыя какія только были пьяныя, самыя похмъльныя: не понявши этого, Сахаровъ говоритъ, что «приходили гости торговые (казалось неприлично, что старики посадники сами ходили къ нимъ) съ вивами заморскими, ни съ пьяными, ни съ похмиьльными,» т. е. совершенно вопреки сиыслу. — Въ Былинъ у Кирши, Новгородцы не думають звать къ себъ Василья и, случайно узнавъ о случайной ихъ братчинъ Никольщинъ, онъ идетъ безъ всякого особаго умысла: у Сахарова изложенъ оортуда менный зовъ на пиръ Василью оть мужиковъ, а между тёмъ выражзніе Былины, выставлявшее случайность, удержано: «прослышаль Васька про канунъ варенъ — пива ячвыя у мужиковъ посацківхъ, по-

CXXXI

HELE BE FOROMA TAUHILINIC; » LA KANE MO ONE ADOCADMUGAS, NOTда его нарочно приходили звать и онъ даль согласіе притти?---У Буслая старика нигдъ изть отчества: какъ допустить этотъ пробыль? Руконись Быльскаго должна же отличиться любопытнымь понолноніснь, и воть очутнася «Буслай Довмонтьсончь.»-Но самого себя превзошель Сахаровь въ описанія пира: онъ собральсюда даже богатырей наъ Кіева и вложилъ ниъ въ уста чудовищные спичи. Первый взять изъ Чулкова Садко: онъ, владъвшій корабленъ Соколомъ, здъсь является удалынъ всадниконъ и хвалится «конемъ Соколомъ,»-вёдь кущы хвалятся же нынче хорошими лошадыми! За тыть Чурило красноръчно описываеть свою жену, не бывши женатынъ, да еще какую жену! Настасью Апраксьеену, то есть жену чужую, жену Дуная Ивановича! Ставръ, изъ своего XII въка занесенный Былинами Кіевскими къ Владиміру-витесто Мономаха-Святославичу, маніенть Сахарова возвращенть въ Новгородъ и отданть на время въ сынки къ Владимірову боярнну Путать, въ Путятичи; у него и слуга Акундинъ, имя, которое Сахаровъ старался ввести въ творчество, упоминая и въ воеводахъ Кіевскихъ при Владиніръ, готовя сказку, которую ниже увидимъ. Еще забавите: стыдливый и даже робкій, вырученный изъ бёды женою, Ставръ является страшнымъ богатыремъ, натажаетъ на Чудь поганую, кричетъ, свиститъ, гонитъ враговъ, машетъ копьемъ, хватаетъ мечемъ. Мъстный герой, Костя, бездомный сврота, который въ Былинъ прямо скорбить, что ему «нечтиъ похвастати,» и у котораго одниъ выходъ---драться съ Новгородомъ, какъ голой Вольницъ, у Сахарова разбогатълъ на диво: «а и изть нигат такого богачества супротивъ моего,---три корабля плывуть за снинии морями съ крупнымъ жемчугомъ, три корабля плывуть по морю Хвалынскому со камнями самоцвѣтными, а златомъ и сереброиъ потягаюсь со встиъ Новыиъ-городоиъ.» Бъдняга, по непривычкъ къ богатству и неопытности въ конмерціи, забылся до того, что, по словамъ его, у него даже «три корабля плывутъ по лукоморью съ соболяни:» а лукоморье -- лука по морю, излучистый берегъ моря. Но онъ по крайности далъ намъ объясноніе, почему лукоморье, въ народномъ творчествъ обычно «зеление,» покрытое ихоиъ и травою, у Сахарова, по недоразущънію, которое пы упоминали, явилось синимъ (въ Сказкъ, выше помянутой). Богатый негоціанть-издатель, отпустивний Кость въ

21

spents à fonds perdus aykonopee, cyntast ero «sambours!» ---Аоговоръ, особенно инсьменный и съ закладонъ, бываетъ не менъе нанъ при двухъ сторонахъ: а у Сахарона Василій уже ушелъ съ нира и тогда лишь, собравшись «въ терена тайницкіе (какъ это новравилось, на каждонъ шагу!), нужний догадались сделать закладъ съ нензвёстнымъ лицомъ, иксомъ, — «битися-дратися всею дружиною съ Ваською, а въ великъ закладъ за Новгородъ держинъ дани и сысоды (вибсто «выходы») по три тысячи на всякъ годъ. И на тошъ нужные посацкие руки подписали.»-Старуха мать Василья, указавтая Новгододцань на Пидигримища, сама потомъ вышедшая унямать сына, во всякоть случат породъ городскими старителии по своему въжливая, поднята Сахаровымъ (по неумъстной выпискъ изъ Чулкова) въ трагическое негодованіе: «отсылала ихъ матера вдова, честна жена Анелеа Тиновеевна съ нечестіемъ.» Но, что дозволительно было Василью, могло быть страшновато старухъ: а еслибы ее побили за нечестіе?-Старчище Многолттище, согласно Былинанъ, отведенъ Сахаровынь «въ почестной монастырь:» но, согласно съ Чулковынъ, пропов'ядуеть, что «сняху я во теремь ненсходно ровно тридцать леть.» Такъ въ монастыряхъ бывале не кельи, а семейные терема?---Чтобы не дать издателю случая какъ ни будь ошибиться, Старикъ надваеть колоколь просто, не съ колокольни-по Былинанъ, не съ въча-по Чулкову, а въроятно изъ кармана. Судьба его самого еще удивительнее: согласно съ Былинами, у Сахарова «заглянулъ онъ Васька старцу (исправлено витесто птесеннаго «старца») подъ колоколъ,---а во 465 глазъ ужь въку въту,» --- помянай старика, какъ звали; но, согласно съ Чулковынъ, онъ туть же и оживаетъ, --- «поднимаеть Васька Старчища со сырой земли, обнимаеть его во бъаыхъ рукахъ и отпускаетъ на покой съ честію.» Любопытно еще, какъ Сахаровъ осмыслилъ пъсенное----«начается, старецъ не певе́лнится:» «качается старець, певелится, ко сырой земль клонится.»-Мы видбая у Чулкова, что дружийники Василья, Юома съ Потанюшкой, въ битвѣ не участвовали, держались отъ нея вдали про запасъ, на случай, если ослабнетъ Василій; потому, когда ихъ будила Червавка, они не захотели даже встать и спокойно завернули голову въ подушки: все это, почти до слова, лишь съ прикрасани, переписано Сахаровынъ. Но у Сахарова была еще Былина Кирши, гдъ дружина выноситъ на себъ всю тяжесть перваго боя, гдъ она

CXXXII

новите и Василій, пробудланнов, являются выручать ек безпристрастный сочиничель рукопнов Бальскаго не погнушался и этих. онъ выписалъ и отсюда, ---- « пошелъ Васька по Волхиъ-рикъ, по той улиць Волховой; завидъли его удалы нолодщы, Оонка со Потанинной. — у ясныхъ соколовъ крылья отрасля, у нихъ молодцовъ дунушки прибыло, нолодой Васька оталь выручать ихь.» Завиделисо своихъ перинъ, Василій выручаеть ихъ-изъ пресонья! Невольно вспонинается: «солгала неправда себъ,» себъ, а не кону другону.---Сбившись адесь однажды, Сахаровъ заставляеть и далее унинать уже не одного Василья, а дружиму, и дружима запиваеть свои раны, - то есть, какъ попалъ на Былину, такъ отъ нея и не отервался сознанісять. — Наконець, у Чулкова, гля весь вопросъ нать за Кияжества и владения Новгородонъ, разумеется небежденные грашдане передають все княжескія права победителю и раздаются везгласы: «Заравствуй, батюшко нашь, Славенской князь, Василей Богусласянчы!» Эту невинную коронацію легко простить нациному Чулкову. Но Сахаровъ вопросъ о Княжествъ весь вычеркнулъ: какъ же онь допустнах рукопись. Бъльскаго выписать последствія битвы нах Чулкова? Читаемъ: «втапоры мужики посацкие вспознали бъду неминучую, науть въ терена тайницкіе (безъ этихъ тереновъ ничего у нихъ не двлается), пишутъ крвики записи --- быть Новугороду за Ваською Буслаевынь!---» Годожане Великаго Новгорода могли устунить победителю въ единоборстве часть городскихъ повинностей; ногли принести ему и действительно принесли записи --- закладныя, теперь вынгранныя: но, поступиться Новымъ-городомъ, а за нимъ всей Новгородской областью, поступиться счастливцу изъ Вольницы, когда не поотупались ни одному Рюриковичу, -- Сахаровъ въ увлечени своего творчества, списавшаго съ одного боку Былину, съ другаго Сказку Чулкова, не остерегся выставить Новгородцевъ глупыни ребятами.

Рукопись Бильскаго еще не вся: слидуеть Сказна объ Акундииљ и Кназъ Глъбъ Ольговичв. Долго было бы нанъ по прежнену разбирать языкъ: онъ такой ме пряный и усващенный. Только лишь зачинается Сказка, — «соязвольте выслушать, люди дебрые, слово ивстное, приголубьте ричью лебеднною словеся ненудрыя,»---тотчась чувствуете съ Гоголенъ, какъ ношла писать распыщенная губернія.

CXXXIV

Все вступленіе Сказки пропитано этими сладостями и жалостами; разсказывается, какъ жили въ старину «не но нашену, по заморскому, а по своему православному, » но народъ не описалъ бы такого православнаго житья: вставали, видите, утроить рано и «кланялись встить роднымъ отъ востока до запада,» --- что за безобразіе! Потонъ «созывали слугъ върнынхъ на добры дъла,»--только слуги ихъ и дълали; «старики судъ рядили,» «старыя старушки судили-вили дожкомъ,» тогда какъ въ народъ онъ, именно молодыя молодицы, никогда до этого не допускаются; ваконецъ---«красныя девицы завивали вънки на Сомикъ день,» «старыя старушки сказки сказывали, »---это то же православіе. Но за р'ячью вздателя не угоняешься: мы остановнися на содержания. Опять не отрицаемъ, 9T0 Bb основъ нашлись кое-какія преданія, подслушанныя или прочитанныя гдъ-дибо Сахаровымъ, въ теченіе льть, когда онь всюду интересовался народной словесностью: такъ, на примъръ, существенныя черты въ образъ выведенныхъ ниъ Каликъ или Калъкъ весьма заивчательны и верны, какъ убедились мы, долго занимавшись темъ же предметомъ. Но, что изъ этого слъплена перехитренная мозанка и сшить тучный романь, также не подлежить сомнанию. Имя Акундина, какъ замъчали мы, старался нъсколько разъ уже привести Сахаровъ, подготовляя естественность сказки: и въ Кіевъ, и при Новгородце Ставре. Еще любопытите ближайшій поводъ къ сочиненію сказки. О. Н. Глинка жиль въ Одонецкой губерній, въ этой странъ былинъ и поэтическихъ преданій, недавно поразившихъ насъ своей творческой красотой и величавостью въ Сборникъ П. Н. Рыбникова. То, что могъ собрать путешественникъ, -- весьма впроченъ скудное, ---онъ группировалъ около событія --- заточенія Мареы Ивановны Романовой на Выгозеръ, въ Обонежской пятинъ, принадлежавшей Новгороду. Преданія Оловецкія, истекавшія изъ массъ, заселившихъ сію ибстность, перекрещивальсь въ древности --- и доселъ — съ Новгородскими, ибо, какъ здъсь были владънія древниго Новгорода, такъ изъ него же на глазахъ исторіи пли сюда многочисленные поселенцы, со встять запасовъ Новгородскаго творчества. Разсказъ, сгруппировавшійся около Мароы, или, лучше, отрывочныя описанія въ стихахъ, издаль сочинитель въ 1830 г. подъ имененъ столь извъстной своей «Карелія,» въ четырехъ частахъ. При озеръ

Онегь, въ Мурисконъ урочныт, есть извъстная, обятель, основанная. Лазаренъ Мурискинъ. Это былъ выходецъ изъ Рима. Странинкъ. живній посят въ Новгородт, основавшій монастырь въ удочнить, которое и подарено было монастырю въ 1.182 году отъ Новгорода, ниенно однимъ доброхотнымъ дателемъ, жителемъ Славанскаго Конца. Простодушное житіе, описанное Лазаренъ, о странствованіяхъ, 10дигать, чудесахь, получено было . Н. Глинкою и дало, какъ видно, ему мысль воспользоваться разсказани, темъ более, что въ итстныхъ преданіяхъ имя и вліяніе Лазаря вграли значительную рель. Къ Марет Ивановит введено съ разсказами тавиственное янцо какого-то Отшельника, описывающаго свои странствованія, любовь, разлуку, приходъ издалека на Съверъ, водворение въ пустыни Олонецкой. Онъ родомъ былъ изъ Грецін, любилъ войну, битвы и поноды, пленелся девой чужеродной в, когда она гневнымь отцомъ была убита, попаль сань въ тенницу, освободился, «топиль свою печаль» въ далекихъ странствованіяхъ, явился въ Италія, «онъ гробъ Марона ностиль и прочиталь на немъ Гомера,» и все это, и объ Италів, «странъ гробовъ ноумирающихъ героевъ,» разсказывалъ Марот Ивановит. Досужая, послушно она внимала. Далте, «онъ всю Германію прошель, вскаль чего-то,» онь «весну проводнаь вадъ Рейномъ,» видълъ видъніе Богоматери, такое же какъ Лазарь Мурискій, и призванъ былъ виденіемъ на Северъ. «Такъ онъ, къ безвістному влекомый, все шель на Сіверь,» и пришель, засталь въ Каредія пожаръ, воспоминавшій «пъсвь Омира въ его стихахъ-Алсной пожарь;» пугался дикости сначала, но примирался съ языконъ, «но сладокъ у лъсной Карелы ся безписьменный языкъ; казалось, я (слова разскащика) переселился въ края Авзоніи опять и нит хотблось повторять ихъ ртчь, въ ной слухъ мой веселился игрою звоикой буквы Л (ель);» потомъ, для ризмы, встрътилъ ель, явленье частое въ томъ крат и, Промыслъ свой благословляя, вашель пристанище въ глуши, усблея, въ миръ и тиши въкъ проводнять и кончиль передъ Мареой повъсть разсказомъ, какъ страдля совъсть нечтою гръшной о былонъ, влетавшею какъ будто птица, «какъ мысль, какъ пылкая зарница,» а такъ, какъ онъ владбяъ собой и «какъ держалъ Духовный бой, и что въ пустынъ съ нимъ сбывалось.» Сін поэтическія картины, при всемъ ихъ достоянствъ в живости, не скрывають отъ насъ, что образъ Отшельника есть

CXXXVI

эторообразъ, снатый съ Лазара Мурискиго. Благоговъйный поэть не решенся никакъ высказать этого прямо: но, что это близко къ делу. ны заключаень изъ примечаній о Лазаре, присоединенныхъ къ стихотворению, изъ таниственности Отшельника и изъ того, что говорится: «Душей съ земнымъ разставшись прахомъ, онъ небомъ званъ; онъ жиль въ лъсахъ близь То́лвун и на скалахъ у Кивача, не знаясь съ страховъ; у поселянъ онъ слылъ понаховъ; то будь онъ и у насъ монахъ! Ктожь онъ, какой онъ уроженецъ? Наставникъ мирныхъ поселянъ — за чъмъ? И изъ какихъ онъ странъ въ сей край недавній преселенець?» При семъ замізчаніе прозою: «разсказь объ отшельникъ, о его переселения съ Востока на Съверъ, не есть просто вымысель (воть указаніе прямое); но — прибавляеть спроиный сочинитель — здесь не место о семь распространяться.» Такинъ образонъ, дунаемъ ны не безъ основанія, Мареа Ивановна въ разсказъ таниственнаго. Отшельника выслушала иботную повесть о Лазаръ Мурискомъ. — Теперь сторона другая : къ Изгнанины Царственной BXOANTL после Отшельника девушкакрестьянка Маша, и полнянсь разсказы уже о преданіяхъ чистонародныхъ, творческихъ. Тотъ же подвижникъ, котораго видъли иы въ Лазаръ- со стороны болъе правственной, теперь, по народному представлению, является Богатыренъ подъ имененъ Заонъги,---иня вынышленное, просто-поселенецъ Заонежья, уничтожившій въ семъ краю странилиць, злыхъ духовъ, Зиви Тугарина. Почеринуты ли этиразсказы поэтонь изь рукописнаго Житія, или изь усть Олончань,все равно, они близко сходятся и одинаково принадлежать воззранию народнаго творчества. «Теперь разсказываеть Маша все больше про свою страну и говорила дева наша про то, что было въ старину: про озеро свое Онъгу и про Карельца Заонъгу. А кто же былъ онъ? Богатырь, и славный. Онъ съ дубиной, сителый, берегъ Карельскіе преділы и славиль свой лісной пустырь.... За чіжь туть ели варугь не стало? Ес унесь нашь богатырь. На Мурму шель онъ въ монастырь (запѣтьте его тожество съ Лазаренъ): варугъ стадо на него напало, какъ войско цёлое, волковъ, конечно посланныхъ духами; но въ ингъ управившись съ волками, добрался онъ и до духовъ. И видиныхъ своей дубиной громиль и билъ онъ какъ постояъ, а невидимокъ сналъ крестомъ, считалъ изъ козни паутиной; и силой честнаго креста онь ить-воздушныхъ сконоро-

логъ, наъ не сплени и населе... Мал пониниъ Вийл Тугори́не (Тр. // гарина; действительно, у Олончанъ сегь свой Тугаринь, Шаркъ-велизань, получившій ния оть исторического Шарунана): онь трионе сажень быль длиной и горы педыналь санной; по Засиблина дубина ену далась порядкомъ звать. Мы поянимъ, про всей Карелы соныесь какъ туча нашихъ рать: нотали канен, копья, отрълы, а Энне бойневъ и не самхаль и, дежа на скадахь Онеги, инъ въ уни бурею систаль и поль-Онеги разплескаль хвостонь. Но все оть Засичени онъ не ушель. Избитый, чуть чертя густою кровью путь, чуть, сонный, въ Укму дотащился и тамъ у Коссалиы свалился. (Да) онъ лежить тамъ и теперь; и съ той поры, огрожнымъ твломъ загороляль на Кончу дверь в легь какъ толстая плотива, его попрыля инаь и тина, на немъ скопилася земля и выросъ лъсъ.» Это описаніе дъйствительно прекрасно и конечно не могло возникнуть безъ основы народныхъ разсказовъ, почерпнутыхъ, говорниъ, изъ усть ли, ни изъ рукописнато Житія. Далье следуеть встреча Заонеги съ Водяникомъ, потомъ съ воздушными духами:... «Заонъга, послъ объденнаго сна (въ кельз?), идетъ путенъ къ лесному Уру сбирать дуинстую нануру, --- она въ то время новизна. Все тихо, тихо и сонливо, порой лишь, подъ овсяной нивой, взреветь медетаь. Но вотъ жужжить и вьется-что такое? Мухи? Но Заонъга говорить:-Я знать васъ, воздушны духн!---» Духи начинають искушать Заонъгу, какъ всегда некушаютъ отшельниковъ: «---Ну полно жъ врать, я не лобло, вы знаете, я васъ не трушу!-Такъ Заонъга. Но кишитъ воздушенковъ лихая сила, хохочеть, дразнить и шунить, ужь Засныту разсердная... Но-Лазарь съ Мурмъ зазвонилъ (угодникъ съ братіей танъ жилъ), ---и духи тотчасъ присмиртан, и Заонтга сталъ сипрёнъ: прогналъ враговъ вечерній звонъ, то въ Мурить павечерье пёли.» Такить образонъ Лазарь же прогналъ искушения духовъ. Ясно, чта Мареа Ивановна въ разсказъ Маши слышала ту же новъсть о Лазаръ, по народнымъ воззръніямъ, лишь замаскированную скроинымъ сочинителемъ.-Спросять иногіе: къ чему это длинное отступление къ творению поэта? Какое его отношение къ народнымъ сказкамъ? Да, странно представить, что здъсь отношение есть: а между темь, спустя 10 леть после «Карелін,» въ 1841 г. отнечатаны Сказки Сахарова и въ нихъ, изъ рукописи Бъльснаго, сказка объ Акундинъ. Акундинъ-житель Новгорода, связаннаго съ

CXXXVIII

Зачистьсять и воей Олоненкой областью народными оказаніями; пръ знеки XII въка (суда по современности Глъбу Ольговичу), слъдовательно современникъ и Лазаря, и Заситги. Ходилъ сиъ прежде "въ неходы съ Вольницею, но ему наскучило разгулье, его влечетъ къ нымъ странствіямъ, къ Кіеву и Москвѣ, и пускается онъ по Водхову, одинокниъ Странникоиъ, какъ Лазарь, какъ Отшельникъ-второ. образь Дазаря. Какъ эти последніе призваны были къ дальнейшимъ подвиганъ чудными видтијами, такъ мъсто высшихъ силъ для Акунанна занялъ таниственный Калъчище: онъ бероть Акунанна, ставить на высокій курганъ и съ высоты показываетъ общирную Рязанскую область отъ Оки до Дону, городъ Ристиславль, таношинкъ жителей и совершавшіяся танъ событія. Увлеченный дивнымъ видъніемъ, юный отранникъ рвется въ открывшуюся взоражь страну на подвиги: Калтчище игновенно переодтвается, надтваеть на себя платье Посадника (онъ нарочно таскалъ это платье съ собою на случай), является въ величія посадническомъ, открывается дядею Акундина, передаеть ему наслъдіе отъ отца, мечь кладенець, калену стрълу, тугой лукъ (это то же до поры-времени береглось въ каличьей сумъ), благословляеть племянника на предстоящіе подвиги и — самъ кончается. преселяется въ въчность. Ясно, что Калъчище есть дивное видъніе, но не такое, какое описывають Житія, подобныя Житію Лазаря, или суевтрныя народныя преданія о Заонтгт. a **XI**вое, съ кровью и шлотью действительности, въ образе, какой только ногла создать народная сказка. — Что же за подвиги предстояли Акундану? «Гладатъ Акунданъ на Оку ръку, а въ Окъ ръкъ цлыветь чудовнще невиданное, Зити Тугаринь: дленою-то быль тоть Зыти Тугарниъ во триста сажень, хвостонъ бьетъ рать Рязанскую, спиною валить круты берега, а самъ все просить стару дань.» Читатели узнають грознаго врага Лазарева и Заонъгина. Изъ Ростиславля пытаются сперва укротить его подарками: здъсь вставляется юмористическій эпигодь о Думномь Дьякь Чоботкь. Но нысль о сень послъднемъ, и самый характеръ плута, успъвшаго обмануть старшину, стараго воеводу и посадника, встръчаемъ мы опять у Ө. Н. Глинки, въ разговор' духовъ съ Заон'тою; желая развлечь подвежника соблазнательными картинами мірской жизни, они говорять насмѣшливо: Что у вась въ ніру за люди? «Ихъ судить Думный Дьякъ изъ

CXXXIX

цаяты, они другь друга тануть въ судъ, другъ друга анны во оне не быють... Подьячій врёть передъ Дьяконъ, Дъякомъ, лукасый, предъ Паремъ перемукаеленъ Воевода.» Воть ванъ поторія Чоботка и перелукавленнаго Юрья Микитича.---Когда же Тугарина не сногае нобъдить лукавствоиъ, встаеть весь Ростиславаь со своинъ юнынъ князенъ Глебонъ Ольговиченъ, влюбленнынъ, но наъ за Тугарана терающимъ невесту: тучи ихъ стрълъ, носынаванихся на Тугаряна. уже ны видели у О. Н. Глинки въ описания того, какъ встала на Тугарина вся Каролія. Но и рать не успъла. «Какъ прочулль Зжій Тугаринь рать немярную, и началь мутить Оку ріку широ-кінчь хвостонь: широка Ока ръка возмутилася, круты берега разсыцалися, мутна вода разливалася. Нельзя въ Зибю подойти, нельзя Зибя. войной воевать: широко поле Рязанское, а негдъ рати стать, на широкінкъ полякъ кони не стоять, на круты холны вода ввошла.» Сравняте вышеприведенное описание въ «Карелия.» Всю эту бъду Разанцевъ видить съ высоты Акундинъ; ему такъ хочется въ дъло, такъ рется онь помочь бъднякамъ, что въ описанія порыва его Сахаровъ нёсколько изибняеть величественному тону рукописи Бальскаго, нбо не ножеть статься, чтобы она рисовала такую картину: «какъ заходили у Акундина ноженьки по курганчику, какъ замоталаса головушка буйная по колоду князю по Глебу Олеговичу,» --- это точь въ точь, какъ рвутся въ удалую присядку. Разунъются, когда этоть новый Лазарь и Заонега дорвался до Тугарина, онь его побядъ: «и его-то, Тугаряна, онъ еретичество разрушаетъ (уступна возэрвніямь Житія), а разрушивши его еретичество, идеть ко круту бережку. Во ту пору Ока ръка въ круты берега собяралася, на лит Оки рики желты поски воздыналися (улогалися?). И береть онъ, Акундинъ, мечь владенецъ, разсъкаеть его, Тугарина, на сорокъ сороковъ: и отъ того онъ, еретикъ Тугарниъ, дотолъ и живъ быль.» Побъдителя торжественно вводять въ городъ Ростиславаь, дарять, чествують, умоляють остаться: но странника влечеть невёденый голось---«впередъ,» къ Кіеву, въ Москву. Они увзжаеть. Въ этонъ разсказъ Быляны Новгородскія переходять въ Княжескія, улальцы Новгородскіе изъ иботной исключительности выводятся на шировія поля другихъ областой Руси: Сахаровъ решился поонаконить насъ съ бытомъ Кнажествъ, съ изъ сназаніяни, эпосонъ Кнапосклик. Валиния нов Ростиславля, Акундина авляется на сосъдвень, по той же Окв. Муронь, в здесь-то развивается снова нотерія Лазари и Оушельника. Визето урочища «Мурмоказо» и «Мурмы,» является область Муромская, Муромь; вивсто рея возачиныхь духовь, тревожившихь Лазаря и Заснёту, рой Татарь, обложнышых городъ, полонившихъ народъ, увезнихъ красавицу Настасыр Ивановну. Для Акундина настала пора любви, онъ влюбленъ нанъ Отпельникъ О. Н. Глинки. Онъ мчится, разбиваетъ Татаръ накъ шухъ, оснобождаетъ дорогую пленницу: не, какъ стець разрушать своею яростью союзь сердень. Отмельника и Турчанки, такъ названый отепъ Настасьи. Ножданъ предательски выдаеть се за пругаго; какъ Отшельникъ поцалъ даже въ темницу, изъ которой едва высвободился, такъ Нежданъ грозить Акундину, велить шинкаин гиать его. Разочарованный, неся въ сердце ненсцъдьную рану, странникъ убирается по добру по здерову изъ Мурона, стренится къ Кіеву и Москвъ: въ Москву почену-то онъ уже не попаль, не въ Кіевъ очутнася. Одна отрада его — нелитва. Какъ Буслаевъ въ Ерусалянь, такъ Акундинъ справляетъ здъсь понинанья по батющкъ и всънъ роднымъ. Таниственные Калъки, занимающіе во всей спазит ивсто твуз небесныхъ виденій, которыя черцаль изъ Житія ван аллегорически рисоваль Ө. Н. Глинка, пророчять аллегорически Акунанну, что онъ долженъ вскать и найдетъ «сврую чтицу,» прежиною любовь свою. Теперь вспоннымъ: когда Мареа Ивановна, преслужавши длинную повъсть Отнельника объ его странствіяхъ, Авзонія, Германія в Ройн'я, наконень о прибытія въ дикую страну Карелін, перешла къ его «Духовному бою въ пустынѣ» и задала вепросъ, намекая на прежнюю разочарованную любовь Отмельника,---«нокннувъ светь, не зналь ли грусти сокровенной?» Отнельникъ въ аллегорія разсказаль, чте прежняя любовь, инлый образъ прилетаеть къ нему въ пустыню сердца, въ образъ дивной птицы, такой, какая прилетаеть и въ пустывю Кареліи: «На дальненъ Свверв есть итица. Она, какъ слышно, иногда нерелетаеть и сюда. Какъ имсль, нанъ ныявая заринца, ена нельнаеть по лъсанъ. Ес, какъ сонъ, я видъль самь. Грудь — яхонть, и лазурны крылы отлизонъ золота горять.» Видите, она похожа на сизую золотистую утну: ие крайности у проставо народа, не знающаго рейскихъ итицъ, естественно перейти ей въ образъ утки, и такою-то Саха-

ровъ, чузній нь народному творчесная, внобразних, со. Тогде SEED ARVEARED POPORARE DO CÓDASE KAARE BAN, MO TO MA, Странника, явилась ему прежиля возлюбленная, она успела уще аотерять неправаго своего батюнку, натушку и нерваго нуша: на азыкт Сахарова это выражено въ образъ, что она «резно тов годочка лебодушкой жила, а на четвертой сърой утиней нопления.» Разуньстся, Акунданъ соединнася съ предметонъ любви, женидся на Настасьт Ивановит, потомъ, какъ вст герон у Сахарова, «состарадся и переставился.»- Но, при всемъ этонъ, столь явнемъ и дане рабсконъ запиствованія изъ Карельскихъ иля, лучне, Олонецкикъ преданій, вы спросите вое-таки невольно: не ужели это такъ, не ужели можно творить народныя Сказки на основания стиховъ несть, тотя бы и Ө. Н. Глинки? Признаться, намъ самниъ это не върнлось и даже какъ будто не върится до силъ поръ: а нежду тъмъ это такъ. Санъ И. П. Сахаровъ потруднася укърнть насъ въ тенъ; вапечатавъ Сказки, въ Принъчаніяхъ къ нимъ, въ концъ, какъ будо инноходонъ и ненарочно (такъ всегда бываетъ, когда дъло не совстих чисто и ищуть подкренить свое создание авторитетомъ народа), бросаеть онь несколько словь: «Сказка Акундинь ваята вз руконнен Бельскаго. Есть много сходнаго съ нашею Скавною въ Олонецкихъ народныхъ преданіяхъ. Любопытные могутъ видъть замътки объ этомъ Акундинъ въ примъчаніляъ къ стихотворению Ө. Н. Глинки Карелія.» А въ этихъ, процитованныхъ, примъчаніяхъ Ө. Н. Глинки нътъ ни слова объ Акунанит, есть только-сходное-о Лазаръ Мурискоиъ, съ которынъ сближенъ и народный герой Заонъга. Кто читывалъ «Сказанія Рускаго народа,» тотъ знаетъ, что Сахаровъ вездъ-иногда очень справедливо---ситется надъ прежнимъ обычаемъ выводить нашихъ народныхъ героевъ съ чужв, связывать яхъ съ преданіями церковными или принимать на слово суевърныя о нихъ сказанія въ народъ все это и везда онъ старается перевести на языкъ простъйній, такъ, какъ бы сказаль по его интию народь, а этоть языкъ и эти образы, возникающіе въ языкъ, создаеть сэмь на основанія своей опытности въ Такъ все онъ упростилъ и въ настоящемъ случав: заitit. чтить въ Новгородт выходецъ изъ Рима?-Это просто Новгородецъ; и имя его народное, извъстное въ Новгородъ, хоть бы знаменитый Якунъ, -- только прибавить «динъ.» Странникъ по Востоку и Евро-

CXLH

из-чну откуда ему быть? Это нросто Новгородский перекодець, исчале Повольницы, броднымей по княжествань. «Муриа,» «Мурискее уродние, »-ато просто Муронъ, искаженный народными преданіями въ Заонежьі: Виденія, пророчества, -- это просто тавиственные Калеки съ ихъ способностью передавать и разсказывать всякія дива. Тугарину ивсто на Окв; любовь романтическая-просто любовь къ Настасът Ивановит. **О.** Н. Глинка придумалъ, втроятно по народнымъ предавіянъ, 22-Летную птицу, нечаянно прилетавшую: да это страя утица, это и есть Настасья Ивановна. Какіе тамъ духи въ воздухъ! Это Татары; а указание духовъ на Думваго Дьяка-просто панять о Чоботкъ. Сочинитель опытнымъ взглядомъ расшифровалъ вст эти аллегоріи, столь любниыя Ө. Н. Глинкою: дай изложу дело, какъ оно могло быть у нашего простаго народа, въ сказкъ! А туть рукопись Бъльскаго оъ готовыми сназвами: въ ней и есть сказва объ Акундинъ. Но нужно бы подпринить себя? Сдилень сноску на Глинку: ищите, кикъ танъ искажена подзинная сказка объ Акунднить.---Ищите: но мы находимъ совсёнъ другое, ны находимъ источникъ в посодъ творению Сказки! Прочая обстановка не хитра: Глъбъ Ольговичь изъ исторія; Путята и Путятичи есть въ творчестве Кіевскомъ, были уже вставлены въ сказку о Буслаевъ; Муромцы изъ Былины и Сказокъ объ Ильт; Татары, Калтки, ---ихъ въ дровноить творчествъ и даже въ нынъшнемъ-бери хоть пригоршнями.

Грустно разоблачать подобныя вещи у всякого издателя; грустно видёть, какъ легко разлетаются эти карточные домики, на которые такъ разсчитывалъ безпокойный труженикъ, строплъ, обставлялъ, обгораживалъ, гдё замазывалъ, гдё законопачивалъ; еще грустиће говорить это о литературномъ дёятелѣ, не жало иотрудившенся для народа: по---и отрадно, какъ отраденъ всякій выходъ изъ удушья на свъжій воздухъ, на чистую истину. И полезно: вкусъ къ народному творчеству воспитывается изученіемъ его произведеній; онъ гибнеть отъ сальшивыхъ поддёлокъ; онъ зрёстъ зрёлостью мужества, когда радомъ съ истивными произведеніями народа сопоставляенъ из для сличенія поддёлки.

CXLIII

Сказка объ Акундинъ, тънъ, что есть въ ея основъ народнаго, котя переходитъ къ Княжескить, но есть собственно продолжение Новгородскихъ. Въ первые среди нашей литературы ны выводинъ затерянныя между другими Быливы Княжескія, даже цълый Эпосъ Княжескій. Вторая половина нашей «Замътки,» Б, посвящена именяо этой новой и громадной области, со всъми ея особенностями: но, но обстоятельствамъ, мы вынуждены помъстить се при выпускъ слъдующемъ, какъ вступление къ Былинанъ Московскимъ; тамъ же будетъ приложенъ и соотвътствующій «Указатель.»

П. Б.

1862, Августь.

Конецъ 5-го выпуска.

Digitized by Google

ОГЛАВЛЕНІЕ 5-ГО ВЫПУСКА.

Стран.

| Выписка изъ протокодовъ засъданій Общества Л. Р. Сл | I. |
|--|----------------|
| Пъсни Былевыя. І. Новгородския. | |
| Васний Буслаевъ, 1, 2, 3, 4: Садко Купецъ, Богатый Гость, 1, 2, 3: Гость Терентьнще: | 34 —53. |

Песни Былевыя. II. Княжескія.

•

| Димитрій Князь: | • | | • | | • - | | | • | 63—65 . |
|------------------|-------|-----|-----|-----|-----|---|---|---|----------------|
| Василий Князь: . | | • | • | • | • | • | | • | 66, 67. |
| Князь Михайло, 1 | , 2 | , 3 | , 4 | , 5 | : | • | • | • | 68—76. |
| Смерть Князя Мих | C A Ŭ | л▲: | | | | | | | 77. |

Туда же относящіяся—

| Король-Королввичь, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9: | 78—87. |
|---|----------------|
| Козачвнька, 1, 2: | 88-91. |
| Князь Романъ, 1, 2: | 92—99 . |
| Князь Романъ-жену теряяъ, 1, 2, 3, 4, | |
| 5, 6: | 00-112. |

.

Туда же относящіяся---

.

ı

I

| Донской козакъ, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8: . 113—122. Добрый Молодвцъ, 1, 2, 3: |
|---|
| Князь Волконскій и Ваня Клюшничекъ, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8: |
| Молоявиъ у короля въ службъ, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11: , |
| стантинъ Ярославские (въ сноскахъ): . 185. Князья Тверские: |
| Приложения.— I Сказки про Василья Буславва, 1, 2, 3: I—ХХV. II. Сказка про Князя Глъба Ольговича и Акундина: |

Digitized by Google

При семъ особо: Указатель ко II-й части Пъсепь, собранныхъ П. В. К., къ 5-м у выпуску, а) къ творчеству Новгородскому, составленный А. А. Безсоновымъ; Отдёлъ І-й: Лица, Ими Собственное (съ особымъ счетомъ страницъ).

Для имѣющихъ І-ю часть въ 4-хъ выпускахъ, общая къ нимъ Сорочка.

Еще замъченныя погръщности и поправки въ I-й Части.

Вып. 1, Шъсни, стран. 22, въ разнорѣчіяхъ. Разнорѣчіе Б.) близко сходно съ тѣмъ, что въ Новиковскомъ пѣсенникѣ, 1780 г., ч. III, № 76, стр. 82. Различія слѣдующія:

.

| 2) Б.) Что по синему морю по | Что по синему по морю |
|------------------------------|-----------------------|
| Каспицкому — — — — | по Каспійскому |
| 5) Б.) отнюдь — — — — | отнюдъ |
| 9) Б.) Святогоръ | Свътогоръ |
| Подъ-атаманомъ — — — — | Подъ-атаманъ |
| 10) Б.)въ цять соть рублей | во цятьсоть рублевъ |
| во сотенку | во сотеньку |

Вып. 3, Пъсни, стран. 87, стихъ 96, стран. 88, ст. 122 и 148: Слѣдуетъ исправить:

«Есть да пить, — — — — «Всть да пить,



Вып. 4 «Замътва,» стран.

CXLIII. строка 5 сверху:

обступають Кіевъ;— — — — сбступають городъ; Строка 19: заморить Кіевлянъ — — — заморить горожанъ

УКАЗАТЕЛЬ

КЪ ИЗДАНІЮ ПЪСЕНЬ,

собранныхъ п. в. киръевскимъ.

CETTER CON

Digitized by Google

Digitized by Google

ЧАСТЬ II,

выпускъ 5.

Отдваћ I.

А) Лица, Имя Собственнов.

НОВГОРОДЪ *).

193 | 194 -

Рыби. ч. І, стр. 335 и дал.; Ва- V, стр. 27, ст. 131. сильющию: ч. II, стр. 197 и ALL.; BACIOTES: V, CTP. 18, 23.-Вуслаевъ, Вуслаевъ сынъ: Аюнку (сонительно): см. ниже осослаевичь, сынъ вичь: V, стр. 6, 16, 17 и др.; Ву- V. Прилож., стр. III и дал. сланчы: V, стр. 11, 13 и др.;

Васний: въ V-иъ вып. без- (сомнительно): V, Прилож., етр. престанно; Васька: V, стр. 3, 4 3 и дал.; Бусланскизь, Буи ин. др.; Васиньна: V, стр. сланоовичь: Рыби. II, стр. 57, 14, 16, 26 и др.; Васильющина: 58.--Переносво по отцу, Вуслай

Родныхъ Отца его в Мать, крестныхъ Отца и Брата, Дя-V, стр. 4, 5 и иног. друг.; Ву- 60.—Роду дворянскаго: V, стр. Вуслае- 14,24; княжескаго (вынышеею):

Молодой, Младъ, Молодецъ, Вуславьевичь, сынъ Ву- Удалый, Доврый Молодецъ: славьевнчь: V, стр. 23; Рыбн. V, стр. 7, 13, 16, 17, 18, 24, I, стр. 335 и дал.; II, стр. 197 23, 25, 26; Рыби. I, стр. 336, и дал.; Вуславьовъ: Рыбн. 1, 338, 357 и др.; илечи вогатырстр. 361; Вуславичь: V, При- скля: V, Прилож., стр. II; Рыби. лож., стр. 1; Вогуслаевичь 1, стр. 347, ст. 116; стр. 363,

14

^{*)} Для полноты Указатель въ творчеству Новгорода заключаеть сноски на 2 части Сборника Рыбникова, въ сокращения «Рыби.,» «ч. І» ван «П.»

195 196

Буслаевъ.

CT. 84; CEPAUE BOFATMPCKOE: етр. 348, ст. 154, 159 и дал.; особой нъжностью «чадо милое,» одинъ разъ лишь (и то переносно, «дитя рожоное,» «дътище любиное,» но сравнению съ Кіевскими) на- «сынъ добликий:» V, 14, 19, 21, званъ сильнымъ-могучимъ бо- 25; Рыбн. 1, стр. 335, 339, гатыренъ: Рыбн. I, стр. 335; 344, 345, 346, 348, 350; II, СИЛА ВЕЛИКАЯ: РЫСИ. I, СТР. 201, 202; «КАКЪ ВЬЮНЪ ОКОЛО 66 357, CT. 199; HOJETKA COKOливля, поступка молодецкая: терино сердце (передъ нижъ) рас-V, стр. 28; славный: Рыби. I, пущается:» V, 25; «матушка жестр. 360, ст. 11; вольшой ата- ланная:» Рыби. I, стр. 336; «ве манъ, атаманище (надъ дружи- дорого ей ни золото, ни серебро, ною): V, стр. 30; Рыби. II, стр. ни скатенъ женчугъ, а дорога буй-205, 208.-Инъ съ молоду ви- ная головушка своего сына люби-TO MHOFO, FPAEJEHO: V, CTP, 25, 29; Y HERO SAMAMKA BEJHKAN (драться): Рыбн. І, стр. 351; тотъ-пьяница: V, стр. 23; бранно нолодой куръ (пътухъ), ку-РЕНЬ, ГЛУЗДЫРЬ, СВКТУНЪ: V. стр. 20; Прилож., Периская сказка; Рыбн. І, стр. 343, 356; дити (крестному отну?): Рыби. I, стр. 356.-Посланикъ: Лътопись, ср. V, Прилож., Занътка. — Квяжичь (вынышлево): V, Прилож., стр. VI и дал. 32.

Холостъ, но женать до смерти («сосватался на Оаворъ-горъ, женыся на бълоть-горюченъ на кое, тугой лукъ разрывчатый и ванешкъ, » гдъ убился): Рыбн. И, стр. 208.—Какъ холостой, не Рыбн. I, стр. 345; «палица буразборчивъ на слова и поступки съ женщивами: Рыбн. II, стр. 208.

Указатель при 4-иъ), особенно V, стр. 20; но, хотя унълъ этанъ любиль нать в выль ею лю- владъть, Васнай въ дъло не ущо-

БИМЪ; ВСЗДЪ ОНЪ СЙ НАЗЫВАСТСЯ СЪ (матери) увивается:» V, 24; «мамаго:» I, стр. 344; при появлении ев, когда Василья не могъ унять весь Новгородъ, «опускаеть онь свои руки къ сырой землъ, выпадаеть ось железная изъ белыхъ рукъ;» «никого не послугалъ бы, а послушаль родну матушку, не послухать-законъ не даетъ:» Рыбн. I, стр. 350, 357.

«НЕ ВЪРОВАЈЪ НИ ВЪ СОНЪ, НИ въ чокъ, а въровалъ въ свой червленой вязъ:» V, стр. 27, 30,

Оружие его. «Сбруя ратная, палица воинская, копре мурзамецсабля вострая (унъль ими владъть): » латняя:» стр. 360; сабля и тесакъ темлячныя, одежда богатырская:» Какъ Добрыня (ср. вып. 2 н II, стр. 198; «палица желъзная:»

Digitized by Google

требляль; при случат дрался онъ « шалыгою въ 90 пудъ (вырванною мътка.» у крестоваго брата Калъки):» Рыби. I. стр. 342 и дал.; случайно же старости ихъ (см. ихъ), и потому употребляль «ось тельжную, » «оснще тельжное, » «ось тельжную жельзную, долиною въ двъ сажени печатныяхъ, а на въсъ ось та сорока плар (телега сыла великонька и тажеленька):» V, стр. 7, 13, 20; Рыби. І. стр. 347 и дал., 355 моть, перонъ писать, пътью цери дал.; П., стр. 199 и дал., 206 ковному, «не было такова пъвца и дал.; при случат также драдся во славномъ Новъгородъ сопротивъ «изыконъ колокольнымъ,» отобравъ В. Б.,» все ему «въ наукъ поего отъ Калъки и пустивъ въ дъдо шло:» V, стр. 14; учился гранотъ вијето «червленаго вяза, копья вијете съ крестовынъ братонъ (си. лолгомърнаго, сабли острой и па- его) въ монастыръ у Калъчища лицы военной:» Рыби. II, стр. (см. его и ср. Илью М.), «выучия-200.-Но главное оружіе в един- ся не во листы писать, а соколовъ ственный товарищь, въ котораго летать:» Рыби. I, стр. 342, 343 «втроваль (см. выше),» быль у н V, Прилож., сказка, стр. І.-Васнава червленый, черленый, Посль долгаго въку отца, осталось черненый, черняный (ошибочно ему большое богатсяво, имънте черный) вязъ, черненое вязи- дворянское, дворъ дворянский: ще, «въ половинъ было налито тя- V, стр. 14, 15, 23, 24, 29, 33; жела свинцу Чебурацкаго, въсомъ Рыби. I, стр. 344; II, стр. 208 тоть вязь быль во 12 пудъ» вля (угощенье дружены, яхь платье-«въ 40 пудъ:» V, стр. 10, 11, 13, 16, 27; Рыбн. I, стр. 337 и дал., 342 и дал., 350 и дал.; даеть золоту казну не считаючи, II, стр. 198, 203 и дал.; V, При- по смерти его раздача казны друлож. сказка, стр. IV; имъ пробоваль дружину, дрался, подпирал- дворъ у него были терема злася въ ходьбъ: см. означ. мъста. — товертие: Рыбн. 1, стр. 337, Тоже стемляный вязъ, который ст. 76. — Первыя (семя лътъ) игры Васный оставнять по себт Новго- недобрыя и знакомства: У, стр. 15;

Прилож., сказка стр. XIII и «За-

Родидся отъ отца и матери въ особенно быль баловань; еслибь отецъ подождалъ еще три мъсяца, «износу дътищу не было бы (а то не дозрълъ до Кіевскихъ Богатырей): » Рыби. I, стр. 335.-Первое ВОСПИТАНИЕ ОГО, ССМИ ЛЕТЬ-ГРАвъ красиъ-хорошъ, у матери золото, жемчугъ, в т. п., самъ разжинъ, монастырямъ и т. д.); во роду на память, какъ Перунъ: V, Рыбн. I, стр. 335, 336, 344,

345; II, 201, 202. — Второе воспнтаніе его (семнадцати лѣтъ) воннское и Дружина (см. ее): V, стр. 3, 4, 8, 9, 40, 41, 45, 46; Рыби. 1, стр. 336, 337, 338, 345, 352, 358; II, стр. 202, 203, 204; V, Прилож., сказки.

Отношенія къ прочимъ Новгородцамъ, представителямъ города (см. нхъ), пиръ у Василья для нихъ н у нихъ для Буслаева, ссора, первая стычка, закладъ биться со всъмъ Новгородомъ, сонъ по стараніямъ матери, дъйствія друживы, Чернавка (см. ее), пробуждение и появленіе Василья къ Дружнить, бой его при мость, на мосту, по Новгороау. бой съ крестовымъ братомъ н отценъ, Калъкани (см. ихъ), побъда, покорство Новгорода, дани отъ него и подарки, участіе матери въ укрощенів сына (см. ее), явленіе Богонатерн (Рыбн. І. стр. 344), возвращеніе домой, пиръ и хоръ дружины, похороны убитыхъ, мировая съ Новгородомъ: см. Былины н Сказки, V, Прилож., Рыби. I и II, подробности въ «Замъткъ.»

Жизнь Василья послъ боя: Рыби. І, стр. 354; ІІ, стр. 204.— Послдничество: Літописьи «Зашітка.»

Плаваніе по Ильменю на червленомъ кораблѣ съ Друживою (ср. ее), сборы въ Ерусалимъ, прощаніе съ матерью: V, стр. 23— 25; Рыбн. І, стр. 361; II, стр. 207; V, Прилож., стр. II.

Путешествіе въ Ерусалим ъ, по Ильменю, Волгь, Хвалынскому-Касційскому морю, къ Ердани, встръча съ гостями-корабельщиками, атаманами казачьнии, моленія, куцанье въ Ердани, Баба Залъсная и женщина престарълая (см. ее): V, стр. 25—30; Рыби. І, стр. 361; II, стр. 207, 208; V, Приложс., Сказки и «Замътка.»

Пророчество Головы, Смерть Василья на гор' Сорочинской, на камит Латыр, оть Морской Пучины: см. подъ именами, а также V, стр. 26, 27, 34, 32; Рыбн. I, стр. 360, 362, 363; II, стр. 208; V, Прилож., стр. II и «Замътка.»

Возвращеніе Дружины къ Матери: см. эти лица.

Ошибочно помѣщенъ въ Кіевъ: Рыбн. І, стр. 352; тамъ же при Владиміръ: ІІ, стр. 197 и дад. Примѣшанъ къ Богатырямъ Кіевскимъ, когда они «переводились на Руси:» вып. IV, стр. 108.

Имя Василья Бусланеевича вставлено витето «Ивана Годиновича:» Рыби. II, стр. 57 и дал.; то же витето Безымяннаго «Добраго Молодца:» стр. 260 и дал.; а отчество «Буслаевича» придано «Вольгт» витето «Святославича:» Рыбии. I, № 1 и «Заи бтка.»

Digitized by Google

Отецъ-мать

Отецъ Василья.

СЛАВЪ: V, Прилож., Сказка, стр. VI в дая. — Долго не было стр. І; Рыбн. І, стр. 335, 344; Вуславей: I, стр. 344, ст. 7; тыть родить, то получиль предска-II, стр. 197; Вусланой: II. заніе оть Бабищи Матерой (см. ее). стр. 57; Вуславьющео, Ву- что если бы дотеритлъ три итсяславьющина: I, стр. 335, 344; ца, износу дътищу не было бы; въ носно оть сына): II, стр. 201; Рыби. I, стр. 335.-Оставалось Вогуслай: V, Прилож., Сказ- послѣ него богатство, нитые двока, стр. III и дал.-Сославьо- рянское, дворъ дворянскій и проч.: вичь (Святославичь; оть Влади- см. Василья. міра?): Рыбн. І, стр. 335; Довмонтьевичь (вынышлено): V, Прилож., Сказка Сахар., стр. XIX.--Жиль «въкъ долгій,» «дованосто леть, да и зуба во рти неть; » «съ Новымъ-городомъ жилъ — не перечнася, со мужики Новогородскими поперегъ словечка не говариваль;» «съ Новымъ-городомъ не спариваль, со Опсковымь онь не вздориваль, а со матушкой Москвой (позднъйшая вставка) не перечился;» «поперекъ дорожки не съ каменной Москвой CTABLICS, (позднъйшее) не перечился, съ Новынь-городомъ спору не было; » «со городожь со Кіевымъ (спутано) спору не было, со матушкой I, стр. 345. — Княгиня (вымыканевной Москвой (поздитишее) во шлено): V, Прилож., Ск. Чулк.въкъ не бранивался:» V, стр. 14; Старушка лукавая, толковая, Рыби. І, стр. 335, 344; ІІ, стр. «выгодно 57, 197, 201.— Въ молодые годы Рыби. I, стр. 350, 351.—Ста-

а имълъ дружину хоробрую:» II, стр. 202. — Кназь (вымышлено): Вуслай: V, стр. 14; Ву- V, Прилож., Сказка Чулкова автей, а когда нетеризанво захо-II, стр. 201; Вуслаювъ (пере-) слъдъ за тъмъ родилъ Василья:

Мать Василья.

Амелеа, Мамелеа, Емельеа, Ванильеа Тимоесевна: V, № 1, 2, 3; Рыбн. I, № 56, 58, 60; II, № 33; V, Прилож., Сказки.---

Авлотья Васильевна: Рыбн. I. № 55.

Офимья Алевсандровна: Рыбн. I, №. 57.

(Ср. Мать Добрыни и Кіевское творчество, Указат. при вып. IV). Честна, матера вдова: 603престанно; пречестная: Рыби. собой догадывалась : » «не интълъ въ кармант ста рублей, руха неразнышлена (за то,

Мать Василья.

YEPHABEA.

сы хлебные и оружье долгонерное на дорогу; получивши въсть о смерти сына, горько плакала, угостила и обдарила Дружину, раздала все итънье по церкватъ и монастырямъ: V, стр. 24, 25, 32, 33; Прилож., Сказка, CTP. II: Рыби. I, стр. 364; II, стр. 207, 208: «Замътка.»

Брать ся Калъка; см. его.

Служлека въ донъ Василья.

Дъвна Чернявна, ДЪвушка Чернавушка, дзвкл. ДВВЧОНКА, ДВВЧОНОЧКА, ДВВУ**М**ка дворовая, Васильева служи-TEALHULA, CAYWABKA, ADBE3BA8 CJYWABONKA, KYXAPKA-XJBBHR-ЦА, УДАЛАЯ ПОРТОМОЙНИЦА, ЧЕРнешенька малешенька.---У ней «ведро кленовое,» «ведерочки дубовын, » «коромысло кипарисово, » «коромысельцо кленовое,» «коро-MUCONKO MORTSHOC, » «Ha ILIOTS V ней коромыслицо, не тяжело и не легкое, --- всего въсу въ немъ триста пудъ.» — Во время, какъ дружина Васильева билась съ Новгородожь, вышла утромъ по воду на Волховъ и, на просьбу друживы-не выдать ее, поставила ведро и коромысломъ побила Новгородцевъ за сто, до пяти сотъ, тысячу, до трехъ полковъ; уставши, бросилась будить

что заперла Василья въ погребъ): V. стр. 19. — Богатая, дворянская: см. Василья. -- Особенно любила и баловала сына: ср. его и Мать Добрыни. — Воспитывала сына налымъ спротою послъ мужа, журнла-бранила за проказы; 10дала мысль о сборѣ дружины; при въсти о закладъ на бой съ Новгородомъ. схватила и заперла сына; YHER CBEO просная Новгородцевъ объ отитенть боя, но получила грубый отказъ; когда Василій вырвался и дрался, долго не ръшалось укрощать его, посылала Новгородцевъ къ Калткъ или за сыновъ Чернавку, наконецъ, убъжденная Новгородцами и Богоматерью, вышла сана, по однимъ въ рубашкъ безъ пояса, въ чулкахъ безъ чоботовъ, по другимъ въ черноиъ платьъ (какъ вдова и на пособолиной шубъ (лътомъ, бонще), въ Петровка?), съ шеломомъ на головъ (ср. Кіевскихъ героннь), хитро защла къ сыну, укротила его, воротида домой, «въ покояхъ хоронила и весело съ нимъ жила:» Былины, Сказки, V, Прилож., «Замътка» съ подроблостями, ср. Василья. — Неохотно, по нъкоторынъ (Сказка) даже съ сердцовъ, иустила Василья на богомолье, предостерегала отъ дурныхъ дълъ, особенно отъ купавья въ Ердани «нагимъ телонъ,» дала однако, разжалобившись, свинцу-пороху, запа- спавшаго Василья, срывала замки

Digitized by Google

Васильева

булатные, размахивала двери желъзныя, пристыдила Василья, выпустила его на свободу. По приказу матери, отправилась укрощать его среди побонща, сохватила Василья, приташила доной. По смерти Василья, водила дружних его по погребанъ съ казною и потчивала: V, стр. 19, 20, 22, ст. 164-198, 261-278; Прилож., Сказки Периская и Чулкова, «За**изтка;**» Рыби. I, стр. 342, ст. 231-249; стр. 346, 347, ст. 77-122; стр. 355, ст. 105-119; II, стр. 199, ст. 63—71; стр. 206, ст. 160-169; V, стр. 33, ст. 291-300.

Васильева Дружина.

ДРУЖННА, ДРУЖИНУШКА XOробрая, Васильевы товарищи, БРАТЬЯ НАЗВАНЫЕ, БРАТАНЫ, БРАТЦЫ, БРАТІЯ (Василій----«большій братъ»), добры молодцы, УДАЛЫЯ РЕБЯТА, МИЛЫЕДРУЗЬЯ, асные соколы: безпреставно.---Тати-воры-разбойнаки, плутъношенникъ: Рыбн. II, стр. 203. — Отборныхъ три дружины (по 10 человъкъ): Рыбн. І, стр. 338, ст. 115; тридцать мододцовъ безъ единаго (29), самъ Василій тридцатый: всюду.--Сошлись къ Василью сами, имъ отобраны Новгородомъ, на случай ослаблеособыми испытаніями (вязомъ по вія Василья и спали пока (обрат-

Дружина.

205 206

кормиль-понль ихъ, одбвалъ-обувалъ, --- в все это отлично, --- Василій въ собственномъ дому (отчего послѣ они благодарили за содержаніе его мать); участвовали въ первой схваткъ съ Новгородцамя; въ главномъ бот со встиъ Новгородоть явилесь первые, не дождавшись Василья: попячены оть Волховскаго моста, изувъчены, перевязаны, корять Василья за изитну; прибъгають къ заступлению Чернавки, когда она ва четвертый день вышла по воду; когда же ею выпащенъ Василій, оживнансь, но удалены съ бою (по крайности Василій одинъ впереди), на сторону, отдыхать; посла побъды приведены въ домъ Василья, пировали, хоромъ хвалили его; увъчье добыли до въку, въ ранахъ излъчены; плавали съ Васильенъ по Ильменю. сложились на лодочку въ Ерусапослушно купались въ Ерлимъ, данѣ въ рубашечкахъ, осторожно скакали черезъ камень Латырь, уцтавля, похоронили Василья, принесли въсть матери, поблагодарили ее за житье-бытье въ ся домъ. отказались взять по многу казны. простились и разошлись кому куда захотблося: Былины, Сказки, «Замътка.»-По сказкъ Чулкова держались въ сторонъ отъ бою съ годовъ, кто больше выпьетъ и т. п.); но противъ былинъ), а послъ съ 15

Костя; Потаня; 207 | 208 Васинька; Оона и др.

Новгородцани поднесли Василью княжество (вымышлено): V, Прилож., стр. X—XIII.

Изъ нихъ:

Костя Новоторжанинъ, Новоторженинъ: V, стр. 16 и дал.; Рыбн. I, стр. 337 и дал.; Никитинъ (ошнбка вмъсто «Новоторженинъ?»): V, стр. 24.-Выдержаль пробу оть Василья вязомъ; участвовалъ въ первой нечаянной схваткѣ на пиру; первый же послѣ расхвастался: «а нечѣмъ мнѣ-ка, Кость, похвастати, --- я остался отъ батюшки малешенскъ, малешенскъ и зеленешенскъ; развв тымъ мнъ, Кость, похвастати,»---и проч., о битвѣ со всѣмъ Новгородомъ; въ бой съ Новгородцами выскочнаь третій; въ плаванія Василья на кораблѣ «корму держалъ:» V, стр. 16, 18, 24; Рыбн. I, стр. 337—340, 342.— У Сахарова выставленъ безобразбогачемъ: Сказка и нгиг «Заmitra.»

Потаня, Потанюшьо, Потанюшка, съ прозвищами — Маленькой, Малый - упалый, Хроменькій, Хромненькій, Новгородецъ, «малъ собою, невеличекъ, на одну ногу прихрамываетъ, «на праву ножку припадываетъ, на лъву ножку прихрамываетъ, наъ-подъ рученьки по

сматриваеть;» выдержаль испытаніе вязомъ; въ бой съ Новгородцами выскочилъ второй; на кораблѣ Васильевомъ, «на носу стояль:» V, стр. 4, 5 и дал.; 10 и дал.; 24; Рыби. I, стр. 338, 342, 352; II, стр. 203; V, Прилож., Сказка Чулкова.

Васинька, съ прозвищенъ Маленькой; вытерпълъ испыніе вязомъ; при появленін на пиръ къ Новгородцамъ, перелѣзъ ихніе ворота и со двора отворилъ: Рыби. II, стр. 204, 205.

Өома, Өомушка, Хомушва, сынъ Ременниковъ, съ прозвищами - Горбатенькій, Толстый. Толсть - благоуродливый; въ Сказкв и Былинъ испытанъ вязомъ. въ Былянъ другой-такъ хорошо пилъ, что его Василій не шель и пробовать; на бой съ Новгородомъ выскочилъ первый, побилъ до няти сотъ: Рыби. І, стр. 338-341, 352; У, Прилож., въ Сказкъ Чулкова: въ сей послѣдней только онъ съ Потаней, и то въ бою не участвують.

Котельная Пригарина, прозвище, обращенное въ имя, то же, что «Тараканчикъ,» «дѣтина черный, поваренный» п. (ср. «Замѣтку»); испытач ь; какъ и Оома, въ б У, стр. 4 и дал Лука г вти

Воярсніе, два брата боярченк л; ихъ приходу Василій радошенъ и веселешенскъ; участвовали въ иервой схваткъ: V, стр. 16, 18 (ср. въ Кіевскомъ творчествѣ в Указатель «Королевнчей изъ Крякова»). У Сахарова придумано развортчіе Матвей витсто «Монceă.»

Иванище Сильное, Калака Перехожій, испытанъ вязомъ: Рыбн. II, стр. 203 (ср. его въ творчествъ Кіевскомъ).

Мужики Залѣшена, когда пришли къ Василью въ дружниу, онъ «не смълъ и показатися къ нимъ:» V, стр. 16 (ср. ихъ въ творчествъ Кіевскомъ).

Семь братовъ Збродовичи, пришли къ Василью въ друживу: V, стр. 16 (ср. ихъ въ Кіевскоиъ творчествъ).

Враги Василья.

Новгородчана, Господа (бояре, Рыбн. I, стр. 337). Мужи-KH HOBFOPOZCKIE, MYRH H BCE купцы богатые (V, стр. 18), Mymuru Послдские, Городо-Кемскіе; воры (послёдніе изъ нихъ); на питьє за- скій, впереди другихъ, въ посольвидные: безпрестанно. — Какъ съ ствахъ и т. п.: Рыби. І, стр. малол'ятства Василья ссорились съ 346-351; II, стр. 207; V, стр. нимъ, схватились по случаю пира, 4, 5, 6, 11, 12.

сдёлали закладъ биться всёмъ Новгородомъ, побиля Васильеву дружину, заважничали, побиты. BЫ-3Ba**jh** Калъчища , N съ BHMB проиграли, униженно покорились, поступились богатствомъ и данями: ср. Василья, Дружину, всъ Былины, Сказки и «Замътку.» — На пиру у Князя Новгородскаго упоминаются князья-бояре и даже (переносно отъ Кіева) славныемогучіе богатыри, а въ малолътствъ Василья потерпъвшіе отъ него Дъти Боярскія и княженецкія: Рыбн. І, стр.

> 338. 345 У нихъ особенно старшіе:

Князья: Рыбн. I, № 55. 56 в «Запътка.»-Трое: Рыбн. I, стр. 346; двое: стр. 348, 350, 351.

Князь Новогородский (Рюриковичь?); у него пиръ «на многихъ князей и бояръ;» его, до битвы, просить мать Василья о помилованія сына, въ Судъ, но получаеть отказъ----«тожно прощу, когда голову срубдю:» Рыбн. I, No 55, crp. 338 — 341; № 58, стр. 360.

Оома Родіоновичь, Князь, Мужики Старшина, Городничий (Посадникъ?), Мужикъ Новгород-

Никода Зинов. и др. 211 212

Ниволай, Нивола 3иновьевичь. Князь. Восвода противъ Василья: (Тысяцкій?), Мужикъ Новго-- родский: тамъ же. Ср. при Садкъ Луку Зиновьевича.

Вивула (Микула, Миколай-Зиновьевнчь?) Окудовъ: Рыбн. II, стр. 204, 205.

Прибавленные вы Сказкъ Чулкова (V, Прилож.):

Чудинъ, старецъ (изъ «чуденъ старецъ?»): ср. «Замътку.»

Садво. Вогатой Гость (съ Чудиномъ будто бы «первые посадники»): ср. ниже Садку и «Замътку.» — То же у Сахарова, сабланъ дехниъ всалникомъ.

Придуманные Сахаровымъ въ его CRA3RTS:

Чурило, котораго Сахаровъ женилъ на жент Дуная: ср. Кіевское творчество и «Замѣтку.»

Ставръ (еще Путятичь!), по яттописи изъ Новгорода родомъ, сдъланный у Сахарова страшнъйшимъ Богатыремъ: ср. творчество Кіевское и «Замѣтку.»

Случайно попавшійся:

Владимеръ, князь, ласковый, Кіевскій (по смѣшенію): Рыбн. I. стр. 197.

Вызванный Новгородцами

Матерой, Честной Старикъ, Старецъ, Старчище, Старичище, Старша, Пилигримище, Пилигринище, Угрумище, Преугрюмище, Преугрюмый (передблано изъ «Пилигримнще»), Многолътище, Калъка Перехожій: Былины и Сказки.

Дядька Васнаью, брать его матери (это возникло втроятно изъ имени «дзяда,» дъда): Рыбн. II, стр. 199, 200; втрите-Васильевъ крестный батюшка: въ Былинахъ всюду.

По распоряжению матери, училъ Василья грамоть и во листы писать: У, Прилож., Сказка Периская; Рыби. I, стр. 343. — Передъ твиъ, какъ вызванъ на мостъ драться, жиль въ монастыръ Сергвевомъ или Кириловскомъ: Рыбн. І, стр. 348, 349, 356.

Обычная одежда его, «колпакъ въ двадцать пудъ (шляпа земли Греческой), » клюка или «КОСТЫЛЬ ВЪ ДССЯТЬ ПУДЪ,» ТО же «шалыга 90 пудъ,» «кафтанъ въ 40 пудъ (гуня подорожная):» Рыбн. I, стр. 349; V, стр. 7.

Въ закладъ на весь Новгородъ Василій обошель его изь уважевія н отчасти страха, ибо онъ имълъ СНЈУ НАРОЧИТУЮ; ПОМНЯ ТО В ПО особому указанію матери, Новго-

Елизарише. 213 214

родцы, въ крайней опасности, отправились къ нему въ монастырь 8, 12, 13, 14; ср. въ Кіевскомъ съ зовоиъ «послужить имъ втрой- творчествъ Длнилу Игнатьича, правдою, » въ надеждъ, что онъ « бываеть — побьеть Ваську Бусласва;» при этонъ, желая «подкупеть,» поднесли богатые дары; на это особенно старикъ «кидает-СЯ В позывается; > сперва склоняеть мать укротить сына, потомъ отправляется сань; въ чрезвычайнонъ случат. Снимаетъ съ коло-KOJERN MAN CE BÉNA KOJOKOJE. въ 12, 40, 90, 150, 300 в 1.000 пудовъ, надъваетъ на голову; оторваннымъ языкомъ, въ 500 пу**довъ,** подипрастся; появляется на мосту Волховскомъ, мость полъ нимъ гнется; сперва говорить мягко, и отвътъ Васильевъ мягокъ, V, стр. 5, 7, 12, 13; Рыби. I, ----тоть и другой разгорячаются; Василій его отсторониль; побиль и отвель; удариль по колоколу---зашибъ, спихнулъ подъ мостъ, изатвался надъ теломъ; со смертью отца и сына).» его сгибла послъдняя надежда Новгородцевъ: V, стр. 5, 7, 8, 12, 13, 14, 20, 21; Прилож., Сказки Периская и Чулкова; Рыби. I, стр. 343, 344, 348—350, и существа особыя, враги не-356; Ш. стр. 199, 200, 206, чаянные: 207.

Имя ero:

360.

Игнатьнще: V, стр. 5, 7, Данилище и «Запътку.»

У него сынъ:

Григорій Игнатьевичь, крестный братъ Васнаью, учив-**ШІЙСЯ СЪ НИМЪ ВИБСТЬ** ГРАМОТЪ и тогда бывшій вольшимъ бра-ТОМЪ; ПОЯВИДСЯ НА МОСТУ, СЪ КОДОколомъ на головъ, прежде отна противъ Василья, хотълъ его ударить шалыгой въ голову, но подвергся тому же, какъ послъ отецъ, а шалыга пошла Васелью на оружіе: стр. 342, 343; ср. въ Кіевскомъ творчествѣ Михайлу или Ивана Даниловича и «Замътку (собственно одно лице раздвоено на

Встръчныя Василью, лица

Ваба Залёсная. приходила при Ерданъ къ дружинъ Василья и за дерзость его предсказала ему Еливарище: Рыбн. I, стр. гибель на Алатыръ: V, стр. 30.-Она же, Женщина Преста-

Баба; Голова:

рълая, предостерегавшая Василья оть купанья «нагимъ теломъ,» но отъ шутокъ его принужденная плюнуть и прочь пойти: Рыбн. П. стр. 208. — Она же Вабища Матерая, при бълъ – горюченъ камить (Алатыръ) **предсказавшая** Буславу рождение Васялья (см. нхъ): Рыбн. I, стр. 335. — Ср. въ Кіевсконъ творчествъ Бабу или Бабищу Латыгорку, Латымірку, Горынинку, Маманшну. Ягунт. п.

Пуста годова. Человъчья вость. Пуста годова человъческая. Кость богатырская: прежде это быль молодецъ не хуже Василья, а потожь Голова валялась на горъ Сорочинской. ПО лорогъ въ Ерусалниъ, нан «не добдучись до камени до Латыря на раздольт широкомъ;» когда Василій вздумалъ ее попинывать и побрасывать, обиавлася, провъщала, предрекла ему гибель на Латыръ, валяться тамъ же, гдѣ и она: V, стр. 26, 27, 31; Рыбн. I, стр. 362 (ср. смерть Олега, встръчу Добрыни, Ивана по Сказканъ, «Замътки» къ вып. Ш и къ Рыбн. П).

Въ ней, по интенію Васильн, Врагъ говорилъ или Нечистой дужъ: V, стр. 26, 27, ст. 104, 105.—Такъ точно:

Чорть несь Старчища и его

Пучина и др.

215 | 216

сына въ пылъ битвы, по слованъ Василья: Рыби. I, стр. 343, ст. 274, 298.

Морская Пучина, «вокругонъ глаза,» лежитъ «на зеленыхъ лугахъ;» вокругъ ее Василій похаживалъ, сапожкомъ ее попинывалъ какъ Пусту Голову, предрекла то же, что и Голова; начали скакатъ черезъ нее, Василій задълъ пальцемъ—и погибъ точно такъ же, какъ отъ Камия Алатыря (ср. его): V, Прилож., Сказка Периская, «Замътка» при IV и V выпускъ.

Роковой Камень Латырь, Алатырь и т. п., сгубившій Василья: см. ниже, какъ каиень.

Встрѣчные—Гости-Корабельщики, Атаманы козачік, Козаки разбойники (на Волгѣ, на морѣ Каспійскомъ), и т. д.

Прочія Имена в Названія см. няже, въ заключенія Указателя.

*

Садъ, Садво, Садве, Съдво, Сотво: V, стр. 43, ст. 46; Рыбн. 1, № 63 и 64: Лътописи. — Сытиниць, Сытиничь, Сытничь: Лътоп.; Купецъ, Вогатый Гость: безпрестанно; Вогатой: Лътоп. Безродный; иолодля жена (въ 217 218

Новгородъ) и налое дътище: **Рыбн. 1. стр.** 370, 380.

Молодець, удалый, добрый: часто; Волгской Суръ: V, стр. 54, cp. «Запѣтку.»

Молоненъ былъ нграть на гусдяхъ, у него были наигрыши нездвшин, Спрерский, нгра НЪЖНАЯ, ДЕЛАЛЬ СЮ УТЪХИ ВЕ**ликія: V, стр.** 37; Рыбн. I, стр. 371 в др.; «вгралъ въ Новъгородъ (бралъ содержаніе), а выигрышь (мотнвъ, распъвъ) велъ отъ Царяграда: Рыбн. I, стр. 369, ст. 71, 72.

Жиль онь въ Новгородъ, «прежде у Садка внущества не было, одни были гуселки яровчаты; » съ ними ходиль онь по пирамъ; три дня не звали его, объдняль; три раза съ горя ходилъ на Ильмень лыбалася, въ третій разъ явился Царь Морской (ср. его), научиль побиться съ Новгородскими купца**ин объ закладъ, о томъ, что въ** Ильнент есть рыбы съ золотыми Рыбн. І. стр. 370-372.

описание ихъ: Рыбн. I, стр. 372; 363.

иужиковъ Новгородскихъ, На- 41-44; Рыбн. I, стр. стоятелей (см. нхъ), славныхъ 365, 368, 375-377. купцовъ; похвастался передъ ни-

ми выкупить вст товары Новгородскіе, не успѣлъ, проигралъ и отдаяъ закладъ, признаяъ, что «побогаче его славный Новгородъ:» Рыби. I. стр. 372-374.

На свою казну построняъ тридцать кораблей (V, стр. 34, тридцать три) и главный---Соколъ (см. его особо).-Его Дружена въ торговыхъ предпріятіяхъ — Гости, Корабельщики, друзья, вратья, братцы, цвловальники любимые, прикащики хорошіе, слуги върные; иногда-дружных, дружинушка хоробрая; на кораблъ - ярыжки (матросы, гребцы), люди на-Емные, подвачальные: Рыбн. L, стр. 367 и дал.; V, стр. 44 и дал.; и мног. друг.

Вздилъ Садко на корабляхъ «по и игралъ тамъ, три раза вода ко- Волхову, со Волхова во Ладожско, со Ладожска во Неву рѣку, со Невы ръки во Сине море (Балтійское);» «воротнаъ въ Золоту Орду; » по морю «Хвалынскому:» ср. эти имена; Рыбн. І, стр. 375; перьями и даль закладъ вынг- V, стр. 43. — Бадиль двънадрать; первое обогащение Садки: ЦАТЬ леть: V, стр. 35, 43; «продаваль товары Новогородскіе, Сострониъ себъ Садко плалты, получалъ барыши великіе, насыпалъ бочки сороковки красна золота, чиста серебра:» Рыбн. I, Созываль къ себъ на пиры стр. 375.-Ср. V, стр. 34-38, 364.

На моръ «поискала судьбина

Слако Кунвиъ

219 220

Богатый Гость.

Садку,» за неплатежъ дани Царю жая въ Новгородъ, побывать, благодарить Волгу хлъбонь съ солью; Волга посылаеть поклонь и пору-Садку брату своену Ильчаеть меню (см. его особо); когда Садко справляеть поклонь, является оть Ильменя посланный молодецть (Волховъ? См. его особо) и научаеть, и даеть средства разжы вѣ; повторяется то же, что выше, обогащенія черезъ при первомъ рыбу; Садко приносить Ильменю благодарность, получаеть дальнойшія поученія, какъ жить; на пиру хвастается скупить всё товары Новгорода; дълають записи закладныя, Садко побъждаеть и какъ побъдитель наситвается Новгороду: V, № 3, стр. 47—53.

Тогда же сооружаеть Церкви (описание ихъ богатства), Стефана Архидьякона, Софін Премудрыя, Николля Можай-СКАГО: V, СТР. 52, 53; БОРИса и Глеба, каменную: Летописи, ср. «Замътку.» Эта 110слёдняя постройка — 1167 года: Садко современникъ Василью Буслаеву.

Онъ же противъ Влсилья Буслаева въ числъ главныхъ Новгородцевъ (возможно, есле не вымышлено): V, Прилож., Сказка Чулкова.

Въ Сказкъ Сахарова сдъланъ

Морскому, поднялась буря, корабли стали; безъ успѣха опускали въ дань бочку съ серебромъ, Царь требоваль живой головы; Садко хотълъ надуть товарищей жеребьями, но принужденъ былъ спуститься въ море, на дубовой доскъ или шахматницъ, съ гуслями и образомъ Миколы, разписавши предварительно свое имъніе въ завъщанія; поналъ въ царство великое, къ Царю Морскому; разыгрался, удержанъ Миколою; спасся и оть невъсты; проснувшись, очутился на берегу ръки, имънье при немъ; ROLNTVPO подъ Новымъ-городомъ, лѣвая нога въ Волховъ, узналъ приходъ свой, встратиль товарищей, внесъ пощанны въ таможню: доставленъ на Русь Червавкою; проснулся во Новъ-градъ о ръку Чернаву Ha крутомъ кряжу; встръченъ женою, убъжденъ не тздить больше по синю морю; состроилъ церкву соборную Миколы Можайскому, не сталъ больше тадить на сине море, сталь поживать во Новъ-градъ: V, стр. 34-41, 41-47; Рыбн. I, стр. 364-367, 368-370, 374-380. -Ср. особенно Царя Морскаго, Царнцу, Чернавку.

Какъ по морю, такъ и по Волгъ (см. ее особо) гулялъ Садко также двеналцать леть, за что получиль особое прозвище Волг- лихииъ всадникомъ: си. тамъ же. скаго сура (см. выше); 0ТЪБЗ -

1

HOBFOP. HACTOSTESS. 221 222

Лица окружающія Садку и его Благодътели (враговъ въ (поздивишее Заморский), Подсобственномъ и постоянномъ смыс-ALL A HOLO не было, см. «Заnstry»).

HOBOFOPOZCHIE HACTORTEJN (Старшива и Воевода, Посадникъ и Тысяцкій? См. «Замътку»); говорять на пиру первые; **UPH** 10хвальбъ Садки, «не успълъ онъ слова вымолвить,»----«ударили о великъ закладъ.» отъ имени всего Новгорода; когда онъ пронгралъ закладъ, «денежекь тредцать тысячей отдаваль онъ» такъ же «Настоятелянь Новогородсківмь:» Рыбн. І. стр. 372-374.-Ср. соответствующія жеста въ другой Былине, гле споравшіе названы славными куп-IANN. мужиками Новгородскими, а ръчи Садки записывали. Двлали запеси закладныя отъ лаца города; туть же замъчено, что Садко «сдълалъ объдъ про таможныхъ людей (надсиотрщиковъ таножни), » сталъ водиться со по-CAICREME INALME: V. CTD. 50-52; ср. при Васильт двухъ Киязей, Старшину---Городничаго и Во-

Ł

Өома Назарьевь: Рыбн. L стр. 373, ст. 97.

Лува Зиновьевъ: тамъ же; св. при Васильт, современникъ Садки, Никодая Зивовьева.

Царь Морской, Морскій донной, Водянивъ: V, стр. 35-40; 43-46 (здъсь всюду «Морской,» одных разъ «Заморскій»); Рыбн. І, стр. 365, 366; 368-370; 371; 375-379.

Жеветь въ озеръ Ильменъ: оть его двеженій, въ озерѣ вода КОЛЕВАЕТСЯ; ВЫХОДИТЪ ИЗЪ 030ра в разговариваетъ съ квиъ желаетъ; знаетъ городскія дъла н людскія нужды; владбеть рыбанн СЪ ЗОЛОТЫМИ ПЕРЬЯМЯ; НАГРАЖдаеть ими кого хочеть: Рыбн. I, стр. 370-372.-Живеть въ но-Ръ, Синенъ (Балтійскомъ), въ синенъ Хвалынсконъ, подъ водою (къ нему спускаются), подо дномъ (Поддо́нной), на дит; у него тапъ ЦАРСТВО ВЕЛИКОЕ («Объявилось на днѣ царство великое»); «ва самомъ днъ, во синомъ моръ, стоитъ ПАЛАТА БЪЛОКАМЕННАЯ; » ВАЛЪ нею къ верху, сквозь воду, можно видъть «пекучись (какъ нечеть) красное солнышко, вечернюю зорю, зорю утреннюю;» тамъ онъ сидитъ въ цалатъ; такъ, во сниемъ моръ, у него воля своя (у приходящихъ «воля не своя»); тамъ у бываютъ ПИРОВАНЬНЦА, вего почестны пиры, пляски, хо-РОВОДЪ, ПРИСЯДКА; ЦАРСТВО ОГО иротивуноложно Руси (онъ «доставляеть» на Русь; оть него нужно бываеть «на Русь сходить»):

¹⁶

Царь Поддовной

Водавикъ

erp. 365, 366; 368, 369; 375, 377-379.---Гат овъ незванъ Заморскимъ, тамъ у него на кру-ТЫХЪ БЕРЕГАХЪ ИЗВА ВЕЈИВАЯ. BO BCE JEPEBO, & CAN'S ON'S JEжетъ на лавкъ (прочее все сходно): V, стр. 44.

Голова у Царя какъ куча СБИНАЯ; ШУБА СЪ ПОЛАМИ, ОНЪ ими машетъ по ствнамъ: сабля вострая: V, стр. 39, ст. 170, 171; Рыбн. І, стр. 377, ст. 277; стр. 366, ст. 48.

Особенный OIOTBERS слушать ИГРУ НА ГУСЛЯХЪ; ВЫЗЫВАСТЬ ДЛЯ нея къ себя игроковъ, усильно просеть потвшить игрою, съ трудомь отвязывается, если нельзя играть; зпая толкъ въ «нтръ нъжной» н этяхъ «утёхахъ ведикихъ,» игрока «не знаетъ чвиъ пожаловать;» прислушевается къ вгръ, когда она даже на берегу и т. д. За твиъ ОХОТНИКЪ ПЛЯСАТЬ И ПЛЯШСТЬ ВЗО встать силь, что есть мочи: V, стр. 38, 39; 44, 45; Рыбн. I, стр. 368, 369; 371; 378, 379.

Любять они съ женою задавать Аругъ другу загадки, споровать, ПЕРЕТАКИВАТЬ: ВЪ СПОРЪ Царь азартенъ в какъ разъ убъетъ: V, стр. 38; Рыбн. I, стр. 365, 366.

Интеть Жену, Царицу, Дочврей, Чернавку и прочую обстановку семьи и царства: см. эти лина леже особо.

V, стр. 38, 39; 43; Рыби. I, норю, долженъ благодарить, въ норе опускать хлева съ солью. RAND AAHD-IIOMANAY; опаскаютъ TARMO BOURY COPOROBRY MECTA CEPEEPA NAN RPACHA SOJOTA: когда захочетъ, а особенно когда кто неблагодаренъ или требуеть Царь его въ себъ, тогда «колеблетъ» воды, напускаеть «погоду сильную, » «Волной бьетъ, паруса рветь, » « лонаеть кораблики, » одни корабли останавливаетъ на мъств, другіе пускаеть итти и т. п.; вообще дани требуетъ; когда сердитъ, не принимаетъ бочекъ съ серебромъ и золотомъ; при этомъ случав, да и во всякую жестокую бурю или страшное затишье, догадываются, что «Царь Морскій тре-БУЕТЪ ЖИВОЙ ГОЛОВЫ ВО СИНС море;» начинають бросать на воду жеревья, съ надписью имени. «кому изъ нихъ итти на сане море;» вода же, принимая ная не принимая жеребій, рѣшаеть, кого требуеть Царь; того, говорится, «судьбина поискала,» тому «бъда приныа номинучая,» по того «смерть пряшла;» тотъ прощается, дъластъ предсмертное завъщание; OTUDEBлается не раздъвшиси, а въ одежъ в даже шубъ (жертва въ полномъ нарядт»); береть съ собене нодерки (мисы съ сереброиъ, SOLOTOR'S. жончугонь), знаки отличія (на прим. гусли, есла извъстенъ игроконъ) и на какой либо дошечкъ Кто тадить и торгусть по его пускается, идеть ко дву, на дво;

Царь Морской,

225 228

этоть спускъ, всъ превращенія, Морскомъ, совершаются и представляются во снъ, а спасеніе изъ нихъ, выходъ изъ Царства, появленіе опять на Руси-пробужденіемъ («н быдто въ сонъ заснулъ, ущель онь каменёмь ко дту;» «заснуль на дощечкъ на дубовой,---нроспулся во сниенъ моръ на самонь дис;» явленія Николы Садкь во сив; «отвели Садка во ложню сцать, заснуль во врънкой сонь, какъ проснулся онъ со сна крацкаго, --- и увидель онь светь белый весовския, нечестивыя; гостя и солнце красное;» «ото сна Садко пробуждался, — онъ очутнася подь Новынъ-городомъ;» «какъ дожилсе спать Садке, ---какъ проснулся Садке во Новь-градь»); дощечку СЪ ЖОРТВОЮ «ПРИНЕМАЕТЪ» ВЪ мове, несеть, приносить въ Царство Царя; тамъ прибывшему объявляеть Царь, за что или за TENL OR TPESOBAJA; DAGL OCOбенно, если это самъ пришелъ,--жертва добровольная; пришлецъ должевъ разсказывать, «что на Руси абется,» ръщать загадки или споры Царя съ Царицей, пграть-ссян умветь; въ последнемъ случае поднимается странный цлясь; вообще при иляскъ «кажется, что скачеть по полатанъ Царь, а скачеть Царь по крутынъ береганъ,» «отъ его Царь не ленвлетъ гостя, ни оть иласын тонуть-гинуть безпо- ПРЕСЛЕДУЕТЪ ушедшаго, --- все это винныя буйны головы;» «распля- въ томъ случат, если гость уго-

Поддонной.

сался Царь, ---а сыне море веколепостигающія человека въ Царстве балося, а и быстры реки разливалеся, топять много бусы-корабля;» «Окіянъ свне море всколыбалося, кораблики всъ повыломало, людей. то встять повытопило; » Царь готовъ плясать в сутки третьи, а «во синемъ моръ вода воколыбалася, со желтымъ поскомъ вода спутиласа, стало разбивать много кораблей на синемъ моръ,» и т. д.; народъ тогда бросается модяться. одно спасеніе въ помощи свыше; ИГРЫ И ПЛЯСКИ ОКАЗЫВАЮТСЯ ТОГДА также Царь цонть питьями разными до пьяна; любить женить на своихъ дъвицахъ, но нужно знать, какую выбрать и осторогаться въ моръ ближайшихъ выраженій брака,----иначе очутишься въ моръ. въ ръкъ. вообще не увеляшь бълаго свъта; Царь даеть за дъвицей во приданынхъ три бочки съ серебронъ, золотонъ, женчугонъ; если невъста какъ и пропадетъ. «ВЪ СЛЫХУ НЪТЪ,» А ГОСТЬ СПАССА. эти бочки оказываются и на яву «подат его;» твердостію можно однако добиться оть Цара, что онъ доставить на Русь върнее обнануть его; иногда, по приказу отца, доставить дочь, и туть, по выходъ на Русь, можно отъ ней отдълаться;

Дочери, Чернава

денъ или успълъ перелитрить; воро- ную къ юномъ), во П ч. Рыби. тившагося оттуда встречають какъ и «Заметке.» воскресшаго; уговаривають больше уже не пускаться въ море, да онъ и самъ не идетъ: V, стр. 34-46; Рыбн. I, стр. 364; 365-367; 368-370; 375-380.

Всей этой участи подвергся Славо: см. его и указанныя мъста. Рыби. І. стр. 366.

Ср. въ «Указатель» при IV вып. Водянаго Царя и сродныя лица въ творчествъ.

Жена Царя:

Царица Морская, Поддонная, Водяница: V, стр. 38 и дал.; Рыбн. I, стр. 365, 366; 369.-Живетъ съ Даренъ, занимаются съ нимъ ръшеніемъ загадокъ, СПОРУЮТЪ, ПЕРЕТАКИВАЮТЪ; ОСЗЪ устали подъ вгру Садки попля-СЫВАЕТЪ: беретъ сторону M0лодаго пришельца, растолковываеть ену, что значать въ самомъ дълъ пляски Царя; научаеть, какую выбрать невъсту, указываеть на Чер-

Дъти Цара:

Двъ Дочери прекрасныя:

Лочь любиная, которую Царь «Выдаваль во тыё во славно Окіянь-моро,» ради которой савлаль царствѣ «почестенъ вЪ DED'S: » Рыби. І, стр. 368, 369.

Дочь любниля, большая, Царевна Морская; по предложенію Паря. Салко согласился взять ее за себя, только бы «достаться на Святую Русь;» Царь велблъ доставить, она доставила, а Садко «поклоннася и распростился съ ёй, --- ты прощай, Царевна Морская, я тебъ женихомь не пришель, а ты инь вь невъсты не припла:» — Рыбн. I, стр. 366, 367.

Она же-

Чернава, Чернавушка, навку, содъйствуеть темъ выходу Девушива Поваренная, лана Святую Русь, на бълый свъть: вушка похуже всвхъ, наетъ когда споръ ихъ съ муженъ рв- позади всъхъ, поменьше и пошенъ былъ гостемъ не по ея сло- чернъя всъхъ, однакоже (въ друванъ, Царь вскочнаъ и срубнаъ гой былинъ) дъвица красавица; ей голову саблею: см. тамъ же ее научили Садку выбрать и Цаи ср. Слалилнию (на ступени рица, и Микола; послъдній указаль, старшей, какъ старую богныю, склон- какъ условіе спасенія, не соеди-

Царевна Морская.

няться съ нею въ моръ, не обнянать, но целовать се; такъ и слелалъ Садко, когда положнан сцать новобрачныхъ; проснулся, ---- «а новъсты его и въ слыху нътъ,» приданое же, три бочки возде; проснулся----«о ръку Чернаву (одного имени съ дъвушкой, см. ръку особо) на крутонъ кряжу;» дотя, во избъжание соблазна, Садко даже « СВОН РУЧЕНЬКИ КО ССРАПУ Прижаль.» но со полуночи въ просоньи двянуль было явой ногой, --- «ото сна Садко пробуждался, онъ очутылся подъ Новынъ-городонъ, а лавая нога во Волхъ-ръкъ:» V. стр. 39-41; 45, 46; Рыбн. І. стр. 378-380.-На назшей степени. въ рабствъ, какъ служанку, ср. ее съ Чернавкою при Васнаьт, Салананія—Рыбн. ч. Ши «Занітка;» ная; сестра Ильненю, а овъ ей канъ Царевну, дочь, но на степени брать (ср. его); теднени по ней, блаунижения, страдания, такъ что ве- годарять ее, какъ и море (ср. выльзя было обничать и целовать, ше), опуская въ воду великой можно было оставить, обмануть и сукрой (краюху) хлавась солью, т. п., ср. также Слламанію въ за то, что сберегаетъ отъ приткивиль ювой невъсты, Царицы Юж- скорби, въ добронъ здоровьь; уъзской, жену Потыка (выш. IV, жая съ нея, сказываются, «Заятьтка») и т. д.; какъ Царевну, вдуть, прощаются, отошедъ кладочь Морскаго Царя, Прекрасную, наются; она со своями Гостами доставляющую на Русь, хотя еще БЕСВДУЕТЪ, и не въ концѣ тяжелыхъ испыта- поклоны, друганъ роднымъ, на приній, ср. Василися Грозняю, Пре- изръ брату Ильменю, поручаеть лювраситю, Премудрую и т. п., бвица ихъ покровительству (сдаеть вып. IV и «Замътка,» Рыби. ч. съ рукъ на руки); все эте было II. «Запътка.»

Boara

При Царъже:

Красныя зввушки хоровояъ водять: Рыби. I, стр. 369; тра ТРИСТА ДВВИЦЪ КРАСАВИЦЪ, ГОТОВЫХЪ ВЪ ВОВЪСТЫ: ПАМЪ ЖС. стр. 379, 380; три толпы такихъже дъвицъ: V, стр. 39, 40; тридцать: стр. 45.-Мелкая четь (чадь, челядь), которая плящеть въ присидку: Рыби. L стр. 369.-Слеслря для починокъ: V, стр. 39.

Еще влагодътеля Слакъ:

BOJITS, NATEA, NATJUKA, CAABкуда посылаеть съ нимя съ Слакою, который гулялъ по Волга двана на тылатъ и «зналъ жаль въ Велгу, по ней въ море иртку.» Хвалынское, изъ моря въ Ерлань.

ее со вершины до устья, а и ниж- ились съ Волгою, черевъ нее съ няго царства Астраханскаго,» от- поремъ Хвалынскимъ и Ерданью, куда и провванъ «Волгокимъ Су- Ильмень въ Новгородскоять твор рань, (ср. выше)»: V, стр. 47, чествъ встръчается не разъ на 48. --- Ср. и Васнаья, канъ онъ протяжения отъ Новгорода до Еруизъ Волхова и Ильненя въба- салина: ср. Голиб. Книзу и «За-

Ильмонь, славной, славное озеро, брать Волги (см. ее); въ немъ живетъ, изъ него показывается Морской Царь (ср. его); въ немъ же три рыбины съ золотыми перьями, приносившія богатство; будучи въ родствъ съ Волгою (соодинялись путемъ), принащаяв отъ нен поклоны, на встрвчу нринослешних высылаль нолодна (ср. его ниже) и, удостовирившись, что присланный точно отв Волги, награждаль его ловлею ТРЕХЪ СОРТОВЪ РЫБЫ, КОТОРЫС послѣ оказывались «деньгами дробными, червонцами и монетами (ср. рыбъ съ золотыми перьями); » ему, приходя, были челомъ, проснан полчить жить во Новъ-града; KE RONY OHE GARTOBOARS, OHE TO-MY POBOPHIE H TOPO VILLE; BCB это имбло мвото съ Садною: V, стр. 48-50; Рыбн. І, стр. 370-372; ср. какъ пледалъ по венъ какъ поступить при выбор'в не-Васялій, V, стр. 23-25; соеди- въсты и спастись, а за то, по воз-

Удьлой-доброй молодецъ, посланный отъ Ильменя на встръчу къ Садкъ и съ нинъ переговаривавшій оть анца Ильневя, въроятно Волжовъ: V, стр. 48.

Высшій цомощинкъ Слани:

Святитель Нинолай, Нивола, Микола Можайскій, Уголнины: его овразь взяль съ собою въ правую руку Садно, отправляясь по жеребью из Морскону Царю (нбо Святитель издрев ле нокровительствоваль нореходцанъ и гостянъ, ср. «Замътку» при II ч. Рыбн.); онъ же, накъ CTAPUNE HE SHAN COBOD (HO-ВЕДОНЫЙ), СТАРИКЪ СЪДАТЫІЙ, всявдотвіе молити народа, тронуль Садку въ плечо своей селою, яния-CA ONY B' AB' MAN BO CH', OCTAновиль игру на гуслякь, научиль,

Терентыная

вращения въ Новгородъ, везбить по- видомъ не видать, а теперь бродаль строять соберную церковь Ми- онь «что корова заблудящая, что колъ Можайскому; проснувниеь и ворона залетащаа;» встратилъ Скоочутвынсь на Руси, подъ Новго- мороховъ (ср. ихъ), ови догадародонъ, Садко «узналъ деркву, лись, въ чемъ дъло, за сто рубприходъ овой, торо Никоју Мо- дей согласились помочь, спрятали жайскаго;» при этой же церкви старика въ изшокъ, пришли къ вступныть въ братчину, сделаль вему во дворъ, заставили жену закладъ, побъдилъ, и на свои бо- высказаться, старика выпустили. гатства «Божій хранъ сорудиль во онъ вязонъ и дубиною вылачиль имя Николая Можайскаго:» V, жену, а Недуга вонъ погналъ, въ стр. 37, 39; 45, 46; 54, 53; благодарность же далъ Сконоро-Рыбн. I, стр. 369; 378-380; хамъ еще сто рублей: V, стр. ср. при Потыкъ въ Кіевскомъ 54-60; ср. въ Кіевскомъ твортворчествъ, а церковь ниже чествъ Плъна, Ерму и Чурилу: особо.

Прочія имена и названія, встрвчающіяся при Садкъ, см. няme ocoño.

Терентьище, Терентій! Богатой Гость (ср. Садку), ста+ P ILÄ, СТАРЫЙ МУЖЫ ЖЫЛЬ ВЪ Новгорода, въ улица Юрьевской, въ слободъ (по его вменя) Т е-РЕНТЬЕВСКОЙ; ОПИСАНІЯ ДВОРА его; у него молодая жена (ср. ее), подъ предлогомъ недуга выпроводила старика «добывать дохтуровъ и спрашивати волхи;» прежде по улицамъ и площадамъ ста- селые молодцы, люди въж

233 234 XEHA EFO E BPOY.

«Замътка.»

Жена его:

Авдотья Ивановна. 10лодля, выпроводевшая старика пужа, впустивная къ себъ Нелуга, обрадовавшаяся ложной въсти о гибели старика, поругавшая его. ---а онъ слышалъ, --- и за то наказ**анная:** с**п.** *там***ъ же в въ** Кіевскомъ творчествѣ Катерицу ПРЕКРАСКУЮ, ПЕРМЕТЬНХУ.

HOCOBHEE TRPEHTLEMA:

Скоморожи, Веселые, Верика было слыховъ не слыхать и ливыт, очестливые; встряАкундинъ и др.; Перунъ. 235 236 Русь; Орда; Царства

чаются у мосту; играютъ въ ГУСЕЛЬЦЫ, ПОЮТЪ ИВСЕНКУ: 13Ъ ных одних Махоноша; легко до-ГАДЫВАЮТСЯ О СМЫСЛЪ cemeliныхъ дълъ и-за дорогую платувозстановляють «правду великую;» все это случилось съ Терентышемъ (ср. его): V, стр. 55-60; ср. ихъ въ Кіевскомъ творчествѣ.

Авундинъ, Заонѣга, Дазарь Мурмскій, Тугаринь и прочія лица, на сколько есть въ нихъ върнаго: см. Сказку Сахарова и «Замътку;» Князя Глъба Ольговича см. въ Указатель Былевь Княжескихъ.

Перунъ въ преданів объ его назвержения и паляць, брошенной Прочія вмена и названія, встр вчающіяся при Терентьнив, см. на Волховскій мость: см. Атьтоваже особо. nucu n «Janttky.»

Б) Имя Собственное.

Земли, орды, царства, города, церкви, образа, БРАТЧИНЫ, МОНАСТЫРИ, МОСТЫ, УЛИЦЫ, СЛОБОДЫ, БАШНИ, ГОРЫ, КАМНИ, КОСТИ, МОРЯ, РВКИ, ОЗЕРА, БОДОТА, ОСТРОВА, КОРАБЈИ, ДЕРЕВЬЯ, И Т. П.

Русь, Святая Русь, газ понъщается и Новгородъ, противуположно Царству Морскому (см. рачивалъ Садко съ товарами Новего): V, стр. 38, 39, ст. 146, городскити: Рыби. I, стр. 375, 148, 153, 191; стр. 40, ст. 209; Рыбн. І, стр. 365, 366, ст. 22, 38, 44, 59.-Матушка: Рыби. I, стр. 366, ст. 63. Злявсье, Злоявсье: ср. Му-

WEKOB'S JAJBEEH'S.

Волотая Орда, куда завост. 178—180.

Орда:

ЦАРСТВА: ACTPAXANCEOS, HERBEE. куда доплывалъ Садко: V, стр. 48.

237 | 238 Города

Hepkbu

MODCEOS. Водяное (судя по Царю в Ца- стр. 344, ст. 5; II, стр. 197, риць), великое, на диъ моря: ст. 4; стр. 201, ст. 5; Москов-**Рыби.** 1, стр. 368.

Города:

Новгородъ: безпрестанно.---Великий: V, стр. 14, ст. 1; стр. 23, ст. 1. — Славный: V, етр. 3, ст. 15; стр. 14, ст. 1, 25; ctp. 16, ct. 62; ctp. 23, ст. 1; стр. 34, ст. 2 и др.— Его слава велекая: Рыби. І, стр. 374. — Стольный: V, стр. 54, ст. 1.—Богатый: V, стр. 53, ст. 190; Рыбн. І, стр. 374, ст. 165. — Въ немъ ръка Волховъ, мость Волховский, башня Проъзжая, Цвркви, Монастыри, Улицы, Слободы: Перусалимъ, святой градъ: см. нхъ ниже особо; его Князья, V, стр. 24, 25, 28, 29, 31; Настоятели, Воевода, Старшина-Городничій, славные куппы, мужики, посадскіе и т. п.: CM. HX'b.

Торжовъ, откуда Костя Новоторжевинъ: см. его.

Комь, откуда Мужнки городо-KENCHIE: CM. BXЪ.

славъ не вздоривалъ; Рыбн. I, пилъ и въ братчину, а послъ, по стр. 344, ст. 4.

Поддонное, чился, не бранивался: Ръбн. 1, СКІЕ ТОВАРЫ ВЪ НОВГОРОДТ: I, стр. 374, ст. 158; ошибочно, въ закладъ Василья побороть всю Москву: Рыбн. II, стр. 197, 198. Кіевъ, ошибочно, что у Буслая съ нимъ спору не было, что Василій поспориль побороть Кіевь н жилъ въ немъ: Рыбн. I, стр.

352; II, стр. 197 и дал.

Можайскъ, откуда Микола Можайский: ср. его, образъ, цер-KOBL.

Смоленсиъ, откуда монастырь Смоленский: см. его.

Царь-градъ, его вы вгрышь (мотныт, расшъвъ) на гуслять: Рыбн. I, стр. 369 (такъ умълъ играть Слдко, ср. его).

Ерусалимъ, Еросолимъ, Рыбн. I, стр. 361; II, стр. 207.

Николая, Николы, Миволы Можайскаго, собор-Опсвовъ, съ которымъ Бу- ная, приходъ Садки, гдъ онъ вступовельнію Святителя, отстроиль ее **Мосива,** матушка, камен- съ особыть великольниеть : V, ная, съ ней Буславъ не пере- стр. 46, 51, 53; Рыби. I, стр. 17

братчину Никольщину вступнаъ Братовщины, при церкви Ни-PA 3 %.

Образа; Братчива

Стефана Архидьявона, по былинъ построенная также Садкою съ большимъ великолтијемъ: V. стр. 52.

Софія Премудрыя, то же: тамъ же; ср. Альтоп. и «За-MBTKY.»

Вориса и Глеба, каменнля, построенная Садкою въ 1.167 году: Автописи и «Замътка.»

Честна Вадвиженья, также въ Новгородъ, «у жива моста калинова, » гдѣ встрѣтилъ Теренть**ище себѣ** помощниковъ: V, стр. 55, 56, ст. 45-48.

O 6 P A 3 A:

Миколы Уголника (CD. Церкви), взятый Садкою въ Морское Царство: V, стр. 37, 39.

Преображенскій, на Фаворъ-горѣ, въ соборной церкви съ 12 престолани, у кання Латыря; Василій убился не достигши церкви и образа: Рыбн. І. стр. 361-363.

Братчена:

Ниволь-

Никольшина,

379, 380; здъсь же, въроятно, въ пцинка, братчина, братщины, Васнай: см. его; ср. ниже об-колы Можайскаго (ср. его) въ Новгородъ, подъ начальствомъ «старосты церковнаго,» куда вступали Василій и Садко (ср. ихъ): V, стр. 4, 11, 17, 51.

Монастыри:

Спаса Преображенія, въ Новгородъ; Коста по уваженію ИСКЛЮЧИЛЪ СГО ИЗЪ СВОСГО ЗАКЛАда: ср. его и Рыби. I, стр. 340. Матушки Пресвятой Вогородицы, въ Новгорода и въ томъ же закладъ Кости: тамъ же.

Смоленскій, въ Новгородъ, то же: см. тамъ же: наъ него вышла Богородица къ матери Василья, чтобы унять его: Рыбк. I, стр. 344; одно и то же съ предыдущимъ?

Сергвевъ, гат жыть Старчище: см. его и Рыби. I, стр. 348, 349.

Кириловский, гат жиль тоть же Старчище: ср. его и Рыби. I, стр. 356.

Мосты:

Волховъ. Волховскій. средоточіе борьбы Новгорода съ

Буслаевынъ: безпрестанно. — Перунъ бросилъ на него свою палицу, откуда игры и бон Новгородцевъ на мосту: Лътоп. и «Замът- мостъ Волховский или при соедика;» ошибочно Обуховъ (виъсто «Волховъ-мость»): Рыби. II. стр. 200.

Живой мостъ каленовый, въ Новгородъ (всякой, на скоро казанию Волги, править отъ нея сдъланный, временный; подобно пе. челобитье: V, стр. 48. реходить у насъ часто имя Живаго моста въ имя собственное, т. е. усвоенное извъстному, тому, а не другому мосту): V, стр. 56.

Улицы:

Волхова, вдоль по ръкъ Волхову, гдъ Василій, выскочивши изъ подъ запоровъ, показался выручать своихъ товарищей: V, стр. 21.

Рогатина, поприще первыхъ проказъ Василья: Новгор. Льтолиси и Сказка Чулкова.

Юрьевская, также въ Новгородъ, гдъ жилъ Терентьище V, стр. 54.

Слобода:

PEHTIA: CM. ero H V, CTP. 54.

Башня:

Протважая (при вътадъ на ненія Волхова съ Ильменемъ, имя нарицательное, можетъ статься обращенное въ собственное), подъ которую подътажалъ Садко, по при-

Горы:

Сорочинская (кажется при выталат нат Волги въ Каспійское море), на ней Пуста Голова и камень Латырь, газ и погибъ Василій въ обратномъ пути изъ Ерусалима: V, стр. 26, 27, 31, 32. Өаворъ-гора, съ тыть же значеніемъ, какъ Сорочинская, но въ землъ Ерусалниской; славная; выкупавшись въ Ерданъ, на ней Странники суплелись: тамъ же лежаль камень Латырь, а за немъ, къ верху, стояла церковь соборная, со 12 престолами (въ честь Апостоловъ, передъ конин-по нашему творчеству народному въ числъ 12-ти — преобразился Христосъ) и образомъ Преображенскимъ: здъсь-то на Латыръ погибъ Терентьевсвая, по имени Василій и потому завѣщаль дружившаго туть Богатаго Гостя Те- жинть передать матери, «что сосватался на Олворъ-горъ и же-

Кости: Моря

нился на бъломъ-горючемъ камешкв:» Рыбн. I, стр. 361—363; Щ, стр. 208.

KAMHN:

Латырь, на горъ Сорочинской (на самой сопкъ, вершинъ) н потомъ на Олворъ-горъ; въ послёлнемъ мёсть на немъ «преобразнася санъ Исусъ Христосъ;» лежаль онь не много ниже помъщавшейся далъе на Өзворъ со- въ котовое Царь Морской борной церкви съ образонъ Пре- (ср. его) выдавалъ дочь любиную ображения: а еще ниже его, на за мужь (изъ моря Хвалынскаго пути къ нему, лежала Пуста или Балтійскаго; по Олонешкой Годова (ср. все это выше); итстности, гдъ записана Былина. вальгорючий; «въ вышину три нужно разумъть Атланть или Бъсажени печатныя, а черезъ его лое, Ледовитое): Рыби. I, стр. (въ ширину) только топоръ подать, 369. ст. 65, 66. то доляну три аршина съ четвертью;» разныя надписи на немъ; Балтійсков, по описанію пути адъсь-то погибъ Василий (ср. ero): V, стр. 26, 27, 34, 32; Рыби. I, стр. 360—363; II, ръки во Сине море (если же здъсь стр. 208; подробнѣе въ «Замѣткъ;» ср. тождественную Морскую въ Золоту Орду,» то это нан Пучину и творчество Кіевское.

очей въ корабль Садковъ Соколъ (ср. его): Рыбн. I, стр. 364, ст. 34, 35.

Коств:

Голова, Чело-Пуста вѣчья Кость, Кость Вогатырсная: см. выше, какъ лицо пророчествующее.

Рыбій Зубъ, изъ котораго сдълана было во дворъ Терентьнща (ср. его) подворотена: V, 54.

MOPS:

Окіянь-море, славнок,

Сине море, нужно разумать наъ Волхова въ Ладожско, со Ладожка во Неву рѣку, со Невы упоминается, что Садко «воротняъ пути Нордманновъ по BOEDVIL Яхонтъ, славный каме- Европы, или по вліянію другаго шекъ, вставленъ былъ витсто разряда Былинъ, гдъ путь Садки описанъ по Волгъ и въ море Каспійское); здъсь-то случилось извъстное приключеніе съ Слдкою (ср. его), здъсь подъ водою было царство Морскаго Царя (ср.

его) и т. н.: Рыби. I, стр. 375, пвиконъ въ Ерусалинъ; это путь ст. 173-178 и далье; то же Василья (ср. его): V, стр. БАЛТІЙСКОЕ море подъ имененъ 23-32, ст. 2, 15, 16, 55, 56, Синаго должно разунать во встать 67, 68, 71-84, 121-184, ст. 45.

Садкъ изъ Сибирской изстности ценъ оть Волги, въ Былинахъ о (Кирна Даниловъ) занимающее со- Слакв. вершенно то же изсто и значение, съ темъ же описаніенъ приключеній Садки и Морскаго Царства, какъ выше море Балтійское; Хвалынское соединялось воднымъ пуславной матушкъ Волхъ-ръкъ бъ- моря Хвалынскаго, ср. ее): У, Сравни то же море:

Былинахь о Садкъ наъ Олонецкой 199, 200, 214-235, 275-280; итестности, Рыби. I; здесь оно ср. выше Волгу, Ильмень н именчется иногда славнымъ: Волховъ, родство илъ, нередачу стр. 364, ст. 37; стр. 368, поклона отъ Волги къ Ильменю въ Новгородъ, переговоры Иль-Хвалынское, въ Былив о неня черезъ Волховъ съ примель-

Рвки:

Волховъ, Волхъ: безпрестемъ (Волжскимъ) съ Волховомъ, ибо | танно, особенно въ Былинахъ о изъ него, черезъ Ильмень, въёз- ВАСИЛЬВ (ср. его). --- СЛАВНАЯ жають корабля въ Волховъ, «оть илтушка (вероятне перенесено того сяня моря Хвалынскаго по оть Волги, которою вздили съ гуть-побъгуть тридцать кораблей:» стр. 46, ст. 158.-Рвчинька V, стр. 43—46, ст. 46—160. (ръка безпрестанно): Рыби. I, стр. 354, ст. 264; Ш, стр. 206, Каспійсное, славное по- ст. 161; ръченька Волхова: ре; черезъ него лежалъ «прямой V, стр. 353, ст. 62 и дал.--путь въ Іерусалимъ градъ, « семв- Здёсь знаменитый мостъ, панятнедъльный; връ Ерусалима также ный преданіами о Пврукв, нтравзднан прямо «по норю Каспій- мя, борьбами, судебными распра-, скону къ Нову-городу;» путь опи- вани, битвою Василья; улица, сывается-по Ильменю въ Новго- на которой показался Василій свородъ (черезъ Волховъ), изъ Нов- инъ товарищанъ, выскочивши изъ города по озеру Ильменю, потомъ подъ запоровъ; сюда ходила за во-(черезъ Волгу) въ Каспійское, от- дою Черелека; сюда, «наквасить сюда «прямымъ путемъ» въ Ер- ръку,» грознансь Васнаью Новгодань-рвку, въ устье ея, откуда родцы, но, вивсто того, напол-

OBEPA: BOJOTA

нили ее своями трупами, такъ что «на цълую на версту на мърную вода съ кровью ситсилася;» здъсь очутылся левой ногою Садко, когда проснулся отъ своихъ приключеній въ Морсконъ Царствъ, здъсь же увалалъ плывущами свои корабли съ товарнщами и т. и.: ср. имена этихъ лигъ и предметовъ, а также выше Удалаго-довраго мододца, высланнаго для переговоровъ съ Садкою отъ Ильненя.

Объ, занявшая мъсто Волхова въ Периской Сказкъ: V, Прилож.

Чернава, въ Новгородъ, одноименная съ дъвушкой Червавой (ср. ее); въ одной былинъ лъвая I, стр. 364: II, стр. 207, 208. нога Слаки (ср. его), закинутая въ просоныя на Чернаву, оказалася въ Волховъ, а въ другой Садко очутныся «о ръку Чернаву:» V, стр. 46, ст. 150; Рыбн. І, стр. 380, ст. 363, 364.

Нева, путь по ней (тадиль и лицо. Слдко, ср. его) изъ Ладожска, Волгова и Новгорода въ Балтій- (вздилъ Слако (ср. его): Рыбн. ское море: Рыби. 1, стр. 375, 1, стр. 375, ст. 174, 175. ст. 175, 176.

Волга, ср. ее выше, какъ ANDO.

Кума, въ названія острова KYMBHCKAFO: CM. OFO.

Іордань, Ердань - рёка, которою отъ моря Касційскаго марами: Сказка Чулкова, V, При-(ср. его) подътажали къ Еруса- лож. лиму и ставились на корабляхъ въ устьв; матушка (Рыбн. І, стр.

361, ст. 5): въ ней Страншики аолжны быле купаться (канъ н вынть), чтобы после сущаться на Өлворъ-горъ (ср. се); но нельзя было купаться нагимъ твломъ, а ВЪ РУБАЩЕЧКАХЪ, НОО «НАГНИЪ твлонъ» крестился только Христосъ (ср. также въ Кіевскенъ творчествъ Пучай-ръку и купанье Добрыни «нагинь телонь.» Рыбн. I, стр. 121); Васнаья (ср. его) нредостерегала о томъ мать, но онъ не послушался и за это, по предсказаяно Бабы Залъсной. Женшины престарълой (см. ее), послъ потерпъль: V, стр. 24; 29, 30; Рыбн.

OSEPA:

Ильмень: см. его выше какъ

Ладожсво, по немъ также

E OJOTA:

Каростанскія, облавныя ко-

Островъ; Кораваь

Островъ:

Куминскій, въ устьъ Кумы, ва Каспійскомъ моръ, гат стояда «застава крънкая,» стояли «атаманы козачіе, три тысячи,» грабыл «бусы - галеры,» разбивали «червлены корабли,» «козаки-разбойники, стары атаманы;» гостикорабельшики предостерегали Влсилья (ср. его) оть этой заставы, но онъ потхалъ, нбо это былъ пряной путь съ Волги чрезъ Каспійское море въ Ердань, къ Ерусалику: на этой «заставъ карабельвой» атаманы, противъ ожиданія, скоро узнали Василья по поступкъ, угостнан, одариан, дали въ Ерусалить провожатаго; на обратноиъ иути изъ Ерусалима Василій опять забхаль къ нимъ, удостовбрилъ пасьменнымъ свидътельствомъ, что въ Ерусалнить за нихъ много трудовъ положилъ, в простелся: <u>۲</u>. стр. 26-31, ст. 71-84, 121-175, 214-235.

Корабаь:

(или тридцати трехъ) Садковыхъ, престанно.

на которонъ тадилъ санъ; Сляко (ср. его) самъ себъ его стронлъ, «корму по гусиному, носъ по орлиному, въ очи вкладывалъ по камешку по славному по яхонту:» V, стр. 41-43, ст. 1-6, 72-78; стр. 46, ст. 159, 160; стр. 34, ст. 18-22; Рыбн. І, стр. 364, ст. 30-39; впроченъ и остальные его корабли были «червленые,» «великіе,» «снасточки шелковыя, кормы писаны по звъриному, а носъ писанъ по змѣнному:» Рыбн. I, стр. 368 и др.-Ср. корабль и у Василья, летвений какъ Соколь: Рыбн. П, стр. 207, ст. 219.-Ср. также корабыь Соколъ въ Кіевскомъ творчествѣ.

Деревья:

Кипарисное, Кипарисо-ВО, ДЕРЕВО ПРАВОВ, Ибо на немъ «Христосъ распять есть:» V, стр. 37; коромысло у Чернавки (съ Юга, ср. «Замътку»): стр. 19.

Яворъ, изъ котораго обычно Соволъ, одинъ изъ тридцати гусли (яворчаты, яровчаты): без-

251 252

В) Прозвища отъ Имени Собственнаго.

Христовъ, Христосьскій, день (Свътлое Воскресенье): Рыбн. I, стр. 349, ст. 197; стр. 356, ст. 169; II, стр. 200, ст. 114.-Гробница въ Ерусалнит: II, стр. 207. 208.

Господній, гробъ, въ Ерусалият: Рыбн. І. стр. 364.

Вожын, церкви: Рыбн. І. стр. 377; Ц, стр. 208.

Петровъ, день: Рыбн. I, стр. 349, ст. 198; стр. 356, ст. 170; II, стр. 200, ст. 115.

Православный. народъ . Русскій: V, стр. 45.

Въсовскія, игры, пляски въ Морсконъ Царствъ: Рыбн. I, стр. 369, ст. 88, 89, 97.

Новгородскій, Новогородскій: князья, настоятели, мужики, господа, купцы, башлыки, в т. п., безпрестанно; товары: то же; великая слава: Рыбн. I, стр. 374.

Волгсной, Сурь, прозвище Садки (ср. его) отъ Волги: У, стр. 51, ст. 113.

Сибирскій. Наягрыни, не-125, 127.

Мурзамецкій. Колье: Рыби. I, стр. 345, 347.

Прозвяща

Чебурацкій (?), свинень: V, стр. 16, ст. 72.

Залъсный. Баба, прорнцательница: V, стр. 30, ст. 203.-Ср. Злавшенъ, V, стр. 16. ихъ же въ Кіевсконъ творчествъ в ЗАЛВСЬК, ЗАОЛВСЬЕ.

Заморскій. Каночка: V, стр. 37; будать: стр. 42; товары: Рыбн. I, стр. 374 (то же, что нынъ «Нъмецкій,» имя для чужихъ странъ): Царь, визсто «Морской:» ср. его и V, стр. 43.

Можайскій, Астраханскій, Преображенскій, Смоленскій, Сергвевъ, Кириловскій, Волховъ-Волховскій, Юрьевскій, Терентьевскій, Сорочинскій, Хвалынскій, Каспійскій, Ладожскій, Каростанскій, Ку минскій: см. образа, царства, монастыри, мосты, улицы, СЛОВОДУ, ГОРУ, МОРЯ, ОЗЕРА, БОЛОТО. ОСТРОВЪ. ---- Также точно Васильевъ (на пр. ватушка Вл. сильева), Садвовъ (корабль), адъшнія; камочка: V, стр. 37, ст. | Терентьевь (дворь) и т. п.: см. при именахъ сихъ лицъ.

ПЪСНИ

4

116

160

. 6

C M

۱. ۲

E 23 C

3

СОБРАННЫЯ П. В. КИРВЕВСКИМЪ.

ИЗДАНЫ

ОБЩЕСТВОМЪ ЛЮБИТЕЛЕЙ РОССІЙСКОЙ СЛОВЕСНОСТИ.



JOC

Digitized by

МОСКВА. Въ типографіч Лазаревскаго Инстатута восточныхъ языковъ. 1864. 891,7°3 KJ3 F' 19

Одобрено Ценсурой. Москва, Мая 7-го, 1864.



61-101918

Выписка изъ протоколовъ засъданій Общества Любителей Россійской Словесности *).

— 1863 года, Мая 22-го, LXXII засёданіе, пунктъ 4, б). Д. Членъ П. А. Безсоновъ довелъ до свёдёнія Общества, что въ ближайшее за тёмъ время будутъ печататься: выпускъ 6-й «Грозный Царь Иванъ Васильевичь» и выпускъ 7-й «Отъ Ивана IV-го до Петра I-го;» тёмъ кончится II-й томъ издаваемыхъ Обществомъ «Пёсень.» Положено: по объему выпусковъ, назначить для одного цёну 50 к., для другаго 1 рубль сер. и поручить П. А. Безсонову, приступить въ свое время къ продажё ихъ, не ожидая новыхъ постановленій Общества.

*) Отпечатаны въ Московскихъ Въдомостяхъ за 1864-й годъ.

•-

Выпускъ 6.

Пфсни Вылевыя, Историческия:

Москва.

Грозный Царь Иванъ Васильевичь.

Оглавление, общее для выпусковъ 6-го и 7-го, помъщено будеть въ концъ сего послъднято.

ГРОЗНЫЙ ЦАРЬ ИВАНЪ ВАСИЛЬЕВИЧЬ.

I.

Взята Казань.

1.

Охъ вы гости, гости званые, Гости званые, гости браные! Сказати ли вамъ, гости, про диковинку, Про диковинку такую не про ма́леньку:

5. Еще какъ государь Царь Казань городъ бралъ.

Онъ въ овражкѣ простоялъ, — онъ и кашку расхлебалъ, Въ другомъ простоялъ, — онъ другую расхлебалъ; Онъ подкопы копалъ подъ Казанку рѣку, Онъ подводъ подводилъ подъ Казань городъ,

- Онъ подкатывалъ бочки, бочки дубовыя, Какъ со лютымъ со злымъ ¹) чернымъ порохомъ, Затеплялъ же онъ свѣчу воску яраго. Татарки Казанки, на стѣнѣ онѣ стояли, На стѣнѣ онѣ стояли, ж.ы показали:
- 15. «« Еще вотъ тѣ, государь Царь, Казань городъ взять!»» Государево сердечко разсердитовалось, Приказалъ онъ пушкаревъ казнить-вѣшать.

Выбиралися въ полку люди умные, Люди умпые, люди разумные:

20. — Охъ гой еси, государь Царь Иванъ Васильевичь! — Не приказывай, государь, казнить-вѣшати,

- Прикажи ты, государь Царь, слово выговорить:

» Зельемъ.-О.

1

- На вътру свъча скоро топится,

- Въ захолусты свѣча долго теплится. -

25. Не успѣлъ же государь Царь слово выговорить, — Еще начало же Казань городъ рвати, Рвать-порывать, на всѣ стороны кидать, Татарокъ Казанокъ въ рѣку всѣхъ бросать.

(Доставл. г. Варламовымъ).

2.

Добрые люди, послушайте, А мы, малые ребята, станемъ сказывать Про Грозна Царя Ивана Васильевича.

Какъ Грозпый Царь Иванъ Васильевичь 5. Къ Казани подходилъ, какъ Казань городъ бралъ, Отъ Свіяжскаго отъ города подкопъ подводилъ Онъ подъ славную подъ рѣчку подъ Казанку-рѣку, Со своей силою войскою ¹);

Онъ и бочечки со порохомъ закатывалъ;

10. Затепляетъ онъ свѣчи воску яраго, И поставилъ свѣчи воску яраго.

На вѣтрѣ свѣчи скоро топятся, Въ закутѣ свѣчи долго топятся: — Не вели ты, батюшка, казнить, 15. — Вели слово говорить. — Не успѣлъ пушкарь слово молвити, Правду выговорити, Раскидало-разметало стѣну каменную.

(Отъ того же).

÷

¹) Военною; оттуда древнее войска витето войско, сохраненное и нынт у иткоторыхъ Славянъ. — О. **3**.

3

-(Moceba).

Ужь вы люди ли, вы люди стародавчіе, Молодые молодцы, даволь ¹) послушати, Еще я вамъ разскажу про царевый про походъ, Про Грозна Царя Ивана Васильевича.

- Онъ подходомъ подходилъ подъ Казань городокъ, А подкопы подкопалъ подъ Казанку подъ рѣку. Что Татары же по городу похаживали, Что Грозна Царя Ивана Васильевича поддразнивали, Что и тутъ-то нашь Грозенъ Царь прикручинился,
- 10. Онъ повѣсилъ буйну голову на правое плечо, Утупилъ онъ яспы очи во сыру мать землю, Онъ велѣлъ ли, государь Царь, пушкарей сзывать, Пушкарей созывать, зажигальщичковъ, Онъ велѣлъ, сударь, скоро казнить — скоро вѣшати.
- Не успѣлъ молодой пушкарь слово вымолвить, Воску яраго свѣча затеплилася, Что и съ порохомъ бочка загорѣлася, Что побило Татаръ сорокъ тысячей, [Сорокъ тысячей] и три тысячи.

(Запис. А. А. Григорьевымъ отъ цыгана Антона Сергъева; ср. Отеч. Зап. 1860, Апръль, Сборн. П. Н. Якушкива).

Ч. Доволь, изволь, извольте. — 0.

f



Кто бы намъ сказалъ про царёвъ походъ, Про Грознаго Царя Ивана Васильевича?

Какъ онъ, Грозенъ Царь Иванъ Васильевичь, Скоплялъ силушку ровно тридцать лѣтъ,

5. Ровно тридцать лѣтъ, еще ⁹) три года: Сокоплёмши свою силушку, воевать пошелъ, Онъ подъ славное царство Казанское; Не дошедши до Казани, становился, Становился нашь батюшка въ зелены̀хъ лугахъ,

- 10. Въ зеленыхъ лугахъ заповѣдныихъ ³). Какъ онъ, Грозенъ Царь, подъ Казань подступилъ, Подъ рѣчку подъ Казаночку ⁴) подкопъ подводилъ, Подъ другую сторону — подъ Булатъ подъ рѣку. Мы съ порохомъ боченки закатывали,
- 15. Сорокъ бочекъ закатили ³) съ ⁶) лютымъ зельемъ, [Съ лютымъ зельемъ,] съ ⁷) порохомъ, Зажигали на бочкахъ воску ярова свѣчи ⁸), Зажжёмши свѣчи, сами вопъ пошли ⁹), Сами вонъ пошли, сами прочь отошли.
- 20. А злые Татаришки ¹⁰) по стѣночкѣ похаживаютъ, Нашего Царя Бѣлаго Ивана Васильича ¹¹) подражняваютъ ¹²)...

На то Грозный Царь ¹³) осердился: «Подавай мив пушкарёвъ казнить-вѣшать ¹⁴!»

Разнорѣчія въ Сборн. гг. Костомар. и Мордовц. — ²) «и». — ³) «въ заповѣданныхъ.» — ⁴) «подъ Казанку.» — ⁵) «закатилъ.» — ⁶) «со.» — ⁷) «со.» —
 «Зажигали мы на бочкахъ свѣчи воску ярова.» — ⁹) «прочь отошли.» —
 «Татарченки.» — ¹¹) «Васильевича.» — ¹²) Добавленъ пропушенный стихъ: ««Ты не городъ пришелъ брать, пришелъ ж... казать!»» — ¹³) «Ив. Вас.» —
 ¹⁴) «вѣшати.» — 0.

Вотъ ¹) и выбрался изъ нихъ молоденькій ⁹) пушкарь: 25. — Не изволь, государь, насъ вѣшать и казнить ³),

- Дай ты намъ 1) рѣчи сговорить:

- Наружи-то свѣчи - онѣ скоро горять,

— Въ подземельи-то ³) свѣчи не скоро теплются. — Не успѣлъ слова сказать, — стало бочки рвать,

30. Стало бочки рвать, землю на розно метать 6), И побило всѣхъ Татаръ каменничкомъ.

/Ср. Навъст. А. И., т. III; запис. А. Н. Насхаловою).

5.

:

(Пермск. губ., с. Новое Усолье).

По городу Татаринокъ погуливаетъ, Надъ нашимъ надъ Царемъ насмѣхается: «« Не взять тебѣ Казань городъ ни во сто лѣтъ, « [Ии во сто лѣтъ,] ни во тысячу годовъ.»»

 На это нашь государь приразгићвался, Приказалъ нашь государь подъ Казань городъ, [Подъ Казань городъ] подкопы подкопати. Подъ рѣчку Казапку подкопы подкопали, Много бочекъ закатали съ чернымъ порохомъ,

 Засвѣтили на нихъ свѣчки воскояровыя, Молодые пушкари изъ подкопу выходили, Свѣчки догорѣли, — бочки не разорвало. На то нашь государь приразгнѣвался и пріосердился, Приказалъ нашь государь пушкарей своихъ казнить,

15. [Пушкарей своихъ казнить,] саблей головы рубить. Всѣ наши пушкарчики задумались — стоятъ, [Задумались — стоятъ,] ничего не говорятъ, Одинъ же нушкаричекъ осиѣлился,

¹) «Каяъ.» — ³) «молодой.» — ³) «вёшать - казнить.» — ⁱ) «государь.» — ⁵) «Въ подземельв.» — ⁶) Прибавлено: «Какъ стѣны бросало за Булатъ-ръку.» — 0.

- Не приказывай казнить, прикажи мив говорить:
- На ходу-то наши свѣчки скоро горять,
- Во глухомъ же мѣстѣ опѣ тихо горятъ. -
- Не успѣлъ слова вымолвить, —
- 25. Свѣчки догорѣли, бочки ро́зорвало. Теперь нашь государь привозрадовался, Приказалъ нашь государь иушкарей своихъ дарить, Всѣмъ пушкарямъ по пятидесятъ рублей, Одному пушкарчику пятьсотъ ему рублей;
- 30. За то ему пятьсотъ: къ Царю близко подходилъ, [Къ Царю близко подходилъ,] ему рѣчи говорилъ.
 - (Со словъ прівзжаго мужика, доставлено 1849 г. Директоромъ Пермскихъ училищь; ср. «Этногр. Сборникъ,» вып. v).

6 1).

Вы, молодые робята ²), послушайте, Что мы, стары старики, будемъ сказывати Про Грознаго Царя Ивана про Васильевича.

Какъ онъ, нашь государь-Царь, подъ Казань городъ ходилъ,

Бодъ Казанку подъ рѣку подкопы подводилъ,
 За Сулай за рѣку бочки съ порохомъ каталъ,
 А пушки и снаряды ³) въ чистомъ полѣ разставлялъ.
 Ой, Татаре ⁴) по городу похаживаютъ,
 И всяко грубіянство оказываютъ,

10. Они Грозному Царю насмѣхаются: «Ай, пе быть ³) нашей Казани за Бѣлымъ за Царемъ!»»

 ¹) Былина нѣсколько подправлена. — То же самое въ сборникѣ гг. Костомар.
 в Мордовц., у Сахарова и въ другихъ пѣсенникахъ, откуда приведены разнорѣчія. — ²) Морд. и Сахар. «ребята.» — ³) Морд. «А пушки, снаряды.» —
 ⁴) Сахар. «А Татаре;» Морд. «А Татарчении.» — ⁵) Морд. «Не бывать.» — 0.

Ахъ 1), какъ тутъ нашь государь 2) разгнѣвался 3), Что подрывъ такъ долго медлится 4), Приказалъ онъ за то³) пушкарей⁶) казнить, 15. Подкопщиковъ и зажигальщиковъ ⁷).

Какъ всѣ тутъ ⁸) пушкари призадумалися, А одинъ пушкарь поотважился ⁹): - Прикажи, государь-Царь, слово выговорить ¹⁰)? --Не успѣлъ пушкарь слово вымолвить 11), 20. Тогда липь догор'ым зажигальныя св'ячи 19), И вдругъ разрывало 13) бочки съ порохомъ, Какъ стѣны бросать стало за Сулай за рѣку 14). Всѣ Татаре ¹³) тутъ, братцы, устрашилися, Они Бѣлому Царю покорилися.

Пъсенникъ Новиковскій, «Новое и полное собраніе Россійскихъ півенъ,» М., 1789 г., Ч. І, № 125, стр. 141, 152; то же самое у Чузкова, «Собраніе разныхъ пѣсенъ,»Спб., 1770 г., Ч. І, № 125, стр. 136; почти то же-съ опискачи-въ Пъсенникъ Гурьянова, 1835, Ч. XIII; разноръчія изъ Сборниковъ Сахарова, гг. Костомар. и Мордонц.).

¹) Тамъ же (и ниже): «Ужъ.» — ²) «государь-Царь.» — ³) «прогнѣвался.» — ¹; Стихъ этотъ опущенъ. — ³) «Приказалъ онъ.» — ⁶) «пушкаревъ.» — ⁷) За симъ:

Что отъ нихъ измъна учинилась, Что на полѣ вся свѣча сгорѣла, А подрывъ такъ долго медлится.

⁸) «А н тутъ всѣ.»--- ⁹):

Большой за меньшого хоронится, А одинъ пушкарь отважился.

¹⁰) «молвить.» — ¹¹) «выговорять.» — ¹²) «Подъ землею свъча догорала.» — «¹³) «Ш туть разорвало.»— ¹⁴) «Стало ствны бросать за Сулай-реку.»— За симь: Забросало валаты бълокаменны.» — 13) «Татары.» — 0.

п.

1. (Кирша Даниловъ).

Середи было Казанскаго царства, Что стояли бѣлокаменны палаты. А изъ спальни, бѣлокаменной палаты, Ото сна тутъ царица пробуждалася,

5. [Пробуждалася] царица Елена,
 Симеону царю опа сонъ разсказала:
 «« А и ты встань, Симеонъ царь, пробудися!
 «« Что ночесь мнѣ, царицѣ, мало спалося,
 «« Въ сновидѣньицѣ много видѣлося:

10. ««Какъ отъ сильнаго Московскаго царства ««Кабы сизой орлище встрепенулся, ««Кабы грозная туча подымалась, ««Что на наше вѣдь царство наплывала ¹).»»

А изъ сильнаго Московскаго царства, 15. Подымался Великій Князь^а) Московскій, А Иванъ, сударь, Васильевичь, Прозритель³), Со тѣми ли пѣхотными полками, Что со старыми славными козаками, Подходили подъ Казанское царство,

20. За пятнадцать верстъ становились, [Становились] они подкопью подъ Булатъ-рѣку; Подходили подъ другую подъ рѣку—подъ Казанку, Съ чернымъ порохомъ бочки закаалти, А и подъ гору ихъ становили,



¹) Слёдующее за симъ служить объясненіемъ сну; отъ сна былина перекодить въ разсказу о самомъ событів.—⁴) Ниже объяснено, что онъ сдъязался Царемъ лишь по взятія Казани.—³) Народное прозвище Ивана.—0.

- 25. Подводили подъ Казанское царство; Воску яраго свѣчу становили, А другую вѣдь на полѣ въ лагерѣ ¹): Еще на полѣ свѣча та сгорѣла, А въ землѣ-то идетъ свѣча тишѣя.
- Возпалился тутъ Великій Князь Московскій, Князь Иванъ, сударь, Васильевичь, Прозритель, И зачалъ канонеровъ тутъ казнити, Что началася отъ канонеровъ измѣна.

Что большой за меньшаго хоронился, 35. Отъ меньшаго ему, Князю, отвѣту нѣту; Еще тутъ ли молодой канонеръ выступался: — Ты Великій, сударь, Князь Московскій! — Не вели ты насъ, канонеровъ, казнити: — Что на вѣтрѣ свѣча горитъ скорѣе,

40. — А въ землѣ-то свѣча идетъ тишѣе.—

Позадумался Князь Московскій, Онъ и сталъ тѣ-то рѣчи размышляти собою, Еще какъ бы это дѣло оттянути ²).

Они тѣ-то рѣчи говорили, — 45. Догорѣла въ землѣ свѣча воску яраго До тоя-то бочки съ чернымъ порохомъ: Принималися бочки съ чернымъ порохомъ, Подымало высокую гору, Разбросало бѣлокаменны налаты.

50. И бѣжалъ тутъ Великій Князь Московскій На тое ли высокую гору, Гдѣ стояли царскія палаты. Что царица Елена догадалась, Она сыпала соли на ковригу,

¹) Вѣроятно (по складу): «въ лагерѣ на по̀лѣ.»—²) Эти три стиха явная вставка и относятся конечно къ царю Симеону, какъ, послѣ разсказаннаго сна, придумывалъ онъ оттяпуть свершеніе событія; къ сожалѣнію этотъ эанзодъ не сохраненъ былинами.— За симъ слѣдуетъ прервавное, послѣ рѣчи пушкарей.—О.

- 55. Она съ радостью Московскаго Князя встрѣчала,
 А того ли Ивана, сударь '), Васильевича, Прозрителя:
 И за то онъ царицу пожаловалъ,
 И привелъ въ крещеную вѣру,
 Въ монастырь царицу постригли.
- 60. А за гордость царя Симеона, Что не встрѣтилъ Великаго Киязя ²), Онъ и вынялъ ясны очи косицами ³), Онъ и взялъ съ него Царскую корону, И снялъ Царскую порфиру,
- 63. Онъ Царской костыль въ руки принялъ.

И въ то время Князь воцарился, И насѣлъ въ Московское Царство: Что тогда, де, Москва основалася. И съ тѣхъ поръ великая слава ⁴).

* *

¹) Т. е. сударя, государя.—²) Сюда ошибочно отиссено Калайдовичемъ слово «онъ.»—³) Висками.—⁴) См. няже «Замътку.»—*O*.

ш.

1 *).

(Спибирск. губ., с. Усть-Уревь).

Ты куда, куда собираешься,

Православный Царь, изъ Москвы въ Казань ¹)? Не одинъ-то православный Царь собирается, Беретъ добраго молодца и меня съ собой.

- 5. А мий, доброму молодцу, йхать не хотилося, Хотилося въ Москви пожить, [Въ Москви пожить,] при дворци служить, При дворци [служить] государевомъ. Ничего-то мий въ Москви не пожалилось ⁹),
- Да только жалко зелена саду, Да жалко мнѣ, доброму молодиу, [Добру молодиу] въ саду три деревца: Первое деревцо — купарисово, Другое деревцо — зелена груша,
- 15. Третье деревцо сладко яблонько 3).

*) Слёдующіе образцы переходять уже въ отдёль пёсень Молодецкихъ и Безымянныхъ. — О.

¹) Стихи въроятно таковы:

Ты куда, куда собираешься? Собирается православный Царь, Православный Царь изъ Москвы въ Казань.

2) Не жалко.— 3) Сладка яблонька? Сладко яблочко? — О.

Digitized by Google

Купарисово деревцо — родной батюшка, А зелена груша — родна матушка, Сладко яблонько — молода жена. Гдѣ батюшка плачетъ, тутъ рѣка течетъ,

20. Гдѣ матушка плачетъ, ключи быстры текутъ, Гдѣ жена плачетъ, — туманъ съ дождемъ.

(Отъ ратника Картавенко, запис. П. В. Шейномъ).

IV.

1.

Во славномъ городѣ во Казани, Середи торгу на базарѣ, Не ручей шумитъ, то слеза кати́тъ По бѣлу̀ лицу красной дъ́вицы.

5. Что не трубушка вострубила,

То возговорнть врасавица,

Молодая Татарушка:

«Не отецъ не мать разлучили насъ,

« Разлучилъ насъ Великій Князь,

10. «Князь Иванъ сударь Васильевичь:

«На лету убилъ ясна со́кола,

« А меня, младу, во плѣнъ берётъ.»

(Оть Г-жи Улыбышевой).

٧.

1*).

(Орловск. губ., Малоарханг. уйзда, с. Сабурово).

Соловейко кукушечку уговаривалъ:

« Полетимъ, кукушечка, во мой зеленъ садъ:

«Во моемъ ли во садику зеленъ виноградъ,

«Во моемъ ли во садику молодчикъ гулялъ.

5. «Молодецъ молодешенькой, не веселъ онъ былъ.

«Чего добру молодцу веселому быть?

«Что журитъ-бранитъ батюшка, не зная за что,

« Парскъ, нарекъ батюшка во солдаты отдать.

« — А мнѣ, доброму молодцу, не хотѣлося,

10. «- Хотвлось молодцу хоть годокъ дома прожить,

« — Хоть годокъ дома прожить, во Москвѣ побывать,

« — Въ Москвъ, въ Москвъ побывать, солдатушекъ поглядъть:

« --- Солдатушки батюшки во строю стоятъ,

« — Во строю-строю стоять, по ружью держать. — »

*

2.

(Моск. губ., Звенигор. убзда, с. Ильниское).

Соловей кукушку подговариваетъ,

Подговариваетъ, все обманываетъ:

« Полетных, кукушка, во сыры боры,

« Мы совьемъ, кукушка, тёпло гнёздышко.

5. «И мы выведемъ малыхъ дётушекъ,

« Малыхъ дътушекъ, куколятушекъ!»

Ой, у ключика у холоднаго,

Молодецъ дъвицу подговариваетъ,

^{*)} Эта пъсня началомъ своимъ одинакова съ послъдующими, а концемъ съ выше помъщенною въ Отд. III-мъ. — О.

Подговариваетъ, все обманываетъ:

- 10. «Мы пойдемъ, дъвица, во Казань городъ:
 - « Какъ Казань городъ на красѣ стоитъ,
 - «А Казанка ричушка медкомъ бижитъ,
 - «По горамъ-горамъ да всё ка́мушки,
 - «Да всё камушки, всё горючіе,
- 15. «По лугамъ-лугамъ да всё травушки,
 «Да всё травушки, всё шелко́выя.»
 Не обманывай, добрый молодецъ:
 Я сама знаю про то вѣдаю,
 - Что Казань городъ на крови стоитъ,
- 20. А Казанка рёчушка кровью бёжить,
 - По горамъ-горамъ всё головушки,
 - Всё головушки да всё буйныя,
 - --- По лугамъ-лугамъ всё червы кудри,
 - Всё черны кудри молодецкія. -

¥

3.

(Орловск. губ., Малоарх. увада .

Соловей кукушку подговариваеть, Подговариваль, всё обманываль: «Полетимъ, кукушка, во темны лѣса̀, «Мы совьёмъ съ тобою тёпло гиѣздушко.»

5. Молодецъ дъвицу подговаривалъ:

- «Побдемъ, дбвица, во Казань городъ:
- «Казань городъ на красѣ стонтъ,
- « На красѣ стонтъ, на крутов горѣ,
- «Казаночка рѣчка медова течётъ,
- 10. «Мелки ключики зелено̀ вино,
 - «По лугамъ-лугамъ трава шёлкова,
 - «По горамъ-горамъ цвѣты алые,
 - « Цвѣты алые, всё лазоревы »

— Не обманывай, добрый молодецъ:

15. — Я сама давно про то ввдаю,

--- Что Казань городъ на костяхъ стонтъ,

— Казаночка рѣка кровава течёть,

- Мелки ключики-горючи слезы,

— По лугамъ-лугамъ всё волосы,

20. — По крутымъ горамъ всё го́ловы, — Молодецкія, всё Стрѣлецкія. —

¥

4.

Соловей кукушку обманывалъ, Онъ обманывалъ, подговаривалъ: «Полетимъ, кукушка, вы темны лъса, «Вы темны дь лъса, вы дремучје,

5. «Совьемъ, кукушка, съ тобой гивздышко,

« Съ тобой гнѣздышко, съ тобой тёплое,

«Выведемъ, кукушка, съ тобой дѣтушекъ.» Молодецъ дѣвицу обманывалъ,

Онъ обманывалъ, уговаривалъ:

10. «Повдемъ, двица, вы Казань городъ:

«Что Казань городъ вы красѣ стоитъ,

«А Казанка ръчка-та медомъ протекла,

« По лугамъ-лугамъ шелкова трава,

«По горамъ-горамъ тамъ всё камушки,

15. «Да всё камушки разноцвѣтные.»

- Молодецъ, молодецъ, не обманывай,

- Не обманывай, не подговаривай:

-- Я сама знаю про все---вѣдаю,

- Что Казань-то городъ во крови стоитъ,

- 20. Что Казанка-та ръчка кровью протекла,
 - Мелкіе ручьи горючьми слезьми,
 - По лугамъ-лугамъ да всё волосы,

— По горамъ-горамъ да всё головы, — Да всё головы разноличныя.—

*

5.

Соловей кукушку подговаривалъ, Подговариваль, все обманываль: «Полетимъ мы, кукушка, во темны лѣса. « Мы совьемъ ли, кукушка, тепло гнѣздо, 5. «И мы выведемъ малыхъ дѣтушекъ, « Малыхъ дѣтупекъ соловьятупекъ.» Молодецъ дъвицу подговаривалъ, Подговаривалъ, все обманывалъ: « Мы повдемъ, дввица, во Казань городъ: 10. «Какъ Казань городъ на красн стоитъ, «Казанка рѣчка медомъ протекла, «А малы ручьи зеленымъ виномъ, « По горамъ-горамъ по высоківмъ «Лежать каменья самоцвѣтные, 15. «По лугамъ-лугамъ по зеленывмъ « Ростеть трава шелковая.» — Не обманывай, доброй молодецъ: - Я сама знаю про то-вѣдаю, - Что Казань городъ на крови стоитъ. 20. — А Казанька рѣчка кровью протекла. - Малые ручьи горючими слезами; - По горамъ-горамъ по высокіямъ — Лежатъ головы молодецкія, — Молодецкія, все солдатскія; 25. — По лугамъ-лугамъ по зеленынмъ — Лежатъ кудри молодецкія. - Молодецкія, всё козацкія.-

(«Новик. Птсевникъ»).

* *

VI.

1.

(Арханг. губ., Кола).

Шли солдатушки слободой, Манять дввушекъ за собой: ««Вы пойдемте-ко, дввушки, съ нами, ««Съ нами, добрыми молодцами,

«« Не далече, до Казани:
 «« Во Казани-то жить привольно,
 «« Жить привольно, гулять охотно,
 «« У насъ денежекъ предовольно,
 «« У насъ домики пребогаты,

- «« Бёлокаменныя стоять палаты, «« Межь домами-то текеть рёчка, «« Течеть рёченька медовая, «« По ней струечка золотая.»» Что за рёченькой стояль кустикь,
- 15: Стоялъ кустикъ-кустъ ракитовъ, На кусточкѣ соловейко, Соловеюшко сидитъ, громко свищетъ, Громко свищетъ онъ, воспѣваетъ, Красныхъ дѣвушекъ унимаетъ:
- 20. «Не сдавайтесь вы, дъвки красныя,
 - «На солдатскія на обманки:
 - «У солдатушекъ домы-горы,
 - « Домы-горы каменисты,
 - « Межъ домами-то текетъ ръчка,
- 25. «Текетъ ръченька да кровяная,
 - «По ней струечка слезеная.»

(Запис. г. Максимовымъ; ср. Сборн. Якушк. 1960 г.).

2

(Вологодск. губ.).

По Питерской дорожкв Бхали обозы 1), За обозами шли матросы 1), Матроснки молодые 1), 5. Неженаты, холостые. Въ эту пору Вышла дъвушка за водою, 2. За холодной, ключевою. 2. Матроснын дёвушкё говорили: 2. 10. « Ты повдемъ, дврушка, съ нами, «« Съ нами, молодцами ²): «« У насъ жить-то, ««Двушка, привольно ⁹), «« Питья-кушанья довольно 2), 15. ««У насъ горы некрутыя ²), «« У насъ ръченька Казанка, 2. «« По ней струйка золотая.»» Какъ одинъ-то матросъ Дъвушкъ говориль: 2. 20. «Пе сдавайся-ко, двушка, на басни, 2. « На солдатскіе обманы: 2. «У насъ жить-то непривольно, « Питья-кушанья-то недовольно, 2. «У насъ горы-то крутыя, 2. 25. «Въ горахъ камешки простые, 2. «Прошла ръчка слезеная 3), « Цо ней струйка кровяная.» (Ө. Студитскій, 1841 г.).

1) Послёднее слово повторается.- 2) То же.- 5) То же.-0.

3.

19

Шля матросы,

За матросами солдаты, За солдатами обозы; Они шли-прошли слободою, 5. Идёть дёвушка за водою;

- Зовуть дёвушку за собою: « Цойдёмъ, дёвушка, съ нами, « Съ нами до Казани:
 - «Отъ Казани Питеръ 1) не далече;
- 10. «У насъ во Питерѣ жизнь-приволье,
 - «У насъ горушки сахарныя,
 - «У насъ влючики медовые.»
 - Солдатушки, вы не обманывайте,
 - -Я сама, дъвушка, про то знаю:
- 15. У васъ горушки годовныя,
 - У васъ ключики кровавые,
 - У васъ бережки ледяные.-

(Швсня талюльная).

4.

(Тверск. губ.).

Шли-прошли обозы, За обозами матросы; Они шли-прошли слободою, Звали Дунюшку съ собою:

5. «Пойдемъ, Дуняшка,

«Пойдемъ съ нами:

¹⁾ Питеръ и другіе города, вийсто Казани, вотавлены поздийе. - О.

- «У насъ, Дуняшка,
- «Жить привольно,
- «Работать у насъ охотно,
- 10. «У насъ домы всё каменные,
 - « Текутъ ръчки медовыя,
 - «У насъ горы восковыя,
 - «Въ горазъ камни дорогіе.»
 - Не обманывайте, солдаты,
- 15. Я сама про всё про то знаю:
 - У васъ домнки-палатки,
 - У васъ горы-земляныя,
 - Въ горахъ камни всё простые,
 - Текуть риченьки слезовыя.—

(Запис. г. Турниымъ).

5.

(Сямбярся. губ.).

Какъ по Московской Было по дорожкё, Шли-прошли обозы, За обозами шли солдаты, 5. За солдатами шли матросы, Матросы молодые; Звали дёрокъ за собой: «« Вы пойдемте, дёвки, съ нами,

- «« Съ нами, съ молодцами,
- 10. «« Со Донскими козаками: «« Какъ у насъ въ Моский «« Житье привольно, «« Золотой казны довольно, «« Тутъ текутъ рйчии медовыя,

٩

21

15. « Круты горы золотыя,

« Во горахъ камни золотые.»»

«Не склоняйтесь, дъвки, на балы,

«На солдатскіе на обманы!»

(Запис. Ди. А. Валуевынъ).

(Симбирси. губ., Сенгия. увада, въ с. Старонъ Ярыкяв).

6.

Какъ по Питерской было по дорожкй, Тутъ шли-прошли обозы, За обозами шли солдаты, Солдатушки молодые, новобранны;

- 5. Они шли-пропын слободою,
 Звали дёушекъ съ собою:
 «« Вы пойдемте, дёвин, съ нами,
 «« Съ нами, добрыми молодцами,
 «« Со Уральскими козаками:
- 10. «« У насъ дѣушкамъ жить привольно, «« Горы-долы у насъ золотые, «« Во горахъ камни дорогіе, «« Бѣжитъ рѣчушка медовая, «« По рѣчушкѣ растетъ малина ¹)
- 15. ««И сладка ягода малина.»»

#

1) Калина.--О.

(БЪлая Русь).

Ишли-пройшли всё обозы, Ишли да пройшли слободою, Звали нны йвушакь за собою: «Идитя вы, йвушки, всё и зъ нами, 5. «Всё и зъ нами, за нашими обозами: «Въ нашай жа сторонъ добро жить, «У насъ жа то горушки грумовыя,

«По горахъ камушки золотыя,

«У насъ жа то рѣчушки мядовыя,

10. «У насъ жа то травица шоўковица!»

- А ня праўда ваша, соўдатушки:

- У вашай жа сторонъ худо жить,

- У васъ жа то горушин кулявыя 1),

— У васъ жа то по горахъ камушки круповыя,

15. — Ричушки крывавыя,

- А по лугахъ травица всё мятлица.---

1) Изъ пуль, наъ ядеръ. — О.



Помочь Царю подъ Казанью.

I.

1.

(Симбирск. губ., с. Языково).

Не ясные соколики солеталися, [Не] Персидскіе Мазуры ¹) собиралися, Они думали-гадали думу крѣпкую, Думу крѣпкую за единую:

5. «« А кому-то намъ, ребяты, атаманомъ быть, «« Атаманомъ быть, есауломъ слыть? «« Атаманомъ быть Стецанушкѣ, «« Есауломъ слыть Никитушкѣ ²).»»

Есаулъ рѣчь взговорилъ, — во трубу вострубилъ, 10. Атаманъ рѣчь взговорилъ, — во свирѣль взыгралъ: «Какъ не полно намъ, ребяты, на моряхъ стоять,

- « Не пора ли намъ, ребятушки, во Россіюшку итти? «Какъ подъ городомъ по Казанью стоитъ Бѣлый Царь, «Стоитъ Бѣлый Царь, Царь Иванъ Васильевичь:
- 15. «Онъ не годъ стоялъ, не два года,
 - «Онъ стоялъ ровно семь годовъ:
 - «Не взявши Казань горюеть, хочеть прочь итти.
 - «Пойдемте-ка, ребятушки, на подмогушку,

¹) Мазуры, Мазурушки — Мурзы, мурзушки: и ниже. — ²) И ниже безпрерывная смѣна именъ — Ермака, Стеньки Разина и Никиты Романовича. — 0.

«[На подмогушку] въ Волгу матушку!

- 20. «Еще какъ-то намъ, ребята, города пройти?
 - «Астраханское славно царство пройдемъ съ вечера,
 - «А Царицынъ городочикъ во глухую полночь,
 - «А Саратовъ славный городъ на бѣло̀й зарѣ,
 - «Вольской и Хвалынской средь бѣла дня,
- 25. «Сызрану и Самарѣ не поклонимся,
 - « Въ Жегулевскіихъкрутыхъ горахъ остановимся;
 - «Мы вобьемъ-ка приколушки пихтовые,
 - «Мы чалики зачалимъ шелковыя,

«Мы сходенки положимъ кипарисовыя,

- 30. «Мы сойдемте-ка, ребята, на сухой берегъ, «Мы взойдемте-ка, ребята, на крутой берегъ, «Поглядимъ-ка, ребята, съ горы подъ гору, «Разобъемте-ка, ребятушки, три суденушка,
 - «Мы пошлемте-ка, ребятушки, записочки

35. «Царю Ивану Васильевичу:

«Возьму городъ Казань въ три часа!»

#

2.

(Сызрань).

«« Не полно ли намъ, братцы, на моряхъ стоять, «« Не пора ли намъ, братцы, возвратитися? «« Подъ Казанью городочкомъ стоитъ «« Бѣлый Царь Иванъ Васильевичъ:

5. « Мы пойдемте-ка на помочь къ нему!

- «« Мы Астрахань городочекъ пройдемъ съ вечера,
- « А Саратовъ городочекъ на бѣло̀й зарѣ,
- «« А Самарѣ городочку мы поклонимся,

««Въ Жигулевскихъ горахъ мы остановимся:

« Шатрики раскинемъ шелковые,
 « Приколочки поставимъ дубовые,
 « Сядемте, братцы, позавтракаемте,
 « По рюмочкѣ мы выпьемъ, — поздраствуемъ,
 « По другой мы выпьемъ, — пѣсни запоемъ,

15. ««Погуляемъ да въпуть пойдемъ « Подъ Казань городокъ!»»

#

3.

(Саратовъ).

Какъ далеченько, далеченько во чистомъ полѣ, Да еще того подалѣй — на синёмъ морѣ, Какъ на синемъ морѣ было на Каспискіимъ, Что на славномъ было островѣ на Персидскіимъ,

5. Собиралися музуры, добры молодцы.
Они думушку гадали всѣ великую,
Думу крѣпкую гадали за единую:
« Вотъ кому изъ насъ, ребятушки, атаманомъ быть,
« Да кому изъ насъ, ребятушки, есауломъ слыть?

10. «« Атаманомъ быть Ермилу Тимовеичу, «« Есауломъ слыть Никитушкѣ Романычу.»»

Атаманъ-то рѣчь возговоритъ, что въ трубу трубитъ, Есаулъ-то рѣчь возговоритъ, какъ въ свирѣль игратъ: «Не пора ли намъ, ребята, со синя моря,

- 15. «Что на матушку на Волгу, на быстру рѣку?
 - «Еще какъ-то намъ, ребята, города пройти?
 - «Астраханское славно царство пройдемъ съ вечеру,
 - «А Царицынъ городочикъ во глуху полночь,
 - «А Саратовъ на бѣло̀й зарѣ,
- 20. «Мы Самарѣ городочку не поклонимся, «Въ Жигулёвскіихъ горахъ мы остановимся:

Digitized by Google

«Воть ны чалочки причалимь все шелковыя,

«Воть мы сходенки положимъ все кедровыя,

«Атаманушку сведемъ двое подъ руки,

25. «Есаулушка, ребятушки, — онъ самъ сойдетъ.»

Какъ возговорить нашь батюшка атаманушка: «Еще какъ-то намъ, ребята, Казань городъ брать? «Вотъ подъ городомъ Казанью стоитъ Бѣлый Царь, «Стоитъ Бѣлый Царь, Иванъ сударь Васильевичь, 30. «Онъ не много и не мало стоитъ — семь годовъ, «Онъ подкопушки подкапывалъ все на семь верстъ,

«Калены стрѣлы цускалъ безсчётныя:

«Мы пойдемъ-ка же, ребята, на подмогу къ нимъ!»

(Запис. А. Н. Пасхаловою; ср. Изв. А. Н.).

п.

1*).

(Снибирск. губ., с. Годавино).

Далече-далече, во чисто̀мъ полѣ, Еще пода́лѣ, на синёмъ морѣ, На синёмъ морѣ, на возмо́рьицѣ, Выплывали-выгребали до́бры мо́лодцы,

5. Славные мазу́рушки Персидскіе.

Становились добры молодцы на зеленый лугь, Сходились добры молодцы во единый кругь, Думали кръпку думу за единую:

««Кому-то у насъ, братцы, атаманомъ быть?

10. « Атаманомъ быть Ермохв Тимовенчу, « Есауломъ быть Никитв Иванычу.»»

^{*)} Слёдующій за симъ отдёлъ, мало по малу забывая о Казани, Иванъ Васильевичъ и Бёломъ Царъ, переходить къ простымъ Молодецкимъ и Безъимяннымъ пёснямъ. — О.

По кругу Ермакъ похаживаетъ, Козакамъ добрымъ молодцамъ приказываетъ: «Пойдемте-ка, робята, во Казань городъ;

15. «Подъ городомъ Казанью стоить Бѣлый Царь,

«Онъ стоялъ семь годовъ,

«На восьмомъ годочкв хочеть прочь итти:

« Пойдемте, робята, поклонимся Бѣлому Царю!

«Казанскому губернатору не покоримся,

20. «Саратовску губерню съ вечера пройдемъ,

«Царицынъ городочекъ во глуху полночь,

« Въ Жегуляевскихъ горахъ остановимся,

« Остановимся, расположимся.»

(Достави. П. М. Языковымъ).

ŧ

2. (Tant #0).

Далече-далече, во чистомъ полѣ, А еще того подалѣ,—на синемъ морѣ, На синемъ морѣ на Каспійскіемъ, Не ясные соколы солеталися,

 Соходнинсь-собирались добры молодцы, Заславные ¹) музурушки Персидскіе. Они думали думу крёпкую за единую, Выбирали они атаманушку походнаго.

Атамана-тъ говоритъ, какъ въ трубу трубитъ, 10. А есауда-тъ говоритъ, какъ во свирѣль игратъ.

«« Ой вы гой еси, дружья-братья, товарищи! «« Надобно намъ, братцы, атаманушку «« И надобно дороднымъ есаулушку: «« Атаманомъ быть Никигушкъ Романычу,

1) Разславные, преславные. -0.

15. «« Есауломъ слыть Ермиль Тимовенчу 1).»»

«Не полно ли памъ, братцы, на моряхъ стоять,

- «Не пора ли намъ, дороднымъ, на свѣжу̀ воду,
- «На свѣжую воду на Волгу, на Волгу матушку?
- «И станемъ разбивать бусы-карабли.

· 20. «Бусы-карабли и лодки легвія.»

(ОТЪ ТОГО Же).

3.

(Городъ Симбирскъ).

Какъ далече было—далѣ, во чистомъ полѣ, А еще того подалѣ, — на синемъ морѣ, Какъ на славномъ морѣ было на Каспійскіемъ, Вотъ не ясны тутъ соколы слеталися,

- 5. Собиралися морзорушки Каспійскіе,
 Еще стары бродяги безпашпортные,
 Безпашпортные хайлы, да все разбойнички.
 Они думали туть думушку за единое:
 « Да кому, де, изъ насъ, братцы, атаманомъ быть,
- 10. «« И кому изъ насъ, удалы, есауломъ слыть? «« Атаманомъ быть Ермакъ — сынъ — Тимооевичу, «« Есауломъ слыть Никитъ — сынъ — Иванычу.»»

Атаманъ-то говорняъ, какъ въ трубу трубняъ, Есаулъ-то говорияъ, какъ въ свирѣль игралъ:

- 15. « Ещо полно ли намъ, братцы, на моряхъ стоять,
 - « Не пора ли намъ, удалы, воротитися
 - «Какъ во славную во нашу мать Россіюшку?
 - «Астрахань мы городочекъ съ вечера пройдемъ,

¹⁾ Переставлены рѣчи товарищей и атамана. - 0.

«А Царицынъ городочекъ на бълой заръ,

20. « Мы Самарѣ городочку тутъ поклонимся,

«Въ Жигулевскихъ мы горахъ жить остановимся.»

(Доставл. П. И. Юрьевынъ).

1

4.

(Отъ Самары до Ставрополя по Волгъ).

На морѣ стояли разбойнички семь годовъ, Разбивали они суда-корабли¹), Что²) Армянски, Татарски и купечески. Они думали-гадали думу крѣпкую за единое²):

- 5. «« А кому у насъ, ребята, атаманомъ ⁴) быть?
 «« Атаманомъ быть Ивану Тимоесевичу ⁵),
 «« Есауломъ быть Никитушкѣ Васильевичу ⁶).
 «« А и какъ-то намъ будетъ ⁷) города пройти?
 «« Славну Астрахань-то мати ⁸) пройдемъ съ вечера,
- «« А Саратовъ и Дубовку на бѣлой зарѣ, «« Мы Самарѣ городишку ⁹)[°] не поклонимся, «« Въ Жигулинскихъ горахъ остановимся; «« Какъ мы колышки вколотимъ кленовые, «« А причалами причалимся шелковыми,
- 15. «« Атаманушка Иванушка ¹⁰) сведемъ подъ руки, «« Есаулушко Никитушка и самъ сойдетъ.»»

(«Москов. В'ядом.,» 1861, № 210).



¹) Разнорѣч. Варенц., «Сборн. Пѣс. Самарск. края,» 1862: «судна-корабзи.»—²) Вар. нѣтъ. —³) Вар. «за единую.»—⁴) Вар. «атаману;» и ниже.— ⁵) Вар. «Тимовееву.»—У Костомар. «Степану Тимовенчу.»—⁶) Вар. «Есаузу... Васильеву.»—⁷) Вар. «Какъ-то намъ, ребятушки.»—⁸) Вар. «Астрахань-то, славну мати.»—⁹) Вар. «городишкѣ.»—¹⁰) «Атаманушку Иванушку.»— О.

5.

30

(Симбирск. губ., с. Головино).

Далече-далече, во чистоиъ полъ, Еще того далече, — на синёмъ морѣ, На свнёмъ морѣ на Каспійскіемъ, На славномъ Черностовъ, славномъ островъ, 5. Не ясны соколы солеталися, Соходнинсь туть удалы-добры молодцы, Музурушки Персидскіе. Они думали крѣпку думушку за единую: ««А по роду мы роду всѣ умны, 10. « А одниъ изъ роду умиве всвхъ: «« Кому-то у насъ, братцы, атаманомъ быть? ««Атаманомъ быть Микитушкв Тимоееичу, «« Есаулошкъ Ермилъ Романовичу.»» Возговорить Микитушка Тимоессвичь: 15. «Не пора ли намъ, добрымъ молодцамъ, «И не полно ли намъ, добрымъ молодцамъ, « На моряхъ стоять? «Не пора ли намъ, добрымъ молодцамъ, «На свѣжу воду, 20. «На свъ́жую на воду, — Волгу матушку? «И сядемъ мы, добры молодцы, во лодки легкія, «И станемъ разбивать бусы-карабля

«И мелки судёнушки!»

(Доставл. П. М. Языковымъ).

6.

31

(Той же губ., с. Усть-Урень).

Какъдалеченько-далеченько, въ чистоиъ полечкё, На синемъ-то на моречкё, На Черностовсківмъ славномъ островё, Не бёленькія лебедочки солеталися,

- 5. Не ясные соколочки сопорхалися, Соходилися музурушки Персидскіе, Бурлаченьки низовые безпашпортные, И собирались они во единый кругь, Они думали-гадали думу крёпкую за единую:
- «« Ужь кому-то изъ насъ, доброму молодцу, атаманомъ быть,
 «« И кому-то изъ насъ, доброму молодцу, есауломъ слыть?
 «« Атаманомъ быть Матвеюшкѣ Тимовеевичу,
 «« Есауломъ слыть Никитушкѣ Романовичу.»»

Атаманушка по округѣ похаживаеть,

15. Онъ серебреной своей тростонькой помахиваеть. Атаманъ рѣчь возговорить, — ві трубу струбить, Есаулушка слово молвить, — какъ въ свирѣль заиграть.

> ««Ужь какъ-то намъ, ребятушки, протить въ славный Астрахань,

«« Ужь какъ-то намъ будеть, ребятушки, по базару гулять, 20. «« Ужь чего-то намъ будеть, братцы, на базарѣ закупать?

- ««Ужь мы закупниъ нашему атаманушкъ коня добрато,
 - « Еще купимъ мы ему саблю вострую,
 - «« Есаулушкѣ мы закупимъ ружье огненно,
 - ««И повдемъ гулять по возморьнцу.»»

(Запис. П. В. Шейнокъ, отъ Н. Картавенко).

(Тамъ же).

7.

Какъ далеченько-далеченько, во чистомъ полечкѣ, А еще того подалече, — па синемъ моречкѣ, Какъ на славныимъ на Черностовскіимъ было островѣ, Какъ не бѣлыя лебедочки солсталися,

5. Какъ не ясные соколочки сопорхалися, Соходилися музурушки Персидскіе И низовые бурлаченьки безпашпортные; Они думали-гадали думу крёпкую за единую, Выбирали себё атаманушку походнаго:

 «« Ужь кому-то у насъ, ребята, атаманомъ быть, «« Ужь кому-то, разудалые, есауломъ слыть? «« Атаманомъ быть у насъ Степану Тимовеевичу, «« А есауломъ слыть Микитъ Романовичу.»»

Атаманушка самъ по округу похаживаетъ,

15. Онъ серебряной своей тросточкой помахиваеть, Атаманушка рёчь возговорить, — какъ въ трубу струбить, Есаулъ рёчь промодвить, — какъ въ свирёль заиграть.

«« Ужь какъ-то намъ будетъ, братцы, пройти въ славну Астрахань? «« Мы проёдемъ, братцы, въ славну Астрахань въ глухую полночь, 20. «« Ужь и купимъ-то мы, братцы, атаманушкё забавушку коня добраго, «« А есаулу купимъ забавушку—ружье огненпос.»»

(Записано твиъ же, отъ Цыплова).



ш.

1*).

33

(Той же губ., Корсунск. уйзда, Александровка).

Атаманушка самъ по округу похаживаеть, На нимъ бархатный кафтанчикъ на распашечку, Бобровая его шапочка подъ пазухой, Сафьянные сапожечки на босу ногу,

5. Онъ серебряной своей тросточкой помахиваетъ; Атаманушка рвчь возговоритъ, — какъ въ трубу струбитъ,

Есаулъ речь промолвить, какъ въ свирель заигратъ.

«Ужь какъ-то намъ будетъ, братцы, пройти въ славну Астрахань?

«« Мы проъдемъ, братцы, въ славну Астрахань въ глухую полночь,

10. «Ужь и купимъ-то мы, братцы, атаманушкѣ забавушку — коня добраго,

« А есаулу купимъ забавушку — ружье огненное.»»

И возговорить атаманъ Степанъ Тимовеевичь: «Подъ Казань городокъ ¹) стоить Бѣлый Царь, «Ни много, ни мало стоить, — семь годовъ,

1) Подъ Казанью городкомъ. —0

^{*)} Начало то же, какъ въ пъсни предыдущей. — Здъсь, не смотря на ноздиъйщия вставки, важны подробности о взяти Казани и то, что Былина въ концъ непосредственно связуется съ Былинами о покушени на жизнь сына. Старикъ пъвецъ пълъ все это въ связи, но записать успъли у него лишь отрывки. — О.

- 15. «Не взявши Казань городъ, хочетъ прочь итти: «Пойдемъ-ка, удалые, на подмогу къ нимъ! «Волжскій городокъ съ вечера возьмемъ,
 - «Царицынъ городокъ во глуху полночь,
 - «Мелкимъ городочкамъ не поклонимся,
- 20. «Казань-то городокъ на бълой заръ,
 - «Во самую во Микольскую во заутреню.»
 - · · · · · · · · · · · · · ·
 - ««Какъ намъ, братцы, пристать къ пристани?
 - «« Ежели бокомъ пристать, стануть палить изъ пушекъ,
 - «« Ежели кормой пристать, ловить стануть,
- 25. «« Ежели пристать носомъ, примутъ подъ руки, «« На подмогу ѣдутъ къ намъ. —»»
 - · · · · · · · · · · · · · · · · · ·

Вотъ Царь Иванъ Васильевичь шлетъ посланника:

- Ежели бокомъ пристали, палить изъ пушекъ,
- Ежели кормой пристали, ловить ихъ,
- 30. Ежели жь носомъ пристали, принять ихъ подъ руки.
 - И призываетъ онъ атамана:
 - Скажись ты мнѣ, кто?-
 - «Слыхалъ ты? Степанъ Разинъ,
 - «Тимовеевъ съ молодцами.»
- 35. Много ли у тея посланниковъ?—
 - «Три ста человѣкъ.»
 - Во всѣхъ я тея прощаю,
 - Только скажи, какъ Казань городъ взять?-

.

Подвели подкопъ подъ Казанку подъ рѣку,

- 40. Пудъ порхву казну, затеплили свѣчи на бочкахъ, И вышли сами подлѣ стѣны, Въ рукахъ тоже свѣчи держутъ. Осердился Царь Иванъ Васильевичь,— Свѣчи всѣ дошли, а бочки не рветъ;
- 45. И хочеть его казнить.

Гдѣ хвалится конями, гдѣ хвалится женами хорошими, 55. Кто хвалится крестьянами богатыми ¹).

(Записано отъ 80-тельзниго старика, тачъ же).

си, ниже Былным о помянутыхъ въ семъ отдёлё лицахъ и вообще пёсни Козация.

1 Это уже начало Былинъ о покушения на смерть сына, которыя см. ниже в которыя начинаются такъ, непосредственно связуясь съ Былинами о взяти Казани.—О.

*

Ерманъ. Сибирь поворена *).

Ср. Бриака въ вып. І-иъ, IV Прилож. и «Указатель.»

I.

1**).

Какъ на Волгѣ на рѣкѣ, на Камышенкѣ, Живутъ казаки, люди вольные, Донскіе, Гребенскіе со Яицкими.

У казаковъ атамнушка ¹)

5. По имени Ермилъ сынъ Тимовеевичь.

Не золота его ³) трубочка вострубила, Ни звонкая, ни громкая его рѣчь возговорила, Говорилъ-то нашь Ермилъ Тимовеевичь: «Ужь вы слушайте, братцы, послушайте,

10. «Дайте мнѣ, Ермилу, думушку придумати:

«Проходитъ у насъ лѣто теплое,

«Наступаетъ зима холодная,

«Еще гдѣ же намъ, казакамъ, зиму зимовать?

«Намъ на Волгъ быть-все ворами слыть,

15. «На Яикъ итти-переходъ великъ,

«Подъ Казань итти-Грозенъ Царь стоитъ,

**) Былина странная и сомнительная; ср. «Замътку.»-О.

Digitized by Google

^{*)} Былины этого отдёла тёсно связаны съ предыдущими, Козацкими, потому и ставятся въ промежуткё между «Взятіемъ Казани» и «Покушеніемъ на сына.»— Ср. «Замётку.»—О.

^{1) «}Атаманушка.»— 2) «Его» неумъстно.—О.

- «Грозенъ Царь Иванъ Васильевичь:
- «У него много силы-арміи,
- «Не мало, не много, -- сорокъ тысячь.
- 20. «Итти ль, не итти ль, братцы, намъ,— «На Иртышъ рѣку:
 - «Мы возьмемъ, братцы, Тоболь городъ,
 - «И пойдемъ къ Царю съ повичною,
 - «Возьмемъ топоръ съ пикою.»
- 23. Ловилъ Ермилъ сынъ Тимовеевичь Своего не лучшаго ¹) коня, Вдѣвалъ свою уздечку тесмянную, Накладывалъ портники ²) бѣлы бумажны, И накладывалъ свое сѣдельцо Черкасское,
- 30. Подтягивалъ двѣнадцать подпругъ шелковыхъ, Не для красы, а для крѣпости, Садился Ермилъ на своего добра коня, И поѣхалъ къ Царю своему съ повинною.

Пѣшкомъ идетъ Ермилъ-свою силу ведеть,

35. Онъ идетъ потихохоньку и почастехоньку; Подъѣзжаетъ снъ къ широку дворцу, Къ широку дворцу къ царскому, Ко крылечику окрашенному ⁸). Онъ слѣзъ, Ермилъ, съ добра коня,

 Потихохоньку и почастехоньку ⁴), Онъ пошелъ, Ермилъ, Во царски бѣлыя полатушки, Онъ идетъ, Ермилъ сынъ Тимоееевичь, Потихохоньку и почастнехоньку ⁵);

45. Онъ взошелъ во царски бѣлы во палатушки:
 « Ты здорово, батюшка нашь, православный Царь,
 « Иванъ сынъ ⁶) Васильевичь!

¹) Ни лучшаго, самаго лучшаго.— ²) Потники.— ³) Странно (вийсто «красному»).— ⁴) Слизъ «почастеховьку!»— ⁵) почастехоньку.— ⁶) Народъ сказалъ бы «сударь.»— О.

«Я прівхаль къ тебь. Ермиль, съ повинною.

- «Я шатался-мотался, Ермилъ,
- 50. «По чисту полю и по синю морю,

«Разбивалъ я, Ермилъ. бусы-корабли,

- «И Таксырскіе, и бусурманскіе,
- «А больше корабли государевы,
- «Государевы карабелички безъ примѣтушекъ,
- 55. «Безъ царскаго герба.»

Да возговорилъ нашь батюшка, православный Царь: — Ужь вы гой еси, князья-бояре

- -И думные мои боярушки ¹)!
- Еще что мић дблать надъ Ермиломъ:
- 60. Иль казнити, иль въшати?—

Да возговорилъ одинъ думчій бояринъ: «« Еще мало намъ Ермила «« Казнити-вѣшати!»»

Да возговорилъ Ермилъ сынъ Тимоееевичь:

65. «Злодъй бояринъ, не царскій думчій! «Безъ суда хочешь меня казнити-въшати!» Богатырска его сила подымалася И богатырская его кровь разгоралася,

Вынималъ Ермилъ изъ своихъ ноженъ сабаю острую:

70. Буйна голова отъ плечь могучихъ отвалилася ²)

И по царскимъ палатамъ покатилася.

Ермакъ въ бѣдѣ сидитъ, бѣдой крутитъ,

А думчіе боярушки испугалися,

Изъ царскихъ палатушекъ разбъжалися,

75. А царская хорантина ³) перемѣнялась.

(Ср. Сахар., «Пѣс л Р. нар.,» ч. 4).

Объяснение этой передблавной Былинт находится въ сладующей:

* *

 ¹) Бояре в боярушки!— ²) Народъ сказалъ бы: «съ плечь повалилася.»—
 ³) Въроятно хорунжіе: но какъ нопало сюда это слово?—О.

11.

1 *).

Какъ на славныхъ на степяхъ было Саратовскихъ, Что пониже было города Саратова, А повыше было города Камышина, Собирались козаки, други, люди вольные,

- 5. Собирались они, братцы, во единъ 1) кругъ, Какъ Донскіе, Гребенскіе и Яицкіе; Атаманъ у нихъ Ермакъ сынъ Тимовеевичь, Есаулъ у нихъ Асташка сынъ Лаврентьевичь; Они думали думушку всё единую:
- «Ужь какъ лѣто проходитъ, лѣто теплое,
 « А зима настаетъ, братцы, холодная:
 « Какъ и гдѣ-то намъ, братцы, зимовать будетъ?
 « На Яикъ намъ иттить, да переходъ великъ;
 « Да на Волгѣ ходить намъ, —всё ворами слыть;
- 15. «« Подъ Казань градъ иттить⁹), да тамъ Царь стоитъ,
 «« Какъ Грозной-то Царь Иванъ Васильсвичь,
 «« У него тамъ силы много множество:
 «« Да тебѣ, Ермаку, быть тамъ повѣшену,
 «« А намъ, козакамъ, быть переловленымъ,
- 20. « Да по крѣпкимъ по тюрьмамъ поразсоженымъ.»»

Какъ не золотая трубушка вострубила, Не серебряная — рѣчь громко возговорить, Рѣчь возговорить Ермакъ сынъ Тимовеевичь: «Гей вы, думайте, братцы, вы подумайте,

25. «И меня, Ермака, братцы, послушайте: «Зазимуемъ мы, братцы, всѣ въ Астрахани, «А зимою мы, братцы, поисправимся;

^{*)} Сахаровъ напечаталъ съ измъненіями, которыя укажемъ. -- О.

¹⁾ Сахар. «во единый.» — 2) Сахар. «идти.»—О.

- «А какъ вскроется весна красная,
- «Мы тогда-то, други-братцы, во походъ пойдемъ,
- 30. «Мы заслужимъ предъ Грознымъ Царемъ винусвою:
 - «Какъ гуляли мы, братцы, по синю морю,
 - «Да по синему морю по Хвалынскому,
 - «Разбивали мы, братцы, бусы-корабли,
 - «Какъ и тв-то корабли, братцы, не орленые,
- 35. «Мы убили посланничка все царскаго ¹),
 - «Какъ того-то въдь посланничка Персидскаго.»

Какъ во славномъ было городѣ во Астраханѣ ^а), На широкой на ровной было площади, Собирались козаки, други, во единый кругъ,

- 40. Они думали думу крѣпкую, Да и крѣпкую думушку единую:
 «« Какъ зима-то проходитъ всё холодная,
 «« Какъ и лѣто настанетъ ⁸), братцы, лѣто теплое:
 «« Да пора ужь намъ, братцы, въ походъ иттить.»»
- 45. Рѣчь возговорить Ермакъ Тимовеевичь:
 - «Ой вы гой еси, братцы, атаманы молодцы!
 - «Эй вы дѣлайте лодочки коломенки,
 - «Забивайте вы кочета 4) еловые,
 - «Накладайте бабанчки 5) сосновые,
- 50. « Мы поѣдемте, братцы, съ Божьей помощью ⁶), « Мы пригрянемте, братцы, вверхъ по Волтѣ по рѣкѣ, « Перейдемте мы, братцы, горы крутыя,
 - «Доберемся мы до царства бусурманскаго,
 - «Завоюемъ мы царство Сибирское,
- 55. «Покоримъ его мы, братцы, Царю Бѣлому, «А царя-то Кучума во⁷) полонъ возьмемъ:
 - «И за то-то государь Царь насъ пожалуетъ;
- 1) Caxap. «не царскаго.» 2) Caxap. «Астрахани.» 3) Д. б. «настаеть.» —
- ¹) Вбитые въ бортъ колышки, на которые надъваютъ весло. ⁵) Весла. —
- 6) Caxap. «помочью.» 7) Caxap. «въ.»—О.

- «Я тогда-то пойду самъ ко Бълу Царю,
- «Я надену тогда шубу соболиную,
- 60. «Я возьму кунью шапочку подъ мышечку, «Принесу я Царю Бѣлому повинную:
 « — Ой ты гой еси, надежа, православный Царь!
 « — Не вели меня казнить, да вели рѣчь говорить:
 « — Какъ и я-то, Ермакъ сынъ Тимовеевичь,
 65. « — Какъ и я-то, воровской Донской атаманушка,
 « — Какъ и я-то гулялъ вѣдь по синю морю,
 « — Что по синю морю по Хвалынскому,
 « — Какъ и я-то разбивалъ вѣдь бусы-корабли,
 « — Какъ и тѣ-то корабли всё не орленые;
 70. « — А теперича, надежа, православный Царь,
 - «— Приношу тебѣ буйную головушку
 - «--- И съ буйной головой царство Сибирское 1)!--»

Рѣчь возговорить надежа православный Царь, Какъ и Грозной-то Царь Иванъ Васильевичь:

- 75. «Ойты гой еси, Ермакъ сынъ Тимоееевичь,
 - «Ой ты гой еси, войской в) Донской атаманушка!
 - «Я прощаю тебя да и со войскомъ твоимъ,
 - •Я прощаю тебя да за твою службу,
 - «За твою-то ли службу мнѣ за вѣрную,
- 80. «И я жалую тебъ, Ермакъ, славный-тихой Донъ!»

(Изъ «Русси. Старины» Каринзовича).

* *

¹) Отселѣ рѣчь забывается и переходить въ самое дѣло, какъ будто Ернакъ уже пришелъ и сказалъ. — ²) Выше «воровской.» — О. ė,

ш.

1.

(Орловск. губ.).

Какъ было при старомъ при Царѣ при Иванѣ Васильевичѣ,

Было время нехорощее, время нездоровое: Только слышишь брани-драки, всё-то буйныя дёла! Вотъ настало времечко счастливое:

5. Ужь и сталъ-то Грозный Царь Россеюшку любить, Сталъ Россеюшку любить, чужи страны съ ней сводить.

Проявился въ Сибири славный-крѣпкій казакъ, Славный-крѣпкій казакъ, по прозванію Ериакъ. Ужь какъ этотъ-то Ериакъ, онъ сражался—не робѣлъ,

10. Онъ сражался—не робѣлъ, всей Сибирью завладѣлъ. Завладѣнши всей Сибирью, онъ Царю послалъ поклонъ: « Ты прими, де, Грозный Царь, ты поклонъ отъ Ермака, « Посылаю тѣ въ гостинецъ всю Сибирскую страну, « Всю Сибирскую страну: дай прощенье Ермаку!»

(Отъ раскольника старика).

IV.

1*).

(Кирила Даниловъ'.

На славной Волгь ръкъ, на верхней и́зголовъ́ 1), [На верхней и́зголовъ́,] на Бузанъ́ островъ́, На крутомъ-красномъ берегу, На желтыхъ-разсыпныхъ пескахъ,

5. А стояли бесѣды, что бесѣды дубовыя, Изподернуты ²) бархатомъ; Во бесѣдочкахъ тутъ сидѣли атаманы козачіе, Ермакъ Тимовеевичь, Самбуръ Андреевичь, [Самбуръ Андреевичь,] Анофрій Степановичь:

10. Они думушку думали за единою, Какъ про дѣло ратное, про добычу козачую.

> Что есаулъ ходитъ по кругу, по Донскому, Янцкому,

Есаулъ кричитъ голосомъ, во всю буйну голову: «А и вы гой еси, братцы, атаманы козачіе!

- 15. «У насъ кто на морѣ не бывалъ,
 - « [На морѣ не бывалъ,] морской волны не видалъ,
 - «Не видалъ дѣла ратнаго, человѣка кроваваѓо,
 - «Оть желанья ть Богу не маливались:
 - «Останьтеся таковы молодцы на Бузанѣ островѣ!»

^{•)} Слёдующія двё Былины, хотя в пёлись въ рознь, на резный голосъ, но составляють одно цёлое, въ которомъ первая половина ближе въ пёсмямъ предыдущниъ, а вторая отличается особыми подробностями и полнотою, доходя до смерти Ермака; ср. «Замётку.»—О.

¹) Въ коловахъ, вверху. — У Калайдовича раздёлены стихи иначе. —²) Должпо быть прибавлено: «бесёды.»—О.

20. И садилися молодцы во свои струги легкіе, Они грянули, молодцы, внизъ по матушкѣ, [Внизъ по матушкѣ] Волгѣ рѣкѣ ¹), По протокѣ по Ахтубѣ;

А не ярые гоголи на сине море выплыли,

- 25. Выгребали тутъ козаки середи моря синяго; Противъ Матицы ⁸) острова легки струги выдергивали, И веселечки разбрасывали, майданы ³) разставливали, Ковры раздергивали, ковры тѣ Сорочинскіе, И бесѣды дубовыя, подернуты бархатомъ;
- 30. А играли козаки золотыми тавлеями, Дорогими вальящатыми ⁴). Посмотрять козаки, они, на море синее,— Оть того зеленаго оть дуба крековистаго, Какъ бы бѣль забѣлѣлася, будто чернь зачериѣлася,
- 35. Забѣлѣлися на корабляхъ парусы полотняные И зачернѣлися на морѣ тутъ двѣнадцать кораблей: А бѣгутъ тутъ по морю Славны гости 5) Турецкіе, со товары заморскими.
 - А увидѣли козаки тѣ корабли червленные,
- 40. И бросалися козаки на свои струги легкіе,
 - А хватали козаки оружье долгомърное
 - И три пушечки мѣдныя,

Напущалися козаки на двѣнадцать кораблей,

- Въ три пушечки гунули, а ружьемъ вдругъ грянули:
- 45. Турки, гости богатые,

На корабляхъ отъ того испужалися,

Въ сине море металися,

А ть товары заморскіе

Козакамъ доставалися,

¹) Это одниаково значить и «гребнули,» грянули веслами, и грянули пѣсию «Винять по матушкъ»: то и другое тѣсно соединяется въ самой этой пѣсни («Грянемте, братцы! Дунь, грянь!»); — ср. Былины выше. — ³) Это можеть быть и нарицательнымъ вменемъ, — середняя верхушка, середина поверхности. — ³) Помѣщенія для сборища, на стоянкѣ. — ⁴) Ср. прежніе выпуски. — Выше показанъ образецъ, какъ дополнять эти короткіе стихи. — ⁵) Торговцы. — О.

50. А и двѣнадцать кораблей.

А на тѣхъ корабляхъ одна не пужалася,— Душа красная дѣвица, Молода Урзамовна, мурзы дочь Турскаго.

Что сговорить дъвица: —Не троньте меня, козаки, 55. — Не губите моей красоты,

-А и вы везите меня, козаки,

- Къ сильну царству Московскому, государству Россійскому,

— Приведите, козаки, меня въ въру крещеную.— Не тронули козаки душу красну дъвицу,

60. И посадили во свои струги легкіе.

А и будутъ козаки на протокѣ на Ахтубѣ, И стали козаки на крутомъ-красномъ бережку, Майданы разставливали, майданы тѣ Терскіе, Ковры Сорочинскіе, а бесѣды разставливали,

- 65. А бесѣды дубовыя, подернуты бархатомъ, А столы—дорогъ рыбій зубъ ¹); А и кушали козаки тутъ они кушанье разное, И пили питья медвяныя, питья все заморскія. И будутъ козаки на великихъ на радостяхъ,
- 70. [На великихъ на радостяхъ] со добычи козачія,— Караулы ставили, караулы крѣпкіе, отхожіе, Сверху матки Волги рѣки, И съ низу таковыя жь стоятъ,— Запилися, молодцы, а всѣ они до единаго.
- 75. А втапоры и во то время на другой сторонѣ Становился стоять Церсидской посолъ, Коромышевъ Семенъ Константиновичь ⁹), Со своими солдаты и матросами. Козаки были пьяные, а солдаты не со всѣмъ умомъ,
- RUSAKN UDIAN HEAHDIE, A CUADAIDI HE CU BUBME YMUME,
- 80. Напущалися на нихъ дратися, ради корысти своея.

¹) Ср. прежніе выпуски.— ⁹) См. это лицо въ Былинахъ ниже, и въ другихъ выпускахъ.—*0*.

Вѣдалъ ли, не вѣдалъ о томъ Персидской посолъ. Какъ у нихъ драка сочинилася, ---Въ той было дракъ Персидскаго посла Солдатъ пятьдесятъ человъкъ. 85. Тѣхъ козаки прибили до смерти, Только едва остались три человѣка, Которые могли убѣжать на корабль, Къ своему послу сказывати. Не разобралъ того дъла Персидской посолъ, 90. О чемъ у нихъ драка сочинилася, Послалъ онъ сто человѣкъ, Всю ту правду распрашивати. И тъмъ солдатамъ показалися ¹), Что ть люди стоять недобрые: 95. Зачали съ козаками дратися. Втапоры говорилъ имъ большой атаманъ, [Большой атаманъ] Ермакъ Тимовеевичь: «Гой вы еси, солдаты хорошіе, слуги Царя върные! «Почто съ нами деретеся, корысть ли отъ насъ получите?» 100. Тутъ солдаты безумные на его слова не сдавалися, И зачали дратися боемъ-то смертныимъ, [Боемъ-то смертныимъ,] что дракою некорыстною. Втапоры доложился о томъ большой есаулъ, [Большой саулъ] Ставій Лаврентьевичь: 105. «Гой вы еси, атаманы козачи! «Что намъ съ ними дѣлати? «Солдаты упрямые лѣзутъ къ намъ, « [Лѣзутъ къ намъ] съ дракою въ глаза?» И на тѣ его слова большой атаманъ, 110. [Большой атаманъ] Ермакъ Тимоееевичь Приказалъ ихъ до смерти бити И бросати въ матку Волгу рѣку.

Зачали козаки съ ними дратися,



¹) Показалося? — О.

И прибили ихъ всѣхъ до смерти,

- 115. Только изъ нихъ единъ ушелъ капралъ островской, И прибѣжавши на свой корабль къ послу Персидскому, Семену Константиновичу Коромышеву, Сталъ обо всемъ ему разсказывати, Кака у нихъ съ козаками драка была.
- 120. И тотъ Персидской посолъ не размыслилъ ничего, Подымался онъ со всею гвардіею своею На тѣхъ Донскихъ козаковъ; Втапоры жь подымалися атаманы козачіе, Ермакъ Тимовеевичь, Самбуръ Андреевичь,
- 125. [Самбуръ Андреевичь] и Анофрій Степановичь: И стала у нихъ драка великая и побоище смертное. А атаманы козачіе, сами они не дралися, Только своймъ козакамъ цыкнули: И прибили всѣхъ солдатъ до смерти,
- 130. Ушло ли, не ушло—съ десятокъ человѣкъ, И въ той же дракѣ убили самого посла Персидскаго, Семена Константиновича Коромышева. Втапоры козаки всѣ животы посла Персидскаго Взяли себѣ, платье цвѣтное,
- 135. Клали въ гору Змѣевую.

Пошли они, козаки, по протокѣ по Ахтубѣ, Вверхъ¹) по матушкѣ Волгѣ рѣкѣ; А и будутъ козаки у царства Астраханскаго, Называется тутъ Ермакъ со дружиною

- 140. Купцами заморскими; А явили въ таможнѣ товары разные, И съ тѣхъ товаровъ платили пошлину Въ казну государеву, И тѣми своими товарами
- 145. Торговали безъ запрещенія.

Тъмъ Старина и кончилась.

1) Должно быть: «внизъ.» — Прим. К. Ө. Калайдовича,

Digitized by Google

. Во славномъ понизовомъ городѣ Астрахани, Противъ пристани матки Волги рѣки, Сходилися тутъ удалы-добры молодцы,

Донскіе славны атаманы козачіе,

Б. Ермакъ Тимовеевичь, Самбуръ Андреевичь,
[Самбуръ Андреевичь] и Анофрій Степановичь.
И стали они во единой кругъ,
Какъ думати думушку за единое,
Со крѣпка ума, съ полна разума.

10. Атаманъ говорилъ Донскимъ козакамъ, По имени Ермакъ Тимовеевичь:

- « А и вы гой еси, братцы, атаманы козачіе! «Некорыстна у насъ шутка зашучена: «Гуляли мы по морю синему
- 15. «И стояли на протокѣ на Ахтубѣ,
 - «Убили мы посла Персидскаго
 - «Со всѣми его солдатами и матросами,
 - «И всѣмъ животомъ его покорыстовались;
 - «И какъ намъ на то будетъ отвѣтствовать?
- 20. «Въ Астрахани жить не льзя,
 - «На Волгѣ жить ворами слыть,
 - «На Яикъ итти переходъ великъ,
 - «Въ Казань итти Грозенъ Царь стоитъ,
 - «Грозенъ Царь осударь Иванъ Васильевичь;
- 25. «Въ Москву итти --- перехватаннымъ быть,
 - «По разнымъ городамъ разосланнымъ
 - «И по темнымъ тюрьмамъ разсаженнымъ 1).
 - «Пойдемте мы въ Усолья ко Строгоновымъ,
 - «Ко тому Григорью Григорьевичу,
- 30. «Къ тѣмъ господамъ къ Вороновымъ:
 - «Возмемъ мы много свинцу-пороху и запасу хлъбнаго.»
- ¹) Вйроятно «разсоженнымъ,» какъ и въ предыдущихъ Былинахъ. О.

И будуть они въ Усольв у Строгонова, Взяли запасы хлѣбные, много свинцу-пороху, И попли вверхъ по Чусовой рѣкѣ, 35. Гаћ бы Ермаку зима зимовать 1). И нашли они пещеру каменну, На той Чусовой рѣкѣ, на висячемъ большомъ каменю; И зашли они сверхъ того каменю, Опущалися въ ту пещеру козаки, 40. Много не мало ²) — двѣсти человѣкъ; А которые остались люди похужѣе, на другой сторонѣ, Въ такую жь они пещеру убиралися. И тутъ имъ было хорошо зима замовать. Та зима проходитъ, весна настаетъ: 45. Гдѣ Ермаку путя искать? Путя ему искать по Серебреной ръкъ; • Сталъ Ермакъ убиратися со своими товарищами. По Серебреной пошли, до Жаровля дошли, Оставили они тутъ лодки коломенки: 50. На той Баранченской переволокъ, Одну тащили, да надсвлися, тамъ ее и покинули. И въ то время увидѣли Баранчу рѣку, — обрадовались, Подълали боты сосновые и лодки набойницы, Поплыли по той Баранчь ръкъ. 55. И скоро 3) они выплыли на Тагиль-рѣку, У того Медвѣдя камня, у Магницкаго горы 4), становилися; А на другой сторонѣ было у нихъ плотбище 5): Дѣлали большія коломенки, 60. Чтобъ можно имъ совсвиъ убратися. Жили они тутъ, козаки, съ весны до Троицева 6) дня:

- И были у нихъ промыслы рыбные,
- Тъмъ они и кормилися.

¹) Древнее словосочиненіе. — ²) Не много, не мало, ровно. — ³) Какъ скоро, когда. — ⁴) У Магницкія горы? — ⁵) Мёсто постройки судовъ. — ⁶/ До Тройцева; обыкновениё «Тройцынъ.» — О.

И какъ имъ путь надлежалъ,

65. Совствить въ коломенки убиралися, И поплыли по Тагиль-ръкъ; А и выплыли на Туру рѣку, И поплыли по той Туръ ръкъ въ Епанчу ръку: И тутъ они жили до Петрова дня. 70. Еще они тутъ управлялися, Подблали людей соломенныхъ, И нашили на нихъ платье цвѣтное: Было у Ермака дружины триста человѣкъ, А стало уже со тѣми больше тысячи. Поплыли по Тоболь-ръка, 75. Въ Мяденски юрты приплыли: Туть они князька полонили небольшаго, Дабы показаль имъ путь по Тоболь-рѣкѣ. Во твхъ устьяхъ Тобольскіихъ, 80. На изголовъ становилися, И собиралися во единой кругъ, И думали думушку за едино: Какъ бы имъ приплыть къ горѣ Тобольской той? Самъ онъ, Ермакъ, пошелъ устьемъ верхніниъ, 85. Самбуръ Андреевичь устьемъ средніимъ, Анофрій Степановичь устьемь нижніниъ, Которое устье впало противъ самой горы Тобольскія. И выплыли два атамана козачіе, Самбуръ Андреевичь и Анофрій Степановичь, 90. Со своими товарищами на Иртышь-рѣку, Подъ саму высоку гору Тобольскую. И туть у нихъ стала баталія великая Со тѣми Татары Котовскими:

Татары въ нихъ бьютъ со крутой горы, 95. Стрѣ́лы летятъ какъ часты дожди, А козакамъ взять не можно ихъ. И была баталія цѣлой день, Прибили козаки тѣхъ Татаръ не мало число. И тому Татары дивовалися, —



- 100. Каковы Руски люди крѣпкіе, Что ни единаго убить не могутъ ихъ: Каленыхъ стрѣлъ въ нихъ какъ въ снопики налѣплено, Только козаки всѣ невредимы стоятъ ¹); И тому Татары дивуются наипаче того.
- 105. Въ то же время пришелъ атаманъ Ермакъ Тимовеевичь, Со своею дружиною, тою лукою Соуксанскою; Дошелъ до устья Сибирки рѣки, И въ то время полонилъ Кучума царя Татарскаго; А перваго князька, поиманнаго,
- 110. Отпустилъ со извѣстіемъ Ко тѣмъ Татарамъ Котовскіимъ, Чтобы они въ дракѣ съ козаками помирилися: «Ужь, де, царя вашего во полонъ взяли «Тѣмъ атаманомъ Ермакомъ Тимоөеевымъ.»
- 115. И таковы слова услыша, Татары сокротилися, И пошли къ нему, Ермаку, съ подарочками, Понесли казну соболиную и бурыхъ лисицъ Сибирскі-

ихъ:

- И принималъ Ермакъ у нихъ не отсылаючи; А на мѣсто Кучума царя утвердилъ Сабанака Татарина, 120. И далъ ему полномочіе владѣть ими.
 - И жилъ тамъ Ермакъ съ Покрова До зимняго Николина дня:
 - Втапоры Ермакъ шилъ шубы соболиныя,
 - Нахтармами 2) вмѣстѣ сшивалъ,
- 125. А теплые мѣхи на верхъ обоихъ сторонъ; Таковымъ манеромъ и шапки шилъ.

И убравши Ермакъ со всѣми козаки 3), Отъѣзжалъ въ каменну Москву, Ко Грозному Царю Ивану Васильевичу. 130. И какъ будетъ Ермакъ въ каменной Москвѣ,

¹) Дёло идетъ о соломенныхъ чучелахъ. — ²) Мездрами, непушистой стороной, выворотами. — ³) Или «убравшись,» или «убравши (нарядивши) совсёмъ козаки (козаковъ).»— О.

| | На канунъ праздника Христова дня 1), |
|------|---|
| | Втапоры подкупилъ въ Москвѣ |
| | Большаго боярина Никиту Романовича, |
| | Чтобы доложилъ объ немъ Царю Грозному. |
| 135. | На самой праздникъ-Христовъ день, |
| 1001 | Какъ изволилъ Царь государь итти отъ заутрени, |
| | Втапоры доложилъ объ нихъ Никита Романовичь: |
| | «Что, де, атаманы козачіе, |
| | « Ермакъ Тимовеевъ съ товарищи, |
| 140. | ««Къ твоему Царскому Величеству съ повинностью при- |
| | шаи, |
| | «И стоятъ на Красной площади.»» |
| | И тогда Царь государь |
| | Тотчасъ велѣлъ предъ себя привести |
| | Того атамана Ермака Тимовеева, |
| 145 | Со тёми его товарищи. |
| 120. | Тотчасъ ихъ ко Царю представили |
| | Въ тѣхъ шубахъ соболиныихъ; |
| | И тому Царь удивляется, |
| | И не сталъ больше спрашивати, |
| 1 80 | Велѣлъ ихъ разослать по квартиранъ, |
| 100. | До того часу, когда спросятся. |
| | до того часу, когда спросятся. Втапоры Царю праздникъ радошенъ былъ, |
| | И было пированіе почестное, |
| | На великихъ на радостяхъ, |
| 155 | Что полонилъ Ермакъ Кучума царя Татарскаго |
| 100. | И вся сила покорилася тому Царю Грозному, |
| | Царю Ивану Васильевичу. |
| | И по прошествіи того праздника, |
| | Приказалъ Царь государь |
| 160 | Того Ермака предъ себя привести. |
| 100. | Тотчасъ ихъ собрали |
| | И ко Царю представили. |
| | Вопрошаеть туть ихъ Царь государь: |
| | «Гой ты еси, Ермакъ Тимовеевъ сынъ! |
| | A ON ADA CON, EPHARD INMUSCEDD CDHD; |
| 1) | Свътлаго Воскресенья. —0. |
| | |

52

Digitized by Google

165. «Гдъ ты бывалъ, сколько по волъ гулялъ

«И напрасныхъ душь губялъ, «И какимъ случаемъ Татарскаго

«Кучума царя полонилъ, « И всю его Татарскую силу 170. «Подъ мою власть покорилъ?» Втапоры Ермакъ предъ Грознымъ Царемъ на колѣни цаль, И письменное извъстіе обо всемъ своемъ похожденіи подавалъ ¹), И при томъ говорилъ таковыя слова: - Гой еси, вольной Царь, Царь Иванъ Васильевичь! 175. — Приношу тебъ, осударь, повинность свою: - Гуляли мы, козаки, по морю синему, - И стояля на протокѣ на Ахтубѣ; - И въ то время годилося мимо итти послу Персид-CROMY, 180. — Коромышеву Семену Константиновичу, - Со своими солдаты и матросами; -И они напади на насъ своею волею, - И хотьли оть насъ поживитися; - Козаки наши были пьяные, а солдаты упрямые, 185. — И тутъ Персидскаго посла устукали - Со тѣми его солдаты и матросами.--И на то Царь государь не прогнѣвался, Но и паче ⁹) умилосердился, Приказалъ Ермака пожаловати. И посылалъ его въ ту сторону Сибирскую, 190. Ко тынъ Татарамъ Котовскінмъ, Брать съ нихъ дани-выходы въ казну государеву. И по тому приказу государеву, Повхалъ Ермакъ Тимоееевичь ¹) Въ Былинъ не только перебито стихосложеніе, не только она инспускается до такъ называемой «бабьей Старины,» но даже и до простаго Сказанія.— Э) Нандаче, напаче?—О.



- 195. Со своими козаками въ ту сторону Сибирскую. И будетъ онъ у тѣхъ Татаръ Котовскіихъ, Сталъ онъ ихъ наибольше ¹⟩ Подъ власть государеву покаряти, Дани-выходы безъ запущенія выбирати.
- 200. И годъ-другой тому времени поизойдучи, Тѣ Татары взбунтовалися ³), На Ермака Тимовеева напущалися, На той большой Енисеѣ-рѣкѣ. Втапоры у Ермака были козаки разосланы
 205. По разнымъ дальнымъ странамъ, А при немъ только было козаковъ— На дву коломенкахъ. И билися-дралися съ Татарами время не малое. И для помощи своихъ товарищевъ,
 210. Онъ, Ермакъ, похотѣлъ перескочити
 - На другую свою коломенку, И ступилъ на переходню общанчивую, Правою ногою поскользнулся онъ, И та переходня съ конца верхняго

215. Подымалася и на его опущалася, Разшибла ему буйну голову И бросила его въ тое Енисей-быстру-рѣку: Тутъ Ермаку такова смерть случилась ³).

При Былинахъ этого отдѣла ср. другія Былины ниже, въ другихъ выпускахъ, и вообще Пѣсни Козацкія.

1) Набольшихъ?—2) Свобода словосочиненія («поизойдучи— вобултовалися»), весьма часто встрѣчаемая въ наря творчествѣ. ла̀сь» или «случилася,» судя по ся напъву.—40

igitized by 📞

Ha manager a valuer of all all a

No That Savanne & Martin Bady off

Heme rowy appricate foct we are

יייניגע בא הייניא, באינה היינייי אי איייוייי

Царь хочеть убить сына *).

I.

1.

(Владинірск. губ., Константиновская волость).

- У насъ было во матушкѣ въ каменной въ Москвѣ, У Царя было Ивана Васильевича, Былъ у него почетный пиръ, Было у него столованія великое: 3. Съѣзжались князья и боляра, Сильные-могучіе богатыри, И вся поленица ¹) удалая. Инръ на полу-имрѣ, А столъ на полу-имрѣ, 10. Полъ-сыта бояры наѣдались, Полъ-пьяна боляры напивались, Грозный Царь Иванъ Васильевичь распотѣшился, Самъ по палатушкамъ похаживалъ, Во красное окно поглядывалъ,
- 15. Черныя кудри разчесывалъ частымъ гребешкомъ, Самъ говоритъ таковыя словеса, Онъ сказалъ боярамъ: «Пейте и проклажайтеся,

¹) См. прежніе выпуски. — О.

^{•)} Какъ сказано, Былины слёдующаго разряда, о покушенін на жизнь сына, непосредственно связываются со «взятіемъ Казани.» Въ промежуткъ поставлены у масъ Бызяны «О помочи подъ Казанью и Ермакъ,» потому, что и эти послёднія, съ другой стороны, также связаны съ Казанью. — 0,

«Ничѣмъ собою не похвалитеся 1):

«Вывелъ я измѣны изъ своей земли,

- 20. «Вывезъ Перфила ⁹) изъ Царя-града!» Да иной о немъ дрогнули ³),
 И царство ужаснулися ⁴),
 Не знаютъ отвѣта дать:
 Большой за малаго хоронится,
- 25. А малаго за большимъ давно не знать. Выходитъ-выступаетъ Великій Князь, Молодой Иванъ Ивановичь, Самъ говоритъ такія словеса:

— Отселя 5) мой родной батюшка,

- Поизволите ль слово молвовить,
 - Не вели за слово повѣсить,
 - Не будь опалить ⁶) за мон словеса:
 - --- Помнишь ли и памятуешь ли,
- 35. Какъ стояли подъ городомъ и по До́нскія ⁷)? — Много мы силы потратили:
 - Была у насъ измѣнушка великая
 - Отъ твоего сына порожденнаго,
 - Отъ молода Өёдора Иванова.-
- 40. Грозенъ Царь опаляется На своего сына порожденнаго Өёдора Ивановича: «У мене ли не стало ли грозныхъ полачей?» Сходилось полачей всё десятками, Сходилось полачей и полуторами,
- 45. Не знаютъ полачи, какъ отвѣту дать: Большой за малаго хоронится,
 - А малаго за большимъ давно не видать.
 - Выходитъ-выступаетъ малая Малютка, Скураткинъ

сынъ,

Говорить такія слова:

¹) Не нохваляйтеся (за чёмъ не похваляетеся? ср. другія Былины).»— ³) Поревру. — ³) Дрогнулся, дрогнулся. — ⁴) Такъ, подобно: «народѣ говорили» и т. д. — ⁵) Вёроятно вмѣсто «гой еси.» — ⁶) Не опались, не распались. — ⁷) Испорчено вмѣсто «подо Псковомъ.»— 0.

- 50. «У меня лируки подымутся «На ваши ли роды на царскіе, « Не дрожить моя рука со вострой саблей!»» Взялъ онъ Өедора Ивановича за бълыя руки, За тѣ ли перстни позолочоныя, 55. Скоро повелъ за Москву рѣку, Ко этому мѣсту ко Лобному, Ко этой плахѣ ко липовой, Грознами казнити казнями 1), Очи вынимать косицами ³), 60. Языкъ выръзать изъ темени. По свнямъ по новымъ по косящатымъ, Не красное солнышко покатилось на земли, Проходила тутъ Царица благовърная Ко своему брату любезному, 65. Къ молоду къ Микитѣ Романовичу: «Вотъ мой милой братецъ, «Микита Романовичь! «Что спишь — не проснешься, «Ничего ты не знаешь ли? 70. «Какъ упала звѣзда поднебесная,
 - «Погасла свѣча мѣстная,
 - «Не стало у насъ Царевича
 - « Өедора Ивановича:
 - «Сей часъ повели за Москву рѣку,
- 75. «Ко тому ли мѣсту ко Лобному,
 - «Ко той плахѣ ко липовой,
 - « Разными казнити казнями.» Скоро вставаль на рѣзвыя ноги, Сапоги надбваль на босыя ноги,
- 80. Шубу надёвалъ рукавомъ на плечо, Шапку надёвалъ блиномъ на главу, Садился на коня не на сёдланаго, Скоро поскакалъ за Москву рѣку, Ко тому ли мѣсту ко Лобному,
- ¹) Въ подлинникъ пропущено: «казнити.» ²) Висками. О.



85. Ко той ли плахѣ ко липовой, Самъ скричалъ громкимъ голосомъ

И шанкою машеть:

- Богъ того помиловалъ,

- Царь государь его жаловаетъ!
- 90. И ты, малая Малютка, Скураткинъ сынъ,
 Не за свой ты кусъ принимаешься,
 Этимъ кусомъ самъ подавишься! Ткнулъ онъ Малютку во бѣлую грудь, И Малютка на ногахъ не устояла,
- 95. И живъ не бывалъ. Взялъ онъ Өедора Ивановича за бълыя руки, И повелъ онъ на широкій дворъ, Во свою палату бълую каменную: Посадилъ на стулъ позолоченой.
- 100. Не долгое время помѣшкамши, Ударили къ обѣднѣ ко ранней. Иде тутъ батюшка,
 - Грозный Царь Иванъ Васильевичь, На немъ платье жь троворное и нерадошное;
- 105. Богу молится и покланяется, А самъ горючінмъ слезы заливается. Бдетъ тутъ свът.тъйшій князь, Молодой Микита Романовичь, На немъ платье паратное;
- 110. Молится, покланяется, и самъ улыбается, Говоритъ Царю на усобинку ¹):
 — Здрастуй, нашь государь,
 — Царь Грозной Иванъ Васильевичь!
 - Поздравляю васъ съ двумя сынами:
- 115. Съ первымъ Иванъ-Ивановичемъ, — Съ другимъ — Оедоромъ Ивановичемъ! — Грозный Царь опаляется На своего шурина Микиту Романовича: «Или ты мною́ насмѣхаешься,

¹⁾ На особщу. — О.

- 120. «Или ты не знаепь и не вѣдуешь, «Что упала звѣзда поднебесная,
 - «Угасла свѣча мѣстная,
 - «Не стало молода царевича
 - « Өедора Ивановича?
- 125. «Скоро повели за Москву рѣку,
 - «Ко мѣсту ко Лобному,
 - «Ко той ли плахѣ ко липовой,
 - « Грозными казнити казнями,
 - «Очи вынимать косицами,
- 130. « Языкъ вынимать изъ темени!» Возговоритъ свѣтлѣйшій киязь, Молодой Микита Романовичь: — Грозный Царь Иванъ Васильевичь!
 - Твой сынъ у меня сидитъ,
- 135. Во моихъ палатахъ бѣлыхъ-каменныхъ,
 - Жалобу творитъ на своего брата любезнаго,
 - На молода Ивана Ивановича,
 - «Что привелъ меня къ смерти напрасной!»-

Грозенъ Царь возрадовался:

- 140. «Ой еси, свѣтлѣйшій князь!
 - «Чѣмъ тебя жаловать?
 - «Ой 1) тебя пожаловать треть земли,
 - «Или золотой казной, или городомъ,
 - «Или крестьянами, или Москвою?»
- 145. Не надобно мнѣ ни треть земли,
 - Ни каменной Москвы,
 - Пожалуй мене трими улицами,
 - Первою улицею Арбатскою,
 - Второю улицею Никитскою,

150. — Третью улицу — Месницкую:

- Кто взойдетъ въ нихъ,
- Не было²) не взыску, ни вынемки³). —

× *

¹⁾ То есть: «ой ли, оли.» — 2) Не было бъ. — 3) Не вынимали бы тамъ по иску или на судъ), не обыскивали и не захватывали. — О.

Ц.

(Свибирсв. губ.)

1.

У насъ было на святой Руси, На святой Руси, въ каменной Москвѣ, Стояли палаты бѣлокаменныя: Полы во палатахъ бѣлорыбицывые ¹), 5. Столы во палатахъ бѣлоду́бовые,

- 5. Столы во палатахъ облодубовые, Разостланы скатерти браныя, Поставлены яства саха́рныя. За тѣми столами за дубовыми Сидитъ же нашь батюшка Грозный Царь,
- 10. Грозный Царь Иванъ Васильевичь; Онъ и пьётъ и ѣстъ—прохлажается, Онъ и хвалится-восхваляется: «Сдержалъ же я землю Свято-русскую! «Скрѣпилъ же я мать каменну Москву!
- 15. «Я вынулъ измѣну изъ Нова-города,
 «Изъ Новаго Города Низовскаго!»
 Возго́воритъ царевичь его:
 Ахъ ты батюшка нашь, Грозный Царь!
 - Ты пьёшь и тшь-прохлажаешься,
- 20. Ахъ ты хвалишься-похваляешься: — «Сдержалъ же я землю Свято-русскую,»
 - «Сдержаль же я зенлю Свято-русскую,»
 - Скрѣпилъ ты мать каменну Москву,
 - Вынулъ измѣну изъ Нова-города;
 - Не вынешь изивны изъ палатъ своихъ!-

¹⁾ Изъ рыбьаго зуба, мамонтова, или моржовой кости.-О.

25. На то сударь Царь осержается; Выходилъ же онъ на красёнъ крылецъ, Закричалъ же онъ громкимъ голосомъ: «Вы пошлите монхъ грозныхъ палачёвъ, «Берите царевича за бѣлы руки,
30. «Ведите его ко новымъ рѣля́мъ 1),
«Ко новы́мъ рѣля́мъ, къ петлѣ шёлковой!» Упала звѣзда поднебесная,
Угасла свѣча воску яраго: Не стало мово̀ царевича,

35. Царевича Өёдора Ивановича 2)!

(Доставл. Языковымъ).

* *

ш.

1.

(Симбирск. губ., с. Станичное).

Середь было царства Россійскаго, Середь государства Московскаго, Стояли палаты бѣлокаменныя Вѣдь нашего батюшки, Грознаго Царя.

5. Собиралося пированьицо честное Про всѣхъ про князей-бояръ, Про сильныхъ-могучихъ богатырей:

Digitized by Google

¹) Висклиції (качелямъ). — 2) Это собственно отрывовъ изъ ріти Царя, когда онъ жалізеть о погвбшемъ по его мнівцю сынії: но здісь пміеть смысль совершившейся казни.—0.

Они пили-бли-проклажалися, Промежду себя похвалялися;

10. Богатое-тъ хвалится богатествомъ, А сильное-тъ силушкою. Возговоритъ нашь Грозный Царь, Царь Иванъ Васильевичь: «Ой вы еси, киязи-бояре,

15. «Сильные-могучіе богатыри!

- «Чѣмъ-то вы это хвалитесь,
 - «Чѣмъ-то это вы прехваляетесь?
 - «Богатство-то вамъ отъ меня пришло,
 - «А силушку-то вамъ Богъ далъ!
- 20. «Вы бы похвалились своей мудростью,
 - «Своей мудростью, перемудростью!
 - «Какъ я, государь, подъ Казань подходилъ,
 - «Подкопъ подводилъ подъ Булатъ-рѣку,
 - «Подкопъ подводилъ подъ Казань подъ рѣку,

25. «Подъ самую стѣну бѣлокаменную,

- «Подъ угольну башню, порховную казну,
- «Закатывалъ бочки дубовенькія,
- «Со зѣльемъ со лютымъ, со зѣльемъ со порохомъ,
- «Затепливалъ свѣчки воскуяровыя:
- 30. «Догарали свѣчечки до бочечекъ вплоть,
 - «Разрывало бочечки дубовенькія,
 - «Разметало стѣны бѣлокаменныя!
 - «Казанскихъ Татаръ со стѣны всѣхъ пометалъ,
 - «Симеона царя во полонъ себѣ взялъ,
- 35. «Вывель измѣнушку изо всей земли,
 - «Вывелъ измѣну изъ Казани города,
 - «Вывелъ измѣнушку изъ каменно́й Москвы,
 - «Всѣ селы-деревни ко своимъ рукамъ привелъ!» Возговоритъ молодой царевичь,
- 40. Молодой царевичь Өедоръ Ивановичь:
 - Охъ ты гой еси, батюшка,
 - Грозный Царь Иванъ Васильевичь!
 - Не прикажите меня скоро казнить,
 - Прикажите слово вымолвить:

- 45. Не вывелъ ты измѣну изо всей земли,
 - Не вывелъ ты измѣну изъ Казани города!
 - Измѣнщика-тъ твой предъ тобой стоить,
 - Съ тобой рѣчи говоритъ,
 - Хлѣбъ твой-соль кушаетъ,
- 50. А лихо на тебя думаетъ.— Воскликнулъ-возгаркнулъ Грозный Царь, Грозный Царь Иванъ Васильевичь: «Есть ли у меня злые палачи,
 - « Злые палачи, немилостивые?
- 55. «Берите молода царевича,
 - « Өеодора Ивановича,
 - «За его за ручушки за бѣлыя,
 - «За кудерушки за русые,
 - «Ведите далече въ чисто поле,
- 60. «Во Кочково-то 1) и во Куликово-то,
 - «На то озеро зыбучее,
 - «Снимите съ него буйну голову долой,
 - «По самыя плечи по могучія,
 - «И воткните на вострой [штыкъ],
- 65. «Поставьте передъ окошками царскими,
 - «Передъ монми очами ясными!»
 - Туть всв палачи перепугалися,
 - Всѣ грозные разбѣжалися.
 - Одинъ, де, б..... сынъ,
- 70. Малютка Скурлюткинъ сынъ, Беретъ молода царевича За ручушки бѣлыя, За кудерушки за русые, Онъ хочетъ съ него буйну голову снять,
- 75. По самыя плечи по могучія.
 Возговорить молодой царевичь,
 Молодой царевичь Өеодоръ Ивановичь:
 «Охъ ты гой еси, Малютка Скурлюткинъ сынъ!
 «Не за свой ты кусъ принимаешься,

1, Кучково.-О.

«Горя великаго, кручинушки царской?» Возговорилъ дядюшка, Мода Никита Романовичь:

- Охъ ты гой еси, Грозный Царь,

155. — Царь Иванъ Васильевичь!

- Не прикажи ты скоро меня казнить,

- А прикажи слово выговорить:

- Твоя кручина у моей бъюй груди лежитъ.-

Тутъ воскрикнулъ нашь Грозный Царь, . 160. Царь Иванъ Васильевичь:

«Есть у меня лѣкари и доктуры?

« Лѣчите дядюшкѣ ногу правую,

«А съ Малютки Скурлюткина

«Снимите съ живаго шкуру!»

(Запис. А. М. Языковымъ).

1

2*).

(Поется въ Новгор. и Периск. губ.).

Прикажи, Господи, намъ Старину сказать, Старину сказать да стародавную, Стародавную Старинушку—бывалую, Про того Царя Ивана да Васильевича.

 У того Царя Ивана да Васильевича, Заводилася бесѣда тиха-смирная, Собиралися князи-бояра ¹) да со всѣхъ сторонъ, Князи-бояра да вся удалая поляница. Они пьютъ-то да хлѣба кушаютъ,

ŧ

^{•)} Эта же Былина, какъ сообщенная А. А. Григорьевымъ, помъщена П. И. Якушкинымъ въ Отеч. Зап. 1860, Апръль, откуда мы приведемъ отмъны. — О.

¹⁾ Якушк. «бояре,» в неже. - О.

- 10. Во полу-пирѣ да хлѣба рушаютъ. Во полу-пирѣ да прирасхвастались, Иной хвастаетъ – да кони добрые 1), Другой хвастаеть да золотой казной, Третій хвастаеть да молодой женой. А Грозенъ Царь Иванъ Васильевичь 15. По полатушкѣ похаживаетъ: «Ужь вы гой еси, князи и бояра! «Ужь вы хвастаете небылью-небылицею! «Ужь чёмъя, Грозенъ Царь Иванъ Васильевичь 2), 20. «Чънъ же я, добрый молодецъ, похвастаю? «Я похвастаю да я измѣною: «Ужь какъ выведу я измѣнушку изъ Кіева, «Ужь какъ выведу я изибнушку изъ Нова-города, «Ужь я выведу изытнушку изъ матушки каменной Москвыі» 25. Тѣ князи-бояре ³) да ему рѣчь говорять:
- 20. ГЪ КНЯЗИ-ООЯРЕ ") Да ему ръчь говорять: ««Ужь не вывести тебѣ измѣнушки изъ Кіева, ««И не вывести измѣнушки изъ Нова-города, ««Да изъ матувіки да каменной Москвы! ««А тотъ выведеть ту измѣнушку,
- 30. «« Кто за однимъ съ тобой столомъ 4) сндитъ, «« [За столомъ сидитъ] да хлѣба кушаетъ, « Милой сынъ твой Өедоръ Ивановичь!»»

На то Грозенъ Царь Иванъ Васильевичь осержается, И выходилъ ³) опъ да на Красно крыльцо,

 35. И кричить онъ своимъ зычнымъ голосомъ, Своимъ пилатамъ ⁶) да немилостивымъ. И тѣ пилатушки да испужалися, По каменной Москвѣ да разбѣжалися; Одинъ Малюта Скуратовъ да не устрашился,

40. Онъ бъжитъ къ нему скоро на очи,

 Конн добрыми, или другой оборотъ— «у меня, де, есть кони добрые;» ср. выше въ Былинахъ согласование глагола «пожаловать — треть земли или золотой казной.» — ²) Ак. этого стиха иѣтъ. — ³) Ак. «князья бояре.» — ⁴) Ак. «за столомъ.» — ⁵) «восходитъ.» — ⁶) Вмѣсто «палачамъ.» — 0. 5* Прибъжавъ къ нему низко кланялся:

- Ужь ты гой еси ¹), Грозенъ Царь Иванъ Васильевичь!
- На что ты горы-гаркаешь,
- На что меня кликъ-кликаешь? —
- 45. «Ужь ты гой еси, Малюта Скуратинокъ!
 - «Возьми моего сына милаго за бѣлы руки его,
 - «За бѣлы руки, за златы перстни,
 - «И поведи его на то поле на Куликово,
 - «Ко той ямѣ да кровавыя,
- 50. «Ко той доскѣ да ко в) дубовыя,
 «Снеси ему да буйну голову,
 «Принеси мнѣ сабельку кровавую!»
 И онъ взялъ его за бѣлы руки,
 И повелъ его во в) чисто поле да во Куликово.
- 55. Увидалъ его любезный шуринъ Никита Варламовичь, Онъ садился на добра коня, И посадилъ за себя молодаго клюшничка, Погналъ на то поле на Куликово И кричитъ онъ зычнымъ голосомъ:
- 60. Ужь ты гой еси, Малюта Скуратинокъ!
 - Не твой кусъ, да не тебѣ и кушати!
 - Ужь ты на-тко да насытися
 - Моимъ молодымъ клюшничкомъ! ---
 - Онъ взялъ ему, клюшничку, срубилъ буйну голову,
- 65. И понесъ-то ⁴) сабельку кровавую

Ко тому Царю Ивану в) Васильевичу.

- А у Грозна Царя Ивана Васильевича, И пиръ пошелъ да не на веселѣ,
- , Въ барабаны били да не на радости,
- 70. Не на радостяхъ, да не по старому,
 - Изъ пушекъ палятъ да не по прежнему,
 - А изъ мелкаго оружія да обсѣкается.
 - А у его любимаго шурина Никиты Варламовича,

¹⁾ Як. «Ужь ты.» — 2) Як. «къ.»— 3) Як. «въ чисто ноле да въ.» — 4) Як. ту.» — 3) Як. «къ Ивану.» — 0.

У него пиръ-то идетъ да по веселому, 75. Въ барабаны бьютъ да все по старому, А изъ пушекъ палятъ да все по прежнему, А изъ мелкаго оружія утиху нѣтъ. Посылаетъ къ нему Грозенъ Царь Иванъ Васильевичь скорыхъ пословъ: 80. «И приведите мнѣ любезнаго шурина Никиту Варламовича!» И привели его, Никиту Варламовича, къ нему на дворъ: — На что же ты меня, любезный зятюшка, - Грозенъ Царь Иванъ Васильевичь, требуешь?-«Къ чему радошенъ, да къ чему радъ, 85. «Мой любезный шуринъ, Никита Варламовичь? « Моему-то развѣ безвременьицу? «У меня одна была жемчужина, и та скатилася: « И пиръ у тебя идетъ по веселому, «Въ барабаны у тя бьютъ да все по старому, 90. «Изъ пушекъ-то палятъ все по прежнему, «Изъ мелкаго оружія не утихается!» - Ужь ты гой еси, Грозенъ Царь Иванъ Васильевичь! - Есть въ гостяхъ небывалый гость, — Небывалый гость — Өедоръ Ивановичь. — 95. «Гой ты еси, мой любезный шуринъ, « [Мой любезный шуринъ,] Никита Варламовичь! «Обратилъ ты мое да ретиво сердце, «Взвеселилъ мою да буйну 1) голову, «Воротнать ты мнѣ мою жемчужнич!» И пошелъ у него⁸) пиръ да по веселому, 100. Въ барабаны били да все по старому, Изъ пушекъ палятъ да все по прежнему, Изъ мелкаго оружія не утихается ³).

(Завис. Ст. Ш. Кораблевынъ).

1) Як. «мою буйну.» - 2) Як. «у нихъ.» - 2) Як. «не утихаются.» - 0,

3*).

(Кирша Даниловъ).

Да въ старыс годы, прежніе, Во тѣ времена первоначальныя, Когда воцарился Царь государь, А Грозной Царь Иванъ Васильевичь,

- Что взялъ онъ царство Казанское, Симеона царя во полонъ полонилъ Съ царицею со Еленою, Выводилъ онъ измѣну изъ Кіева, Что вывелъ измѣну изъ Нова-города,
- 10. Что взялъ Рязань, взялъ и Астрахань. А нынѣ у Царя въ каменной Москвѣ, Что пиръ идетъ у него на веселѣ, А пиръ идетъ про князей—про бояръ, Про вельможи, гости богатыс,
- 15. Про тѣхъ купцовъ про Сибирскіихъ ¹). Какъ будетъ лѣтніе-тъ день въ половинѣ дня, Смиренна бесѣдушка на веселѣ, А всѣ туто князи и бояра И всѣ на пиру напивалися,
- 20. Промежь собой они разхвасталися: А сильной хвастаетъ силою, Богатое-тъ хвастаетъ ботатествомъ.

Злата труба въ царствъ протрубила,

Прогласилъ Царь государь, слово выговорилъ:

^{*)} Заглавлено: «Никитъ Романовичу дано село Преображенское.»-О.

¹⁾ Отношеніе къ Ермаку и покоренію Сибири.--О.

- 25. «А глупы бояра вы-неразумные!
 - «А всѣ вы бездѣлицей хвастаетесь!
 - «А смѣю я, Царь, похвалитися,
 - «Похвалитися и похвастати:
 - «Что вывелъ измѣну я изъ Кіева,
- 30. «Да вывелъ измѣну изъ Нова-города,
 - «А взялъ я Рязань, взялъ и Астрахань!» Въ палатахъ злата труба протрубила, Прогласилъ въ палатахъ царевичь молодой, Что меньшой Өедоръ Ивановичь:
- 35. А Грозной Царь Иванъ Васильевичь!
 Не вывелъ измѣны въ каменной Москвѣ:
 Что есть у насъ въ каменной Москвѣ,
 Что три большіе боярина,
 А три Годуновы измѣнники.—
- 40. За то слово Царь спохватается: «Ты гой еси, чадо мое милое, «Что меньшой Өедоръ Ивановичь! «Скажи мић про трехъ ты бояриновъ, «Про трехъ злодђевъ измћиниковъ:
- 45. « Перваго боярина въ котлѣ велю сварить, « Другаго боярина велю на колъ посадить, « Третьяго боярина скоро велю сказнить.» Отвѣтъ держитъ тутъ царевичь молодой, Что меньшой Өедоръ Ивановичь:
- 50. А Грозной Царь Иванъ Васильевичь!
 Ты самъ про нихъ знаешь и вѣдаешь,
 Про трехъ большихъ бояриновъ,
 - Про трехъ Годуновыхъ измѣнниковъ:
 - Ты пьешь съ ними-бшь съ едного блюда,
- 55. Единую чару съ ними требуешь 1).—

То слово Царю не взлюбилося, То слово не пока́залося,— Не сказалъ онъ измѣнниковъ по имени;



¹) Потребляешь, употребляешь.-О.

Ему туто за бѣлу стало,

- 60. За великую досаду поназалося; Скричалъ онъ, Царь, зычнымъ голосомъ: «А есть ли въ Москвѣ немилостивы палачи? «Возмите царевича за бълы ручки, «Ведите царевича со царскаго двора, 65. «За тѣ за вороты Москворѣцкія, «За славную матушку за Москву за ръку, «За тв живы мосты калиновы, «Къ тому болоту поганому, «Ко той ко лужь кровавыя, 70. «Ко той ко плахъ бълодубовой 1)!» А всѣ палачи испужалися, Что всь въ Москвь разбъжалися; Единъ палачь не пужается, Единъ злодъй выступается, 75. Малюта, палачь, сынъ Скурлатовичь: Хватя онъ царевича за бѣлы ручки, Повелъ царевича за Москву за ръку. Перепахнула ²) вѣстка нерадошна Во то во село въ Романовское, 80. Въ Романовское, во боярское, Ко старому Никить Романовичу, Нерадошна въстка-кручинная: ««А и гой еси, сударь мой дядюшка ³), «« Ты старой Никита Романовичь! 85. ««А спишь-лежишь, опочивъ держишь: «« Али ть, Никить, мало можется? « Надъ собою ты невзгоды не въдаешь: ««Упала звъзда поднебесная, «Потухла во соборѣ свѣча мѣстная,
- 90. «Не стало царевича у насъ въ Москвѣ, «« А меньшаго Өедора Ивановича.»»

¹⁾ Читайте «бълодубовой.»— 2) Обыкновените: «перепанула, перепала.»— ³) Изъ другихъ Былинъ видно, что это въсть изъ усть царевича, а далъе--вообще въсть со стороны.-О.

Много Никита не выспраниваетъ, А скоро метался на широкой дворъ, Скричалъ онъ, Никита, зычнымъ голосоиъ:

- 95. А конюхи мои, присиблиники!
 Ведите наскорѣ добра коня,
 Не сѣдланаго, не узданаго!— Скоро, де, конюхи металися,
 Подводятъ наскорѣ добра коня:
- 100. Садился Никита на добра коня, За себя онъ, Никита, любимаго конкоха хватилъ, Поскакалъ за матушку Москву за ръку; А шапкой машетъ, головой качаетъ, Кричитъ онъ--реветъ зычнымъ голосомъ:
- 105. Народъ православной, не убейтеся, — Дайте дорогу мнѣ широкую!—

Наститъ палача онъ во полу-путя, Не,дошедъ до болота поганаго; Кричитъ на его зычнымъ голосомъ:

- 110. Малюта, палачь, сынъ Скурлатовичь!
 Не за свойской кусъ ты хватаешься,
 А этимъ кусомъ ты подавишься:
 Не переводи ты роды царскіе!—
 Говоритъ Малюта, немилостивой палачь:
- 115. «« Ты гой, Никита Романовичь! «« А наше-то дѣло повелѣныое: «« Али палачу мнѣ самому быть сказнену? «« А чѣмъ окровенить саблю острую? «« Что чѣмъ окровенить руки бѣлыя?

120. «« А съ чѣмъ приттить къ Царю предъ очи, : «« Предъ его очи царскія?»»
Отвѣчаетъ Никита Романовичь: — Малюта, палачь, сынъ Скурлатовичь! — Сказни ты любимаго конюха моего,

- 125. Окровени саблю острую,
 - Замарай въ крови руки бѣлыя свои:
 - -А съ тѣмъ поди къ Царю предъ очи,

Передъ его очи Царскія!
 А много палачь не выспрашиваетъ,
 130. Сказнилъ любимаго конюха его,
 Окровенилъ саблю острую,
 Замаралъ руки бѣлые свои,

А прямо пошелъ къ Царю предъ очи, Подмастерье его голову хватилъ.

135. Идутъ къ Царю предъ очи его царскія, Въ его любимую Крестовую ¹). А Грозной Парь Иванъ Васильевичь, Завидъвши сабельку острую, А остру саблю, кровавую,

140. Того палача немилостива, Потомъ же увидёлъ и голову у нихъ,— А гдё-ко стоялъ, онъ и туто упалъ: Что рёзвы ноги подломилися, Что царски очи замутилися,

- 145. Что по три дня ни пьетъ, ни встъ. Народъ-Христіане православные Положили любимаго конюха На тв на телъ́ги на Ордынскія ²). Привезли до Ивана Великаго,
- 150. Гдѣ кладутся цари и царевичи, Гдѣ ихъ роды, роды царскіе, Завсегда звонятъ во Царь-колоколъ. А старой Никита Романовичь, Хватя онъ царевича,
- 155. На добра коня посадилъ,
 Увезъ во село свое Романовское,
 Въ Романовское и боярское.
 Не пива ему варить, не вина курить ^а):
 А пиръ пошелъ у него на радостяхъ,
- 160. А въ трубки трубятъ по ратному, Барабаны бьютъ по воинскому.

¹) Палату. — ²) Обыкновенное прозвище, притомъ телъгъ большихъ. — ³) Т. е. всего вдоволь запасено. — О.

У той у церкви соборныя Сбирались попы и дьяконы, А всѣ вѣдь причетники церковные, 165. Отпѣвали любимаго конюха. А втапоры пригодился Царь, А Грозной Царь Иванъ Васильевичь: А трижды земли на могилу бросиль, Съ печали Царь по царству пошелъ, 170. По тъмъ широкимъ по улицамъ. А тв бояра Годуновые Идутъ съ Царемъ, сами подмолвилися: «« Ты Грозной Царь Иванъ Васильевичь! « У тебя кручина несносная: 135. « У боярина пиръ идетъ на весель, «« У стараго Никиты Романовича.»» А Грозной Царь, онъ и круть добрѣ, Послалъ посла немилостиваго, Что взять его, Никиту, нечестно къ нему: 180. Пришелъ посолъ ко боярину въ домъ, Взялъ Никиту, нечестно повелъ, Привелъ ко Царю предъ ясны очи. Не дошедъ Никита, поклоняется О праву руку до сырой земли. 185. А Грозной Царь Иванъ Васильевичь А во правой рукѣ держитъ царской костыль, А въ лѣвой рукѣ держитъ царско жезло, По нашему Сибирскому 1) остро копье: А ткнетъ онъ Никиту въ праву ногу, 190. Пришилъ его ко сырой земли; А самъ онъ, Царь, приговариваетъ: «Велю я Никиту въ котлѣ сварить, «Въ котлѣ сварить, либо на колъ посадить, «На колъ посадить, скоро велю сказнить:

195. «У меня кручина песносная,

1) Одинъ изъ признаковъ, что Былины, помъщенныя въ сборникъ, названномъ по имени «Кирши Данидова,» записаны въ Слбири.--О. «А у тебя, боярина, пиръ на веселъ!

- «Къ чему ты, Никита, въ домѣ добрѣ радошенъ?
- «Али ты, Никита, какой городъ взялъ?
- «Али ты, Никита, корысть получилъ?»
- 200. Говорить онъ, Никита, не съ упадкою 1):
 - Ты Грозной Царь Иванъ Васильевичь!
 - Не вели меня казнить, прикажи говорить:
 - А для того у меня пиръ на веселѣ,
 - Что въ трубочки трубятъ по ратному,
- 205. Въ барабаны бьютъ по воинскому.— — Утвшають млада царевича,
 - У гышають млада царевича,
 - Что меньшаго Өедора Ивановича.--

А много Царь не выспрашиваеть,— Хватя Никиту за праву руку,

- 210. Пошелъ въ палаты во боярскія. Отворяли Царю на пету ⁵), Пошелъ въ палаты во боярскія: Поднебесна звѣзда ужь высоко взошла, Въ соборѣ мѣстна свѣча затеплялася,—
- 215. Увидѣлъ царевича во большомъ мѣстѣ, Въ большомъ мѣстѣ, въ переднемъ углѣ, Подъ мѣстными иконами; Береть онъ царевича за бѣлы ручки, А Грозной Царь Иванъ Васильевичь,
- 229. Цѣловалъ его во уста сахарныя. Скричалъ онъ, Царь, зычнымъ голосомъ: «А чѣмъ боярина пожаловати,
 - «А стараго Никиту Романовича?
 - «А погребъ тебѣ злата-серебра,
- 225. «Второе ³) тебѣ питья разнаго,
 - «А сверхъ того грамота тарханная ⁴):
 - «Кто церкву покрадетъ, мужика ли убъетъ,
 - «А кто у жива мужа жену уведеть,

¹) Безъ страха, не робъя.— ²) Отворяли двери на распашку, ср. прежите выпуски.— ³) Во вторыхъ погребъ.— ⁴) Бережная, оберегательная, льготная.— 0.

• И уйдеть во село во боярское, 230. «Ко старому Никитѣ Романовичу,— «И тамъ быть имъ не въ выдачѣ ¹).» А было это село боярское: Что стало село Преображенское, По той по грамотѣ тарханныя; 235. Отнынѣ оно слыветъ ³) и до вѣку.

IV.

1 *).

(Нижегор. туб., Ардатовск. уйзда).

Грозенъ былъ воннъ ¹) Чарь ¹) нашь батюшка, Первый Чарь Иванъ Васильевиць: Сквозь дремуцій лёсъ съ войскомъ-силою ²) Онъ прошелъ въ страну Татарцкую,

 Себѣ ⁴) чарство взялъ Казаньское, Господарство ⁵) Астраханьское,
 Вывелъ Перфила ⁴) изъ Нова-города, Не вывелъ изићну въ каменной Москвѣ. То чарское ⁷) серче разгоралося

10. Пусче огня, пусче полымя.

¹) Оттуда не выдавать ихъ по иску и не вынимать, не брать.— ²) Слыветь такимъ же, въ славё но своему значенію и льготамъ.—О.

^{*)} То же самое нанечатано въ «Этногра». Сборникѣ,» вын. V, съ прибавкою, что записано «въ селѣ Кужендѣевѣ,» а П. И. Якушкикыма въ «Отеч. Зап.» 1860, Апръль, какъ записанное «Кнагининскаго уѣзда, с. Сиѣшшева:» въ обонхъ мъсть приведемъ разпорѣчія. — О.

¹) Вонъ, онъ?—²) Як. «царь,» вообще нъть измъненій 4 въ 4, « въ 4, и т. п.— ³) Древнее: «съ войскою сплою,» ср. выше. — ⁴) Як. «Сеъ.» — ⁵) Эми. «Государьство.» — ⁶) Ср. Былины выше. —⁷) Як. «царско.»—О.

Вотъ сказалъ онъ рѣцью громкою: «У меня есть, дзе 1), всяки мастеры, «Есть такіе разны дохтуры ^я)!» Но всѣ пряцются 3), старый за малаго, 15. И хоронятча ') малый за стараго; А одинъ изъ нихъ лишь не прятсчется в), То Малютка, палаць, то Гурбатовъ сынъ: «Ну пойди-ка сюда, гой, Гурбатовъ сынъ! «Сослужи-ка, не бось, службу вѣрную, 20. «Службу върную, пеизмънную: «Во палаты 6) ступай въ чарски каменны, «Взявъ чаревица тамъ за церны 7) кудри, «Распоясни съ него шелковой поясъ, «Золотой перстень 8) сними съ 9) правой руки, 25. «Отведзи самого на Москву на рѣку 10), «Впрямь на мѣсто на то-мѣсто Лобное, «И на плаху на ту на липову 11), «И сними тамъ съ него буйну голову, «А мнѣ къ явкѣ подай саблю вострую 19), 30. «Саблю вострую въ горюцій 13) его рудзѣ 14)!» И увидзбать то Өедоръ Ивановиць, Өедоръ Ивановиць Пожарской сынъ ¹⁵), Изъ косясчита изъ окошецка; Пропустивши Чаря вдоль по уличѣ, 35. Вдоль по уличѣ, вдаль отъ церема, Какъ воскликнетъ онъ ко Гурбатову:

— Ой,ты гой ¹⁶), Гурбатовъ палацы!

Digitized by Google

— Не за свой ты кусъ принимается, — Самъ кусомъ ¹) такимъ подавищся! —

- 40. И Пожарской позвалъ слугу вѣрнаго, Слугу вѣрнаго, свово стряпцаго, Свово стряпцаго, что не лудцава ²), Что не лудцава, свово клюцника ³): — На, сними, — онъ пробалъ ⁴), съ него голову,
- 45. Снеси саблю къ Чарю въ горюцій рудзѣ, – А къ чаревицю не прицаствуйся ⁵). —

Вотъ на утро Чарь Иванъ Васильевиць На поминки собралъ поголовно народъ: Онъ бояръ повелѣлъ во медвѣжны вшивать,

- 50. Во медвъжны вшивать, по Москвъ ръкъ пусцать «), А потомъ ⁷) приказалъ во кули зашивать, Во кули зашивать, по Москвъ жь ⁸) ръкъ пусцать, Что чаревица не засцъняли ⁹).
- Вотъ съѣзжаются всѣ въ плацьѣ церныниъ ¹⁰), 55. Въ плацьѣ церныниъ, во пецальныниъ, А ѣдзетъ одзинъ ¹¹) Өедоръ Ивановиць, Өедоръ Ивановиць Пожарской сынъ, Пожарской сынъ во нарядзѣ чвѣтномъ, Во нарядзѣ чвѣтномъ, въ яркомъ золоцѣ,
- 60. И кони его всѣ обряжены, Всѣ обряжены, что не лудція, А веселье въ самомъ такъ и свѣтитча ¹³). Вотъ увидзѣлъ его ¹³) Чарь Иванъ Васильевиць, Какъ воекликнетъ опъ громкимъ голосомъ:
- 65. «Ой ты гой еси 14), Өедоръ Ивановиць,

¹) Элн. «кускомъ.»—²) Что ни самаго лучшаго. — ³) Ик. «клюшничка;» Элн. «клюшницка. — ⁴) Пробавлъ, проговорилъ; Ик. «На, сними (?) онъ пробилъ.» — ⁵) Не вмъй доли, не прикасайся, не твое дёло. — ⁶) Пущать; Ик. «вусчать;» Элн. «пусцатсь.»—⁷) Ик. и Элн. «А поповъ.» важное разнорѣчіе. — ⁵) Ик. «во Москвѣ.» — ⁹) Не застѣняли, не защищали, не нечаловались о немъ; Ик. «не засчюнили;» Элн. «не засцюняли.»—¹⁰) Ик. «чернанмъ;» Элн. «цёрнынмъ.»— ¹¹)Ик. и Элн. «лишъ.»—¹²; Ик. «пе кроится.»—¹³) Элн. «то.»— ⁴¹, Лк. «еши.»— О.

- « Өедоръ Ивановиць Пожарской сынъ!
- «Аль объ горѣ моемъ ты не свѣдался 1),
- «Что срядитча посиблъ ³), словно въ радостный пиръ?» А Пожарской сынъ отвъцяетъ Чарю:
- 70. Я³), батюшка Чарь, все въ отлукѣ ⁴) гулялъ,
 - Все въ отлукѣ гулялъ за охотою,
 - И поймалъ сокола, цто не лудцава,
 - Цто не лудцава, цев 5) ближнява,
 - То [•]) сына цеѣ ро́днаго.—
- 75. И возрадовался Чарь, и ответние 7) ему:
 - «Ужь ты гой еси ⁸), Өедоръ Ивановиць,
 - «Өедоръ Ивановиць Пожарской сынъ!
 - «Вѣдь не мнѣ бы Чаремъ, а цев должно быть):
 - «Ты умѣлъ соблюсци чарски стыены!»

(Отъ В. И. Даля, записаль г. Реймерсь, со словъ крестьянина; у Якушкина: «Доставили»).

* *

٧.

1*).

(Саратовск. губ.).

Въ старые годы, прежніе, При зачинѣ каменной Москвы, Зачинался тутъ и Грозный Царь ¹), Грозный Царь Иванъ сударь Васильевичь.

¹) Як. «не извёдался.»—²) Як. «орядитца поспёль.» — ³) Як. «А я.»—⁴) Як. «въ отдучкё;» Этн. «въ отдуцкё.» — ⁵) Тебё. — ⁶) Як. «Ты.»—⁷) Этн. «отвётснаъ (отвёцнаъ);» Як. «отвётствоваль.»—⁸) Як. «еши.»—⁹) Этк. «бытсь (быць).»—О.

^{•)} Въ этомъ отдёлё Былинъ, связанномъ съ предыдущимъ, совсёмъ затеряно имя царевича.—О.

¹⁾ О симств этого ср. «Замвтку.» — О.

- А втапоры 1) у Царя былъ почестный столъ, 5. Почестный столъ, пированье великое Про всѣхъ про князей про бояръ, Про гостиныхъ людей, купцовъ Сибирскіихъ 2). А и столъ былъ во полу-столѣ, 10. А и пиръ былъ во полу-пирѣ, Гости царскіе на весель, Стали они промежду себя похвалятися: Сильный хвалится своею силою, Богатый хвалится своимъ богачествомъ. Не золотая трубонька вострубливала, 15. Не серебряна сиполица 3) возънгрывала, Возговорилъ Грозный Царь, Иванъ сударь Васильевичь: «Ужь какъ я ли могу похвалитися, 20. «Что и взялъ я Казанское царство, «Рязань городъ, славну Астрахань, «Ужь и я ли вывелъ измѣну изо Пскова, «Изо Пскова и изъ Нова-города!» Какъ возговоритъ младой царевичь: 25. — Ой ты гой еси, государь, Царь Иванъ Васильевичь! - Что и взялъ ты царство Казанское, - Рязань городъ, еще Астрахань, - Ужь ты вывелъ измѣну изо Пскова, - Изо Пскова и изъ Нова-города, 30. — Да не вывелъ измѣны изъ каменной Москвы: - Еще есть у насъ въ Москвѣ изиѣнникъ,
 - Во твоихъ ли государевыхъ палатахъ,
 - Онъ и встъ съ тобой съ одного блюда,
 - -Съ одного плеча носитъ платье цвѣтное!-
- 35. Какъ и тутъ Грозный Царь Иванъ Васильевичь догадается,

Онъ гнёвомъ великимъ воспаляется, '

¹) Тогда, когда нокорилъ себѣ царства и города (пропущено; ср. другія Былины).—²) Ср. выше изъ Кирши.—³) Сиповица, сиповочка, сонѣль.—*О*.

Закричаль онъ своимъ громкимъ голосомъ: «А и кто есть у меня слуги вѣрные! «Берите царевича за бѣлы руки, 40. «Ведите царевича за Москву рѣку, «Ко тому ли болоту стоячему, «Ко той ли лужѣ кровавои, «Ко той ли плахѣ поганон!» Какъ тутъ всѣ князья-бояре испужалися, 45. Всѣ вѣрные слуги по Москвѣ разбѣжалися. Оставался одинъ злодъй Малюта, Что Малюта злодъй Скурлатовичь: Онъ беретъ царевича за бълы руки, И ведеть его за Москву рѣку, 50. Ко тому ли болоту стоячему, Ко той ли лужь кровавои, Ко той ли плахѣ поганои. Распровѣдалъ про то большой бояринъ, Что честной Никита свътъ Романычь; 55. Онъ садится на добра коня, На добра коня неважаннаго, И онъ скачетъ за матушку за Москву рѣку, И онъ машетъ шапкой бархатной, Самъ кричитъ зычнымъ голосомъ: 60. — Ой, народъ православный, разступися, - Люди добрые, сторонитеся, - Давайте мић, боярину, дорогу!-Прискакалъ Никита свътъ Романычь Ко тому ли болоту стоячему, 65. Ко той ли лужѣ кровавон, Ко той ли плахѣ поганои,-Вырываетъ царевича у Малюты, У Малюты злодѣя Скурлатовича,

- Онъ беретъ его за бѣлы руки,
- 70. Приводитъ его на царскій дворъ. А тутъ Грозный Царь, Иванъ сударь Васильевичь взрадова̀лся, Онъ на шеюшку царевичу кидался,

А Никитѣ свѣть Романычу поклонялся: «А и чѣмъ мнѣ тебя, Никита, жаловать,

- 75. «А и какъ мнѣ тебя, Романычь, чествовать? «Ты бери у меня, что вздумаешь,
 - «Со конюшини ли что ни лучшаго коня,
 - «Съ царскихъ плечь монхъ шубу кунію,
 - «Золотой ли казны сколько надобно!»
- 80. Какъ возговорить честной бояринъ,
 - Что честной Никита свътъ Романычь:
 - Ой ты гой еси, государь, Царь Иванъ Васильевичь!
 - Мнѣ не надобенъ твой добрый конь,
 - Мић не надобна твоя шуба кунія,
- 85. Не хочу я твоей золотой казны:
 - Дай ты мнѣ только Малюту Скурлатова,
 - Повели мић его, сударь, казнити 1)!--

(Ср. Сборн. гг. Костомар. и Мордовц.)

2*).

Когда зачиналася ¹) каменна Москва, Тогда зачинался и Грозной Царь,

Что Грозной Царь Иванъ сударь Васильевичь.

Какъ ходилъ онъ подъ Казань городъ,

5. Подъ Казань городъ и подъ Астрахань:

¹) Былина эта въ языкъ и складъ своемъ замътно нъсколько подправлена — О.

*) Эта Былина, съ нёкоторыми измёненіями взятая въ Новиковскій цёсенникъ изъ Чулковскаго (мы ихъ отмётамъ), и въ семъ нослёднемъ вамётно была уженёсколько подправлена противу народнаго склада иззыка.—О.

1) Чулк. «зачиналась.» -0.

6*

Онъ Казань городъ мимоходомъ взялъ, Полонилъ царя и съ царицею; Выводилъ измѣну изо Пскова 1), Изо Пскова и изъ Нова-города. И тутъ ли Царь похваляться сталъ, 10. Что вывелъ измѣну изо Пскова, Изо Пскова и изъ Нова-города: «Ахъ, какъ бы вывесть изм'вну изъ каменной Москвы!» Что взговорить Малюта злодъй Скурлатовичь: 15. « Ахъ ты гой еси, Царь Иванъ Васильевичь! «Не вывесть теб' изм'внушки до в'вку: ««Сидить супротивникъ супротивъ тебя, « Онъ пьетъ и фстъ съ одного блюда, « Цвѣтное платье носить съ одного плеча!»» И тутъ Царь догадается, 20. На царевича злобно осержается, Что возговорить *) Грозной Царь Иванъ Васильевичь: «Ахъ вы гой еси, князья и бояра! «Вы берите царевича подъ бѣлы руки, 25. «Поведите во палату 3) особую, «Вы снимайте съ него платье цвѣтное, «Надъвайте на него платье черное, «Поведите его на болото жидкое 4), «На тое ли лужу поганую, 30. «Вы предайте его скорой смерти!» Всѣ бояре испугалися, Изъ палаты вонъ разбѣжалися, Большой за меньшова хоронятся ⁵); Одинъ остался Малюта злодъй: 35. Онъ бралъ царевича за бѣлы руки, Повелъ во палату особливую 6), Снималъ⁷) съ него платье цвѣтное, Надъвалъ на него платье черное,

Digitized by Google

¹) Читайте: «изд Пскова.»—³) *Чулк.* «взговорить.»—³) *Чулк.* «полату.» Вездѣ такъ.—⁴) Передѣлка вмѣсто первоначальнаго: «Житное.»—³) *Чулк.* «хоронится.» — ⁶) *Чулк.* «особую.»—⁷) *Чулк.* «сымалъ.»— О.

Повелъ на болото на жидкое,

40. Что на ту ли лужу поганую. Провѣдалъ слуга Никиты Романыча, Садился на дошадь водовозную, Скоро скакалъ къ Никитѣ Романычу, Какъ кричалъ онъ громкимъ голосомъ:

- 45. «« Гой есн, батюшка, Никита Романовичь!
 «« Ты пьешь и тыпь—прохлажаешься ¹),
 «« Надъ собой кручинушки не въдаешь:
 «« Упадаеть звъзда поднебесная,
 «« Угасаетъ свъча воску ярова,—
- 50. «Не становится у насъ млада царевича!»» Никита Романовичь испугается, Садится на лошадь водовозную, Скоро скачетъ на болото жидкое, Что на ту ли лужу поганую;
- 55. Ударилъ онъ Малюту по щекѣ:
 Ты Малюта, Малюта Скурлатовичь!
 Не за свой ты кусъ примаешься:
 Ты этимъ кусомъ подавишься!— Онъ бралъ царевича за бѣлы руки
- 60. И повелъ его куда надобно⁹). Что возговоритъ ³) Грозной Царь: «Ахъ вы гой еси, князья мои и бояре! «Надъвайте на себя платье черное,
 - «Собирайтеся ко заутренней 4),
- 65. «Слушать по царевичѣ понихиду:
 «Я васъ, бояре, всѣхъ въ котлѣ сварю.»
 Всѣ бояре испугалися,
 Надѣвали они платье черное,
 Собирались ко заутренней,
- 70. Слушать по царевичѣ понихиду. Пріѣхалъ Никита Романовичь, Нарядился въ платье цвѣтное,

Digitized by Google

Чулк. «проклажаешься.»—⁹) Вотъ стихъ очевидно уже ненародный.—
 Чулк. «взговоритъ.» И ниже. — 4) Чулк. «ко заутреней.» И ниже. — 0.

Привелъ съ собой млада царевича И поставилъ за дверьми съверны.

- 75. Что взговоритъ Грозной Царь: «Ахъ ты гой еси, Никита Романовичь! «Что въ глаза ли ты мнѣ насмѣхаешься? «Какъ упала звѣзда поднебесная,
 - «Что угасла свѣча воску яраго:
- 80. «Не стало у меня млада царевича!»
 Что возговоритъ Никита Романовичь:
 Ахъ ты гой еси, надежда ¹), православный Царь!
 Мы не станемъ пѣть по царевичѣ понихиду,
 А станемъ пѣть молебенъ заздравный мы ²)! —
- 85. Онъ бралъ царевича за бълу руку, Выводилъ изъ за съверныхъ дверей.

Что возговоритъ Грозпой Царь: « Ты Никита, Никита Романовичь!

- ' «Еще чѣмъ мнѣ тебя пожаловать?
- 90. «Или тебъ полцарства дать,
 - « Или тебѣ золотой казны сколько надобно?»
 - Ахъ ты гой еси, Царь Иванъ Васильевичь!
 - Не надо миѣ полцарства, ни золотой казны.
 - Только дай тымит злодъя Скурлатова:
- 95. Я сведу на то болото жидкое,
 - Что на ту ли лужу поганую.--
 - Что возговоритъ Царь Иванъ Васильевичь:
 - «Еще вотъ тебъ Малюта злодъй,
 - «И дѣлай съ нимъ, что хочешь ты з)!»

÷

¹) Чулк. «надежа.» Такъ и должно быть — ²) Не народный складъ. — ³) Стяхъ не народный. — О.

Новик. Пѣсен., 1780 г., ч. И. № 121, стр. 135 — 138; то же у Чулкова, 1770 г., ч. И. № 121, стр. 167 — 170; то же повторено въ пѣсенникахъ Гурьянова и Сахарова).

3*).

При зачинъ каменной Москвы, Зачинался тутъ и Грозный Царь, Царь Иванъ сударь Васильевичь. Онъ два царства покорилъ себъ,

- Астраханское и Казанское: Казань городъ мимоходомъ взядъ, Покорилъ¹) царя съ царицею, Онъ измъну вывелъ лютую Изъ Нова-града, изо Пскова.
- 10. И тутъ ли ²) Царь похваляться сталь: «Ахъ, когда бы мий измйнушку «Истребить и въ каменной Москвй!» Тутъ Малюта рекъ Скурлатовичь: ««Ой ты гой еси, великій Царь!
- 15. «« Не выведешь ³) ее до вѣку: «« Твой измѣнникъ супротивъ тебя, «« Онъ пьетъ и ѣстъ съ одного блюда, «« Парчу носитъ съ одного плеча.» « Гой еси, князья-боярева,»

*) На основавів предыдущих образцевь, наъ Чудковскаго в Новиковскаго Пѣсенника, номъщаемая здѣсь Былина передѣлана и испраелена И. И. Динтріевымъ. Онъ помѣстилъ ее въ своемъ «Карманномъ Пѣсенникѣ» 1796 г. (рѣдчайшая книга), ч. III, пѣсни «Былевыя,» № 1. Оттуда занали: «Новийшій, волный в всеобщій пѣсенникъ,» Спб., 1818 г., ч. III; «Новийшій всеобщій и полный пѣсенникъ,» П. Ш., Спб., 1819, ч. III; «Новийшій всеобщій и полный пѣсенникъ,» П. Ш., Спб., 1819, ч. III; «Новийшій всеобщій и полный пѣсенникъ,» П. Ш., Спб., 1819, ч. III; «Новищій вобранный пѣсенникъ (безъ года; того же времени),» ч. III. Мы приведенъ отсюда расплодившіяся далѣе подправки.—Въ Пѣсен. 1818 г. Былина заглавлена: «Постоянная върность и постыдное вѣроломство, получившія достойную цѣну отъ Іоанна Грознаго. Пѣсия древнихъ временъ Россіи. Голосъ по содержанію.»—О.

¹; Нов. избр. пљсен. н 1818: «полоннаљ.»—³) П. Ш. «И тогда ль.»—³) П. Ш., «Ты не выведещь.»—О.

```
20. Дарь воскликнулъ грознымъ голосомъ!
```

- « Поведите вы царевича
- «Во полатушку 1) особую,
- «Вы стащите золоту парчу
- « И надъньте платье черное,
- 25. «И свершите надъ нимъ смертну казнь!» Всѣ бояре ужаснулися, Изъ палаты разбѣжалися, Большой прячется за малаго; Остастся лишь Малюта врагъ:
- 30. Онъ беретъ млада царевича,
 Совлекаетъ золоту парчу,
 Надъваетъ платье черное,
 На болото ведётъ жидкое,
 Чтобъ исполнить надъ нимъ смертну казнь.
- Весь народъ Божій волнуется:
 Жаль ему млада царевича!
 Лишь Никита нашь Романовичь
 Пе вздыхаетъ, не кручинится:
 Онъ у друга на пиру сидитъ.
- 40. Скачеть, скачеть къ нему върный рабъ, Восклицаеть запыхавшися: «« Ой ты гой еси, нашь батюшко ²), «« Никита сударь Романовичь! «« Ты пьешь и ѣшь, прохлажаешься ³),
- 45 «« А бѣды нашей не вѣдаешь:
 «« Падетъ звѣзда поднебесная,
 «« Гаснетъ свѣча ⁴) воску яраго,
 «« Не становится царевича!»»
 Ужаснулся тутъ бояринъ нашь,
- 50. Онъ вскочилъ на лошадь рабскую, Лошадь рабску, водовозную ⁵), Поскакялъ на мъсто Лобное,

¹, Всюду: «во падатушку.» — ²) Всюду: «батюшка.» — ³) *Нов. избр. пљс.* и 1818: «прохлаждаешься.» — ¹) *П. Ш.* «свѣчка.» — ⁵) *П. Ш.* Этого стиха иѣтъ. — *0*.

Ухватилъ Малюту за воротъ И воскрикнулъ ¹) гитвнымъ голосомъ: 55. — Не за свой ты кусъ примаешься ⁹), --- Этимъ кусомъ ты подавишься! ---А потомъ взялъ за бѣлы руки Неповивнаго царевича, Увель его въ красный теремъ свой. Между тёмъ великій Грозный Царь 60. Говоритъ своимъ бояревамъ: «Гой еся, князья-боярева! « Надъванте платье черное. «Собирайтесь 3) ко заутрени, 65. « Слушать вивств со Царенъ вашниъ «Панихиду по царевичв: «Послё жь 4) всё мнё отвёчать должны!» Задрожали всѣ боярева, Облекались 5) въ платье черное 70. И явялясь ко заутрени 6). А Никита нашь Романовичь Пришелъ въ церковь во цебтномъ платьъ, Онъ привелъ съ собой даревича И поставилъ позади дверей,

75. Дверей свверныхъ, на крыльчикѣ.

Грозный Царь ему возговориль:

«Ой ты гой еси, бояринъ мой!

«Ты въ глаза мнѣ насмѣхаешься ?)!

- «Или ты того не въдаешь,
- 80._«Что упала звѣзда ясная ⁸),

¹) Нов. избр. п.в.с. и 1818: «И воскликнулъ.»—⁹) 1818: «принимаещься;» П. Ш. «хватаешься.» — ³) 1818. «Собирайтеся.» — ⁴) 1818: «послѣ » — ³) 1818; «Облакаянсь.» — ⁶) Всюду за симъ прибавлено:

Слушать вмъсть со Царемъ своимъ

Панихиду по царевичв

- И со ужасомъ готовились
- Ко тому отвёту страшному.
- 7) Всюду: «насмѣхаться сталъ.» в) П. Ш. Этого стиха нѣгъ. О.

«Что угасла свѣча бѣлая, «Что не стало, ахъ, царевича?» — Повели не панихиду пѣть, — А заздравное молебствіе, — 85. Отвѣчаль ему усердный рабъ, И привелъ млада царевича. Царь возрадуясь возговориль: «Ой ты гой еси, боярань мой! «Чъть, скажи, тебя пожаловать? 90. «Золотою ли казной моей? «Или мив тебв полнарства дать?» — Не давай мий золотой казны, — Говорить ему бояринь нашь, - Ни полцарства мнѣ не надобно, 95. — Только дай ты мий Скурлатова: — Повели ты мић казнить его! — «Предаю тебѣ животъ его,» Грозный Царь ему отвѣтствуетъ, «И ты дълай съ нимъ, что вздумаещь!»

(Дмятр., ч. Ш., Былевыя, № 1).

#

4*).

(Снибирскъ).

При началѣ каменной Москвы, Начинался туть нашь Грозный Царь. Царь Иванъ сударь Васильевичь. Онъ два царства покорилъ себѣ,

 Астраханское, Казанское, Казань городъ мимоходомъ взялъ, Полонилъ царя съ царицею.

*) Это уже обратная передълка сочниенія Дмитріева среди народа. — 0.

Туть Царь Грозный нохвалаться сталь: «Еще кто бъ вывель измёнушку

- 10. «Изъ матушки каменной Москвы?» Какъ возговоритъ Малюта врагъ: « Въ вёкъ не вывести измёнушки « Изъ матушки каменной Москвы: « Твой измённикъ супротивъ тебя,
- 15. «« Пьетъ и встъ онъ съ одного стола, «« Парчу поситъ съ одного плеча!»» Какъ возговоритъ нашь Грозный Царь, Царь Иванъ сударь Васильевичь:
 - «Вы князья мон и бояре!
- 20. «Вы подите во высокъ теремъ,
 - «Во палаты мон нарскія,
 - «Вы возмите тамъ царевича,
 - « Совлевите золоту парчу,
 - « Отведите во чисто поле
- 25. «И предайте его злой смерти!» Всё бояре испугалися, Другъ за друга хоронилися; Малый прячется за стараго, Старый прячется за малаго.
- 30. Какъ одинъ только Малюта врагъ Не пугается, не прячется: Онъ идетъ въ палаты царскія, Беретъ за руку царевича, Совлекаетъ золоту парчу,
- 35. И ведеть его въ чисто поле, Гдё онъ хочеть его зиё казнить. Какъ на ту пору бояринъ нашь, Князь Романъ сударь Романовичь, Онъ сидитъ, князь, во честномъ ширу,
- 40. Пьеть и ѣсть онъ проклажается.
 Прискакаль къ нему скорой посоль:
 «« Охъ ты гой еси, бояринъ нашь,
 «« Князь Романъ сударь Романовичь!
 «« Ты спдишь здѣ во честномъ пиру,

- 45. « Пьеть в вшь ты проклажаеться, « А того, сударь, не въдаешь: « Упадеть звѣзда восточная, «« И угаснеть свѣчка бѣлая, «« Не станетъ у насъ царевича, ----
- 50. « Врагъ Малюта его зав казнитъ.» Какъ возговорить бояринъ нашь, Князь Романъ сударь Романовичь: - Праведние клячу тощую, - Клячу тощую, водовозную! -
- 55. Прівзжаеть во чисто поле, Береть за вороть Скуратова: - Охъ ты гой есн, Малюта врагъ! - Не за свой ты кусъ примаешься, --- Этниъ кусонъ ты подавяшься! ---
- 60. Онъ беретъ съ собой даревича И отвозить его въ свой терёмъ. Какъ на утріе нашь Грозный Царь, Царь Иванъ сударь Васильевичь, Отдаваль вездё строгой приказь,
- 65. Чтобы всѣ князья и бояре Одввались въ платье черное, Собирались во большой соборъ, Слушать утреннее пѣніе, Панихиду по царевичѣ.
- 70. Всѣ бояре испугалися, Въ черно платье паряжалися, Во большой соборъ сбиралися. Какъ одинъ только бояринъ нашь, Князь Романъ сударь Романовичь,
- 75. Надввалъ онъ платье цвътное, Прівзжаль онь во большой соборь, Привелъ за руку царевича И поставилъ на правой крылосъ. Увидаль его нашь Грозный Царь.
- 80. Царь Иванъ сударь Васильевичь:

- « Охъ ты гой еси, бояринъ мой,
- «Князь Романъ сударь Романовичь!
- «Иль ты хочешь гнѣва царскаго,
- « Той опалы государевой?
- 85. «Всѣ князья мон и бояре
 - «Въ черно платье наряжалися,
 - «Во большой соборъ сбиралися,
 - «Слушать утреннее пѣніе,
 - «Панихиду по царевичѣ:
- 90. «Только ты одниъ, Романовъ князь,
 «Не послушалъ воли царскія,
 «Наряжаешься во цвѣтно платье!
 «Или ты того не вѣдаешь:
 «Упала звѣзда восточная,
- 95. «И угасла свёчка бёлая,
 «Не стало у насъ царевича?»
 Какъ возговоритъ бояринъ нашь,
 Князь Романъ сударь Романовичь:
 Охъ ты гой еси, нашь Грозный Царь,
 100. Царь Иванъ сударь Васильевичь!
 Прикажи не панихиду пёть,
 А заздравное молебствіе:
 - Твой царевичь еще цвлъ и здравъ! -

Какъ возговоритъ нашь Грозный Царь. 105. Царь Иванъ сударь Васильевичь: «Охъ ты гой еси, бояринъ мой, «Князь Романъ сударь Романовичь! «Чёмъ за вёрность наградить тебя? «Или миё тебё полцарства дать?» 110. Какъ возговоритъ Романовъ князь: — Не изъ злата я служу тебё — И полцарства миё не надобно:

- За мою ли службу върную
- --- Мић предай въ руки Скуратова! ---
 - (Запис. П. Н. Юрьевыкъ).

#

٧I.

1*).

(Арханг. губ., Шенкурск. убада).

Какъ у насъ было въ каменной Москвѣ, У Грознаго Царя Ивана Васильевича, Столованье было—пированьице, почестный пиръ На многіе князья—на бояра.

5. Бѣлой день идетъ къ вечеру; Батюшко Грозный Царь веселъ сталъ. Говоритъ же Грозный Царь Иванъ Васильевичь: «Что жь у меня въ бесѣдѣ никто ничѣмъ не хвастуетъ?»

Одинъ бояринъ хвастуетъ чистымъ серебромъ,

- Другой похвасталъ чистымъ бисеромъ, Третій похвасталъ скатнымъ же́мчугомъ. Говоритъ Царь Иванъ Васильевичь: «Злато-серебро не отку́па,
 - «Чистый бисеръ не оборона,
- 15. «Скатенъ жемчугъ не засту́па.

«Чѣмъя, Грозный Царь Иванъ Васильевичь, похвастую? «Вывелъя измѣну изъ Обска 1),

- Different a monthly most overa /,
- «Вывелъ измѣну изъ каменной Москвы,
- «Казанское царство мимоходомъ взялъ,
- 20. «Царя Семёна подъ миръ ⁹) склонилъ,
 - «Снялъ съ царя порфиру царскую,
 - «Привезъ я порфиру въ каменну Москву,
 - «Крестилъ я порфиру въ каменной Москвѣ,

^{*)} Въ этомъ отдълъ выведенъ царевичь Димитрій. — О.

- «Эту порфиру на себя положилъ,
- 25. «Послѣ того я сталъ Пресвитеръ-Царь,
 - «Грозный Царь Иванъ Васильевичь!»
 - Тутъ проговоритъ его родимый сынъ:
 - Ахъ ты батюшко, Грозный Царь Иванъ Васильевичь!
 - Гдѣ тебѣ вывести измѣну изъ Обска,
- 30. Гдѣ тебѣ вывести измѣну изъ каменной Москвы!
 Можетъ быть, измѣна за столомъ сидитъ,
 Пьётъ-ѣстъ-кушаетъ съ одного блюда.—
 Говоритъ же Грозный Царь Иванъ Васильевичь:
 « Говори мнѣ, гдѣ измѣна за столомъ сидитъ?»
- 35. Отъ молодаго царевича на то отвѣта пѣть.
 Говоритъ же Грозный Царь Иванъ Васильевичь:
 «Ой вы гой еси, палачи Московскіе!
 «Сказните молодаго царевича,
 «Выньте сердце съ пе́ченью,
- 40. « Принесите мнѣ на пока́занье!» Всѣ палачи пріужа́снулись, Одинъ Алёша ¹) Малютинъ, Скурлатовъ сынъ не ужа́снулся, Вскочилъ Алёша изъ за стола,
- 45. Выводилъ молодаго царевича.
 Говоритъ Алёша Малютинъ сынъ:
 «« Много ка́знивалъ я князей-бояръ,
 «« Не казнивалъ рода царскаго:
 «« Пойти, сказнить молодаго царевича!»»
- 50. Снималъ съ него платье цвъ́тное, Надъвалъ на него платье черное, Посадилъ его на добра коня: Младой царевичь папередъ ѣдётъ, Алёша Малютинъ позади ѣдётъ,
- 55. Вострый палашъ на плечѣ везетъ. Перепала скорая вѣсточка Дядѣ Никитѣ Романову:

¹) Тутъ примѣшанъ Алеша Поцовичь, въ Былинакъ Кіевскихъ на оборотъ смѣшиваемый съ Малютою. — О. Дядюшка былъ трудёнъ-болёнъ, Трудёнъ-болёнъ,—объ одной ногѣ.

- 60. Бросился онъ скоро на конюшной дворъ, Обсѣдлалъ своего добра̀ коня, Ухватилъ скоро конюха любимаго, Поѣхалъ скоро на чисто̀ полё, И кричитъ зычнымъ-громкимъ голосомъ:
- 65. Воръ, собака, Малюта Скурлатовъ сынъ!
 Отдай миѣ-ка младаго царевича,
 Сказни конюха любимаго,
 Вынь сердце у его съ печенью,
 - Свези Царю на показанье! --
- 70. Алёша Малютинъ послушался, Отдалъ онъ молодаго царевича, Сказнилъ конюха любимаго, Вынялъ сердце у его съ печенью, Повезъ къ Царю на пока́занье.
- 75. Отъ тоски встаетъ Царь Иванъ Васильевичь, Своего сына онъ хватается, Своего сына Дмитрія царевича; Прознавъ дёло, рвётся-ме́чется, И говоритъ таковы рѣчи:
- 80. «Ой вы слуги мои вѣрныё!
 «Вы за чѣмъ меня не у́няли,
 «Вы за чѣмъ попустили на дѣло окаянное?»
 Отвѣчаютъ его слуги вѣрные:
 «Ой ты батюшка нашь, Грозный Царь,
- 85. «« Царь Иванъ, сударь, Васильевичь!
 «« Не посмѣли мы пере́чить тебѣ,
 «« Не посмѣли разгова́рить твои рѣчи Царскія,
 «« Убоялися мы твоего гнѣва скораго.»»
 Онъ услышалъ радость, веселіе,
- 90. У дяди у Никиты Романова: Грозному Царю за бѣду стало, За бѣду стало за великую; Ухватилъ онъ копье о́строё, Бѣжитъ къ дядѣ Никитѣ Романову.

95. Въ хоромахъ у Никиты Роман овича Пиръ на весело. Учу́лъ онъ у своихъ гостей: « Бѣжить,» говорять, «Грозный Царь Иванъ Васильевичь, « Въ рукѣ держитъ копье востроё, 100. «Бѣжитъ прямо къ ему, къ Никитѣ Романову.»» Не досугъ Никить гостей чествовать: Онъ броснася на крыльцо стекольчато, Въ стрѣту ладить Царю Ивану Васильевичу. Говорить Грозный Царь Иванъ Васильевичь: 105. «Аль ты радъ, Никита Романовичь, 5 « Моему несчастью великому? « Аль ты веселишься, «Что я сказныль своего сына любимаго?» Замахнулъ Грозный Царь Иванъ Васильевичь 110. Свое копьё востроё, Тяпъ въ ногу Никитъ Романовичу. Отвѣтъ держитъ Никита Романовичь:

— Грозный Царь Иванъ Васильевичь!
 — Погляди-ко ко миѣ въ большой уголъ? —

115. Поглядѣлъ онъ въ большой уголъ, — Увидалъ сына своего Дмитрія царевича: Сидитъ здравъ и невредимъ у дяди въ большомъ углу.

И нашелъ Грозный Царь Иванъ Васильевичь Въ этомъ радость великую.

(Запис. Адмир. Кузмищевымъ).

#

Съ этою Былиною ближайше сходна слёдующая:



7

(Тамъ же).

2.

Какъ у насъ было въ каменной Москвѣ, У Грознаго Царя Ивана Васильевича Столованьице было-пированье, почестный пиръ На многіе князи и бо́яра.

5. Бѣлый день идетъ къ вечеру, Батюшка Грозный Царь веселъ сталъ. Говоритъ Грозный Царь Иванъ Васильевичь: « Что же у меня въ бесѣдѣ никто ничѣмъ не хвастаетъ, « Не хвастаетъ, не похвалится?»

- 15. Грозный Царь Иванъ Васильевичь слово вымолвилъ: «Не дѣломъ вы, братцы, хвастаетесь,
 - «Не добромъ вы, братцы, похваляетесь:
 - «Злато-серебро не откупа,
 - «Скатенъ жемчугъ не оборона,
- 20. «Чистый бисеръ не заступа.
 - «Какъ я, Грозенъ Царь, чѣмъ похвастаю:
 - «Вывелъ я измѣну изо Пскова,
 - «Вывелъ я измѣну изъ каменной Москвы,
 - «Казанское царство мимоходомъ взялъ,
- 25. «Царя Семіона подъ миръ склонилъ,
 - «Снялъ я съ царя порфиру царскую,
 - «Привезъ порфиру въ каменну Москву,
 - «Крестилъ я порфиру въ каменной Москвѣ,

«Эту порфиру на себя наложилъ, 30. «Послѣ этого сталъ Грозный Царь!»

- Тутъ проговорилъ его родимый сынъ:
- Ахъ ты батюшка, Грозный Царь,
- Царь Иванъ, сударь, Васильевичь!
- Гаћ тебћ вывести измћну изо Пскова,
- 35. Гдѣ тебѣ вывесть измѣну изъ каменной Москвы?
 Можетъ быть, измѣна за столомъ сидитъ,
 Пьетъ-ѣстъ съ тобой съ одного блюда. —
 Говоритъ же Грозный Царь Иванъ Васильевичь:
 « Покажи мнѣ, гдѣ измѣна за столомъ сидитъ?»
- 40. Отъ молода царевича на то отвѣта нѣтъ. Говоритъ Грозный Царь Иванъ Васильевичь: «Ой вы гой еси, палачи Московскіе! «Вы сказните младаго царевича,
 - «Выньте изъ груди сердце съ печенью,
- 45. «Принесите мнѣ на пока́занье!» Всѣ палачи пріужа́хнулись; Одинъ Алешка Малютинъ, Скурлатовъ сынъ не ужа́хнулся, Скочилъ Алешка изъ застольица,
- 50. Выводилъ младаго царевича, Причиталъ Алешка Скурлатовъ сынъ: « Много казнивалъ князей и бояръ, « Не казнивалъ рода царскаго: « Пойти, сказнить младаго царевича!»»
- 55. Снималъ съ него Алешка платье цвѣтное, Надѣвалъ на него платье черное, Посадилъ его на добра коня; Младый царевичь напередъ ѣдетъ, Алешка Скурлатовъ позадъ ѣдетъ,
- 60. Острый палашъ на плечѣ держитъ. Перепала скорая вѣсточка Дядѣ Никитѣ Романову. Дядюшка былъ трудёнъ-болёнъ, Трудёнъ-болёнъ,—объ одной ногѣ.

- 65. Рази́лся ¹) онъ скоро на конюшій дворъ, Обсѣдлалъ своего добра коня, Ухватилъ съ собой конюха любимаго, Поѣхалъ скоро на чисто поле, И кричитъ-зычитъ громкимъ голосомъ:
- 70. Воръ, собака, Малюта Скурлатовъ сынъ!
 Отдай мнѣ-ка младаго царевича.
 Сказни конюха моего любимаго,
 Вынь изъ груди сердце съ печенью
 - -И свези Царю на показанье!-
- 75. Алешка Скурлатовъ послушался, Отдалъ ему младаго царевича, Сказнилъ конюха его любимаго, Вы́нялъ изъ груди сердце съ печенью, И привезъ Царю на показанье.
- 80. Ото сна встаетъ Царь Иванъ Васильевичь-пробу-

жается,

Своего сына онъ хватается, Своего сына Дмитрія царевича. Прознавъ дѣло, рвется и мечется, И говоритъ таковы рѣчи:

- 85. «Ой вы, слуги мон вѣрные!
 «Вы за чѣмъ меня не у́няли,
 «Вы за чѣмъ попустили на дѣло окаянное?»
 Отвѣчаютъ ему слуги вѣрные:
 ««Ой ты батюшко, Грозный Царь,
- 90. « Царь Иванъ, сударь, Васильевичь! « Не посмѣли мы перечить тебѣ, « Убоялися мы твоего гнѣва скораго!»» Услышалъ Царь Иванъ Васильевичь Радость-веселіе у Никиты Романова:

95. Грозному Царю за бѣду стало, За бѣду стало за великую; Ухватилъ онъ копье острое,

¹) Бросался.—0.

Бѣжитъ къ дядѣ Никитѣ Романову.

Во хоромахъ у Никиты Романовича пиръ на ве́село. 100. Учу́лъ онъ у своихъ гостей:

««Бѣжитъ,»» говорятъ, ««Царь Иванъ Васильевичь, «Во рукѣ держитъ копье острое, «Бѣжитъ прямо къ нему, къ Никитѣ Романову.»» Не досугъ Никитѣ гостей чевствовать:

105. Бросился онъ на крылечко стекольчато, Въ стрѣту ладитъ Царю Ивану Васильевичу. Говоритъ Грозный Царь Иванъ Васильевичь: «Аль ты радъ, Никита Романовичь,

« Моему несчастью великому,

- 110. «Аль ты веселишься ка́зни сына моего любимаго?»
 Замахнулъ онъ копье острое, —
 Тялъ ¹) въ ногу Никитѣ Романовичу.
 Отвѣтъ держитъ Никита Романовичь:
 Грозный, Царь Иванъ Васильевичь!
- 115. Погляди-ко ко мнѣ во большой уголъ!— Поглядѣлъ Царь во большой уголъ,— Увидѣлъ сына своего, Дмитрія царевича: Сидитъ веселъ и здоровъ во большомъ углу. Царь нашелъ въ томъ радость великую,
- 120. Закурили на радостяхъ зелена вина, Заварили на радостяхъ меду пьянаго, Пировали на радостяхъ почестный пиръ.

(Отъ В. И. Даля, запис. А. Харитоновымъ).

1) Ударияъ.-О.



VII.

1*).

(Звепигор. уъзда, Воронки).

Грозный Царь Иванъ, сударь, Васильевичь, Созывалъ онъ почёстный пиръ, Всѣхъ князьёвъ и господъ бояръ; И хвалился Грозный Царь,

- Иванъ, сударь, Васильевичь:
 «Взялъ я Казань, взялъ и Астрахань,
 «Взялъ Великій скобы Новгородъ ¹),
 - «Вывелъ измѣну изъ каменной Москвы!»

Его сынъ и возговоритъ:

- 10. Ты родимый мой тятинька,
 - Грозный Царь Иванъ Васильевичь!
 - Не во гнѣвъ бы твоей милости!
 - Не хвались ты, мой тятинька:
 - Взялъ ты Казань, взялъ и Астрахань,
- 15. Взялъ Великій скобы Новгородъ,
 - Не вывелъ измѣну изъ каменной Москвы.
 - Что измѣна-то съ тобой за однимъ столомъ,
 - За однимъ столомъ пьётъ и кушаетъ,
 - Бѣла ле́бедя ру́шаетъ,
- 20. Съ одного блюда, съ одной ложечки! —

102

^{*)} Эта Былина, составляя особый отдёлъ, непосредственно соединяется съ «Женидьбою Царя.» — 0.

¹⁾ Это сочетаніе, по педослышкѣ, образовалось изъ словъ: «Взялъ великъ Опско́въ и Новгородъ.»—О.

Грозный Царь Иванъ Васильевичь 1): «Ужь и какъ же намъ свово̀ сына известь?» Выходилъ онъ на но́вое крыльцо, Закричалъ онъ громкимъ го́лосомъ своимъ:

- 25. «Ино есть ли у меня палачи, «Палачи-то удалы молодцы́, «Чтобъ срубили сыну голову
 - «Да по самыя по плечики,
 - «По его бы по могучія,
- 30. «Положили бъ на сере́бряно блюдо, «Принесли бы къ государю во дворецъ!» Не успѣлъ онъ слова молвити, Ужь гдѣ не́ взялся стреме́нный стрѣлецъ, Онъ садился на несёдлаго коня,
- 35. Онъ и гонитъ Никитской улицей Ко Никитъ ко Романычу: « Вы раздайтесь, люди добрые: « За мной дъло государево!»» Онъ идётъ—отъ дверей отпихиваетъ,
- 40. Всѣхъ слугъ-прислугъ отпы́риваетъ, Отъ дверей отдвигиваетъ:
 «« Отойдите, слуги вѣрные:
 «« За мной дѣло государево!»»
 Онъ стои́тъ-то э) — Богу молится,
- 45. Богу молится, самъ рѣчь говоритъ:
 «« Ты Никита Романовичь!
 «« Что̀ ты крѣпко спишь—не про́снешься?
 «« Ты не знаешь горя великаго:
 «« Что потухла воску яраго свѣча,
- 50. «« Что померкло солнце красное, «« Что померкли звѣзды восточныя, «« Что не. стало твово̀ крестничка, «« Нашего мла́даго царевича! «« Повезли-то его на Боло́тичко,
 - 1) Т. е. разсуждаеть, думаеть. 2) Становится вошедшя. 0.

- 55. «« На Боло́тичко, на Житный дворъ, «« Чтобъ срубить-то ему голову «« Да по самыя по плечики, «« По его ли по могучія!»» А Никита Романовичь,
- 60. Онъ скорёхонько просыпается, Въ лёгку одёжу одѣвается, На босы́ ножки въ сапо́жки обувается, Онъ садится на несёдлаго коня, Онъ и гонитъ Никитской улицей
- 65. На Боло́тичко, на Житный дворъ:
 Вы раздайтесь, люди добрые:
 За мной дѣло государево! Никто за топоръ не примается 1),
 У всѣхъ руки отымаются;
- 70. Ужь какъ взя́лся-приня́лся Малютушка, Что Малюта Разкурлатовъ ²) сынъ. Онъ ³) ударилъ его по бѣлу̀ лицу: — Ты Малюта Разкурлатовъ сынъ! — Не за свой ты кусъ хватаешься,
- 75. Этимъ кусомъ ты подавишься!
 Ино кто хочетъ за Царя умереть?
 Того Господи избавитъ отъ грѣховъ,
 Отъ грѣховъ, отъ муки вѣчныя! —
 Ужь и вы́искался стреме́нный стрѣлецъ:
- 80. « Я хочу за Царя умереть!»» Тутъ срубили ему голову Да по самыя по плечики, По его ли по могучія; Положили на сере́бряно блюдо,
- 85. Понесли къ государю во дворецъ. Грозный Царь Иванъ Васильевичь, Выходилъ онъ на Красное крыльцо:



 ¹) Т. е. на мѣстѣ казнн. —²) Производство осмыслено: curva ty razcurva. —
 ³) Т. е. Никита. — О.

«Что собакѣ собачья смерть 1)!» Во Свѣтлое Воскресеньице

- 90. Разослалъ указъ по всей Москвѣ, По всѣмъ городамъ, по всѣмъ деревнямъ: Что зау́тра, въ Свѣтло Воскресеніе, Приходили бъ люди добрые, Приходили бы ко за́втренѣ,
- 95. Они всѣ бы въ платьяхъ чёрныихъ,
 Они всѣ бы во кручи́нныихъ.
 А Никита Романовичь,
 Ужь онъ поцвѣтнѣе всѣхъ надѣлъ.
 Онъ стоитъ Богу молится.
- 100. Что выходять оть зау́трени, Поздравляеть его ⁹) съ праздничкомъ И со мла́дыимъ царевичемъ. «Охъ ты кумъ, кумъ любезный мой! «Что жь ты мною насмѣхаешься,
- 105. «Надо мною наругаешься? «У меня послѣ обѣденки «Всѣмъ боярамъ переборъ будетъ, «Стану казнить, стану вѣшати: «А тебѣ, кумъ, пе́рва пе́телька!»
- 110. Послѣ завтрени разослалъ онъ указъ По всей Москвѣ, по всѣмъ городамъ, По всѣмъ городамъ, по всѣмъ деревнямъ, Приходили бъ люди добрые, Приходили бъ въ платьѣ чёрныемъ,
- 115. Они всѣ бы во кручинныемъ;
 А Никита Романовичь
 Еще поцвѣтнѣй того надѣдъ.
 Онъ стоитъ Богу молится,
 Мла́даго царевича подъ поло̀й держитъ.
- 120. Какъ выходять оть объденки,

¹) Слова Ивана, съ Краснаго крыльца, куда онъ вышелъ ваглануть на принесенное. — ²) Царя. — О.

Поздравляетъ его съ праздникомъ И со мла́дыниъ царевичемъ. «Охъ ты кумъ, кумъ любезный мой! «Ужь и какъ же мнѣ тебя назвать будеть?

125. «Али дядюшкой, али батюшкой? «Ино будь же ты мнѣ бо́льшій брать 1)!»

> Созывалъ онъ почёстный пиръ, Созывалъ онъ князьёвъ-бояръ, Не позвалъ Кострюка-Мастрюка,

130. Свово шурина любезнаго. Приходилъ шуринъ попослѣ всѣхъ, Онъ садился повыше всѣхъ; Онъ не пьётъ и не кушаетъ, Бѣла ле́бедя не рушаетъ,

135. Онъ сидить — думу думаеть. Государя-тъ похаживаеть, Онъ на шурина поглядываеть: «Охъ ты шуринъ, ты шуринъ мой, «Охъ ты шуринъ любезный мой!

- 140. «Что ты не пьёшь и не кушаешь,
 - «Бѣла лебедя не рушаешь?
 - «На Царя ли лихо думаешь,
 - «На царевну ль благов фрную,

«Али на весь на крещёный міръ?»

- 145. Ни на кого я лихо не думаю,
 - Ни на Царя, ни на царевну благовърную,
 - Только думаю объ своей буйной головъ:
 - Что я семдесять семь земель изошоль,
 - По себѣ я борца не нашолъ,
- 150. По себѣ борца, удалова молодца!—

Выходилъ-то Грозный Царь,

Царь Иванъ, сударь, Васильевичь,

¹) Слёдуеть, какъ сказано, другой отдёль Былинь: названіе его см. инже.—О.

Выходилъ онъ на но́вое крыльцо, Воскричалъ онъ громкимъ голосомъ своимъ:

- 155. «Ино есть ли у меня борцы,
 - «У меня борцы, уда́лы молодцы?
 - «Приходили бъ къ государю во дворецъ,
 - «Побороться съ Кострюко́мъ-Мастрюко́мъ,
 - «Съ мониъ шуриномъ любезныниъ!»
- 160. Изъ села-то Кулебакина, Изъ деревни изъ Опа́льшиной, Выходили-то два братца, Да два братца, два родимые, Два Андрея два Андреича:
- 165. Одѣвались въ одёженьку лёгонькую, Обувались они въ портя́ночки тоненькія, Во ла́потки ча́стенькіе, Въ̀ балахо́ньчики лёгонькіе. Они и́дутъ путёмъ-дорогою,
- 170. Они шуточки пошучиваютъ,
 Они другъ дружку попи́хиваютъ.
 Приходили къ государю во дворецъ,
 Воскричали громкимъ голосомъ своимъ:
 « Ино гдъ у тебя борцы,
- 175. «« Ино гдѣ борцы, уда́лы молодцы?»»
 Грозный Царь Иванъ Васильевичь:
 « Вотъ пришли борцы, уда́лы молодцы!
 « Охъ ты шуринъ, ты шуринъ мой,
 « Охъ ты шуринъ любезный мой!
- 180. «Ино вотъ тебѣ хлѣбъ-соль на столѣ, «Ино вотъ тебѣ борцы на дворѣ 1), «Ино вотъ борцы, уда́лы молодцы̀!» Ужь Кострюкъ-Мастрюкъ бросается, Онъ бросался—семь столовъ повалилъ.
- 185. И онъ семдесятъ господъ задавилъ. Какъ съ большимъ братомъ схватилися,

1) Т. е. выбирай любое, или сиди, или иди бороться. -- О.

Они три часа водилися; Низёхонько поклонилися, Честнёхонько расхватилися 1): 190. «Охъ ты братецъ, ты братецъ мой, «Охъ ты братецъ родимый мой! «Хочь ты родомъ-то повыше меня, «Да ты силкой-то пониже меня ⁸)!»

- Какъ съ меньшимъ братомъ схватилися, 95. Они часу не водилися, Не честнёхонько расхватилися, Не низёхонько поклопилися: Ужь онъ первую поши́бочку пошибъ,— Съ Кострючи́шка колпачишко сшибъ;
- 200. Онъ другую-то пошибочку пошибъ, Съ Кострючи́шка сапожи́шки сшибъ. Ужь и бился онъ — рубился Не объ ста рубляхъ, не объ тысяцѣ, Они билися-рубилися
- 205. Объ своихъ буйныхъ головушкахъ: Кто кого сможетъ, того рвать-щипать, Того рвать-щипать, до нага обдирать. Ужь онъ третью-то пошибочку пошибъ,— Подымалъ-то онъ повыше себя,
- 210. Опущалъ-то онъ пониже себя;
 Ужь онъ началъ его рвать-щипать, Его рвать-щипать, до нага̀ обдирать:
 «« Грозный Царь Иванъ Васильевичь!
 «« Не во гнѣвъ бы вашей мило́сти,
 215. «« Что деру штаны атласныя ³)!»»

Что глядитъ-то государыня Изъ косящета окошечка: — Ты крапива, ты крапива б....,

¹) Выпустили другъ друга изъ охвата. — ²) Слова борца Кострюку. — ³) Слова борца.—О. Вы крапивныя съ́мены!
 220 — Много васъ было насѣяно,
 Да не много уроди́лося!—
 Грозный Царь Иванъ Васильевичь:
 « Охъ ты баба, ты бабья знать!

225. «Что̀ глядишь ты въ косящето окно, «Да не чорть ли тебя спрашиваетъ?»

> Защекота́ла соро́ченькой, Полетѣла съ каменно̀й Москвы.

> > (Записано 1833, Августа 99).

**

Царь еще женится.

1.

2*).

(Симбирск. губ.).

«Что сидите, богатырики,

«И чыть же вы похваливаетесь?

«Ваша силушка буде отъ Бога,

«А имѣніе отъ меня, Царя 1).»

5. Задумалъ нашь Грозный Царь жениться.

Онъ бралъ не у насъ, а въ Москвѣ ²),

•) Эта, хотя весьма испорченная, Былина присоединяется къ предыдущей потому, что также, правда—на оборотъ, соединяетъ непосредственно Кастрюка съ Малютой, женидьбу съ покушеньемъ на сына.—0.

¹) Это отрывокъ рѣчя Ивава: см. предыдущія Быляны.— ²) Ошнбка; должно быть: «не у насъ въ Москвѣ (Симбирскій пѣвецъ естественно могъ такъ выразиться, противуполагая свой край Москвѣ).»—O. И не у князя, и не у барина, Онъ бралъ у Черкашенина,

А имянъ назвать ее-Марія Демругьевна;

10. Онъ бралъ за ней много приданаго: Тридцать Татариновъ, полтораста бояриновъ, Семьсотъ Донскихъ казаковъ.

И дѣлалъ онъ про нихъ почетный пиръ: Сажалъ онъ ихъ за столы дубовые,

15. За скатерти клѣтчатыя ¹), За чашечки, за ложечки корѣльчатыя ²). Кострюкъ хлѣба-соли не кушаетъ, А Местрюкъ бѣла лебедя не рушаетъ,

А на нашего Царя лихо думаетъ:

- 20. Пойду въ Москву, стану на бѣломъ камушкѣ з), — И стану я со всѣхъ брать пошлину,
 - Со дымовъ подымовное,
 - Съ красныхъ дѣвушекъ почередное 4),

-А со молодушекъ повѣнешное!--

- 25. И вышелъ Микита Романовичь, царскій дядюшка, На свой на новъ-красенъ крылецъ, Возговорилъ онъ громкимъ голосомъ: «Еще есть ли на царскомъ дворѣ богатырики?» На тотъ разъ ихъ не случилося,
- 30. Они же всѣ поразъѣхались. «Чтобы шли они, никого бы не спрашивались «И никому бы не докладывались ⁵)!» Прошли ⁶) два брата родимые, Изъ села Ивановскова,
- 35. По имя ихъ Иванъ-Иванычи, По прозванью Кашинины.

¹) Камчатныя.— ³) Корёльской березы.— ³) Могло быть передёдано изъ «Москвы бълокаменной.» Но «сидёть на бёломъ камнё» въ нашемъ древнемъ творчествё однозначуще съ «судомъ:» судить-рядить, установлять наи брать пошлины, учить и т. п. Ср. Былины ниже и Стихи, особенно о Голуб. Книгѣ, «Калѣки Перехожіе.»— ⁴) Вёроятно: съ нарядовъ.— ⁵) Продолженіе словъ Никиты. — ⁶) Пришли.— 0.

По царскому двору похаживають, Полки ¹) заварачивають, Рукавчики позасучивають,

40. Усы за уши закладывають. «Вы послушайте»—что возговорить Царскій дядюшка Микита Романовичь — «Вотъ вамъ, Местрюкъ, хлѣбъ-соль на столѣ, «А борцы на дворѣ:

- 45. «За что вы, свётъ, ухватитесь ²)?» Местрюкъ бросился, — три стола уронилъ, Кострюкъ бросился, — всю силу помялъ, Тридцать Татариновъ, полтораста бояриновъ, Семсотъ Донскихъ казаковъ.
- 50. Ну, выходилъ Местрюкъ на царскій дворъ, Бралъ Иванъ Ивановичь поперегъ его, Поджималъ³) новыше себя, А опущалъ пониже себя. Первой пошибкой пошибъ,—
- 55. Одежду долой съ него сшибъ; А другой пошибкой пошибъ,— Рубашку долой съ него сшибъ: Оставался Местрюкъ, въ чемъ мать его родила; Онъ соромъ свой зажалъ,
- 60. И подъ крылецъ побѣжалъ.

Да увидала его сестрица родимая,

- Марія Демругьевна:
- Ты дуракъ, —говоритъ, —дуракъ, мужичій сынъ! — Поборолъ бы его какъ полехше ни будь 4)! —

65. «Послущайте, Марья Демругьевна!

- «Теперича я вывелъ измѣнушку изо всей земли,
- «А Казанское царство къ себѣ приклонилъ.»

¹) Полы у платья.—⁴) Т. е. выбирай, Мастрюкъ, любое.—⁵) Подымалъ.— ⁴) Отселѣ начинается другая половина, о покушенія на сына, и слѣдуютъ рѣчи Царя.— *О*. А былъ у ихъ единъ чадо милый, Өедоръ Ивановичь: - Охъ ты еси, Грозный Царь Иванъ Васильевичь!

- 70 Хоша ты вывелъ измѣну изо всей земли, — А не вывелъ измѣнушку изъ свова дому:
 - Твоя измѣнушка предъ тобою стоитъ,
 - Съ тобою рѣчи говорить,
 - Единое платье носить однотвѣтное
- 75. И единое кушанье кушаетъ сахарное. На то же Грозный Царь прогнѣвался, И бралъ же свово сына за праву за руку, И вывелъ онъ его на новъ-красенъ крылецъ, Возговорилъ онъ громкимъ голосомъ:

80. «Да есть ли здѣсь грозные палачики?

- «Взяли бы моего сына,
 - «И повели бы его на поле Кулическое 1),
 - «Привязали бы его ко плахѣ дубовое,
 - «И сняли бы съ него буйну голову!»
- 85. Всѣ палачики испужалися,
 Со царскаго двора разбѣжалися,
 Оставался одинъ Малютка, Скурлатовъ сынъ;
 И бралъ его сынъ ⁹) за руку,
 Повелъ его на поле Кулическое.
- 90. И увидѣлъ его царскій дядюшка, Микита Романовичь:
 Охъ ты Малютка! Не за тѣ ты столы сажаешься,
 Не за тѣ кушанья принимаешься:
 - Сходи же, Малюта, на псарный дворъ,
 - И возьми-ка же пса немалаго,

95. — И сними съ него голову,

-И принеси имъ въ кровѣ 3) саблю вострую 4)!-

«Охъ вы есть³), мои сенаторы,

«Да князья и бояре!

«Прітажайте вы въ соборъ, церковь Божью,



¹) Куликово. — ²) Его, сына царскаго, или: бралъ его, царевича, Скурлатовъ сынъ. — ³) Въ крови. — ⁴) За симъ слёдуютъ рёчи Царя. — ⁵) «Гой вы еси» или «есте. — 0.

100. «И служите вы молебны обчіе, печальные, «О моемъ сынѣ Өедорѣ Ивановичѣ, «И надъвайте черную одежу печальную!» Всѣ пріѣхали [министры,] князья и бояре, И въ соборъ, церковь Божію, 105. И въ одежѣ всѣ въ черную-печальную, И служили всъ молебны обчіе, печальные. А царскій дядюшка, Микита Романовичь, Надъвалъ одежу [форменну], И приказалъ служить молебны за здравіе. 110. Обернулся намъ 1) Грозный Царь: «По чему же ты, свать, радоваешься, «За чънъ ты заказывалъ молебны за здравіе?» - По тому-то я заказываль молебны за здравіе, - Что представью вамъ сына въ живности.--115. И бралъ онъ [за ефесъ] саблю вострую, Протикалъ опъ ему ногу правую ²). Возговорить громкимъ голосомъ: «Подайте мић перваго дохтура, «Залѣчалъ бы ему погу въ три часа!»

(Bauncano II. B. Meinems).

¥ 4

¹) Нашь? — ²) См. предыдущія Быливы, какъ Царь противуль ногу Ники- . ть.—О. п.

1*). (Арханг. губ.).

Пріутихло-пріуныло море синее, Глядучись-смотрючись со черныхъ кораблей. И со твхъ марсовъ карабельныихъ, И со твхъ трубочекъ подзорныихъ

- 5. И на тѣ на круты-красны бережки. Пріутихли-пріуныли круты-красны бережки, Глядючись-смотрючись съ черныхъ кораблей, И со тѣхъ марсовъ корабельныихъ, И со тѣхъ трубочекъ подзорныихъ
- 10. И на тѣ на горы высокія, И на тѣ на поля зеленыя. Пріутихли-пріуныли поля зеленыя, Глядючись-смотрючись на государевъ дворъ: Преставляется Царица благовѣрная,
- 15. Молодая Софья дочь Романовна; Въ головахъ сидятъ два царевича, Въ ногахъ сидятъ млады двѣ царевны, Супротивъ стоитъ самъ Грозенъ Царь, Грозный Царь Иванъ Васильевичь.
- 20. Говоритъ Царица таковы рѣчи: «Ужь ты слушай, Царь, послушай-ко, «Что̀ я тебѣ, Царица, повыскажу:

^{*)} Эти двъ Былины, весьма искаженныя и испорченныя въ нъкоторыхъ -частяхъ своихъ, помъщаются здъсь, въ особомъ отдълъ, потому лишь, что начинаютъ раньше прочихъ—со смерти цервой Царицы.—О.

« Не будь ты яръ, будь ты милостивъ «До своихъ до младыхъ двухъ царевичевъ: 25. «Когда будуть они во полномъ умѣ « И во твердомъ будутъ разумѣ, «Тогда будетъ оборона отъ новыхъ 1) земель. «Еще слушай, Царь, ты послушай-ко: «Когда будутъ дъвицы во полномъ умѣ, 30. «Во полномъ умѣ, въ твердомъ разумѣ, «Ты тогда отдавай девицъ за мужь. «Еще слушай, Царь, ты послушай-ко, « Что я тебъ, Царица, повыскажу: «Не будь ты яръ, будь ты милостивъ 35. «До своихъ до князей, до думныхъ бояръ, «И до того ты до дядюшки любимаго, « И до своего ты до крестнаго батюшки, « До того Богдана Сирскаго: «И тутъ твоя дума крѣпкая. 40. «Еще слушай, Царь, ты послушай-ко: «Не будь ты яръ, будь ты милостивъ «До своихъ солдатушекъ служащихъ: «И тутъ твоя сила вѣрная. «Еще слушай, Царь, ты послушай-ко: 45. «И не будь ты яръ, будь ты милостивъ «До всего народу православнаго. «Еще слушай, Царь, ты послушай-ко, «Что я тебѣ, Царица, принакажу, «Принакажу и повыскажу: 50. «Когда я, Царица, преставлюся, «Не женись ты, Царь, въ проклятой Литвъ «На той ли Марьѣ Темрюковнѣ, «А женись ты, Царь, въ каменной Москвѣ, «На той Суцавѣ 2) Татарскіе: 55. «Хоша есть у ней много приданаго «Пановей-улановей и злыхъ поганыхъ Татаровей, ¹: «Новон» въ мъстномъ наръчія значить «иной».— ²) Ошибка вмъсто

«Купавъ:» см. Былины ниже.---().

8*

«Есть у ней брателко родимое, « Молодой Кострюкъ сынъ Темрюковичь 1).» И тутъ Царица просыпалась ⁹), 60. Тутъ Царицѣ славу поютъ ³). Прошло времени три мѣсяца, Похотѣлъ сударь Грозенъ Царь, Грозный Царь Иванъ Васильевичь, И покатился онъ во ту ли матушку прокляту Литву, 65. Покататися и женитися На той на Марьћ на Темрюковић. Онъ не слушалъ своего крестнаго батюшки, И того Богдана Сирскаго, Пріфзжалъ онъ скоро въ прокляту Литву 70. И бралъ онъ Марью Темрюковну, И со тѣмъ со брателкомъ родимыимъ, Кострюкомъ Темрюковичемъ. Отправлялся онъ изъ проклятой Литвы. Не дошедъ онъ матушки каменной Москвы, 75. Равномфрныхъ верстъ пятисотныихъ, За сто версть становиль онь свою силу-армію И сходилъ онъ скоро со добра коня, И бралъ онъ чернильницу вольянскую 4), И бралъ перо лебединое, 80. И бралъ бумагу ³) листъ гербовыя И писалъ онъ скоро посоленъ листъ, И посоленъ 6) листъ на золотъ столъ Своему дядюшкѣ любезному,

И крестному батюшку Богдану Сирскому:

85. «Дядюшка Богданъ ты мой Сирекій!

«Стрѣнь ты меня съ честью и съ радостью,

Digitized by Google

¹) Перебнты стихи, а должно быть: «Не женись ты на той Купавъ, хоща есть..., а женись ты въ каменной Москвъ.»— Различены двъ невъсты, Литовская и Татарская, о коихъ см. инже.—²) Въроятно ошибка вмъсто «преставилась.»—³) Обыкновенная прибавка, когда говорится о смерти героя или героини: см. Быланы въ прежнихъ выпускахъ.—⁴) Вальяжную: ср. прежніе выпуски.—⁵) Бумаги.—⁴) И посылалъ.— 0.

- «И со твиъ пѣтьемъ Божьимъ-церковныммъ,
- «И со твиъ со звономъ колокольныимъ,
- «Со той пальбой пушечной.»
- 90. Оправлялся его скорой гонецъ, Скорой гонецъ и скорой посолъ: Не стрѣтилъ его дядюшка любимой за сто верстъ. Не дошелъ онъ ¹) матушки каменной Москвы, Равномѣрныхъ верстъ пятисотныихъ,
- 95. За двадцать за пять становиль онь свою силу-армію, Отправляль скора гонца, Скора гонца и скора посла, Чтобъ чистить улицы широкія, Исправить фатеры дворянскія,
- 100. «Гдѣ стоять моей силѣ-армін.»
 И приваливалъ онъ во матушку каменную Москву:
 И не стрѣтилъ его любезной дядюшка,
 И тотъ Богданъ Сирскій,
 Не съ пѣтьемъ Божьимъ-церковнънмъ,
- 105. И не съ тѣмъ звономъ колокольнымъ, Не съ той пальбой пушечной. Заѣзжалъ сударь Грозенъ Царь, Грозный Царь Иванъ Васильевичь, И во ту церковь Божію,
- 110. Принималъ златы вѣнцы И со той Марьей Темрюковной. На той на радости великія Заводилъ онъ почестенъ пиръ На всѣхъ на князей, на думныхъ бояръ,
- 115. На сильныхъ-могучихъ богатырей.
 Солнышко идетъ къ западу,
 И къ западу идетъ—ко закату,
 А почестенъ пиръ на весело,
 И всѣ въ пиру пьяны-веселы.
- 120. Говорить ему шуринъ любимой, Молодой Кострюкъ сынъ Темрюковичь:

1) Царь.-О.

Есть ли у васъ въ каменной Москвѣ
 125. — Борцы-молодцы пріученые,
 — Кабы мнѣ съ ними поборотися?-- Требовалъ сударь Грозенъ Царь,
 Грозенъ Царь Иванъ Васильевичь:
 Борцей-молодцей не случилося.
 130. Только случился Васенька Хромоногенькой: *

— Ай ты, мой затютко любезный, — Грозенъ ты Царь Иванъ Васильевичь!

На лѣву опъ пожку припадываетъ. По двору прихрамываетъ,

И ко двору государеву придвигается,

И входитъ въ палаты царскія.

 135. И говоритъ Кострюкъ сынъ Темрюковичь Своему зятелку любезному:
 — Чортъ у васъ, не борцы-молодцы,
 — [Не борцы-молодцы] и не пріученые!—

Говорить Вася Хромоногенькой:

140. «« Ай же ты, сударь-таки Грозенъ Царь! «« Ежели Богъ пособитъ, Никола поможетъ «« Кострюка побороть: «« Изъ платья вонъ его вылупить

««И подвору его нага спустить?»»

- 145. Говоритъ сударь Грозенъ Царь, И Грозенъ Царь Иванъ Васильевичь: «Ежели бы тебѣ Богъ помогъ «И Микола пособилъ Кострюка побороть,
 - «Изъ платья вонъ его вылупить

150. «И по двору нага спустить, ---

«Пятьдесять рублей тебь жалованья!» На левую ножку онъ, Вася, припадываль,

А правой ножкой подхватываль,

И металъ Кострюка о кирпичной полъ:

155. На брюхѣ его кожа трёснула,

На хребтъ его кожа лопнула.

Изъ платья онъ его ногой 1) вылупилъ:

1) Haroro.-O.

Digitized by Google

Не Кострюкъ былъ Темрюковичь,

Да и не брателко-то ей ¹) былъ родяное:

160. Была поляница удалая ⁹).

Бралъ Царь свою Марью Темрюковну,

И велъ онъ въ далече-чисто поле,

Стрѣлялъ овъ ей въ ретиво сердце:

Туть ей и славу поють.

165. Тогда слушалъ онъ своего дядюнику любезнаго,

И Богдана того Сирскаго:

И женился онъ въ каменной Москвъ,

Въ каменной Москвъ на Святой Руси.

(Записаво г. Максиновымъ; ср. Сборн. Якушк., Отеч. Зап.).

2*).

(Тамъ же).

Преставляется Царица благовѣрная, Молодая Софья дочь Романовна. При смерти она наказываеть, Наказываеть и доспрашиваеть:'

- 5. «Грозный Царь Иванъ Васильевичь!
 «Будешь ли послѣ меня женитися,
 «Али ты, надёжа-Царь, будешь холостъ ходить,
 «Холостъ ходить, неженатой слыть?»
 Говоритъ Грозный Царь Иванъ Васильевичь:
- 10. «Я не буду послѣ тебя женитися, «Надёжа-Царь буду холостъ ходить,

¹) Царицѣ.— ²) Поляницею назывались древніе богатыри (ср. прежніе выпуски): но здѣсь пѣвецъ полагалъ, что это женщина, сама передѣтаа царица; ср. Пѣсин, собр. Рыбниковымъ, гдѣ Кострюкъ по нѣкотерымъ преданіямъ, и вѣроятно по тому же поводу, является женщиной.—О.

Digitized by Google

«Ходостъ ходить, неженатой слыть.» Говоритъ Царица благовърная:

- «Ай же ты, Грозный Царь Иванъ Васильевичь!
- 15. «Не мани меня, не омманывай:
 - «Будешь послѣ меня женитися
 - «Во той ли матушкъ проклятой Литвъ.
 - «На той на Марьћ на Темрюковић.
 - «Принесеть она рубашки красна золота;
- 20. «Не моги надѣть на двухъ ясныхъ соколовъ,
 - «Надънь на двухъ псовъ ядовитынхъ:
 - «Увидишь туть чудо великое!
 - «За тѣмъ будь добръ да милостивъ
 - «До тѣхъ до двухъ ясныхъ соколовъ, до царевичей;
- 25. «Будь ты добръ, будь ты милостивъ
 - «До тѣхъ до слуговъ вѣрныехъ,
 - «До того народу христіанскаго.»
 - За тѣмъ преставилась Царица благовѣрная,
 - Молодая Софья дочь Романовна.
- 30. За тѣмъ жепился Царь въ проклятой Антвѣ, На той на Марьѣ на Темрюковнѣ. Принесла она рубашки пасынкамъ красна золота: Надѣли какъ на псовъ ядовитыихъ, Тѣхъ псовъ разорвало.
- 35. За тъмъ сталъ Грозенъ Царь, Грозенъ Царь Иванъ Васильевичь.

Сталъ его дядька спрашивать:

«За чъмъ исхудалъ?» — Не могу поляницой удалой владъть: руку-ногу закинетъ на меня жена, — не могу духу перевести ¹).....—

(OTTYAR RO).

* *

1) Тутъ пѣншая старуха спуталась в не хотѣла продолжать дальше, «стыдно, де, нехорошее такое поется.» Къ сожалѣнію, записывавшій не добился конца: но этотъ конець извъстенъ изъ другихъ Былинъ о Поляницахъ и сказонъ, си. прежнія «Замѣтян.»—О. ш.

1*).

(Симбирск. губ., с. Станично").

Какъ у насъ было на Русѣ, На Русѣ было, въ каменной Москвѣ, Задумалъ Царь жениться, Царь Иванъ сударь Васильсвичь: 5. Онъ усваталъ невѣсту за себя, [Невѣсту за себя] не у насъ въ Москвѣ,

[невъсту за сеоя] не у насъ въ москвъ, Онъ усваталъ во иной аемлѣ, Не у князя, не у боярина, Онъ усваталъ у Татарина,

- 10. У того ли Черкешанина, Марью Темрюговну: Черезъ большую дочь онъ середнюю береть. Марью Темрюговну. Собирался почестной пиръ,
- 15. И всѣ гости съѣхалися, и всѣ соходилися.
 Всѣ гости пьють и ѣдятъ,
 И всѣ гости кушаютъ,
 Бѣлаго лебедя рушаютъ.
 Одинъ гость хлѣба-соли не ѣстъ,
- 20. Хлѣба-соля не кушаетъ, Бѣлаго лебедя не рушаетъ, Зеленаго вина въ ротъ не беретъ,— Кастрюкъ-Мастрюкъ Темрюговичь, Любимый царской шуринушка.
- 25. Онъ думаетъ думушку, съ кѣмъ поборотися, За прокладъ поводитися:
- *) Это отдёль Былинь самый полный в самый употребительный. 0.

Онъ хочетъ каменну Москву въ полонъ себѣ взять, Онъ хочетъ взойти во Кремль городокъ, Онъ и хочетъ съ насъ пошлины брать,

30. Съ воротъ поворотныя, А съ дымовъ подымовныя, Съ молодицъ повалешныя ¹), А съ дѣвицъ повѣнешныя. Князь Никита Романовичь,

35. Входитъ онъ въ палаты бѣлокаменныя: « Охъ ты гой еси, Грозный Царь, « Царь Иванъ сударь Васильевичь! « Всѣ у насъ гости съѣхалися,

«Всѣ гости соходилися,

- 40. « Всв гости пьють и вдять,
 - «Всѣ гости кушаютъ,
 - ««Бѣлаго лебедя рушаютъ.
 - ««Одинъ гость у насъ хлѣба-соли не ѣсть,
 - «« Хлѣба-соли не кушаетъ,
- 45. «Бълаго лебедя не рушаетъ,
 - «Зеленаго вина въ ротъ не беретъ,
 - ««На Царя лихо думаеть,
 - «« Кастрюкъ-Мастрюкъ Темрюковичь,
 - « Любимой царской шуринушка.
- 50. «« Думаетъ думушку онъ, думаетъ крѣпкую, «« Съ кѣмъ поборотися,
 - ««За прокладъ поводитися:
 - «« Онъ и хочеть каменну Москву нашу
 - « Во полонъ себѣ взять,
- 55. «И хочеть во Кремль городъ взойти, «И хочеть състь на камешкъ²), «И хочеть съ насъ пошлины брать.»» И возговоритъ нашь Грозный Царь,

Царь Иванъ Васильевичь:

- 60. «Охъ ты гой еси, дядюшка,
 - ¹) Ср. вып. 5, стр. 22. ²) Ср. Былны выше. 0.

«Князь Никита Романовичь!" 🦷 👘 «Взойди-ты на крылечушко, " «Взойди-ты на Красное, «Вскричи ты громкимъ голосомъ, 65. «Вскричи-ты въ первый разъ, : «Вскричи-ты въ другой разъ, «Вскричи-ты въ третій разъ, : « Чтобы слышно было по всей Москвв. «Чтобы шли таковы борцы, • .. 70. «Не спрашивавил и не докладывавши, «На мой на царской дворъ, «На мой на почестной пиръ!» Въ то время не случилося въ Москвѣ борцовъ: Разъбхалися по торганъ но ярнорканъ: 75. Услыхали изъ Нова-города Два братца два родные, 1 Два Ивана два Ивановича, По прозванью Кашинины: 1 . 11 4 Приходили на царской дворъ,1 80. На его на почестный пиръ. Они по двору похаживали, Шапочки заламывали. Чулочки подтягивали, • :.: Усы за уши закладывали, 85. Борцовъ поспрашивали: «« Есть ли у васъ борцы, добры молодцы? «Подавайте намъ ихъ!»» Князь Никита Романовичь Входилъ въ нову горенку; 90. — Охъ вы гости мон, полюбовны моя! - Вотъ у насъ хлъбъ-соль на столь, - А пришли борцы на дворѣ: - За что вы приметесь-ухватитесь, - За хлѣбъ за соль, за бѣлаго лебедя, 95. — Иль за добраго молодца?— Кастрюка-тъ кинулся,

Онъ всѣ столы повалилъ

Digitized by Google

И все придано подавилъ:

Выходилъ на крылечушко, 100. Выходилъ онъ на Красное.

- Принимаетъ его малый брать, Малый брать Иванушка: Онъ по двору похаживаетъ, Кастрюка поваживаетъ;
- 105. Онъ перву-то пошибочку пошибъ, Съ Кастрюка черну шляпу сшибъ; А другую-то пошибочку пошибъ, — Съ Кастрюка сапожки долой сшибъ; А третью пошибочку-то пошибъ, —
- 110. Съ Кастрюка-то всю одежку сшибъ: Въ чемъ мать родила, на свётъ пустила ¹). Кастрюкъ-то соромъ зажалъ, Да подъ крылецъ побѣжалъ.

Увидала его сестра,

- 115. Марья Темрюговна, Изъ высокаго терема, Изъ косящатаго окошечка: — Ты мужикъ-то, мужикъ, мужичій сынъ, — Крапивныя твои симена!
 120. — На что ты Кастрюка поборолъ, — На что ты съ него платье сшибъ, — Платье сшибъ,] нага пустилъ?— Возговоритъ нашь Грозный Царь,
 - Царь Иванъ Васильевичь:
- 125. «Охъ ты баба, баба б...., «Татарскія твон стмена! «Не то-то мнѣ дорого,
 - «Что Татаринъ хвалится,
 - «А те дорого, что крестьянинъ тѣшится!»

(Запис. А. М. Языковынъ).

¹) Въ другихъ: пустилъ его, въ чемъ мать родила. - О.

(Той же губ., Сенгилеевск. уззда, въ селъ Стар. Ярыклъ).

2.

Царь Иванъ сударь Васильевичь, Содержатель онъ всей Руси, Сберегатель каменной Москвы, При блаженной его памяти,

5. Поизволилъ Царь женитися: Онъ беретъ не у насъ въ Москвѣ, Онъ беретъ во иной зеплѣ, У тово ли Темрюка-Мастрюка, Молодаго Черкешенина,

- 10. Тоё малую сестру, Да свѣтъ Марью Темрюковну. Онъ и много приданова берётъ: Двѣсти Татариновъ, Полтораста бояриновъ
- 15. И семь сотъ Донскихъ казаковъ, Что ни лучшихъ добрыхъ мо́лодцевъ. Еще всѣ гости съѣхалися, Всѣ любимы солетѣлися, Одного гостя нѣтъ какъ нѣтъ,
- 20. Нѣтъ гостя милаго, Тово шурина родимова, Ево ли Темрюка-Мастрюка, Молодаго Черкешенина. Еще вонъ ѣдетъ милой гость:
- 25. Сажаютъ его выше всѣхъ, Пошелъ пиръ на́ веселѣ, А смиренные 1) на радостяхъ.

¹⁾ Здісь «перь;» обыкновенніе «смаренная бесіздушка.»- О.

Пили-ѣли, проклажалися, Между собой похвалялися,

- 30. Сильной своею силою, А богатой богатствомъ своимъ, Убогой Божьей милостію, Какъ Бога-тъ насъ милуетъ, Государь Царь пожалуетъ,
- 35. И будемъ мы всѣ ровны ¹).
 Похваляется Темрюкъ-Мастрюкъ,
 Онъ хвалится своей силою:
 Я Москву вашу насквозь пройду,
 Не найду я себѣ спорщика ²),
- 40. Съ кимъ бы могъ я поборотися! --

Услыхалъ же про то Царь-государь, Царь Иванъ сударь Васильеничь, Содержатель онъ всей Руси, Сберегатель каменной Москвы;

- 45. Выходилъ она на Красно крыльщо, Говорилъ онъ громкимъ голосомъ:
 «Эй вы гой еси, мои слуги вѣрные!
 «Вы подите въ каменну Москву,
 «Прокличьте кличъ скорую,
- 50. «Есть ли у насъ, у нашего Царя, «Бойцы-борцы, молодые охотнички? «Шли бы на царской дворъ, «Безъ докладу государева,
- «Безъ допроса безо всякого!» 55. За Москвой стоить дере́вницка, Что дере́внишка Онихина »). Во той ли во деревнишкѣ Жили два брата родныхъ. [Два брата родныхъ,] два калащничка,
- 60. Два Андрея Андреича.

¹) Это уже нравственная добавка, по поводу того, что «убогій—у Бога въ мнлости (словопроизводство).»—²) Соцерника.— ³) Оликина; ср. Анику.—О. Встаютъ они ранёхынько, Умываются бёлёхынько, Обуваются гладёхынько, Чулочки подвязывали,

- 65. Башмачки на поги надёвывали, Свои усы завивывали, За уши усы закладывали, Приходили на государевъ дворъ, Безъ докладу государева,
- 70. Безъ докладу безо всякого, Безо всякого въ́дѣнъя 1), Становились у Красна крыльца. Услыхалъ про то Темрюкъ-Кастрюкъ, Молодой Черкешенинъ;
- 75. Зашипѣлъ онъ по змѣиному, Заревѣлъ онъ по звѣриному, Переломалъ пятьдесятъ скамей, Передавилъ онъ приданство всё, Двѣсти Татариновъ,
- 80. Полтораста бояриновъ И семьсоть Донскихъ казаковъ, Что ни лучшихъ добрыхъ мо́лодцевъ. Выходилъ онъ на Красно крыльцо, Сохватился съ большимъ братомъ,
- 85. Со Андреямъ Андреевичамъ. Они води́ться поводи́лися, Межонной день ⁸) до вечера И всю ночь до бѣло̀й зари: Никто у нихъ не поборолъ;
- 90. Расходи́ться расходи́лися, Между собой поклонилися. Схватилися со ме́ньшіимъ братомъ: Тотъ его беретъ за лѣвой ворото̀къ,

¹) Не спрашивая ни о чемъ и не давая объ себѣ вѣсти, безъ вѣдома, не освѣдомляясь, безобсылочно.—²) Долгій; полуденный, южный; лѣтній.—0.

Поднимаетъ на правой на носокъ,

- 95. Онъ припо́днялъ повыше себя,
 Ударилъ о сыру землю,
 По колѣни его въ землю вшибъ,
 По колѣни, чуть не по поясъ;
 Онъ и цвѣтное платье съ него сшибъ,
- 100. Пустилъ его косо на босо 1), Пустилъ его, въ чемъ мать родила. Услыхала про то малая сестра, Свътъ Марья Темрюковна, Выходила на Красное крыльцо,
- 105. Говорила громкимъ голосомъ: — Ты крапива, крапивной сынъ!
 - Не много васъ посѣяно,
 - Да много уродилося!
 - Хотя бы ты и силёнъ,
- 110. И хотя бы тебѣ Богъ пособилъ,
 На что ты такъ наругаешься
 И на что насмѣхаешься?
 Пустилъ ты его, въ чемъ мать родила?— Сказалъ тутъ Царь-государь,
- 115. Царь Иванъ сударь Васильевичь: «Ты баба, ты ба́бье знай!
 - «Не то-то намъ дорого,
 - «Что Татаринъ похваляется,
 - «А то-то намъ дорого,
- 120. «Что Русакъ насмѣхается!»

#

1) Босо ва босо, а это уже дальнъйщая игра воображения и ръчи. -- О.

129

3.

(Сарат. губ., Петровск. увзда, с. Даниловка).

У насъ было при прежнемъ Царѣ, При Иванѣ Васильевичѣ, Сбережатель каменной Москвѣ, Царь Иванъ сударь Васильевичь

5. Поизволилъ женитися. Не береть онъ у насъ въ Москвѣ, Беретъ во иной землѣ, Во иной землѣ Черкасскои, У Мастрюка большу сестру,

- 10. Князю ¹) Марью Темрюговну. Онъ и много за ней приданаго беретъ, Онъ и два ста бояриновъ, Полтораста Татариновъ, Пятьсотъ Донскихъ казаковъ,
- 15. Что ни лучшихъ добрыхъ мо́лодцевъ; Еще за ней приданаго беретъ Ея брата ме́ньшаго, Мастрюка Темрековича. Царь Иванъ сударь Васильевичь

20. И дѣлалъ пиръ на ве́селѣ Про любимаго про шурина Мастрюка Темрековича. Въ полопьяна напивалися, Въ полосыта наѣдалися,

25. Промежду собой похвалялися: А богатые хвалются богатствомъ,

¹) Квяжу, княжну. — О.

- А сильные силою,
- А Иванъ Васильевичь
- Мла́дою княгинею.
- 30. А Мастрюка-тъ хвалится, Молодой похваляется:
 - Я, де, всю Москву изошолъ,
 - По себѣ борцовъ не нашолъ,
 - Борцовъ, удалыихъ молодцовъ:
- 35. Борцовъ не случилося,
 - Молодцовъ не годилося!
 - Какъ я сяду на калиновомъ мосту,
 - Да буду брать пошлину:
 - Съ стариковъ похоронное,
- 40. Со старухъ повивальное ¹),
 - Съ бабъ повалешное ²),
 - Съ красныхъ дъвокъ повѣнешное! —

Борцы въ разъѣздочкахъ, Молодцы въ разсылочкахъ.

45. Только, де, случилося,— Два брата родимые. Два шу́та, Гришута съ Мишутою.

Царь Иванъ сударь Васильевичь Выходилъ на Красепъ крылецъ,

- 50. Воскричалъ громкіимъ голосомъ:
 - «Есть, де, у насъ въ Москвѣ
 - «Борцы, удалые молодцы?
 - «Они бъ шли на сударевъ на дворецъ,
 - «Ко крылечушку ко Красному,
- 55. «Ко окошечкамъ косящетымъ,
 - «Ко стекольчикамъ стекольчатымъ
 - «И къ анбарамъ государевымъ!»

И идутъ два шу́та, Гришута со Миннутою:

1) За повивальное искусство. — 2) Ср. прежнія Былины. — 0.

130

- 60. Они шуточки пошучиваютъ, Они шапочки заламываютъ, Чулочки потягиваютъ, Сапожки подправливаютъ: Мастрюка-то поддражниваютъ.
- 65. Мастрюкъ разгорается, Молодой похваляется, Онъ и хлѣба не кушаетъ, Бѣла лебедя не рушаетъ. Кидался Мастрюкъ государь
- 70. Черезъ скатерти браныя, Черезъ яства саха́рныя, Черезъ пойло медвяное: Онъ и лѣвой ногой зацѣпилъ,— Триста скамей повалилъ,
- 75. И триста бояръ задавилъ, Пятьсотъ Донскихъ казаковъ, Что ни лучшихъ добрыхъ мо́лодцевъ. Выбѣгаетъ и Мастрюкъ государь Ко крылечку ко Красному
- 80. И къ анбарамъ государевымъ. Въ первую пошибочку, Съ Мастрюка сбили шапочку; А въ другую-то пошибочку, Съ Мастрюка сбили сапожечки;
- 85. А въ третью-то пошибочку, И зипунъ-то сорвали. Онъ ужь забивается Подъ крылечушко подъ Красное, Подъ анбары государевы.
- 90. Марья Темрюковна
 Выходила на Красенъ крылецъ,
 Закричала громкіимъ голосомъ:
 А ужь мужикъ ты, мужикъ,
 Мужичій сынъ,
- 95. Крапивныя стімены!

- Не поля, де, васъ посѣяно,

— Не кулика насѣяно ¹)!

— Хоть бы у васъ сила, де, была,

- Вы бы его, Мастрюка,

100. — На стыдъ не давали и не безчестили! — Царь Иванъ сударь Васильевичь Закричалъ громкіимъ голосомъ На Марью Темрюковну:

«Посѣди-ко ты на до́ничкѣ ³),

105. « Поверти верете́ничкомъ!
 «У насъ, де, такъ Москва любитъ:
 «А коли у него силы-то не было,

«Онъ бы, де, не хвастался ³)!»

(Запис. Ст. П. Шевыревымъ).

4*).

(Арханг. губ., Шенкурск. у.).

У насъ было на святой Русѝ¹),

На святой Руси, въ каменной Москвѣ,

Былъ-жилъ тутъ Царь Иванъ Васильевичь.

Поизволилъ Царь Иванъ Васильевичь жениться ?),

5. Какъ во той ли земли да во Татарской,

Какъ у того ли у короля Татарскаго,

На дочери его на Марьѣ на Темрюковнѣ.

¹) Не поле (не много) васъ посѣяно, не Куликово (поле) насѣяно, да много уродилося (ср. другія Былины).—²) Донце, при пряжѣ.—³) Въ другомъ спискѣ: «не хвалился.»—O.

*) Тамъ же, и почти то же самое, записано Н. Борисовымъ въ Декабрѣ 1845 г.: приведемъ небольшія разнорѣчія.—О.

1) «Русв.»— 2) «женитися.»—О.

Собиралъ ли онъ силу свою могучую, Похо́дитъ онъ во землю во Татарскую,

- 10. Отбираеть онъ Марью Темрюковну; А король ли тоть Татарской Отдаеть ему во приданое Триста Татаровей, Двадцать пять удалыхъ молодцовъ.
- 15. Поѣзжалъ еще въ провожатые, Поѣзжалъ Кастрю́къ-Мастрю́къ, Темрюковъ сынъ, молодой ¹) Черкашенинъ. Пріѣзжали они въ каменну Москву, Заводилъ ли Царь Иванъ Васильевичь
- 20. Про шурина поче́стный пиръ, Про Кастрюка-Мастрюка, сына Темрюкова. Кастрюкъ-Мастрюкъ за столомъ сидитъ, Хлѣба-соли не ѣстъ, пива-мёду ч) не пьётъ, Зелена̀ вина не кушаётъ,
- 25. Бѣлой лебеди не рушаётъ: На кого ⁸) лихо думаетъ. Говоритъ Царь Иванъ Васильевичь: «Ой ты гой еси, Кастрюкъ-Мастрюкъ, «Ой ты гой еси, Темрюковъ сынъ,
- 30. «Молодой 4) Черкашенинъ!
 - «За чѣмъ ты хлѣба-соли 5) не ѣшь,
 - «Меду-пива не пьёшь,
 - « Зелена вина не кушаешь,
 - «Бѣлой лебеди не рушаешь?
- 35. «На кого лихо думаешь?»
 Отвѣчаетъ Кастрюкъ-Мастрюкъ:
 А за тѣмъ я хлѣба-соли ⁵) не ѣмъ,
 - Пива-меду не пью,
 - Зелена вина не кушаю,

¹) «младой.»—²) «пива съ медомъ.»—³) «На кого-то.»—⁴) «Ты младой есн.»—⁵) «хлѣбъ-соль.»—О.

- 40. Бълой лебеди не рушаю:
 - На тебя лихо думаю.
 - Я хочу у тебя спрашивать 1):
 - Есть ли у тебя въ каменной Москвѣ
 - Таковы умильны ²) борцы,
- 45. Съ Кастрюкомъ поборо́тися,
 - Съ Мастрюкомъ по Татарскому,
 - Съ царевымъ со шуриномъ?-
 - Говорить Царь Иванъ Васильевичь:
 - «Ой ты гой еси, дядюшка,
- 50. «Никита Романовичь!
 - «Ты поди-ко, дядюшка,
 - «На крылечко на Красное,
 - «Привздынись-ко³) ты, дядюшка,
- «На сѣръ на горючь камень,
- 55. «Закрычи-ко ты, дядюшка,
 - «Во всю бу́йную го́лову,
 - «Чтобъ услышали 4) въ каменной Москвѣ:
 - «Борца ты спрашивай,
 - «Борецъ намъ надобно,
- 60. «Съ Кастрюкомъ поборо́тися,
 - «Съ Мастрюкомъ по Татарскому,
 - «Со царевымъ со шуриномъ.»
 - Пошелъ дядюшка
 - На крылечко на Красное,
- 65. Привздыну́лся дядюшка На сѣръ-горючь камень, Закричалъ дядюшка
 - Во всю буйну голову 3).
 - Изъ избёнушка маленькаго,
- 70. Изъ дворёнушка ху́денькаго, Бѣжатъ два молодчика: Васинька Маленькой
 - Да Потанюшка Хроменькой.

 ^{*}спрашивати.»— *) Искусные (умѣющіе). — *) Поднимись. — *) «учу́ли. »—
 Прибавлено: «Борца спрашивалъ.»—0.

Бъжатъ они, ребятушки,

- 75. Ко дворцу государеву,
 Ко крыльцу ¹) ко Красному.
 Говоритъ тутъ Васинька,
 Говоритъ тутъ Маленькой:
 ««Ой ты гой еси, дядюшка,
- 80. «« Никита Романовичь! «« Что̀, дядя, надобно, «« Чего, дядя, спрашиваешь ³)?»» — Ой ты гой еси, Васинька, — Ой ты гой еси, Маленькой!
- 85. Борецъ намъ надобно,
 Съ Кастрюкомъ поборотися,
 Съ Мастрюкомъ по Татарскому,
 Со царевымъ со шуриномъ.— Отвѣчаетъ ³) Васинька,
- 90. Отвѣчаетъ Маленькой: «« Ой ты гой еси, дядюшка, «« Никита Романовичь! «« Каково̀ съ имъ боро́тися? •«« Онъ вѣдь шуринъ царёвъ ⁴):
- 95. ««Надо, Царь вины не положилъ ³).»»
 Отв'вчаетъ ⁶) дядюшка:
 Лишь бы какъ Богъ пособилъ:
 Не будетъ вина на тебѣ!—

Сказали Кастрюку за столомъ,

100. Сказали Мастрюку за столомъ: «« На улицѣ борецъ у Царя.»» Кастрюкъ изъ за стола вскочилъ, Побѣжалъ онъ на улицу, Побѣжалъ онъ боротися,
105. Скамью ногой потну́лъ⁷).

¹) «Ко крылечку.»—²) Прибавлено: «Отвётъ держитъ дядюшка, Ник. Ром.»—³) «Говоритъ ему.»—⁴) «царской.»—³) Чтобъ Царь не положилъ въ томъ вины; разнор. «не положитъ.»—⁶) «ему.»—⁷) Ударилъ, задѣлъ.—0.

Говорить ему сестрица Марья Темрюковна: - Ой ты гой еси, брателко, - Ой ты гой еси, Кастрюкъ-Мастрюкъ, 110. — Младо́й ¹) Черкашенинъ! - Не ходи ты на улицу, -Не ходи ты боротися: - Тебѣ первое несчастьице 2),---- Ты не ладно за скамью скочнлъ, 115. — Скамью ногой потнуль.— Побѣжалъ Кастрюкъ-Мастрюкъ, Побѣжалъ Темрюковъ сынъ, Побъжалъ онъ на улицу, Побѣжалъ онъ боротися. Со крыльца в) онъ спускается, 120. Бороться сряжается. Туть Васинька похаживаеть, Маленькой погуливаетъ: ««Ой ты гой еси, Кастрюкъ-Мастрюкъ, 125. « Ой ты гой еси, Темрюковъ сынъ, «« Младой 4) Черкашенинъ! « Мы какъ станемъ боротися: «На свои буйны головы, «« Или на платье цвитное?»» 130. Говорить Кастрюкъ-Мастрюкъ: - Мы станемъ боротися — На свои буйны головы!— Говоритъ ему Васинька, Говорить ему Маленькой: 135. « Не хочу съ тобой боротися ««Черезъ буйныя головы,---«« Ты вѣдь шуринъ царёвъ:

««Надо-Царь вины не положилъ;

¹) «Молодой.»—²) Приивта несчастная.—³) «Со крылечка.»—⁴) «Молодой.»—О,

« Станемъ боротися

- 140. ««Черезъ платье цвъ́тноё; ««Кого бы кому 1) одоли́ть,— « До нитки платье снять, ««Того и на срамъ пустить.»» Васька Кастрюка прихватилъ,
- 145. Васька его о землю броси́лъ, Къ землѣ Васька его колѣнцемъ прижалъ, До нитки платье снялъ, Наго́го на срамъ пустилъ. Побѣжалъ Кастрюкъ-Мастрюкъ
- 150. Ко двору государеву, Ко крыльцу ко Красному: Отъ сраму онъ, горе, прикрывается. Бѣжитъ въ стрѣту сестрица Марья Темрюковна,
- 155. Несётъ платье цвътное;
 Кастрюкъ оболока́ется,
 Изъ Москвы вонъ сряжается.
 Царь Иванъ Васильевичь!
 У насъ этакъ не во́дится,
- 160. У насъ этакъ не борются, —
 Кому бы кого одолить,
 До нитки бы платье снять,
 Да того на срамъ пустить
 Честнымъ людямъ на посмѣшище ²)!—
 165. «Ой ты, Марья Темрюковна!
- «Да не мною приказано:
 - « Приказано дядюшкой
 - « приказано дядюшков
 - «Никитой Романовичемъ.»
 - -Спасибо тѣ, зятюшко,
- 170. Царь Иванъ Васильевичь, — На твоей каменной Москвѣ:

¹) «Кому бы кого.»—²) Слова Марьн.—О.



— Не дай миѣ Богъ бывати, — Не только миѣ, да и дѣтямъ монмъ ¹)! —

(Запис. адмир. Кувьмищевымъ).

5*).

(Tams me).

У насъ-то было на святой Русъ, На святой Русъ, въ каменной Москвъ, Былъ-жилъ Царь тутъ Иванъ Васильевичь. Поизволилъ Царь Иванъ Васильевичь жешитися,

- 5. Во дальней землѣ, во Литовской, У того ли короля у Литовскаго, На дочерѣ его на Марьѣ Демрюковиѣ. Собиралъ онъ свою силу могучую, Посылалъ во землю во Литовскую.
- Похо́дитъ сила во землю во Литовскую, Отбираетъ сила Марью Демрюковну, На придатокъ беретъ триста Татаровей; Поѣзжалъ Кастрюкъ-Мастрюкъ, Поѣзжалъ Демрюковъ сынъ,

15. Молодой Черкашенинъ.

Прівзжали ребята въ каменну Москву, Заводилъ ли Царь Иванъ Васильевичь Про шурина почестный пиръ,

*) Ближайше сходна съ предыдущей. - O.



¹⁾ Слова Кастрюка.—О.

Про Кастрюка-Мастрюка, сына Демрюкова.

- 20. Кастрюкъ-Мастрюкъ за столомъ сидитъ, Хлѣба съ солью не ѣсть, пива съ медомъ не пьетъ, Зелена̀ вина не кушаетъ, Бѣлой лебеди не рушаетъ: На кого лихо думаетъ.
- 25. Говоритъ Царь Иванъ Васильевичь:
 «Ой ты гой еси, Кастрюкъ-Мастрюкъ,
 «Ой ты гой еси, Демрюковъ сынъ,
 «Молодой Черкашенинъ!
 - «Ты за чѣмъ хлѣба съ солью не ѣшь,
- 30. «Ты за чѣмъ пива съ медомъ не пьешь,
 «Зелена̀ вина не кушаешь,
 «Бѣлой лебеди не рушаешь?
 «На кого лихо думаешь?»
 Отвѣчаетъ Кастрюкъ-Мастрюкъ:
- 35. Грозенъ Царь Иванъ Васильевичь!
 А за тѣмъ хлѣба съ солью не ѣмъ,
 А за тѣмъ пива съ медомъ не пью,
 Зелена вина не кушаю,
 Бѣлой лебеди не рушаю:
- 40. На тебя лихо думаю.
 - Я хочу у тебя, Царя, спрашивати:
 - Есть ли у тебя въ каменной Москвъ
 - Таковы умѣльны борцы,
 - Съ Кастрюкомъ поборотися,
- 45. Съ Мастрюкомъ по Татарскому,
- Со царевымъ со шуриномъ?— Говоритъ Царь Иванъ Васильевичь: «Ой ты гой еси, дядюшка,
 - «Он пы тон еся, дядюшки,
 - «Свѣтъ Никита Романовичь!
- 50. «Да поди-ко ты, дядюшка,
 - «На крылечко на Красное,
 - «Стань на съръ на горючь камень,
 - «Закричи-ко ты, дядюшка,
 - «Во всю буйну голову,

55. «Чтобъ учу̀ли 1) въ каменно̀й Москвѣ: «Борца ты спрашивай, · «Борецъ намъ надобно, «Съ Кастрюкомъ поборотися, «Съ Мастрюкомъ по Татарскому, 60. «Съ моимъ со шуриномъ.» Походитъ дядюшка, Свѣтъ Никита Романовичь, На крылечко на Красное, Привздыма́лся ⁹) дядюшка 65. На съръ на горючь камень, Закричалъ дядюшка Во всю буйну голову, Чтобъ учули въ каменной Москвъ. Изъ избёнышка маленькаго, 70. Изъ дворёнышка худенькаго, Бѣжатъ два молодчика: Васинька Маленькій Да Потанюшко Хроменькій. Бѣжатъ они, ребятушки, 75. Ко дворцу государеву, Ко крылечку ко Красному. Говоритъ тутъ Васинька, Говорить Маленькій; « Ахъ ты гой еси, дядюшко, 80. ««Свѣтъ Никита Романовичь! ««Что, дядя, надобно, ««Чего, дядя, спрашиваешь?»» - Ой ты гой еси, Васинька, - Ой ты гой еси, Маленькій! 85. — Борецъ намъ надобно, - Съ Кастрюкомъ поборотися, - Съ Мастрюкомъ по Татарскому, - Со царевымъ со шуриномъ. --

1) Услышали. — 2) Приподнимался. — О.

«« Никита Романовичь!

- 90. «« Каково̀ съ нимъ боротися? «« Онъ, вѣдь, шуринъ царевъ: «« Надо, Царь випы не положилъ.»» Отвѣчаетъ дядюшка, Свѣтъ Никита Романовичь:
- 95. Лишь бы какъ Богъ пособилъ, — Не будетъ вина на тебѣ!—

Сказали Кастрюку за столомъ, Сказали Мастрюку за столомъ: «« На улицѣ борецъ у Царя!»»

100. Кастрюкъ изъ застолья вскочилъ, Побѣжалъ онъ на улицу, Побѣжалъ онъ боротися,— Скамью ногой поткнулъ. Говоритъ ему сестрица,

- 105. Марья Демрюковна: — Ой ты гой еси, брателко, — Ой ты гой, Кастрюкъ-Мастрюкъ, — Ой ты ѓой, Демрюковъ сынъ, — Молодой Черкашенинъ!
- 110. Не ходи ты боротися:
 Тебѣ перво несчастьице, —
 Ты не ладно за скамью скочилъ,
 Скамью ногою поткнулъ. —
 Не во́ймуетъ ¹) Кастрюкъ-Мастрюкъ,
 115. Побѣжалъ онъ на улицу,
 Побѣжалъ онъ боротися.
 Тутъ Васинька похаживаетъ,

Маленькій погуливаеть:

«« Ой ты гой, Кастрюкъ-Мастрюкъ,

120. « Ой ты гой, Демрюковъ сынъ,

«« Молодой Черкашенинъ!

«« Мы какъ станемъ боротися:

««На свои буйны головы,

1) Не внимаетъ. – 0.



«« Иль на платье цвѣтное?»»

- 125. Говоритъ Кастрюкъ-Мастрюкъ: — Мы станемъ боротися — На свои буйны головы!— Говоритъ ему Васинька: « Не хочу съ тобой боротися
- 130. «« Черезъ буйныя головы:
 «« Ты, вѣдь, шуринъ царевъ,—
 «« Надо, Царь вины не положи́лъ,
 «« Станемъ боротися
 «« Черезъ илатье цвъ́тное:
- 135. ««Кому бы кого одолить, « До нитки платье снять, « Того ли на сра̀мъ спустить.»» Васька Кастрюка прихвати́лъ, Васька Кастрюка о землю броси́лъ,
- 140. Къ землѣ Васька колѣнцемъ прижалъ, До нитки съ Кастрюка платье обралъ, Нагого на срамъ спустилъ.
 Побѣжалъ Кастрюкъ-Мастрюкъ Ко дворцу государеву:
- 145. Отъ срама онъ, горе, прикрывается.
 Бѣжитъ ему въ стръ́ту се́стрица,
 Несетъ платье цвѣтное:
 Кастрюкъ оболока́ется,
 Изъ Москвы вонъ сряжается:
- 150. Царь Иванъ Васильевичь!
 - У насъ этакъ не водится,
 - У насъ этакъ не борятся:
 - Кому бы кого одолить,
 - До нитки бы платье снять,
- 155. Да того на срамъ спустить,
 Честнымъ людямъ на посмѣшище! Говоритъ Грозный Царь,
 Царь Иванъ Васильевичъ:
 «Не сердись, Кастрюкъ-Мастрюкъ:
- 160. «То не мною приказано,

« Приказалъ то дядюшка, «Свѣтъ Никита Романовичь.» — Спасибо тѣ, зятюшко,

- Царь Иванъ Васильевичь,

165. — На твоёй каменной Москвы!

- Да не дай Богъ мнѣ больше бывать

- Во твоёй каменной Москвѣ,

-А не то бы инв, да и двтянъ мониъ!-

(Отъ В. М. Даля; запис. А. Харитоновымъ).

*

6*).

(Кврша Даниловъ).

Въ годы прежніе, Времена первоначальныя, При бывшемъ вольномъ Царѣ, При Иванѣ Васильевичѣ,

- 5. Когда холостъ былъ государь, Царь Иванъ Васильевичь, Поизволилъ онъ женитися. Беретъ онъ, Царь государь, Не у себя въ каменной Москвѣ,
- А беретъ онъ, Царь государь, Въ той Золотой Ордѣ, У того Темрюка царя,
 - У Темрюка Степановича,

^{*)} Стихи раздѣляемъ иначе, тѣмъ у К. Ө. Калайдорича: это уже не Былина, даже не Побывальщина, а такъ называемая Старина (Бабыя), въ коей каждый древній стихъ раздѣлился на двѣ малыя половины. — О.

Онъ Марью Темрюкову,

- 15. Сестру Мастрюковну, Купаву ¹) Крымскую, Царицу благовѣрную. А и царскаго поѣзду Полторы было тысячи:
- 20. Князи-бояра, могучіе богатыри, Пятьсоть Донскихъ козаковъ, Что ни лучшихъ добрыхъ молодцовъ. Здравствуетъ ²) Царь государь Черезъ рѣки быстрыя,
- 25. Черезъ грязи Смоленскія, Черезъ лѣса Брынскіе, Онъ здравствуеть, Царь государь, Въ той Золотой Ордъ, У того Темрюка царя,
- 30. У Темрюка Степановича; Онъ понялъ ³), Царь государь, Царицу благовѣрную, Марью Темрюковну, Сестру Мастрюкову;
- 35. И взялъ въ провожатые за ней Триста Татариновъ, Четыреста Бухариновъ, Пять сотъ Черкашениновъ И любимаго шурина,
- 40. Мастрюка Темрюковича, Молодаго Черкашенина: Ужь царскаго поѣзду Безъ малаго три тысячи,

¹) Купаса и упаса, Юго-Слав. хубаса, Санскритск. шуб'а, есть нарицательное-красавица (блестящая, свётлая); оно переходить въ прозвище и даже имя (какъ здёсь, и ср. инже), равно какъ Запаса, осмысленное Забаса, Зыбаса, Зыбата и т. п., ср. нашь 4-в выпускъ.— ²) Всё эти «здравствуеть» адачать ностененно: въ здоровьё отправляется и нерейзжаеть, въ здоровьё пребываеть, наконецъ въ здоровьё возвращяется и снова авляется. — ³) Взалъ за себя.—О.

Везутъ золоту казну

- 45. Ко Царю въ каменну Москву. Переѣхалъ Царь государь, Онъ рѣки быстрыя, Грязи Смоленскія И лѣса Брынскіе.
- 50. Онъ здравствуетъ, Царь государь, У себя въ каменной Москвѣ, Во палатахъ бѣлокаменныхъ, Въ возлюбленной Крестовой своей ¹): Пиръ на веселѣ,
- 55. Повелъ столы на радостяхъ.
 И всѣ ли князи-бояра,
 Могучіе богатыри,
 И гости званые,
 Пятьсотъ Донскихъ козаковъ,
- 60. Пьютъ-ѣдятъ, потѣшаются, Зелено вино кушаютъ, Бѣлу лебедь рушаютъ. А единъ не пьетъ да не ѣстъ, Царской гость дорогой,
- 65. Мастрюкъ Темрюковичь, Молодой Черкашенинъ. И за чѣмъ хлѣба-соли не ѣстъ, Зелена вина не кушаетъ, Бѣлу лебедь не рушаетъ?
- 70. У себя на умѣ держитъ: Изошелъ онъ семь городовъ, Поборолъ онъ семдесятъ борцовъ, И по себѣ борца не нашелъ; И только онъ думаетъ,
- 75. Ему вѣра поборотися есть У Царя въ каменной Москвѣ, Хочетъ Царя потѣшити Со Царицею благовѣрною,

10

¹⁾ Палатъ.-О.

Марьею Темрюковною;

80. Онъ хочетъ Москву загонять, Сильно Царство Московское.

> Никита Романовичь Объ томъ Царю доложилъ, Царю Ивану Васильевичу:

- 85. А и гой еси, Царь государь,
 - Царь Иванъ Васильевичь!

- Всѣ князи-бояра,

- Могучіе богатыри
- Пьютъ-ѣдятъ, потѣшаются
- 90. На великихъ на радостяхъ;

- Одинъ не пьетъ не ѣстъ,

- Твой Царской гость дорогой,

--- Мастрюкъ Темрюковичь,

— Молодой Черкашенинъ:

95. — У себя онъ на умѣ держитъ,

- Вѣра поборотися есть,

- Твое Царское Величество потъшити
- Со Царицею благовѣрною.—

Говоритъ тутъ Царь государь,

- 100. Царь Иванъ Васильевичь:
 - «Ты садися, Никита Романовичь,
 - «На добра коня,
 - «Побѣги по всей Москвѣ,
 - «По широкимъ улицамъ
- 105. «И по частымъ переулочкамъ.»

Онъ будетъ дядюшка, Никита Романовичь, Середь Юрья Повольскаго, Слободы Александровы ¹);

110. Два братца родниые По базару похаживають, А и бороды бритыя,

¹) Любиное м'естопребывание Ивана представляется въ Москві. -- О.

Усы торженые 1), А платье Саксонское,

- 115. Сапоги съ раструбами ²);
 Объ ручку-то дядюшкѣ челомъ ³):
 « А и гой еси ты, дядюшка,
 « Никита Романовичь!
 « Кого ты спрашиваешь?
- 120. «« Мы борцы въ Москвѣ похваленые, «« Молодцы поученые, славные.»» Никита Романовичь Привелъ борцовъ ко дворцу. Говорили тутъ борцы-молодцы:
- 125. «« Ты Никита Романовичь, «« Ты изволь объ томъ Царю доложить: «« Смѣть ли нога ступить 4) «« Съ царскимъ шуриномъ «« И смѣть ли его побороть?»»
- 130. Пошелъ онъ, Никита Романовичь, Объ томъ Царю доложилъ, Что привелъ борцовъ ко дворцу. Злата труба протрубила в) Во полатѣ бѣлокаменной,
- 135. Говорилъ тутъ Царь государь, Царь Иванъ Васильевичь: «Ты Никита Романовичь, «Веди борцовъ на дворъ,
 - «На дворецъ государевой,
- 140. «Борцовъ ученыихъ,
 - « Молодцовъ похваленыихъ,
 - «И въ томъ имъ приказъ отдавай:
 - «Кто бы Мастрюка нобороль,
 - « Царскаго шурина,

10*

¹) Поднятые въ верху, закрученные.—²) Одежда какъ у Скеморедовъ: ср. платье Латынское у Добрыни, передъвавшагося скоморохомъ, въ прежнихъ выпускахъ.—³) Кланяются какъ скоморохи, «люди въжливые и очестливые,» ср. вын. 5.—⁴) Нога въ негу соступиться въ борьбъ.—⁵) Т. е. какъ труба протрубила, что не труба протрубила.—*0*.

- 145. «Платье бы съ плечь снялъ 1),
 «Да нагаго съ круга ²) спустилъ,
 «А нагаго—какъ мать родила,
 «А и мать на свѣтъ пустила.»
 Послышалъ Мастрюкъ борцовъ,
- 150. Скачетъ прямо Мастрюкъ Изъ мѣста большаго ^з), Изъ угла передняго, Черезъ столы бѣлодубовы, Черезъ яства сахарныя,
- 155. Черезъ питья медвяныя: Лѣвой ногой задѣлъ За столы бѣлодубовы,— Повалилъ онъ тридцать столовъ, Да прибилъ триста гостей;
- 160. Живы да негодны, На корачкахъ ползаютъ По палатъ бълокаменной: То похвальба Мастрюку, Мастрюку Темрюковичу.
- 165. Выбѣжалъ тутъ Мастрюкъ На крылечко Красное, Кричитъ во всю голову, Чтобы слышалъ Царь государь: — А свѣтъ ты, вольной Царь,
- 170. Царь Иванъ Васильевичь! — Что̀ у тебя въ Москвѣ — За похвальные молодцы, — Поученые, славные?
 - На ладонь ихъ посажу,
- 175. Другой рукою раздавлю! Съ борцами сходится Мастрюкъ Темрюковичь; Борьба его ученая,

¹) Тотъ платье бы съ плечь снялъ. — ²) Съ поля, арены борьбы. — ³) Читайте: «большаго.»—О.

Борьба Черкесская:

- 180. Колесомъ онъ бороться пошелъ. А и малой выступается, Мишка Борисовичь: Смотритъ Царь государь, Что кому будетъ Божья помочь,
- 185. И смотрять ихъ борьбу князи-бояра, И могучіе богатыри, Пятьсоть Донскихъ козаковъ. А и Мишка Борисовичь, Съ носка бросилъ о землю
- 190. Онъ царскаго шурина; Похвалилъ его Царь государь: «Исполать тебѣ, молодцу, «Что чисто борешься!» А и Мишка къ сторонѣ пошелъ,
- 195. Ему полно боротися. А Потанька бороться пошелъ, — Костылемъ подпирается, Самъ впередъ подвигается, Къ Мастрюку приближается:
- 200. Смотрить Царь государь, Что кому будеть Божья помочь. Потанька справился, За плеча сграбился, Согнеть корчагою,
- 205. Воздымалъ выше головы своей, Опустилъ о сыру землю, — Мастрюкъ безъ памяти лежитъ; Не слыхалъ, какъ платье сняли: Былъ Мастрюкъ во всемъ,
- 210. Сталъ Мастрюкъ ни въ чемъ; Ожерелье въ пятьсотъ рублевъ Безъ единыя денежки, А платья Саксонскаго Снялъ на три тысячи:
- 215. Со стыда и сорома,



Окорачкахъ подъ крылецъ ползеть.

Какъ бы бѣла лебедушка, По зарѣ она прокликала, Говорила Царица Царю,

220. Марья Темрюковна:

- Свѣтъ ты, вольной Царь,

- Иванъ Васильевичь!
- Такова у тебя честь добра
- До любимаго шурина?
- 225. А дѣтина наругается, — Что дѣтина деревенской: — Почто онъ платье снимаетъ?— Говорилъ тутъ Царь государь: «Гой еси ты, Царица во Москвѣ,
- 830. «Да ты Марья Темрюковна!
 - «А не то у меня честь во Москвѣ,
 - «Что Татары-ть борются;
 - «То-то честь въ Москвѣ,
 - «Что Русакъ тѣшится!
- 235. «Хотя бы ему голову сломиль,
 - «До люби ¹) бы я пожаловалъ
 - «Двухъ братцовъ родимыихъ,
 - «Двухъ удалыхъ Борисовичевъ 2)!»

7*).

(Симбирск. губ., Сентизсевск. у.).

Какъ у насъ было, братцы, на святой Русѣ, Во матушкѣ каменной Москвѣ, Поизволилъ Царь женитися,

¹) До люби — до любви, съ нолной любовью; у Калайдовича ошибочно: «Долюбилъ бы я, пожаловалъ.» —²) Ср. вып. 5, «Князья Тверскіе.»—О.

•) Разноръчія, которыя мы приведемъ, приписаны карандашемъ.-О.

Еще Царь государь,

- 5. Царь Иванъ сударь Васильевичь.
 Онъ беретъ не у насъ во Русѣ,
 А беретъ въ проклятой Литвѣ,
 У того ли у Татарина,
 У мурзы, дочь, у боярина,
- У того ли Кострюка-Мострюка, Кострюка Темрюковича ¹), Черезъ бо́льшую меньшу́ю береть, Онъ ²) Марью Темрюковну. Онъ за тѣмъ черезъ большую '
- 15. Меньшую береть ³),— Она много приданаго даеть: Она двѣсти Татариновъ, Пятьдесятъ бояриновъ, Пятьсотъ Донскіихъ казаковъ,
- 20. Что ни лучшихъ добрыхъ молодцевъ.

И пошелъ ⁴) пиръ на веселѣ, И бесѣдушка на радости. Ужь всѣ гости пьютъ-ѣдятъ-кушаютъ, Онѣ пьютъ-ѣдятъ-кушаютъ,

25. Бѣла лебедя рушаютъ, На Царя лиха не думаютъ. Одинъ гость не цьетъ— не ѣстъ— не кушаетъ, Бѣла лебедя не рушаетъ, На Царя лихо думаетъ:

- 30. Ужь тотъ же гость Кострюкъ-Мострюкъ, Кострюкъ-Мострюкъ Темрюковичь, Молодой Черкашенинъ ⁵). Онъ и проситъ у Царя борцовъ, Что борцовъ—удалынхъ молодцовъ ⁶),
- 35. Что ни лучшихъ добрыхъ молодцевъ.



¹) «У того ли у Темрюковича.»—²) «Онъ и.»—³) «Не большую, а меньшую онъ беретъ.»—⁴) «И пошелъ тутъ.»—³) «Ужь и тотъ ли гость—К. М., Онъ К. М. Темрюк., Молодой, братцы, Черкешанинъ.»—⁶) «Что борцовъудальцовъ.»—О.

И лучился тутъ дядюшка,

Князь Никита Романовичь:

- Я пойду, Царю, братцы, скажу,

- Я пойду, государю доложу:

40. — Ты о еси ¹), Царь государь,

- Царь Иванъ сударь Васильевичь!

- Уже всѣ гости пьютъ и вдятъ,

- Они пьютъ-вдятъ-кушають,

- Бѣла лебедя рушаютъ,

43. — На Царя лиха не думаютъ.

- Одинъ гость не пьеть - не всть - не кушаетъ,

- Бѣла лебедя не рушаетъ,

- На Царя онъ лихо думаеть:

- Еще тотъ же гость - Кострюкъ-Мострюкъ,

50. — Кострюкъ-Мострюкъ Темрюковичь,

— Молодой Черкашенинъ.

- Онъ и проситъ у Царя борцовъ,

- Борцовъ, удалыихъ молодцовъ,

- Что ни лучшихъ добрыхъ молодцевъ.-

55. Ужь и тотъ же Царь государь, Царь Иванъ сударь Васильевичь, Онъ выходитъ на Красенъ крылецъ, Взговорилъ какъ въ трубу затрубилъ: «Уже нѣтъ ли въ Москвѣ борцовъ,

60. «Борцовъ, удалынхъ молодцовъ,

«Что ни лучшихъ добрыхъ молодцевъ?

«Онѣ шли бы на царскій дворъ,

«Безъ всего безопасышно,

«Безъ всего бездокладышно ²)!»

65. Не лучилося въ Москвѣ борцовъ, Борцовъ, удалыихъ молодцо̀въ, Что ни лучшихъ добрыхъ молодцевъ: А случилися два брата родныхъ,

¹) «Ужь ты гой еси.»—³) «Они шли бы безпосылочно, Они шли бы бездокладочно, Онв шли бы на царской дворъ.»—0.

Digitized by Google

Два Василія Васильевича.

- 70. Они же со Низовой стороны, Уроженцы весела города, Александровской Слободы. Они шли же на царской дворъ, Безъ всего безопасышно,
- 75. Безъ всего бездокладышно; Они полы-ты затыкивали, А сапожки потягивали ¹), Они шапочки заламывали, Усы за уши закладывали.
- 80. Тотъ же Царь государь,
 Царь Иванъ сударь Васильевичь,
 Взговорилъ таковыя словеса:
 « Ты о еси, дядюшка,
 « Князь Никита, ста, Романовичь!
- 85. « Ты поди-ка, попотчивай гостей, « Ты поди-ка, покла́няйся!» И пошолъ къ нимъ дядюшка, Князь Микита, ста, Романовичь, Онъ и сталъ гостей потчивать,
- 90. Онъ и сталъ гостемъ кланяться:
 О вы о еси, гости званые,
 О вы, гости, ста, бра́ныя!
 Вы пожала-ста покушайте,
 Бъла лебедя порушайте,
- 95. На Царя лиха не думайте!
 О ты о еси, Кострюкъ-Мострюкъ,
 Кострюкъ-Мострюкъ Темрюковичь,
 Молодой Черкашенинъ!
- Еще вотъ тебѣ и хлѣбъ да и соль,
- 100. И вотъ къ тебъ борцы пришли,
 - Борцы, удалые молодцы,
 - Что ни лучши добры молодцы!- · Еще кинулся Кострюкъ-Мострюкъ,

¹) Подтягивали. - О.



Кострюкъ-Мострюкъ Темрюковичь,

- 105. Молодой Черкашенинъ: Онъ и семь скамей поломилъ, Онъ много людей подавилъ, Онъ двѣсти Татариновъ, Пятьдесятъ бояриновъ ¹),
- 110. Пятьсотъ Донскінхъ казаковъ. Онъ пошолъ же на царскій дворъ. Да и тотъ же Васильюшка, Что Васильюшка Маленькой, Онъ сдѣлалъ съ нимъ схватычку,
 - CHB CABACAB CB HEMB CABAIDARY,
- 115. Еще съ тѣмъ же Кострюкомъ-Мострюкомъ, Съ Кострюкомъ-Мострюкомъ Темрюковичемъ, Съ молодымъ Татарченкомъ. Онѣ стали боротися,

Онв стали водитвся.

120. Ужь Васильюшка, Что Васильюшка Маленькой, Онъ и самъ на себя попустилъ: Уже стала пошибычка

Того ли Кострюка-Мострюка,

- 125. Кострюка-Мострюка Темрюковича.
 - Онъ всталъ, да и самъ похваляться сталъ:

- Уже я заперъ землю Шведску,

- Я заперъ Литовскую,

— Я запру каменну всею Москву!—

- 130. Ужь и тотъ Васильюшка, Что Васильюшка Маленькой, Взговоритъ таковыя словеса: «« О ты о еси, Царь государь, «« Царь Иванъ сударь Васильевичь!
- 135. ««Не можно ли Кострюка побороть, ««Не можно ли нагого пустити, ««Нагого, въ чемъ мать родила?»» Взговорить тутъ Царь государь,

1) «большихъ бояриновъ.»-О.

Царь Иванъ сударь Васильевичь: 140. «Ты о есн. Васильюника, «Что Васильюшка Маленькой! «Ты пожалуй, побори мнѣ Кострюка, «Ты пожала-ста потыть меня, Царя, «Какъ тебя мочь взяла!» 145. Еще тоть Васильюшка, Что Васильюшка Маленькой, Онъ сдълалъ опять схватычку, Съ тѣмъ же Кострюкомъ-Мострюкомъ, Кострюкомъ-Мострюкомъ Темрюковичемъ, 150. Молодымъ Черкашенинымъ. Онѣ стали боротися, Онѣ стали водитися. Тотъ же Васильюшка, Что Васильюшка Маленькой, 155. Онъ и взялъ крѣпко за бѣлы его руки, Онъ ударилъ объ сыру его землю: Что у него пуговки лопнули, Да и петелки треснули. Онъ и сшибъ съ него платье цвитное, 160. И взялъ – да подъ пазуху поджалъ, Онъ понесъ на царевъ на кабакъ: «Изъ того-то я, братцы, Царю служилъ, «Изъ того-то государю работаль!»» Тотъ же Кострюкъ-Мострюкъ, 165. Кострюкъ-Мострюкъ Темрюковичь, Молодой Черкашенияъ, Онъ и всталъ, да самъ шататься сталъ, Онъ сорома-тъ ладонью зажалъ, А самъ въ подклѣть побѣжалъ. 170. Увидала его сестрица, Марья Темрюковна:

- Ты крестьянинъ, крестьянинъ, б.....

— Деревянныя, б...., рогатины,

- Крапивны, б...., съмены!

175. — Не надо бы Кострюка такъ бороть,
— Не надо бы нагого пускать,
— Нагого, въ чемъ мать родила!—
Взговоритъ Царь государь,

Царь Иванъ сударь Васильевичь:

- 180. «Ужь ты баба
 - «Ты ба́бье и знай!
 - «Татарина-тъ бѣсится,

«А Русака-ть тѣшится!»

(Записаль Н. С. Ржевитиновъ).

#

8.

(Арханг. губ., Шевкурск. у.).

Во матушкѣ было въ каменной Москвѣ. При Грозномъ Царѣ Иванѣ Васильевичѣ, Были годы тѣ недошлые, времена были студеныя ¹). Задумалъ Царь Иванъ Васильевичь женитися,

5. Благовѣрный обручитися, Онъ не въ матушкѣ въ каменной Москвѣ И не въ матушкѣ славной Вологдѣ. Во той во землѣ во Польскія,

У короля у Церконовскаго, у Литовскаго, 10. У того у Кастрюка на ме́ньшей сестрѣ.

¹) Разворъч. «потрусля́выя,» съ зеплотрясеніемъ, а также съ военными безпокойствами, заставлявшими робъть.—О.

Еще скоро по скору, скоро на скоро, Тутъ повхалъ Иванъ Васильевичь женитися. Ему стриту ладить 1) Кастрюкъ съ барабанной музыкою: - Ужь ты здравствуй, Царь Иванъ Васильевичь! 15. — Еще ты ли ко инъ пріъхаль торговать, - Еще ты ли ко мнѣ прівхаль сбирать пошляну, - Сбирать пошлину за двѣнадцать лѣтъ? --Отвѣчаетъ Грозный Царь Иванъ Васнльевичь: «Я прітхалъ къ тебъ не торгомъ торговать, 20. «Я прітхалъ къ тебт не за попынной: «Я прітхалъ къ тебѣ женитися, «На твоей жениться на меньшой сестрѣ.» Еще скоро по скору, скоро на скоро, Сряжаеть Кастрюкъ свою сестру. 25. Снимается ²) Грозный Царь Иванъ Васильевичь Во свои земли во Русскія, Во свою во матушку въ каменну Москву. Пошло красное солнышко ко западу, Пошелъ честенъ пиръ, всѣ на весель, 30. Всѣ на пиру сидять - пьютъ-ѣдять, Пьютъ-вдять, потвшаются. Кастрюкъ сидитъ – не пьетъ, не кушаетъ, Бѣлой лебеди не рушаетъ. На кого лихо думаеть? 35. Еще или онъ на Царя на православнаго, Еще или онъ на сестрицу на любимую, Еще или онъ на князей - на бояръ, Еще или онъ на торговыхъ на гостей, Еще или онъ на прислужащихъ всъхъ. 40. Что возговорить Грозный Царь Иванъ Васильевичь: «Ужь ты гой еси, Никита Романовичь! «Ты иди-ко, поспроси его: «Ужь ты что, скажи, Кастрюкъ молодой,

¹) Готовится на встрѣчу, съ готовностью встрѣчаетъ. — ²) Сряжается, отправляется. — О.

«Что сидишь, не пьемь-не кушаешь,

- 45. « Бълой лебеди не рушаешь?
 - «На кого лихо думаень:
 - « Еще или на Царя на православнаго,
 - « Еще или на сострицу любимую,
 - « Еще или на князей-бояръ,
- 50. « Еще или на торговыхъ гостей,
 « Еще или на прислужащихъ всвхъ?»»
 Отвѣчаетъ Кастрюкъ молодой:
 Ужь я той думы не думаю,
 - Я тёхъ мыслей не примысливаю.
- 55. Ужь я всѣ города ходожъ прошелъ,
 - Ужь я всъкъ славныхъ борцовъ пріоборолъ;
 - Я теперь во Москву вступилъ,
 - Въ ту же матушку въ славну въ Вологду 1):
 - Изъ твоей изъ матуыки каменной Москвы
- 60. Я хочу честь-честь свою и славу умести. —

Походнать Никита Романовичь

Ко Царю Ивану Васильевичу:

«Ужь ты гой есн, Царь Иванъ Васильевичь! «Молодой Кастрюкъ той дуны не дунаетъ:

- 65. «Ужь онъ всъ города прошелъ,
 - « Онъ всѣхъ сильныхъ борцовъ пріоборолъ; « Онъ пріѣхалъ теперь въ камонну Москву: « Хочеть изъ Москвы честь-славу унести.» На это Гресный Царь отвѣтъ держить:
- 70. «Ужь ты гой еся, Шикита Романовичь! «Ты бери-но трубу золоту свою,
 - «Выходи на крылечно на Красное,
 - «Ты труби-ко въ трубу золоту свою,
 - «По тому нерсулочку Косящетому *),

¹) Какъ и выще, это признакъ, что Вылина яйлась въ Вологдѣ и занесена оттуда. — ²) Разнорѣчie:

- «Ты трубя-ко во всю голову,
- «Чтобы слышно всему городу!»-О.

- 75. Кабы шли борцы на царскій дворъ!» Бралъ Никита золоту трубу, Выходилъ на крылечко на Красное, Онъ трубилъ въ трубу золоту свою.
- По этому переулочку Косящету¹) 80. Идетъ два борца, два молодца: Одинъ идетъ Илеюшко Хроменькій, На одну ножку припадываетъ, На другую ножку подковыливаетъ, Костылькомъ опъ подпирается;
- 85. Другой борецъ идетъ Иванушка Маленькій Э.

«Ужь ты здравствуй, Грозный Царь Иванъ Василь-

евичь!

«У тебя хлёбъ-соль завсегда на столё,
«У тебя борцы завсегда во дворцё!»»
Что на это Грозный Царь отвёть даеть:
90. «Ужь ты гой еси, Никита Романовичь!
«Ты поди-ко, поспрошай его:
«Не во хмёлю ли у него слово молвилось,
«Не во хмёлю ли онъ призахва́стнулся?»
Туть пошель Никита Романовичь:
95. «Ужь ты гой еси, Кастрюкъ молодой!
««Ты за чёмъ сидишь — не пьешь, не кушаешь,
««Нашей лебеди не рушаешь?
«Наши борцы завсегда при дворцѣ.
100. «Не во хмѣлю ли у тебя слово молвилось,

««Не во хмѣлю ли ты призахва́стнулся?»» Скакалъ Кастрюкъ на ръ́звы ножки, Онъ скакалъ черезъ столики дубовые, Черезъ тѣ ли скатерти бе́рчаты 3),

¹) Разнорѣчіе:

Изъ за улка изъ за Глинникова, Изъ за улки изъ за Пирожниковой.

³) За симъ слова Никиты, исполнившаго норучение. ---- Брания. --- О. -

105. Черезъ тъ кушанья сахарныя, Черезъ тъ напитки черезъ нали́вные: Онъ стопталъ сто князей со боярами, Онъ стопталъ другое сто Донскихъ казаковъ.

Выходилъ Кастрюкъ на новы съни, 110. Онъ самъ говорить таковы рѣчи ¹):

- Ужь ты гой еси, Царь Иванъ Васильевичь!
 Миѣ-ка не съ кѣмъ итти здѣсь боротися,
 Миѣ-ка не на комъ здѣсь бѣлыхъ рукъ патрать ²)! Тутъ пошелъ Кастрюкъ на широкій дворъ,
- 115. Онъ пошелъ съ Илеюшкой со Хро́менькимъ: Тутъ пошелъ Кастрюкъ въ больше колесо ³), Тутъ пошелъ Илеюшко въ маленькое; Кастрюкъ побилъ Илеюшку Хро́маго. Выходилъ Иванушка Маленькій,
- 120. Онъ самъ говоритъ таковы рѣчи: ««Ужь ты гой еси, Грозный Царь Иванъ Васильевичь! ««Еще какъ мнѣ-ка съ нимъ итти боротися: ««Еще или намъ рука-нога вонъ выворотить, ««Еще или намъ буйна голова выставить 4),
- 125. «Изъ рубашки ли повылунить?»» Что на это Грозный Царь отвѣть несеть: «Ты борись, не печалься, лишь бы Богъ пособилъ!» Походилъ Кастрюкъ въ больше колесо. Походилъ Иванушка побольше того:
- 130. Еще былъ Кастрюкъ на рѣзвыхъ ножкахъ, Очутился Кастрюкъ на буйно̀й головѣ.

1) Разноръчіе:

Выходилъ Кастрюкъ на бѣлоду́бовъ дворъ, По двору-то онъ похаживаетъ, На бордовъ Кастрюкъ посматриваетъ, Онъ самъ говоритъ таковы рѣчи...

4) Марать, грязнить. — 3) Видъ борьбы, крутясь въ большой кругъ. —
4) Вывихнуть, выдомить. — 0.

Хваталъ Иванушко съ него платье цвъ́тное; Убѣгалъ Кастрюкъ на конюшій дворъ, Гдѣ собаки щенками ще́нятся ¹).

(Отъ В. И. Даля; записано А. Харитововымъ, а разноръчія имъ же отъ болёе искусныхъ извлючъ).

* *

IV.

1*).

(Владимірск. губ.).

Какъ у насъ на святой Руси, На святой Руси, въ каменной Москвѣ, Какъ женится православный Царь, Православный Царь Иванъ Васильевичь.

5. Онъ беретъ въ Турецкой землѣ Молоду княжну Марью Темрюковну. А за ней три посла пришли: А и триста Татариновъ, Полтораста Черкашеновъ,

- Пять сотъ Донскихъ казаковъ, Удалыхъ-добрыхъ молодцевъ. А еще-то посолъ пришелъ,— Мастрюкъ Мастрюковичь, Молодой князь Темрюковичь,
- 15. Родной братъ Марьи Темрюковны.

По палатамъ расхаживаетъ, И кушанья разставливаетъ, Дорогихъ гостей потчуетъ:

¹) Разнорѣчіе прибавляеть: «Гдѣ свиньи ло́сятся.» — О.

^{•)} Этоть отдёль отличается краткостью состава и отрывочностью. — 0.

- Вы покушайте, дороги гости,

- 20. Ужь вы триста Татариновъ,
 - Пять сотъ Донскихъ казаковъ,
 - --- Удалыхъ-добрынхъ молодцевъ!---
 - А они ему въ отвѣтъ говорятъ:
 - ««А что ты, князь, не пьешь-не кушаеть?
- 25. ««На насъ ли ты думу думаешь,
 - «« На царство Московское,
 - «« На Ивана Васильевича?»»
 - На васъ то я думу думаю¹),
 - На Ивана Васильевича,
- 30. На Царя православнаго.
 - Ужь я семъ городовъ прошелъ,
 - -По себѣ я бойца не нашелъ!-

Какъ идетъ тутъ Ивашечка съ крошечку, Онъ на ножку припадаетъ,

- 35. На языкъ пришепетываетъ: Сталъ съ Мастрюкомъ боротися. Онъ на перву пошибку пошибъ, — Съ Мастрюка черну шляпу сшибъ; А другую пошибку пошибъ, —
- Съ князя цвѣтно платье сшибъ;
 А и третью пошибку пошибъ, —
 А и князя съ ногъ долой сшибъ.

Увидѣла княжна Маръя Темрюковна Изъ высокова терема:

- 43. Ты мужикъ, мужицкій сынъ,
 - Ты крапивны съмена!
 - Не за свой кусъ принимаепься,
 - Этимъ кусомъ подавишься!—
 - Тутъ Мастрюкъ со стыдомъ побѣжалъ.
- **5**0. **да**донью зажалъ.

(Ср. «Москвит.» 1852 г.).

¹) Не думаю?-0.

2.

163

(Симбирск губ., с. Станичное).

Какъ у насъ было въ каменной Москвѣ, У Царя Ивана Васильевича, Поизволилъ онъ жениться. Онъ беретъ сестру меньшую черезъ бо́льшую, 5. Не у князя, не у барина,

У тово ли у Черкашенина, Василису Темрюковну, Молодую Черкашенину.

И сдѣлалъ опъ пречесной пиръ,

 И созвалъ всѣхъ князей-бояръ, [Князей-бояръ] и сильныхъ богатырей. Кто во бесѣдѣ чѣмъ похвалится, Возговоритъ Кастрюкъ-Мастрюкъ, Молодой Черкашанинъ:

15. — Царь Иванъ Васильевичь,
 — При блаженной своей памяти ¹)!
 — Есть ли борцы-молодцы
 — На государскіимъ дворцѣ?—
 Какъ возговоритъ Царь государь,

29. Царь Иванъ Васильевичь:

«Ой ты гой еси, дядюшка,

«Никита Романовичь!

«Выходи ты на Красенъ крылецъ,

«Закричи ты своимъ громкимъ голосомъ,

25. «Чтобы слышно по всей Москвѣ!»

¹) Привычка относиться такимъ образомъ въ Былинахъ къ покойному Царю перепла и въ самый разсказъ. — О.

11*

Во Ондревской славной улицы, Въ Москвѣ борцовъ не случилося, Удалыихъ не годилося: Солучились два братца родимыя,

З0. Два Андрея два Андреича,
 Одинъ прихрамыватъ,
 А другой приволакиватъ ¹).
 Со первымъ братомъ схватился, —
 Онъ ²) золотъ стулъ повалилъ,

- 35. Полтораста бояръ задавилъ, Пять сотъ Донскихъ козаковъ: Ни которой ни которова не пошибъ, Они братьями назвалися, Крестами побраталися ³).
- 40. Какъ возговорить меньшой братъ Андреюшка: ««Охъ ты гой еси, Царь государь, ««Ища смѣть ли мнѣ Кастрюка побороть?»» Какъ возговоритъ Царь государь: «Бей ты Кастрюка по ногамъ,
- 45. «Чтобы у тебя былъ Кастрюкъ въ рукахъ!» Первую пошибку пошибъ, — Цвѣтное платье съ Кастрюка сшибъ.

Увидала ево сестрица, Василиса Темрюковна:

- 50. Охъ ты б....кой сынъ, б....ки съмины!
 - Ужь ты смѣшь ли Кастрюка побороть?
 - Мало васъ насъяно, а много расплодилося!-

(Язые.).

¹) Ногою, волочёть ногу. — ²) Кастрюкъ. —³) Это невозможно относительно Кастрюка, но перенесено сюда изъ обычая древнихъ богатырсй и борцовъ. — 0. 3.

165

(Той же губ., с. Головино).

Ой ты гой еси, Царь государь, Царь Иванъ сударь Васильевичь, При блаженной сударь памяти, Поизволилъ Царь женитися.

5. Онъ беретъ не у насъ въ Москвѣ, Онъ беретъ во иной землѣ, Молоду Марью Темрюковну. Не много съ ней приданова берётъ: Пять сотъ Донскихъ казаковъ,

- Полтораста Черкашениновъ, Еще́триста уланищевъ ¹);
 А еще-то онъ приданова беретъ— Любимова шуринушку, Кострюка Темрюковича.
- 15. А Кострюкъ-то къ нему въ гости не йдеть, Молодой въ гости не жалуетъ; Онъ на третій годъ загулялъ, Онъ къ Царю-то въ гости побывать: Кострюково было счастьице,

 20. Царю-то бещастьице ²).
 Туть возговорить Кострюкъ-Мострюкъ, Молодой Темрюковичь:
 Ой ты гой еси, Царь государь,
 Царь Иванъ сударь Васильевичь!

25. — Какъ бывало я съ измолоду,

¹) Уланъ-молодецъ, малой. — ²) Относится къ тому, что въ Москвѣ не случилось борцовъ (ср. стихи ниже). — *О*.

- То-то мое-тъ круговой носкокъ¹),
- То-то весь разумъ верченый!
- Я охотничекъ боротися былъ,
- Съ борцами поборотися,
- 30. Съ молодцами поводитися. —

Пиръ-бесѣда солучилася, Въ Москвѣ борцовъ не случилося; Только двое солучилося, Двое братцы родимые,

- 35. Мишута со Гришутою: Кострюково было счастьице, Царево-то бещастьице. Свѣтъ Микита Романовичь Поскорёхояъко на ножиньку прыгнулъ,
- 40. За скамейку своей ножинькой задѣль, Пять соть козаковъ задавилъ, Полтораста Черкашениновъ И триста уланищевъ²). Тутъ идутъ борцы-молодцы,
- 45. Гришута съ Мишутою: Сапожки натягивають, Усы за уши закладывають; Они идуть на царской дворъ: ««Еще есть ли у васъ борцы-молодцы,
- 50. «« Есть ли удалые удальцы?»» Со Мишутой у нихъ схваточка была,— Кострюку-то много Богъ помогалъ, Со Мишуты онъ сапожнишки сшибъ. Со большіимъ со Гришутою было,—
- 55. Тутъ Гришутѣ много Богъ помогалъ,
 Съ Кострюка-то онъ портчишки сшибъ,
 Пучинушка пукнула ³),
 Шелковыя петли треснули:
 Кострюка-тъ ноги́шкой ⁴) сталъ,



¹) То-то я молодецъ былъ въ кругу скакать. —²) Такъ все это перебито: ср. Былины выше. — ³) Лопнуло все, что было натянуто, связано, застегнуто. —³) Нагишомъ. — 0.

60. Сорома-тъ ладонью зажалъ, Онъ самъ подъ заходъ побѣжалъ.

Увидѣла сестрица, Молода Марья Темрюговна: — Ты мужикъ, ты мужичей сыцъ, 65. — Крапивные стмяны! — Не много васъ насѣяно,

- Только много васъ порожено!-

(Язык.).

¥

4.

(Спибирскъ).

Какъ у насъ было во святой во Руси, Во матушкѣ каменной Москвѣ, Какъ задумалъ Царь женитися, Царь Иванъ сударь Васильевичь.

- 5. Онъ беретъ не у насъ во Руси, Онъ беретъ во иной землѣ, Не у князя, не у барина, У того мурзы Татарина, Онъ беретъ его родну сестру,
- Катерину Темрюговну.
 Братъ не много съ ней приданаго даетъ: Только два братца родимые, Два молоденьки Черка́сина.

Они вышли на улицу гулять, 15. Меньшой брать похваляться сталь: - Какъ запру я землю Шведскую,

- Затворю я каменну Москву,

- Государевы всѣ промыслы,
- Съ государя стану пошлину брать,
- 20. Съ борольщиковъ поборное,
 - Съ кулашниковъ покулачное,
 - Съ молодыхъ бабъ побанное 1),
 - Съ красныхъ дъвокъ подвънечное *)!-

Большой братъ осержается, 25. Подошелъ къ нему тихохонько, Взялъ его легохонько, Ударилъ объ сыру̀ землю̀: Онъ разбилъ его всѣ косточки, Раздробилъ его суставчики.

30. Увидала государыня,

Закричала громкимъ голосомъ:

— Ахъ вы злые-злые съмяны!

- Не поле васъ насъяно,

- Только два братца родимые,
- 35. Два молоденьки Черка́сина ³)!—

(3anmc. 1838 r.).

5.

(Симбирск. губ., Сызрань).

Слушай-послушай, старики, Стародавніе разбойнички: Ужь какъ я вамъ стану сказывати, Еще какъ стану разсказывати.

Digitized by Google

¹) Съ бани, когда сводатъ туда молодыхъ.—²) Повѣнечное, съ вѣнца, съ брака.—³) Такъ, по сбивчивости, осмыслено: Царица этими словамя жалѣетъ братьевъ, «злыя Татарскія сѣмяна,» что не много ихъ всего было, да и то одниъ другаго убилъ (ср. Былины выше).—*О*.

- 5. У насъ было при прежнемъ Царѣ, При Иванѣ при Васильевичѣ, Онъ думалъ, Царь, женитися, Онъ беретъ не у насъ на Русѣ, Онъ беретъ во иной землѣ,
- Не у князя, не у барина,
 У того мурзы Татарина,
 Онъ беретъ его родну сестру,
 Екатерину свѣтъ Темлюговну.
 Онъ не много съ цей приданаго беретъ:
- 15. Только два братца родимыхъ, Два молоденькихъ Черкасиновъ.
 - Ме́ньшій братъ похваляться больно сталъ:
 - Затворю я землю Шведскую,
 - Затворю я камениу славну Москву,
- 20. Государевы всѣ промыслы,
 Стапу съ Царя пошлины брать,
 Съ молодыхъ бабъ нобанное,
 Съ старушёнокъ постряпушное,
 А съ молодыхъ подвѣнечное 1)!—
- 25. Большой братъ разсержаться сталъ, Выходилъ онъ на красёнъ-Красной крылецъ, Закричалъ онъ громкимъ голосомъ, Молодецкимъ своимъ посвистомъ: « Еще есть ли въ каменной славной Москвѣ
- 30. «Борцы-бойцы-кулачнички,
 - «Разудалы-добры молодцы,
 - «На кулачно нокулашнички,
 - «Побороться поборошнички?»

Выходиль туть младъ одинъ туть человѣкъ,

35. Темрукъ Темруговичь,

Мастрюкъ Мастрюковичь.

Онь и цервую пошибочку посшибъ,-

Digitized by Google

¹) Cp. выше -0.

Съ Темрюгалова сапожки сшибъ; А другую пошибочку ношибъ,—

40. Съ Темрюгалова сорочку сшибъ, Оставилъ его, въ чёмъ матушка родила, Сударыня въ чемъ бабушка повила.

(Языв.).

×

6.

(Калужск. губ., Боровск. уйзда, с. Слобода).

Какъ у насъ было при старомъ при Царю, При Ивану-то Васильевичу, Онъ задумалъ женитися, Онъ беретъ изъ иной земли,

5. Онъ и Марью Диміюрьевну.

Онъ и всѣхъ гостей созвалъ, Одного гостя не звалъ,— Свово шурина любимова, Кастрюка-то Диміюрьевича.

- Пріѣзжалъ онъ опослѣ всѣхъ, Онъ садился повыше всѣхъ, Хлѣба-соли не кушаетъ, Бѣла лебедя не рушаетъ, Борца попрашиваетъ.
- 15. Ино вышли два братца, Два Андрея два Андреевича,
 Ужь собою они малёшеньки,
 У нихъ ноги коротёшеньки,
 У нихъ бороды до по́яса висятъ,
- 20. Усы за уши закладываютъ, Борца попрашиваютъ. Ухватилися, водилися

Со вечеру до полуночи, Съ полуночи до бѣла свѣта:

25. Ужь я ли взялъ его въ охапочку, Ударилъ объ сыру̀ землю̀,— Мать сыра земля дрогнулася, Свѣтло платьице раздернулося, Бѣло тѣлецо разлопалося.

(Отъ сенидесятнатней старуки).

#

7.

(Симбирск. губ., с. Головино).

Было, братцы, не у насъ въ Москвѣ, А было во иной землѣ, Поизволилъ Царь сударь Иванъ Васильевичь женитися.

- 5. Онъ беретъ Марью Темрюковну, Молодую королевишну; Приданова много за ней: А приданова три земли, Перва земля Польская,
- 10. Другая Литовская, Третья Черкасская.

Г Его шуринъ осержается, Къ Царю на пиръ не жалуетъ; На третій годъ загулялъ,

15. Къ Царю на пиръ пожаловалъ. Воходитъ во палатушку, Во палату бѣлокаменну: Сажали его за дубовые столы, За скатерти шелковыя....

(Язык.).

#

v.

1*).

(Вологодся. уведа).

Собиралася купавушка 1), Собиралася не Русская, И царица Крымская, Во мать каменну Москву, 5. Ко тому ли ко Царю Ко Ивану Васильевичу, Со своимъ ли сынкомъ Съ Кострюкомъ Бирюковичемъ. По плечу ему своя матушка 10. Поколачивала, На ушко ему своя матушка Наговаривала: ««Ужь ты кланяйся по низешеньку, «« А слова говори по гладешеньку, 15. « А кресты веди по писа́нному.»» И пришла же купавушка, И пришла же не Русская, И царица Крымская, Во мать каменну Москву, 20. Ко тому ли ко Царю Ко Ивану Васильевичу,

Digitized by Google

^{*)} Это, о прійзді Купавы, отділь совершенно особый: см. въ пісняхь, собр. Рыбниковымъ. По складу Бывальщина, близкая впрочемъ къ «Старині:» не пілась, а разсказывалась на распівъ. — О.

¹) Ср. выше о значевів.— О,

Со своимъ ли сынкомъ Съ Кострюкомъ Бирюковичемъ, Искать сопротивника 25. Поборотися. ««Ужь ты Царь Иванъ Васильевичь! «Ужь ты что же призадумался? «Не за чѣмъ я пришла, «Не за пошлиною: 30. «Ужь ли нѣтъ у васъ, «Во всей каменной Москвѣ, «« Сопротивника поборотися «Со моимъ ли сынкомъ «Съ Кострюкомъ Бирюковичемъ?»» 35. Возговорилъ же Царь Иванъ Васильевичь Своему ли слугѣ вѣрному, Неизмѣнному: «Ужь ты слуга мой, вѣрный мой, «Неизмѣнный мой! 40. «Ужь ты выйди на Красно крыльцо, «Воструби же въ золоту трубу, «Чтобы сбирались всв «Князья и бояре, «И всѣ гости гостинные, 45. «И малые дѣтушки 1)!» Говорила же купавушка,

Говорила же купавушка, Говорила же не Русская, И царица Крымская: «« Ужь ты Царь Иванъ Васильевичь! 50. «« Ужь ты что же призадумался, « Ужь ты что жь призапечалился? « Ужь ли нѣтъ у тебя,

- « Во всей каменной Москвѣ,
- « Сопротивника поборотися
- 55. «Со моимъ ли сынкомъ

1) Это первый вызовъ, посл'я коего никто не явился.-О.

««Съ Кострюкомъ Бирюковичемъ?»» Возговорилъ же Царь Иванъ Васильевичь Своему ли слугѣ вѣрному, Неизмѣнному:

- 60. «Ужь ты слуга мой, вѣрный мой, «Неизмѣнный мой! «Ты сходи на задвореньки:
 - «На задворенькахъ живетъ вдовушка,
 - «А у вдовушки есть два сына,
- 65. «Два родныя брателка, «И два молодца хорошіе ¹).» По плечу имъ своя матушка Наколачивала, На ушко имъ

70. Наговаривала:

« Ужь вы кланяйтесь по низешеньку,

- «« А слова вы говорите по гладешеньку,
- «« А кресты ведите по писа́нному.»»

Кострюкъ, молодой человѣкъ,

75. Ужь онъ съ ножки на ножку поскакиваетъ, На послѣднюю ступеньку стаетъ:
— Ужь ты Царь Иванъ Васильевичь!
— Ужь ли нѣтъ у васъ,

- Во всей каменной Москвѣ,

- 80. Сопротивника поборотися ²)?— Что пришли же два брателка, Что пришли же два ро́дные, И два молодца хорошіе, Ко тому ли ко Царю
- 85. Ко Ивану Васильевичу: ««Ужь ты Царь Иванъ Васильевичь! ««Ужь ты что же призадумался, ««Ужь ты что жь призапечалился?



¹) Второй вызовъ, послѣ коего мать снаряжаетъ сыновей. — ²) Вызовъ третій, послѣ коего являются сами борцы.—0.

«« Говори же съ Кострюкомъ, 90. «« Ты не робь же съ нимъ: «« На одинъ ли разъ, «« Али на три разà «« Ходитъ поборотися?»» И пошолъ же Кострюкъ на три разà

95. Поборотися.

И пошолъ съ нимъ Старшій братъ Семенушко. Ужь какъ на первый-то разъ Повалилъ Кострюкъ Семенушка; 100. А во другой-то разъ Семенушко

Кострюка Бирюковича Поднялъ выше древа стоячаго, Выше ¹) облака ходячаго: Куда рука, куда нога раскатилася,

105. Куда буйная головушка покатилася.

И пришла же купавушка, И пришла же не Русская, И царица Крымская, Ко тому ли ко Царю 110. Ко Ивану Васильевичу:

«« Ужь ты Царь Иванъ Васильевичь! «« Ты довелъ же ⁹) чада милаго, «« Кострюка Бирюковича!»» И ушла же купавушка,

115. И ушла же не Русская,
И царица Крымская,
Со уклонкою, со ласковымъ словомъ.

* *

1) Должно быть: «ниже.» — 2) То же, что «извель:» довель до конца, до погибели. — 0.

VI.

1*).

(Картевская Слободка).

Люди вы, люди мой, Люди вы старые мои, Старички стародавные, У васъ бороды широкія,

5. У васъ разумы расхожіе! Раздоборы раздабарывали, Разговоры разговаривали Про Ивана Царя Васильевича.

Какъ Иванъ Царь Васильевичь 10. Сколько селъ проѣзжалъ, Сколько городовъ происходилъ,— По себѣ борца не нашелъ, Кто бы Кострюка поборолъ, Да кто бы Темрюльевича.

15. Какъ выискались два брата, Два брата, два братеника, Два Андрея два Андреевича, Они дъти-то Кулашниковы. Они по двору похаживали,

20. Они полы заворачивали. Какъ схватился съ нимъ большій братъ, Они возилися осенній день, Изъ утра да и до вечера:

^{*)} Въ этомъ отдълѣ Былины, совершенно сбитыя содержаніемъ: сравнято ихъ перепутанныя части съ прежними образцами. – О.

Какъ никто никого не одолѣлъ,

- 25. Какъ никто никого не оборолъ. Какъ схватился съ нимъ ме́ньшій брагъ, Онъ ударилъ объ сыру̀ землю: Какъ сырая земля стогнула ¹), Какъ на ёмъ шкура лопнула,
- 30. Сапъжки-то съ ногъ свалились, Чулочки-то съ ногъ скатились.

Какъ увидѣла сестрица-то его, Да Марья Темрюльевна, Выходила она на новое крыльцо,

- 35. Закричала громкимъ голосомъ своимъ:
 - Ты мужикъ, ты мужичій сынъ,
 - Ты мужикъ, кровопивцовъ сынъ ⁹)!
 - Хотя бы ты Кострюка поборолъ,
 - -Хотя бы ты Темрюльевича,
- 40. Ты бъ его не до смерти билъ:
 - Я бъ тебя пожаловала
 - Городами съ пригородочками,
 - Еще селы-то съ приселочками,
 - Пятьдесять бы бояриновъ дала,
- 45. Шестьдесять бы Татариновъ дала,
 - Шестьсоть бы Донскихъ козаковъ,
 - Что ни лучшихъ удалыхъ молодцовъ. --

Захотѣлося жениться ему, Онъ и бралъ изъ иныхъ городовъ,

50. Онъ и бралъ изъ иной земли, Молодую Черкашенку, Марью Темрюльевну. Какъ и сдѣлалась пирушичка, Пирушичка немалинькая.

55. Какъ и всѣ гости съѣхались, Одного гостя нѣту-ти,

12

¹) Застонала, издала стоиъ (однократное).— ⁹) Передѣлано изъ «крапивныя свияна.»—О.

Какъ и нѣту гостя милаго, Моего шурина любимаго, Братца-то родимаго.

60. ««Какъ Иванъ Царь Васильевичь! «« Ты пожалуй намъ Степные города, «« Чтобъ намъ пить-всть безденежно, «« Торговать бы намъ безпошлинно.»» Какъ Иванъ Царь Васильевичь:

65. «Не позорь ты ни меня, ни себя, «Ни молодецкой бодрости своей.» Онъ садится повыше всѣхъ, Наѣдается попрежде всѣхъ, Онъ ни пьетъ—ни ѣстъ—ни кушаетъ,

70. Бѣла лебедя не рушаетъ, На Ивана Царя гнѣвъ держитъ....

(Отъ Накатушки).

2.

(Лужскій увздъ, Городенскій погость, дер. Чернь).

Какъ во матушкѣ въ каменной Москвѣ,

У того-то было Царя-богатыря, У Ивана-то свѣтъ Васильевича,

Отдавалася за мужь дочь большая

 За Кострюка-Мастрюка, Молодова Севрюковича.
 Дѣлалъ Царь-богатырь для князей-бояръ Почетный пиръ, гостей потчивалъ. Гости пили-ѣли, проклажалися,

10. А молодой-то Кострюкъ-Мастрюкъ На пиру сидѣлъ призадумавшись.

178

Говорилъ ему Царь-богатырь: • Что жь ты, Кострюкъ, призадумался, • Моего хлѣба-соли не кушаешь, 15. • Бѣлаго лебедя не рушаешь? • Аль на меня ты лихо думаешь, • Али на дочь мою бо́льшую?» Отвѣчаетъ тутъ Кострюкъ-Мастрюкъ, Молодой нашь Севрюковичь:

- 20. Ой же ты, Царь-богатырь, — Свѣтъ Иванъ Васильевичь! — Ты тѣмъ меня все потчиваешь.
 - Чего я, Кострюкъ, не ъмъ:
- У тя нѣтъ, вѣрно, на кулакъ бойца,
- 25. На кулакъ бойца, на ногу борца?
 - Выходилъ тутъ Царь-богатырь На крылечко на дубовое, Ко периламъ ко точенымъ, Ко медвѣдку ко черному ¹).
- 30. Закричалъ онъ зычнымъ голосомъ, Свиснулъ богатырскимъ посвистомъ: «Гой еси вы, борцы-хватцъ́),

 - «Борцы-хватцы, славны молодцы!
 - «Приходите ко крыльцу ко дубовому,
- 35. «Ко периламъ ко точенымъ,
 - «Ко медвѣдку ко черному,
 - «Побороться съ Кострюкомъ-Мастрюкомъ,
 - •Со молодымъ-то Севрюковичемъ!»
- На ту пору въ каменной Москвѣ 40. Борцовъ-молодцовъ не случилося; Только случилося два брата, Два брата, два Вологжанина⁹), Они города Кашенина:

12*

¹) Изображенію медвідя при ступеняхъ Краснаго Крыльца. — ³) Признакъ того, какъ и въ ніжоторыхъ образцахъ предыдущихъ, что Былина пілась въ Вологді и оттуда перенята. — 0.

Одинъ Ванюшка Маленькой,

- 45. Да Поташка Небытенькой ¹), Что на ножку припадываетъ, Костылькомъ подпирается. Они полы затаркивали ²), Рукава позадергивали,
- 50. Приходили къ крыльцу ко дубовому, Ко периламъ ко точеныимъ, Ко медвѣдку ко черному, Закричали они громкимъ голосомъ: «Ой же ты, Кострюкъ-Мастрюкъ,
- 85. «« Молодой нашь Севрюковичь!
 «« Ты ѣшь-пьешь, проклажаешься,
 «« А борцы-то давно у крыльца стоять!»»
 Побѣжалъ тутъ Кострюкъ-Мастрюкъ,
 Молодой нашь Севрюковичь,
- 60. Зацѣпилъ онъ чернымъ башмачкомъ, Зацѣпилъ за скамеечку: Повалилъ онъ тою скамьей Кабы триста Татариновъ, Да полтораста бояриновъ,
- 65. Да семьсотъ Донскихъ казаковъ.

Выходилъ на крылечко на дубовое, Ко периламъ ко точеныимъ, Ко медвѣдку ко черному, Говорилъ тутъ Кострюкъ-Мастрюкъ,

- 70. Молодой нашь Севрюковичь: — Да что это за борцы-хватцы, — Что за славны это молодцы, — Что мнѣ неково и въ руки-то взять! — Закричалъ тутъ Ванюшка Маленькой
- 75. Да Поташка Небытенькой: « Ой же ты, Кострюкъ-Мастрюкъ, « Молодой напь Севрюковичь!

¹) Плохенькой, увъчный (хромой), калъка. — ³) Затыкали, подтыкали. – 0.

« Не хвались-ко ты въ городъ ѣхавши, « А похвастай-ко выѣхавши!»»

80. Схватился онъ съ Ва́нюшкой,
 Что съ Ва́нюшкой съ Маленькимъ.
 Ужь какъ тотъ Кострюка-Мастрюка,
 Молодова Севрюковича,
 На головку поставливалъ,

85. Безъ рубашки снаряживалъ. И кричитъ Кострюку-Мастрюку, Молодому Севрюковичу, Кричитъ теща любимая: «Ахъ ты, нашь Кострюкъ-Мастрюкъ,

90. «Молодой нашь Севрюковичь!
«Былъ ты какъ маковъ цвѣтъ,
«А сталъ теперь какъ мать родила!»
Закричалъ тутъ Кострюкъ-Мастрюкъ:
— Ахъ ты, теща любимая!

95. — Ты какъ пыль толоконная,
— Какъ затычка оконная!
— Вѣдь не то мнѣ-ка дорого,
— Что чистое золото,
— А то мнѣ-ка дорого, —

100. — Похвала молодецкая! —

Брался тутъ Кострюкъ-Мастрюкъ, Молодой нашь Севрюковичь, Со Поташкой съ Небытенькимъ. Какъ тутъ-то Кострюка-Мастрюка

- 105. Забиралъ онъ поперегъ живота, Поднималъ онъ повыше себя; Какъ ударилъ объ сыру землю: Тутъ-то Кострюкъ-Мастрюкъ Съ отцомъ съ матерью прощается,
- 110. Съ душою разставается.

(Со словъ крестьявина Волма Пареенова Быкова, запис. г. Гуляевымъ; ср. «Изв. А. В.,» Отд. П. т. П).

4

3*).

(Саратовъ).

Ой вы люди-людюшки мон, Ужь вы людюшки умненькіе, Старички вы стародавненькіе! Вы повѣдайте, что встарь было,

- 5. Что встарь было, на Руси слыло, Какъ женился православный Царь, Православный Царь Иванъ Васильевичь. Да и бралъ же онъ много приданаго: Коробамъ съ добромъ счету не было,
- Злату-серебру вѣсу ¹) не было, [Крупну жемчугу мѣры не было ²), На придачу ²) молоду жену].

Вотъ и гости къ Царю съѣхалися, Всѣ князья-бояре, люди ратные,

- 15. Да боярскихъ дѣтей до полутораста, Да посадскихъ людей четыреста: Одного гостя нѣтъ какъ нѣтъ,— Удальца-бойца, славна витязя, [Самого 4] князя Черкасскаго],
- 20. Мамстрюка ли Ермолаича [Мамстрюковича]. Загремѣло на дворѣ государевомъ, Какъ пріѣхалъ давно жданный гость, Князь Черкасскій Мамстрюкъ Ермолаевичь [Мамстрюковичь],

^{*)} Одниъ изъ двухъ списковъ (этого образца) полите; этотъ списокъ здъсь и печатается; стихи, которыхъ недостаетъ въ другомъ спискъ, поставлены въ скобкахъ. Прим. 1-но изд.—То же самое напечатано въ Сборникъ гг. Костомар. и Мордовц., откуда приведемъ разноръчія.—Складъ кое-гдъ отзывается искусственною подправкой.—О.

¹⁾ Морд. «мѣры.»—⁹) Морд. «Бѣлу жемчугу вѣсу не было.»—⁵) Морд. «На прибавку.»—⁴) Морд. «Самого лн.»—О.

Со храброю своею со дружиною, 25. Со своею молодою княгинею, Еще съ братцемъ ее родныимъ, Удальцомъ-бойцомъ, славнымъ витяземъ, И со храброю своею дружиною. Какъ пріѣхалъ ¹) князь опослѣ всѣхъ, 30. А садился онъ повыше всѣхъ. Хлѣба-соли онъ не кушаетъ, Гуся-лебедя не рушаетъ, Зелена вина въ ротъ не беретъ; А глядитъ онъ на бояръ-дворянъ [на князей-бояръ]. 35. Царску гридню златомъ убрану ⁴): Ищетъ онъ себѣ борца-бойца,

- Ищетъ онъ себѣ борца-бойца, Добра молодца кулашничка ³). Не нашелъ себѣ поборничка ⁴), Что поборничка-супротивничка.
- Какъ возговорилъ ³) Черкасскій князь:
 Ой вы гой еси [есте], добры молодцы!
 - Вы напрасно землю топчете,
 - У Царя дарма ѣдите хлѣбъ,
 - Зелено вино распиваете,
- 45. На боку лежа дары получаете!— Тутъ всѣ гости призадумались....⁶).

Отколь взялся тутъ крестьянскій сынъ: Съ ноги на ногу прихрамываетъ, Съ ноздри на ноздрю присапываетъ,

50. Языкомъ пришепётываеть.
Какъ возговоритъ крестьянскій сынъ: «« Охъ ты гой еси, Черкасскій князь! « Великъ ростомъ уродился ты, « Златомъ-серебромъ украсился,
55. «« Не пытавъ силы похваляешься;

¹) Морд. «прівхаль-то.»—⁹) Морд. «Царску гридницу златомъ убрану.» — ³) Морд. «кулешничка (что кульки двлаетъ!).» — ⁴) Морд. «Да изъ этихъ

князей-бояръ (дворянъ-бояръ) Не нашелъ...»—⁵) Морд. «возговоритъ.» — ⁶) Морд. «Всё князья-бояре призадумались, Со стыда носы повёсили.» — О.

«« Да гляди, рано не радуйся, [«« Я хотя и крестьянскій сынъ,] «« На бѣду ¹) слово вымолвлю: «« Не пытай силу съ хрестьяниномъ⁹)!»»

60. Закипѣлъ сердцемъ Черкасскій князь, Во гнѣву изъ за стола выскочилъ, На бѣгу за столъ зацѣпилъ, Девяносто скамей повалилъ, Полтораста гостей подавилъ,

65. И схватилъ крестьянина за воротъ.

Долго съ нимъ они возилися По широкому ³) двору государеву; Одолѣлъ князя крестьянскій сынъ, Приподнялъ выше могучихъ плечь

70. И ударилъ объ сыру землю: Золоты кольца ⁴) у князя съ рукъ скатилися, Сапожки сафьянные съ ногъ свалилися, Растянулся князь Черкасскій за мертво....⁵).

Молодая княгиня расплакалася 6),

- 75. Въ слезахъ по двору побѣгивала,
 Бѣлы рученьки заламывала,
 Слугамъ вѣрныимъ приказывала:
 Ужь вы слуги мои, слуги вѣрные!
 - Вы схватите сына крестьянскаго.
- 80. Вы убейте вора безъименнаго,
 Разорвите его тѣло на мелки части,
 Бросьте 7) тѣло псамъ на съѣденіе!— Какъ возговоритъ православный Царь, Православный Царь Иванъ Васильевичь:
- 85. «Не судить тебъ, княгиня, во моей землъ, «Не мъщаться ⁸) бабъ въ дъла царскія!»

¹⁾ Морд. «На бѣду я.» — ²) Морд. «Съ крестьяниномъ.» — ³) Морд. «По широку.» — ⁴) Морд. «Золотые перстин.» — ⁵) Морд. Прибавлено: «Что князьябояре (бояре-дворяне) разъахалися.» — ⁶) Морд. «его.» — ⁷) Морд. «Да и бросьте.» — ⁵) Морд. прибавлено: «тебѣ.» — О.

[« Пусть другой кто съ нимъ попробуетъ, « Попытаетъ ¹) силу богатырскую!»

Какъ и всталъ княгининъ родный братъ, 90. Закричалъ онъ громкимъ голосомъ: — Ой ты гой еси, крестьянскій сынъ! — Выходи скорѣй на борьбу со мной, — На борьбу со мной послѣднюю, — Что послѣднюю²), драку смертную! — 95. И сцѣпилися они за воротъ, И возилися вплоть до вечера: Одолѣлъ крестьянина младъ княгининъ братъ, Разорвалъ его тѣло синее, Разбросалъ-разметалъ по широку двору,

100. По широку двору, псамъ на съѣденіе.]

(Записано А. Н. Пасхаловою, ср. «Изв. А. Н.»).

* *

VII.

1*).

Собралъ Чарь Иванъ Васильевиць поцестный пиръ, похвальный пиръ. Всѣ сидятъ, пьютъ-ѣдятъ, калацика кушаютъ и бѣлаго лебедя рушаютъ: а одинъ гость не пьетъ и не ѣстъ, калацика не кушаетъ и бѣлаго лебедя не рушаетъ. «Ужь ты гой еси, мой любимый гость! Что ты не пьёшь не ѣшь, калацика не кушаешь и бѣлаго лебедя не рушаешь? Не зло ли ты думаешь, не лихо ли складываешь?»—Не лихо я думаю, не зло я складываю: у меня съ молода охотичка была, съ молодыхъ дёнъ то ли бѣшеная, съ борчами поборотчя бы мнъ, съ удальцами поводитчя бы?—

¹⁾ Морд. «Попытать.» — 9) Морд. «На послёднюю.» — 0.

^{*)} За языкъ, правильно ли выдержаны особенности нарѣчія въ правописаніи, очевидно здѣсь нельзя отвѣчать.—О.

Въ Москвѣ борчовъ не годилося и лихихъ удальчовъ не луцялося ¹). Посылалъ Чарь Иванъ Васильевиць во всѣ города [во губерніи], отыскать удальчовъ, разудалыхъ бойчовъ. То и ѣдутъ къ селу два брата ро́дные, два Андрея два Андреевиця: то везутъ на сеѣ лубъи свѣжія, словно лошади. То ихъ нагнали удалыя молодчи, вишь на тройкѣ, и говорятъ имъ, што Чарь Иванъ Васильевиць проситъ васъ въ гости къ сеѣ.

То они прівхали ко широкому дворцу чарскому, стали сапожки потягивать, цюлоцьки поправливать. То увидѣлъ изъ косясцита окошицька Темрюкъ Темрюковиць, молодой Церькасовиць: кинулся-бросился, триста скамей повалилъ, семь сотъ гостей задавилъ, да двѣсТи удалыхъ молодчовъ. То и схватился еще боротча съ малымъ братомъ: н былъ Темрюкъ на рѣзвыхъ ногахъ, а оцютился Темрюкъ на буйной головѣ.

То увидѣла Марья Темрюковна, молодая Церькасовна: —Ужь ты гой еси, мужикъ—мужицій сынъ, крапивны твои сѣмены! На сколько бы ты не ¹) боролся, на сколько бы ты не ⁸) водился, на страмъ бы ты тѣла не давалъ! — То изволилъ говорить Чарь Иванъ Васильевиць: «Ужь ты гой еси, Марья Темрюковна, молодая Церькасовна! Впредь Темрюкъ пусть не хвалитчя!»

(Ср. «Этнограф. Сборн.» вып. V).

1) Не луцилося?— 3) Ни.-О.

Digitized by Google

187

Осада Псвова.

1*).

(Сызрань, Спибирси. губ.).

Копилъ-то король, копилъ силушку, Копилъ-то онъ, собака, двѣнадцать лѣтъ, Накопилъ-то онъ силушки—смѣты нѣтъ, Много, смѣты нѣтъ, сорокъ тысячь полковъ. 5. Накоплёмши онъ силы, на Русь пошёлъ, Онъ на Русь пошёлъ, на три города, На́ три города, на три стольные: На первый на го́родъ—на По́лотскій,

На другой-то на городъ-Велики Луки.

10. На третій—на батюшку на Опсковъ градъ.

Онъ и Полотскій городъ мимоходомъ взялъ, А Вели́ки Лукѝ онъ насквозь прошёлъ: Подходилъ онъ подъ батюшку подъ Опсковъ градъ. Становился, собака, въ зелёныхъ ¹) лугахъ,

- 15. Садился онъ, собака, во зо́лотъ стулъ, Смекалъ-то силушку по́ три дни, По́ три дни и по́ четыре: Много ли силушки у́было, А много ли силушки при́было?
- 20. Убыло силушки сорокъ ротъ, А прибыло силушки сорокъ полковъ. Тутъ-же онъ, собака, возра́дуется:

*) Эта Былина, объ осадъ Искова Баторіемъ, совпадаетъ въ своемъ теченін съ Былиною объ осадъ Волока Ламскаго Сигизмундомъ: ср. •Замътву.»— Первоначально онабыла напечатана II. В. Киръевскимъ въ «Денницъ» 1834 года. И. П. Сахаровъ ее подправилъ и дополнилъ чертами изъ эпохи Ивана: мы приведемъ эти поддълки.—О.

1) Въ рукописи П. В. К. «въ зелёныихъ.»-О.

«Охъ вы гой еси, мон скорые хожа́тели, «Скорые хожатели и скорые поспѣша́тели! 25. «Мечи́тесь скоро въ зеленые луга, «Въ зеленые луга государевы 1)! «Бери свово̀ коня Бахмута ⁸), «Поъзжай во батюшку во Опсковъ 3) градъ: 30. «Во городъ въѣзжай-не спрашивай, «Ко двору подъъзжай-не докладывай, «Во палаты восходи-не бей челомъ. «Клади ярлыки на дубовы столы.» За столами сидитъ Воевода Царёвъ. 35. Карамышевъ Семёнъ Константиновичь ⁴): « Охъ ты гой еси, Воевода Царёвъ, ««Карамышевъ Семёнъ Константиновичь! « Отдай городъ Волокъ ⁵) бе́зъ бою, ««Безъ бою и безъ драки великія, 40. ««Безъ того уголовія смертнаго! ««Я на первомъ часу возьму Опсковъ 6) градъ. «На другіемъ часу стану чистити, «« На третьемъ часу̀ стану столъ становить, «« Стану цить, веселиться, прохла́дитися ⁷);

45. «Князей твоихъ-бояръ всъхъ въ поло́нъ поберу,

¹) «Здѣсь долженъ быть пропускъ.» Прим. П. В К.— Здѣсь-то, по вашему мнѣнію, надламывается Былина и переходитъ въ другую, объ осадѣ Волока (хотя и вставлено имя Пскова, Ходкевича и т. п., т. е. смѣшаны дъѣ Былины).— Сахар. такъ дополнилъ пропускъ:

Посылаетъ онъ воеводу своего,

А самъ крѣпко наказываеть.

⁹) Малорослая крёпкая лошадь. — ³) *Сахар*. «во Псковъ.»— ⁴) Ср. это имя выше, въ дёлё съ Ермакомъ; *Сахар*. сообразно съ примѣчаніемъ II. В. Кир. исправниъ (и ниже): «Шуйскій князь Иванъ Петровичь.»—⁵) «Названіе *Волока,»* какъ замѣчалъ П. В. К., «виѣсто *Пскова*, здѣсь очевидно взато изъ другой пѣсни, вѣроятно похожей на эту содержаніемъ и напѣвомъ (ср. ее ниже и «Замѣтку»).» *Сахар.* исправилъ: «Оцсковъ.»— ⁶) *Сахар.* «Псковъ.»— ⁷) *Сахар.* «прохлажатиса.» — *О*. «« Донскихъ козаковъ всѣхъ подъ мечь преклоню, «« А тебя, Воеводу, казнить буду!»»

Возго́воритъ Воевода Царёвъ, Карамышевъ Семёнъ Константиновичь:

50. — Блудёнъ ¹) сынъ, король съ королевичемъ,
 Съ паномъ гетма́номъ Хотено́вичемъ ²)
 И съ воинскимъ конёмъ Вороновичемъ!
 Не отдамъ я тебѣ города ³) бе́зъ бою,
 Безъ бо́ю и безъ драки великія,

55. — И безъ того уголовія смертнаго!—

Какъ со вечера солдаты ⁴) причащалися, Со полу́ночи ружья чистили. Ко бѣло̀й зорѣ, какъ ку́ры пропѣли ⁶), Не туча̀ съ тучёй соходилася ⁶),

- 60. Не зоря съ зорёй ⁷) сомыка́лася, Соходилися два войска, два великія, Бълаго Царя съ Королевскіимъ. Тутъ ъздитъ-разъъзжаетъ уда́лый-добрый мо́лодецъ, Еще тотъ ли же воевода Царёвъ,
- 65. Карамышевъ Семёнъ Константиновичь.

Кому у насъ на бою, братцы, Божья помочь? Помогъ Богъ Воеводъ Московскому, Карамышеву Семёну Константиновичу: Побилъ⁸⁾ силу королевскую,

 Всѣхъ ла́тничковъ, сипо́вщичковъ, Кольчужничковъ, барабанщичковъ.
 На силу король самъ-трете́й убѣжалъ,

¹) Въ рукописи съ неремѣною у на я, є на и.—³) Такъ въ рукописи, съ замѣткою П. В. К., что это «очевидно испорченное ими Хоткевича;» въ нечати стоптъ сіе послѣднее; у Сахар. «Хотковичемъ.»—³) Въ рукописи и у Сахар. «городъ».—⁴) У Сахар. исправлено: «ратные.»—⁵) Въ рукоп. «по-плеянсь,» а въ печати испра́влено уже по догадкѣ П. В. К. («пропѣлись»). Сахаровь печатаетъ «пропѣли»: доказательство, что его пѣсна не особая, а нередѣяка нацечатанной.—⁶) Сахар. «сходилася.»—⁷) Такъ и у Сахарова, а въ рукоп. «съ зорёю.»—⁸) Сахар. «нобить.»—0.

Бъ́гучѝ онъ, собака, заклинается: «Не дай, Боже, мнъ̀ во Русѝ бывать, 75. «Ни дъ́тямъ моимъ и ни вну́чатамъ, «И ни вну́чатамъ, и ни пра́внучатамъ!»

(Язык.; напечатано «въ Денницъ,» 1834 г.).

Ср. ниже, въ другихъ выпускахъ, Былины объ осадѣ Волока Ламскаго и о Карамышквэ.

Такъ точно и слъдующая Былина примъшиваетъ Красно що кова, о которомъ см. подробизе ниже, въ другихъ выпускахъ.

Царь въ Серпуховѣ.

1*).

(Село Павлово, Нижегор. губ.).

Царь Иванъ Васильевичь

Копилъ силушку ровно тридцать лётъ, Накопилъ силы сорокъ тысячей, Накопилъ силушку, самъ въ походъ пошелъ 1).

- 5. Черезъ Москву рѣку переправилса, Не дошодши города Серпуха Становился онъ въ зеленыхъ лугахъ, При алыхъ свѣтахъ, при лазоревыхъ; Сталъ онъ силушку переглядывать:
- Князьямъ-бояромъ переборъ пришолъ [Енераламъ всѣмъ, федьмаршаламъ]. Одново изъ нихъ тутъ не лучилося, Што ни лучьшево, слуги вѣрново, Максима, сына казачьево,

¹⁾ Начало такое же, какъ въ предыдущей Былинѣ.-О.

- 15. По прозванью-ту Красношшокова 1); Сказали Царю про Мишиньку: «« Измѣнилъ теѣ, Царю Бѣлому, «« Придался онъ къ хану Турецкому, «« Ко шишиморѣ деревенскому,
- 20. «« Онъ прельстился на ёво золоту казну, «« На то ли на платье на свѣтное, «« На тѣхъ ли на Сорочинычокъ, «« По нашему—на красныхъ дѣвушекъ.»»

По утру-ту было," на зоринькѣ, 25. На восходѣ красново солнышка, Не ясенъ соколъ по горамъ леталъ, Ни бѣлой кречатъ перепархивалъ, Наша-тъ Мишенька съ полону ѣдетъ, На Турецкомъ чёрномъ шахматѣ ¹),

- 30. Везетъ съ собой двѣ сумы переметныя, Въ сумахъ-ту сидятъ Сорочиночки, Турецкаго хана двѣ дочери. Не доѣхавши до шатра, самъ съ коня слѣзалъ, Не дошедши до Царя, сталъ низко кланятьса:
- 35. «Здравствуй, батюшка, православный Царь! «Не вели меня скоро казнити,
 - « Прикажи мнѣ слово молвити:
 - « Здравствуй, батюшка, православный Царь,
 - «Грозный Царь Иванъ Васильевичь,
- 40. «Со славнымъ городомъ со Серповымъ!
 - «Возми ты у меня двухъ полопянычекъ,
 - « Турецкаго хана двухъ дочерей!»

(Запис. свящ. Өаворскимъ; ср. «Изв. А. Н.,» т. І).

1) Ср. этого героя ниже, въ другихъ Былинахъ и выпускахъ.--- 1) Ошибка витесто «бахматв,» ср. предыдущую Былину.—О.

192

Гнввъ на Вологду.

1.

(Вологда).

Что на славной ръкъ Вологдъ, Во Насонѣ было городѣ 1), Гав досель, было, Грозный Царь Основать хотѣлъ ⁹) престольный градъ 5. Для свово ли для величества И для царскаго могущества ⁹), Укрѣпилъ стѣной градъ каменный Со высокими со башнями, Съ неприступными бойницами я), 10. Посреди онъ града церковь склалъ, Церковь лѣпую, соборную, Что во имя Божьей Матери, Ея чистаго з) Успенія: Образецъ онъ взялъ съ Московскаго 15. Со собору со Успенскаго. Ствны града поднималися: Христіане утѣшалися. Ужь какъ стали послѣ сводъ сводить, Туда 4) Царь самъ не коснѣлъ ходить в). 20. Надзиралъ онъ надъ наемники 5), Чтобы Божій крѣпче клали храмъ, Не жалѣли бъ плинеы красныя 5) И той извести горючія.



¹) «Вологда имѣетъ или имѣла еще другое названіе — Насонъ. И теперь отъ сторожиловъ вы часто услышите поговорку:—Городъ Насонъ, рѣка Вологда. — Названіе это произошло отъ того, что врѣпость, основанная Грознымъ, была заложена 28 Апрѣля (1566), въ память св. Іасона (въ просторѣчів Насона).» Примљуаніе 1-ии изд. — Ср. пословицу: «Городъ Галивдиъ (Галичь), озеро Неронъ, а люди Кри́вича.» Вологда упоминается и выше въ Былинахъ о Грозномъ. — ²; Не народно. — ³) Обыкновенно: «честно̀го.» — ⁴) Тута? — ⁵) Не народно. — 0.

Когда Царь о томъ кручинился ¹), 25. Въ храмъ Божіемъ похаживалъ: Какъ́изъ свода туповатова ⁹) Упадяла плинеа красная Во головушку во буйную,

Въ мудру голову во царскую.

- 30. Какъ нашь Грозный Царь прогнѣвался, Взволновалась во всѣхъ жилахъ кровь ⁸), Закипѣла молодецка грудь ⁴), Ретиво сердце взыгралося; Выходилъ изъ храма новаго,
- 35. Онъ садился на добра коня, Уъзжалъ онъ въ каменну Москву, Насонъ городъ проклинаючи ³) И съ ръкою славной Вологдой.

Отъ того проклятья царскаго

- Мать сыра земля трехнулася
 И въ Насонъ-градѣ гористоемъ ⁶) Стали блата быть ⁷) топучія, Рѣка быстра славна Вологда Стала быть рѣкой стоячею ⁸),
- 45. Водой мутною, вонючею,
 И покрытая •) все тиною,
 Скверной зеленью со плесенью.

(Въ «Русскомъ Словѣ» 1859 г. № 1 приведено съ объясненіями г. Н. Бунаковымъ, а имъ, накъ сказано, взято изъ записокъ «одного знакомаго, врученныхъ г. Бунакову въ полное

¹⁾ Въ смыслѣ «заботился,» не хорошо. — ⁹) Придумано въ противуположность стрѣљъчатому, острому, остроконечному. — ³) Не народно. — ⁴) Закииѣла — грудь! — ³) Не народно, хотя и видно старање поддѣлаться. — ⁶) При этомъ неестественномъ прозвищѣ, употребленномъ для стиха, яздатель г. Бунаковъ справедливо замѣчаетъ: «Соминтельно, чтобы Насонъ-градъ (т. е. Вологда) когда ни будь былъ гористымъ, —онъ, кажется, всегда стоялъ въ болотѣ.» — ⁷) «Стали быть» не народно; у народа въ-этомъ случаѣ «быть» могдо означать лишь «будто, быть-то.» — ⁸) Народу потребовалось бы слишкомъ много уснаїй, чтобы вообразить «*ръку стоячую*.» — ⁹) Придуманъ именительный падежь вмѣсто творительнаго во избѣжаніе совпаденія съ творительвымъ слѣдующимъ. —О.

владене;» этоть «знакомый» въ предисловия къ пъсня горорить, что записаль се «въ Вологдъ и слышаль отъ старожиловъ, что лъть 70 тому назадъ она пълась въ народъ.»— Вторая Былина, помъщавшаяся въ сихъ «Запискахъ» в также отпечатанияя г. Бунакозымъ, объ Анииъ, оказалась перепискою изъ «Современенка» 1840 г.: см. объ ней вып. IV, стр. 124—129). Языкъ и складъ во многомъ отличаются ненародною подправкой.

*

Правежъ.

I.

(Сызрань, Симбирси: губ.).

Что у насъ было на святой Руси, На святой Руси, въ каменной Москвѣ, Середи́-то торгу, братцы, среди площади, Тутъ бьютъ добраго молодца на правежѣ,

5. Нагого-босаго и разутаго. Поставили его на бѣлъ-горючь камень: Стоитъ молодецъ—самъ не трёхнется, Русы его кудри не воро́хнутся, Лишь изъ глазъ горючѝ слёзы.

- 10. Лучило́ся тутъ ѣхати Самому Царю православному, Грозному Царю Ивану Васильевичу. Какъ возговоритъ Царь Иванъ сударь Васильевичь: «Охъ вы гой еси, бурмистры-цѣловальнички!
 15. «За что вы пытаете добраго молодца,
 - «Нагого-босаго и разутаго,
 - «Поставя его на бѣлъ-горючь камень?
 - «Стоитъ молодецъ-самъ не тряхнется,
 - «Русы его кудри не ворохнутся,
- 20. «Только катятся изъ глазъ горючи слёзы «По бѣлому лицу по румяному?» Тутъ возго́ворять бурмистры-цѣловальнички: «Охъ ты гой еси, нашь батюшка, православный Царь,

.

| 25 . | «« Грозный Царь Иванъ сударь Васильевичь! «« Пытаемъ мы съ него золоту̀ казну, «« Золоту̀ казну, платье цвѣтное, «« Не много, не мало,—сорокъ тысячь 1).»» |
|-------------|--|
| 30. | Возговоритъ тутъ православный Царь: «Охъ ты гой еси, добрый мо́лодецъ! «По чему тебѣ золота̀ казна доставалася «И какъ она тебѣ приходила?» Возговоритъ добрый мо́лодецъ: |
| 35. | Охъ ты гой еси, нашь батюшка, православный Царь, Грозный Царь Иванъ сударь Васильевичь! Была у меня дубиночка вязовенькая, И клалъ я дубиночку на плечико, Ходилъ я, добрый мо́лодецъ, по чисту̀ полю, |
| 40. | По чисту полю, по темну лѣсу: Нашелъ я воровъ-разбойниковъ. Тутъ-то они дуванъ дуванили ²), Золотую казну дѣлили мѣрою, А цвѣтное платье дѣлили ношами: |
| 45. | — Тутъ-то я ее отбилъ у нихъ. — Возговоритъ православный Царь, Грозный Царь Иванъ сударь Васильевичь: «Куда ты дѣвалъ эдаку золоту казну?» Возговоритъ добрый молодецъ: |
| 50. | Точилъ я ее все по домамъ по питейнымъ, А поилъ я все голь кабацкую, А цвѣтное платье—одѣвалъ все нашихъ босыихъ. Возговоритъ православный Царь: |
| | «Охъ вы гой еси, бурмистры-цъловальнички! «Заплатите ему за каждый ударъ по пятидесяти ³) рублей, «А за безчестіе заплатите ему пять сотъ рублей.» (Язык.) |

13*

¹) Въроятно: «тысячев.» — ²) Дълади привалъ и дълили добычу. — ³) Въ- [•] роятно «по патидесять.» — 0.

Какъ у насъ-то было въ матушкъ каменной Москвъ; Что пымали добраго молодца безвиннаго ¹), безъ поличнаго.

Повели добраго молодца на бѣлъ-горючь камень, И стали бить добраго молодца безвиннаго, безъ поличнаго.

5. Стоитъ добрый молодецъ—самъ не тря́хнется, Его русые куде́рюшки не воро́хнутся, Только катятся у молодца горючѝ слезы По его лицу по румяному.

> Лучилось тутъ такать самому Царю Ивану Васильевичу.

10. Какъ не золотая трубонька вострубила, Что возго́ворить нашь батюшка православный Царь: «Охъ вы гой еси. бурмистры–цёловальнички, «Большіе головушки, ларечнички!

«За что вы добраго молодца пытаете?»

15. Что возго́ворятъ бурмистры-цѣловальнички: «« Ой ты гой еси. нашь батюшка, православный Царь! «« Требуемъ мы съ него золотую казну, «« Не много, не мало,—сорокъ тысячь рублей.»»

Какъ возговорить надёжа православный Царь: 20. «Ой ты гой еси, удалый-добрый молодецъ! «По чему эта казна тебъ доставалася

«И по чему причиталася?»

Что возговорить удалый-добрый молодець:

— Это, батюшка, казна не царская и не барская,

25. — А эта казна монастырская,

— Того ли монастыря Соловецкаго.

1) Безъ виннаго, безъ вниы.-О.

2.

196

- Я охочь былъ, батюшка, гулять по чисту полю.

— И была у меня, багюшка, дубиночка,

— Не мала, не велика, — ровно въ тридцать пудъ;

30. — Заходилъ я, батюшка, во темны лѣса Соловецкіе,

- И вышелъ я. батюшка, на полянушку:

- Тутъ добрые молодцы дуванъ дуванили.
- Поднялъ я, батюшка, дубинушку выше себя,
- И ударилъ выше себя объ зелёной дубъ:
- 35. То они съ шуму съ грому разбѣжалися,
 - -А со звуку, батюшка, раскидалися.
 - По тому эта казна миб, батюшка, доставалася
 - И по тому причиталася.-

Что возговорить надёжа провославный Царь: 40. «Ой вы гой еси, бурмистры-цѣловальнички!

- «Заплатите доброму молодцу за увъчьице,
- «Заплатите за безчестьице,

«И отдайте доброму молодцу сорокъ тысячь рублей.»

...

3.

(Заводы Доктевскій в Сувунскій).

Ишшо сколько я, добрый молодецъ, не гуливалъ, Что не гуливалъ я, добрый молодецъ, не нахаживалъ ¹), Такова я чуда-дива не нахаживалъ, Какъ нашелъ я чудо-диво въ градъ Кіевъ:

5. Середи торгу̀-базару, се́редь площади, У того было колодичка глубокова, У того было ключа-то подземельнова, Что у той было конторушки Румянцовой, У тово было крылечка у перильчата,

10. Ужъ какъ быютъ-то добра молодца на правежѣ,

¹) Ни хаживалъ. — 0.

Что нагова бьютъ-босова и безъ пояса, Въ однихъ гарусныхъ чулочкахъ-то, безъ чеботовъ. Правятъ съ молодца казну да монастырскую.

- 15. Изъ за горъ-то, было, —горъ, изъ за высокінхъ,
 Изъ за лѣсу-то, было, —лѣсочку, лѣсу темнова,
 Что не утренняя зорюшка знаменуется,
 Что не праведное ¹) красно солнышко выкатается:
 Выкаталась бы тамъ карета красна золота,
- 20. Красна золота карета, государева; Во каретушкѣ сидѣлъ православный Царь, Православный Царь Иванъ Васильевичь. Случилося ему ѣхать посередь торгу̀. Ужъ какъ спрашивалъ надёжа православный Царь,
- 25. Ужъ какъ спрашивалъ доброва молодца на правежѣ:
 «Ты скажи, скажи, дѣтина, правду–истину,
 «Ишшо съ кѣмъ ты казну кралъ, съ кѣмъ разбой держалъ?
 - «Если правду ты мнѣ скажешь, я пожалую,
 - «Если ложно ты мнѣ скажешь, я скоро сказню:
- 30. «Я пожалую тя, молодецъ, въ чистомъ полѣ,
 - «Что двумя тебя столбами да дубовыми,
 - « Ужъ какъ третьей перекладинкой кленовою, « А че́твертой тебя петелькой шелко̀вою.»
 - Отвѣча'тъ ему удалый-добрый молодецъ:
- 35. Я скажу тебѣ, надёжа православный Царь,
 Я скажу тебѣ всю правдуй всю истину:
 Что не я-то казну кралъ, не я разбой держалъ,
 - Ужъ какъ крали-воровали добры молодцы,
 - Добрые молодцы, казаки.
- 40. Случилось мнѣ, молодцу, итти чисты̀мъ полёмъ, — Я завидѣлъ въ чистомъ полѣ– сы́рой дубъ стоитъ,
 - Сырой дубъ стоитъ въ чистомъ полѣ, крековистый;
 - Что пришолъ я, добрый молодецъ, къ сыру дубу,
- 1) Встав лено изъ Стиховъ о праведномъ солицѣ Христѣ.-О.

- Что подъ темъ, было, подъ дубомъ подъ крековис-

тымъ,

45. — Что казаки, онѣ, дѣлъ дѣлятъ,
Они дѣлъ дѣлили, дуванъ дуванили;
Подошелъ я, добрый молодецъ, къ сыру̀ дубу̀,
Ужъ какъ бралъ-то я сырой дубъ посередь его,
Я выдергивалъ изъ матушки сырой земли,
50. – Какъ отряхивалъ коренья о сыру землю̀:
Ужъ какъ тутъ-то добры молодцы испугалися,
Со дѣлу они со дувану разбѣжалися,
Одному мнѣ золота казна досталася, '
Что не много и не мало, —сорокъ тысячей.
55. – Я не въ кладъ-то казну клалъ, животомъ не звалъ¹),

— Ужъ я клалъ тоё казну во большоё-тъ домъ,

- Во большоё-тъ домъ, во царевъ кабакъ.-

(Доставлено С. Ш. Гуляевымъ; ср. «Нав. А. Н.,» т. III).

* *

II.

L

1.

(Курской губ.).

Мимо лѣсу мимо темнаго, Мимо садику зеленаго, Пролегала путь-дороженька, Широка, торна, пробойная.

Ой, по той ли по дороженькѣ,
 Тамъ идутъ-идутъ солдатушки,
 Они ведутъ-ведутъ удалаго мо́лодца,

¹) Не звалъ имъньемъ, не берегъ какъ имънье на прожитокъ. – 0.

 Назадъ рученьки завязаны, Ясны оченьки заплаканы.
 Они ведутъ его въ каменну Москву, Въ каменну Москву, ко Грозному Царю¹).

Сталъ Царь молодца допрашивати:

- 15. «Ты скажи мнѣ, вдалый молодецъ,
 - «Съ кѣмъ воровалъ, съ кѣмъ разбой держалъ,
 - «Ой, и кто твои товарищи?»
 - Я скажу тебъ, православный Царь,
 - -Съ къмъ я воровалъ, съ къмъ разбой держалъ,
- 20. Ой, и кто мои товарищи:

- Какъ и первый то товарищь-

— Да и темная ночь;

— А другой ли мой товарищь—

- Да и воронъ конь;
- 25. Какъ и третій мой товарищь—
 - Да и вострый ножь.—

(Записано Н. Ст. Кохановской; ср. «Русск. Бес.» 1860. 1).

* *

III.

1.

(Тамъ же).

Что во горенкѣ, подъ окошечкомъ. Что позднымъ-поздно, поздно ²) вечера, Что сидѣла тамъ душа-дѣвица: Что руса коса порастрёпана,

5. Ясныя оченьки заплаканы.... Не сиди, душа, поздно ⁹) вечера,

1) Конечно — Ивану. — 9) Поздна?—О.

Ты не жги свѣчи воску ярова, Не кручинь, дѣвка, родна батюшки, Не печаль свою родну матушку:

 Ты не плачь, не плачь по своемъ горю, По миломъ другу ¹)!
 Что и Царь молодца пожалуетъ....

Повели младца въ каменну Москву. Ко Грозну Царю.

 Какъ и сталъ Царь младца спрашивати И допрашивати:

«Ты скажи, скажи, вдалый молодецъ,

«Ты за что вбилъ²) мово подручника,

« Молодаго мово опричника?»

20. — Я скажу тебь, православный Царь,

- Я за что убилъ зла Татарченка,

— Молодаго твово опричника:

- Я убилъ его за дурны дѣла,

— За худы слова.

25. — Поносилъ онъ нашу святую Русь:

- Тебя узывалъ кровопійцею;

- Еще поносилъ православный людъ:

- Урекалъ онъ насъ быть христьянами

- И холопами,

30. — Татаръ величалъ людьми вольными,

- Никому какъ быть не подручными.

- А славенъ-то былъ онъ тобою, Царь,

— Твоей милостью!—

«Исполать тебѣ, вдалый молодецъ,

35. «На добро̀мъ словѣ, на честно̀мъ дѣлѣ!»

(Оттуда же).

Другія Былины того же происхожденія и близкаго содержанія см. ниже, ве времена Петра І-го и въ Молодецкихъ Безмиянныхъ.

₩.

¹) Это начало изъ другихъ мелкихъ пѣсней, которыя см. носяѣ. —) Убилъ. — О.

Царь сослаль Царицу въ монастырь.

(Сызрань, Симбирск. губ.).

Ужь что это у насъ въ Москвѣ пріуныло, Заунывно въ большой колоколъ звонили? Ужь какъ Царь на Царицу прогнѣви́лся, Онъ ссылаетъ Царицу съ очей далѣ,

5. Какъ въ тотъ ли во городъ во Суздаль, Какъ въ тотъ ли монастырь во Покровскій.

Какъ Царица по палатушкамъ гуляла, Жалобнёхонько Царица причитала: «Охъ вы гой еси, каменныя палаты,

10. «Бѣлы-каменны палаты, грановиты ¹)!
«Ужь, знать, мнѣ по васъ, палатушкамъ, не гуляти,
«За кипарисными столами не сидѣти,
«Мнѣ саха́рнаго кушанья не кушати
«И мнѣ бѣлаго лебедя не ру́шати!»

 Выходила тутъ Царица на крылечко, Закричала своимъ громкимъ голосочкомъ: «Охъ вы гой еси, конюхи младые,

« Младые конюхи, вздовые!

«Вы закладывайте [карету]-не спѣшите,

20. « Повзжайте Москвою-не спъшите:

«Ужь авось государь Царь умилится, «Не прикажетъ ли назадъ воротиться!» Какъ взго́ворютъ конюхи молодые:

«« Охъ ты гой еси, наша матушка Царица,

- 25. ««Мароа Матвѣвна!
 - «« Ужь гат жь Царю умилиться,

««Ужь гдѣ жь ему васъ назадъ воротити?»»

¹) Стариниая «гридня;» гранная, угольчатая палата, названіе, сдёлавшееся въ Москвё собственнымъ; ср. вып. V, стр. 71.—0.

Какъ встрѣчали Царицу со звономъ, Выходила тутъ игуменья,

30. Что съ своими монашеными, Принимала её за ся руки бѣлыя, Повела въ свои кельи.

*

(Язык.).

đ

2.

(Село Павлово, Нижегор. губ.)-

Ахти́, во Москвѣ у насъ, братцы, не здоро́во! Заунь́івно во Царь-ко́локолъ благовѣсти́ли: Видно, Царь на Царицу прогнѣви́лса И хочетъ сослать её въ ссылку,

5. Во славной Суздаль городочикъ, Во пречесной монастырь во Петровской.

Тутъ заплакала благовѣрная Царица, Во слезахъ говоритъ такое слово: «Охъ вы гой естя. мое бѣлокаменны палаты! 10. «Ужъ мнѣ въ васъ, полатушки, не бывати,

«Отъ свова Царя ласкова слова не слыхати!»

Собиралъ-та Царь возочикъ, Высылалъ Царицу въ городочикъ. Тутъ возговоритъ благовѣрная Царица:

15. «Охъ вы гой естя, извошшички мое молодые!
 «Вы потише поѣзжайте—не свишшите ¹):
 «Авось ли Царь да на меня не умили́тса,
 «Не велитъ ли мнѣ назадъ воротитьса!»

1) Не сатанте.-О.

203

Подъѣзжаютъ онѣ къ Петровскіемъ воро́тямъ, 20. Встрѣчатъ её игумснья съ сестрами.

Тутъ возговорить благовърная Царица:

«Отойдись ты прочь, игуменья съ сестрами:

«Не на часъ я къ вамъ пришла часова́ти,

«Ни на е́дну тёмну ночку ночовати,

25. «Я пришла къ вамъ въки въковати!»

(Запис. свящ. Өаворскимъ; ср. «Изв. А. И.,» т. 1).

3`.

(Орловск. губ.).

По палатушкамъ Царица ходила, Она жалобно говорила:

«Охъ вы слуги мои, слуги вѣрные,

«Заложите мнѣ карету золотую,

5. «И ступайте Москвою—не спѣшите: «Авось Царь до Царицы умилится,

«Онъ велитъ инъ, Царицъ, воротиться 1)!»

«Охъ вы кумушки, голубушки мои!

«Вы которому Святителю молили,

10. «Вы которымъ Чудотворцамъ объщались,

«И у васъ мужья молодые?

«У меня ли у младеньки старичища,

«Не пущаитъ старичища на игрища...»

П прочее, см. послЪ.—Былины сего же рода, относямыя къ Цетру I-му, разно какъ Безымянныя, см няже.

 Доселѣ начало древней Былины, а отселѣ переходъ въ поздиѣйшую мелкую женскую пѣсню. — 0.

205

Смерть Грознаго Царя Ивана Васильевича.

L

1. (Тульсв. губ., Чернскаго узада).

Охъ вы горы, горы крутыя! Охъ вы го́ловы златыя православныхъ церквей! Охъ косящеты окошки царскихъ теремо̀въ!

Какъ во теремѣ живётъ православный Царь.

5. Православный Царь Иванъ Васильевичь: Онъ грозёнъ, батюшка, и милостивъ, Онъ за правду милуетъ, за неправду вѣшаетъ. Ужь настали годы злые на Московскій народъ,

Какъ и сталъ православный Царь грознъй (прежняго: 10. Онъ за правду—за неправду дълалъ ко́зни лютыя.

Какъ восплачется народъ Рускій на Грознаго Царя: Переставился Грозный Царь на восьмидесятомъ году, А сынъ его Өёдоръ сталъ Русью управлять.

(Отъ старухи).

П.

1.

(Симбирск. губ., Буниск. узвда, дер. Козловка).

Какъ ударили въ Москвѣ въ большой колоколъ. Только слышно то было по всей каменной Москвѣ ¡И по всей арміи, и по всей конной гвардіи]: Еще померъ-то у насъ православной Царь.

- 5. Православной Царь Иванъ Васильевичь.
 - «« Сдѣлаемъ ему гробокъ купарисовой,
 - «« Саванокъ-то сошьемъ миткалиновый,
 - «« Мы схоронимъ Царя за Москвой рѣкой!»»

(Запис. П. В. Шейномъ, отъ Максима Щербакова).

* *

III.

Capaross).

Ужь ты батюшка свѣтелъ мѣсяцъ! Что̀ ты свѣтишь не по старому, Не по старому, не по прежнему, Изъ за облачка выкатаешься,

- 5. Черной тучей закрываешься? У насъ было на святой Руси, На святой Руси, въ каменной Москвѣ, Въ каменной Москвѣ, въ золотомъ Кремлѣ, У Ивана было у Великаго,
- 10. У Михайлы у Архангела, У собора у Успенскаго, Ударили въ большой колоколъ. Раздался звонъ по всей матушкѣ сырой землѣ: Соѣзжалися всѣ князья-бояре,
- 15. Собиралися всѣ люди ратные, Во Успенскій соборъ Богу молитися. Во соборѣ-то во Успенскіимъ, Тутъ стоялъ новъ кипарисовъ гробъ 1): Во гробу-то ²) лежитъ православный Царь,
- 20. Православный Царь, Иванъ Грозный Васильевичь.
 - Въ головахъ у него стоитъ животворящій кресть,
 У креста лежитъ корона его царская,
 Во ногахъ его вострый, грозный мечь з).
 Животворящему кресту всякій () молится,
- 25. Золотому вѣнцу ⁵) всякой кланятся,
 А на грозенъ 4) мечь взглянетъ, всякъ ужахнется.
 Вокругъ гроба горятъ ⁷) свѣчи восковыя,



^{*)} То же напечатано у гг. Костомар. в Мордовц., откуда приведенъ мелкія разнорѣчія.—О.

 [«]Тутъ стоялъ кипарисовъ гробъ.» — ²) «Во гробу.» — ³) «Въ головажъ у него стоитъ крестъ серебреный, Во ногахъ его корона царская.» —
 «всякъ.» — ⁵) «Золотой царской коронѣ.» — ⁶) «На грозёнъ.» — ⁷) «стоятъ.» — *0*

Передъ гробомъ стоятъ все попы-патріархи ¹), Они служатъ-читаютъ ⁹), память отперваютъ,

30. Отпѣваютъ память Царю православному, Царю Грозному Ивану Васильевичу.

(Запис. А. Н. Пасхаловою, ср. «Нзв. А. Н.»).

* *

Плачь Царицы по умершемъ Царѣ.

1. (Москва).

Изъ за лѣсу, лѣсу темнаго. Изъ за горъ было высокіихъ, Не ясно̀ солнце выката́лося, Выходила тутъ благовѣрная Царица,

- Благовѣрная Царица Мареа Матвѣевна, По мосту̀-мосту̀ по калинову, По сукну-сукну багрецовому; Ужь какъ шла Царица благовѣрная, Благовѣрная Царица Мареа Матвѣевна,
- Приходила она къ церкви соборноей, Закричала она громкимъ голосомъ: «Ужь и есть ли у церкви церковнички? «Отпирали бы церковь соборную, «Что впущали бъ Царицу благовърную!»
- Что входила Царица въ церковь соборную, На три сто́роны помолилася;
 На четвёртую она только взо́зрѣла, Какъ увидѣла гробницу бѣлу-каменную; Закричала Царица громкимъ го́лосомъ:

1) «стоять попы, патріархи.»-2) «н читають.»-О.

20. «Охъ ты гой еси, благовърный Царь,

- «Благовърный Царь Иванъ Васильевичь!
- «Что ты спишь кръпко-не проснешься?
- «Безъ тебя всё царство помутилося,
- «Всѣ Стрѣльцы-бойцы взволновалися,
- 25. « Всѣхъ князей-бояръ во тына̀хъ рубютъ, « А меня-то, Царицу, не слушаютъ!» «« Ахъ ты гой еси, Царица благовѣрная, «« Благовѣрная Царица Марөа Матвѣевна! « Ужъ и мы-то тебя слушаемся.
- 30. «Ужь и мы-то тебѣ повинуемся!»»

(Отъ мъщанки Татьявы Андреевны, запис. 7 Севтября 1889 г.).

H-

2.

(Таиз же).

Что по сукну, по сукну ли багрецовому, По тому ли сукну что по красному. Ужь какъ шла тутъ Царица благовѣрная, Благовѣрная Царица Мареа Матвѣевна,

5. Въ Успенскій соборъ Богу молитися, Своему Царю поклонитися.

Подошла она къ гробницы бѣлой-аспидной, Стала она плакать и рыдать, И жалобно причитать.

- 10. «Встань ты-пробудись, Грозный Царь,
 - «[Грозный Царь] Иванъ Васильевичь!
 - «И ты што жь крѣпко спишь и не проснешься?
 - «При тебѣ ли, при Царѣ, войны не было,
 - «Безъ тебя ли, Царя, учинилася:
- «Стрѣльцы-бойцы подымаются, «А меня ли, Царицу, пе слушаются.»
 Ужь стали унимать Царицу князья-бояры: «Ты не плачь, наша Царица благовѣрная,

Digitized by Google

« Благовѣрная Царица Мареа Матвѣевна!

20. «Ужь тебѣ ли горемъ поле не насѣяти, «Горючьми слезми море не наполнити: «Ужь Царя-та тебѣ не поднять будетъ, «Ужь какъ Грознаго Царя Ивана Васильевича!»»

(Отъ старика 70-ти лътъ, Московскаго мъщанина).

#

3.

(Тульск. губ., Алексинск. уззда).

По крыльцу-то, по крыльцу-крыльцу Красному, По сукну-то, по сукну-сукну багрецовому, Шла-прошла наша матушка государыня, Во соборную церковь молитися,

5. Ко святымъ мощамъ приложитися, Государя Царя причитать стала:

«Охъ ты, Грозный Царь, Иванъ Васильевичь!

- «Безъ тебя-то народъ взбунтовался,
- «А на меня, Царицу, взътдаяся!»

4.

(Арханг. губ.).

Выходила Царица Мареа Михайловна На крутой Красный крылецъ, Шла по атласу, по бархату, Приходила она ко соборной церкви, 5. Становилась она на паперти. Не бѣлая лебедь воскликнула,

Что возговоритъ наша матушка,

Православная государыня:

«Еще есть ли у меня слуги вѣрные? 10. «Отпирали бъ церковь Божію!»

Она въ церковь входила, Вошедъ Богу помолилася, На всѣ стороны поклонилася, На праву руку становилася:

15. «Ахъ ты батюшка, православный Царь!
«Ничево-то ты не знаешь—не вѣдаешь,
«Что̀ у насъ въ Москвѣ учинилося:
«Стрѣльцы въ Москвѣ збунтовалися,
«Меня, Царицу, не слушаютъ!»

20. Унимаютъ её князья-бояра: «« Ты не плачь, не плачь, наша матушка: «« Ужь и такъ сердце надорвалося, «« Царя-государя не поднять будетъ!»»

(Доставлено адмирал. Кузьмищевымъ).

* *

Плачь войска.

1.

(Самбирск. губ.).

У Ивана было у Великаго,

У собора было у Успенскаго,

У честной-славной заутрени,

Молодой сержанть на часахъ стоитъ,

5. На часахъ стоитъ, Богу молится, Горючий слезий заливается:

«Ты возмой-возмой, туча грозная,

«Ты пролей-ка частъ-силенъ дождичекъ

- «Примочи-ка ты мать сыру землю!
- 10. «Разступись-ка ты, мать сыра̀ земля,
 - «На четыре ты на всѣ стороны!
 - «Раскройся-ка, гробова доска,

« Распахнись-ка ты, бѣлъ-тонкой саванъ,

| | « Ты возстань, возстань, православный Царь, |
|-------------|--|
| | «Царь Иванъ Васильевичь! |
| | «Погляди-ка ты на свою силу: |
| | «Твоя силушка утомлённая, |
| | «Утомлённая, некормлёная, |
| | «Твой любимый полкъ во походъ пошёлъ, |
| 90 | «Во походъ пошёлъ подъ Казань городъ 1).» |
| | |
| | Подъ Казанью мы подъ городомъ, |
| | Мы стояли подъ нимъ восемъ лѣть, |
| ÷ | А копали мы земляной подкопъ, |
| | Земляной подкопъ ужь мы семь годовъ. |
| 25. | Ужь мы другъ дружку тутъ обманывали |
| | Со Татарами мы незпа́мыми. |
| | Выходиль-то изъ городу младъ Татарченокъ, |
| | Онъ указывалъ, гдъ подкопъ копать, |
| | Гдѣ подкопъ копать подъ Казань рѣку̀, |
| 30. | Подъ тоё казну подъ порхо́вую. |
| | Подкопали мы подкопы подъ тѣ бо́чечки, |
| | Подъ тв бочечки и подвалики, |
| | Гдѣ стои́тъ у нихъ порхова̀ казна; |
| | Мы закатывали подъ свой подкопъ |
| 35. | Сорокъ бочекъ ужь мы пороху; |
| | И хотѣли мы Татарченка повѣсить, |
| | Мы за тѣ слова за глупыя; |
| | Ужь мы думали, что Татарченокъ насъ обманываетъ; |
| | Мы зажгли свѣчу воску яраго аршинную, |
| 4 0. | А фитиль зажгли на бочечкахъ поларшинный; |
| | А Татарченокъ умаливалъ: |
| | « Вы постойте-ка, не вѣшайте: |
| | ««Я вамъ сказывалъ правду-истину.»» |
| | Не успѣлъ онъ всѣхъ словъ сказать, Казань начало |
| _ | рвать: |
| 45. | Ужь и начали Татарченка казной жаловать. |

¹) Отселё рёчь сержанта переходить въ разсказъ пёвца.-О.

(Язык.).

ţ

212

2.

(Снибирск. губ., с. Усть-Урень).

Ужь ты батюшка, свѣтелъ мѣсяцъ! Ужь ты свѣтишь, мѣсяцъ, во всю темную ночь: Освѣти-ка, мѣсяцъ, каменну Москву!

Въ каменной-то Москвѣ, во святой Русѣ, 5. У собора было у-во ¹) Спленскаго, Молодой-то солдатъ на часахъ стоитъ, На часахъ-то стоитъ, Богу молится, Богу молится, самъ слезно плачетъ:

«Понесите съ горъ, буйны вѣтры,

- 10. «Разнесите, вътры, всъ желты пески!
 - «Разступись, матушка сыра земля,
 - «Вскройся, гробова доска,
 - «Распахнись-ка, бълъ-тонкой саванъ,
 - «Ты возстань, возстань, православный Царь,
- 15. «Православный нашь Царь, Иванъ Васильевичь!
 - «Ужь вся-то Москва на потрясъ пошла,
 - «Ужь всѣ-то полки во походъ пошли ²)
 - «Ужь первый-то полкъ пошелъ Семеновский,
 - «А другой-то полкъ пошелъ Измайловскій,
- 20. «Третій пошелъ Петропавловскій.
 - «Ужь всѣ-то купцы перепугалися,
 - «На синее моречке разбѣжалися,
 - «На легкія лодочки побросалися 3)].»

(Запис. П. В. Шейномъ, отъ Н. Картавенка).

* *

Миогочисленныя разнорёчія этой пёсни, въ прамёненія въ поздибёшень царянь и цар цань, см. ниже въ другихъ выпускахъ.

Конецъ пъсень 6-го выпуска.

¹) Такъ исправляемъ вмъсто явной онечатки: «у ко.»—⁹) Отселъ слъдуетъ прибавка изъ болъе новыхъ пъсень того же рода. — ³) А это, о купцахъ, прибавка еще дальнъйшая (изъ Былинъ объ Ильъ Муромцъ и Соколъ кораблъ?).— 0.

ПЪСНИ

(

a said in the

Kurrennis

いる

ļ

ЮБРАННЫЯ П. В. КИРЪЕВСКИМЪ.

ИЗДАНЫ .

ОБЩЕТВОМЪ ЛЮБИТЕЛЕЙ РОССИЙСКОЙ СЛОВЕСНОСТИ.

В. Типографіи П. Нахметева, на Срітенці, д. Карлони. 1868.

MOCKB

Digitized by Google

89 7. . Nor:

Дозволено Ценсурой. Москва, Августа 16-го, 158 г.

۱.,

61-107978

0твеча.

Вышиска изъ протоколовъ засъданій Общества Любителей Россійской Словесности *).

- 1865 года, Января 9-го, ССІ засъданіе, пункть 4. — Д. Ч. П. А. Безсоновъ прочелъ отчетъ по изданію первыхъ шести выпусковъ пъсень изъ собранія П. В. Киръевскаго и планъ дальнъйшаго изданія этихъ пъсень. При чемъ объявилъ, что онъ уъзжаетъ изъ Москвы въ Вильну и слъдовательно не можетъ заниматься изданіемъ пъсень. При этомъ онъ представилъ приготовлевный имъ совершенно къ печати 7-й выпускъ пъсень.... Опредълено: приготовленный къ изданію 7-й выпускъ пъсень изъ собранія П. В. Киръевскаго перелать для печатанія Д. Ч. А. Н. Асанасьеву, съ просьбою принять на себа трудъ по означенному изданію.

Digitized by Google

•

• •

Digitized by Google

•

Выпускъ 7.

Песни Вылевыя, Историческія:

Москва.

Оть Грознаго Царя до Петра І-го.

.Digitized by Google

Digitized by Google

Убіеніе царевича Димитрія. Ворись Годуновъ.

1.

Не вихрь ¹) крутить по долинушкѣ, Не сѣдой ковыль къ землѣ клонится; То орелъ летитъ ⁸) поднебесью, Зорко ⁸) смотрить онъ на Москву рѣку, 5. На палатушки бѣлокаменны, На сады ея зелёные ⁴),

На златой дворецъ стольна города, Не лютая зыёя воздывалася, Воздывался собака булатный ножъ,

10. Упалъ онъ ни на воду, ни на землю, Упалъ онъ царевичу на бѣлу грудь, Да тому ли царевичу Димитрію; Убили же царевича Димитрія, Убили его на Углищи,

15. На Углищи на игрищи, ⁶) Ужь какъ въ томъ дворцѣ черной ноченькой. Коршунъ свилъ гнѣздо съ коршунятами! Ужь какъ тотъ орелъ Димитрій царевичь ⁶), Что и коршунъ тотъ Годуновъ Борисъ;

- 20. Убивши царевича, самъ на царство сѣлъ, Царилъ же онъ, злодѣй, ровно семъ годовъ '). Не вихрь ') крутитъ по долинушкѣ, Не сѣдой ковылъ къ землѣ клонится, То идетъ грозный Божій гнѣвъ ')
- 25. За православную Русь 10):

¹) Что не вихрь. ²) То летить орель. ³) Быстро. ⁴) На зеленые ⁵) 8—15 ст. нъчка. ⁶) Динтрій русской царь. ⁷) 20—21 ст. нътк. ⁸) Что не вихрь. ⁹) То идетъ грозой православный царь. ¹⁰) На святую Русь, свою отчину.

И погибъ коршунъ на гнѣздѣ своемъ ¹), Его пухъ прошелъ по поднебесью, Проточилась кровь по Москвѣ рѣкѣ.

(Два варіанта; 1-й присланъ В. И. Даленъ; 2-й г. Миняевынъ; 1-й принять за текстъ).

2.

(Тульской губ., Чериск. у. село Соколы).

Охъ, было у насъ, братцы, въ ста́рые го́ды, въ да́вніе въ́ки,

Въ давніе вѣки, при ста̀рыихъ при царяхъ, Было время злое, пагубное.

Ужь настало то время злое при старомъ при царъ Өёдоръ Ивановичъ;

 Какъ преставился-то нашъ православный царь Өёдоръ Ивановичь,

Такъ досталась-то Россе́юшка злодъ́йскимъ рукамъ, Злодъ́йскимъ рукамъ, боярамъ-господамъ. Появилась-то изъ бояръ одна бу́йна голова, Одна буйна голова, Борисъ Годуновъ сынъ;

- 10. Ужь и этотъ Годунъ всѣхъ бояръ-народъ надулъ. Ужь и вздумалъ полоумный Россеюшкой управлять; Завладѣлъ всею Русью, сталъ царствовать въ Москвѣ. Ужь досталъ онъ и царство смертію царя, Смертію царя славнаго, свято́го Димитрія царевича.
- 15. Какъ собра́лъ-то себѣ разбойникъ Годуновъ сынъ, Собра́лъ проклятыхъ людей, злыхъ разбойниковъ; Собравши ихъ, прокляту рѣчь имъ взго́ворилъ: «Вы, разбойнички, удалы́е молодцы́!
 - «Вы подите, вы убейте Дмитрія царя!
- 20. «Вы придите и скажите: убили-ли царя? «Сослужите вы мнѣ эту службу, сослужу я вамъ златомъ-се́ребромъ.»
- 1) На своемъ гизадъ.

2

Ужь пошли прокляты люди, злы разбойники, Пошли во святое иъсто въ Угличь славный градъ, Ужь убили тамъ ила́даго царевича Дмитрія свято́го;

25. Ужь пришли-то и сказали Борису Годуну́. Какъ услышалъ-то Борисъ, злу возрадовался. Ужь и царствовалъ Борисъ ровно пять годовъ; Умертвилъ себя Борисъ съ горя ядомъ змъ́йнымъ, Ядомъ змъ́йнымъ, кинжаломъ вострыимъ.

(Цѣла старишка, 1834 г.).

×

Григорій Отрепьевъ и Марина.

1.

(Тульской г., Чернскаго у. с. Соколы).

Что у насъ было на святой Руси, На святой Руси, въ каменной Москвѣ, Въ каменной Москвѣ, въ старомъ Симоновомъ монастырѣ:

Ужь и въ этомъ монастырѣ много братіи жило, 5. Много братіи, всё монахи, Богу вѣрные.

- Что не знали всё монахи, чтобъ случилось съ ними то: Оказался между ними одинъ невёрный монахъ. Ужь и этотъ-то монахъ царю, Богу измёнилъ, Царю Богу измёнилъ, свою душу въ адъ пустилъ;
- 10. Какъ и вздумалось монаху злое дёло сотворити, Злое дёло сотворити, свою душу погубити. Какъ и выгнали монаха изъ свято́го монастыря: «Ты поди, поди отъ насъ, недостоинъ жить у насъ! «Поди вонъ изъ монастыря, и поди хочешь куды!»
- 15. Какъ и вышелъ-то Трепушкинъ изъ свято́го-то жилья, Какъ ходилъ-то Григорій по большому городу́,

Какъ и сказывалъ всему народу: Димитрій царь-атъ живъ. Что Димитрій царь-атъ живъ, что онъ самъ-то онъ н былъ. Обманувши весь народъ, боясь козни онъ отъ нихъ, 20. Удалился отъ Москвы во Польскія стороны, Во Польскія стороны, ко вельможь къ сатаны. Ужь и взговорить ему вельможа: «Ты скажи, скажи дѣтина, отъ коей страны пришёлъ, «Оть коей страны, пришёль, чьего роду-племени?» 25. —Я пришёль оть славной страны, оть святой Руси, Отъ святой Руси, у тебя помочи просить; А родъ мой и племя Россійскій славный дворъ, А отецъ мой былъ славный грозный царь Иванъ Васильевичь, А матушка-то моя царица Настасья Романовна, 30. А я сынъ ихъ Димитрій, Россійскій князь. — Какъ повърнлъ-то вельможа его ложнымиъ словамъ, И призналъ его вельможа Россійскимъ царёмъ, И хотель отдать дочь свою Маринку замужь за него, И далъ ему вельможа въ помощь войска своего. 35. Получныши-то Трепушкинъ въ помощь войска отъ Полякъ. Онъ вступилъ-то съ Польскимъ войскомъ во святую Русь: А народъ-то безумный, устрашась войска его, Устрашась войска его, признаять его своимъ царёмъ. Ужь немного-то Трепушкинъ поцарствовалъ въ Москвъ: 49. Образу́мился народъ Московскій, Сталъ искать себъ настоящаго царя; Сыскали настоящаго царя Василія Ивановича, А разбойника Гришку стали мучить и казнить; Мучили, казниди, буйну голову съ плечъ срубили.

(Карша Даниловъ).

2.

Ты, Боже, Боже Спасъ милостивый! Къ чему рано надъ нами прогнъвался — Сослалъ намъ, Боже, прелестника, Злаго Разстригу Гришку Отрепьева;

- 5. Ужели онъ Разстрига на царство сѣлъ? Называется Разстрига прямымъ царемъ, Царемъ Димитріемь Ивановичемъ Углецкимъ. Недолго Разстрига на царствѣ сидѣлъ, Похотѣлъ Разстрига женитися;
- Не у себя-то онъ въ каменной Москвѣ, Бралъ онъ Разстрига въ проклятой Литвѣ — У Юрья пана Сендомірскаго Дочь Маринку Юрьевну, Злу еретницу, безбожницу.
- 15. На вешній праздникъ Николинъ день, Въ четвергъ у Разстриги свадьба была, А въ пятницу праздникъ Николинъ день. Князи и бояра пошли къ заутрени, А Гришка Разстрига онъ въ баню съ женой;
- 20. На Гришкѣ рубашка кисейная, На Маринкѣ саянъ хрущатой камки. А часъ-другой поизойдучи, Уже князи и бояра отъ заутрени, А Гришка Разстрига изъ бани съ женой.
- 25. Выходитъ Разстрига на красный крылецъ, Кричитъ-реветъ зычнымъ голосомъ:
 «Гой еси, ключники мои, приспѣшники!
 «Приспѣвайте кушанье разное,
 «А и постное и скоромное;
 30. «Заутра ко мнѣ будетъ гость дорогой,
- «Юрья панъ со паньею.» А втапоры стрѣльцы догадалися, За то-то слово спохватилися,

- Въ Боголюбовъ монастырь металися
- 35. Къ царицѣ Мареѣ Матвѣевнѣ: «Царица ты, Мареа Матвѣевна! «Твое ли это чадо на царствѣ сидитъ, «Царевичь Димитрій Ивановичь?» А втапоры царица Мареа Матвѣевна заплакала,
- 40. И таковы рѣчи во слезахъ говорила:
 «А глупы стрѣльцы вы, недогадливы!
 «Какое мое чадо на царствѣ сидитъ?
 «На царствѣ у васъ сидитъ
 «Разстрига Гришка, Отрепьевъ сынъ;
- 45. «Потерянъ мой сынъ царевичь Димитрій Ивановичь «На Угличѣ отъ тѣхъ отъ бояръ Годуновыихъ; «Его мощи лежатъ въ каменной Москвѣ «У чудной Софін премудрыя; «У того-ли-то Ивана-Великаго
- 50. «Завсегда звонятъ во царь-колоколъ, «Соборны попы собираются, «За всякіе праздники совершаютъ панихиды, «За память Царевича Димитрія Ивановича, «А Годуновыхъ бояръ проклинаютъ завсегда.»
- 55. Тутъ стрѣльцы догадалися, Всѣ они собиралися, Ко Красному царскому крыльцу металися, И тутъ въ Москвѣ взбунтовалися. Гришка Разстрига догадается,
- 60. Самъ въ верхни чердаки убирается И накрѣпко запирается; А злая его жена, Маринка безбожница, Сорокою обернулася И изъ палатъ вонъ она вылетѣла.
- 65. А Гришка Разстрига втапоры догадливъ былъ, Бросился онъ со тяхъ чердаковъ на копья острыя Ко тёмъ стрёльцамъ, удалымъ молодцамъ; И тутъ ему такова смерть случилась.

Тоже и Михайло Свошинъ.

3.

(Останиковъ).

Было́ у насъ въ Мико́лу во па́тницу Во па́тницу, во скоро́мный день, Всѣ кна́зи, боа́ре къ обѣдни и́дуть И думцы́ и пода́чіе,

- 5. Крбпкіе воево́ды Моско́вскіе, А Стрижка-ярышка у ба́ню идёть Съ сво́ей ли йонъмолодо́й жено́й, Съ Мари́ною короле́вичной; На Стрижкъ камзо́лъ да во сто́ рубле́й,
- 10. На Мари́шкѣ соро́чка во ты́сяцу. Восхо́дилъ йонъ на высо́къ крыле́цъ, Ускри́кивалъ гро́мкимъ го́лосомъ: «А ой же вы, кня́зи, бо́яры! «Запира́йте воро́та липро́кіи,
- 15. «Засыпайте песками швырцовыми! «Въ семомъ цасу́, въ осьмой цотьверти, «Нава́литъ Литва́ нехресцо́ная, «Побъ́дитъ Москву́ просвъсцо́ную «И домъ пресвяты́я Богоро́дицы.»
- 20. Они Стрижку-ярыжку не послухали, Воротъ широкихъ не затворили, Песками швырцовыми не засыпали. Въ семомъ цасу, въ осьмой цетъверти, Навалила Литва нехресцоная,
- 25. Побѣдила Москву просвѣсцоную И домъ пресвятыя Богоро́дицы. Миха́йло Скопи́нъ да Васи́льевиць Онъ пьёть да ѣсть, прохлажа́ется, На себъ́ бѣды́ не надъ́ется.



- 30. Восхо́днять йонть на высо́кть крыле́цть,
 Ускри́кивалть гро́мкимть го́лосомть:
 «А ой же Антва́ нехресцо́ная!
 «Есть ли у васть хоть оди́нть тако́й,
 «Кто вы́пьеть мою́ винну́ю цару́.
- 35. «Кто вы́пьеть мою́ пивну́ю стопу́? «Винна́я цара́ полтора́ пуда́, «Пивна́я стопа́ полтретья́ пуда́; «Кто вы́пьеть её за еди́ный разъ, «За еди́ный разъ, не дыха́юци?»
- 40. Миха́йло Скопи́нъ да Васильевиць Выхо́дилъ дале́це въ цисто́ поле, Сади́лся на ла́тырь на ка́мушекъ, Писалъ ярлыки скоропи́сные; Не перо́мъ писа́лъ, не церии́лами,
- 45. Писалъ ярлыки́ горюци́м' слезам',
 Посла́лъ йонъ посы́лочку ско́рую:
 «Бѣги́, бѣги́, посы́лоцка ско́рая!
 «Бѣги́ день, бѣги́ ноць, не дыха́юци!
 «Не пыта́й у воро́тъ приворо́тницковъ,
- 50. «Не пыта́й у двере́й да придве́рницковъ, «Меци́сь пра́мо королю́ во пала́тушки, «Клади́ ярлыки́ на дубо́вый столъ.» Коро́ль самъ ярлыки́ распеца́тывалъ, Коро́ль самъ ярлыки́ перегла́дывалъ,
- 55. Королю́ ярлыки́ полюби́лися: «Миха́йло Скопи́нъ да Васи́ль́евиць! «Будь-ко ты миѣ назва́ный братъ, «Назва́ный братъ—лу́цше ро́днаго; «Бери́, бери́ си́лушки на́-помоць,
- 60. «Сколько цебѣ си́лушки на́добе!» Миха́йло Скопи́нъ да Васи́льевиць Не дождался посы́лоцку ско́рую, Усгрёбъ тесни́цку дубо́вую, Поца́лъ тесни́цкой пома́хивать:
- 65. Куды махнёть—туды улица, Куды отмахнёть—переулоцикъ.

У три цаса́, у три́ цетьверти Приби́лъ всю Литву́ нехресцоную, Оци́стилъ Москву́ просвѣсцо́ную

70. И домъ пресвятыя Богородицы.

(ВЪЛ АВА НИЦИХЪ МАЛЬЧИКА И ОДНА АЗВОЧКА ОТЪ 10 ДО 12 ЛЪТЪ; РОДИНА ИХЪ ДОРОВНА Гримино при селъ Химичкахъ, Осташковскаго убъзда).

Смерть Скопина.

1.

Какъ у князя было у Владиміра, ¹) Пированьице было почестное, ⁹) Честно, хвально, больно ³) радошно; Крестили они тутъ ⁴) млада вьюноша, ⁵)

- 5. Того ли Алексѣя Алексѣича. ⁶) Какъ кумъ-атъ былъ князь Михайло Скопинъ, ⁷) А кума была подокстовая — ⁸) Акулина княгиня дочь Малюткина, Тово-ли же рода Шуйскаго-Воротынскаго. ⁹)
- 10. Они пили, ѣли, прохлажалися, ¹⁰) Между собой ¹¹) похвалялися; Сильный хвалится своей силою, ¹²) А богатый хвалится богатствомъ своимъ, ¹³)

 У Шуйскаго-Воротынскаго. 2) Случилося пированьще. 3) Очень.
 Туть—ньютя. 5) Юношу. 6) Эт. ст. ньтя 7) А кумъ-то былъ князь Михайло Скопинъ, сынъ Васильевичь. 8) Кума была подксталая. Подокстовая, т. е. подкрестовая, отъ кстить, кстины. 9) Этого ст. ньтя. 10) Пили, іми они, прохлаждалися. 11) Промежду себя. 12) Эт. ст. ньтя. 13). А и своимъ—ньть.

> Послё 13-го ст. этоть вар. оканчивается такъ: Князья-бояре своими вотчинами. Одинъ изъ нихъ добрый молодецъ Не ёстъ, не пьетъ, не кушаетъ, Про то про все лихо думаетъ.

Убогой хвалится божьей милостью, 15. Бояре хвалются крестьянами, А купцы хвалются товарами. Похваляется князь Михайло Скопинъ: «Я Шуйской родъ весь въ полонъ возьму, «Воротынской родъ весь выжгу-вырублю!» 20. На то ли кума осердилася, Изъ бесѣды вонъ поднималася: «Еще есть ли у меня лакеи, мои слуги вѣрные, «Слуги вѣрные, сѣнны дѣвушки! Какъ возговоритъ молодецъ Таковую рёчь: «Вы слушайте-послушайте мою рѣчь: «Когда Москва за Литвою была, «Я въ то время подъ Литву подходилъ, «Я въ то время всю Литву разорилъ, «Я Шуйской родъ «Воротынскаго хана «Во полонъ къ себѣ взялъ.» Кумѣ это не стерпѣлося, За досаду это показалося, Закричала она громкимъ голосомъ: «Охъ вы, няньки мои-мамки! «Вы берите поскорѣе «Золотые ключи, «Вы мечитесь въ новы выходы, «Отнирайте вы нёмецкіе замки, «Наливайте вы зеленаго вина, «Мѣшайте вы зелье лютое, «Подносите вы моему куму!» - Изволь, куманёкъ, пить, Изволь выкушать! ---«Ты пей, кума, напередъ сама.» --- У насъ, куманёчекъ, такъ не водитси! ---Какъ вынимаетъ кумъ саблю острую, Онъ срубилъ кумъ буйну голову.

«Вы берите скоро золоты ключи,

25. «Пойдемте со мной въ темны выходы.» Брала кума меду сладкова, Подбавляла она зелья лютова, Подносила она своему куму подокстовому: «Испей, кумонёкъ, изволь выкушать!»

- 30. Испей-ка, кума, напередъ сама! «Коли кума́ прежде ку́ма пьетъ!» Того ли кума́ испугалася, Изъ рукъ чара выкаталася, Отъ чары земля загоралася.
- 35. Въ огнѣ земля заметалася. Вынимаетъ кумъ саблю вострую, Gнимаетъ съ кумы буйну голову.

Два варіанта: 1-й записанъ въ с. Яраклё Языковымъ, 2-й въ г. Симбирскъ Д. А. Валуевымъ; 1-й принятъ за текстъ.)

2.

(Кирша Даниловъ).

Какъ-бы во сто двадцать седьмомъ году, Въ седьмомъ году осьмой тысячи, А и дѣялось, учинилося: Кругомъ сильна царства Московскаго

- Б. Литва облегла во всѣ четыре стороны,
 И съ нею сила, Сорочина долгополая,
 И тѣ Черкесы Пятигорскіе,
 Еще ли Калмыки съ Татарами,
 Со Татарами, со Башкирцами,
- Еще Чукша, со Люторами.
 Какъ были припасы многіе,
 А и царскіе и княженецкіе,
 Боярскіе и дворянскіе;
 А нельзя ни пройти, ни проѣхати,
- 15. Ни конному, ни пѣшему, И ни соколомъ вонъ вылетѣти

Изъ сильна царства Московскаго И великаго государства Россійскаго. А Скопинъ князь Михайло Васильевичь,

- 20. Онъ правитель царству Московскому, Оберегатель міру крещоному И всей нашей земли свъто-Русскія, Что ясёнъ соколъ вонъ вылётывалъ, Какъ-бы бѣлой кречетъ вонъ выпархивалъ;
- 25. Выёзжалъ воевода Московскій князь Скопинъ, Князь Михайло Васильевичь, Онъ походъ чинилъ ко Новугороду. Какъ и будетъ Скопинъ во Новёградѣ, Пріѣзжалъ онъ Скопинъ на съёзжій дворъ,
- 30. Походилъ во избу во съѣзжую, Садился Скопинъ на ременчатъ стулъ, А и беретъ чернилицу золотую, Какъ-бы въ ней перо лебединос, И беретъ онъ бумагу бѣлую,
- 35. Писалъ ярлыки скорописчаты Во Свицкую землю, Саксонскую, Ко любимому брату названому, Ко Свицкому королю Карлосу. А отъ мудрости слово поставлено:
- 40. «А и гой еси, названый брать, «А ты Свицкой король Карлусь! «А и смилуйся, смилосердися, «Смилосердися, покажи милость, «А и дай мнѣ силы на подмочь;
- 45. «Наше сильно царство Московское «Литва облегла со всѣ четыре стороны, «Приступила Сорочина долгополая,
 - «А и тѣ Черкесы Пятигорскіе,
 - «А и тъ Калмыки со Башкирцами,
- 50. «А и ть Чукши со Люторами,
 - «И не можемъ мы съ ними управиться: «Я закладываю три города Русскіе»
 - А съ ярлыками послалъ скораго почтаря,

Своего любимаго шурина —

- 55. А того Митрофана Фунтосова. Какъ и будетъ почтарь въ Половецкой Ордѣ У честна короля, честнаго Карлуса, Онъ въѣзжаетъ прямо на королевской дворъ, А ко Свицкому королю Карлосу;
- 60. Середи двора королевскаго Скочилъ почтарь со добра коня, Вязалъ коня къ дубову столбу, Сумы подхватилъ, самъ во палаты идетъ; Ни за чёмъ почтарь ни замёшкался,
- 65. Приходить во палату бѣлокаменну, Разковыривалъ сумы, вынималъ ярлыки, Онъ кладетъ королю на круглый столъ. Принимавши, король распечатываетъ, Распечатавъ, самъ просматриваетъ,
- 70. И печальное слово повыговорилъ:
 «Отъ мудрости слово поставлено «Отъ любимаго брата названаго, «Скопина князя Михайлы Васильевича, «Какъ проситъ силы на подмочь,
- 75. «Закладываеть три города Русскіе.» А честной король, честной Карлусъ Показалъ ему милость великую, Отправилъ силы со трехъ земель: А и первыя силы-то Свицкія,
- 80. А другія силы Саксонскія, А третія силы Школьскія — Того ратнаго люду ученаго, А не много, не мало — сорокъ тысячей. Прибыла сила во Новгородъ,
- 85. Изъ Новагорода въ каменну Москву. У ясна сокола крылья отросли, У Скопина князя думушки прибыло. А по утру рано-ранёшенько Въ соборѣ Скопинъ онъ заутреню отслужилъ,
- 90. Отслужилъ-самъ въ походъ пошелъ,



Подымавши знаменье царское, А на знаменьи было написано Чуденъ Спасъ со Пречистою, На другой сторонъ было написано

- 95. Михайло и Гаврило архангелы, Еще вся туто сила небесная. Въ восточную сторону походомъ пошли, Они вырубили Чудь бѣлоглазую И ту Сорочину долгополую;
- 100. Въ полуденную сторону походомъ пошли Прекрошили Черкесъ Пятигорскіяхъ, А немного дрались, скоро сами сдались, А еще ноне тутъ Малороссія; А на сѣверну сторону походомъ пошли —
- 105. Прирубили Калмыковъ со Башкирцами; А на западну сторону и въ ночь пошли, Прирубили Чукши со Люторами; А кому будетъ божья помочь — Скопину князю Михайлѣ Васильевичу:
- 110. Онъ очистилъ царство Московское И великое государство Россійское На великихъ тѣхъ на радостяхъ Служили обѣдни съ молебнами, И кругомъ города ходили въ каменной Москвѣ;
- 115. Отслуживши обѣдни съ молебнами,
 И всю литургію великую,
 На великихъ на радостяхъ пиръ пошелъ,
 И пиръ пошелъ и великой столъ
 И (У?) Скопина князя Михайлу Васильевича
- 120. Про весь православный міръ, И велику славу до вѣку поютъ Скопину князю Михайлѣ Васильевичу. Какъ-бы малое время замѣшкавши, А во той же славной каменной Москвѣ,
- 125. У того ли было князя Воротынскаго Крестили младаго княжевича, А Скопинъ князь Михайло кумомъ былъ,

А кума была дочь Малютина, Того Малюты Скурлатова.

- 130. У того-то князя Воротынскаго Какъ будетъ и почестный столъ, Туто было много князей и бояръ и званыхъ гостей; Будетъ пиръ во полу-пирѣ, Княженецкой столъ во полу-столѣ,
- 135. Какъ пьяненьки туть разхвастались: Сильной хвастаеть силою, Богатой хвастаеть богатествомъ. Скопинъ князь Михайло Васильевичь А п не пилъ онъ зелена вина,
- 140. Только одно пиво пилъ и сладкой медъ, Не съ большаго хмѣлю онъ похвастается: «А вы глупый народъ, неразумные, «А вы всѣ похваляетесь бездѣлицей! «Я Скопинъ Михайло Васильевичь,
- 145. «Могу князь похвалитися,
 «Что очистилъ царство Московское «И велико государство Россійское;
 «Еще ли мнѣ славу поютъ до вѣку,
 «Отъ стараго до мадаго,
- 150. Отъ малаго до вѣку моего.» А и тутъ боярамъ за бѣду стало, Въ тотъ часъ они дѣло сдѣлали; Поддернули зелья лютаго, Подсыпали въ стаканъ, въ меды сладкіе.
- 155. Подавали кумѣ его крестовыя, Малютиной дочери Скурлатовой. Она знавши, кума его крестовая, Подносила стаканъ меду сладкаго Скопину князю Михайлъ Васильевичу.
- 160. Примаетъ Скопинъ, не отпирается, Онъ вышилъ стаканъ меду сладкаго, А самъ говорилъ таково слово: «Услышалъ во утробѣ неловко добрѣ! «А и ты съѣла меня, кума крестовая,

165. «Малютина дочь Скурлатова;

«А знаючи миѣ стаканъ со зельемъ подала — «Съѣла ты меня змѣя подколодная!» Голова съ плечь покатилася, Онъ тутъ Скопинъ скоро со пиру пошелъ,

- 170. Онъ садился Скопинъ на добра коня, Побѣжалъ къ родимой матушкѣ; А только успѣлъ съ нею скоро проститися, И матушка ему пѣнять стала: «Гой еси, мое чадо милое,
- 175. «Скопинъ князь Михайло Васильевичь!
 «Я тебѣ приказывала,
 «Не велѣла ѣздить ко князю Воротынскому;
 «А и ты меня не послушался.
 «Лишила тебя свѣту бѣлаго
- 180. «Кума твоя крестовая, «Малютина дочь Скурлатова!» Онъ къ вечеру Скопинъ и преставился.

То старина, то и дѣянье, Какъ-бы синему морю на утишенье,

- 185. А быстрымъ рѣкамъ слава до моря, Какъ-бы добрымъ людямъ на послушанье, Молодымъ молодцамъ на перениманье, Еще намъ веселымъ молодцамъ на потѣшенье, Сидючи въ бесѣдѣ смиренныя,
- 190. Испиваючи медъ, зелено вино; Гдѣ-ко пиво пьемъ, тутъ и честь воздаемъ Тому боярину великому И хозяину своему ласкову.

Digitized by Google

(Рязанской г., Зарайскаго у. с. Зямёнки).

Какъ не изъ-за лѣсовъ-то дремучи́хъ стая вороновъ слеталася, Соходился весь Московскій народъ на площадь Красную, На тою ли площадь Красную, на Ивановскую. Ужь на той ли на высокой колокольнѣ

- Въ большой колоколъ зво́нили.
 Охъ, и братцы, что-то у насъ дѣлается, Ужь не чудо ли какое совершается?
 Во дворцѣ что-то всѣ взволновалися,
 Всѣ лакеи, всѣ прислужнички взсуетилися!
- Ужь не бояре ли взбунтовалися,
 Ужь не злыя ли собаки повзбѣсилися,
 Ужь и живъ ли нашъ православный царь,
 Православный царь Василій Ивановичь?
 Ужь и что, братцы, во дворцѣ его не видно,
- 15. Что косящеты окошечки всѣ завѣшаны? Какъ и взго́воритъ въ народѣ удалой молодецъ: «Охъ, вы братцы, вы не знаете бѣды-горести, «Что царя нашего Василья злы бояре погубили, «Злы собаки погубили, во Сибирь его послали;
- 20. «А ужь сдѣлали царемъ какова басурмана, «Что Петрушку самозванца злаго боярина!» Ужь всѣ люди перьпугалися, Въ разны стороны побросалися.

Прокопъ Ляпуновъ.

(Тульск. г., Чернск. у. с. Соколы).

Какъ бы́ло-то у насъ на свято́й Руси́, На свято́й Руси́, въ каменно́й Москвѣ, Бы́ло вре́мя вое́нное, вре́мячко мяте́жное, Заполони́ла-то Москву́ пога́на Литва́,

Бога́на Литва́, прокля́та По́льска сторона́.
 Какъ ужь жилъ тутъ пожива́лъ нечестивый Гужму́ндъ;



Жилъ онъ во святы́ихъ мѣста́хъ,

Во святы́ихъ мѣста́хъ, въ ца́рскихъ Ру́сскихъ терема́хъ. Недолго продолжа́лась его́ Моско́вска весёлая жизнь,

10. Недо́лго продолжа́лась, то́лько мно́го го́ря намъ накача́лось. Мно́ги Ру́сскіе боя́ре нечести́вцу отдали́сь,

Нечести́вцу отдали́сь, отъ Христо́вой въ́ры отрекли́сь; Ужь оди́нъ-то боя́ринъ, ду́мный воево́душко, кръ́пко въ́ру защищалъ,

Крбпко вбру защищалъ, измбнинковъ отгоналъ:

- 15. Ужь какъ думный воевода былъ Прокофій Аяпуновъ. Какъ Прокофій-то Петровичь разосла́лъ свои́хъ гонцо́въ, Какъ Прокофій Ляпуно́въ ро́здалъ пи́сьмы гонца́мъ, Ро́здалъ пи́сьмы гонца́мъ, и прика́зъ имъ приказа́лъ: «Поѣзжа́йте вы, гонцы́, на всѣ Ру́сскіе концы́,
- 20. «На всѣ Ру́сскіе концы́, во большіе города́! «Вы проси́те воево́дъ идти́ съ во́йскомъ сюда́, «Свободи́ть го́родъ Москву́, защища́ть вбру Христа́.» Какъ узна́лъ-то Гжмундъ отъ своихъ измѣ́нниковъ боа́ръ,

Что разосла́лъ-то Ляпуно́въ гонцовъ въ города́,

- 25. Гонцовъ въ города́, проси́ть воево́дъ съ во́йскомъ сюда́, Разсерди́лся, распали́лся нечестивый Гужму́ндъ; Распали́вшись, велѣ́лъ воево́душку уби́ть, Того́-ли воево́ду Проко́фья Ляпуно́ва. И уби́ли злы измбнники воево́душку.
- Какъ и дви́нулись ду́мны воево́ды со больши́хъ городо́въ:
 Всѣ большіе города́ Каза́нь, Ни́жній пришли́ съ войскомъ сюда́,

Какъ и на́чали Русаки́ пога́ну Литву́ коло́ть-руби́ть, Пога́ну Литву́ руби́ть, нечести́ваго Гужму́нда верёвкой

души́ть;

Удуши́ли, все нечести́вое пле́мя изъ Москвы́ повы́гнали (а).

(Пѣда старуха).

(a) Ср. Націон. пісснопілніе, ч. І, М., 1809 г., изд. Львовымъ, о битв' съ Литвою: «Ай ты безгодье, ты безгодье зло!»

Смутное время.

19

1.

(Орловск. губ., Малоарх. у.)

Послѣ Покрова на первой недѣлѣ Выпала пороша на талу землю; По той по порошѣ ѣхала свадьба: Семеро саней, по семеро въ са́няхъ,

- 5. Семеро верхами, всѣ съ бердышами, Семеро пѣшками, всѣ съ палашами. Встрѣчу той свадьбы шёлъ попъ Семёнъ — Крестъ на ремени, полутора сажени. «Богъ же вамъ въ помощь, духовные дѣти,
- 10. «Красть-воровать, на разбоф стояты»

2.

Съ Дону, съ Дону, съ Дону, съ Дону, съ-за Дунаю! Какъ ѣхала свадьба на семерыхъ саняхъ, На семерыхъ саняхъ, по семеро въ саняхъ.

Съ Дону, съ Дону, съ Дону, съ Дону, съ-за Дунаю! 5. А попъ-атъ Емеля, крестъ у него на ремени, Крестъ у него на ремени, въ полторы сажени;

Съ Дону...

Онъ по полю вдитъ, имъ благословляетъ, Имъ благословляетъ, кнутомъ погоняетъ!

10. Съ Дону...

«Дѣти мон, дѣти, давай свадьбу пѣти, «Давай свадьбу пѣти, ступай, тетка, въ клѣти!

Съ Дону...

«Коли Богъ поможетъ – меня не забудьте,

 «Коли чорть порушить — меня не клепите.» Съ Дону...

(Зап. г. Селивановскимъ).

2*

3.

(Г. Свибирскъ).

Выпала порошица На талую землю. Ой, съ Дону, съ Дону!

По той по порошицѣ Ишелъ тутъ обозецъ Ой, съ Дону, съ Дону!

5.

15.

Не малъ, не величекъ — Да семеро саней, Ой, съ Дону, съ Дону!

Да семеро саней,
 По семеро въ саняхъ.
 Ой, съ Дону, съ Дону!

Во первыхъ-то саняхъ — Атаманы сами; Ой, съ Дону, съ Дону!

Во вторыхъ-то саняхъ-Есаулы сами; Ой, съ Дону, съ Дону!

А въ четвертыхъ саняхъ — 20. Разбойники сами; Ой, съ Дону, съ Дону!

> А въ пятыхъ-то саняхъ — Мошенники сами; Ой, съ Дону, съ Дону!

25. А въ шестыхъ-то саняхъ – Дёрники сами. Ой, съ Дону, съ Дону!

А въ сельмыхъ-то саняхъ-Самъ попъ-атъ Емеля. 30. Ой, съ Дону, съ Дону! Самъ попъ-атъ Емеля, А кресть на ремени, Ой, съ Дону, съ Дону! А крестъ на ремени. 35. Въ четыре сажени; Ой, съ Дону, съ Дону! Рукой бласловляетъ, Крестомъ надъляетъ: Ой, съ Дону, съ Дону! 40. «Охъ вы, лѣти, лѣти! «Полъзайте въ клъти, Ой, съ Дону, съ Дону! «Головы рубите, «А душъ не губите. 45. Ой, съ Дону, съ Дону! «Если Богъ поможетъ, «Попа не забудьте; Ой, съ Дону, съ Дону! «Если-жъ чортъ обрушитъ, «Двора мово не зна(ва)йте!»

Ой, съ Дону, съ Дону!

Козьма Мининъ и внязь Пожарскій. Освобожденье Москвы. Избраніе Михаила Өедоровича.

(Калужской губ., Боровскаго у. с. Слобода).

Какъ въ старомъ-то было городѣ, Во славномъ и богатомъ Нижніемъ, Какъ ужь жилъ тутъ поживалъ богатый мѣщанинъ, Богатый мѣщанинъ Кузьма Сухорукій сынъ.

. *

- 5. Онъ собралъ-то себѣ войско изъ уда́лыхъ молодцовъ, Изъ уда́лыхъ молодцовъ Нижегородскихъ купцовъ; Собравши ихъ, онъ рѣчь имъ взго́ворилъ: «Охъ, вы гой еси товарищи, Нижегородскіе купцы! «Оставляйте вы свои домы,
- 10. «Покидайте вашихъ жёнъ, дѣтей,
 «Вы продайте все ваше злато-серебро́,
 «Накупите себѣ вострыихъ копіёвъ,
 «Вострыихъ копіёвъ, булатныхъ ножей,
 «Выбирайте себѣ изъ князей и бояръ удало́ва молодца,
- 15. «Удалова молодца воеводушку;
 «Пойдемъ-ко мы сражатися
 «За матушку за родну землю,
 «За родну землю, за славный городъ Москву:
 - «Ужь заполонили-то Москву проклятые народы Поля́-

ки злы!

20. «Разобьемъ ихъ, много церевѣшаемъ. «Самого́-то Сузмунда короля ихъ въ поло́нъ возьмёмъ; «Освободимъ мы матушку Москву отъ нечестивыхъ Жидовъ, «Нечестивыхъ Жидовъ, Поля́ковъ злыхъ!» Ужа кака выбрази собъ соллатищия молольно рат.

Ужь какъ выбрали себѣ солдатушки, молодые ратнички,

- 25. Молодые ратнички Нижегородскіе купцы, Выбрали себ'в удало́ва молодца́, Удало́ва молодца воеводушку, Изъ славнаго княжескаго роду— Князя Димитрія по прозванію Пожарскаго.
- 30. Ужь повелъ ихъ славный князь Пожарскій За славный Москву-городъ сражатися, Съ нечестивыми Жидами-Поляками войной бранитися. Ужь привелъ-то славный князь Пожарскій своихъ храбрыхъ воиновъ,

Привелъ ко Московскінмъ стѣнамъ;

- 35. Становилъ-то славный князь Пожарскій своихъ добрыхъ воиновъ
 - У Московскінкъ у крѣпкихъ стѣнъ;

Выходилъ-то славный князь Пожарскій передъ войско свое,

Какъ ужь взго́ворилъонъ своимъ храбрыимъ воинамъ: «Охъ, вы гой еси храбрые солдатушки,

40. «Храбрые солдатушки. Нижегородскіе купцы! «Помо́лимся мы на святыя на врата на Спаскія, «На пречистый образъ Спасителя!» Помолившись, дёло начали. Какъ разбили-проломили святыя врата,

45. Ужь взошли-то храбрые солдатушки въ бѣлокаменный Кремль,

Какъ и начали солдатушки Поля́ковъ колоть, рубить, Колоть, рубить, въ большія кучи валить; Самого́-то Сузмунда въ поло́нъ взяли, Въ полонъ взяли, руки-ноги ему вязали,

50. Руки-ноги вязали, буйну голову рубили. Собралися всѣ князья, бояре Московскіе, Собралися думу думати. Какъ и взго́ворютъ старшіе бояре, воеводы Московскіе: «Вы скажите, вы бояре, кому царёмъ у насъ быть?»

- 55. Какъ и взгово́рютъ бояре, воеводы Московскіе: «Выбираемъ мы себѣ въ цари «Изъ бояръ боярина славнаго — «Князя Дмитрія Пожарскаго сына.» Какъ и взго́воритъ къ боярамъ Пожарскій князь:
- 60. «Охъ, вы гой еси бояре, воеводы Московскіе! «Не достоинъ я такой почести отъ васъ, «Не могу принять я отъ васъ царства Московскаго. «Ужь скажу же вамъ, бояре, воеводы Московскіе: «Ужь мы выберемъ себѣ въ православные цари
- 65. «Изъ славнаго, изъ богатаго дому Романова Михаила сына Өёдоровича.» И выбрали себѣ бояре въ цари Михаила сына Өёдо-

ровича.

(Пила 70-лътняя старуха).

Избраніе Михаила Өедоровича Романова.

(Калужской губ., Боровскаго у.)

Что-же вы, ребя́тушки, призаду́малися, Призаду́малися, прикручи́нилися? Или вы, ребятушки, каку́ слышали печа́ль? Какъ и взго́воритъ дѣти́на до́брый мо́лодецъ:

5. «Иль не зна́ешь ты, дѣти́на, горя нашего? «Переста́вился во полу́ночи Василій царь, «И не зна́емъ топе́рь и не въ́даемъ — кому́ царемъ у насъ быть!»

Какъ взго́воритъ дѣти́на до́брый мо́лодецъ: «Позабу́дьте, бра́тцы, горе о́бщее!

 «Не возвратить намъ царя бъ́лаго, «Не оплакать его ду́шу до́брую! «Но скажу́ вамъ, бра́тцы, вѣсточку но́вую: «Ужь боя́ры воево́ды намъ вы́брали царя «Изъ сла́внаго, бога́таго роду Рома́нова — 15. «Михаи́ла сына Өёдоровича. »

Витва подъ Астраханью.

(Тамб. губ., Моршанск. у. с. Соколбика).

Снаряжался православный царь Михайло во дорожку, Какъ во дальнюю дорожку въ Астраханску; Снарядился онъ со воинствомъ, Все съ полками со стрѣлецкими;

- 5. Распростился онъ съ царицею, Благословилъ онъ малыхъ дѣтушекъ. Распрощавшися, царица горько всплакала, Всплакавши, слово молвила:
 - «Воротися, православный царь Михайло, поскорѣе!
- 10. «Привези свое здоровье малымъ дѣтушкамъ, «Привези ты мнѣ царицѣ жизнь долговѣчную!» Распростился царь Михайло со боярами,

Распростился со всѣмъ причетомъ,

И поѣхалъ православный царь Михайло на воеваньице, 15. Что къ тому-ли ко большому городу ко Астрахани.

- Подъбажаетъ царь Михайло къ кръпкимъ каменнымъ стънамъ, Какъ увидълъ царь Михайло сила-рать болына́ стоитъ; Посылаетъ царь Михайло въ силу ратную гонца: « Ты ступай, гонецъ, въ силу ратную, узнай —
- 20. «Ужь и чьё это войско подъ стѣнами стоитъ?»
 Воротился гонецъ со ратной стороны, Какъ и взговоритъ гонецъ православному царю: «Эта сила-рать недобрая.—
 «Все злодѣи бунтовщики Буруцкіе.»
- 25. Какъ и двинулось войско православное; Ужь какъ билися, рубилися трое суточекъ, На четвертые они въ городъ взошли, Свободизи славный градъ отъ злыхъ буйныхъ враговъ, Отъ злыхъ буйныхъ враговъ, все Буруцкихъ бунтовщиковъ.

Енязь Семенъ Романовичь Пожарскій.

1.

(Тульсв. губ.)

Подъ Конотоповымъ было городомъ, За рѣкою было Переправою, Не чорные вороны слетались, — Татары поганые засвистали и захат(х)али,

- 5. И захватили, заполонили боярина Семена Романовича, По прозванію Пожарскаго, Воеводу Московскаго; Сковали скорыя ноги въ желѣзы нѣмецкія, Связали бѣлыя руки петлями шелковыми,
- 10. Очи ясныя завязали камкою г(х)рущатою, Повезли боярина ко тому царю Крынскому

Ко ево шатру бѣлому. Какъ взговоритъ Крымской царь, деревенской шишимора: «Воръ, ой еси ты бояринъ князь Семенъ Романовичь! 15. «Послужи ты мић вѣрою-правдою, «Какъ царю къ бѣлому.» Взговоритъ князь Семенъ Романовичь: «Какъ у меня были скоро ноги не связаны «И бълыя руки не скованыя, 20. «Какъ была у молодца въ рукахъ сабля вострая, «Послужилъ я тебѣ вѣрою и правдою---«На(дъ) твоею шеею толстою!» Какъ возговоритъ Крымскій царь, Деревенскій шишимора-воръ: 25. «Повезите боярина въ чистыя поля, «Изрубите боярина на мелкія части, на куски пирожные,

«Размечите морешма по чистому полю!»

(К. Д. Казединъ).

2.

(Станишное, Сниб. губ.)

Далече во чистовъ полѣ, Что на дальныихъ на рубежахъ, Полонили Пожарскаго Татары-Улавины; Они взяли Пожарскаго за его руки бѣлыя,

- 5. За его руки бѣлыя, за перстни золо́тные; Повели же Пожарскаго ко тому князю Крынскому. Еще сталъ его Крынскій князь много спрашивать: «Ты скажи мнѣ, мо́лодецъ, всею вѣрою-правдою, «Какъ служилъ царю бѣлому, царь Ивану Васильевичу?
- 19. «Послужи ты мнѣ, мо́лодецъ, какъ служилъ царю бѣлону,
 - «Какъ служилъ царю бѣлому, царь Ивану Васильевичу!»

- Послужилъ бы я тебѣ мо́лодецъ всею вѣрою-правдою, Кабы у меня мо́лодца была збруя вся цѣльная, Ружьё было цѣльное, копье мержавецкое,

- 15. Еще бы у молодца была сабелька вострая:
 Я бы снёсъ съ собаки голову по твои могучи плеча!— Закидался, забросался собака Крымскій князь: «Есть ли у меня у князя у воротъ приворотнички, «У воротъ приворотнички, а у дверей придвернички?
- 20. «Вы возьмите Пожарскаго за его руки бѣлыя, «За его руки бѣлыя, за перстни золо́тные, «Поведите Пожарскаго далече во чисто поле, «Изрубите Пожарскаго въ кусочки пирожные, «Раскидайте Пожарскаго по тому полю чистому,
- 25. «По тому полю чистому, по раздольямъ широкіимъ!» Изъ-за лѣсу изъ тёмнаго, изъ-за горъ изъ высокіихъ, Что не красное солнышко выката́лося, Выѣзжали тутъ два братца, два князя Пожарскіе, Собирали бѣло тѣло во камо́чку хруч(щ)атую;
- Повезли тѣлое бѣлое во матушку каменну́ Москву;
 Хоронили бѣло тѣло всѣ соборы Московскіе.

(А. М. Языковъ).

3.

(Кирша Даниловъ).

За рѣкою-переправою, за деревнею за Сосновкою. Подъ Конотопомъ подъ городомъ, подъ стѣною бѣло-

каменной,

Въ лугахъ, лугахъ зеленыихъ, Тутъ стоятъ полки царскіе,

5. Все полки государевы,

Да и роты были дворянскія. А изъ далеча изъ чиста поля, Изъ того ли изъ раздолья широкаго, Кабы черные вороны табуномъ табунилися,

- Собирались, съёзжались Калмыки со Башкирцами, Напущались Татарове на полки государевы; Они спрашиваютъ Татарове Изъ полковъ государевыхъ себѣ сопротивника. А изъ полку государева сопротивника
- 15. Не выбрали ни изъ стрѣльцовъ, ни изъ солдатъ мододцовъ.

Втапоры выёзжалъ Пожарскій князь, Князь Семенъ Романовичь; Онъ бояринъ большой словеть — Пожарскій князь. Выёзжалъ онъ на вылазку

- 20. Сопротивъ Татарина и злодѣя-наѣздника; А Татаринъ у себя держитъ въ рукахъ копье острое, А славный Пожарскій князь Одну саблю острую во рученькѣ правыя. Какъ два ясные соколы въ чистомъ полѣ слеталися,
- 25. А съёзжалися въ чистомъ полё Пожарскій бояринъ съ Татариномъ. Помогай Богъ князю Семену Романовичу Пожарскому! Своей саблей острою онъ отводилъ остро копье Татарское,

И срубилъ ену голову, что Татарину-натаднику.

- 30. А злы-ли, злы Татарове поганые: Убилъ у нихъ наѣздника, что́ ни славнаго Татарина! А злы Татарове Крыискіе, они злы да лукавые, Подстрѣлили добра коня у Семена Пожарскаго; Падаетъ его окорачь добрый конь.
- 35. Воскричить Пожарскій князь во полки государевы: «А и вы солдаты новобраные, вы стрѣльцы государевы! «Подведите мнѣ добра коня, увезите Пожарскаго, «Увезите во полки государевы.»

Злы Татарове Крымскіе, они злы да лукавые,

 А металися грудою, полонили князя Пожарскаго, Увезли его во свои степи Крымскія Къ самому хану Крымскому — деревенской пишиюрѣ; Его сталъ онъ допрашивать: «А и гой еси, Пожарской князь,

Digitized by Google

46. «Князь Семенъ Романовичь!

«Послужи ты мнѣ вѣрою, да ты вѣрою-правдою,

- «Заочью неизмѣнною;
- «Еще какъ ты царю служилъ, да царю своему бълону,
- «А и такъ-то ты инѣ служи, самону хану Крымскому;
- 50. «Я въдь буду тебя жаловать златомъ и серебромъ,
 - «Да и женки прелестными и душами красными дѣвицами.»
 - Отвѣчаетъ Пожарской князь самому хану Крымскому: «А и гой еси, Крымской ханъ—деревенской шишимора! «Я бы радъ тебѣ служить, самому хану Крымскому;
- 55. «Кабы не скованы мои рѣзвы ноги,
 - « Да не связаны бълы руки во чембуры шелковые,
 - «Кабы́ мнѣ сабелька острая,
 - «Послужилъ бы тебѣ вѣрою на твоей буйной головѣ, «Я (бъ) срубилъ тебѣ буйну голову.»
- 60. Скричить туть Крымской ханъ, деревенской шилимора: «А и вы, Татары поганые!
 - «Увезите Пожарскаго на горы высокія, срубите ему голову,
 - «Изрубите его бѣло тѣло во части во мелкін, «Разбросайте Пожарскаго подалече чисту полю.»
- 65. Кабы чорные вороны закричали, загайкали, Ухватили Татарове князя Самена Пожарскаго, Повезли его Татарове они на гору высокую, Сказнили Татарове князя Семена Пожарскаго, Отрубили буйну голову,
- 70. Изсѣкли бѣло тѣло во части во мелкія, Разбросали Пожарскаго подалече чисту полю; Они сами уѣхали къ самому хану Крымскому, Они день-другой нейдуть, никто не провѣдаетъ. А изъ полку было государева козаки двое выбрались;
- 75. Эти двое козаки молодцы,
 Они на гору пѣшкомъ пошли,
 И взошли туто на гору высокую,
 И увидѣли тѣ молодцы-то вѣдь тѣло Пожарскаго:
 Голова его по себѣ лежитъ, руки-ноги разбросаны,

- 80. А его бѣло тѣло во части изрублено И разбросано по раздолью широкому. Эти козаки молодцы его тело собрали, Да въ одно мѣсто складывали; Они сняли съ себя липовый лубъ, 85. Да и тутъ положили его, Увязали липовый лубъ накръпко, Понесли его Пожарскаго Конотопу ко городу. Въ Конотопѣ городѣ пригодился тамъ епископъ быть, Собиралъ онъ епископъ поповъ и дьяконовъ 90. И церковныхъ причетниковъ, И темъ козакамъ удалымъ молодцамъ Приказалъ обмыть тело Пожарскаго. И склали его бъло тъло въ домовище дубовое, И покрыли тою крышкою бѣлодубовою; 95. А и туть люди дивовалися, Что его тело въ место срасталося. Отпѣвавши надлежащее погребеніе, Бѣло тѣло его погребли во сыру землю,
 - И пропъли пътье въчнос
- 100. Тому князю Пожарскому.

Московский пожаръ.

1.

(Станишное, Симб. губ.)

Отъ чего, братцы, наша каменна Москва загоралася? Загоралася отъ большихъ господъ, Отъ большихъ господъ, отъ большихъ домовъ,

Отъ того ли господина Шереметева двора.

Выходила его вѣрна ключница въ темны выходы его, Зажигала вѣрная ключница воску яраго свѣяу, Заронила вѣрная ключница въ порохову его казну; Отъ того наша каменна Москва загоралася.

(А. М. Язывовъ).

Что не дорого-то у хозянна пиво пьяное, ¹) Дорога его смиренная бесѣдушка. ²) Во бесѣдушкѣ ³) сидятъ люди добрые, ⁴) Говорятъ они рѣчь хорошую: ⁵)

- 5. Отъ чего наша матушка Каменна́ Москва загоралася? ⁶) Отъ того она загоралася, ⁷) Что жила-была у Шереметева Вѣрна ключница; ⁸)
- 10. Ходила она въ нижни выходы, 9)

¹) 2) Намъ не дорого, хозяннъ, твое пиво пьяное. 3) Намъ не дорого, хозяннъ, пиво пьяное твое. 4) Намъ не дорого, хозяннъ, пиво пьяное, и не дорого намъ зелено вино. 5) Эт. ст. нътв.

²) 2) Дорога-то намъ, хозяннъ, пиръ-бесёдушка твоя. 3) Дорога-то намъ бесёдушка смирениая твоя. 4) Дорога-то намъ бесёдушка смирейная. 5) Прекрасная наша бесёдушка.

³) 2) 3) 4) 5) Bo Gechat.

4) 4) сидать люди-гости добрые. 5) добрые люди сидать.

5) 2) Оны баютъ-разсуждаютъ, рѣчы хороши говорятъ. 3) рѣчь хорошу ем. рѣчи хороши, какъ еъ еар. второмъ. 4) Они баютъ-разсуждаютъ рѣчь хорошую. 5) рѣчь хорошу говорятъ.

6) 2) Отъ чего-то у насъ, братцы, каменна Москва загоралась? 3) 4) Отъ чего, братцы, каменна Москва загоралася? 5) Отъ чего-же наша, братцы, каменна Москва загорълась?

7) 2) 3) 4) 5) Эт. ст. ньтя.

⁸) Вж. 8-ю и 9 ст. 2) Загорѣлась каменна Москва отъ большихъ господъ, Отъ большо̀ва-то боярина Шелеметева. 3) Загоралася Москва отъ большихъ господъ, Отъ большаго господина Шереметьева. 4) Загоралась каменна Москва отъ большихъ господъ Шереметевыхъ. 5) Загорѣлася мать каменна Москва Отъ большихъ господъ, Отъ большаго господина Шереметева, Отъ его же отъ вѣрныя ключинцы.

9) 2) Его върная ключница зажигала воску праго свъчу, И ходила его ключница въ темные выходы. 3) Выходила върна ключница въ темны выходы. 4) Выходила ихъ дъвка, върна ключница, въ темны выходы. 5) Ходила върная ключница Во новые выходы.

2.

Заронила она огню и́скорку; ¹) Отъ того наша матушка Каменна́ Москва загоралася!⁸)

(Пять варіантовъ, залисанныхъ въ Симбирской губ.: четыре А. М. Явыковымъ и одниъ Д. Вадуевымъ. Одниъ изъ Языковскихъ принятъ за текстъ.)

Царствованіе Алевска Михайловича. Стенька Разинь.

1.

(Г. Симбирскъ).

Разливалася въ зеленыхъ лугахъ вода полая, Потопляла у казачиньковъ теплы лагери. Середи моря было Каспицкова Стоялъ тутъ Лиманъ-островъ,

5. На этомъ на островѣ стоялъ воровской корабль, На этомъ на корабличкѣ муравлинъ чердакъ, Въ этомъ чердачкѣ золотой бунчукъ, Въ этомъ бунчукѣ царски знамечки,

У этихъ у знамечковъ часовой стоитъ;

- 10. Передъ нимъ передъ молодцемъ раздвижной стулъ, На стулу сидитъ воровской атаманъ, По имени атаманушка Степанушка,
 - Па батюшкѣ Степанушка Тимовеевичь,
 - По великому по фамильицу Степанъ Разинъ.
- 15. Съ старшинами онъ думушку не думаетъ,
 - Къ казакамъ онъ Степанъ Разинъ въ кругъ не хаживаеть;

Онъ думаетъ крѣпку думушку съ своей буйной головушкой.

(Записалъ. Д. А. Валуевъ).

^{1) 2)} Зажигала его върная ключница порховую казну. 3) Заронила огна искру въ порховую она казну. 4) Заронила отъ сальной свъчи съ огнемъ искору 5) Заронила въ пороховую казну.

 ²⁾ Отъ того, братцы, загоралась каменная Москва. 3) Отъ того, братцы, каменна Москва и загоралася. 4) Она тлёла и горёла ровно три часа.
 5) Отъ того наша мать каменна Москва загоралася, Отъ того господскіе дома разорилися.

2.

(Hob. II.)

У насъ-то было, братцы, на тихомъ Дону, На тихомъ Дону, во Черкасскомъ городу, Породился удалый добрый молодецъ, По имени Степанъ Разинъ Тимовеевичь.

- 5. Во казачей кругъ Степанушка не хаживалъ, Онъ съ нами казаками думу не думывалъ; Ходилъ-гулялъ Степанушка во царевъ кабакъ, Онъ думалъ крѣпку думушку съ голудбою: «Судари мон, братцы, голь кабацкая!
- 10. «Поѣдемъ мы, братцы, на сине море гулять,
 «Разобъемте, братцы, бесурмански корабли,
 «Возьмемъ мы, братцы, казны сколько надобно,
 «Поѣдемте, братцы, въ каменну Москву,
 «Покупимъ мы, братцы, платье цвѣтное,
- 15. «Покупивши цвѣтно платье, да на низъ поплывемъ.»

3.

На маткъ Волгъ Не бълынить забълълось, Не чернынить зачернълось: Зачернълись на Волгъ,

- 5. Зачернѣлись на маткѣ Черногорскіе стружечки; Забѣлѣлись на Волгѣ, Забѣлѣлись на маткѣ Полотняны парусочки.
- На стружечкахъ сидятъ ребята, Уда́лы добры мо́лодцы; Атаманомъ у нихъ Стенька, По прозванью Степанъ Разинъ. Возговоритъ Стенька,

3

- 15. По прозванью Степанъ Разинъ:
 - «Охъ! вы гой еси ребята,
 - «Удалы, добры молодцы!
 - «Работайте, не робъйте,
 - «Бѣлыхъ ручекъ не жалѣйте.
- 20. «Во полночь бы начъ, ребята,
 - « Астрахань-городъ проѣхать;
 - «Никто бы насъ не (у)видѣлъ,
 - «Да никто бы насъ не услышалъ.
 - «Одинъ-то насъ увидѣлъ
- 35. «Астраханскій губернаторъ,
 - «У заутрени стоя
 - «У Николы-чудотворца,
 - «Изъ окошечка глядя.»
 - 4.

Какъ во славномъ было городѣ во Астраханѣ¹) Очутился, проявился тутъ незнамый человѣкъ — Онъ незнамый-незнакомый и не вѣдано отколь.²) Чисто щепетко по городу погуливаетъ:³)

5. Черный бархатный кафтанчикъ на могучихъ плечахъ,

2) 6) 7) 8) 9) 10) Проявнася туть [9) тамъ] дётни ушка незнамый человёкъ. 3) Проявился разудалый молодецъ. 4)... всёмъ незнамый человёкъ, Незнамый, незнакомый, онъ невёдомо чей. 5) Проявился добрый молодецъ, удалый молодецъ. 11) Проявился дётинушка невёдомо какой 12) Проявился дётинушка незнакомый человёкъ. 13) Шелъ-прошелъ дётинко Незнамый кто такой.

3) 2) 6).... по Астрахани похаживаеть 4) Баско-щепетко.... 5) И онъ ходить, больно щецетко похаживаеть. 7) 9) 13) Эт. ст. нътв. 8) Больно щецотко по Астрахани 10) Онъ по городу по Астрахани погуливаеть 11) Шибко, щепетко по Астрахани чогуливаеть 12).... по Астрахани погуливаеть.

^{1) 2) 10) 12)} Во славномъ во городъ во Астрахани 3) Посмотрите-ка, ребятушки, на сторонку на свою, На своей сторонкъ жарко и тепло́! Во городъ было въ Астрахани 4) Какъ во матушкъ во Астрахани 5) Какъ во славной во деревиъ во Коломенскомъ селъ 6) Какъ во городъ во Астрахани 7).... во славныемъ.... 8) Во славномъ было во городъ во Астраханъ 9) Какъ у нашемъ славномъ городъ въ Астрахани. 11) Во славныемъ....

Черна влана съ позументовъ на его руси́хъ кудряхъ. ¹)

Съ Астраханскими кулцами онъ не знается, Астраханскому губернатору челомъ не бьетъ²). Какъ увидълъ молодда губернаторъ со крыльца:³)

1 2) На немъ черной бархатный кафтанчикъ, Зеленъ сафыявъ саножки, Черна шляпа со репьемъ и рукавички съ серебромъ. 3) На распашечку черный бархатный кафтанъ, Во бълыхъ рукахъ златъ Персидскій кушачокъ. 4) 7) 10) 12) Эт. ст. илть. 5) Черва шляпа пуховая на русыхъ его кудряхъ, Черны бархатны сапожки на босую его ногу. 6) Смуръ наетанчикъ, черной запанчикъ, на распаску гуляетъ, Платъ Персидскій кушачёнъ во правой руки несёть. Черну шляпу съ прозументами на русыхъ кудряхъ, Вострой сабелькой булатной подпирается-идёть. 8) Въ бархатномъ кастанчикъ на раснасочку. А шелкову свою поясочку во правой рукъ несеть, Черна шляна съ прозументомъ на русыхъ его кудряхъ, Касандревска рубашечка-косой быль воротокъ, Во правой рукъ гросточка каны́шевая; Онъ и тросточкой разудаленькій водпирается — идёть. 9) Въ черномъ бархатновъ каотанё на опашку въ немъ, Товкой шелковой кушачекъ во рукахъ несеть; Онъ по городу дётннушка погуливаеть. 11) въ однёмъ ситцевомъ халать на распашечку. Эт. ст. посль 8-10. 13) На немъ бархатный кастанчикъ, Персидскій кушачекъ; Во правой рукѣ несеть Бѣлые чулочки сафьяные башмачки; Онъ идетъ улицей, не торопится.

2) 2) Онъ со штатами и съ офицерами не кланится, Астраханскому губернатору подъ судъ нейдеть. 3) Астраханскимъ купцамъ онъ не кланінтся, сонцерамъ господамъ онъ челомъ, челомъ не бъетъ, Астраханскому губернатору онъ подъ судъ ему нейдетъ. 4) Астраханскимъ обывателямъ не кланяется, Астраханскому... 5) 7-ю ст. нл.т. 6) 12) Никому этоть [12] ни съ къмъ-то онъ] дътянушка ве кланется, Ни штабамъ, ни офицерамъ челонъ не быетъ, Къ [12] къ --- илля Астраханскому губернатору подъ судъ нейдеть. 7) Идеть городомъ дёткнушка-не кланатся ни съ кёмъ, Онъ ви съ княземъ, ни съ бояриномъ челомъ, братцы, не бъетъ, Къ Астраханскому губернатору подъ судъ, братцы, нейдетъ. 8) Никому онъ добрый молодецъ не кланется. Онъ ни шефамъ, ни мајорамъ подъ судъ нейдетъ, Астраханскому губернатору челомъ не бьетъ. 9) Онъ и штабамъ, офицерамъ не вланяется, генераламъ и фельдиаршаламъ челомъ не бьетъ. 10) Онъ в штава́мъ-офицерамъ мало кланяется, Астраханскому.... 11) Астраханскіямъ обывателямъ не кланяется.... Самому губернатору человъ не бьеть. 13) 7-го н 8-го ст. нът.

3) 2) Выходилъ жа губернаторъ на высокъ красенъ крылецъ, Воскричалъ жа губернаторъ громкниъ голосомъ своимъ. 3) Какъ увидбаъ губернаторъ изъ косящета окна, Закричалъ ли губернаторъ громкимъ голосомъ

3*

- 10. «Ахъ вы гой еси, солдаты, слуги вѣрные мон! «Вы подите-приведите удалаго молодца;
 - «Какъ мы станемъ его крѣико спрашивати: 1)

своимъ. 4) Какъ случилося миѣ ли молодцу Вдоль по городу пройдтв; Вдоль по городу прошелъ, Во царевъ кабакъ зашелъ; Увидалъ же меня молодда губернаторъ изъ окна, Закричаль же губернаторъ громкимъ голосомъ своимъ. 5) Какъ увидълъ молодца воевода изъ окна, Закричалъ онъ больно шибко громкь аъ голосомъ своемъ. 6) Увидалъ же его губернаторъ изъ высоваго окна, Закричаль онь, губернаторь, своимь голосомь. 7) Увидаль же губернаторъ изъ высока терема, Изъ косящета окна, Скрозь французскаго стекла; Посылалъ же губернаторъ свояхъ върнывхъ слуговъ. 8) Увядаль его губернаторь изъ косящетаго окна, Закричаль онь, губернаторь, своимъ върнымъ слугамъ. 9) Какъ подходитъ дътниушка къ воеводскому двору; Какъ увидблъ дётину воевода изъ окна, Закричалъ воевода гроикимъ голосомъ своимъ. 10) Гризетовый балахонъ на распашечку на немъ. Черной шланою пуховой онъ помахиваеть. Какъ увидълъ-усмотрълъ губернаторъ нолодца, Губернаторъ молодца съ круглаго краснаго крыльца. 11) Иляма. 12) Увидалъ Губернаторъ взъ окна молодца, Закричалъ губернаторъ громкимъ голосомъ своимь. 13) Увидалъ же молодца губернаторъ изъ окна.

1) 2) «Есть ли, братцы, слуги втриме при мит?» «Вы подите приведите удалова молодца». --- Взяли, подхватили удалова молодца, Повели жа мололна къ губернаторскому крыльцу. Ужь и сталъ жа губернаторъ крѣпко спраннявать ево. 3) «Да вы, слуги мон, слуги, слуги върные мон, Вы подите-приведите, вы удалова молодца.» Какъ и взяли молодца во царевонъ кабакъ, Приводили-жъ молодца къ губернатору на дворъ, Становили-жъ молодца супротивъ краснова крыльца. Выходилъ ли губернаторъ съ губернаторшей своей, Какъ и сталъ губернаторъ его спрашивати. 4) «Уже есть ли вто при мий, Слуги вирные мон? Вы подите, приведите удалаго молодца Изъ царева кабака.» Ужь какъ взяли, подхватили Къ губернатору на дворъ. Станорили молодца противъ краснаго крыльца. Выходилъ же губернаторъ на новый красенъ крыдецъ. 5) «Ужь вы, слуги мон, слуги, слуги върные мон, Вы подите, приведите удалова молодца!» Вотъ приводять молодца на парадное врыльцо, На парадное крыльцо, въ воеводъ ва лицо; Ужь и сталь его воевода, сталъ выспрашивати. 6) «Охъ гой еси, ребята, мон вървые слуги! Вы подите, приведите удалаго молодца.» Они взали, подхватили из высокой горъ, На высокой на горъ, во даревомъ кабакъ, Приводали 200 дътинушку къ губернатору па дворъ. Выходнаъ же губернаторъ на высовое крыльцо, И сталъ же (губернаторъ дътинушку выспрашивати. 7) «Вы подвте, приведите-ка ко мит.» Выходили же слуги втриме его: Пойдемъ, добрый молодець къ губернатору во дворъ. Подходнаъ же добрый моло« Ты скажи, скажи, дътина, чей, откудова незнамый человъкъ —

«Съ Дону ли ты казакъ, или казачій сынъ,

15. «Или съ матушки Москвы разудалый молодецъ?» ¹) — Я не съ "Дону казакъ, не казачій сыпъ,

Я не съ матушки Москвы, не разудалый молодецъ,

Я изъ Астрахани Стеньки Разина сынъ;

Ты изволь-ко его встр'ячать, изволь подчивати! 2) ---

децъ ко высокому крыльцу. Выходилъ же губернаторъ на высокъ красенъ крылецъ. 8) «Подате, приведите его удалова молодца, Постановьте удалова у паратнаго крыльца.» Сталъ его губернаторъ кръпко спрашивати. 9) «Ужь вы, слуги мон върные, солдатушки военные! Вы подате, приведите разудалова молодца.» Какъ праходятъ дътивушка къ воеводв на лицо; Тутъ сталъ воевода у него спрашивать. 10) 10-го, 11-го и 12 ст. нъмъ. 11) 10-го ст. нъмъ. Еще сталъ его губернаторъ спрашивати. 12) «Есть ли ито въ передней, слуги върные мон! Выподите, приведите удалова молодца, Не честью, не лестью, за русы кудри его.» Привели же молодчика въ губернатору, Сталъ губернаторъ его спрашивати. 13) «Пошлите мододца.»

1) 2) Ты скажи, скажи, нолодецъ, коего роду удалецъ: Съ Москвы ли ты вупецъ, вли съ Казани удалецъ, Съ тиха ли Дону козакъ, или козачій сынокъ? 3) Ты скажи, скажи, бродяга, ты откуда, чей такой: Или съ Дону ты казакъ, вль казацкій сынъ, Иль казацкій ты сынъ, или низовскій купецъ? 4) Ты скажв, скажи, дётина, всёмъ незнамой человёкъ! Чьего роду, чьего дому, Какъ по имени назвать? 5) Ты не съ Дону ли козакъ, иль не съ Польши ли Полякъ, иль со натушки Москвы ты купеческій сынокъ? 6) Ты скажи, скажи, дётинушка, незнамый человёкъ: Али Пятерскій, Казанскій, пли Астраханскій? 7) Чей такой, дётинушка, незнаный человёкъ, Чьего дома, чьего рода, какъ по вмени назвать? 8) Ты скажи, скажи, дътивушка, незнамый человъкъ, Ты незнамый, незнакомый, невъдомо какой: Ты не царь ли, не царсвичь ли, не царской ли сынокъ, Ты не съ Дону ли казаченька, не казачій ли сынокъ? 9) Ты скажи, скажи, дётинушка, незнамый человёкъ, Чьего дому, чьего роду, какъ по имени зовутъ? Или съ Дону вазакъ, или казачій сынъ? 10) Ахъ, ты чей такой дітинушка, незнамый человъкъ? Ты Казаискій, вль Московскій, вля Астраханскій? 11) Ты скажн, скажи, дётннушка неведомо какой, Чьего роду, чьего дому, чьего матери-отца? Эт. вар. оканчивается. 12) Ты скажи, скажи, дётивушка, незнакомый человѣкъ, Котораго ты города урожденьвце? Казанскаго, или Разанскаго, или Астраханскаго? 13) Ты скажи ко, молодецъ, Чьего роду ты сынокъ: Или царскій, или барскій, Иль купеческій сынокъ?

2) 2) Отвѣтъ держитъ молодецъ губернатору на крылецъ: «Не изъ Москвы я купецъ, не изъ Казани молодецъ, Не съ тиха Дову козавъ, ни во-

20. Ужь какъ внизъ-то было по Камѣ по рѣкѣ, Какъ плыла тутъ-выплывала легка лодочка косна,

зачій сынокъ; Я со Камы со ръки Стеньки Разина сынъ!» Тутъ взяли, подхватный удалова молодца, Посадные молодца ево въ темвую тюрьму, Во засаду крѣпкую. 3) «Не тебѣ бы, губернаторъ, меня спрашивати, Не тебѣ ли было мет сказывати! Со ръки, ръки Камышки Сеньки Разива я сывъ. Мой батюшка хотёль въ гости побывать. Хотёль въ гости побывать, ты умёй его принять, Ты умбй его принять, умбй подчивати; Если умбешь ты принять--кунью шубу подарю, а не умъешь ты принять-на оброкъ посажу. Закричалъ ля тубернаторъ громяниъ голосонъ свониъ: Ужь вы слуги мон, слуги, слуги върные мон! Вы подите, озведите удалова молодца Въ бълу каменну тюрьму. Какъ и душечка-молодникъ онъ посиживаетъ, Да частенько въ окошко онъ посматриваеть, На ръку, ръку Камышку онъ погладываеть. 4) Я не съ Дону казакъ, Не казачій я сынокъ, Я со матушки со Камы Сеньки Разина сынъ! -- «Отведете молодца Въ нову каменну тюрьму.» Тутъ сказалъ ему Иванъ: Погляда-ко, губернаторъ! 5) И не съ Дону я козакъ, и не съ Польти я Полякъ, Я не съ матушки Москвы, не купеческій сынокъ; А я съ матушки Алканки Стеньки Разние сынокъ. - Туть велёль его губернаторь во тюрьму посадить. «Ты послушай, губернаторъ, что я буду тебъ говорять: Ужь какъ завтра на разсвътъ родный батюшка придетъ; Ты умъй его принать, умёй подчивати, то я крёпкую твою тюрьму по кирпичку размечу, А владу твою жену на воротахъ разстрѣлю, А тебя а воеводу на Албавку уведу. Эт. сар. конч. 6) Я не Питерскій, не Казанскій и не Астраханскій, Я со матушки ръки Камы Сеньки Разина сынокъ. Ужь какъ ты, губернаторъ. меня смёль спрашивати? Заутро мой батюшка къ тебѣ въ гости будеть. 7) Ужь я города Камышения Степана Разина сынокъ, А заутра мой батютка къ губернатору въ гости придетъ, Мой батюшка по прозванью Степанъ Разинъ Тимофеевъ. Эт. вар. конч. 8) Я съ матушки Волги Сеньки Разина сынокъ; Хотѣль мой батюшка къ тебѣ въ гости побывать; еще чёмъ ты моего батюшку будешь подчивати? «Есть у насъ пироги — въ Тулѣ почены, А есть сухари — въ Петербургѣ крошены, Въ Петербургѣ крощены, въ Москвв высушены, Есть легкая похлебочка - у солдата на бедръ: Ръдко ниъ падаютъ, низко кланяются, Изъ ружей палятъ-много силушки валять.» Эт. вар. конч. 9) Отвётъ держалъ дётинушка-незнамый человъкъ: Я не съ Дону казакъ и не казачій сынъ, И не изъ матушки вашей каменной Москвы разудалый молодець; По Камышенкъ ръкъ красна лодочка плыветь, На этой на лодочкъ пятьсоть гребцовь, Пятьсоть гребцовь, все удалыхъ молодцовъ; Надо всъми-то я атаманщикъ былъ. Эт. вар. конч. 10 Я со матушки со Каны Стеньки Разниа сынокъ; Заутра мой батюшка и самъ въ гости прійдеть. Эт вар. кон. 12) «Я изъ города изъ Камышенки Стеньки Развна сынокъ; Заутра мой батюшка будетъ въ гости къ вамъ: Вы умъйте его принять, умъйте его уподчивать.» — Готовъ давно десертъ

:

Какъ во лодочкъ во той немало людей И немало-немного — пятьдесятъ человъкъ; Середи лодочки косной сидитъ нашъ воровской атаманъ;¹)

- 25. Онъ повѣсилъ головушку на правую сторонушку, Онъ потупилъ очи ясныя во мать во сыру землю. ²) Какъ не сѣрые (гуси?) привозгакнули, Какъ возговорятъ-промолвятъ добры молодцы ему: ³) «Ты не плачь-не тужи, нашъ воровской атаманъ!» ⁴)
- 30. Ничево вы-то, братцы, не знаете, не)вѣдаете: Какъ мой-атъ сынъ во поиминѣ (поиманьи) сидитъ — Онъ во славномъ городѣ во Астраханѣ! ³) «Ты не плачь, не тужи, нашъ казачій атаманъ! «Ужь мы сына твоего мы выручимъ,

во всемъ городъ ему! Эт. сар. конч. 13) Я и не царскій, я и не барскій. Я и не купеческій сыновъ. Ты изволиль знать Стеньку Развиа; Я его сыновъ. Осердился-жъ губернаторъ На такого молодия, Отсилаеть Стеньку Развна Прочь отъ себя Эт. сар. кочч.

¹) 2) Только внязъ было ужь по матушкѣ по Волгѣ по рѣкѣ, Ту₁ь плыветь-выплываеть съ верху лодочка на низъ, У лодочки снастычки всё шолковыя. Парусы на лодочкѣ коноватны, Посередъ лодки сидить воровской атаманъ, По нашестычкамъ сидить удалые молодцы. 3) По рѣкѣ, рѣкѣ Камышкѣ тамъ суденушко плыветь. «Вы ребята, вы ребята, удалыю молодцы Посмотрите-тка, ребята, то мой батюшка ндель.» 4) Внизъ но Волгѣ по рѣкѣ Косна лодочка плыветъ, Вь этой лодочкѣ косной Дъвсти двадцать си-Аштъ человѣкъ, Посреди лодки косной Сидить батюшке родной Семенъ Өедоровичь. 6) По утру-то ранымъ-ранеховько сверху лодочка бѣжитъ, На той на же на лодочкѣ немного людей — На счетъ полтораста человѣкъ.

2) 2) 3) 4) 6) smuxs deyxs cmuxoes noms.

³) 2) Ужь не гуси гогочуть, добры молодцы говорагь, Говорать добры молодцы атаману своему. 3) 4) 6) *эт. ст. къть*.

4) 2) Что же ты, нашъ батюшка, не веселъ садашь? 3) 4) 6) эт. ст. нлотв.

⁵) 2) Какъ-то мнё, ребятушки, веселому быть? Сынъ-атъ ной любезнай во засадушкё свдить, Во засадушкё сидить, онъ во темной во тюрьмё. 3) Вы ребята, вы ребята, вы товарищи мон! Вы не знаете, ребята, про несчастьице мое: нацъ и мой дита Ванюша въ бёлой каченной тюрьмё. 4) 6) эт. ст. нът.

35. «Астраханскаго губернатора мы выучимъ: «Да гдѣ мы его найдемъ — тутъ въ огнѣ созжемъ! (1)

(13 варіантовъ: 1) Саратовской губ., Петровск. у. с. Даниловка, ван. С. П. Шевыревъ; 2) Симбирской губ. с. Станишное, ван. А. М. Языковъ; 3) Костроиской губ.; 4) и 5) Московской губ. и у. село Коломенское; 6) 7) и 8 Симбирской губ., Сызрань, зап. А. М. Языковъ; 9) Тульской губ., Чернск. у.; 10) Симб. губ.; 11) и 13) Орелъ; 13) Симбирскъ, записалъ Д. А. Балуевъ. Первый принить за текстъ).

5.

(Калужск. губ., Лихвинск. у., д. Андрововское).

Вы лѣса мои лѣса, братцы, лѣсочики, лѣса темные! Вы кусты ли мои, братцы, мои кусточки, кусты частые!

Вы станы ли мои—вы, мои братцы, станочки всѣ пы(о)разорены!

Какъ и всв мон, братцы, лесочки, всв порублены;

5. Какъ и всѣ-то мон, братцы, кусточки всѣ повыжжены, Какъ и всѣ-то мон, братцы, товарищи, всѣ половлены! Какъ одинъ изъ насъ, братцы, товарищей не пойманный,

Не пойманъ изъ насъ, братцы, товарищь нашъ Стенька Разинъ сынъ;

Выходилъ же тутъ Стенька Разинъ сынъ на Дунайрвку,

1) 2) Вы гребите, добры молодцы, изъ рукъ веселъ не пущай! Мы Саратовъ городочикъ поутру мы прогребемъ, А Царицынъ городочикъ ввечеру мы прогребемъ, Въ Астраханскую губерню ко бѣлу свѣту поспѣмъ, Чтобы Астраханскаго губернатора у заутрепи застать, И съ живова кожу снять. 3) Мы до походу дойдемъ, до походу дойдемъ, Бѣлу каменну тюръму мы по камню разберемъ, Съ самого ли губернатора мы шкуру сдерёмъ! 4) Какъ сказалъ же Семенъ Громкимъ голосомъ своимъ: Ужь вы гринь-кате, ребята, Вы гряньте молодцы! Подъ Астрахань подгребемъ, Всю Астрахань разобъемъ, Астраханскаго губернатора повыучныъ. 6 Приворачивайте-ка, ребята, къ городу Астрахань, Приколочки ударямъ пих—товыя, Причалямъ мы лодочку причалами шелковыми, Мы остроги и тюръмы всѣ по камию разберемъ, Съ Астраханскаго губернатора съ живова кожу сдеремъ.



10. Закричалъ же тутъ Стенька Разинъ сынъ своимъ громкимъ голосомъ:

«Какъ и всѣ-то вы, мои братцы товарищи, всѣ половлены!

«Вы возьмите-тко, мон братцы товарнщи, свой тугой лукъ,

«Натяните-тко, братцы мои товарищи, калену стри(ф)лу

«Прострилите-тко, братцы товарищи, грудь мою бѣбѣлую!»

6. (BOB. U.)

На зарѣ-то было, братцы, на утренней, На восходѣ краснаго солнышка, На закатѣ свѣтлова мѣсяца, Не соколъ леталъ по поднебесью,

- 5. Ясаулъ гулялъ по насадику;
 Онъ гулялъ, гулялъ, погуливалъ, Добрыхъ молодцевъ побуживалъ:
 «Вы вставайте, добры молодцы, « Пробужайтесь, козаки Донски!
- «Нездорово на Дону у насъ,
 «Помутился славной тихой Донъ,
 «Со вершины до черна моря
 «До черна моря Азовскова,
 - «Помѣшался весь козачей кругъ;

15 «Атамана больше нѣтъ у насъ, «Нѣтъ Степана Тимовеевича,

- «По прозванью Стеньки Разина;
- «Поимали добра молодца,
- «Завязали руки бѣлыя,
- 20. «Повезли во каменну Москву,
 - «И на славной Красной площади
 - «Отрубили буйну голову.»

Сынъ Стерьни Разина.

(Тамбовской губ., Моршанскаго у. село Соколовка).

Какъ не буйные вѣтры въ чистомъ полѣ бушевали, Бушевала бѣла грудь красной дѣвицы, Раздиралось ретиво́ сердечко у молодушки, Тосковала красна дѣвица по любовничку,

- 5. Возрыдала еще я, голубушка, по обманщику;
 Въ возрыданьицѣ она рѣчи молвила:
 «Ахъ, на что меня родители поро́дили,
 «А на что меня на свѣтъ пу́стили?
 «Для того ли, чтобъ кручиниться,
- 10. « Для того ли, чтобъ миѣ вѣкъ печалиться? «Какъ и былъ у меня милъ сердечный другъ, «Онъ любилъ меня и жаловалъ, «Много злата, серебра обѣщивалъ, «Онъ частёхонько говаривалъ:
- 15. «Я куплю тебѣ, дѣвица, цвѣтно платье,
 «А на шею твою бѣлу жемчужны жере́лья, ¹)
 «На головушку твою золотой повойникъ,
 «Я сострою тѐ (²), дѣвица, каменны палаты,
 - «Я поставлю во палатахъ кровать тесовую,
- 20. «На кроватку положу перину пуховую,
 - «Я покрою постелюшку одъяломъ соболинымъ;
 - «Я частенько буду, дѣвица, къ тебѣ ёзжа́ти
 - «И со Волги со разбою буду отдыхати.
 - «А уѣхалъ злой разбойникъ со мной не простился,
- 25. «Ужь и съ той поры злодъй со мной не водился.
 - «И не вѣдала я дѣвица ровно десять лѣтъ,
 - «Гаѣ злодѣй живеть, гдѣ разбойничаеть?
 - «Услыхала я дъвица на одинадсятый годъ,
 - «Что поймали разбойничка на большой Волгѣ рѣкѣ,

¹) Ожерелья. — ²) Тебѣ.

Digitized by Google

30. «Допросили разбойничка изъ какого роду-племени онъ былъ? «Показалъ злодъй-разбойникъ, что онъ Стеньки Разина былъ сынъ.»

Смерть стрёлецияго воевод л.

(Г. Снибирскъ).

Царя бѣлаго, царя Русскаго Алексѣя Михайловича Тридцать три полка стрѣльцовъ — Въ барабаны бьютъ стрѣльцы 5. По унывному, Они пѣсенки пропѣли По веселому. Во второмъ отрядѣ стрѣлеческомъ Уронъ сдѣлался, 10. Уронъ сдѣлался у молодчиковъ — Воевода ихъ померъ. Воеводы конечка Въ поводу вели, А самаго-то воеводу 15. Па головахъ несли ----На ть горы воеводу На Сіонскія, Къ синему морю. Ужь вы ройте-ко могилу 30. Глубокую, Въ головахъ-то поставьте Часовеньку, Во ногахъ-то вы поставьте Дубовый столпъ, 25. Къ нему привяжите Ворона коня.

Кто ни пройдетъ,

43

На конечка подивуется; Кто ни пройдетъ, На часовеньку поклонится.

(Зап. Д. А. Валуевъ).

Подъ Ригою.

(Кирша Даниловъ).

А подъ славнымъ было городомъ подъ Ригою Что стоялъ царь государь по три годы --Еще бывшій Алексьй царь Михайловичь. Изволилъ царь государь наряжатися, Наряжается царь государь въ каменну Москву А и бывшій Алексъй царь Михайловичь. Что по утру было рано-ранёшенько, Какъ на свѣтлой зарѣ на утренней, На восходѣ было краснаго солнышка, Какъ-бы гуси-лебеди воскикали, Говорили солдаты новобраные: «А свътъ-государь, благовърной царь, «А и бывшій Алексѣй царь Михайловичь! «Ты изволишь наряжаться въ каменну Москву, «Не оставь ты насъ б'ёдныхъ подъ Ригою; «Ужь и такъ намъ де Рига наскучила, «Она скучила намъ Рига, напрокучила: «Много холоду, голоду приняли, «Наготы, босоты вдвое того.» Что злата труба подъ Ригою протрубила, Прогласилъ государь благовѣрный царь: «А и дѣтушки, вы солдаты новобраные! «Не однимъ вамъ Рига-то наскучила, «Самому мнѣ государю напроскучила; «Когда Богъ насъ принесетъ въ каменну Москву, «А забудемъ бѣдность, нужу великую, «А и выставлю вамъ погребы царскіе, «Что съ пивомъ, съ виномъ меды сладкіе. »

Смерть царя Алексвя Михайловича.

1.

Не сами тутъ двери растворялися, Ужь какъ піла тутъ царица со царевичемъ, Со царевнчемъ Петромъ Алексѣевичемъ; Что плачетъ она, какъ рѣка льется, 5. Возрыдаетъ она, что волны бьются. Ужь какъ возговоритъ царица: «Охъ, ты гой еси, батюшка нашъ православный царь, «Православный царь Алексъй Михайловичь! «На кого ты оставляешь свое величество? 10. «Кому ты вручаешь царство Московское?» Въ головахъ туть стояли попы, дьяконы, Не сами тутъ свѣчи загоралися, Читали тутъ отходную; Въ ногахъ стояли все бояра. 15. Ужь какъ взговоритъ православный царь Алексъй Михайловичь: «Оставляю свое величество «Я царевичу Петру Алексѣевичу, «Вручаю я царство Московское 20. «Я боярину князю Голицыну.» Ужь тутъ православный царь переставился. 2.

(Уралъ).

Во славной во старой во крипости, каменной Москви, Тутъ піли-прошли два игумена, два монаха; Дивовалися они, сумитвалися:

Что за чудо въ каменной Москвѣ, что за диковина? 5. Пріуными всѣ въ каменной Москвѣ князья и бояре, Купцы, братцы, богатые, вск вельможи; Знать-то у насъ въ каменной Москвѣ нездорово,

Точно у насъ въ каменной Москвѣ неблагополучно, Знать-то у насъ государя царя въ живѣ нѣту!

- Случилось имъ идти мимо дворца государева: Съѣзжаются къ государю царю князья, бояре, Купцы, братцы, богатые, всѣ вельможи; Строютъ ему гробницу золотую, Унизанную крышечку жемчужну,
- 15. По уголошкамъ кладутъ камни драгоцённы. Въ унывный большой колоколъ зазвонили, Понесли государя царя хранити; Во передъ несутъ гробницу золотую, За гробницей идутъ попы, дъяки,
- 20. За попами идутъ архиреи, За ними ведутъ милосерду государыню; Подъ праву руку ведетъ большой сынъ, А подъ лёву ведетъ меньшой сынъ, Утираетъ ей горючи слезы мила доченька.

(Дост. В. Н. Даль).

3.

У насъ было, братцы, во святой Руси, Во святой Руси въ каменной Москвъ Заунывные большіе колколы зазвонили; У насъ знать-то въ каменной Москвъ

- 5. Нездорово за стѣной, стѣной бѣлокаменной. Ужь и дѣлаютъ драгуны гробницу золотую, Багрецовыми сукнами укрывали, Полужоными гвоздями убивали. Бѣлокаменная палата отворялась:
- Напередъ-то идутъ попы, дъяконы и архиреи, За ними несутъ гробницу золотую, За гробницей идетъ младой юноша царевичь, Во слезахъ-то онъ слова не промолвитъ.

47 '

(Станишное, Сниб. губ.)

Что это у насъ, братцы, Въ каменной Москвѣ пріуныло, Что это пріумолкло? Заунывно зазвонили

- 5. У Ивана у Великаго въ большой колоколъ, Языкъ-атъ увивали чернымъ бархатомъ. Всѣ князья, бояре догадались: Они всѣ съ себя платье цвѣтное скидавали, Наряжалися во платьице черное, печальное.
- 10. И что это у насъ, братцы, Въ каменной Москвѣ пріумолкло? Знать не стало у насъ въ каменной Москвѣ Самодержавца батюшкч царя бѣлаго.

(Зап. А. М. Языковъ).

ПРИБАВЛЕНІЯ.

I.

Терентій гость.

(Прибавления въ выпуску 5-му, къ выдинанъ Новгородскимъ).

2*).

(Симбирск. г., с. Головино).

Ой ты гой еси, Терентій гость, Славенъ ты—богать ¹) человѣкъ! У тебя, дискать, жена молода Оленушка Клементьевна,

5. Клементьевна-Дементьевна.

Ее съ вечера недуги беруть, Къ полуночи ее немочь бьетъ, Къ бѣлой зарѣ лихорадка трясеть, Немочь-то черная,

¹) Богазый гость, прозвище, званіе Терентья.

^{*)} Мы отмвчаемъ эту былину еторою, послв переой, помвщенной въ 5-мъ выпускв, стр. 54—60. Читатели не посвтуютъ на насъ, что мы передаемъ имъ такую драгоцвиность нъсколько поздно, только что нашедши ее въ бумагахъ покойнаго П. В. К. Съ этимъ вмвстѣ одиновой образецъ, извъстный до сихъ поръ лишь изъ Кирши Данвлова, дополяяется превосходнымъ другимъ, въ которомъ мы получаемъ новое има Терентьевой жены—Олена Клементьевна-Дементьевна, въ Новгородѣ «крестъ Есстаойский» и т. п. черты, которыя благоволятъ читатели прибавить въ «Указатель», составленный для Новгорода при 5-мъ выпускѣ. — О.

- Лихорадка красная: Пухота́, подживо́тна скорбь. ¹) Тутъ возговоритъ жена молода Оленушка Клементьевна: «Ой ты гой еси, Терентій гость,
- 15. «Ты славенъ-богатъ человѣкъ!
 «Что́ ты мастеро́въ не спрашиваешь, «Подмастерьевъ ⁹), не допытываешь?»

Тута Терентій гость Встаеть п'утру́ ранёхонько, 20. Обувается гладёхонько, Умывается бѣлёхонько, Надѣваеть шубу новую; Онъ пошелъ по Нову-городу, Онъ сталъ проти́во хреста,

25. Проти хреста, противъ чуднова, Проти чудна Остаесскова ³). На встрѣчу ему скоморохи, Скоморохи, люди вѣжливые, Люди вѣжливы-очестливые;

- Оны взглянутся—улы́бнутся,
 А отвернутся—разсмѣ́хнутся.
 Тутъ возговоритъ Терентій гость:
 Ой вы гой еси, скоморохи,
 - Скоморохи, люди вѣжливые,
- 35. Люди въжливы-очестливые!
 - Вы много по землѣ ходоки́,
 - Вы много всѣмъ скорба́мъ знатоки́,
 - Вы скорби ухаживате,
 - А недуги уговаривате:
- 40. У меня, братцы, жена скорбна́», ⁴) — Оленушка Клементьевна,

Digitized by Goog

¹) О смыслѣ этой болѣзни см. 5-й выпускъ. — ²) « Мастеровъ, подмастерьевъ » — дохтуры, волхвы; ср. 5-й выпускъ. — 0.³) См. 5-й выпускъ. — 0.⁴) Больна — 0.

- Клементьевна-Дементьевна;
- Ее съ вечера недуги беруть,
- Въ полуночь черна немочь бьетъ,
- 45. Къ бѣлой зарѣ лихорадка трясёть. Инъ тута скоморохи Сглянутся — улы́бнутся, Отвернутся — разсмѣхнутся: «Ой ты гой еси, Терентій гость,
- 50. «Славенъ-богатъ человѣкъ!
 - «Ты поди-ка во холщёвой рядъ,
 - «Купи холщёвой мёхъ,
 - «Ты не дорого три денежки дай,
 - «А мочалище ¹) полденежки:
- 55. «Стало безъ полушки грошъ; «Садися въ холщёвой мѣхъ!» Пошли они къ Терентью старому, Къ Оленушкѣ Клементьевнѣ, Клементьевнѣ-Дементьевнѣ.
- встрѣчать ихъ молода жена
 Оленушка Клементьевна:
 « Ой вы гой еси, скоморохи,
 « Скоморохи, люди вѣжливые,
 « Люди вѣжливые-очестливые!
- 65. «Не видали ли немилаго мово́ «Терентья стараго, «Терентья богатаго?»
 И тутъ скоморохи Взглянутся — улы́бнутся,
- 70. А отвернутся разсмѣхнутся: «Мы видѣли неми́лаго твово́
 - «Терентья стараго
 - «Противъ хреста, проти чуднова,
 - «Проти чудна Оставейскаго;
- 75. «Его вороны потаскивають,
- 1) Которымъ завязать мътокъ.

«Черны кабели поволакивають.» Возговорить жена молода Оленушка Клементьевна: «Избыла де я немилаго свово́ 80. «Терентья стараго, «Терентья богатаго,

«Нажила я свою волюшку!»

Туть возговорять скоморохи, Скоморохи, люди въжливые,

85. Люди вёжливы-очестливые:
«Ты слышишь ли, мёшокъ,
«Ты слышишь ли, холщёвъ,
«Что про́ тебя говорятъ,
«Про твою буйну головушку?»

90. Онъ сталъ въ мѣшкѣ потягиваться, Сталъ поволакиваться; Холстинушка разо́рвалась, А мочалище по́рвалось. Встаетъ тутъ Терентій гость

- 95. На свои на рѣзвы́ ноги, Онъ беретъ трость жимолосну, Половина свинцу́ налита; Онъ сталъ скорби ухаживати, Сталъ недуги уговаривати.
- 100. Туть возго́ворять скоморохи, Скоморохи, люди вѣжливые, Люди вѣжливы-оче́стливые: «Ой ты гой еси, Терентій гость! «Ты самъ скорби ухаживаешь,
- 105. «А недуги уговариваешь!»

(Достава. П. М. Языковымъ 1838 года, ная 95).

II. (a). У князя Володиміра, У солнышка у числа-время, ¹) Было пированьице ⁹) честное, Честное и радошно, 5. И радошно и порядошно; ³) Пили, фли прохлажалися, Промежъ себя похвалялися: Сильный хвалится силою, А богатый хвалится богатствомъ. 4) 10. Молодецъ похвалился конемъ добрымъ: «У меня, братцы, конь-добра лошадь; 5) «Еще, братцы, молода жена---«И умная, и разумная: ⁶) «Спустя мужа, пиво варила, 15. «Пиво варила, вино курила, «Звала гостей полюбимынхъ. «Князей, бояръ — безъ боярыней, 7) «Поповъ, дьяковъ-все безъ дьяконицъ.» ⁸) Во глаза тутъ молодцу насмвялися: ⁹) 20. «У тебя да молода жена «Умная и разумная: «Спустя мужа, пиво варила, «Пиво варила, вино курила, «Звала гостей полюбовнымхъ: 25. «Князей, бояръ-безъ боярыней, «Поповъ, дьяковъ-все безъ дьяконицъ!» 10) За досаду молодцу показалося, 11) Садился онъ ¹⁹) на добра коня,

(а) Ср. выше кругъ пъсень Владнијра.

 Этого ст. нютя. ²) Пированьнце было. ³) Честид, хвальнд, больно радошно. ⁴) 9-й ст. послю 8-го. ⁵) 10-го и 11-го ст. пютя. ⁶) Одинъ похваляется молодой женой: У меня братцы, жена умная, Умнас-разумная.
 7) Звала въ гости князей бояръ-безъ боярышневъ. ⁸) безъ дыяконицевъ. ⁹) Тутъ въ глаза молодцы насмѣхалися. ¹⁶) 20-26 ст. пютя. ¹¹) Послю 27-го ст. Пошелъ молодецъ на конющій дворъ, обратывалъ коня добраго. ¹²) Молодецъ см. онъ. Во стремечью не ступаючи,

- 30. За сѣдельну луку не хватаючи; ¹) Поѣхалъ онъ со пиру домой; ⁹) Подъѣзжаетъ къ своему широку двору, ³) Пнулъ столбы своимъ чоботомъ — ⁴) Столбики пошатилися,
- 35. Воротички растворилися. ⁵) Встрѣчаетъ его молода жена Среди своего широка двора. ⁶) Вынимаетъ молодъ свою востру саблю, ⁷) Онъ снёсъ съ неё буйну голову, ⁸)
- 40. Самъ пошелъ молодецъ по выходамъ, По выходамъ и по по́гребамъ; Всѣ выходы были заперты, Погребицы запечатаны. ⁹) Пошелъ молодецъ во свою горницу,
- 45. Свою горницу, во высокъ теремъ: ¹⁰) Въ терему виситъ колыбелушка, ¹¹) Въ колыбелушкъ родно дитятко, ¹²) Родно дитятко, чадо милое.

Онъ сталъ качать-прибаюкивать:

- 50. «Баю, баю, родно дитятко, 13)
 - «Баю, баю, чадо милое! ¹⁴)
 - «Ушибъ-то я твою матушку,
 - «Себѣ возьму молоду жену,
 - «Тебѣ возьму лиху мачиху!» 15)

(Два варіанта, записаны въ Сниб. г., въ с. Головний А. М. Азыковымъ).

¹) 29-го ж 30-го ст. ныта. ⁹) Поёхаль молодець вдоль по уницё. ³) Подъвжаль молодець къ широкому двору. ⁴) Уткнуль копье въ дубовы столбы. ³) Вм. 34-го и 35-го ст. Дубовы столбы пошаталися, Сосновы доски разсыпалися. ⁶) Вм. 37 ст. Въ однихъ чулочкахъ безъ чоботовъ, Въ одной сорочкѣ безъ понёвы. ⁷) Беретъ молодецъ саблю вострую. ⁸) Срубилъ жевѣ однну голову, Покатилась головушка ез Къ коню подъ ноги, чодъ копытечко, Подъ правое, подъ переднее. ⁹) 35—38 ст. нъта. ¹⁰) Вм. 39-го м 40-го ст. Кинулся молодецъ въ палатушку, Въ палату бѣлокаменну. ¹¹) Въ палатушкѣ колыбель виситъ. ¹³) Въ колыбели лежитъ чадо милое. ¹³) Бау, бау, чадо милое! ¹⁴) Эт. ст. нътв. ¹⁵) Вм. 47-49 ст. Не стало у теби родной матушки, У меня молодиа молодой жены! Хоть возьму молоду жену, И будетъ она тебѣ не родная мать, Не родная мять — лиха мачиха.

III. (a).

(Hosropoga).

Ты любовь, моя любовь, любовь девушкина! Ты когда, моя любовь, побываешь у меня? — «Я бы рада побывать, дороженьки не спознать, «Дороженьки не спознать, товарищей не созвать.

- 5. «Побываю у тебя, когда выростеть трава, «Когда выростеть трава середи твого двора,
 - «Поразольется Нева со крутым' бережкам' ровна!»
- По синю морю корабличекъ бѣжитъ, таки бѣжитъ, Къ Нову-городу корабличекъ спѣшитъ, таки спѣшитъ;
- 10. По кораблику Васильюшко погуливаеть,
 - Онъ во звонкія гусе́льчики понгрываеть:
 - «Ахъ, вы гусли, вы гусли, гусбльчики мон,
 - «Занграйте вы, гусли, при мнѣ, таки при мнѣ,
 - «При мнѣ, таки при мнѣ, при Васильѣ-молодцѣ,

15. «При Васильъ-молодцъ, при купеческомъ сынкъ!»

Татарскія.

1.

(Cand. ryd.)

Было во городѣ во Черниговѣ — Воевали, бузовали три Татарченка, Они били, разбивали нашъ Черниговъ-градъ, Намного они брали золотой казны,

5. А еще того побольше чечью жемгуга; Полонили они душу-ли красну девицу, Тоё ли они Шамельфу дочь Никитичну. Выводили они собаки во чисто поле, Разставляли собаки шатры бёлые,

(а) Ср. выше кругъ вёсень Новгородскихъ.

- Разстилали они ковры шелковые,
 Разсыпали они, собаки, казну на три вороха,
 А чечуй жемчугъ на три жеребья,
 А души красной дѣвицы жеребья нѣту.
 Что возго́воритъ собака, младъ Татарченокъ:
- 15. «Охъ, вы гой еси два брата, два названые!
 «Вы возьмите мой жерсбій золоту казну,
 •А въ замѣнъ отдайте душу красну дѣвицу.»
 Злы Татарченка казнѣ обрадовалися,
 И душой красной дѣвицей поступалися.
 Онъ беретъ бусурманъ за праву руку,
- 20. И повелъ ее злодъй въ особливъ шатёръ; Онъ и сталъ надъ ней, собака, надругатися, И сталъ надъ ней насмъхатися: Онъ взялъ ее, собака, за русу косу И ударилъ ее бусурманъ о сыру землю.
- 25. Закричала же дъвица громкимъ голосомъ: «Охъ, вы гой еси братцы-рыболовщички!» Услыхалъ же то дородный добрый молодецъ, Онъ и скачетъ ко бълу шатру полотняному, Онъ снимаетъ съ собаки буйну голову,
- 30. А душу красну дъвицу съ собой беретъ.

(Дост. Языковъ).

2.

(Рязанской губ.)

Не буйны вѣтры подымались, Съ палатъ верхи посметало, Въ теремахъ двери растворяло, На столахъ кушанья расплескало; 5. За столомъ сидить злой лихой Татаринъ,

Передъ нимъ стоить красная дъвица,

И не такъ дъвка стоить:

Она стоить — слезно плачить.

Злой лихой Татаринъ дъвку унималъ,

10. Платкомъ слезы утиралъ:

«Ты не плачь-кась, красная дѣвка,

- «Русская бѣлополынянка!
- «Я сошью тебѣ конью шубу.»

(Зан. г. Трубинковъ).

3.

(Симбирск. губ.)

Изъ Крыму было, Крыму, изъ Нагаю, Бѣжалъ туть младъ невольничекъ изъ неволи, Изъ той ли изъ Орды, братцы, изъ поганой. Подходитъ младъ невольничекъ ко Дунаю,

- 5. Изыскивалъ песчанаго переходу. Безсчастьицо на молодца приходило: На тое время тихой Дунай становился, Онъ тоненькимъ ледочкомъ покрывался, Молоденькимъ снѣжечкомъ засыпался,
- Лютыми морозами укрѣплялся.
 Слѣзетъ молодецъ со добра коня, Запѣлъ-то онъ съ горя цѣсню: «Сторона-ль ты, моя сторонушка,
 - «Сторона-ль ты родимая,
- 15. «Родимая, прохладливая!
 - «Знать-то мнѣ на тебѣ не бывати,
 - «Отца съ матерью не видати.»

(Зап. Языковъ).

4.

Какъ за рѣчкою, Да за Дарьею, Злы Татарове Дуванъ дуванили. 5. На дуваньицѣ Доставалася, Доставалася Теща зятю;

Какъ повезъ тещу зять 10. Во дикую степь, Во дикую степь

Къ молодой женв.

«Пу и вотъ, жена, «Те́ работница —

15. «Съ Руси Русская «Полоняночка.

« Ты заставь ее « Три дѣлъ дѣлати: « Ужь какъ первое — 20. « То куделю прясть,

- «А другое дѣло— «То гусей стеречь, «А и третье дѣло «То дитё качать.»
- 25. Ахъ, ручками я Кудель пряду, А глазками Гусей стерегу,

А глазками

 Сусей стерегу, А ножками Дитё колышу.

> Охъ, качаю дитё, Прибаюкиваю:

35. «Баю-баю, «Боярскій сынъ!



«Ты по батюшкѣ «Золъ Татарченокъ, «А по матушкѣ 40. «Ты Русеночекъ, «А по матушкѣ « Ты Русеночекъ, «А по роду инѣ «Ты внученочекъ, 45. «А по роду мнѣ « Ты внученочекъ: «Вѣдь твоя-то мать « Мић родная дочь, «Вѣдь твоя-то мать 50. «Мић роднай дочь; «Семи лѣтъ она «Во полонъ взята; «На правой груди «У ней родинка, 55. «На лѣвой ногѣ «Нѣтъ мизинчика. «Мић и бить тебя — «Такъ грѣхъ будетъ, «А дитёй назвать — 60. «Мнѣ вѣра не та!» Услыхали то Дъвки сънныя, Прибъжали онъ Къ своей барынѣ: 65. «Государыня, «Наша барыня,

- «Наша барыня,
- « Милосердная!

«Полоняночка

- 70. «Съ Руси Русская
 - «Качаеть дитё,
 - «Прибаюкиваеть:
 - «Баю-баю,
 - «Боярскій сынъ!
- 75. «Ты по батюший
 - «Золъ Татарченонъ,
 - «Ты по батюшкѣ
 - « Золъ Татарченокъ,
 - «А по матушкъ
- 80. «Ты Русеночекъ,
 - «А по роду инв
 - «Ты внученочекъ:
 - «Вѣдь твоя-то мать
 - «Мнѣ родная дочь,
- 85. «Вѣдь твоя-то мать «Миѣ родная дочь; «Семи лѣть она «Во полонъ взята;
 - «На право́й груди въ ней 🔶
- 90. «У ней родинка,
 - «На лвой ногь
 - «Нътъ мизинчика.
 - «Мић и бить тебя ----
 - « Такъ грѣхъ будетъ.
- 95. «А дитёй назвать «Мнѣ вѣра не та!»
 - Охъ, стучитъ-гренитъ, По сёнянъ бъжитъ, По сёнянъ бъжитъ,
- 100. И дрожна дрожитъ



Дочка къ матери; Повалилася, Повалилася Во ръзвы ноги:

105. «Государыня, «Моя матушка! «Не спознала я

«Тебя, родная!

«Ты бери ключи, 110. «Ключи зблоты, «Отмыкай ларцы,

«Ларцы кованы,

«Отмыкай ларцы, «Ларцы кованы, 115. «Ты бери казны

«Сколько надобно;

«Ты поди, поди

«На конюшенку,

«Ты бери коня

120. «Что ни лучшаго,

«Ты бѣги, бѣги, «Моя матушка, «Моя ро́дная, «На святую Русь!»

125. — Охъ дитё-ль мое, Мое милое! Не поѣду я На святую Русь,

Не поѣду я 130. На святую Русь; Я съ тобой, мой другъ, Не разстануся.



5.

(Влециій у., Орловской губ.)

Ужь и чей это теремъ Златымъ серебромъ украшенъ?

> Подвилья, Подвиль яблонь, Направи́ли противъ-или на-фила́ Штра́филь-па́филь, Подфиль Филимонъ, Леба́да пале, Приклонь яблонь Прилегла.¹)

Ужь во то́мъ ли терему́ Убрана́ кровать стоитъ,

Ужь на той ли на кровати Самъ турецкой царь лежитъ;

Передъ этимъ королемъ Полоняночка стоитъ,

Полоняночка стоитъ Красна дъвица-душа

Изъ Россійской стороны, Обливалася слезии.

«Ты не плачь, не плачь, дввица, «Не плачь, душечка моя!

«Я отдамъ тебя, дѣвица, «За любимаго пажа.»

1) Прицинь повторается посяй каждаго двустишія.

— Не хочу я за пажа! Отпусти меня домой,

Отпусти меня домой Къ моей матушкъ родной.

(Зап. М. А. Стаховичь).



•

.

Выписка изъ протоколовъ засъданий Общества Любителей Российской Словесности *).

-1867 г. Января 13, ССХХІХ засъданіе, пункть 3. — Д. Ч. А. Н. Асанасьевъ напечаталъ, по переданнымъ ему рукописямъ, четыре листа, но долженъ былъ на этомъ остановиться, потому что дальнъйшихъ рукописей Кирвевскаго у него не было. — Общество постановило: просить Д. Ч. П. А. Безсонова (возвратившагося въ Москву) докончить напечатапный уже Д. Ч. А. Н. Асанасьевымъ текстъ пёсень своими примъчаніями и выпустить оный.

-Во исполненіе протокола, изъ письма Г. Предсёдателя Общества Н. В. Калачова къ Д. Чл. П. А. Безсонову отъ 16 Октября 1867 года: «М. Г. Общество Л. Р. Сл. въ засёданіи 13 Января (ст. 3) опредёлило просить Васъ, взять на себя трудъ докончить напечатанный уже Д. Ч. А. Н. Аоднасьевымъ текстъ 7-го выпуска Пёсень Кирёевскаго и дополнить оный Вашими прямѣчаніями.... Сообщая Вамъ, М. Г., объ этихъ постановленіяхъ Общества и въ надеждё, что Вы не откажете въ дальнёйшемъ содействіи своемъ этому изданію, столь много уже Вамъ обязанному, я имъю честь покорнёйше просить Васъ, увёдомить меня предварительно о томъ, согласны ли Вы принять на себя означенный трудъ»... Отвёть Г. Предсёдателю Д. Чл. П. А. Безсонова отъ 19 Октября съ изъявленіемъ совершенной готовности.

*) Отнечаталы въ Московскихъ Въдоностяхъ.

5

Digitized by Google

Digitized by Google

приложения

КЪ 7-му ВЫПУСКУ ПЪСЕНЬ.

СОВРАННЫХЪ П. В. КИРЪЕВСКИМЪ,

И

дополнения

КЪ ПЕРВЫНЪ ДВУМЪ ЧАСТЯМЪ ПЪСЕНЬ БЫЛЕВЫХЪ И ИСТОРИЧЕСКИХЪ.

Digitized by Google

5

При концѣ двухъ первыхъ частей предподагалось въ дополненіе напечатать все, что открыто въ томъ же родѣ послѣ ихъ ноявленія. Но по обстоятельствамъ, выше изложеннымъ, и происшелчшему отсюда перерыву въ изданіи, предположеніе это выполняется здѣсь вторичными Приложеніями, въ порядкѣ, который уясненъ вполнѣ Оглавленіемъ на концѣ сего выпуска.

Digitized by Google

Часть І.

Выпускъ 1 и 4.

Илья Муромецъ.

1

(Губ. Воров., Землянск. у.).

Какъ то было за Днепромъ рекой: Стояли заставы не малыя, Заставушки не малыя, великія; Былъ на заставахъ: старой козакъ Илья Муромецъ,

- Былъ Алеша Поповичь,
 Еще были два брата родимые,
 Лука да Матвей, Д'бти Боярскіе.
 Утромъ то было рань'ять рано,
 На зарѣ то было на утренней,
- Выходиль Илья Муромець изъ бѣла шатра На свои (балконы) широкіе; Онъ смотрѣлъ во чисто поле На всѣ четыре стороны: Ничего нѣтъ въ полѣ хорошаго,
- 15. Ни худаго, ни добраго,
 Все въ полѣ по старому,
 Подъ востоковъ лишь морочить ") стало.

•) Меркнуть, заволакивать; по другимъ разнорѣчілмъ: увидаль на полѣ вдали черкизину.

5**

Спускается старой Илья Муромець Къ быстру Дивьру,

- 20. Изь быстра Дивира умывается, Шитой ширникой утирается, Самь смотрить во чисто поле. Видить, вдеть богатырь, торопится Ко старому козаку Ильв Муромцу.
- 25 Блаль то Добрыня Никитичь младъ. Подъбзжаетъ онъ къ Пльб Муромцу, Говорить ему таковыя слова: «Ой ты гой еси, старой Илья Муромецъ, «Проблаль богатырь мимо меня,
- 30 .«Мимо меня, мимо моей заставы. «Подъ нимъ добрый конь, что лютый звѣрь «Самъ богатырь на копѣ храбро сидитъ, «На правомъ плечѣ тяжка палица, «На лѣвомъ плечѣ сидитъ бѣлъ кречетъ,
- 35. «По стреченью б'ягуть с'ёры выжлоки ').»
 Говорить Добрын'ь Илья Муромець:
 Побзжай ты, Добрыня, за богатыремъ,
 Ше бери съ собой тяжкой палицы,
 Ше бери съ собой сабли вострыя,
- 40 -Сабли вострыя, копья мурзамецкаго;
- —Про д'єдниу, про отчину,

—Коего города, какой земли.—

- Бдеть Добрыня Никитичь за богатыремъ, 353 Павзжаеть Добрыня на богатыря, Сталь кричать ему зычнымъ голосомъ, Говорить ему языкомъ Русскіцмъ: «Гой ты еси, добрый молодець, «Сильный, могучій богатырь!
- 50. «Ты скажи мић про дъдину, про отчину,

[•]) См. въ прежнихъ выпускахъ.

«Коего города, какой земли?» Отв'вчаетъ ему добрый молоденъ, Сильный, могучій богатырь: ««Отлейся ты, какъ вода вешняя,

- 55. ««Отъёзжай, мужикъ, деревенщина, ««Отлети, ворона передетная, ««Не хочу я съ тобой рёчей вести, ««Не хочу съ тобой слова го́ворить.»» Отворачивалъ Добрыня своего коня,
- 60. Вхаль къ старому Иль в Муромцу, Говорнать ему Добрыня таковы слова: «Богъ тебя суди, старой козакъ, «Богъ тебя суди, Илья Муромецъ, «Не велёлъ ты мнё брать тяжку палицу,
- 65. «Сабди вострыя, конья мурзамецкаго; «Обзывалъ меня богатырь: ««Отлейся ты, какъ вода вешняя, ««Отъёзжай, мужикъ, деревенщина, ««Отлетай, ворона перелетная,
- 70. ««Не хочу я съ тобой ричей вести, ««Не хочу съ тобой слова го́ворить.»»
 За биду стало старому Иль Муромцу, За великую досаду показалося, Его сердне разгоралося,
- 75. Его кровь раскипалася,
 Говорилъ Добрынѣ Илья Муромецъ:
 —Ой ты гой еси, Добрыня Никитичь пладъ!
 —Я поѣду за богатыремъ,
 —Ты же поѣзжай въ стольный Киевъ градъ

80. ---На улочку на съважую,

- -На площадку на схожую;
- ---Ни къ чему ты коня не привязывай,

Digitized by Google

- -Ни кому ты его не приказывай,
- -Санъ ступай во Божій храмъ,
- 85. —Ко св'ятлой Христовой заутрени,
 —Ставь св'ячи м'естныя
 —Інсусу Христу, Божьей Матери,

Претью свѣчу Миханлу Архангелу,
Стой, молися Богу милостивону,
90. –Клади цоклоны до сырой земли,
Проси у Бога милости:
Когда свѣчи стануть обливатися '),
По ту пору стану я воеватися.
Скрутно '') они туть сряжалися,

95. На добрыхъ коней садилися, Другъ съ дружкой распростилися: Добрыня поёхалъ въ стольный Кіевъ градъ, Илья Муромецъ во чисто поле.

Не стукъ стучить во чисто́иь полѣ, 100. Не громъ гремить во раздольщіѣ, Бдеть старый Илья Муромецъ, торопится, Его вѣрный конь разсержается, По чисту полю разстилается, Мелкіе лѣса промежду ногъ бросалъ,

105. Мелкія різчки-ручьи пескомъ засыцаль.

Услыхаль туть добрый молодець, Сильный, могучій богатырь, Топоту конинаго, голосу богатырскаго, Подъ нимъ добрый конь сталь спотыкатися:

110. «Что́ ты, конь мой, спотыкаешься? «Аль не слыхивалъ топоту конинаго, «Аль не слыхивалъ голосу богатырскаго?»

Спускалъ добрый молоденъ

Съ лъва плеча бъла кречета:

115. «Полети, бѣлъ кречетъ, во`чисто́ поле, «Побѣгите, сѣры выжлоки, во темны лѣса, «Миѣ теперь не до васъ припіло.» Наѣзжалъ на богатыря старой Илья Муромецъ, Съѣзжались они во чистомъ нолѣ,

^{*}) Пока порядочно уже сгорять.

") Посибиню. Прим. 1-го изд — Нарядно, какъ събдуетъ сряжаться, крутиться.



- 120. Стали биться-рубитися. Долго билися богатыри, Тяжки палицы поломалися, А другъ дружку не поранили. Събзжались они въ другой разъ,
- 125. Долго билися-рубилися, Сабли вострыя призабилися, А другъ дружку не поранили. Събзжались они въ третий разъ, Скочили съ добрыхъ коней
- 130. И скватилися въ рукопалиную. У богатыря была уловка не добрая: Онъ бралъ Илью Муромца на косой носокъ '), Бросалъ его на сырую землю, Разстегалъ его груди бѣлыя,
- 135. Выдергиваль чингалище "), булатный ножь, И хотёль вспороть его бёлу грудь: Какъ въ локтё рука застоялася; Онъ заносить ее въ другой разъ, Но въ локтё рука застоялася;
- 140. Онъ заноситъ се въ третій разъ, Но рука опять застоялася. Говоритъ тугъ добрый молодецъ: «Что жь это за диковина, «Не могу я вспороть груди бълыя!
- 145. «Аль ты въ родствѣ, алн въ племени? «Скажи мнѣ про дѣдину, про отчину, «Коего города, какой земли?» Взговорилъ старой Илья Муромецъ: —Охъ Ты, Боже мой милостивый,
- 150. —Інсусъ Христосъ, Матерь Божія!
 —Я стоялъ всегда за въру православную.
 —Православную Русь, христіанскую,

Digitized by Google

*) Въ борьбъ «подъ ножку.»

**) См. прежніе выпуски.

--Былъ я на семи бояхъ,

-На семи бояхъ на семидесяти,

155. —Все мић старому удавалося,

-А нынъ Господь Богъ прогнъвался:

- Сидить богатырь на моей груди

- ---И не можетъ вспороть груди бълыя! ---Когда бы я былъ на его грудяхъ,
- 160. —Не спроснять бы про д'влину и отчину. Спускались съ неба два ангела, Шептали Иль в Муромцу во правое ухо: ««Встрепенись, встрепенись, старой Илья Муроменъ, ««Какъ трепещется на синенъ мор'в сизой орелъ!»»
- 165. Встрепенулся старой Илья Муромецъ, Онъ сбрасывалъ богатыря съ бѣлой груди, Улеталъ богатырь выше дерева стоячаго; Взбѣгалъ на богатыря старой Илья Муромецъ, Не разстегивалъ его груди бѣлыя,
- 170. Выдергиваль чингалище, булатный ножь, Хватиль богатыря во бълую грудь: Но сгибался булатный ножь до черена. Удивлялися туть, что жь это за диковина? Разстегаль у богатыря грудь бълую,
- 175. Увидалъ на немъ крестъ серебряный,
 Сталъ спрашивать про дѣдину, про отчину:
 —Ты скажи мнѣ, удалой молодецъ,
 —Коего города, какой земли,

-Какого отца и матери?---

- 180. «Матери Польки") я, отца Ильн Муронца.» Бралъ старо́й богатыря за бѣлы руки, Становилъ его на ноги рѣзвыя, Цѣловалъ въ уста сахарныя:
- -Ужь ты здраствуй, дитя мое милое, 185. — Я отецъ твой Илья Муромецъ!---
 - Садились они тутъ на добрыхъ коней,

·) Это разнорѣчіе, нензвѣстное по другинъ образцанъ.

Встрѣчалъ ихъ солнышко Владиміръ князь 190. Съ честію, радостію,

Выкатылъ, солнце, бочку вина сорокъ ведръ, Наливалъ чашу въ полтора ведра, Подносилъ ее (къ) Ильѣ Муройцу. Были всѣ тутъ веселы, радостны,

195. Богатырн храбрые, поляница удалая,

Гуляли они, потбшалися,

Не много, не мало, два мѣсяца.

(Со словъ врестьянина, ср. "Воронежск. Сборнакъ" 1861 г., а въ І-й Части вып. 1, Разр. I №№ 1--6, Разр. IV №№ 1--2; вып. 4 №№ 2 и 3).

.

2.

(Сарат. губ.).

Какъ далече-далече во чистомъ полѣ, Не ковыль-трава въ полѣ шатается, Зашаталъ-загулялъ старъ-матеръ человѣкъ, Старъ-матёръ человѣкъ, Илья Муромецъ,

5. На своемъ на добромъ конѣ,
На войлочкѣ на бумажнымъ '),
На сѣдельцѣ на черкасскимъ.
У старого денегъ не водилося,
Только было при немъ сорокъ тысячей,

10. А коню подъ нимъ цѣны не было: Конь-то былъ подъ нимъ, что лютый звѣрь,

•) Войлочекъ-бумажный: противоръчіе и безсимсленное сочетаніе.

А самъ онъ на конѣ, что ясенъ соколъ. Какъ наѣхали на него станишнички, По русскому сказать, воры-разбойнички,

- 15. Хотятъ они старого ограбити, Хотятъ его добра молодца убить-срубить, Убить-срубить, душу погубить. Возговорилъ тутъ Илья Муромецъ: «Ужь вы братцы мои станишнички!
- 20. «Убить вамъ меня, старого, не за что, «А взять-то вамъ у меня нечего,-----«Только есть на мнѣ безсермяжечка '), «Безсермяжечка---она въ сто рублёвъ, «Кушакъ да штаны----пятьсотъ даны,
- 25. «Шапочка моя—во всю тысячу, «А добру мому коню и цёны нёту: «Оть того мому коню цёны нёту, «Что онъ броду не спрашивать, «А котора рёка и цёла верста,
- 30. «Онъ скачетъ съ берегу на берегъ.»

Вынималъ тутъ Илья Муромецъ свой крѣпкій лукъ, Накладалъ онъ калену́ стрѣлу, Онъ стрѣлялъ по сыру дубу,— Угодила стрѣла въ кряковистый дубъ,

- 35. Исщепала дубъ въ черепья ") въ ножевыя. А станишнички испужалися Что того ли грому богатырскаго, Всъ съ добрыхъ коней попадали, Безъ ума часовъ пять лежатъ.
- 40. А и стали станишники пробужатися: Встаётъ Сёма, пересёмываетъ, Встаётъ Спиря, поспириваетъ,

 •) Обыкновенно, по другниъ образцамъ, сермяжечка: здъсь, въроятно, принаровлено къ слову «бесерменъ» по сходству звуковъ,
 ••) Черенья.



Да и быютъ человть Ильв Муровщу: ««Ты старой козакъ Илья Муровецъ,

- 45. ««Илья Муромець, свъть Ивановичь! ««Возьми ты насъ въ холопство въковъчное, ««Станемъ тебъ служить върой-правдою ««Отнынъ и до въку.»» Отвъчаеть Илья Муромецъ Ивановичь:
- 50. «Ужь вы гой есте, братцы станишнички! «Вы ступайте во чисто.поле, «Вы скажите Олецкъ Поповичу, «Что каковъ есть старой казакъ Илья Муромецъ.»

(Ср. "Лѣтоп. Р. Л. н Др." т. IV, изъ сбори. гг. Костонарова и Мордовцевой, гдё прибавлено еще нёсколько разнорёчій, а въ Части I-й вып. 1, отд. II, № 8-й, ближайше сходный).

*

Въ «Літописяхъ Р. Литер. и Древн.,» изд. Н. С. Тихонравова, т. IV, 1862 г., изъ сборника гр. Костомарова и Мордовцевой, стр. 9.—10, пом'вщено ближайшее разнор'вчіе къ нашему изданію, Ч. І, вып. 1, отд. І, № 7, объ Ильъ Муромц'в на Сокол'в корабл'; другой «варіантъ,» тамъ же пом'вщенный, взятъ изъ Пісенника Новиковскаго; а третій, объ Алёш'в Поповите на Сокол'в корабл'в, ср. у насъ въ Ч. І, вып. 4-мъ, въ «Зам'вткъ,» съ образцемъ, пом'вщеннымъ на стр. ХХШ—ХХVП.— Пом'вщенная же въ сборн. гг. Костомарова и Мордовц. былина, яко бы изъ круга Владимірова, о Лукоян'в Беренд'вевичте, сочинена по тому же образцу, какъ Сахаровскія былевыя сказки (см. «Зам'ятку при 5-мъ вып.) съ невозможными въ нашемъ народномъ творчеств'в выраженіями и небывалымъ языкомъ.

Выпускъ 2.

Добрыня Ниситичь.

1.

(Сарат. губ.).

Матушка Добрынюшкѣ наказывала: «Ты Добрынюшка, добрый молодецъ! «Не садися ты на добра коня, «Не ѣзди гулять въ зелены луга,

 «Въ зелены луга, въ батюшкины займища, «Не подъѣзживай, Добрынюшка, къ быстрой рѣкѣ, «Не смахивай рубашечку миткалиновую, «Не бросайся, Добрынюшка, во быстру рѣку.»

Добрынюшка матушки не послушался,

- 10. Осѣдловалъ Добрынюшка ворона коня, Поѣхалъ же Добрынюшка въ зелены луга, Въ зелены луга, въ батюшкины займища, Подъѣзжалъ Добрынюшка ко быстрой рѣкѣ, И смахивалъ рубашечку мнткалиновую,
- 15. Бросался купаться во быстру рѣку. Онъ половину рѣки переплылъ, А другую половину пернырнулъ, Очутился Добрынюшка на той сторонѣ. И сталъ Добрынюшка шуточки шутить,
- Во круту гору камушки бросать.
 Увидѣла же Эмѣища-Горынища,
 И бросилась на Добрынюшку.

Digitized by Google

Въ тѣ поры Добрынющка не робокъ былъ, Поймалъ же Добрынющка Змѣнщу за жабрища, 26. Ударилъ же Змѣнщу объ сыру землю.

Тутъ-то Зићища возмолилася, Добрынющка покорилася И въ ноги ему поклонилася.

Ср. такъ же, сборн. гг. Костом. н Морд., а у насъ Ч. I, вып. 2, отд. II, № 1 н Отд. III, № № 1 н 5).

Въ «Лівтоп. Р. Литер. и Др.» другая былина о Добрынт и мент его, вышедшей за Алёшу Поповича, составляетъ почти дословное повтореніе съ былиной, напечатанной у насъ Ч. І, вып. 2, Отд. 1, № 8, и записанной также въ Саратовъ, съ твиъ лишь отличіемъ, что въ сборникъ гг. Костомарова и Мордовцевой прибавлено въ концтв:

Совзжался Добрыня со Поповичемъ на смертный бой, И отсвиъ ему буйну голову съ богатырскихъ плечь ').

Къ помъщеннымъ въ Ч. І, вып. 3 и 4-мъ, былинамъ о Суровнъ-Суздалыцъ, относится напечатанная въ «Лътоп. Р. Лит. и Др.» изъ сборника гг. Костомарова и Мордовцевой, V, стр. 12—14, съ замъткою, что «списана отъ холщевника — верховаго мужика.» Она дословно сходна какъ съ помъщенною въ Новиковскомъ Пъсенникъ, такъ и съ перепечатанною у насъ въ выпускъ 3-мъ, стр. 110—112, № 2.

•) По всёнъ былинанъ, доселё нивёстнымъ, Добрыня только наказадъ Аленну, но не убивалъ: смерть Алентё была другая. См. «Указатель» къ I-Я Части при 4-мъ выпускё.

Былины, соотвётсявенныя І-й части Пёсень, собранныхъ П. В. Кирвевскимъ, явились за твиъ въ отличномъ собрания П. Н. Рыбникова, коего І-я и П-я Части изданы въ Москвъ 1861 и 1862 года П. А. Безсоновыть и Ам. А. Хомяковымъ. Ш-я самимъ Собирателемъ въ Петрозаводскъ 1864-го и IV-я въ С.-Петербургв 1867 года г. О. Миллеромъ.-Тамъ помвщены Былины, Побывальщины и Старины: Илья Муромецъ, Ч. I, NN 9-22; II, 2, 3, 62-64; III, 4-14, 35, 36; IV, 2-4. Добрыня Никитичь: Ч. I, 23-28; II, 4-9; III, 15-19.-Алёша Поповичь: І и П (см. Добрыню); Ш, 20.-Василій Казиміровичь или Игнатьевичь: І, 27, 29; П, 10, 11, 65; Ш, 37. — Иванъ Гостиный смнъ: III, 34; IV, 7. -- Иванъ Годиновичь: I, 33, 34; II, 13, 14; III, 23. — Данило Игнатьевичь съ сыномъ: Ш, 22.—Дунай Ивановичь: І, 30, 34 (№ 32, Дизпра Королевична и Донъ Ивановичь); II, 12; III, 21; IV; 5. - Михайло Потыкъ сынъ Ивановичь и Сорокъ каликъ со каликою: I, 35-40; II, 15-18; IV, 12.-Ставръ Годиновичь: L 41, 42; II, 19-21; IV, 6.—Хотенъ Блудовичь: I, 43, 44; П, 22; Ш, 28; IV,7 и 8.— Чурило Пленковичь: І, 45, 46; ІІ, 23, 24 и (съ Шарконъ великаномъ) 25; III, 24—27.—Дюкъ Степановичь: I, 47—52 (и съ Шаркомъ); II, 26-30; III, 29-31; IV, 9 и 10.-Соловей Будиміровичь: І, 53, 54; ІІ, 31; Ш, 32 (въ печати ошибка 31), 33; IV, 11.—Аника Воинъ: I, 81; II, 48.—Кромъ того, неизвъстныя изъ собранія П. В. Киръевскаго, вновь отврытыя, изъ времени до Владиміра, о лицахъ и богатыряхъ Старщихъ: Олегь или Вольгь и Микуль Селяниновичь, съ дочерьки Микуличнами, Суханъ или Сухманъ, Самсонъ и Святогоръ (съ переходомъ въ Илъв Муромцу), І. №№ 1----8; П. 1, 60, 61; П. 1, 2; IV, 1. — Равно вні времени Владимірова, изъ области Сказочной и древнъйшаго былеваго творчества Черноморскаго и Придунайскаго: о Царъ Саламанъ, царицъ Саламаніи и Василь Акульевичь, о Ванькь Удовкинь сынь и царь Волпань Волшанскомъ, I, 76; II, 52—55; III, 54 — 56; IV, 18; ср. III, 57, 58.—И нък. друг.

00000

Digitized by Google

Часть Ц.

Выпускъ 5.

При изданіи былевыхъ пъсень Новгородскихъ вышли уже 1-я и II-я часть собранія II. Н. Рыбникова, а потому изъ сихъ послъднихъ введены разноръчія въ «Указатель» при 5-иъ выпускъ.—За тъмъ, въ Ш-й и IV-й части Рыбникова помъщены соотвътственныя былевыя пъсни: о Васильъ Буслаевъ, III, N.N. 39, 40; О Садкъ, III, 41, 42; о Терентьъ, III, 43.

На семъ мъстъ, какъ дополнение къ былинамъ Новгородскимъ, о Васильъ Буслаевъ, въ отдълъ Ш-мъ (5-й вып., стр. 23 и далъе), должна бы помъститься, нацечатанная здъсь выше, на стр. 54 (Ш), пъсня, хотя перешедшая въ Безъимянныя Молодецкія, но записанная П. В. Киръевскимъ въ Новгородъ, о кораблъ, плывущемъ къ Новгороду, а на кораблъ о «Васильъ, Купеческомъ сынъ,» конечно по отдаленной памяти Васильъ Буслаева. Дальнъйшія, еще болъе испорченныя, разноръчія ся таковы:

Къ Василью Буслаеву.

(Camapa).

1.

Какъ по морю, по моречку, Черной корабль плыветь, Гостиный сынъ Василій По кораблю идеть,

5. Во звончатые гусельцы Понгрываеть, Подаеть онъ голосокъ (Сашѣ инлой) въ теремокъ:

6

«Чтобы милая моя

- 10. «Не дремала, не спала, «Не дремала, не спала, «Дорога гостя ждала, «Дорога дружка, дружечка, «Дружка миленькаго.»
- Какъ и солнце на закатѣ, Свѣтелъ мѣсяцъ взошелъ: Гостиный сынъ Василій За охотою ношелъ, За охотою такой,

20. За дѣвичьей красотой. Увидала изъ окна Его маменька родна:

-Полно, полно, сынъ Василій,

-Ты дурачить перестань,

25. -Прочь отъ дъвицы отстань...-

(Ср. Сбори. Самар. В. Варенцова).

#

2.

(Холногоры).

По морю корабличекъ бѣжалъ таки, бѣжалъ, А́й люли, ай люли, онъ бѣжалъ *),

Во кораблюшк'в Василій гулялъ таки, гулялъ: «Поиграйте, гусли-мысли, вы теперича при миз,

 «Вы теперича при мић, при Васильћ молодомъ ").» Васильева мать Ирина таки рћчи говоритъ: --Полно, Вася, ты гулять, ко вдовушкћ не бывай,

•) Такъ повторяется послё каждаго стиха.

••) По складу ожидается: «При Василь'й полодонъ, при Кунеческовъ (ил Гостиновъ) сынкв.» --У вдовушки дочь хорошая, люби таки, люби *). ---«Родимая мать, тебѣ меня не унять,

10. «Тебѣ меня не унять, за быстру рѣчку гулять, «За быстру рѣчку гулять, ко вдовушкѣ побывать, «У вдовушки дочь хорошую любить таки, любить: «Брови соболины, очи соколины, «Ей походочка павлина, тиха рѣчь лебедина;

15. «Она баетъ-разсыпаетъ, -- сверхъ погодой посыпаетъ **).» Хоть погодой посыпаетъ, Васъ ***) мать не потакаетъ.

(Запис. С. В. Максиновынъ, ср. "Р. пъсни" изд. Якушкина, 1865 г., стр. 208).

• ₩ ₩

Садко.

1.

(Зенля Вейска Довского).

Во славномъ во городъ во Царъ-градъ́), Во Царъ-градъ́, во царскомъ кабакъ́, Пьетъ-то Садко, напивается, Во глупомъ-то хмъ́лю похваляется:

5. «Какъ нѣту Садка богаче его,
 «Богаче его, тороватѣй его,—
 «Всю Россеюшку я повыкуплю,
 «Чисто на чисто вѣничкомъ повымету!»
 Да бѣда на Садка,—рядо́чки горшечные,

10. Скоро жгуть да скоръй того и дълають ").

•) Очеввано подлинный складъ таковъ: «Полно, Вася, ты гулать, У вдовушки дочь хорошую любить таки, любить.»

••) Т. е. словно сверхъ погодой посыпаетъ.

····) Въ подленникъ ощибка: «Ванъ.»

*) Витесто: «во Нове-граде.»

6*

Нагружаетъ Садко тридцать кораблей, Тридцать кораблей и одинъ карабль. Пущался Садко въ Океанъ-море, Въ святое озеро Ялынское *).

15. Всѣ кораблики въ море поплыли, Но Садковъ-то корабль на морѣ становится, Знать на камушку, знать на бѣлому "). Воскричитъ-то Садко громкимъ голосомъ: «Вы братцы мон, гости-корабельшички!

20. «Ну вы рѣжьте жеребочки кугинные ""), «Пущайте ихъ въ сине море.» Ну, всѣ жеребы въ море поплыли, Ну, Садковъ-то жеребъ какъ ключь ко дну. Воскричить Садко громкимъ голосомъ:

25. «Вы друзья мон, гости-корабельнички! «Не бранилъ ли изъ васъ кто отца-матери «И не клялся ли изъ васъ кто родомъ-племенемъ? «Ну, вы рѣжьте жеребы всѣ таволжаные ****), «Вы пущайте ихъ въ Океанъ-море.»

30. Ну, всъ жеребы въ море поплыли,

Ну, Садковъ-то жеребъ какъ ключь ко дну.

(Ср. Сборн. А. Савельева, Спб. 1866, а у насъ въ Ч. II вып. 5-иъ I-й отдълз былинъ о Седиъ).

За симъ по порядку должна бы слѣдовать Побывальщина о Гостѣ Новгородскомъ Терентьѣ, отпечатанная выше на стр. 48—51, замѣчательная по рѣдкости образцовъ сего рода и по нѣкоторымъ подробностямъ, кои, вмѣстѣ съ отличіями Побывалыцины Рыбниковской, слѣдуетъ прибавить къ «Указатело» при 5-мъ выпускѣ.

) Не Хвалынское (Каспійское), а Ильменьское, Ильмень, какъ знаемъ ю другниъ Новгородскимъ образнамъ. — ") На алатыръ, чудодъйномъ камъ. – "") Чугунные; стальные, булатные. — "") См. прежніе выпуски.

Digitized by Google

После появленія знаменитыхъ сборниковъ былинъ Кирши Данилова, П. В. Киръевскаго и П. Н. Рыбникова, изданныхъ К. Ө. Калайдовичемъ, нами, гг. Рыбниковымъ и Миллеромъ, не менње важное открытіе, которое должно стать рядомъ со всѣми означенными и занять мёсто въ ряду печатныхъ или почетныхъ «народныхъ памятниковъ,» представляетъ общирная статья г. Стасова «о происхожденіи Русскихъ былинъ,» помъщенная въ трехъ первыхъ книжкахъ «Въстника Европы» за сей 1868 годъ и еще продолжающаяся. Вотъ что между прочимъ говорится касательно содержанія былинъ о Садкъ: «Во всемъ этомъ разсказъ, кромъ нъкоторыхъ, совершенно внъшнихъ подробностей обстановки (напр. самый Новгородъ, Волховъ, Ильмень, и т. п.), нътъ ничего не только Новгородскаго, но даже вообще Русскаго, по коренному происхождению и по деталямъ. Тутъ нечего искать ни Новгорода, ни Волхова, ни Русскаго моря, ни русскихъ кущовъ, ни русскихъ вообще людей. Все чужое, все пришью въ нашу пъсню съ Востока.» Все сочинитель находнть въ Гариванзъ, въ сборникъ Сомадевы, въ буддійскихъ пересказкахъ. «Півсня о Садків создалалась не въ нашемъ отечествъ, а на Востокъ;» «она не оригинальное создание Русскаго народнаго творчества, она разсказъ древнихъ легендъ, издревле ходившихъ по Востоку въ разнообразныхъ видахъ и редакціяхъ. Нашь Новгородскій купецъ Садко есть ничто иное, какъ являющійся въ русскихъ формахъ индвискій царь Яду, индвискій богатырь-брахманъ Видушака, тибетскій брахманъ Ажинпа-Ченпо, тибетскій царевичь Гедонъ, индъйскій монахъ Самгха-Ракшита.» За тёмъ сочинитель видить уже разсказъ сей у дикихъ обитателей острова Борнео и наконецъ у прочихъ дикарей Америки. «Никола Можайскій русской былины---кормчій Дванглуна, брахманъ легенды, о Самгхъ-Ракшитъ,» а у дикарей Борнео «человъкъ, который подаетъ полезные совъты.» О другихъ пъсняхъ касательно Садки сочинитель прибавляеть: «Имъю въ рукахъ доказательства ихъ чужеземнаго, вовсе не мистинаю, Новгородскаго происхожденія.» Это оказывается Индвиская легенда о кущъ Пурив. Садко строить церкви? «Церкви нашего разсказа выражають собою не Новгородскія, не Русскія, даже не христіанскія церкви, а тв храмы, которые упоминаются въ восточныхъ первообразахъ.» «Гусли нашихъ сказокъ и песенъ—это лютня и «вина» (родъ ароы) индвискихъ и тибетскихъ разсказовъ.»—Всв эти данныя очевидно составляютъ одинъ изъ замъчательнейшихъ варіантовъ къ былинамъ Новгородскимъ и вообще къ былевому Россійскому песнотворчеству, а потому должны стоять въ ряду песень и пеликомъ войти въ «Указатель.»

Выпускъ 5.

Былины Княжвскія.

Былины «Княжескія,» въ первые выдъленныя нами въ сей особый отдёль и даже первый разь въ литературё названные такимъ именемъ, съ каждымъ шагомъ открыти въ дълв народнаго былеваго творчества и съ каждымъ новымъ прісмомъ изследования выигрывають себе всё более общирную область и широкое значение. Сюда относятся, между прочимъ, изъ собранія П. Н. Рыбникова: Ч. І, №№ 72-75, о двухъ королевичахъ Краковскихъ, о двухъ братьяхъ, Литовскихъ кородевичахъ или князькахъ, потомъ о нихъ же въ Ч. Ш. № 54 и въ Ч. IV № 17: то есть собственно о Литовскихъ древникъ князьяхъ и судьбѣ ихъ при столкновеніи съ Романомъ, сперва, по исконному происхождению былинъ, съ Романомъ Галицинтъ в Волынскимъ, потомъ позднъе, по вліянію событій Московскихъ. съ Романомъ Московскимъ и даже съ любимымъ героемъ Московскихъ былинъ, Никитою Романовичемъ. Такимъ образомъ, ато существенное, важнъйшее пополнение въ І-му отделу былинъ о Княз'в Романъ, помъщенныхъ у насъ въ 5-ить выпускъ на стр. 92-99, подъ №№ 1 и 2-мъ.

Digitized by Google

Далве въ І-й Ч. собранія П. Н. Рыбникова № 79 былина, ближайше сходная съ нашей Княжеской о Князв Димитрів въ вып. 5-мъ стр. 63—65.

Еще болёе былинъ о Князё Михайлё, соотийтственно: напимъ въ вып. 5-мъ на стр. 68—76 и далёе: замёчательное содержаніе ихъ послужило основою для художественнаго воспроизведенія Д. Чл. Общества Н. А. Чаева. У Рыбникова, съ именемъ Князя, въ Ч. II №№ 46, 47 и въ Ч. III № 64 (гдв подъ именемъ «княгини Михайловны» разумёется «Михайловая, Михайлова,» жена Михайлы).—Вотъ еще тё же пёсни, въ коихъ собственное имя постепенно переходитъ въ «королевича,» «козака» и простаго «молодца (въ вып. 5-мъ стр. 78—94):»

Князь Михайно.

1.

(Орловск. губ.).

Какъ поѣхалъ Князь Михайло Во царскую во службу, Во царскую во службу, На великую нужду.

- 5. Покндалъ свою Княгиню, Молоду Катерину; Онъ приказывалъ Княгинѣ, Своей матушкѣ родной: «Охъ ты матушка родна!
- «Береги молодую Княгиню, «Береги ты мою Княгиню, «Молодую Катерину: «Ты корми мою Княгиню «Крупичатыми калачами,



15. «Ты ной мою Княгиню, «Сытою медовою.»

Не успълъ Князь со двора съвхать, Его добрый конь споткнулся, Съ него бархатная шапочка 20. Свалилась, Ужь какъ тутъ-то Князь Михайло Онъ вспомнилъ, Какъ вспомнилъ ли, Горько Князь восплакнулъ: 25. «Ахти, дома у меня не здорово, «Моей матушки родной не стало,

«Моей матушки родной не стало, «Либо моей молодой Княгини, «Молодой Княгини Катерины!»

Его матушка родная

30. Жарко банюшку топила, Горючь камень разжигала, Молодую Княгиню погубила: Бѣлы груди ей разрѣза́ла, Молоденца вынимала,

35. На горючій камень клала.

Какъ прібхаль Князь Михайло, Его матушка встр'вчаеть, За б'ялы руки примаеть, За дубовый столь сажаеть:

40. «Ахъ ты матушка моя родима, «Гдѣ моя молодая Княгиня?» —Молодая твоя Княгиня —Пошла Богу молиться.—

(Cp. Anymn. Cub., 1865, erp. 125, 126).



(Оттуда же).

2.

Повхалъ Королевичь. На разгуляньице, Оставилъ онъ Королевну На гореваньице.

- Пускалъ своего добра коня Въ зеленые луга, А самъ пошелъ Королевичь На круту гору; На крутенькой на горушкѣ
- Раскинулъ бёлъ шатеръ, Ложился спать Королевичь Подъ бёльшъ шатромъ. Пригрезился Королевичу Дивнехонекъ сонъ:
- Изъ-подъ правой изъ-подъ ручки Соколикъ вылетёлъ, Изъ-подъ лёвой изъ-подъ бёлой Сёрая утушка. «Пойду, пойду, Королевичь,
- 20. «Ко старушенькѣ:
 «Скажн, скажи, старушенька,
 «Про мой дивной сонъ?»
 —Твоя жена Королевна
 —Сына родила,
- 25. На утренней на зорюшкѣ —Сама померла.—

Ворочался Королевнчь Къ своену двору; Не дошедши до своего двора,

- 30. Тяжело вздохнуль; Широкіе воротечки Растворены стоять, Щекольчаты ^{*}) окошечки Повыставлены;
- 35. Всѣ (солдаты, офицеры) Въ черномъ платьицѣ. «Королевна, моя жена, «Въ бѣломъ убрана. «Пойду, пойду, Королевичь,
- 40. «Въ нову горенку, «Вдарюсь, вдарюсь, Королевичь, «Объ дубовый столъ: «Бывало ты, дубовый столъ, «Пріубранный стомшь,
- 45. «А нынѣ ты, дубовый столъ, «Разубранный ") стоншь!»

Поѣхалъ Королевичь На полеваньице, Оставилъ Королевну На гореваньице.

 Недобхавши Королевичь, Ложился онъ спать;
 Привидблся Королюшкб

*) Стекольчаты. — ···) Разобранный? ·

Digitized by Google

3.

(Оттуда же).

Нерадостный соць: Изъ-подъ правой толи

10.

Изъ подъ рученьки. Сърая утица *).

Встанши-то, Королюшко Къ старушенькѣ пошелъ: «Бабка ты, отгадай ты,

15. «Мой сонъ отгадай?»
—Королюшко ты, батюшко,
—Твой сонъ нехорошь;
—Поѣжай ты, Королюшко,
—Къ своему двору:

20. —Жена твоя, Марусенька,
 —Сына родила,
 —Породя сына, Марусенька,
 —Сама померла.—

4.

(Malas Pycs).

Ой цонхавъ Королевичъ на погулянье, Тай покинувъ Марусеньку на горёванье.

Взънхавъ Королевичъ на круту гору, Пустивъ коня вороного въ шевкову траву, '

 Въ шевкову траву на попасанье, Самъ лигъ Королевичъ на спочиванье.
 Ой приснився Королевичу дывнесенький сонъ: Съ-пидъ правой-то рученьки вылетивъ соколъ, Съ-пидъ ливой съ-пидъ билой сира утинка.

•) Вылетала.

٤.

- 10. Ой поихавъ Королевить до бабусеньки: «Бабусенько, матусенько, скажи про сій сонъ, «Съ-пидъ правой-то рученьки вылетивъ соколъ, «Съ-пидъ ливой съ-пидъ билой сира утинка?» ---Скажу, скажу, Королевичу, скажу, не таюсь:
- 15. Твоя жена Марусенька сына родила, — Найшла мамку, найшла няньку, сама померла. — Якъ пріихавъ Королевичъ до свого двора, Пустивъ коня вороного въ ёго ставницю *), А самъ пійшовъ Королевичъ въ нову съётлицю.
- 20. Снаять его сосндоньки вси по застилью ""); А на столи лежить мила, якъ бумага била. Ударився й Королевичь о дубовый столь: «Нижки мои ризвенькій, чомъ "") не выбигали? «Очи мои каре́нькій, чомъ не выглядали?
- 25. «Ручки мон бъле́пькін, чомъ не обнимали? ' «Губки мон нышне́пькін, чомъ не цалували?»

(Ср. "Вороновск. Бесёду" 1861 г., сообщ. Н. Ст. Кохавовской).

(Воронежск. и Курск. губ.).

Отъёзжаетъ Козаченько на разгуляныще, Покидаетъ Марусеньку на гореваньнце.

Пустилъ свого ворона коня въ зелёны луга, А самъ лежитъ въ бъломъ шатръ, на крутой горъ.

- *) Въ стайню, стойло, конюшню.
- ") По застолью.
- ***) Къчему, зачёмъ.

- 5. Привидѣлся Козаченьку дивнашенекъ сонъ: Будто на его праву руку соколъ прилетѣлъ, Улетала съ-подъ лѣвой сѣра утица. На ту пору Марусенька сына родила, На третій день Марусенька сама померла.
- Подъвжаетъ Козаченько къ своему двору: Широки его воротечки раствореные, Хрустальны стеколечки повыбитые. Всходитъ Козаченько на высокъ теремъ: Стоятъ попы и дьяконы, погребенье поютъ,
- 15. А дѣточки-малюточки какъ пчелки гудутъ, А жену Марусеньку во гробѣ несутъ. Ударится Козаченько о дубовый гробъ: «Ой свътъ моя Марусенька, жена молода! «Бывало твои рѣзвы ноги устрѣнутъ меня,
- 20. «Бывало твои бѣлы руки обнимутъ меня, «Уста гвои сахарныя цалуютъ меня!»

(Ср. тамъ же).

Слёдующія Молодецкія или Безъимянныя пёсни, разложившіяся Побывальщины или Старины, изображая Молодца самого убійцею жены, хотя и невольнымъ, составляють переходъ отъ Князя Михайлы и сродныхъ ему былинъ ко II-му, пом'вщенному у насъ 5-мъ выпускъ, отдълу былинъ о Князъ Романъ, какъ онъ «жену терялъ:»

1.

(Орловск. губ., Малоархавг. у.).

Исходиль я, Молодець, день до вечера, Никакой я охоты не нахаживаль, Что нашоль я—набрель на рябинушку: Что безь вътру рябинушка мается,

5. Но безъ вихру кудрява къ землѣ клонится.

Я пришелъ домой, сълъ на лавочку, Ужь я сталъ своей матери разсказывать, Что безъ вътру рябинушка да шатается И безъ вихру кудрява къ землъ клонится.

 —Ты берн, сынъ, топоръ, ты бѣгн туда,
 —Ты руби, сынъ, рябинушку кудрявую.— Ужь я разъ сѣкнулъ,—руда `) пошла,
 Другой сѣкнулъ,—она о́хнула,
 Ужь я третій сѣкнулъ,—слово молвила:

15. ««Не рябинушку рубншь ты, — свою жену.»» Я пришель-то домой, сёль на лавочку: «Охъ, ты съёла меня, мать, погубила меня мать, «Не рябинушку рубиль я, — жену свою!»

(Запис. М. А. Стаховиченъ; ср. Якуши. 1865 г.).

2.

(Tana me).

Какъ у насъ было въ воскресенье-день, Какъ свекровь пошла ко заутренѣ, Сноху послала́ во чисто́ поле: —Ты стань, сноха, тамъ рябиною, 5. —Тамъ рябиною да кудрявою, —Отростками малы дѣтушки.—

На ту пору мужь отъ службы шелъ, Пришелъ домой, сталъ онъ сказывать: «Ужь и сколько я ни хаживалъ, 10. «Такой дивушки не нахаживалъ:

*) Кровь.

«Ужь и что это за рябянушна, «За рябинушка за кудрявая, «Что безъ вѣтру она да качается, «Ко сырой землѣ приклоняется!»

—Ахъ ты, сынъ ты мой, сынъ возлюбленный?
 —Ты возъми свою саблю острую,
 —Сруби эту ты рябинушку.—

Онъ разъ сѣкнулъ,---она вадрогнула, Онъ другой тюкнулъ,---кровь ли брызнула,

20. Онъ третій тюкнулъ,--слово молвила: ««Не рябину съчещь ты,---полоду жену, ««Не нудрявую,---съ мальши дътдани.»» "

4

Пришелъ домой, сталъ опъ спранинвать: «А где моя молода жена?»

- 25. Твоя жена, она гулять пошла. «А гдё мон малы дётушки?» — Малыхъ дётушенъ съ собой взяла. — «Не мать ты миё, не родная, «Зиёя ты миё, зиёя лютая,
- 30. «Ты мышь ли, мышь подкопённая!»

. (To me). * 3.

(Bates Pycs).

Женила удивонька свого сыночка, Узяла невисточку не до любови, Не билое личенько, ни чорній брови. Поихавъ сыночикъ у Крымъ у дорогу, 5. Послала невистку въ полѣ брать лёну:

-Не выберень лёну, и не йды до дому,



-И не йды до дому, стань въ ноли тополя.---Пишла невистонька того лену браты, Брала--не добрала, тополеко стала.

10. Ой прінхавъ сынъ же нзъ Крыма-дороженьки, Выйшла его маты ворить отчиняты '), Винъ же своей матинки въ ниженьки склонивсь: «Ой ты, моя матинка! Де я не бувавъ, «Такои тополи нигдъ не выдавъ,

Пишовъ же сыночекъ тополи рубаты, 20. Тая тополя стала промовляты:

««Ой, не рубай мене, бо я твоя жинка, ««Оце-жъ твоя матинка такъ наробила, ««Шо пасъ молодесенькихъ тай разлучила, ««Малесенькихъ диточекъ носиротила!»»

4.

(Tans me).

Оженыла мати неволею сына, Тай взяла невистку та не до любови, Не билое личко, не чорніи брови. Тай послала сына у путь у дорору,

5. Молоду невистку въ полѣ браты лёну,
Та якъ посылала, та ще й приказала:
—Не выберешь лёну, тай не йды до дому.
Не выбрала лёну, —не пишла до дому,
У чистому поли тай заночувала **),

') Отворять ворота, — '') Въ подачникъ онибка "започувала."



10. До билого свита тополею стала, Тонка та высока, та листомъ широка, Безъ сонечка сьяе, безъ витроньку мае.

> Ой вернувся жъ съще изъ пути-дороги, Вклонився матуси низе́нько у ноги:

- 15. «Ой, ты жъ маты, маты! Щось маю казаты:
 «Объиздивъ я, маты, усю Украину,
 «Не бачивъ я тополи якъ на нашомъ поли,
 «Тонка та высока, та листомъ широка,
 «Безъ сонечка сьяе, безъ витроньку мае.»
- 20. —Ой, возьми жъ ты, сыне, гострую сокиру, —Тай зрубай тополю, що на нашимъ поли.—

Якъ ударивъ въ перше, вона захиталась, Якъ ударивъ въ друге, вона похилилась, А ударивъ въ трете, тай заголосила:

- 25. ««Ой, не рубай, милый, бо я твоя мила, ««Се жъ твоя матуся намъ такъ наробила, ««Якъ тебя послала у путь у дорогу, ««А мене послала въ полѣ браты лену, ««Та якъ посылала, та ще й приказала:
- 35. ««Безъ сонечка сьяю, безъ витроньку маю.»»

(Ср. "Ворон. Бестау," записано Н. Ст. Кохановской).

Это знаменитая Малорусская Тополя.

Digitized by Google

Какъ о Князъ Михайлъ, и подобныя тому былины, по происхожденію Княжескія, принадлежать одинаково общей или Великой Руси и Руси Малой, такъ точно о Князъ Романъ, первоначально,, сказали мы, Галицкомъ и Волынскомъ. Потому разложившияся былины о семъ послъднемъ, какъ онъ жену терялъ, хотя и усвоены своеобразно Москвою, но въ ближайшихъ разнорвчіяхъ своихъ сопоставляютъ Князя еще съ Южною или Юго-западною Русью, съ Владиміромъ и кругомъ былинъ Кіевскихъ. Такова именно Молодецкая или Безъимянная былина, изображающая вокругъ Владиміра бытъ Княжескій, и помъщенная выше, по двумъ разнортиямъ, на стр. 52 и 53, подъ числомъ ІІ-мъ: ея подлинное мъсто было бы здъсь. Другія разноръчія, потерявъ уже имя, Княжескіе оттънки и черты Южной или Югозападной местности, выводять опять простаго Молодца и Козака, но принадлежать также и общей Россіи, и части ся ---Малой (вып. 5, Отд. II о Князъ Романъ, потомъ Козакъ н Молодцъ, стр. 100-127). Все это первоначально «Князь Романъ», а потомъ уже---

Донской Козакъ.

1.

(C. MMIMCHCROC).

Изъ-подъ камушка, изъ-подъ бѣлаго, Течетъ рѣчушка, рѣчка быстрая. На той рѣчушкѣ дѣвка мылася, Дѣвка мылася, набѣлилася,

 Набѣлившись нарумянилась, Нарумянивши на гору пошла, На горѣ спать легла,

30

Digitized by Google

На гор'е легла, во сн'е снилося, Какъ Донской Козакъ коней помлъ, 10. Коней вороныхъ помлъ, жену губилъ.

Задумаль Козакь свою жену губить, А жена его догадалася: «Не губи меня, мужь, съ вечера, «А загуби меня, мужь, за полуночь,— 15. «Наши дѣти малыя спать поляжутся, «Они проснутся и матушки спросятся: ««Родной батюшка, гдѣ наша матушка?»» —Ваша матушка въ новой горницѣ, —Въ новой горницѣ умывается,

20. —Шелковы́мъ платкомъ утирается.—

Стали дёти по матери плакать, Отець сталь дётей унимать: —Не плачьте вы дётушки милыя, —Я воть срублю горенку новую, 25. —Нагоню притолки косны́ '), —Собью дверь дубовую, —Солью цёпь золотую, —Приведу вамъ мачиху младую.— «Родной батюшка, родной батюшка! 30. «Зогорись наша горенка новая, «И разскочись, наши притолки косны́, «Расколись, наша дверь дубовая, «Умри, наша мачиха младая,

35. «Встань, наша матушка родная!»»

(Запис. Нетерсонъ).

^{*}) Косящетыя, съ косяками.

7*

Изъ-подъ камушка изъ-подъ бѣлаго, Изъ-подъ кустика изъ-подъ ракитова, Тамъ текла-текла рѣчка, Рѣчка быстрая, бережистая.

- Какъ во той рѣчкѣ дѣвка мылася,
 Вышла, набѣлилася,
 Набѣливши она парумяпилась,
 Нарумянивши въ зеленъ лугъ пошла.
 Въ зеленомъ лугу, тамъ Донской Козакъ,
- Тамъ Донской Козакъ копл поилъ, Напоивши коня сталъ думу дучати, Думу думати, думу крѣпкую: --Охъ и какъ же миѣ быть, --Молоду жену сгубить? -
- Загублю жену не рано, съ вечера,
 Схороню жену ближе кы полуночи.

Его большая дочь рано просыпалася, Къ батюшкв у ножки кидалася:

««Государь ты нашь, родной батюшка,

20. ««Родной батюшка, идѣ наша матушка?»»

-Ваша матушка въ новой горницъ,

-Умывается ключевой водой,

-Утирается бранымъ полотномъ.-

««Государь нашь батюшка! Не правда твоя:

25. ««Наша матушка вы желтомъ песку,

««Въ новой горницъ она закопана!»»

(Ср Якушк. стр. 107, 108).

2.

Добрый Молодецъ.

1.

(Земля Войска Донскаго).

На зорѣ было на зорюшкѣ, На зоръ было на утренной, • На восходъ было солнца яснаго, На восході денечка прекраснаго, 5. Случилося Младцу мино саду Бхати, Мимо садику зеленаго, мимо терему высокаго, Да случилось Младцу въ саду голосъ слышати, Какъ мужь-то жену бранилъ, Бранилъ и убить грозиль, 1. 10. Какъ жена-то мужа уговаривала; •Ты мужь мой, мужь, ты законный другь! «Ты не бей меня рано съ вечера, . «Ты убей меня во глуху полночь, e . «Наши дёточки будуть крешко спать, 15. «Ничего-то они пе будуть знать.» По утру рано д'сточки проснулися, Про родимую матушку встренулися '): ««Наша матушка есть убитая, ««Гробовой доской есть закрытая! 20. «Найдите же, тучи грозныя, .1 ««Гряньте же, громы громкие, ««Разбейте вы гробову доску, ««Встань, проснись, родиная матушка!»» (Ср. Сборн. Г. Салонена, Слб. 1866). *) CHOXBATHINCE.

(Губ. Орловской, Сабурово).

2.

Летћла пава черезъ три двора, Уронила перо на подворьецо. Мић не жаль пера, а жаль Молодца, Мић и жаль Молодца,—одинъ сынъ въ отца '), 5. Одинъ сынъ въ отца, и тотъ въ службу идетъ. Онъ и годъ служитъ и другой служитъ, На третій годъ сынъ домой пришелъ.

Сустрѣла его мать середи поля, Сестра встрѣла середи двора,

- 10. Жена встрвла, свицы отперла.
 - Повела его мать къ себѣ въ горницу, Ну, и стала ему мать все разсказывать:
 —Твоя жена распутная,
 —Твоя жена шельма-пьяница,
- 20. Голова ль моя съ плечь свалилася, Къ конго въ ноги покатилася.

Пошель-то сынъ у холодный погребъ: Меды-вины всё цёлы стоять. Пошель-то сынъ ву конющенку:

25. Кони стоять, свно-овесь вдять.

•) У отца.

11.11.1

Пошелъ-то сынъ во зеленый садъ: Соловья снаятъ-вычищаются, Женой его выхваляются. Пошелъ-то сынъ къ сыну въ горницу:

30. «Молчи, баю, мое дитятко!

«Теперь у тебя матери нѣтути, «У мене, Молодца, молодой жены; «Только есть у тебе одна бабушка, «Да и та змія, змія лютая.»

(Cp. Aryms. 1865, r.).

3.

(Губ. Харьк).

Летъла цава черезъ улицу, Ронила пава павино́ перо: Ой, не жаль пера, жаль мит павушки. Ой, мит жаль Младца, одинъ сынъ въ отца.

5. Одинъ сынъ въ отца, добрый Мо́лодецъ, Онъ на службу идетъ государеву. Онъ и годъ служилъ, и другой служилъ; А на третій годъ ко двору идетъ.

Его мать встрѣла середи поля; 10. А сестра встрѣла середи села; А женя встрѣла середи двора. Ой, и мать сыну поразжалилась: —А твоя жена увесь домъ снесла,— "Что коней твоихъ пораспродала,

Соколовъ твоихъ пораспустила,
 А меды твой поразвыпила.
 Вынулъ Молодецъ саблю вострую,
 Онъ и снесъ женъ буйну голову:

Digitized by Google

Голова жены покатилася 20. Ворону коню подъ праву ногу.

> Пошелъ Молоденъ во конюшенку: Кони стоятъ, сѣно-овесъ ѣдятъ; Пошелъ Молодецъ во соколенку: Соколы сидятъ, почищаются,

- 25. И меды стоять не починены '). Пошель Молодець на новы сыни: На новыхъ сёняхъ колыбель висить, Колыбель висить, тамъ дитя кричить. «Ты, баю, баю, мое дитятко,
- 30. «Ты, баю, баю, мое милое! «У тебя, дитя, нѣту матери, «У меня, Младца, молодой жены!» Пошелъ Молодецъ на высокъ теремъ, Какъ ударился о дубовый столъ:

35. «Что не мать ты мнѣ и не матушка, «А змѣя же ты подколодная!»

(Ср. "Воронежск. Бес." Зашис. В. Ст. Кохановской).

Въ сихъ двухъ послёднихъ пёсняхъ еще ближе видно переходное родство между былинами о Князъ Михайлъ и Князъ Романъ.

Къ помѣщеннымъ въ выпускѣ 5-мъ, стр. 128—163, отдѣламъ I—V, съ извѣстными уже намъ переходами разлагавшихся былинъ, нашлись еще разнорѣчія:

•) Не початы.



Князь Волеонскій и Ваня Клюшничекъ.

1.

(Москва),

Какъ на улицъ было, на улицъ Дмитровкъ, Живетъ-поживаетъ, живетъ Волхонскій Князь. Какъ въ его домъ, въ его теремъ Живетъ-поживаетъ Ванька Клюшничекъ 5. Съ молодой его Княгиней, со его соперницей.

Онъ не годъ съ нею живетъ, Живетъ—ужь другой пошелъ; Какъ на третій годъ самъ Князь довѣдался, Что отъ той ли дѣвушки, отъ той ли сѣнной,

 Оть той самой послёдницы.
 Побранилась она съ Ванькомъ Клюшничкомъ, И взощла она ко Князю въ комнату, И воспёла громкимъ голосомъ: ««Ужь чы батюшка, Волхонскій Князь!

15. ««Ты не знаещь и не вѣдаешь, ««Какъ живетъ твоя Княгиня съ Ванькой Клюшничкомъ, ««Ужь не годъ живетъ она, ужь другой пошелъ, ««Какъ на третій годъ Князю объясняю я.»»

Какъ вскочилъ Волхонскій Князь 20. Со креслеца своего любимаго, Онъ скричалъ-згаркалъ громкимъ голосомъ: «Ужь вы слуги мои, слуги в'врные! «Вы подите—приведите шельму Ваньку Клюшника.»

Какъ идетъ Ванюша, идетъ широкимъ дворомъ, 25. Какъ на Ванюшкв рубашка новополотняная, Какъ на Ванюшкв сапожки новые козловые, Его кудри черные раздушоные и разчёсаные. Туть сказаль ему Волхонскій Князь: «Ты скажи всеё правду миѣ,

30. «Ты который годъ живешь со Княгинею?» Отвічалъ ему:—Не знаю и не відаю.— Тутъ скричалъ опять самъ Волхонскій Князь Громкниъ своимъ голосомъ:

«Ужь вы слуги мои, слуги вѣрные!

- 35. «Вы тешите и рубите столбики дубовые, «Ужь вы ройте и копайте ямушки глубокія, «Вы вяжите и плетите шиуры шелковые, «Вы вдёвайте и винтите колечки серебряны «И вёшайте поскорёе шельму Ванька Клюшника.»
- 40. Какъ приводятъ Ванюшу нашего Къ самому Князю, Князю Волхонскому, Какъ надёваютъ сму на шею петлю шелковую; Тутъ воспёлъ онъ громкимъ своимъ голосомъ: —Ты позволь мнё, Князь, предъ послёднимъ концомъ
- 45. —Всеё правду сказать?
 —Много было въ твоемъ теремѣ.
 —Попито и поѣдено
 —И на твоихъ добры́хъ коняхъ

-Много было повзжено.--

50. Захлесну́ли Ванюшѣ шелковы́ петли́, И виситъ Ванюша, виситъ-качается: Молода Княжья жена во теремѣ кончается.

(Запис. отъ извиды 1862 г. П. А. Г.).

Къ № 1-му, помъщенному у насъ въ 5-мъ выпускъ, слъдуеть прибавить важное разноръчіе, записанное въ Воромежъ А. В. Кольцовымъ, гдъ Князь постоянно называется «Русинский» вмъсто «Волконский.»

Digitized by Google

Переходомъ къ другимъ разноръчіямъ служитъ слъдующее, гдв Молодецъ называется еще Клюшничкомъ, но уже служитъ у Короля (разумъется Литовскаго):

(Харык. губ.).

Ой, неволя, неволя—боярскій дворъ! Во боярскимъ дворѣ жить не хочется; Во крестьянство пойтить—много надобно; Пойду я, Молодецъ, Королю служить.

5. Король Молодца любилъ-жаловаль, Съ одного блюда онъ нивалъ-ёдалъ, Съ одного плеча платье нашивалъ.

А сказали про Младца небывальщину, Ой и складъ приложнан-съ Королевою. 10. Король на Младца да прогнёвался, Закричалъ Король громкниъ голосомъ: «Пощлите мнё млада Клюшничка!»

Сафьяны сапожки опущены,



^{2.}

Его русые кудри растрепаны, Его ясныя очи заплаканы.

Закричалъ Король грознымъ голосомъ 25. «Ой, вы слуги мон, слуги върные! «Идите жь въ чисто поле, «Ой и ройте вы двъ ямы глубокія, «Поставьте вы два столба высокіе, «Перекладину положите кленовую, 30. «Ой и петельку придъйъте шелковую, «Повъсьте вы млада Клюшничка, «Королевина полюбовничка!»

Ой и Клюшникъ во пол'в качается: Королева во теремъ кончается.

(Ср. "Ворон. Бес." Запис. И. Ст. Кохановской).

Отселѣ начинаются равно многочисленные образцы, помѣщенные у насъ въ 5-мъ выпускѣ стр. 164—178, въ отдѣлѣ VI-мъ, гдѣ то же самое содержаніе возводится къ Кіевскимъ былинамъ о Дунаѣ и гдѣ, съ другой стороны, идетъ дѣдо уже у Короля Литовскаго, къ которому загулялъ Безъимянный Молодецъ, а Королева или Королевна въ замѣнъ того пріобрѣтаетъ опредѣленное имя Настасьи Литовской или Политовской. Сюда изъ собранія П. Н.⁹ Рыбникова относятся: въ Ч. І-й № 77 (собственно о Ванѣ Клюшничкѣ № 74) и въ Ч. Ш-й № 52. А за тѣмъ уже другія разнорѣчія:



Молодець у Короля въ службъ.

1

Охъ ты поле мое, поле чистое, Ты раздольще широкое, Ты кранива стрекучая! Какъ гулялъ тутъ Добрый Молодецъ,

5. Что гулялъ онъ туть ровно тридцать лѣть, Ровно тридцать лѣтъ и три года: Загулялъ онъ къ Королю въ Литву.

Король его любилъ-жаловалъ, Цвѣтно платьице носили съ одного плеча. 10. На коняхъ опи ѣздили съ одного стремя.

Ужь и сталъ Молодецъ упиватися, Во хмѣлю онъ сталъ похвалятися: --Какъ и нынѣшнюю ночку, Добрый Молодецъ, --Я спалъ-ночевалъ у царя въ гостяхъ,

15. —У царя въ гостяхъ, во высокомъ терему,
 —Во высокомъ терему съ красной дівнией,
 —Я ли спалъ, цаловалъ красну дівниу,
 —Распрекрасную Елену Королевишну.—

Ужь какъ были на Молодца доносчики, 20. Донесли они Королю на Молодца, А Король-то велълъ Молодца пожаловать,— На высокихъ ремешкахъ повъсити.

Повели Молодца впереди дворца, А Царевна Кричитъ:» «Не ведите Молодца, 25. ««Не ведите Молодца впереди дворца, ««Поведите Молодца позади дворца,»»

Добрый Молодецъ на петелькъ качается: Красна дввица во теремь кончается.

(Запис. А. А. Григорьевына; ср. Якушк. 1865 г.).

Витесте съ снигь образцоить, былина, разлагаясь въ Безъимянную Молодецкую, съ одной стороны перерождается въ такъ-называемую «О Добромъ Молодиъ и Женъ Неудачливой,» гдъ виною гульбы Молодца первоначально представляется сама жена, но потомъ Молодецъ возвращается изъ гульбы въ нѣдра семейства; съ другой стороны, по мѣрѣ наступившей безличности, былина возвращается къ общимъ чертамъ древнъйшаго, Черноморскаго или Придунайскаго пъснотворчества, заимствуя оттуда и прадревнія, общеславянскія имена лиць, Елены Прекрасной, Ивана, и т. п., въ связи со старшими нашими Былевыми Сказками. — Къ первому разряду относятся изъ собранія П. Н. Рыбникова въ Ч. І-й № 78, въ Ч. П-й №№ 49 и 50, въ Ч. Ш-й № 53. — Ко второму разряду прянадлежать оттуда же въ Ч. І о Ванькъ Удовкинъ сынъ и Царъ Волшанъ № 76, въ Ч. П. № 51 о Дворянинъ Безсчастномъ (въ связи его съ Кіевомъ и Владиміромъ), въ Ч. Ш совершенно уже Сказочныя произведенія — Похожденія Ивана и Царство Подсолнечное (въ Сказкахъ — «Три Царства»), ЖЖ ,57 и 58.-Въ прежнихъ нашихъ «Замъткахъ» въ изданию пъсень, собранныхъ П. В. Кирвевскимъ в П. Н. Рыбниковымъ, мы нивли уже случай пояснить, и даже, думаемъ, доказать, что въ близкой связи съ этими произведеніями стоить и нашь знаменитый Данило Безсчастный или Заточникъ; а съ темъ, и другимъ, и третьимъ близко еще старшее, простирающееся до Ветхаго Завъта, но болъе сосредоточенное и опредъленное, сказание о Саламанъ и Саламании, Китоврасъ и Ивашкъ Поваренномъ, которое, прошедши сотню разныхъ ступеней и вліяній, дошло до насъ со складомъ Былинъ, помещенныхъ также у П. Н. Рыбникова въ Ч. 11 №№ 52-55, въ Ч. Ш №№ 54 - 56, въ Ч. IV № 18, и болъе подробно разсмотрънныхъ нами въ «Замъткъ» ко II-й Части Рыбниковскаго собранія.---Въ Ш-й Части сего послъдняго, одна изъ Сказочныхъ Былинъ подъ № 58-мъ, О Подсолнечномъ Царствв, убвждаетъ насъ, что творчество известными путями своими успело примещать

сюда даже позднейшую, совершенно уже историческую. Бы лину о Грозномъ и покушении его на сына, благодаря между прочимъ имени самого «Ивана», матери его «Елены» и сына также «Ивана». — Наконецъ, есть ступень и еще, послъдняя: судьбы блуждающаго горемыки и похожденія его по бълому свъту, постепенно теряя черты личныя и мъстныя, отвлекались уже въ общее представление о «Горв» и создали цельный, особый, разительный образъ, воспётый рядомъ совершенно особыхъ нашихъ Былинъ и Стиховъ «о Горѣ-Горюшкѣ Сѣромъ.» Превосходные образцы того предложены въ І-й и ІІ-й Ч. собр. Рыбникова, въ «Горъ-Злочастіи» и нами въ «Русской Бесъдъ:» они будутъ сопоставлены въ томъ мъстъ, гдъ дойдетъ очередь до подобныхъ произведений изъ собрания П. В. Киръевскаго. Пока же, продолжая изданіе памятниковъ народнаго творчества, мы стараемся не столько ихъ сближать и сводить (а твиъ менве смвшивать и смвшивая путать, какъ это случилось съ г. Стасовымъ въ знаменитыхъ статьяхъ его о происхождение Русскихъ былинъ), сколько по возможности различать, распредёлять и разграничивать, указывая каждому своё мъсто.-Потому и здъсь прибавляемъ только «ближайшія» разноръчія, въ родъ следующаго, гдъ Королевна Елена является спасительницей Молодца, высвобождаеть его, а Король крутымъ поворотомъ творчества обращенъ въ суроваго отца горемыкъ, подобно какъ это извъстно въ помянутыхъ былинахъ о Саламанъ, о Царствъ Подсолнечномъ и о Грозномъ:

2.

(Холмогоры).

Вы морозы, морозы вы Крещенскіе, Заморозили морозы Добра Молодца, Стоючи у стёны бёлокаменной. Караульщички, братцы, они крёпко спять: 5. Не спала, не дремала красная дёвица,



10. ««Ты поди же, Добрый Молодецъ, потихоничку, ««Чтобъ не вслышалъ, не увидълъ родной батюшка.»»

Что отецъ-то на сына распрогнѣвался, Высылаетъ своего сына вонъ изъ городу: «Ты поди, сынъ, пройди жь чужу сторону,

15. «Какова есть на свътъ чужа сторона.»

Что большая сестра коня вывела,

А середняя сестра съдло вынесла,

А менышая плётку подала;

- А большая сестра брата спрашивала:
- 20. ««Ужь когда же ты, нашь братець, на 'бороть буденнь?»» ---Ужь тогда я къ вамъ на 'бороть буду,---
 - -Есть у батюшки у матушки суха яблынька,-
 - -Ужь когда эта яблынька раздвътать будеть,
 - -Ужь тогда я къ вамъ, сестры, на 'боротъ буду.-

(Запис. С. В. Максимовымъ, ср. Якушк. 1865 г.).

Конецъ этой пъсни связалъ ее со множествомъ мелкихъ Бытовыхъ, кои будутъ приведены въ своемъ мъств.

Послё этого у насъ въ 5-мъ выпускъ, стр. 185--190, приведены или упомянуты былевыя пъсни собственно о Князьякъ, уже исторически извъстныхъ и опредъленныхъ. Нътъ сомивнія, что въ старину объ нихъ ходило въ народъ много былинъ: но, такъ какъ здъсь изображались болъе или менъе судьбы всё-таки частнаго, хотя и нрупнаго, лице, то былинанъ

легко было разложиться на простыя Молодецкія и Безъимянныя. Разбирая внимательно сін послѣднія (имъ будетъ свое мъсто ниже), иногда очевидно весьма древнія по складу и содержанію, конечно представляется возможноствезозстановить ихъ Княжескій первообразъ, по крайности, въ воображенія. Но здъсь столь же необходима величайшая осторожность, дабы не попасть въ ошибку, подобно какъ это случилось съ даровитвишею Русскою писательницею Н. Ст. Кохановской, въ статъв ея о «Боярскихъ пъсняхъ (Русская Бесъда 1860, П, и потомъ отчасти Воронежская Беста 1864 г.).» Безспорно, въ высшихъ слояхъ древне-русскаго общества, пока оно не измѣнило своему корню и не передѣлалось на иностранный ладъ, пѣсни пълнсь лучше, обработаннъе, краше, отборнъе языкомъ, отчасти богаче и содержаніемъ, согласно высшему образованію и лучшимъ, обильнѣйшимъ средствамъ, чему образцы-записанные своевременно для баккалавра Ричарда Джемса при Московскомъ Дворъ (см. ихъ ниже). Понятно также, что, уцълъвши нынъ въ одномъ только простомъ народъ, крестьянствъ, слояхъ нисшихъ, пъсни эти, если прошли сюда тв же или равнозначу-. щія, измѣнились здѣсь, поиспортились, такъ сказать обѣдняли или, по древнему выраженію, захудали, но что есть же возможность отличить некоторыя отборныя, лучшія, какія могли одинаково принадлежать въ старину общественному высшему слою, или прямо оттуда заняты, судя по извъстнымъ призвакамъ. Съ этой стороны мысль писательницы нашей весьма счастлива, плодотворна и одновременна съ нашей первой въ литературъ попыткою-выделить песни «Княжескія.» Но дело въ томъ, что г-жа Кохановская, къ сожальнію, привела образцы почти исключительно изъ песней «свадебныхъ:» а въ нихъ, какъ изввстно, «боярами» и «боярскими детьми» сплошь называются члены свадебнаго торжества и повзда, извъстные сваты, а отчасти отсюда и женихъ, какъ главный членъ торжества и повзда (такъ что даже, на примъръ, въ гадальной пъсни «Не груздочекъ скачетъ, боярскій сынт.,»-значитъ просто женихъ).

8

Digitized by Google

Такимъ образомъ «боярскія» песни г-жи Кохановской оказываются просто «свадебныя.» И нужно прибавить, что въ нихъ даже «Дворянство, Дворянинъ, Дворяночка, Дворянскій,»-все это не больше, какъ хозяинъ, хозяйскій сынъ, хозяйская дочь, о хозяйствѣ двухъ земскихъ дворовъ, между коими въ свадьбѣ происходить сочетаніе, а ужь никакъ не Дворъ Государевъ и не служилые при немъ люди.-Еще опаснѣе «Князь, Княгиня, Княжескій:» какъ извъстно, это повсюду у насъ (и у Славянъ другихъ) значитъ жениха, невъсту, свадебное торжество (откуда это названіе, -- дъло другое, болёе древнее). И такъ вотъ какую опасность должны счастливо миновать мы, если хотимъ отдѣлять Пѣсни «Княжескія.» Потому мы рѣшаемся въ пополнение ихъ привести здъсь пока только одну пъсню, и то съ оговоркою. Вторая половина ея видимо переходитъ въ простыя свадебныя и въ этомъ значеніи такъ или иначе поется. Но 4) дело идетъ «середь Царства Московскаго, Государства Россійскаго;» 2) герой-«государь» и опредбленно «Семіонъ Ивановичь;» 3) нравъ его «тяжелый,» снискавшій извъстному Московскому Князю прозвище «Гордаго;» а главное, 4) о томъ же Князв именно им имвемъ уже другую Былину, или върнъе, Стихъ (Кир. вып. 5-й и «Калъки Перехожіе» вып. 3). А потому рѣшаемся заглавить:

Князь Московскій Симеонъ Ивановичь.

1.

(MOCEBR).

Какъ середь Царства было Московскаго, Государства Россійскаго,



Стояли палаты бело-каменны. Во техъ во палатахъ бело-каменныхъ

5. Наставлены столы все дубовы, Разостланы скатерти Н'імецки, Разставлены кушанья сахарны.

За тёми за столами за дубовыми, За тёми кушаньями сахарными,

 Сидѣлъ тутъ Семіонъ Государь: Играетъ во цынбалы въ золотыя, Вынгрываетъ волю батюшкину, Нангрываетъ нѣгу матушкину.

Подошедши Анна послушала, 15. Отошедши она заплакала: «Какъ привыкати къ обычью Семіонову, «Ко тяжелому нраву Ивановичеву!»

(3aunc. II. B. Rup.).

За симъ слъдуетъ выпускъ 6-й и ст нимъ начинаются Былины Московскія.

8*

Выпускъ 6.

Помочь Грозному Царю подъ Казанью.

1.

(Земля Войска Донскаго).

«Пойденте ны, братцы, на Куму р'еку: «На Кум'е р'ек'е зимовать буденъ, «Мы под'елаемъ балаганы камышевые, «Разъ'езды им'еть будемъ дальніе,

б. «До того-то мѣстечка до урочнаго,
 «До того-то кургана высокаго,
 «Мы будемъ бить, братцы, куницъ-лисицъ,
 «Куницъ-то, лисицъ и черныхъ соболей *).»

Погодя немножко на единый часъ,

- 10. Не буря шумить и не громъ гремить, Отъ Царя къ Ермаку (курьеръ) бѣжитъ, Прибъгаеть къ Ермаку Тимоесевичу, Подаеть онъ указы государевы. Принималъ Грмакъ указы, самъ вычитывалъ,
- Прочитавши указы, рёчь возговориль:
 «Я тебя, посланничка, не слушаю,
 «А я самъ къ Царю на отвѣтъ пойду.»

Надваеть Ермакъ свою кунью шубу, Подпоясываеть сабельку булатную,

20. А шапочку взд'вваетъ, молодецъ, трухмёночку "). Идетъ Ермакъ вдоль по улицъ,

^{•)} Это слова Ермака или вообще атамановъ въ козацкомъ кругу.

[&]quot;) Передћано изъ древнаго-мурманочку, мурмолку.

У куньей шубы полы разв'яваются *), Князья-то бояры удивляются, Что хорошь-пригожь молодецъ уродился.

- 25. Тутъ сталъ государь его распрашивать:
 —Не ты ли Ермакъ сынъ Тимоесевичь,
 —Не ты ли воровской Донской атаманушка?
 —Не ты ли гулялъ тамъ по синю морю,
 —Не ты ли разбивалъ мон корабли?—
- 30. Туть отвёть держаль добрый молодець: «То-то я-то Ермакъ сынъ Тимоееевичь, «То-то я-то казачій атаманушка, «То-то я-то гуляль по синю морю, «То-то я-то разбиваль корабли:
- 35. «Но корабли были не орлёные,
 «Не орлёные были, не таврёные "),
 «Не платили государю дани-пошлины.»
 —За всѣ загадочки, за всѣ прошлыя,
 —И за эту бѣду тебя Богъ простить:
- 40. —Заслужи ***) ты, Ермакъ, мнѣ службу вѣрную, —Возьми ты, Ермакъ, мнѣ Казань городъ!—

(Ср. Сбори, г. Савельева 1866 г., а у насъ Отдвлы І-ШІ, стр. 23-35 и далве).

¥

Былины сего рода тёсно связаны со всёми прочими былинами объ Ермакѣ и покореніи Сибири, какія слѣдують у насъ въ 6-мъ выпускѣ со стр. 36 до 54-й въ 4-хъ отдёлахъ: такое же разнорѣчіе у Рыбникова въ Ч. П № 38. Но, какъ самъ

- •) Въ 1-мъ изд. «развиваются.»
- ••) Безъ царскаго орла в безъ всякой опредъленной и таможенной мътки.
- ***) Конечно: «Сослужи.»

Ермакъ, сдѣлавшись любимымъ лицомъ пѣснотворчества у нашего народа, перенесенъ имъ во всѣ почти старшія былины, изображающія нашу борьбу съ Татарами и прочими Восточниками, а чрезъ это близко связанъ и съ Ильей Муромцемъ, и кругомъ Владиміра (ср. прежніе выпуски и собраніе П. Н. Рыбникова): такъ на оборотъ, спускаясь въ исторіи ниже и позднѣе, въ былины объ Ермакѣ обыкновенно вставляются неразлучно имена и прочихъ, дальнѣйшихъ удальцовъ, хотя бы и «воровскихъ» лицъ, запечатлѣнныхъ въ народной памяти изъ козацкаго круга,—Разина, Каина, Пугачева, даже Мазепы и т. п. Потому, какъ образъ Ермака можемъ встрѣтить еще и ниже, въ другихъ былинахъ изъ ряду Козацкихъ, такъ обратно судьбы Разина, Пугачева и подобныхъ описываются отчасти и въ Былинахъ Ермаковскихъ; выпускъ 7-й и дальнѣйшіе должны въ этомъ случаѣ возвращаться часто къ 6-му.

Съ покореніемъ Казани и пріобрътеніемъ Сибири, въ былевомъ народномъ изображеніи Грознаго, связывается постоянно, какъ послѣдующее, покушеніе Царя на убійство сына. Но поелйку поводомъ къ тому выставляется закравшееся первое подозрѣніе въ измѣнѣ, то переходомъ промежуточнымъ служитъ народное сказаніе, помѣщенное у г. Рыбникова во Ш-й Части подъ № 39-мъ, о томъ, «Отчего на Руси завелась измѣна» и что самъ Царь былъ первой ея виною и образцемъ. За симъ, соотвѣтственно 54—101 страницамъ нашего 6-го выпуска, помѣщены у Рыбникова о покушеніи на сына: Ч. І, №№ 65,—67; Ч. П, 34; Ч. IV, 14, а въ Ш-й, какъ помянуто выше, въ образцѣ подъ №№ 57, 58 и особенно подъ послѣднимъ 58 — событіе это возведено въ сказочную область или въ область древнѣйшаго, Придунайскаго и Черноморскаго былеваго творчества, гдѣ и связано съ тамошними героями.

Былина, помъщенная у насъ въ 6-мъ выпускъ, Отд. VII-мъ, стр. 102—109, служитъ уже переходомъ къ тъмъ, въ коихъ изображается смерть первой супруги Грознаго, повтореніе женитьбы и вмёстё борьба Московскихъ борцовъ съ Царскимъ новымъ шуриномъ, Мамстрюкомъ Темрюковичемъ, который преобращенъ народомъ въ прихотливыя имена отъ «Кострюка» до «Севрука:» вып. 6, стр. 109—186. У Рыбникова: Ч. I, № 68; Ч. II, 35—37; Ч. III, 44; Ч. IV, 15 и 16. Вновь можемъ присоединить только слёдующее разнорёчіе:

Царь Грозный еще женится. Кастрюкъ-Севрукъ.

1.

(Земля Войска Донскаго).

А кто бы то дозналъ, Когда бѣлый свѣтъ насталъ, Праведно солнце взошло, Ясенъ мѣсяцъ восходилъ *)?

5. Севрукъ тее дозналъ, Когда бълый свътъ насталъ, Праведно солнце взошло, Ясенъ мѣсяцъ восходилъ.

—А вы люди стародавше "),
 10. —А давно вы живете,
 —Ничего не смыслите:
 —Либо мнѣ хлѣба-соли ставьте,
 —Либо мнѣ борцовъ дайте,

^{*}) Начало это есть обобщеніе извёстнаго начала Былинъ о Грозномъ Царё: Когда зачиналася каменна Москва, Тогда зачинался и Грозный Царь.

") Это слова Севрука, а за тъмъ Московскихъ людей и борцовъ.

Digitized by Google

-Либо мнѣ голову срубите.--

15. ««Вотъ тебѣ хлѣбъ-соль на столѣ, ««И бойцы на дворѣ: ««А головушки не будемъ рубить.»» Распился Севрукъ, Разгулялся Севрукъ,

20. Семьсотъ казаковъ заборолъ, Восемьсотъ Татариновъ, Девятьсотъ удалыхъ-добрыхъ молодцевъ.

Что идутъ-пройдутъ Донцы, Добры-удалы молодцы,

- 25. На бокъ колпаки поскривляючи, Подъ бокъ кулаки зазымляючи *), Своего Бога похваляючи:
 ««А дай намъ, Боже, Севрука подолѣть ««И съ кореньями повывертѣть!»»
- 30. Пришли они, подивилися "), За бѣлыя груди взялися. Какъ подымутъ Севрука Вонъ повыше себя, Какъ ударятъ Севрука
- 35. Объ сыру землю,— Севрукъ глаза вытращилъ, Севрукова кожа лопнула, Всъ ребрушки посыпались, Всъ косточки повыломались.

40. А Севрукова мать
 По новымъ сѣнцамъ похаживаетъ,
 Бѣлыя ручки поламливаетъ:
 —А скурвій сынъ,
 —А проклятый сынъ!

) Подпирая.

") Посмотръли на Севрука, другъ на друга.



45. —И на что было заводиться *), —И на что было зазывливаться **)!—

> Пошла слава по всему Сѣверу ***), Очутилася и въ Кіеву.

> > (Ср. сбори. г. Савельева 1866 г.).

Разнортчія кт. «Осадт Пскова,» перенесенныя къ осадт Волока, см. въ Дополненіяхъ къ слъдующему 7-му выпуску.

Еще при изданія ІІ-й Части собранія ІІ. Н. Рыбникова, замвчено было, что былина, помвщенная тамъ подъ № 42-мъ, котя и отнесена певцомъ къ Петру 1-му, «Объ удаломъ-добромъ молодцё и ограбленной имъ казнё,» но по складу и чистотв языка очевидно не подлаживается подъ такое определеніе и восходитъ древне: действительно, въ 6-мъ выпуске, стр. 194—201, приведены нами былины того же самаго рода, о «Правеже,» выставляющія Грознаго Царя Ивана Васильевича. Такимъ образомъ, котя изъ времени Петра 1-го повторяется въ былинахъ тотъ же, близкій разсказъ (см. Ч. Ш, вып. 8), но все разноречія, пусть перешедшія въ Безъимянныя и Молодецкія, получають основу старшую, куда мы и относимъ:

- *) То же. что ссориться, старияное вада, вазнь, Серб. завадити се.
- ") Подпираться, гордиться, набираться духу, надмеваться.

····) Здёсь разумёется извёстная «Спвера,» промежутокъ между Русью Великой и Малой, съ Сёверскимъ Козачествоиъ.

Правежъ.

1.

(Самарскій край).

Изъ-подъ цвѣтика *) да каменной Москвы, Каменной Москвы да зейляной тюрьмы, Какъ изъ той ли тюрьмы да ведутъ молодца, Ведутъ молодца да вѣдь ко вѣшанью.

 Идеть молодецъ-да самъ не качнется, Его буйная головушка не тряхнется, Его русые кудерки не шелохнутся, Во рукахъ-то онъ несеть да воскову свёчу, Бёлы рученьки да воскомъ залило.

10. Какъ на встрѣчу ему да православный Царь "); Еще сталъ государь его распрашивать: «Ты скажи-ко, скажи мнѣ, добрый молодецъ, «Скажи, съ кѣмъ ты воровалъ, «Съ кѣмъ разбой держалъ?»

15. —Ужь ты батюшка да благовѣрный царь!
 —Я не самъ-то воровалъ, не самъ разбой держалъ:
 —Воровали-то твои да Донски казаки,
 —Донски казаки да все казаченьки,

—Все казаченьки дуванъ дуванили ***),

20. — Дуванъ дуванили да казиу дѣлили,

-Казну дълили да казну-денежки;

- -Ужь какъ я ли, молодецъ, при томъ случьѣ былъ.
- -При томъ случьѣ былъ да все паю просилъ;

...) Полонили полонъ и дълили его.

^{•)} Безобразная обстановка, выродившаяся изъ выраженія старшихъ былинъ того же рода: «бвла-горюча камени, колодичка, ключа,» и т. п.

[&]quot;) Въ старшихъ Былинахъ къ этому прибавлено: «Грозный Царь Иванъ Васильевичь.»

-Ужь какъ мнѣ-то, молодцу, да паю не́ дали *).... 25. -Всѣ казаченьки да испуталися,

-По низкимъ мъстамъ да разбъжалися,

--По низкимъ мъстамъ да по болотичкамъ:

-Одному-то мнв казна досталася.---

(Ср. сборн. г. Варенцова, Саб. 1862 г.).

Соотвътствующія сему Безъямянныя, Молодецкія пъсни, кои см. ниже въ изданіи на своемъ мъстъ, развили отвътъ молодца съ особымъ лирическимъ характеромъ.

Отсель следуеть уже настоящий выпускъ 7-й, по обстоятельствамъ, изложеннымъ и не разъ помянутымъ выше, отпечатанный въ первыхъ четырехъ листахъ не съ тою полнотою, какъ предполагалось при его черновомъ изготовленіи. Ошибки, оказавшіяся на сихъ листахъ и перечисленныя ниже подробно Погрѣшностяхъ, нисколько не завися отъ печатавшаго, въ произощли большею частію отъ того, что, не имѣя подъ руками подлинныхъ листочковъ оригинала, онъ въ точности следовалъ копіямъ, рукописи П. И. Якушкина, а у сего послѣдняго, какъ не разъ мы замъчали и какъ теперь представляется во очію, при встать заслугахъ, оказанныхъ народу собираніемъ птсень по порученію и при пособіи П. В. Киртевскаго, тдт только коснется дъло дальше черновой тетрадки, записанной со словъ, нигдъ уже нельзя достовърно положиться почти ни на одну строчку.-Потому мы теперь пойдемъ уже шагъ за шагомъ, страница по страницѣ, пополняя всюду опущенное на первыхъ четырехъ листахъ и разъясняя связь между отдёльными образцами.

^{•)} За симъ пропущево разсказанное въ старшихъ былинахъ, какъ обдѣленный и разсерженный молодецъ схватилъ вязъ или дубину и перепугалъ грабителей.

Выпускъ 7.

Өедоръ Ивановичь и Борисъ Годуновъ. Неудача Крымскаго царя.

1.

(Москва).

А не силная туча затучилася, А не силній громы грянули: Кудѣ ѣдетъ собака Крымской царь? А ко силнему царству Московскому *): 5. «А нынѣчи **) мы поѣдемъ къ каменной Москвѣ, «А назадъ мы пойдемъ, Рѣзань возмемъ.» А какъ будутъ онѣ (у) Оки рѣки, А тутъ онѣ станутъ бѣлы шатры роставливать ***): «А думайте вы думу съ цѣла́ ума ****), 10. «Кому у насъ сидѣть въ каменной Москвѣ,

«А кому у насъ въ Володимерѣ,

«А кому у насъ сидъть въ Суздаль,

«А кому у насъ держать Рызань старая *****),

«А кому у насъ въ Звенигородѣ,

15. «А кому у насъ сидеть въ Нове-городе?»

•) За сниъ слёдуютъ слова и предположенія Крынскаго царя.

") Въ другомъ спискъ: «н'нъчи.»

") Послё сего опять слова хана в одинакойый пріемъ, въ предположительномъ дёленія добычи, какъ въ былинё о Татарахъ и Князьяхъ Тверскихъ, у насъ въ 5-иъ выпускё, стр. 186—190.

....) Хорошенько.

"") Обыкновенный въ пъснотворчествъ эпитетъ Рязани, соотвътственный и тому, что дъйствительно позднъе отстроилась Рязань Новая, на новомъ мъстъ, новый «городъ.»—Употребительный въ древности падежъ при неокончат. наклоненія.

Выходить Диви-Мурзы сынъ Улановичь *):

-А еси государь нашь, Крымской царь!

-А тобѣ, государь, у насъ сидѣть въ каменной Москвѣ,

-А сыну твоему въ Володимерѣ,

20. —А племеннику **) твоему въ Суздалѣ,

-А сродичу въ Звенигородѣ,

-А боярину конюшему держать Резань Старая,

-А меня, государь, пожалуй Новымъ-городомъ:

-У меня лежать тамъ свъть добры-дни ***) батюшка,

25. — Диви-Мурза сынъ Улановичь. —

Прокличеть съ небесъ Господень гласъ. ****):

««Ино еси собака, Крымской царь!

««То ли тобъ царство не свъдомо?

««А еще есть на Москвѣ семьдесять Апостоловъ,

30. «Оприщенно *****) Трехъ Святителей;

««Еще есть на Москвѣ православной царь!»»

Побѣжалъ еси, собака, Крымской царь, Не путемъ еси ******)---не дорогою, • Не по знамени не по черному *******)!

(Изъ буматъ Ричарда Дженса, записано въ Москвъ 1619 года, привезено К. А. Коссовиченъ, отнечатано въ 1-иъ году Изв. А. Н. 11 отд ; ср. у насъ 7-й вып. стр. 1---3).

) То есть одинъ изъ мурзъ и улановъ, совътниковъ и молодцовъ ополченія, называемыхъ у насъ по пъснямъ собирательно «дивьи мурзы-улановья.» Диви, дивій,—осмыслено, дикой: но въроятно это дели, удалецъ.—По друг. списку: «улановы.»

") По друг. списку: «племнику.»

····) Покойный, блаженной памяти (противоположно «злы-дни»): съ этимъ согласовано «лежать».

····) Прелесть и достоинство сихъ былинъ состоитъ вменно въ этой мастерской краткости и во внезапности оборотовъ.

.....) Опричь, кроите еще.

Т. е. побъжаль.

.....) Не стройно, не въ рядахъ и не въ ротахъ подъ ихнимъ чернымъ знаменемъ.

Былины сіи, числовъ 5, и 6-я пъсня о службъ служилыхъ людей, составляющія истинные перлы нашего народнаго пъснотворчества, въ то же время старше и важнѣе всѣхъ другихъ. какъ потому, что записаны отъ современниковъ тогдашняхъ (слѣдующій за тѣмъ Кирша Даниловъ позднѣе), по самой свѣжей памяти, тотчасъ послъ событій, непосредственно за годами, въ кои были сложены, такъ и потому, что записаны на самомъ мѣстѣ событій. Записаны прежде, чѣмъ успѣли разойтись далеко. по Русской землъ и широко въ устномъ употребленіи, прежде, чъмъ могли измъниться или исказиться. Оксоордскій баккалавръ Ричардъ Джемсъ, священникъ при Англійскомъ посольствъ, бывшемъ въ Россіи 1618-1620 гг., въ Москвъ 1619 г., воспользовался досугомъ, чтобы ознакомиться съ Русскимъ языкомъ, и вывезъ съ собою книжечку означенныхъ пъсень, конечно по его желанію записанныхъ для него въ Москвв. Открылъ въ Англіи Академикъ г. Гамель, списокъ его вивств съ другимъ, вновь сделаннымъ, привезъ К. А. Коссовичь, получилъ и отпечаталъ въ «Извѣстіякъ» Предсъдательствовавшій во П-мъ Отд. А. Н. И. И. Давыдовъ.-Печатая ближайше и другія былины, мы дозволили себ' только выставить ударенія, разставить стихи, приведенные сплошь, а при этомъ знаки препинанія.

Плачь Ксеніи.

1.

(Mockba).

Сплачетца мала птичка, Бѣлая пеледелка: «Окте мнѣ молоды́ *) горевати!

*) Молодъ: ы и и вм. в, какъ и въ другихъ мъстахъ.

58



«Хотять сырой дубъ зажигати, 5. «Мое гнѣздышко разорити,

«Мон малын дёти побити, «Меня пелепелку понмати *).»

Сплачетца на Москвѣ Царевна: «Охте мнѣ молоды́ горевати,

- 10. «Что ѣдетъ къ Москвѣ измѣнникъ, «Ино Гриша Отрепьевъ Рострига, «Что хочетъ меня полонити, «А полонивъ меня, хочетъ постритчи, «Чернеческой чинъ наложити!
- 15. «Ино мнѣ постритчи ся не хочетъ **), «Чернеческого чину не здержати: «Отворити будетъ темна келья ***), «На добрыхъ молодцовъ ****) посмотрити

«Ино охъ, милын наши переходы *****)! 20. «А кому будеть по васъ да ходити «Послѣ царского нашего житья «И послѣ Бориса Годунова?

«Ахъ, милын наши теремы ******)! «А кому будеть въ васъ да сѣдѣти 25. «Послѣ царьского нашего житья «И послѣ Бориса Годунова?»

(Оттуда же, завис. 1619 г.).

•) Сравнительное Вступленіе, съ конмъ сопоставлено положеніе Царевны: и вступленіе, и дальн'ящіе пріемы въ описанін горя им'яютъ сходство съ другими Великорусскими Заплачками, отчасти свадебными Причитаньями, а всего ближе съ Купальскими и ижкоторыми древитящими пёснями Бълой Руси.

- **) Ся относится въ обониъ глаголамъ: не хочется постричься.
- ···) Древній падежъ при неокончательномъ.
- "") Въ спискахъ «молотцовъ.»

.....) Галерен, крытыя свни по бокамъ дона.

••••••) Вёроятно «терёмы.»



2.

(Mocksa).

А сплачетца на Москвѣ Царевна *), Борнсова дочь Годунова: «Ино Боже, Спасъ милосердой! «За что наше царьство загибло,

5. «За батюшково **) ли согрѣшенье, «За матюшкино ли немоленье?

> «А свёты вы, наши высокіе хоромы! «Кому вами будеть владёти «Послё нашего царьского житья?

- «А свѣты, браным убрусы ***)!
 «Береза ли вами крутити ****)?
 «А свѣты, золоты ширинки *****)!
 «Лѣсы ли вами дарити?
 «А свѣты, яхонты-сережки ******)!
- 15. «На сучье ли васъ задъвати,— «Послъ царьского нашего житья, «Послъ батюшкова преставленья, «А свъта Бориса Годунова?

«А что ѣдетъ къ Москвѣ Рострига """), 20. «Да хочетъ теремы ломати,

•) Это такое же продолжение послё Вступления, какъ въ предъщдущемъ образцё со стиха 8-го: доказательство, что даже и тогда былина раздёлилась уже на два разнорёчия, изъ коихъ оба здёсь записаны.

...) Полотенца.

••••) Наражать: падежъ при неокончательномъ какъ выше.

.....) Платки, ручники, вышитые золотомъ.

·····) Въ спискъ: «серешки.»

·····) Въ предъндущемъ образцъ это мъсто въ середнъ былины.

[&]quot;) По друг. списку: «За батюшкино;» въроятно по вліянію сего ниже «матюшкино» вм. «матушкино.»

«Меня хочеть, Царевну, поимати, «А на Устюжну на Желѣзную отослати, «Меня хочеть, Царевну, постритчи, «А въ рёшетчатой садъ засадити *).

25. «Ино охте мив горевати:

«Какъ мнѣ въ темну келью ступити, «У игумени ") благословитца?!»

(Оттуда же, запис. 1619 г.).

Такъ какъ оба эти образца очевидно сложены (а тъмъ болъе записаны) уже послъ совершившагося, оплаканнаго здъсь событія, то есть, послъ смерти Бориса, пріъзда Лжедимитрія, поруганія Ксеніи и ссылки ея, то Плачь, исчисляя послъдовательность событій, является не лирическимъ (женскимъ), какъ другія подобныя Заплачки и Причитанья, а дълается настоящею Былиной (подобно какъ выше, въ 6-мъ выпускъ, Плачь Царицы и вообще Шлачь по Царъ; ср. и ниже). Отъ того же, по мотивамъ и складу, онъ близко сходится съ Купальниками, пъснями о роковой потеръ дъвичьяго вънца и счастья подъ наитіемъ Купалы въ Купальскую ночь.

Отпечатанная у насъ, въ семъ выпускъ, вслъдъ за Годуновымъ, стр. 3—4, І-я былина о Лжедимитріъ отличается, кромъ спутанности, сильнымъ вліяніемъ книжности и письменнаго языка, такъ, какъ, замъчательно, отличаются симъ весьма многія былины Московскія: ср. выше, въ 5-мъ вып., о Симеонъ, Невскомъ, о Годуновъ № 2, и т. д. Это даже болъе Стихи, чъмъ Былины. Собственно народная былина слъдуетъ изъ

•) Въ засаду, заключение за ръшоткой.

**) У игуменьи.



Кирши, № 2, стр. 5—6. Но прежде са мы поставимъ здёсь старшую, чрезвычайно драгоцённую и имѣющую полное право на мѣсто тотчасъ послѣ Джемсовыхъ и раньше Кирши: къ величайшему счастію, мы успѣли ее извлечь изъ бумагъ незабвеннаго К. Ө. Калайдовича (напечатавшаго и Киршу), разбирая сіи послѣднія. Она написана на листѣ старой бумаги, безъ раздѣленія стиховъ, почеркомъ и правописаніемъ XVII вѣка; поправлена и дополнена другою позднѣйшею руков и другими чернилами; но эта послѣдняя рука и этими позднѣйшими чернилами; но эта послѣдняя рука и этими позднѣйшими чернилами надписала: «въ 196^м году въ 7^и тысяче,» то есть, 1688 года. Слѣдовательно, первая, непоправленная рукопись старше 1688 года и, по всѣмъ признакамъ, современна, по крайности, близка періоду Самозванцевъ.

Мы печатаемъ ее вдвойнѣ: 1) точь въ точь съ рукописи, раздъляя только на стихи, но соблюдая правописаніе (кромѣ надстрочныхъ знаковъ) и знаки препинанія, а вмѣстѣ, въ примѣчаніяхъ, упоминая, какія сдъланы перемѣны рукою 1688 года; 2) съ бо́льшею свободой расположенія словъ и нынѣшняго правописанія, а вмѣстѣ съ добавочными разнорѣчіями изъ ближайшей былины у Кирши, что напечатана у насъ выше подъ № 2-мъ, обозначая ее буквой а), и изъ сходной былины, записанной въ Нижегородской губерніи, обозначая ее б). И такъ:

Григорій Отрепьевъ и Марина.

1.

Ты боже вой боже спасъ вилостивой, владыко царю вседержителю ¹), за что на насъ господь богъ прогневался,

какъ²) спустылъ на насъ великъ тяшкой грекъ³),



¹) Болёв поздней рукою поставлены ударенія: «Боже, Спасъ, царю, вседержителю.» — ²) Зачеркнуто. — ²) Исправлено въ два стиха: «Спустилъ на насъ госноди. Великъ тапикой грёхъ.»

- 5. ¹) вора гришку ростригу атрепьева; прелстиль онь ворь сабака три земли, первого прелстиль караля в литве, другаго прелстиль землю полскую, третье силно царство московское.
- не успелъ воръ сабака на царство сесть, поизволилъ воръ сабака женитися ²): ни у князя онъ беретъ не у боярина: не у насъ онъ беретъ в комянной москве, беретъ воръ сабака в проклятой литвѣ:
- 15. проклятой литв'ь ³), у юрья пана стредомирского ⁴), береть онъ маринку дочь юрьеву, а свадба была на вешней праздникъ, миколинъ день былъ в пятницу ⁵), а у гришки свадба в четвертокъ была:
- 20. стали благовестить к⁶) заутрине, у святаго михайла архангела, где кладутся цари благоверныя, благоверныя⁷) благочестивыя, бояра пошли ка⁸) заутринѣ,
- 25. ко святому михайлу архангелу: а гришка рострига в баню пошелъ, с своею маринкою дочь юрьевой ⁹), бояря идуть от заутрини, а гришка рострига из бани идеть,
- 30. шуба на немъ сабалиная, на маринке саянъ краснаго ¹⁰) золота, входитъ ¹¹) на крылечко на красное, вскричитъ онъ взвопитъ громкимъ голосомъ ¹²),

¹) Прибавлено: «тово ли вора.» Ударенія: «воръ сабака.» — ²) Ударенія: «воръ, женитися;» послѣ «воръ» поставлена запятая. — ³) Оба слова зачеркнуты. — ⁴) Исправлено: «сендомирского.» — ⁵) Исправлено такъ: «На вешней праздникъ, Миколинъ день, Миколинъ день былъ въ пятницу » — ⁶) «Ко.» — ⁷) Вставлено: «благоверныя цари благочестивыя.» — ⁸) «Ко.» — ⁹) Исправ лено: «дочьей юрьевной.» — ¹⁰) Зачеркнуто го. — ¹¹) Исправлено: «онъ возходитъ.» — ¹²) Ударенія: «голосо́мъ», а выше «золота.»

9*

| есть ли у меня пушкари 1), |
|---|
| свезите снарядъ ²) пушки за городъ, |
| за те ли вороты серпуховския ³). |
| завтре у меня пиръ будеть, |
| для ради тестя любимого, |
| какъ пошелъ на крылечко на заднъе, |
| скрычить онъ возвопнать громкимъ голосомъ, |
| есть ли у меня поворы ⁴), - |
| мон батюшковы приспешнички, |

35.

40.

- варите вы яству скоромную, и посную, скоромную еству гуси лебеди,
- 45. а посную еству рыбу бѣлую, завтре у меня пиръ будетъ, ради тестя любимова, про юрья пана стредомирскаго ⁵), скоромную еству самъ кушаетъ,
- 50. а посну еству роздачей даютъ ⁶), а местные иконы под себя стелеть, а чюдны кресты под пяты кладеть: и тутже бояра домышлялися, и думны дьяки догадалися.
- 55. брасалися кидалися в девичей монастырь: ко иноке к марфе ивановић, ты свѣть наша матушка інака марфа ивановна, прямой ли царь на царстве сидить,
- 60. твое дитя рожденное ⁷), что дмитри царевичь углицкой, толко дѣлаетъ не по царскому, скоромную еству самъ кушаетъ, а посную еству в роздачи дайотъ,

¹) Третьею, новою рукою, но только не Калайдовича, прибавлено: «и затинщики.» — ²) Исправлено: «нарядъ.»—³) Прибавлено: «за серпуховския.»— ⁴) Т. е. новары, но исправлено не понявши: «пово́ры,» то есть, воры, которые поворовывають. — ⁵) Оставлено неисправленнымъ. — ⁶) Писавшій хотълъ выразить: «даетъ». — ⁷) Исправлено: «порожденное.»



65. а местные иконы под себя стелеть ¹), а чюдны кресты под пяты кладіоть, что зговорить наша матушка, инока марфа івановна,

вы глупы бояря неразумные,

70. вестима богу ²) всей земли, что потерянъ князь дмитрей на угличе, ево мощи лежатъ в комянной москвѣ, у светаго михайла архангела, гдѣ кладутца цари благоверные:

- 75. благоверныя благочестивыя, что эговоритъ наша матушка, что инока марфа ивановна, приезжаетъ с угрозою, привозитъ ³) нагало саблю вострую,
- 80. велить называти своимъ сыномъ, княземъ димитриемъ царевичемъ углицкимъ. и тутже бояря догадалися, и думныя дъяки домышлялися, выбирали себе дъяка думнова:
- 85. того ли петрушку басманикова, посылають в полаты во царские, велять говорить не с упаткою, помнишли гришка спомятуещая, вместе мы грамоте с тобой училися,
- 90. во томъ монастыре во чюдове, ты былъ гришка чернымъ дъякономъ, а я былъ на крылосе псаломщикомъ, видитъ же гришка не минучею, пошелъ в полаты во набережны,

¹) Поставлены, какъ и въ другихъ мѣстахъ, ударенія особенныя: «Куша́етъ, стеле́тъ.» — ²) Здѣсь перегибъ бумаги посередкѣ въ четверо, отъ того образовалась скважина и конечно вытерто: *u. — ³*) «привозитъ.» 95. из набережныхъ на житной ¹) идп онв упаль и самь пропаль, отнынъ и проклять до въку.

Конець.

Такимъ образомъ, очевидно, первая рука, главная, хотя не совсёмъ грамотна, но совершенно народна и, судя по всему, писала со словъ, съ устнаго пѣнія или пересказа.-Вторая, исправлявшая, судя по мъсту удареній, по видимому принадлежала Малоруссу или Бълоруссу, никакъ не Великоруссу и не Москвичу. Провѣрила ли она образецъ по своей собственной памяти, или по новымъ слышаннымъ образцамъ, или же прямо исправляла по собственному соображенію, во всякомъ случать видно, что была знакома съ народнымъ творчествомъ, именно изъ повторяющихся концовъ стиха стремилась сложить новый цёлый стихъ, или укорачивала его, или удлинняла по требованію размѣра; притомъ образованнѣе первой, какъ на примъръ исправила «Сендомирскаго.»-Третья, новая, нашего въка, по видимому женская, пробы французскихъ словъ, а на поль: «Наталья Волк...,» Волкова или Волконская; вставка «и затинщики» обличаетъ знаніе; приписанный конецъ остается недостовъренъ.-Теперь вотъ какъ возстановляемъ мы нынъшними средствами:

¹) Здёсь кончается листочекъ; на слёдующемъ конечно продолжалось: «дворъ.» За симъ нацечатанное курсивомъ цриписала уже третья, помянутая новая рука: списала ли она со слёдующаго листочка конецъ былины, или придумала отъ себя, не можемъ рёшить; по крайности она пропустила слово дворь; а въ варіантё былины конецъ другой. Ты Боже мой, Боже, Спасъ милостивой, Владыко Царю Вседержителю ¹)! За что на насъ Господь Богъ прогнѣвался, Какъ спустилъ на насъ великъ тяжкой грѣхъ,

- 5. а) Сослалъ намъ, Боже, прелестника ²), Вора Гришку Ростригу Отрепьева ³)? Прелстилъ онъ, воръ-собака, три земли, Первого прелстилъ Короля въ Литвѣ, Другаго прелстилъ-землю Полскую,
- 10. Третье силно царство Московское 4).

Не успѣлъ воръ-собака на царство сѣсть ⁵), Поизволилъ воръ-собака женитися: Ни у князя онъ беретъ, не у боярина, Не у насъ онъ беретъ въ камянной Москвѣ, 15. Беретъ воръ-собака въ проклятой Литвѣ ⁶),

¹) Этотъ стихъ есть и въ б), вмъ и начинается. — ²) Этотъ стихъ варіанта а) не лишній; въ б) «послалъ намъ, Господи, прелесника.» — ³) б) "*Тово жи* Гришку," доказательство, что вторая рука приписала это слово не даромъ. — ⁴) Очевидно, на сколько хуже и поздите современный варіантъ б):

> Онъ прельстваъ собака цълы три орды, Перва орда—проклата Литва, А друга орда—Хана Крымсково, Третья орда—басурманы Запорожскіе.

Варјантъ а), тоже какъ болёе поздній, нашелъ здёсь уже нужду въ поясненія: Называется Разстрига прямымъ царемъ,

Царемъ Димитріемъ Ивановичемъ Углецкимъ.

⁵) Въ вар. а) это выражено уже двумя стихамя: "Ужели онъ Разстряга на царство сълъ? Не долго Разстрига на царствъ сидълъ." — ⁶) Слъдующіе стихи короче, какъ на примъръ въ вар. а); то есть до настоящей мъры должны быть пополнены концомъ предыдущихъ, какъ и есть у насъ въ главномъ текстъ. Кромъ того напъвъ былины, сохраневный у Кирши, показываетъ, что конецъ стиха каждаго повторялся: этотъ повторяемый отръзокъ и есть въ настоящемъ случаъ "проклятой Литвъ."

1.

Беретъ онъ Маринку дочь Юрьеву. А свадба была на вешней праздникъ, а) На вешней праздникъ Миколинъ день²): 20. Миколинъ денъ былъ въ пятницу, А у Гришки свадба въ четвертокъ была³); Стали благовёстить къ заутринѣ, У святато Михайла Архангела, Гдѣ кладутся цари благовёрныя, 25. Благовёрныя, благочестивыя⁴), Бояра пошли ко заутринѣ,

Ко святому Михайлу Архангелу, А Гришка Рострига въ баню пошелъ Съ своею Маринкою дочь-Юрьевой ³);

30. Бояря идуть оть заутрини,

А Гришка Рострига изъ бани идетъ, Шуба на немъ соболиная ⁶), На Маринкъ саянъ ⁷) краснаго ⁸) золота.

¹) Осмыслено, подобно слованъ "середоврестный, средопостный," показываетъ народное употребление былины; б) "Сендофорсково." — 2) Это повторение, сохраненное варіантомъ а), непремённо было; но, какъ повтореніе, не записано въ нашемъ текств, твмъ болве, что слвдующій стихъ опять начинается словами: "Миколинъ день." — Вар. б), какъ поздивищій, современный намъ, обобщиль: "не въ удобной день." – •) Вар. а) обратно: "Въ четвергъ у . Разстриги свадьба была, А въ пятницу праздникъ Николинъ деяь." — 4) Всъ эти мёстныя черты объ Архангельскомъ соборё уже опущены въ вар. а), записанномъ въроятно въ Сибири, между съверовосточными украйнами, и въ вар. б), записанномъ въ Нижегородской губ. — 5) Этотъ старый обороть, мы выдёли, уже въ концё XVII вёка потребоваль исправлёния. --6) Вар. а) добавляеть: "рубашка кноейная," особенность женственная, странная нашимъ предкамъ: барокъ накрахмаленный, тогда употреблявшійся въ Польшё и Литве. - 7) Обыкновенно объясняется словомъ восточнымъ: но мы убедились, по Бълорусскимъ и Польскимъ цамятникамъ, что это отъ матерія, привозившейся съ юга, Итальянская Соя или Сая, травчатая, шолковая; такъ н называлась у насъ одежа, обыкновенно женская, а самая матерія-назвъстная камка; отъ того въ вар. а), какъ и въ другихъ пъсняхъ, "соянъ хрущатой камки," а у насъ "краснаго золота," протканая золотомъ; легче парчи, пополамъ съ щолкомъ, или легкая, не чисто-металлическая парча. Сравнительно

Проклятой Литев, у Юрья пана Стредомірского 1),

Входить на Крылечко на Красное,

35. Вскричить онъ-взвопить громкимъ голосомъ: «Есть ли у меня пушкари! «Свезите снарядъ-пушки ¹) за городъ, «За тѣ ли вороты Серпуховскія: «Завтрѣ у меня пиръ будетъ,

40. «Для ради тестя любимого ²).» Какъ пошелъ на крылечко на заднее, Скрычитъ онъ—возвопилъ громкимъ голосомъ: «Есть ли у меня по́вары ³), «Мои батюшковы приспѣшнички!

- 45. «Варите вы яству скоромную и посную, «Скоромную ѣству—гуси-лебеди, «А посную ѣству—рыбу бѣлую: «Завтрѣ у меня пиръ будетъ, «Ради тестя любимова,
- 50. «Про Юрья пана Стредомірскаго ⁴).» Скоромную ѣству самъ кушаетъ, А посну ѣству роздачей даётъ ⁵); А мѣстные иконы подъ себя стелетъ,
 - А чюдны кресты подъ пяты кладётъ ⁶).

же съ прочнии шолковыми матеріями, она была плотийе, хрустіла, производила имелесть, откуда названіе "хрущатой." Внослідствія иззваніе перешло и на бумажныя матерія, и шерстаныя травчатыя, а нынче это у простаго народа по нівоторымъ губерніямъ всякая исподница и крашенинный сарафанъ; вар. б) обобщаетъ: "рытово бархата." Восточное, извістное Сербамъ, "Диба и Кадиба." — ⁸) Для разміра, вторая рука исправила "красна."

¹) Скарядъ, карядъ, техническое имя для древней артиллерін. —²) Эти послёднія подробности, извёстныя изъ исторіи Ажедимитрія и знакомыя Москвичу, уже онущены въ вар. а) и б). — У насъ же, судя по слёдующему, опущено дополненіе: "Про Юрья пана Стредомірскаго."—³) Вар. б) счелъ уже полезнымъ прибавить и пояснить: "кухари и повары." — ⁴) Вар. а) помнитъ еще, что "Юрья панъ — гость дорогой;" а новый б) представляетъ его уже незванымъ: "незваной гость." — ⁵) Прочимъ Русскимъ, за столомъ и на домъ въ жалованье. — ⁶) Доказательство пароднаго склада былины: такова была молва въ народъ, распущенная сверху. 55. И туть же бояра донышлялися, И думны дьяки догадалися ¹). Бросалися-кидалися въ дѣвичей монастырь ²) Ко инокѣ къ Мареѣ Ивановнѣ ³): ««Ты свѣть наша матушка,
60. ««Инока Мареа Ивановна! ««Прямой ли парь на царствѣ сидить, ««Твое дитя рожденное, ««Что Дмитрій Царевичь Углипкой? ««Только дѣлаеть не по царскому ⁴):
65. ««Скоромную ѣству самъ кушаетъ, ««А посную ѣству въ роздачи даётъ, ««А мѣстные иконы подъ себя стелеть,

Что зговорить наша матушка, 70. Инока Мареа Ивановна ⁵): —Вы глупы бояря—неразумные! —Вѣсти́мо ⁶) Богу (н) всей Земли, —Что потерянъ ⁷) князь Дмитрей на Угличѣ ⁸)

««А чюдны кресты подъ пяты кладёть.»»

1) Опять доказательство современности и Московскаго мѣсторожденія нашей былины въ старшей редакція: перечислены неподобями дъйствія Разстриги, по какъ следствие, догадки бояръ и дыяковъ; въ вар. а) вместо того уже "стредьцы," а въ б) "клязья и бояря," притомъ опи испугались единственно прівзда Юрьева; "За то-то слово спохватилися;" "всъ князья и бояря испужалиса."--- 9) Опять: вар. а) поставных "Боголюбовъ," любниый, такъ сказать, техническій" въ нашихъ былинахъ; а б) еще хуже-"Чудовъ."-*) Вар. а) "Мареа Матвъевна," вар. б) "Олёна Михайловпа." – 4) Вар. б) "А ведетъ сел не по царскому;" подробности же, чёмъ не по царскому, въ обоихъ варіантахъ уже затеряны. — 5) Позднъйшіе варіанты ввели уже черту мелодраматическую: "заплакала, горючи слезы, во слезахъ." – 6) Слово, уцёлёвшее доселё въ простонародьћ: вћдомо, извћстно. — 7) Убитъ: "Князь Романъ жену терляв." — ¹) Здъсь кончается первая, старшая редакція былины, современная событію: даньнъйшая прибавка о мощахъ въ соборъ принадлежитъ уже эпохъ послъ Шуйскаго и потому вставлена нами въ скобни. Ту же прибавку вставляютъ оба варіанта а) и б), а вар. а), по отдаленности мёста, гдё записана былина, предполагаетъ соборъ "у чудной Софін Премудрыя," какъ въ Новгородъ, и дополняеть еще болье позднія подробности, распространившіяся въ народъ,

(--Ево мощи лежать въ комянной Москвъ, 75. —У светаго Михайла Архангела, -Гав кладутца цари благовърные, -Благовѣрныя, благочестивыя).---Что зговорить наша матушка, 80. Что инока Мареа Ивановна: -Пріѣзжаеть съ угрозою, --- Привозить наголо́ саблю вострую 2), -Велить называти своимъ сыномъ, -Княземъ Димитріемъ Царевичемъ Углицкимъ.-85. И туть же бояря ³) догадалися И думныя дьяки домышлялися. Выбирали себ'в дьяка думнова, Того ли Петрушку Басманикова 4), Посылають въ полаты во царскіе, 90. Велять говорить не съ упадкою 5): -Помнишь ли, Гришка, спомятуещь ли, -Вибсть ны граноть съ тобой училися,

о томъ, что Царевичь потеранъ "отъ бояръ Годуновынхъ," о томъ, что въ соборъ каждый праздникъ панихиды и Годуновымъ проклятія, столь долго, какъ извъстно, длившіяся.

¹) Туть очевидный перерывь и пропускь: въ вар. б) былина знаменательно здѣсь и кончается, а вар. а) пропускаеть стихи, у насъ въ старшей редакців еще уцѣлѣвшіс. Именно, въ ней уцѣлѣлъ еще отвѣтъ Мароы Ивановны, доказывающій, по былинѣ, что ее, послѣ признанія, естественно спрашивали: "За чѣмъ же прежде назвала ты его своимъ сыномъ?" Но такая историческая подробность была уже слишкомъ тонка и мелка для памяти народнаго творчества: уцѣлѣлъ отрывочно только "отвѣтъ" Мароы Ивановны, а слѣдующій по времени вар. а) потерялъ и самый отвѣтъ. — ⁴) То есть: "Что же миѣ было дѣлать, когда онъ прямо пріѣзжаетъ ко миѣ съ угрозою, грозитъ вострой сабдей, велитъ называть сыномъ," и т. д.? — ³) Вар. а) опять "стрѣльцы." — ⁴) Конечно вмѣсто "Басманинова," по недослышкѣ записавшаго былину или опискѣ. — ⁵) Безъ страху, смѣло: обычное выраженіе въ нашихъ былвнахъ. — Вся эта подробность совершенно потеряна въ вар. а). Но она, сколько мы знаемъ, неизвѣстна и въ исторіи по памятникамъ, а между -Во томъ монастырѣ во Чюдовѣ 1)? -Ты былъ, Гришка, чернымъ дьякономъ 2), 95. -А я былъ на крылосѣ псаломщикомъ 3)?---

Видить же Гришка (бѣду) неминучею ⁴), Пошель въ Полаты во На́бережны, Изъ Набережныхъ на Житной (дворъ) ⁵)

тёмъ необыкновенно важна. Съ одной стороны она свидётельствуетъ, что попала въ былину уже нёсколько позднёе, послё Шуйскаго и при Романовыхъ, когда второе по Самозванцё поколёніе стадо забывать, кто былъ Петръ Басмановъ; во вторыхъ ясно показываетъ, какіе слухи были пущены тогда въ народъ сверху. Это варіантъ къ извёстному провозглашенію: "винится, самъ повинился!"

1) Выраженія и складъ сихъ трехъ стиховъ совершенно такіе же, какіе нзвѣстны по другимъ нашимъ Былинамъ и Стихамъ: а по содержанію, тотъ же мотных повторяется въ старшихъ былинахъ объ Ильт Муромит и его училищномъ товарищъ Калъчищъ, см. вып. 1 и 4. - ⁹) Іеродіакономъ. - ⁹) Независимо отъ сей вымышленной обстановки, нъкоторыя основанія къ ней могли быть тв, что конечно Басмановъ могъ певать на крылост и-якобывидать Гришку, и-якобы-потомъ уличить его. - 4) Считаемъ себя совершенно въ правъ вставить опущенное слово "бъду," по смыслу и подобнымъ примърамъ другихъ былинъ. — 5) Также очевидно, что за прерваннымъ листикомъ слёдовало здёсь "дворъ," нами и вставленное. — 6) Ничто не замёнить намъ отсутствія конца этой драгоцённой былены, хотя конечно нёсколькихъ только словъ: новой приписки, нами выше помянутой, мы не признаемъ достовърною, а варіанть а), по отдаленности мѣста и времени, ударился въ образы совершенно произвольные; у него Гришка "въ верхни чердаки убирается и на крёнко запирается," потомъ "догадящее быле, бросался онъ со тёхъ чердаковъ на копья острыя (вмъсто "брошенъ")," а про Марину, какъ она обернулась въ сороку и вылетъла, разсказано то же, что про знаменитую соблазнительницу Добрыни, и на оборотъ въ былины о Добрынъ вставлена Маринка Сендомірская (см. у насъ вып. 2-й и Рыбниковское собраніе).

При всей той важности, какую мы придаемъ устному народному творчеству и памятникамъ его, уцѣлѣвшимъ въ устахъ, досель, при всей самобытной и самостоятельной подлинности его, авторитетъ которой столь извъстенъ и постоянно доказывается нашими изданіями, тёмъ не менёе и даже тёмъ болёе придаемъ мы важность, ввроятно теперь очевидную и читателямъ, когда тв же памятники устнаго творчества записаны и уцелели до насъ въ известныхъ, более или менее старинныхъ рукописяхь, съ явными признаками времени ихъ, мъста и происхожденія. Рукописи эти 1) убъждають насъ, что былины слагались въ народъ, цъломъ народъ, непосредственно въ слъдъ за событіями, тотчасъ же или близко къ нимъ, и столь же быстро распространялись: все равно, слагались ли въ слояхъ высшихъ, - отсюда шли по всёмъ направленіямъ, и къ низшимъ слоямъ, по однородности народной жизни съ сими послъдними, до самаго простанародья, которое въ старину отличалось лишь степенью образованія, развитія и средствъ; слагались ли внизу, —отпечатлъвали въ себъ всъ черты и образы жизни, шедшей по видимому или, съ нашей точки зрвнія, въ области высшей, въ области политической, государственной, привилегированной, крупной, решавшей все судьбы государства, судьбы общества, народа, быта. 2) Рядами последовательныхъ рукописей и потомъ сравненіемъ съ современными памятниками въ устахъ народа, указывается путь, какъ и въ чемъ былины измѣнялись, смотря по отдаленности мѣста и времени, а съ другой стороны, какъ многое и сохранялось, сохранялось столь бережно, что на примеръ, по приведеннымъ выше образцамъ, Сибирь прошлаго въка и Нижегородская область нашихъ дней повторяеть точь въ точь многія слова и выраженія (не говоря уже о содержаніи и складъ общемъ), имъвшія мъсто и записанныя въ Москвѣ лѣтъ за сто и за двѣсти. 3) Рукописи сего рода, опредтвленнаго времени, въ пособіе къ разъясненію ныне поющихся былинь и прочихь песней, дають неопровер-

жимыя данныя языка, чтобы видеть, какъ онъ-отчасти-изменялся, а гораздо еще болѣе, какъ онъ уцѣлѣлъ доселѣ почти цтликомъ, видоизмтняясь лишь по областнымъ нартчіямъ, а въ сущности, на нёсколько сотъ лётъ, составляя единый, особенный Эпический языкъ, языкъ Былеваго народнаго творчества, съ своеобразными пріемами, складомъ, формами, оборотами, даже удареніями слова. Тутъ конечно замѣтны послѣдовательныя эпохи, своего рода періоды: но именно своего рода, въ одномъ и томъ же эпическомъ, былевомъ или былинномъ языкъ, и объ сихъ измъненіяхъ мы отчасти упомянемъ вкратцъ еще ниже. За то теперь столько уже данныхъ для науки, что всякій, чуть не ребенокъ, можетъ отличить языкъ древней Былины отъ позднъшей, языкъ Былины и Стиха отъ .другихъ Ивсней, языкъ чисто-устнаго творчества отъ примеси книжнаго, а тъмъ болъе подправки или поддълки въ родъ конца прошлаго вѣка, въ родѣ Державинскихъ и Дмитріевскихъ, въ родъ Макаровскихъ и Сахаровскихъ, вплоть до самаго Лукояна Берендъевича и до извращенія въ Стихахъ и Сказаніяхъ Старообрядческихъ или вообще раскольничьихъ. Неопровержимыя данныя, о коихъ мы говоримъ, конечно послужать отрезвленіемъ и для твхъ нашихъ критиковъ, кои, сами некогда издававши (хотя и съ ошибками, и опечатками) народные памятники, не усумнились голословно, въ цечати или громкой рёчи, заявлять, по мъръ появленія изданій, что языкъ собранія Кирвевскаго и Рыбникова измененъ, подправленъ и подделанъ, что такъ же ненадеженъ языкъ «Калъкъ Перехожихъ,» что присочиненъ языкъ въ Толковомъ Словарѣ нашего ветерана В. И. Даля, что измёненъ языкъ памятниковъ въ изданіяхъ О. М. Бодянскаго. Изъ одной и той же избы шли и идутъ онъ, однъ и тъ же въсти: другіе издатели отвъчали на нихъ столь же открытыми возраженіями и вызовами на указаніе фактовъ; мы полагаемъ, что даже признавать такія сомнѣнія серьёзными значило бы ронять собственное достоинство, и достоинство подлинниковъ, и достоинство сомнтвающагося; простотакому языковёду и ученому, по цёху и привиления, должно быть стыдно передъ лицомъ науки.

Теперь приведемъ цёликомъ помянутый выше варіантъ былины о Ажедимитрів изъ современнаго намъ устнаго употребленія:

1.

(Село Цавлово, Нижегор. губ.).

Владыко Царю Вседержителю! Да за што Ты на насъ, Госпо́ди, прогнѣви́лса, Послалъ намъ, Господи, преле́сника, Тово ли Гришку Отреплева?

- Онъ прельстиль собака цѣлы три о́рды: Перва о́рда—проклята́ Литва, А друга о́рда—хана Крымсково, Третья о́рда—басурма́ны Запорожскіе; Онъ взмутилъ собака православну Русь.
- Не усп'яль онъ собака воцари́тиса,
 Захот'яль собака женитиса:
 Не у насъ-та онъ, братцы, береть въ каменно́й Москвѣ,
 Онъ беретъ-же, братцы, въ проклято́й Литвѣ,
 У тово ли у Юрья пана Сендофорсково,
- 15. Ту ли Маринку дочь Юрову. Онъ и дёлать сварьбу не въ удобной день, На тоть ли на празникъ на Николинъ день: Всё князья-боя́ря къ заутренѣ пошли, А Гришка съ Маринкой въ баню пошолъ;
- 20. Всё князья-бояря оть заутрени идуть, А Гришка съ Маринкой изъ бани идётъ, На Гришке одёжа черново соболя,

На Маринкъ одежа рытово бархата.

- Онъ восходитъ собака на Красенъ Крылецъ, 25. Онъ воскрикнетъ собака громкимъ голосомъ. «Ишша есь ли у меня кухари и повары! «Стряпали бы посно и скоромное: «Пріёдетъ ко миѣ незваной гость, «Незваной гость, любимой тесть.»
- 30. Всѣ князья и бояря испужалиса, Во Чудовъ монастырь набросалиса *) Къ той ли нашой государынѣ: ««Ужь ты матушка наша государыня, ««Православная Олёна Михайловна!
- 35. ««Твоя-тъ сынъ на Царство сѣлъ:
 ««А ведетъ сея не по царскому.»»
 Тутъ заплакала государыня горючи слезы:
 —Ужь вы глупые бояря—неразумные!
 —Моя-тъ сынъ на Угличѣ убитъ,
- 40. Лежатъ ево мощши въ каменной Москвѣ, — Въ тѣмъ ли соборѣ Михайла Арханьела.—

(Запис. свящ. Өаворскимъ; ср. Изв. А. Н. т. І).

Ничто не вознаградить насъ за тоть уронъ въ Русской литературѣ, что древнія наши Былины, преимущественно изъ круга Владимірова и области Кіевской, вообще Юго-западной, а также Новгородскія и отчасти древнѣйшія Княжескія, не записаны современно ихъ происхожденію, по крайности блаювременно, по рукописямъ, и остались только въ современномъ устномъ употребленіи простаго народа нашихъ дней: знаменитое «Слово о Полку Игоревѣ,» изложенное «по Былинамъ» то-

*) Въроятно онечатка виъсто "побросалиса."

го времени, все-таки есть сочимение, а не самыя Былины, и притомъ дошло къ намъ въ рукописи относительно младщей; «Сказаніе о Манаевомъ Побонщѣ» и всѣ «Слова» того же рода, возникшія на томъ же основаніи народнаго творчества, представляють еще болье книжную обработку; записанное Киршей Данидовымъ сдишвомъ опоздало передъ этой до-Московской древностью. «Горе-Злочастіе» долею Стехъ, а что есть въ немъ мірскаго Былиннаго, служитъ родоначаліемъ конечно старшихъ, но всё же Безъимянныхъ или Молодецкихъ пъсень, въ родъ помянутыхъ нами выше Былинъ о Горъ и Безвремянномъ Молодцъ, притомъ носить на себъ печать той же книжной обработки и уптатало въ рукописи XVII въка. Стихи духовные, между конми вные близки къ Былинамъ, записывались конечно въ большемъ обили, но также не раньше: намъ неизвъстно сборника ихъ старше XVII въка по рукописи, а въ нашемъ частномъ собранія сосредоточено все, что есть въ сень отдвлё самаго старшаго. Наконець изъ Владиміровыхъ, Богатырскихъ Былинъ напечатана нами въ 4-мъ выпускъ, наъ «Памяти. старии. русск. литер.,» одна совершенно разрушившаяся въ Побывалыщину и даже Сказку, а потому и названная «Сказаніемь о седии русскихъ богатыряхъ,» по рукописи не старше конца XVII въка.

Итакъ, рукописная документальность выпала на долю лышь Московскиять, сравнительно младшихъ, Былинъ: въ этомъ отношеніи онъ всъхъ счастливѣе.—Изъ нихъ немногіе отрывки до Грознаго относятся еще къ особому разряду Княжескихъ. Былины о Грозномъ, конми начинаются Московскія, напечатанныя въ нашемъ 6-мъ выпускѣ, дышатъ всею современностію сложенія ихъ, шагъ за шагомъ событія: но также еще ни однимъ образцемъ не-записаны по рукописямъ XVI вѣка. Собственно первая Московская былина, здѣсь выше помъщенная и документально записанная въ старой рукописи, о нашествія Крымскаго хана, восходитъ по событію къ 1591-му, по времени рукописи къ 1619 или не дальше какъ 1620-му году. Распро-10

Digitized by Google

странение ли книжности, или поспъшность уберечь остатки народнаго творчества среди наступившаго и долго длившагося тогдашняго разгрома и переполоха, только отсель рукописи уже не покидають народнаго былеваго творчества на превратности единственнаго устнаго употребленія. Послё рукописи Ричарда Джемса, вскорѣ намъ сберегается рукопись, съ коей печатали им выше тексть о Ажедимитрів, не моложе, по происхож денію, временъ Михаила Өедоровича. Она пересматривается, руконисно же, въ 1688 году. Слёдующій за тёмъ собиратель былинъ, записавшій намъ ихъ, Кирша Даниловъ жилъ конечно въ конців XVII и въ началъ XVIII въка, судя по тому, что сборникъ его кончается былинами о свъжихъ собычіяхъ конца ХVII въка, о Разнить, рождения Петра 1-го, атаманъ Флоръ Минаевичъ и т. п. Рукопись его, съ которой печаталъ Якубовичь, потомъ К. О. Калайдовичь «Древнія Россійскія Стихотворенія,» по несчастнымъ судьбамъ нашей литературы, нынъ всё-таки пропала (изъ Имп. Публ. Библютеки, при директорстви, какъ товорять, незабвеннаго А. Х. Востокова). Мы можемъ предполагать съ въроятностью, что подлинникъ ея восходилъ къ концу XVII въна. Та, еъ которой печаталось, отнесена самовидеемъ К. О. Калайдевичемъ къ.половние XVIII въка. Изъ нея-то впервые познакомиласы образованная и изучающая Русь съ драгоценнымъ наслудіемъ своего древнуйшаго былеваго народнаго творчества: стало быть, по рукописи, съ половины ХУШ, по печати съ 1804 и 1818 года, если не считать здёсь нёсколькихъ образцевъ въ старшихъ печатныхъ песенникахъ. Такимъ образомъ, послѣ рукописи «о седми Русскихъ богатыряхъ,» для старшихъ своихъ Былинъ, Владиміровыхъ, Богатырскихъ, Кіевскихъ, Новгородскихъ и отчасти Княжескихъ (изъ сихъ последнихъ замѣтна основа и въ Сл. о П. И.), нынѣшняя Русь имѣетъ рукописную основу съ половины XVIII въка: Московскія Былины опять счастливѣе и старше своимъ рукописнымъ возрастомъ. Онъ и у Кирши несравненно свъжве, яснъе чертами близкой современности, и даже определение, ибо съ Грозна-

стремление творчества определить свою эпоху годами. Такь въ былине о Скопине, напечатанной у насъ выше на стр. 11-16 нать Кирши, хотя и ошибочно въ отношения лица Сконима, опредбляется вреня---«во сто двадцать седьмомъ году осьмей тысячи,» 1619 года,-замъчательно, того же самаго, съ котораго начинается Джемсова рукопись былинъ. Немаловажнымъ обстоятельствомъ служить и то, что въ рукописи Кирши, хотя бы она была и конія съ подлинника, впервые получили им ноты для нашихъ Былинъ. Для Стиховъ есть старше, криня XVII въка и даже собственноручная музыкальная руконнов знаненитаго знатока нашей древней музыки. Александоа Мезенца (въ нашемъ собранія; см. Предисловіе въ 6-му вып. «Калъкъ Перехожихъ»). Но для Былинъ, для напъва ихъ, онять первая данная въ рукописи Кирши, съ половины ХУШ-го. И, хотя аккуратитий К. Ө. Калайдовичь допустыль, что въ нечатномъ надания Шпревичь «испрасиль (!) азбучныя ошибки» подлинника, тёмъ не менёе главный характеръ напёвовъ не. оставляеть сомнёваться вь высокомъ достонстве ихъ и глубокой древности, по крайности въ существенныхъ, веиспраеленмыют частяхъ. Какъ бы то ни было, только въ следъ за Рунописью собранія Кирши, тотчась же, съ половины же ХУШ въка, начинаются у насъ уже Печатныя изданія Півсень, Чулвова, Трутовскаго, Новнкова и т. д., притомъ также съ но-• тами, каковы песенники Трутовскаго, Герстенберга, Прача (лучцие и старшие все появнансь въ Петербурге, съ половины до конца процыаго въка). Здъсь, какъ извъстно, отпечатано, и до второй четверти нашего въка неизмённо перепечатывалось, нежду прочнить насколько Былинъ: замачательно-не Кіевскить, не Новгородскихъ и Княжескихъ, а именно Сувдальскихъ и Масковскихъ, о Суровцъ, Грозномъ и Скопнить, потомъ изъ времень Алексвя Михайловича, а съ Петра 1-го уже шагъ за шагонъ, въ слъдъ за событіями. Этимъ доказываючся, да и бевътого известно, что собрания сін, преданныя нечати, составля-

10*

лись лменно въ Россія средниной, Московской, Царственной и Императорской. Притомъ, какъ извъстно, издатели всъхъ нервыхъ, старшихъ нашихъ печатныхъ песенниковъ, за исключеиемъ весьма немногихъ образцевъ, при случав ими записанныхъ и вставленныхъ, сами изъ устъ народа не собирали, не добывали по разнымъ краямъ Россіи, а напротивъ печатаи съ ютовых рукописных сборников, составленных несомнѣнно по всѣмъ признакамъ, въ срединной Россіи, особещно. въ Москвв и, по радіусамъ ел вліянія, превмущественно въ окрестныхъ помъстьяхъ. Такихъ рукописныхъ сборниковъ, изъ конца прошлаго и начала нынъшняго въка, дошло много и до насъ, хотя, правду скавать, противъ печатныхъ изданій, ділавшихся со многихъ рукописей, сборники сіи представляютъ мало особеннаго (они есть въ собрании П. В. Кирвевскаго, Н. С. Тихонравова и у насъ). Замечателенъ былъ, между прочимъ, рукописный сборникъ, конца прошлаго въка, Сончкоескій, отчасти давшій содержаніе 1-му изданію Сопиковскаго Півсенника, а потомъ затерянный, снова найденный С. А. Соболевсямиъ, переданный имъ П. В. Кирвевскому и въ библютекъ оего послёднаго снова для насъ затерянный. Слёдовательно и здъсь опять, въ эпоху уже болье поздною, счастіе послужнаю превмущественно, почти исключительно, Былинамъ Московскимъ: сберегло для нихъ рукописную и печатную документальность.-Такъ длилось до второй четверти нашего въка: съ тъхъ поръ, въ обратномъ отношенін къ громадному обилію печатныхъ изданій, пъсенники наши, крайне бъдные относительно содержанія, не подновлялись-и даже досель не подновляются-ни заимствованіями изъ рукописей, ни новою запискою изъ устъ народа, изъ неподдельнаго (хотя конечно и изменчиваго) источника. Изданія Сахарова и Терещенки (послъднее крайне почтенное) въ деле Былеваго творчества или только перепечатали старое, или скрыли свои источники, то есть бумаги, мисто, дицъ записавшихъ и т. п., такъ что все это нынѣ исчезло безъ следа и-документальности неть. Новая же эпоха собира-

нія и записыванія, --- говоримъ здёсь преимущественно о памятникахъ Былеваго Творчества, ---началась для России со 2-й чес. верти нашего въка, съ трудовъ П. В. Кирвевскаго. Его собраніе отличается твить, что !) исключительно обратилось къ устному современному употреблению, записавъ только то, что сохранилось доселѣ въ устахъ народа; 2) совершено, черезъ самого собирателя или содействовавшихъ лицъ, по всёмъ глав нымъ краямъ Россін; 3) по тому самому между прочниъ вошли сюда по возможности всякого рода Былины, гдъ либо уцълъвшія, и Кіевскія, и Новгородскія, и Княжескія, что только раз. несено было по разнымъ краямъ изъ главныхъ средоточий древней жизни. Московскія Былины, какъ можно видеть изъ 6-го в 7-го выпуска, нашле здёсь себе также важныя пополнения нля дотол'в неизвестные образцы. Посл'в явилось уже много собирателей въ томъ же родв, хотя и не столь счастливыхъ, нли не столь общирнаго объема. Счастливее другихъ оказался новыпій, П. Н. Рыбниковъ: печальный, но благословенный случай перенесъ его въ уголовъ, неведомый Киръевскому, но въ коемъ именно, въ глуши, по мхамъ и болотамъ, упелели перлы нашего древнъйшаго Былеваго Творчества, Владимірова-Кіевскаго, Новгородскаго и Княжескаго. Московскія Былины по отдаленности потеряли тамъ много своихъ историческихъ подробностей, даже перешли, какъ помянуто, въ Сказки или связались съ отдаленивищимъ, Черноморскимъ и Придунайскимъ эпосомъ: но за то, рядомъ съ симъ эпосомъ и другими старинми былинами, во многомъ уберегли древній характеръ Былеваго склада и стиха. Однимъ словомъ, изъ встяхъ прочихъ собраний, более отрывочныхъ или не столь ясныхъ по способу издания, собраніе Кирвевскаго и Рыбникова, да еще собраніе, издаваемое неразрывно при сихъ обонхъ или же особо въ «Калъкахъ перехожихъ,»-вотъ что нынъ остается преимущественно документальнымъ: взятое прямо изъ устъ народа, оно бережется въ массъ рукописей, кон, по мъръ изданія, предназначаются или прямо переходять въ Музен и другія публичныя учрежденія, гар будуть во убъждение всъмъ и на глаза каждому храниться какъ письменный документь народнаго устнаго творчества.

Изо всего этого должно быть ясно всякому, что Московскія Былны составляють нёчто особое въ ряду другихъ: и по содержанию своему, и по относительно-поздивишему явленію, а потому и по близости къ событіямъ, ими воспётымъ, еще не такъ давнимъ для насъ самихъ; и по той послъдовательности, съ какою сопровождають онв течение нашей истории непрерывно шагъ за шагомъ; и по особенно-счастливымъ судьбамъ собирания на собственномъ мъстъ ихъ происхождения; и по документальности непрерывныхъ почти рукописей и петатныхъ изданій, въ коихъ уцелели оне или увековечены; и по срединности, общеизвъстности, общепонятности и общенитереспости, какую имъетъ Московское средоточие для всей Россія, ---однимъ словомъ, по темъ подробностямъ, кои слагаютъ характерь въ подлинномъ смыслв исторический. П. В. Кирвевскій называль еще «Историческими» всъ вообще Былевыя песни или Былины: мы достаточно имбемъ данныхъ и образцовъ для сравненія, чтобы это названіе утвердить на всегда, какъ преимущество, за Былинами «Московскими.» Въ этомъ смыслё и ввели мы, и установили, и продолжаемъ Моддерживать название, --- вст другія произведенія Былеваго творчества, какъ старшія, Кіевскія, Новгородскія, Княжескія, такъ ж младшія, Козацкія, Солдатскія, Безънмянныя, Молодецкія и т. п., именуя въ тесномъ смысле Вылинами или Писнями Вылевыми, а Московскія именуя столь же тёсно и собственно «Былинами Историческими» или «Песнями Былевыми -- Истори-Чесяныя.»

Вмёстё съ симъ главнымъ отличіемъ, историческимъ характеромъ, легко выступаютъ наружу и другія тёсно свизанныя отличія Мосповскихъ былинъ: послё первыхъ піе́сти выйус-

ковъ, къ заключению Московскихъ былинъ, именно мёсто напомнить и вкратит перечислить сій отличія.-Здъсь рукопись. спасшая оть забвешя былину, стоить близко къ живому устному творчеству, съ коего снята какъ копія; устное творчество. по самому времени происхождения, особенно близко къ воспътому событію; событіе сравнительно близко къ намъ, и оно же, какъ событіе срединной Русской жизни, Московской, одинаково близко всей Руси, еще многимъ памятно, а еслибы н нать, то живеть во очью въ тысячъ уцълъвшихъ другихъ паматниковъ или продолжается досель по своему вліянію и посятаствіямъ. Уже этимъ самымъ установляется громадное отличіе отъ былинъ о событіяхъ и явленіяхъ, или отдаленныхъ по мъсту и времени, или поглощенныхъ Московскою жизню (которая много отшибла памяти у старины до-Московской), или Слишкомъ отрывочныхъ и частныхъ, узко-мѣстныхъ или узко-личныхъ, а потому не столь общепонятныхъ, общедоступныхъ и общеннтересныхъ въ наше время. Судьбы эти конечно ближе всего отражаются на самомъ языкъ Московскихъ былинъ. Старшая. до-Московская былина, хотя бы была записана со словъ сегодня и какъ бы ни была близка къ народу, всегда почти визицаеть въ себъ нъсколько словъ, выражений и даже цълыхъ речений или стиховъ, далекихъ отъ современнаго употребления языка, мало понятныхъ или даже вовсе непонятныхъ, вообще требующихъ поясненія и примъчанія. Какъ ни върно преданіе, то есть последовательная, бережная передача изъ устъ въ уста, но, по отдаленности времени, при случайно или невольно проникшей ошибкъ, недомолвкъ, перемолвкъ, пропуску и излишеству, сама стойкость преданія заставляла часто поющаго съ косностью повторять непонятное, утратившее современный смысять, или же на оборотъ выходить изъ сей трудности крутымъ поворотомъ къ произвольной передълкъ, къ ръзкой вставкъ, порлящей старину. Совстмъ противуположное съ Московскими былинами. Какъ ни родственны онъ со старшими, по одному ж тому же въ сущности, былевому (эпическому) языку,

какъ, невольно или даже намъренно, ни стараются поддержать сіе родство, а съ другой стороны, какъ ни окрашены пдіотизмами нынвшнихъ местныхъ Русскихъ наречій, -- языкъ ихъ вообще такъ простъ, ясенъ и близокъ къ нашей современности, что легко и повторяется въ устахъ, не плодя ошибокъ, и доступенъ устамъ и уму каждаго современнаго Русскаго человъка, лишь бы онъ былъ народенъ. Идіотизмы наръчія легко объясняются, вкравшіяся ошибки слишкомъ замѣтны, подлинность удобно и безъ особеннаго труда возстановляется. За то въ нихъ есть другая особенность: до-Московскія Былины сами въ себв не имвютъ рвшительно нигдъ признаковъ и слъдовъ стараго книжнаго языка, отчасти и потому, что древнъйшая книжность не столько делилась отъ господствовавшаго народнаго говора. Если онъ записаны и вставлены въ сочинение, то зам'тно отъ него отделяются языкомъ, и сейчасъ везде видно книжное вліяніе, какъ это случилось со Словомъ о полку Игоревъ, а еще болъе въ позднъйшихъ, о Димитріъ и Мамаъ. Въ собственныхъ же Московскихъ Былинахъ, весьма во многихъ и притомъ внутри самихъ былинъ, хотя бы онъ употреблялнов нынв устно, весьма заметно вліяніе языка книжкаю, в даже вменно языка Московскихъ летописей. Помянутые образцы и весь почти предлежащий 7-й выпускъ до очевидности въ томъ убъждаютъ. Туть безъ труда убъждаемся, что Былина возникла рядомь съ прочими письменными памятниками, легко могла составляться подъ вліяніемъ ихъ, еще легче переходить въ нихъ, и отъ тогото, почти съ самаго начала, эти былины записываются, переходять постепенно въ печать, и даже указывають намъ путь, ваеъ изъ нихъ могли выродиться позднёйшія Военныя, Солдатскія, Петербургскія, съ вычурными книжными выраженіями, а навонець и произведенія отдёльныхь сочинителей вь этожь родв. Вліяніе личности, съ ея образованіемъ, книжнымъ и письженнымъ, здёсь вообще замётнее въ творчестве, по самому языку. Это какъ нельзя соотвётственные согласуется и съ жарактероми самого содержанія, съ возирініеми, его проникаю-

щамъ. Содержание ближе отвёчаетъ лётописямъ, а вмёстё съ ними извёстному историческому ходу событій: здёсь же весь тоть характеръ, который отличаетъ ръзко событія Московскія, все Московское и вместе съ темъ Обще-Русское, позднее Россійское и Всероссійское. Нътъ мъста той кажущейся широтъ Кіерскаго періода, которая, имбя свои отличія и притязая на объединение Руси, не исключала однако такихъ особенностей. какъ Новгородскія и Суздальскія, рёзко-мёстныя. При Московскихъ былинахъ не мыслимы рядомъ мёстные отдёлы: все постепенно сливается къ общему единству; развъ только Литва упоминается еще, и то не на долго, самостоятельнымъ пелымъ, противувесомъ Москвъ. Современное Югозападное, послё общей Старой Руси Кіевской, отделяется какъ нёчто особое, Малорусское, съ кругомъ своихъ козацкихъ песень и съ особымъ наречемъ: то в другое не заходитъ въ Московскія былины. Но лишь только простерлось туда общее Московское объединеніе съ конца XVII въка, -- и въ новожъ періодъ Руси Малороссія является, по былинамъ Московскимъ, не какъ Малороссія, а какъ поприще явление и поступательныхъ шаговъ Московскаго государства. Конечно уже не мыслимы древніе богатыри и представителя старыхъ местностей, стараго состава Руси: они сменяются, не терая геронзма, дицами историческими, деятелями, сосредоточенными около Московскаго центра, со стороны ли. его государства, общества или народа. Князья, давшіе наять особый разрядъ былинъ Княжескихъ, также точно поглощаются постепенно въ государствѣ Московскомъ, и вотъ почему скоро потомъ затериваются въ Безънмянныхъ удальцахъ и молодцахъ. Однимъ словомъ, юсударственность на первомъ планъ, съ Московскимъ царемъ и цълымъ царствомъ. Конечно при семъ не исчезаетъ народъ, ни общество и его отдъльныя лица: но все это, и самый образъ ихъ, и даже драматизиъ, получають свое значеніе и характерь лишь по отношенію главному средоточію, къ господствующему воззр'внію творчеетва. Прежде, въ Старшихъ былинахъ другихъ отдъловъ, цъ-

лый народъ извъстной области можно созерцать и слёдить по всёмъ эпическимъ переходамъ независимо отъ Князя, свободно отъ Кіева, такъ что имя Князя, общее Владимірово, или чимя Кіева является часто одной обстановкой, декораціей; столь же свободно и независимо тамъ проходитъ передъ нами явленіе извъстнаго героическаго лица, со всею его былевой жизнію, иногда достигающей драматизма, но исключительно приковывающей въ себѣ наше вниманіе; въ Княжескихъ былинахъ еще болье мы въ состояни забыть все внъ положения частныхъ, хотя и крупныхъ, лицъ; за Новгородскими готовы не видать остальной Руси. Въ Московскихъ же, явно, выиграна уже одна главняя сфера, одна господствующая постановка, все къ себѣ привлекающая въ извѣстныя отношенія, все обусловливающая, на все кладущая свою единую печать. Пожалуй, эдъсь даже яснье распредвляются разные слон общества, и даже что-то похожее на своего рода сословность, и земство, отличаемое отъ царства-государства, и народъ, близко совпадающий съ земствомъ, а скоро отдъляемый въ простанародие, и судьбы лицъ, отдёльныхъ личностей: но именно, потому это и отделяется для взора, и распределяется, что въ основе выработано нёчто общее, по Московскимъ воззрѣніямъ главное, государство съ его интересами. Только эта, государственная, централизующая сфера, опредблившись сама, дала возможность опредблять точные и различать другія части Русскаго организма. Не мъсто здъсь судить, на сколько это было успѣшно, хорошо или худо. Только очевидно, что лишь въ эту эпоху наступила пора совнанія болье яснаго, распредьленія и разграниченія сферъ, не разлучнаго съ окръзнины соэнаніемъ общаго, политически связующаго начала. Можетъ быть и политическое еще далеко было да своего нолнаго объедвненія, можеть быть и терпіли оть первыкь наступательныхъ шаговъ его другія части организма: только ясно уже, что этого политическато ничъмъ теперь не заслонишь, а оно еще не успело заслонить собою область общественную, навод-

ную и личную. Это всего видные по слыдующему признаку: съ одной стороны явно, что начинается особый, второй посла Кіевскаго и Новгородскаго, эпическій періодъ; но онъ не дошель до исключительности, до того, чтобы поглотить въ себъ доугія проявленія творчества, или повиснуть надъ вими доспотической аповерзой. Нать прежней плодовитости, безграничной широты, расплывчивости, цвътистости, яркихъ югозападныхъ картинъ, богатырскихъ образовъ, мъстныхъ или индивидуальныхъ ръзностей, подобныхъ Новгородскимъ или Княжеснимъ: однако не менъе выразительности, не менъе сным изобраниения, величавыхъ подвиговъ, опредъленно очерченныхъ ликъ. Довольно чже сказать, что не только не менъе, а еще болье является здъсь драматизма: прежная быанны, исплючительнъе выдерживающія отличія эпоса, дають конечно возможность изслекать изъ нихъ положения, образы и черты драматическія; Московскія напротивъ сами преисполнены драматизма, дышать имъ, ихъ появление-первый рвшитемьный шагъ изъ эпоса къ Русской драмв. И вотъ ночему конечно все неши ныизациия драмы, подъ перомъ Чаева, Островскаго и Толотаго, начинають отеюда; воть объяснения превоскодной попыткъ Чаева, его Плени въ лецахъ о Грозномъ царь и покущении на съща. Только отсюда мы начинаемъ нока свою драму, и только съ точки зръня сей эпохи стали намъ раскрываться драматическія стороны въ эпохахъ старнинхъ, въ роде Чаевской «Свокрови,» сенованной на Княжеонить былинахъ. Былины до-Московскія представляють богатое содержание Русской опери, вообще сценической постановка съ музыкой и пляскою: Московскія прямо приводять къ сапостоятельной Русской драми, готовять намъ на первый случай Еврипидовъ, и только на ихней почвъ способны подготовить въ делокомъ будущемъ Софонловъ и Эсхиловъ, техъ художниковъ, кои сочетаютъ драматизмъ съ эпическими обликани древивницахъ богатырой. Нужно лишь помнять, что въ Москонскихь билинахъ дланатизиъ лиць ость всогда драматизиъ

не частнаго быта, не безграничной, неопредъленной массы н не исключительной местности, а всегда и вместе-драматизмъ извъстнаго событія, и притомъ событія историческаго, составляющаго звено въ ходъ общей, центральной и главной, политической Русской исторіи. Одно лишь Козачество, начинающееся въ Московскихъ пределахъ и въ пределахъ Московскихъ былинъ собственно съ Грознаго и Ермака (см. 6-й выпускъ). какъ будто представляетъ что-то въ родъ отдъльной, самостоятельной области, отчасти даже несродной и враждебной съ главною. Но, стонтъ только сравнить сію область съ Малороссискою, съ Былинами или Думами Малорусскими, чтобы видъть все отличіе. Когда, по запустьній прежней Югозападной или Кіевской государственной области, обращенной въ становище Восточныхъ выходцевъ, старожилы, одного племени и языка съ общимъ Русскимъ или Великорусскимъ, ушли оттуда на всегда и размъстились вокругъ занятаго уже Московскаго средоточія, по окраннамъ его, болѣе или менѣе отдаленнымъ, гдъ и сберегли былины богатырскаго періода, ---ихъ смёнили новые поселенцы, того племени и наречия, которое съ техъ поръ поныне отличается более узкимъ именованиемъ Мало-Русскаго. Подвинувшись въ старую область, по изръ ослабленія Восточниковъ, изъВолыни и Подоліи, а еще далье изъ нынъшней Галиціи и Карпать, они ничего не знали, какъ не знають досель, изъ былинъ о древнемъ Кіевскомъ періодь: илъ Думы прямо начинаются съ Козачества, не старше его, не выше и не иначе, съ Козачества Малорусскаго, Украинскаго, потомъ Запорожскаго. Начало ихъ-не старше XVI въка, языкъ -нынъшнее Малорусское наръчіе, содержаніе-подвиги Козачества, главные герои, около коихъ сосредоточены лучшія Думы;---герон того же козачества, гетманы, предводители полковъ. Главная идея, все проникающая, --конечно Русь и Вира Православная, по безъ опредвленности политической или, лучше, съ одной опредвленностью --Козаческою. Даже Земство, а съ нимъ собственно и Народъ, поглощаются Козачествойть: это зем-

ство и народъ въ подвижномъ военномъ составъ, въ оориъ дружинной, въ сорм'я Краншинковъ или, что тоже, Козаковъ. Общества разумъется нельзя и искать. Все сосредоточено на Козацкой дружины и герояхъ ея, лицахъ. Бъдствія или благо дружины, а чрезъ то бедствія или благо всехъ обитателей борьба за Русскую народность, племенную и языковую, да за Въру, величавые образы главныхъ героевъ борьбы, со многими дичными и частными ихъ особенностями, да богатыя картины богатой природы, --- вотъ и все, хотя конечно совершенно достаточно и даже много для отдельной области, отрезавшейся въ Украйну или Кранну, для наръчія, для пъвцовъ на семъ наръчін. Думы или былины сего рода отчасти певторяются и сберегаются понынт: общая, срединная, Великая Русь, какъ сказано, не принимаеть въ нихъ участия, не ввдаеть ихъ, да и образованный слой узналь объ нихъ сравнительно лишь недавно, черезъ печатныя собранія, съ начала нынішняго віка. То Козачество, несколько боле позднее, которое, въ отличіе отъ Малорусскаго, следуеть вообще назвать Великорусскимъ или даже Московскимъ, --- Донское, Янцкое и Гребенское, Сибирское, со встани его развътвленіями, конечно по происхожденію, а въ начале и характеромъ своимъ, довольно близко связывается съ Юго-Западнымъ, Малорусскимъ, и потому же сходны ихъ старшія Былины: такіе же подвиги дружинъ, выражающихъ или, по нуждв, смвняющихь мвстное земство и народь, по известнымь, требовавшимъ того, украйнамъ; тв же главные герои, атаманы, сменныше гетмановь, и около нихъ весь главный интересъ Былины; тв же картины круговъ, вольницы, вольнаго раздолья, степей, ръкъ и моря; всего более-тотъ же элементъ неопредъленности, подвижности, расплывчивости, не совпадавшихъ ни съ государственнымъ средоточіемъ, ни съ интересами освлаго земства, ни съ выгодами развивающагося общества, и потому, сказали мы, въ творчестве некоторая особенность отъ собственныхъ Московскихъ Былинь, особенность, двлающая изъ Козациихъ былинъ несколько отличный отдель. Но за то въ семъ, Москов-

скомъ періодъ, пріобрътено уже и вездъ выражено главное средоточіе, а потому и Козачество, съ его Былинами, поставлено къ сему средоточію въ болве ясныя, а постепенно и совствиъ отредиленныя отношенія: это оказываются то слуги и помощники, то ръзкіе враги Московской исторіи, ея государства, общества, земства, народа. Самый первый представитель, Ермакъ, является, какъ мы видъли въ 6-мъ выпускъ, сперва врагомъ, загулявшимся и даже заворовавшимся удальцомъ, потомъ поставленъ творчествомъ въ услуги и пособіе Царю подъ Казанью, въ службу ему и въ покореніе ему целаго новаго Края; въ смутное время Козачество разносить въ рознь Московскіе интересы; потомъ оно періодически покоряется, и Разинъ, сколько ни выражалъ собою подвижныхъ интересовъ мёстныхъ;-относительно главнаго средоточія опредбленно выставлень врагомъ; за тізмъ Флоръ Минаевъ снова выступаетъ пособникомъ, и съ нимъ, при началь Руси Новой, преобразованной, исчезаеть почти всякая отдёльность, независимость и такъ сказать прекословность Козачества, ибо остальные, позднъйшие, такъ называемые «бунты,» суть уже чисто «народныя мёстныя возстанія,» только сеязанныя съ Козачествомъ. Потому и Былины Козацкія, доизвъстнаго предъла времени, видъли мы и видимъ, дополняютъ собою прочія и главныя «Московскія,» привходять къ нимъ, вставляются какъ отдёльныя части общаго «Московскаго» состава. Московскія Былины XVI века не полны, даже не мыслимы безъ пополненія, — безъ былинъ объ Ермакъ, XVII въка-безъ Былинъ о козацкихъ смутахъ, безъ повъсти о Карамышеве, безъ Разина, а подъ конецъ безъ Флора; языкъ же ихъ, въ самомъ началѣ рѣзко отдѣлившійся отъ Малорусскаго нарвчія, есть Обще-Русскій или Великорусскій, съ отгінками містныхъ подръчій, и то вскоръ теряющимися. Такимъ образомъ Московское Былевое или Историческое песнотворчество постепенно вобрало въ себя Козацкую область, до того предъла, когда, съ Петра 1-го, совершенно уже разложило всъ Козацкія особенности подъ. одинъ общій уровень Русскихъ пісень. То

же, замѣтили мы, совершила Московская Русь, съ конца XVII въка вступивши державною стопою своею на Югозападъ: съ - техъ поръ, на тамошней почве и местности, въ Русскомъ языкв, а не въ Малорусскомъ нарвчія, движется содержаніе «Московскихъ Былинъ» со всею ихъ особенностью. Подвиги Петра 1-го и Полтава изображены на юго-западной почвѣ совершенно теми же чертами и темъ же языкомъ, какъ прочія Московскія Былины. За этиме-то господствомъ Москвы въ Былевомъ творчествъ, стерлись въ Малороссии старыя Козаческія, Гетманскія Думы, или снисшедши глубоко внизъ, къ слепымъ, нынъ вымирающимъ пъвцамъ, или отъ BCERO цвътущаго періода, по всъмъ признакамъ обильнаго образцами творчества, оставивши намъ одни отрывки. Самостоятельное Былевое творчество съ тёхъ поръ совершенно тамъ подорвано: Думы разложились на мелкія Козацкія пѣсни, отчасти еще Былевыя, но совершенно уже такія же, какъ у насъ Безъимянныя и Молодецкія, съ козаками и козачками безъ имени. Когда позднъе такъ называемая Литва подверглась той же политической и общественной участи, Московская или Общая, Великая Русь не нашла уже тамъ Былинъ о древнемъ періодъ самостоятельной жизни: ихъ гораздо болъе уцълъло частями въ нашемъ же, Княжескомъ и Московскомъ творчестве, где столько разъ видели мы и Литву вообще, и Литовскихъ Королевичей, Князьковъ и Королей, и Настасью Политовскую, и т. п. Нынѣ въ устномъ Былевомъ творчествѣ Съверозападный Бълорусский Край представляетъ лишь размельчавшія «Козацкія пъсни,» одинакія съ Малорусскими помянутыми и съ нашими Безъимянными или Молодецкими. Такимъ образомъ, съ прошлаго въка, весь сей послёдній отдёлъ совершенно сблизился, и въ Малорусскихъ, и Бѣлорусскихъ, и Великорусскихъ, образцахъ: вездъ Безъимянный герой, Козакъ или Молодецъ. Туть еще можно, путемъ изследованія, вскрывать черты и следы старыхъ атамановъ, гетмановъ, князей и даже богатырей; есть еще мелкія особенности, опредъляющія отдель песень «Былевыхъ,» и ны даже особенно поставимъ его послѣ Московскихъ Историческихъ: но все это уже образцы разложиещанося былаго творчества. А то, что ихъ разложило, а то, что продолжаетъ надъ ними господствовать, составляя для нихъ уденяющее средоточе и опредъленную мърку, —все это тѣ же Былины «Московския,» о конхъ ведемъ мы рѣчь. Сюда же впоследствия, изъ самой области Московской, перешли многіе, котя побледневше и поте рявшіе имя образы Московскихъ Бояръ и Дворянъ, и здесь-то помянутые нами слёды песенъ «Боярскихъ». Итакъ, все сводится къ тому, что Московския Былины начали, и опредвящи, и создали совершенно отличный отъ прежняго періодъ Русскаго Былеваго Песнотворчества. Теченіе сего творчества располагается въ слёдующей постепенности:

Отдаленнъйшее начало нашего Былеваго Творчества, Эпосъ Черноморскій или Придунайскій, нъкогда несомнънно весьма развитой, но, при нашимъ разселеніи въ нынъшней мъстности, отодвинувшійся въ памяти народа слишкомъ далеко, перешедшій въ область Сказочную, и оставившій намъ либо Сказочныя Былины, либо чисто-Сказки (см. о немъ выше и въ нашихъ «Замъткахъ» къ прежнимъ выпускамъ, особенно же ко 2-й части собранія Рыбниковскаго).

Былины, или, лучше, одни скудные отрывки ихъ, связующіе помянутое начало съ Кіевомъ и Владиміромъ, какъ вступленіе къ симъ послёднимъ: о богатыряхъ «Старшихъ,» стихійныхъ или космическихъ.

Въ собств иномъ смыслѣ Переий. Старшій періодъ нашего Былеваго пѣснотворчества, неотъемлемый спутникъ и выразнтель слагавшейся и сложившейся Руси въ нынѣшнемъ ея мѣстопребыванія, со складомъ, языкомъ, стихомъ и напѣвомъ, опредѣлившимъ все дальнѣйшее Эпическое теченіе Русскаго пѣснотворчества: собственно Былины (съ разложившимися Побывальщинами и Старинами), круга Владимірова, Богатырскія, Югозападныя, Кіевскія (въ собирательномъ смыслѣ), рядомъ Новгородскія, начало Суздальскихъ и отчасти Княжескія.

Digitized by Google

Второй періодъ, Былины Историческія, Московскія (и со. бирательно, и въ тёсномъ смыслё): періодъ, начинающійся съ Грознаго; неизмённо, хотя и съ поступательнымъ развитіемъ, продолжающійся до XVIII вёка, а отчасти и понынё, ибо послё него еще ничего новаго не порождено въ области Былеваго, народнаго, устнаго, общерусскаго пёснотворчества. Сюда, сказали мы, какъ неотъемлемая часть, входятъ и современныя двумъ вёкамъ былины Козацкія, примыкающія къ «Московской» области творчества.

Былины Новой Руси, съ Петра 1-го, составляють или последовательное ихъ продолжение, или же, въ образцахъ Военныхъ и Солдатскихъ, постепенное искажение, мельчание и извращения, до новаго, книжнаго уже сочинения «поэмъ» и до произведений искусства «посредственнаго,» до художественныхъ поэмъ въ родъ «Полтавы.»

«Безъимянныя» или «Молодецкія» относятся къ обоимъ главнымъ періодамъ, какъ разложеніе Былинъ до простой Пльсии, съ героемъ безъ имени и опредвленной мъстности, хотя и съ наслъдованными отъ древности, былевыми чертами. Мъсто имъ въ изданіи само собою указывается послъ Историческихъ новъйщихъ, Военныхъ и даже Солдатскихъ.

Малорусскія Думы стоять оть сего теченія пѣснотворческой общерусской исторіи совершенно въ сторонѣ, какъ особнякъ: онѣ только роднятся позднѣе, когда, за одно съ Бѣлорусскими, входять въ общую область Русскихъ пѣсень Козацкихъ, Безъимянныхъ и Молодецкихъ, занимая съ сими послѣдними одно мѣсто.

Новый относительно перваго, Второй періодъ былинъ, Московскій, разумвется долженъ былъ выразить и отпечатлёть свои особенности въ самомъ складъ, стихъ и напъвъ.

Сколько можемъ судить по дошедшимъ къ намъ образцамъ, древнъйшій, самый главный и лучній нашь Былевой или Былинный Складъ, согласно Сербскому творчеству, продолжающемуся досель, основывался и покоился у насъ на десяти-

11

сложных» Стихах». Воть образцы изъ всёх» эпох» творчества, даже до художественной, книжной поэзіи:

Илья Муромецъ, сынъ Ивановичь, Онъ въ сидняхъ сидълъ ровно тридцать лътъ.

Ужь ты батюшка, Ярославль городъ, Ярославль городъ на красъ стоитъ.

На Васильевскомъ славномъ островѣ. Молодой матросъ корабли снаетилъ.

Ужь какъ палъ туманъ на сине море.

Сяду я за столъ да подумаю.

Каждый такой стихъ видимо дънится на деть половины замътнымъ переломомъ (нъсколько похожимъ на цезуру), по срединъ, но совершенно свободно, при слогъ съ ударениемъ или безъ ударенія (что равняется древнему, долгому и краткому, слогу), до того свободно, что переломъ допускаютъ на себя всъ четыре середнихъ слога, и отъ того въ разныхъ стихахъ, иногда рядомъ; переломъ случается на любомъ изъ сихъ слоговъ, слъдовательно движется по разнымъ мѣстамъ, а въ подвижности своей и бъглости не ръзокъ, расплывчивъ, едва слышимъ въ цълокъ произведения. Цъльность десятисложнаго стиха симъ ни сколько не надръзается, не надсъкается: стихъ единый, не смотря на свои, иногда ровныя, иногда неровныя половины. Половины образуются въ 5+5, въ 4+6, въ 3+7 слоговъ: но въ каждой повышение голоса или ударение (равное древней долготъ) приходится непремѣнно на третій слогь съ обоихъ концовъ, и это уравноввшиваеть ихъ, сдерживаеть цвльность стиха, не смотря на разное мвсто перелома:



Всякое измънение въ семъ основномъ складъ есть, когда еще не нарушение, то по крайности колебание, волнение Былеваго или Былиннаго покоя. Впрочемъ, еще не выходя изъ Былеваго Склада, творчество допускаетъ протяжение или сокращение Стиха, до опредъленной мъры; еще любимымъ и законнымъ остается размъръ съ одной стороны въ 9, съ другой въ 11 и особенно въ тринадцать слоговъ:

Ты тулупъ ли мой, тулупчикъ, шуба новая....

Что не бълая берёза къ земле клонится.

Кто не слыкивалъ у насъ таковыя славы?

Рвже размеръ въ 8, плохъ уже въ 15 слоговъ

Но, при всякомъ удлинненномъ противу основнаго размърѣ, и, какъ водится, именно отъ того, что въ концѣ его образуется отрѣзокъ, слуху пѣвца и чутью слагателя представляющійся какъ бы излишнимъ противу основнаго размѣра въ 10 слоговъ, отрѣзокъ сей повторяется изъ конца предыдущаго стиха въ началѣ слѣдующаго. Образуются поеторенія, впрочемъ еще не нарушающія главнаго типа:

> Вы скажите мнѣ про старое, Про старое про бывалое, Про того ли Илью Муромца, Илью Муромца сынъ Ивановича.

По этому образцу, одному изъ тысячи, видно, что Повторенія, первоначально, какъ думаемъ, произшедшия изъ отрёвковъ отъ стиха удлинненнаго, перешли потомъ и въ стихи сокращенные (противу основнаго склада), въ стихи по 9 и 8 сло-

Digitized by Google

говъ. Повторенія сія привились къ Эпическому Складу: они сделались принадлежностью Былеваго Стиха. Къ сожалению, они же послужили ближайшимъ началомъ или явнымъ поводомъ къ разстройству склада и къ порчъ стиха: по мъръ ослабления творчества и творческой силы, забвенія основныхъ пріемовъ и напевовъ, исчезанія былевыхъ (струнныхъ) инструментовъ, развитія п'всень другаго разряда, бытовыхъ и женскихъ, по мъръ всего этого, постепенно складъ портился, гармонія цълаго ослаблялась и подрывалась. Прибавка въ концтв стиха слишкомъ удлинняла его; съ перенесеніемъ ся въ другой стихъ, грудно было соблюсти соразмърность; повтореніе оконечности предыдущаго стиха удлинняло и отягчало послъдующій; изъ последующаго приходилось переносить въ третій, изъ третьяго въ четвертый и такъ далъе; отръзки плодились, то повтореніемъ прибавляясь къ началу слёдующаго стиха, то занимая весъ следующий стихъ; стихи выходили неровные, одинъ въ 9, 10, 11, 13 слоговъ, другой короче или длините. Примтровъ тому тысяча: это такъ называемая въ народномъ языкъ, техническимъ терминомъ нашего пъснотворчества, Побывальщина, гдв страдаетъ основной складъ, равенство стиховъ и однообразіе напівва, примівняющагося то къ длинному, то къ короткому стиху, а вместе открывается широкое поле утрате старины, забвению древнихъ частей и вставкамъ новымъ, для. пополненія или по произволу.

Былъ еще другой путь измѣненія, конечно нарушавшій собою складъ основной, но за то дававшій начало образованію новыхъ видовъ творчества; это не одно уже разложеніе древней Былины: а вмѣстѣ и созиданіе новыхъ ея формъ, и приближеніе къ другимъ родамъ творчества. — Когда удлинненіе стиха совершалось въ одну мѣру, на примѣръ до 13, и отрѣзки приходились одинакіе, на примѣръ въ 4 или 5 слоговъ: тогда они могли не переноситься къ началу слѣдующаго стиха, не вызывали необходимыхъ повтореній, а просто прибаелялись къ каждому стиху. Однообразно являлся стихъ злаеный

съ ненамвнымъ его переломомъ (цезурою) и двумя половинамв, а рядомъ добаеочный, какъ его продолженіе, болве краткій; главный, на примвръ, въ 8 и 9, добавочный въ 5 и 4. Такіе стихи можно располагать и мы въ изданіи Кирвевскаго, Рыбникова, Калъкъ Перехожихъ, приняли за правило писать слъдующимъ образомъ:

> Какъ изъ да́леча дале́ча Изъ чиста́ поля, Изъ того было раздольица Широкаго, Что не грозная бы туча Накаталася, Что не буйные бы в'втры Подымалися: На передъ-то выб'вгаетъ Лютой Скимень-звѣрь.

(Второй, добавочный стихъ можно печатать и малою, не заглавною буквой). Очевидно, здёсь образуется уже такъ называемая строфа: одинъ стихъ, однообразно, болёе длинный, другой, столь же однобразно, болёе короткій. Однообразіе прибавки, слагая однообразную, но уже новую мёрку, симъ самымъ, относительно древняю основнаго склада, пораждаетъ разнообразie, появленiе новыесъ формъ творчества.

Новыя же формы разраждаются все болёе и обильнёе слёдующимъ способомъ. Напљез Былинъ, сколько мы знаемъ его по уцёлёвшимъ остаткамъ, Былинъ старшихъ и лучшихъ, однообразенъ: изъ всёхъ Русскихъ напѣвовъ сего рода можно извлечь развё только три-четыре главныхъ образца, а построже разбирать, даже какихъ ни будь два; у Сербовъ для есљхъ Былинъ доселѣ одинъ. Разнообразіе допускалось лишь енъ самой былины, во Вступленія или (музыкально) въ Прелюдіи, да потомъ, когда, пропѣвши нѣсколько стиховъ до извёстной точки, пѣвецъ и игрокъ вставлялъ варіаціи уже безъ словъ, одною струнной игрой (такъ поютъ и играютъ доселѣ Малорусскіе бандуристы). Соответственно основному скла- ду стиха, и въ напъвъ (мелодін) есть деа кольна: но это, какъ и въ стихъ, два колъна одного ствола, одного цълаго, какъ «повышение» и «понижение» (греческое «протасисъ» и «апотасисъ»). Теперь же, когда къ двумъ половинамъ основнаго стиха прибавилась третья — добавка, то и напёвъ наростаеть: къ двумъ кольнамъ прибавляется третье, обыкновенно какъ понижение обонхъ первыхъ, или новая варіація изъ обонхъ, или уже повтореніе послъдняго кольна. Воть начало такъ называемаго Припьва: онъ выражается и въ стихв, какъ помянутая, удлинняющая, прибавка, или же повторение оконечности главнаго стиха; выражается и въ наптевъ, ибо къ одному главному наптеву въ его двухъ коленахъ присоединяется более краткое третье колено или, иначе, второй добавочный напёвъ, хотя бы только повторяющій собою второе колтно. Такъ въ приведенномъ выше примъръ, --Изъ чиста поля, Широкаю, Накаталася, и т. п., можно разсматривать какъ отдъляющійся припъвъ, можно напъть-и обыкновенно наптввается уже-особо. Еще болте видно это на другихъ, особенно «Мосвовскихъ,» Былинахъ, гдъ конецъ стиха повторяется, и повторяется съ тёмъ же напёвомъ, какъ второе кольно главнаго стиха или какъ понижение обоихъ кольнъ:

Ты Боже, Боже, Спасъ милостивый,

Милостивый.

Къ чему рано надъ нами прогнѣвался,

Прочнъвался,

Сослалъ намъ, Боже, прелестника,

Прелестника,

Злаго Разстригу Гришку Отрепьева,

Отрепьева?

Напечатанное курсивомъ припъвъ. Еще шагъ, и припъвъ въ Былину можетъ вставляться со стороны, иной, какъ дъй-

ствительно и видимъ нъкоторыя Былины (см. прежніе выпуски и выше 7-й):

> Здунинай, най! или: Съ Дону, съ Дону, съ-за Дунаю! и т. п.

Это уже вставка со стороны, припъвъ въ собственномъ значеніи, который есть ничто иное, какъ отръзокъ отъ пъсни, или сама коротенькая пъсня, сложившаяся еще въ дътствъ человъка или народа, а потомъ вставляемая особо въ болъе длинную, развитую и позднъйшую (см. объ этихъ элементахъ въ нашемъ изданіи «Дътскихъ пъсень»). Конечно, съ такими припъвами Былины уже немногія и худшія: болъе древнія, въ лучшемъ складъ, далеко здъсь не зашли. Но всё же и онъ въ самихъ себъ зародили уже возможность и показали путь къ формамъ инымъ. Это путь, сближающій Былины съ прочими Пъснями вообще, путь разнообразія, но путь уже болъе поздній, выводящій къ иному полю, и все дъло въ томъ, далеко ли извъстная Былина ушла по сему пути, гдъ остано-

вилась, еще не переставая быть Былиной.

Третій видъ изм'яненія въ складів, стихів и напівні Былинъ, есть опять, какъ и первый, путь разложенія, а не созиданія. Именно, вмісто прежняго перелива или плавнаго перелома, не нарушающаго цівлости, образуется переломъ різкій, дівлятся різко двів половины и въ собственномъ смыслів является цезура, притомъ однообразная, въ одномъ містів между двухъ одинакихъ половинъ, въ каждой же половинів боліве или меніве одинакихъ половинъ, въ каждой же половинів боліве или меніве одинакихъ половинъ, въ каждой же половинів боліве или меніве одинаково количество слоговъ. Это уже не прежній перегибъ, а скоріве надломъ, даже расколъ стиха и склада. Впрочемъ сначала онъ еще держится однообразной міврки, и вотъ складъ, вотъ стихъ, который мы вездів въ изданіяхъ подъ нашей редакціей технически именовали деойнымъ. Можно такой стихъ писать и печатать сплошь, подъ рядъ, канъ одинъ:



Въ гридню идетъ незнамъ человѣкъ, Шуба на немъ струйчатой камки.

Праведное солнце въ раю просвѣтилось, Расплакался Адамъ, передъ раемъ стоя: «Ты раю мой, раю, прекрасный мой раю!»

ИТ. П.

Или же пополамъ, двумя стихами:

Въ гридню идетъ Незнамъ человѣкъ, Шуба на немъ Струйчатой камки.

Праведное солнце

Въ раю просвѣтилось,

Расплакался Адамъ,

Передъ раемъ стоя:

«Ты раю мой, раю,

«Прекрасный мой раю!»

Но здъсь, хоть и писать, и печатать порознь, единство цъльнаго стиха еще не совсъмъ утратилось, можетъ быть возстановлено, и самый напъвъ держится еще одинъ, хотя въ двухъ уже расходящихся ръзче колънахъ.

Можетъ быть еще ступень: когда единство утрачено безвозвратно, когда двухъ половинъ ни чвиъ уже не склеишь въ одну, когда онъ разной величины, потянули врознь, и нельзя ихъ ни пъть, ни читать, ни писать, ни цечатать иначе, какъ порознь. Это такъ называемая въ народъ, технически, Сторико, выродившаяся изъ Былины:

> Какъ далече ли далеченько Во чистомъ полѣ.... Какъ кланяется сынъ Своей матери: «Не прошу я у тебя «Не злата и не серебра, «Ты пожалуй мнѣ

«Великое благословеньщо, «Какъ повду я, поищу «Своего брата названаго, «Какъ стараго казака, «Илью Муромца»....

Напросили они Душу красную дввицу, Князей родную сестрицу.

Увзжалъ-то младъ Щелканъ Въ дальную землю Литовскую, За моря синія, Бралъ онъ, младъ Щелканъ, Дани-невыходы, Царски невыплаты, Съ князей бралъ по сту рублей, Съ бояръ по пятидесять, Съ крестьянъ по пяти рублевъ.

При нынъшнихъ при царяхъ, При досюлъшнихъ короляхъ, При блаженныя памяти,

Царица-то Крымская, Паленица удалая,

Татарка упалая,

Съ Кострюкомъ сговорилася.

И пришла же купавушка, И пришла же не Русская... Со своимъ ли сынкомъ Съ Кострюкомъ Бирюковичемъ, Искать сопротивника Поборотися... Возговорилъ же Царь Иванъ Васильевичь Своему ли слугв вврному, Неизмвнному: «Ужь ты слуга мой, «Вврный мой, «Неизмвнный мой! «Ужь ты выйди «На Красно крыльцо, «Воструби же «Во золоту трубу, «Чтобы сбирались всв, «Князья и бояре.» Бесвда ли, бесвда, Смиренная бесвда, Во той во бесвдв

Ко той во осебять Сидван тутъ два брата, Два брата родные, Хвалились сестрою, Своей сестрой родною.

Ит. п.

Тутъ уже не можетъ быть и рѣчи о струнной игрѣ, ухо отвыкло отъ напѣва, напѣвъ оставалось бы приладить къ напѣву другихъ Пѣсень, не Былинъ: напѣвъ совершенно исчезаетъ, образуется скороговорка, лишь съ плавной интонаціей, похожей на сказочную. Былинѣ не переродиться въ иную пѣсню: остается ее забыть, утратить, какъ именно симъ путемъ и совершается, или остается перевести ее въ Сказку, сказывать, какъ именно и сложились нами Былевыя Сказки изъ древнѣйшаго, Черноморскаго и Придунайскаго, Эпоса; или, наконецъ, является за симъ проза, такъ называемыя «Сказанія,» каковы и есть о Мамаевомъ побоищѣ съ его товарищами. Это по видимому краше, какъ-то опредѣленнѣе спутанной Побывальщины: но въ самомъ дѣлѣ хуже, ибо утрачиваются самые слѣды древности въ складѣ и напѣвѣ, упраздняются да-

же повторенія, кои разлагають цёльную Былину, но въ разложившейся указывають еще на первобытныя черты и позволяють даже искусственно возсоздавать отдёльныя части первообраза. Побывальщина еще напёвается, а если уже сказывается, то все-таки больше мужчинами: Старина же переходить въ удёлъ женщинъ, отъ того въ народѣ именуегся Бабьей, и въ женскихъ-то устахъ, при другихъ любимыхъ «женскихъ» пёсняхъ, совершенно исчезаетъ.

Вотъ главные періоды въ исторіи нашихъ Былинъ, относительно склада ихъ, стиха и напева, сколько позволило намъ коснуться того мъсто и время, не входя подробно въ связь Былинъ съ другими Пъснями и въ судьбы сихъ послъднихъ. По всёмъ означеннымъ путямъ, относительно Старшихъ нашихъ, до-Московскихъ Былинъ, слъдуетъ замътить, что 1) многія изъ нихъ держатся еще основнаго, главнаго, древнвйщаго состава и стижа, но, дошедши до насъ большею частио въ современномъ устномъ употреблении, а не въ тогдашнихъ рукописяхъ, почти вездъ представляютъ собою ослабление и паденіе основы своей; 2) вмъстъ съ тъмъ, болъе или менъе, онъ разложились уже на Побывалыщины и Старины; 3) кръпче еще другихъ своимъ складомъ и стихомъ Кіевскія, круга Владимірова, потомъ Новгородскія: но Княжескія, по изложеннымъ выше причинамъ, почти всъ уже разложились, и больше на Старины; 4) по м'есту, уцелела более основа ихъ по отдаленнымъ краямъ, въ захолустьъ; 5) но, при видимыхъ судьбахъ разложенія, весьма ръдки, почти незамътны пріемы-того пути, который поставили мы вторымъ: то есть признаки, чтобы изъ древнихъ формъ переродились новыя, чтобы развидся припввъ, чтобы явилась строфа, наступило разнообразіе. Отживають или уже отжили онв векъ свой безвозвратно, не оставивъ прямаго наслъдія, которое продолжало бы ихъ дъло по тому же самому способу. Судьба ихъ-гибнуть и иснезать: чтобъ переродиться во что ни будь иное, слишкомъ много въ нихъ неподдающейся упругости и однообразнаго своеобразія, недостаточно уступчивости, податливости и ковкости. Содержаніе ихъ еще во многомъ вошло въ Пѣсни Безънмянныя, Молодецкія: но складъ и стихъ, можно сказать, совершенно и безслѣдно бы сгибъ, какъ сгибъ почти напѣвъ, еслибы на смѣну ихъ не явились Былины Москоескія.

Какое же отношеніе сихъ послёднихъ къ Старшимъ, какія особенности и отличія въ складѣ, стихѣ и напѣвѣ? Постараемся указать вкратцѣ: провѣрить наши указанія можно данными на лицо.

Глядя на Московскія Былины, начинающіяся Грознымъ, можно бы съ перваго раза сказать, что онъ составляють неизмънное продолжение Старшихъ и лучшихъ Кіевскихъ: такъ онъ твено примыкають туда по складу и стиху, такъ цвльны, полны и крѣпки составомъ. Но мы сейчасъ же должны вспомнить, что Московскія Былины, съ-половины XVI вѣка, дѣлятся отъ Кіевскихъ и Владимірова круга по крайности двумя стами лёть (ибо происхожденіе тёхь во всякомъ случать приходится до господства Татарскаго). Новгородскія, слишкомъ исключительныя и местныя, не могли служить образцомъ и посредствующимъ звѣномъ. Промежутокъ вѣковъ въ творчествѣ зарождени Былинъ могъ наполняться только Былинами Кнажескими: а мы знаемъ, еслибы имъ служили Московскія непосредственнымъ продолжениемъ, то это была бы лишь исторія крайняго разложенія и паденія. Между тъмъ въ Московскихъ Былинахъ, даже изъ Смутнаго Времени, имъемъ такіе превосходные, цёльные образцы творчества, такая видна сила, такъ кринокъ еще основной стихъ въ 10 слоговъ съ двумя половинами, такъ своеобразны пріемы вст и языкъ, такъ далеко отъ Сказки и Сказанія, даже отъ Бабьей Старины (изъ времени Грознаго въ Старину разложились лишь Былины о Кастрюкъ), что остается принять твердо одно: дъйствительно, Московскій періодъ Былинъ есть второй, есть новый періодъ Былеваго общерусскаго творчества после старшаго Владимірова; творчество не продолжалось только, а соспрянуло съ цовыми силами и средствами; Москва явилась твмъ же, что для древ-

ности Кіевъ, Грозный своего рода Владиміромъ, а историче . скіе гером-наслёдниками старыхъ богатырей.

Мало того, что творчество воспрянуло: оно облеклось новыми образами, оборотами и пріемами, ношло далье, открыло себъ новые пути. Такъ, на примъръ, Кіевскія всъ широки, плодовиты, даже растянуты: посмотрите же на лучшія Московскія, на прим'тръ записанныя для Ричарда Джемса или о Лжедимитрів, --- неизвъстная прежнему творчеству краткость, точность и законченность; въ этой сжатости и опредъленности сжатая могучая сила; характеръ сей силы драматическій, блещущій драматизмомъ въ нѣдрѣ творчества еще эпическаго. Языкъ, складъ, стихъ, напъвъ примъняются къ симъ внутреннимъ свойствамъ. Лаконизмъ Новгородскихъ Лътописей не оправдался подобною краткостью и сжатостью въ Новгородскихъ Былинахъ: дъло другое лаконизмъ обиходной ръчи, дъло другое краткость, точность, выразительность въ совдании творческомъ. Былины Княжескія, большею частію Побывальщины и Старины, почти та же семейная и женская Пёсня, бытовая дума: Былина Московская, являясь превосходнымъ и особымъ образцомъ Былины, зараждаетъ въ себѣ Драму, обильна движеніемъ, столкновеніемъ (конфликтомъ), завязкою и развязкой, хотя еще пока и связанной крвпко эпическимъ узломъ.

Согласно тому, впервые является разнообразіе нопљео: что былина, то особый нап'явъ, и притомъ различный по характеру; впервые обозначается различіе нап'ява протяжнаго и скораго, заунывнаго и веселаго. Является припљез, какъ повтореніе оконечности стиха, или втораго колъна, или даже припъвъ особый, вставочный. А такъ какъ Старшія Былины изъ другихъ періодовъ дошли къ намъ большею частію черезъ руки Московской области, чрезъ потокъ Московскаго времени, то самое разнообразіе ихъ, если гдъ замѣчаемъ въ складъ, стихъ и нашъвъ, въроятно есть дъло главнымъ образомъ Московскаго вліянія.

Лучшія Старшія Былины дали основу сочиненію Слова о Полку Игорев'я; Княжескія, ослабівшія, породили Сказанія, Ста-

•

рины и Слова о Димитрів и Мамав; Новгородскія остались безъ следа въ книжныхъ и прозаическихъ сочиненаяхъ; иныя Былины выродили изъ себя Сказку, какъ на примъръ объ Ильъ Муромцъ: Московскія Былины породили не Сказку, не книжныя Сказанія, а во первыхъ, въ той же художественной области, цълый рядъ Историческихъ Пъсень, съ постепенными переходами Былеваго творчества, отъ Петровскихъ до Александровскихъ и даже Николаевскихъ; цълый рядъ Безъимянныхъ и Молодецкихъ; вообще цълый разрядъ всякихъ Пъсень, болъе или менње съ Былевыми чертами, съ разнообразіемъ формъ въ складъ, стихъ и напъвъ, но вездъ съ замътнымъ, заданнымъ однажды на всегда пошибомъ Московскимъ. Еще болъе: онъ послужили очевиднымъ переходомъ къ созданию жудожественных эпопей новаго времени, къ поэмамъ искусства вторичнаго, посредственнаго. Онъ-то, смъло скажемъ, привели насъ къ Борису Годунову, Полтавъ, даже къ Мертвымъ Душамъ. И онъ же отчасти уже породили, а еще больше конечно породять Русскую народную драму.

Наконецъ, отличаясь общепонятностью, общедоступностью и такъ сказать обязательностью для всей Россіи, если она желаетъ исторически развиваться далъе, Московскія Былины, со встми ихъ порожденіями, въ то же время, говоря нынташнимъ способомъ, чрезвычайно докальны, разумъя подъ симъ, что онъ запечатлены единымъ главнымъ характеромъ и налагаютъ свой типъ ръзкою печатью. Вотъ почему, если онъ заходять на отдаленныя края и тамъ отчасти забываются въ подробностяхъ, то не остается пъвцамъ ничего болъе, какъ восполнять пробълы чертами Старшихъ, Кіевскихъ Былинъ. Вотъ почему, возвращаясь къ прерванному, видимъ, что Былина о Ажедимитрів и Маринь въ окраинь Сибирской (у Кирши) перешла своимъ концомъ въ Былину о Добрынѣ, а у Рыбникова, въ двухъ сходныхъ образцахъ, въ Ч. І-й № 69 и въ Ч. Ш-й № 45, пѣвецъ прямо сознается въ своемъ невѣдѣніи по отдаленности поприща воспѣваемаго историческаго событія: «Скажуть (говорать, есть слухь), Дмитрія убили въ каменной Москвы, Его мощи схоронили подъ Божью церкву, Гришка Разстрижка въ тюрьмы сидить», и т. п. Но и при этомъ, историческія черты творчества такъ выразительны, обязательность ихъ столь сильна, что, не смотря на отдаленность, пѣвецъ Бутылка такъ опредѣлялъ въ Петрозаводскѣ г. Рыбникову эпоху Годунова, въ началѣ Былины о Лжедимитріѣ:

> Во стѣ было во седьмомъ году, Во седьмомъ году въ восьмой тысятѣ, Не было въ Москвѣ содержатая, Содержатая въ Москвѣ, сбережатая.

То есть въ 1599 году: спрашиваемъ, гдъ, кромъ Московскихъ Былинъ, возможна такая историческая опредъленность?

Пойдемъ далбе. —Былины о Скопинв, одномъ изъ любимъйшихъ народныхъ героевъ Московскихъ, начинаютъ еще связыю его съ исторіей Ажедимитрія: такова напечатанная выше, подъ № 3, стр. 7—9. Но гораздо обильнве Былины объ его трагической смерти. Изъ нихъ 1-я (стр. 9—11) имветъ при себв очень хорошее разнорвчіе въ Новиковскомъ Пвсенникв, въ части Ш-й:

Смерть Скопина.

1. 🖕

У князя было у Владиміра, Было пированье почетное *), Ой кстили дитя княженецкое. Ахъ, кто кумъ-тотъ **) былъ, кто кума была?

) Почетное.

**) Вѣроятно, какъ и ниже, "кумо-тъ."

- 5. Ай кумо-тъ былъ князь Михайда Скопинъ, Князь Михайда Скопинъ сынъ Васидьевичь, А кума-та была дочь Скурдатова. Они пиди-ъли, проклажалися, Пивши-ъвщи похвалялися.
- 10. Выходная на крылечко на красное, Ужь какъ учели похвалу чинить князья-бояра: Одинъ скажетъ, «У меня много чистаго серебра;» Другой скажетъ, «У меня больше красна золота.» А что взговоритъ князь Михайла Скоцинъ,
- 15. Михайла Скопинъ сынъ Васильевичь: «Еще что вы, братцы, выхваляетесь? «Я скажу вамъ не въ похвалу себѣ: «Я очистилъ Царство Московское, «Я вывелъ въру поганскую,

20. «Я сталь за въру христіянскую *).»

То слово кум'й не показалося, То крестовой не пондравилось: Наливала она чару водки крёпкія, Подносила куму крестовому.

- 25. Самъ же онъ не пилъ, а ее почтилъ "): Ему мнилось, она выпила, А она во рукавъ вылила. Наливала еще куму крестовому: Какъ выпилъ князь Михайла Сконинъ,
- 30. Рёзвы "") ноги подломилися, Бёлы руки опустилися. Ужь какъ брали ево⁶ слуги вёрные, Подхватили ево подъ бёлы руки, Повезли ево домой къ себё.
- 35. Какъ встръчала ево матуника: ---Дитя мое, чадо милое!

*) Эта похвала одинакова съ тою, какая влагается Грозному: см. 6-й выпускъ.

*') Цотчивалъ, поднесъ.

**) Въ цечати облибочно: "Трезвы."

Сколько ты по пиранъ не бывалъ.
 А гановъ еще пьянъ не бывалъ.
 «Ахъ ты гой еси, моя нать родная!
 «Сколько я по пирамъ не бывалъ;
 «А таковъ еще цьянъ не бывалъ;
 «Събла меня кума крестовая,
 «Дочь Малюты Скурлатова!»

(Hopme. stoces. spg. 2, M. 1783 г., ч. III, № 159).

Въ «Летоп. Р. лит. и др.» т. IV, въ сборн. гг. Костомар. и Мордовц., этотъ образецъ, безъ замътки впрочемъ, откуда взятъ онъ, приведенъ въ качествъ двукъ *варіантовъ*, а сама Былина возстановлена съ помощію того образца изъ Кирнии Данилъва, какой напечатанъ у насъ выше издъ № 2, стр. 11—16. Однако Былина такъ подробно и тщательно возстановлена сочинителями, что ее можно здъсь привести изъ любопытства:

2.

У насъ было въ каменной Москвѣ, У князя было Воротынскаго, Было пированье великое, Кстили дитя княженецкое.

- Кумомъ былъ князь Михайло Скопинъ, Князь Михайло Скопинъ сынъ Васильевичь, А кумсю была дочь Скурлатова. Много было тутъ князей-бояръ, Князей-бояръ, гостей званыихъ,
- Они вли-пили, прохлажалися. Напивалися гости до пьяна, Выходили на красенъ прылецъ, И учали они хвастатися: Сильный хвастается силою,
- 15. Богатый богачествомь;

Одинъ скажетъ: «у меня много чиста се́ребра,» Другой скажетъ: «у меня больше кра́сна золота.» Князь Михайло Скопинъ сынъ Васильевичь Онъ и не пилъ зелена вина,

- 20. Не пригубливалъ пива крѣпкаго *), Только пилъ одни меды сладкіе. А и съ мёду князь захмѣлѣлъ **), Во хмѣлю онъ похваляться сталъ: «Да и што-й-то больно, братцы, вы расхвастались!
- 25. «Полно, есть ли вамъ чѣмъ хвастать-то?
 «А ужь я ли могу похвалитися:
 «Я очистилъ Царство Московское,
 «Я вывелъ вѣру поганскую,
 «Я сталъ за вѣру христіанскую,
- 30. «И за то мнѣ князю слава до вѣку.»
 - И то слово кумѣ не полюбилося, То слово крестовой не показалося. Вта́поры она дѣло сдѣлала: Наливала чару зелена́ вина,
- 35. Подсыпала въ чару зелья лютаго, Подносила чару куму крестовошу. А князь отъ вина отказывался, Онъ самъ не пилъ, а куму почтилъ: Думалъ князь, она выпила,
- 40. А она въ рукавъ вылила.

Брала же она стаканъ меду сладкаго, Подсыпала въ стаканъ зелья лютаго, Подносила куму крестовому. Отъ мёду князь не отказывается,

45. Выпиваетъ стаканъ меду сладкаго:

^{*}) Шиво называется у насъ не «крънкимъ,» а «пьянымъ.» Въ другихъ Биливахъ: «Только одно пиво пилъ и сладкой медъ.»

") Въ другихъ, кародныхъ, Былинахъ на оборотъ: "Не съ большаго хийно онъ похвастается." И ниже въ этомъ состоитъ трагизмъ противуположени: мать сочла его хийльнымъ, когда онъ вовсе не былъ такимъ.

Какъ его туть рёзвы ноженьки подломилися, Его бёлыя рученьки опустилися. Ужъ какъ брали его туть слуги вёрные, Поджватили подъ бёлы руки,

50. Увозили князя къ себѣ доной.

Какъ встрёчала его матушка: — Дитя ты мое, чадо милое! — Сколько ты по пирамъ не бзжалъ, — А таковъ еще пьянъ не бывалъ.— 55. «Ожь ты гой есн, матушка моя родимая! «Сколько я по пирамъ не бзжалъ,

«Сполько и по парины по вожалы, «Съёла меня кума крестовая, «Дочь Малюты Скурлатова!»

("Літоп. Р. л. и др.," сбори. Костонар. и Морд.)

Подобныть образомъ и Сахаровъ, перепечатывая означенную Былинну изъ Кирши, искусился сдёлать нёкоторыя, по его мнёнію и обычаю необходимыя, поправки и дополненія (означимъ ихъ курсивомъ):

Стихь 11: «Какъ были ев Москев припасы многіе.» — 18: «Изв великаго государства Россійскаго.» — 22: «И всей нашей земли севтло-Русскія (вмѣсто «свѣто-Русскія,» «свето-Русскія,» т. е. «свято-Русскія»).» — 23: «Какъ (вмѣсто «Что») ясенъ соколъ вонъ вылетывалъ.» — 28: «во Ноевьюродъ (вм. «во Новѣградѣ»).» — 30: «Входилъ (вм. «Походилъ»).» — 32, 33: «А и беретъ чернилицу золотую, А и ев ней-то (вм. «Какъ бы въ ней») перо лебединое.» — 36: «Во Свицкую землю, заморскую (вм. «Саксонскую»).» — 42: «А и смилуйся, смилосердуйся (вм. «Смилосердися»).» — 53: «А съ ярдыками послалъ скораго ямицика (вм. «почтаря;» почтъ тогда, думалъ Сахаровъ, не было, это Нѣмецкое слово).» — 55: «А того Ивана Ивановича (вм. «Митрофана Фунтосова;» Сахаровъ не понялъ искаженнаго имени Делагарди).» — 56, 57:

12*

«Какъ и будеть ямщикь (вм. «почтарь») въ Свицкой земль, У честна короля, честнаго Карлуса (вм. «въ Половецкой Ордъ:» какая, дескать, тамъ Орда? Правильнъе Швеція).»-81: «А третія силы Шкодскія (то есть, полагалъ И. П. Сахаровъ, Скоттскія. Шотландскія; онъ не догадался, что въ подлинникъ «Швольскія» значить, по нашему древнему, «Стекольскія, Штокгольмскія»).»—89: «Въ соборъ Скопинъ онъ заутреню отслушаль (вм. «отслужны»: служать, дескать, попы, а Скопинъ былъ князь).»-101: «Прекрашили Черкесъ (перекрошили, вм. «прекротили», укротили, усмирили).»--Сказавши о Черкесахъ или Черкасахъ, Былина справедливо прибавила замѣчательный стихъ (103): «Еще ноне тутъ Малороссія»; Сахаровъ этотъ стихъ выпустилъ: какая, де, Малороссія у Черкесовъ на Кавказъ?-106: «А на западну сторону походоль пошли (вм. «и въ ночь», т. е. на съверъ: они, дескать, шли конечно днёмъ, къ чему же тутъ ночь?).»-126: «Крестили млада княжевича (вм. «младаго князевича;» стремление граматики Греча и забота о претворении звука).»-157, 158: «Она-то, кума его крестовая, Подносила стаканъ меду сладкаго (вм. «Она знавши», т. е. съ вѣдома, съ сознаніемъ, что это ядъ; эту замъчательнъйщую черту призналъ Сахаровъ неловкою по граматикѣ Греча).-160: «Принимаетъ (вм. сульарнаю «примаеть»).»-Стихъ 168 въ подлинникъ: «Голова съ плечь покатилася,» то есть отъ дъйствія яду свалилась на грудь, повисла; И. П. Сахаровъ счелъ это за то, будто срубленная голова покатилась на землю: какая несообразность! Потому онъ исправилъ, и прекрасно: «Голова на плечалъ запрыгала на плечахъ, разгуляласы --- 172 въ подлинникъ: «А только успълъ съ нею (матерью) скоро проститися,» какъ скоро, какъ только успѣлъ проститься,---«И матушка ему пенять стала.» Какъ, думалъ г. Сахаровъ, за чёмъ онъ прощался скоро? Разумеется, выпустиль это слово.-Очевидно, эти поправки не такъ ловки, какъ въ сборникъ гг. Костомар. и Мордовц. при свътв нынъшней науки.

Другое разнорѣчіе къ сей же Былинѣ, именно къ началу ея, гдѣ разсказывается о подвигахъ Скопина, представляется въ Сборникѣ Рыбникова, Ч. І, № 70, къ сожалѣнію безъ конца: какъ Скопинъ возведенъ во времена Владиміра, такъ здѣсь онъ отнесенъ къ эпохѣ Грознаго и поставленъ въ товарищахъ съ такимъ же любимымъ народнымъ героемъ, Никитою Романовичемъ.

Но пераъ народнаго нашего пъснотворчества и лучший образецъ Московскаго, съ особымъ складомъ въ 10 и 12 слоговъ стиха, съ необычайной художественной сжатосты), находимъ въ той же книжкъ Ричарда Джемса, въ рукописи по горячимъ слъдамъ события:

3.

(Mockba).

Ино что у насъ въ Москвѣ учинилося, Съ полуночи у насъ въ колоколъ звонили? А росилачютца гости Москвичи *): «А тепере наши головы загибли, В. «Что не стало у насъ воеводы,

««Васильевича князя Миханла!»»

А съёжалися князи-бояре супротиво къ нимъ, Мьстисловской **) князь, Воротынской, И межу собою онъ слово говорили ***),

•) Торговцы, торговавшіе въ Москвѣ, мѣстные, пришеные и заѣзжіе; но особенно тогда собранные съ разныхъ краевъ подъ предводительство Скопина.

") Витсто «Мьстиславской».

") Стихи по происхожденію в троятно таковы:

А съёзжалися князя-бояра. Супротиво къ нимъ становилися, Мьстиславской князь, Воротынской, Межь собою онъ слово говорили.

10. А говорнан слово, усмѣхнулися *): ««Высоко соколъ поднялся **), ««И о сыру-матеру землю ушибся!»»

А росплачютца Св'єцкіе ***) Н'ємцы: ««Что не стало у насъ воеводы, 15. «Васильевича князя Миханла!»» Поб'єжали Н'ємцы въ Новъ-городъ,

И въ Новѣ-городѣ заперлися,

И многой міръ-народъ погубили,

И въ Латынскую землю превратили ****).

(Наъ запис. Рич. Дженса, Изв. Ак. Н. Т. 1).

* *

Былины о Скопинъ замъчательны еще въ томъ отношенія, что подтверждаютъ еще разъ, какъ въ Москвъ слагались тогда Былины тотчасъ за событіями, или, по техническому народному выраженію, документально идущему отъ Слова о Полку Игоревъ, «пъли славу» извъстному героическому лицу, славили его Былиной о подвигахъ его, величали. Послъ разсказа о подвигахъ Скопина, послъ духовныхъ торжествъ Москвы, прибавлено, что тотчасъ «На великихъ на радостяхъ пиръ пошелъ — У Скопина князя Михайлу Васильевича—и селику славу до ељку (таково опять техническое выраженіе, —Былину

Васильевича князь-Миханла.

"") Свейскіе, Шведскіе.

·····) Отторган къ западнымъ странамъ; стихъ долженъ быть: И въ Латынску землю превратили.

^{•)} Это, плохо сдержанная, радость бояръ-князей, изъ зависти иъ Скопину, выражена и въ предыдущей Былинѣ, гдѣ заготовленіе яду приписывается имъ, а Екатерина является лишь орудіемъ: «А и тутъ боярамъ за бѣду стало --они дѣло сдѣлали-подавали кумѣ его».

[&]quot;) СТЕХЪ ВЪ 8 СЛОГОВЪ СОВЕРШЕННО СООТВЪТСТВУЕТЪ ГОСПОДСТВУЮЩЕМУ СЕЛАДУ ВЪ 10 и 12; Таковъ же и стехъ 8-й; таковъ же долженъ быть 6-й:

Слагають, дабы увъковъчить событіе и подвиги) поють Скопину князю Михайлъ Васильевичу.» Этимъ же хвалится и самъ Скопинъ, перечисливши свои подвиги: «Еще ли мнъ славу поють до въку, Отъ стараго до малаго (всъ поющіе), Отъ малаго до въку моего (на всю мою жизнь).» Это же представляется и главной виной ненависти къ нему: «А и тутъ боярамъ за бъду стало.» Погибъ Скопинъ, и тотчасъ же опять сложена Былина, какъ предыдущая, сейчасъ приведенная, такъ и та самая, гдъ упомянуто о «славъ» въ честь Скопина; ее также пъли пъвцы, гусляры («веселые молодцы»), и также на пиру, что явствуетъ изъ припъвки въ концѣ:

> То старина, то и дёянье— Еще намъ, Веселымъ Молодцамъ, на потёшенье, Сидючи въ бесёдё смиренныя, Испиваючи медъ, зелено вино: Гдё-ко пиво пьемъ, тутъ и честь воздаемъ Тому боярину великому (можетъ быть Скопину) И хозяину своему (у кого на пиру пёли) ласкову.

То же самое извѣстно о Ксеніи: по однимъ историческимъ извѣстіямъ прямо говорится объ ней, что она любила «воспѣваемые гласы (книжное выраженіе вмѣсто простаго---«пѣсни»);» по другимъ, она «причитала,» когда Шуйскій переносилъ тѣла Годуновыхъ; эти самыя «Причёты» и облечены въ форму, они-то, какъ Былины, съ разсказомъ о всей уже судьбѣ Ксеніи, и записаны въ 1619 году, они-то и приведены нами выше какъ памятникъ творчества.

Въроятно къ тъмъ же подвигамъ, какъ Скопинскіе или Ляпуновскіе противу Литвы, или же къ осадъ Волока (см. ниже), относится Былина, съ началомъ «Ай ты безгодье, безгодье ало,» напечатанная въ «Національномъ Пъснопъніи,» Ч. І: изданія этого, впрочемъ бывшаго нъкогда у насъ въ собственности, но утраченнаго, къ сожалънію теперь не могли мы достать и не имъли подъ руками. Конечно тамъ была книжная подправка. Такой же, къ сожалёню, подправкою досужаго книжника конца прошлаго вёка отличается занесенная въ наши пёсенники Былина о Скопинё; гдё ему принисывается руководство первыми нашими покушениями на Азовъ, подобно какъ, мы видёли, отнесено его имя, въ качествё любимаго народнаго герол, и нъ эпохё Грознаго, и даже Владиміра:

Первыя покушенія на Азовъ.

1.

У насъ было во Кренлѣ во городѣ, У того у собора Успенскаго, Соѣжжалися князья и бояра, Всѣ сильные воеводы Московские.

- 5. Ужь какъ Царь говорнуъ, какъ въ трубу трубитъ: «Охъ вы гой еси, князья-бояре! «Какъ намъ, братцы, на приступъ итти, «Какъ намъ взять будетъ Азовъ городъ? «Азовъ городъ во крёни *) стоитъ,
- 10. «Нельзя из нену подойти, ни подъёхати.» Какъ туть зи бояре испужалися, Большой за меньшова хоронится, А меньшихъ за большины давно не знать "). . Ахъ что взговоритъ Михайла Скопинъ;
- 15. —Охъ ты гой есн, грозный Царь!
 —Благослови мнѣ слово молвити
 —Или цѣлу рѣчь выговорить:
 - -Дѣлайте телѣжки бурмицкія ***),
 - -Убивайте телёжки кунами собольным ****),

•) Укръщенъ, крънко.

- ") И подавно не видать, не узнаешь.
- ***) Бурмистровскія, большія, въ какихъ тодать Головы.
- ***) Кувами-соболями.

20. --Сукнами багреновыми и гвоздьми полужоными,
 --Сажайте въ телѣжки по пяти человѣкъ,
 --Я поѣду въ тотъ городъ-могучій гость *),
 --Я возьму тотъ городъ во единъ **) часъ.--

Пріѣхали они къ синему морю, 25. Кричить онъ ***) перевозчикамъ: —Перевезите гостя могучаго —Что во тоть ли во Азовъ городъ!— Стали бурмистры и головы, Стали пощляны спрашивати;

ЗО. —Ахъ вы гой еси, буринстры и головы!
 —Погодите вы до утрія:
 —Дамъ вамъ по таксъ полную.—

Со полуночи до вечера могучій гость Черезъ сине-море переправился,

35. Осмотрѣлъ крѣпость Азовскую, И донесъ Царю о возможности ****).

(Пъсевнитъ Новик. 2-е изд. 1783 г. ч. 111, № 158, Кузнецовский 1822 г. № 624 и друг.).

Если исключить отсюда вставленное имя Скопина, то происхожденіе Былины скорте можно отнести къ послёдующему собору объ Азовъ, и даже къ знаменитымъ Азовскимъ походамъ, а самый способъ соглядайства и приближенія къ городу, правильнѣе на лоднахъ, чъмъ на телъжкахъ, одинаково разсказывается въ другихъ Былинахъ и объ Астрахани, и объ разныхъ козацкихъ подвигахъ (см. ниже). —Прочія Былины объ Азовъ, хотя по видимому и раньшія Петровскихъ, приведемъ при сихъ послёднихъ, въ началъ ихъ.

- ") Въ другихъ пъсенникахъ: «во единый».
- ***) Въ другихъ: «Кричитъ онъ вопитъ».

Повду туда какъ богатый гость, торговецъ.

^{....)} Стихъ о возможности-невозможный въ устахъ народа.

Былина о Тушинскомъ Ворѣ извѣстна намъ только въ одномъ образцѣ, каковъ ни есть онъ:

Тушинскій Воръ.

(Саратовск. губ.).

Изъ-за Шведскія, изъ Литовскія изъ земелюшки, Выѣзжаетъ воръ-собачушка на добро́мъ конѣ, На добро́мъ конѣ во чисто́ поле. Становился воръ-собачушка подъ столицею,

5. Подъ столицею въ славноять Рубежѣ. Онъ разставливать бѣлъ-тонкой шатеръ, Разстилаетъ во шатрикѣ шелковой коверъ, Разсыпаетъ на коврикѣ золоты бобы, По бобамъ сталъ воръ-собачушка угадывати:

10. «Не казнять-то насъ и не вѣшаютъ, «Ужь и много насъ жалованьемъ жалують.»

Садился воръ-собачушка на добра́ коня, Онъ поѣхалъ воръ-собачушка во чисто́ поле, Изъ чиста́ поля во царевъ дворецъ.

15. Подъёзжаетъ онъ ко цареву дворцу, Пріёзжаетъ онъ на широкій дворъ, Слёзаетъ воръ-собачушка со добра коня, Онъ свово коня не привязыватъ, Не привязыватъ, никому не приказыватъ.

20. Восходилъ воръ-собачушка на красенъ крылецъ, Входилъ онъ воръ-собачушка во царевъ дворецъ, Онъ самимъ боярамъ не кланятся И самой государынѣ челомъ не бъетъ. Онъ садился воръ-собачушка за дубовый столъ,

•25. Вынимаетъ воръ-собачушка ярлыки на столъ, По ярлыкамъ воръ-собачушка сталъ расписываться: «Я самихъ же то бояръ во полонъ возьму,

«А съ самою царицею обвѣнчаюся.»

("Лътоп. Р. Литер. и Др.," изъ Сборн. гг. Костонар. и Мордовц.).

Сатедующія за темъ и выше отпечатанныя, стр. 17, 18, Былины о Шуйскомъ и Ляпуновъ, крайне драгоцённыя, весьма впрочемъ пострадали, испорчены и извёстны доселѣ по одному лишь образцу. Гораздо болѣе сохранилось разнорѣчій изъ Смутнаго Времени о попѣ Емелѣ. Къ напечатаннымъ на стр. 19—21, подъ №№ 1—3, приведемъ слѣдующія:

Смутное Время. Попъ Емеля.

1.

(Тверск. губ.).

Бхала свадьба, семеры сани, Семеры сани, по семеру въ са́няхъ, Семеро пѣшками, а всё съ бердышками, Семеро верхами, а всё съ мѣшками.

- 5. На ветрѣчу той свадьбѣ попо-тъ Емеля, Попо-тъ Емеля, крестъ на ремени, Крестъ на ремени полуторы сажени: «А Боже *) вамъ въ помочь, духовныя дѣти, «Духовныя дѣти, въ чужія-то клѣти,
- «Въ чужія-то клѣти, молебны пѣти:
 «Добро-то берите, а душь не губите.»

(Запис. Туранымъ).

2.

(Тверсв. губ., Старицв. у.).

Какъ во полѣ-полѣ, Во чисто́мъ во полѣ, Ай ли, да ой ли, Во чисто́мъ во полѣ,

*) А Богъ же.



5. Во чисто́нъ во полѣ Сбиралися воры, Ай ли да ой ли, Сбиралися воры *), Сбиралися воры, 10. Воры не чужіе, Ближніе сосѣли. Не много, не мало, Ихъ семеро саней. Во первыхъ-то саняхъ 15. Атаманы сами **). Во седьныхъ-то саняхъ Сидить попъ Емеля. У попа Евеля Кресть на ремени, 20. Кресть на ремени Въ молторы сажени. Батька бласловляеть. Крестонь ограждаеть: «Повзжайте, двти, Во чужія влети, 25. «А что ни до будете, «Попа не забудете.» Попалья Олёна На воду смотрѣла ***), 30. Ворамъ говорила: -Не ѣздите, дѣти, -Во чужія клѣти,----Будеть вамъ невзгода, -Будеть непогода!---35. Не слушались воры

- ^{*}) Такъ вдетъ принѣвъ и каждый слѣдующій стихъ поется трижды.
- ") Далве перечисленіе саней и съдоковъ забыто.

") Гаданья такого рода упоминаются въ Былинахъ Смутнаго Времени часто, и о Самозванцахъ, и Сигизмундъ.

Поцадьи Олёны, Сёли—засанстали, Коней нахлыстали.

(Записано нами отъ А. А. Панина 1868 года).

На стр. 21—23, драгоцівнная, по единственному образцу ея, Нобывальщина о Мининів, Пожарскомъ, освобожденів Москвы и избраніи Михаила, къ большому горю едва уціздівла въ устахъ 70-літней старухи и весьма разрушена.

Чтобы покончить со временемъ и событіями Смуты, съ бятвами противу Поляковъ и Литвы, приведемъ здёсь въ отрывкахъ уцёлёвшія Былины о нападенія на Волокъ Ламсяй. Въ 6-мъ выпускё, на стр. 187—190, приведена нами, еще прежде печатанная самимъ П. В. Кирёевскимъ, Былина объ есадѣ Пскова, къ которой примёщана осада Волока и вставлено имя Карамышева. Тогда же, послё подробныхъ замёчаній о происхожденія и составѣ Былины, объщали мы привести позднѣйшія ея разнорѣчія, что и исполняемъ:

Нападеніе на Воловъ Ламоній.

1.

(Симбирск. губ., с. Станишное).

Собирался Король на святую Русь, Не дошедши Москвы остановился за пятьсоть версть, За патнадцать версть городу Волоку, Во увздв, селв Оедоровскимъ,

5. Во любиманить дворц'в государевомъ. Писалъ ерлыки скорописные, Отсылалъ ерлыки въ каменну Москву Ко тому ли къ воеводъ Московскому,



100

Корамышину Семіону Костентиновичу:

- Охъ ты гой есн, воевода Царевъ,
 «Корамышинъ Семіонъ Костентиновичь!
 «Ты отдай мнѣ Москву ') безъ бою,
 «Безъ тово ли кроволитья великаго.»
 Что отвѣтъ держитъ ему воевода Царевъ:
- 15. —Ты б..... сынъ, Король и съ Королевою!
 —Не дошедши Москвы ты похваляться сталь:
 —Я силу твою конемъ потопчу,
 —Кольчужниковъ и латниковъ всёхъ въ полонъ возьму.—

За досаду Королю показалося,

- 20. Взволновался Король, самъ боемъ пошолъ: Да на силу Король самъ-трете́й ушолъ. Бъгучи Король заклиналъ самъ себя: «Не дай, Боже, ходить на святую Русь, «Ни мнъ Кородю, ни брату мому!»
- 25. И еще этник Король обещестных самъ себя ").

Дворянанъ-боярамъ-инъ выслуга, А служивынъ солдатамъ-инъ жалованье, Донскинъ казаканъ сукна на ковтанъ, А намъ, молодцанъ, по стакану пивца:

30. Кто бы намъ поднесъ, мы бы выпили, Хозянна съ хозяющкой проздравствовали!

(Запяс. А. М. Явыковынъ).

2.

(Оттуда же):

Собирался Король на святую Русь, Всёмъ нанамъ, всёмъ пановичамъ ***),

^{*)} Въ Былинъ 6-го выпуска: «Волокъ».

[&]quot;) Отсел'в начинается прип'явка п'явцовъ, величавшихъ Былиною воеводъ, служилыхъ людей и козаковъ, передъ слушающими хозасвами.

[&]quot;) Со всёмъ панамъ-пановичамъ: т. е. со всёми панами-нановичами.

Со любезнымъ своимъ шуриномъ съ Вороновичемъ *). По утру спать ложился,

- 5. Ко полуночи пробудился;
 Онъ со вечера росою умывался,
 Онъ кавтанною полою утирался,
 А Московскому Чудотворцу, Богу молился,
 И на всѣ четыре сторонки поклонился:
- «Вы здорово ли, мои братцы, спали-ночевали?
 «Одинъ-то я, доброй молодецъ, не здоровъ спалъ **):
 «Будто я хожу, доброй молодецъ, по край синя моря,
 «Я правою ногою въ море оступился,
 «А лѣвою рукою за древо схватился,
- «За скропкое ***) дерево, за крушину;
 «Спасибо, ное скропкое дерево крушина,
 «Да на томъ спасибо, что въ море не пустила!»

(Зацис. твиъ же).

Эти Былины, о подступъ къ Волоку, поются доселъ въ Волоколамской области. См. описаніе Волоколамскаго увзда въ Моск. Губернск. Въдомостяхъ 50-хъ годовъ.

Послё прекрасной, хотя и немного книжной по языку, Былины о смерти Василія Шуйскаго и избраніи Михаила (стр. 24), наиболёе замёчательная слёдуеть о пріёздё Филарета Никитича и Шеина. Она записана также для Ричарда Джемса въ 1619 году, слёдовательно тотчасъ при самомъ событіи, на которое и сложена. Потому же она представляеть какбы набросанный очеркъ, еще не успёвшій развиться и разукраситься, а вмёстё, какъ это бываетъ, и попортиться:

") И видълъ во сит...

⁽¹⁾) Хрушкое, крушкое (откуда и выя крушаны), что крошится и крушатся (у Южныхъ Славявъ «крёхко»).

⁾ Въ Былинъ 6-го выпуска это имя воронаго коня: но кажется это передълано изъ «Хотеновича,» а послъднее изъ «Ходкевича.»

Прівздъ Филарета Никитича и Шенна въ Москву.

1.

(Мосява).

Зрадовалося Царство Московское И вся земля свято-Руская: Умолилъ государь, православной царь, Князь великій Михайло Өедоровичь. 5. А что скажуть, въбхалъ батюшка `), Государь Филаретъ Микитичь, Изъ невѣрной земли изъ Литовской;

Съ собою онъ вывезъ много князей-бояръ, Еще онъ вывезъ государева ") боярина, 10. Князя Михайла Борисовича Шеина.

Съёжалися многіи князя-боаря, (Князя-бояря) и многіе власти, Ко силнему Царству Московскому: Хотять встрёчать Филарета Микитича.

15. Изъ славнаго града каменной Москвы, Не красное солнце катилося, Пошелъ государь православной царь, Встрѣчати своего батюшка, Государя Филарета Микитича;

20. Зъ государемъ пошелъ его дядушка ""), (Его дядушка) Иванъ Микитичь боярикъ """): «Дай, Споди """), здоровъ былъ государь мой батющко, «А батюшко государь Филаретъ Никитичь!»

....) Слёдують привётственныя слова Миханла отцу.

"") Господи.

[•]) А отъ того радость, тёмъ умолнать царь, что, говорать, прійхаль его батюшка.

[&]quot;) Въроятно «государь,» и тогда стихъ не нарушается въ размъръ.

^{...);} Дядюшка.

А какъ будуть онъ въ каненной Москвь, 25. Не пошли онъ въ хоромы въ царьскіе, А пошли онъ къ Пречистой соборной *),

А пѣти чесныхъ молебеновъ.

Благословляль своего чада милаго **):

-----И дай Господи, здоровъ былъ православной царь,

30. —Князь великій Миханль Өедоровичь, —А ему здержати Царство Московское —И вся земля свято-Руская ***)!—

(Hanter, Ar. H. T. I).

Текучій складъ Былины, только что сложенной и не усптвешей ни окръпнуть, ни опредълиться, выразился тъмъ, что стики ея состоять то изъ 9, 14 и 13-ти, то изъ 10 и 12-ти слоговъ.

Былина на стр. 24, 25, о битвѣ подъ Астраханью, съ именемъ Царя Миханла, имѣетъ при себѣ еще другую, о ваятія Астрахани, которую однако считаемъ мы умѣстнѣе въ эпохѣ Равина, гдѣ и помѣстимъ ее.

На стр. 25-30, три Побывальщины о внязё •Пожарскомъ и о дёлё подъ Конотопомъ должны бы, разумёется, помёститься ниже, а въ печати нащли себё теперешнее мёсто по особому недоразумёнію и обстоятельствамъ 7-го выпуска, о коихъ сказано выше. Но онё кромё того имёютъ при себё довольно похожихъ произведеній о другихъ герояхъ, на примёръ Краснощоковё и простыхъ, Безъимянныхъ Козакахъ.

Коротенькія, въ духъ Московскомъ, Былины о Московскомъ пожаръ, стр. 30—32, по древности склада своего отнесены

-) Въ Успенскій соборъ.
- ") Следують слова благословлявшаго Филарета, при встрече смна.
- ····) Извъстный древній падежъ при неокончательномъ наклоненія.

13

нами къ Московскимъ пожарамъ Романовской эпохи XVII ввка, хотя не скроемъ, что случаи, увъковъченные Былиною, имъли мъсто и позднъе, даже въ XVIII въкъ, особенно съ домомъ Шереметева на Никольской улицъ. При нихъ есть еще разноръчія:

Московскій пожаръ.

1.

(Тульск, губ.).

Ты хозяинъ, ты хозяинъ, Свому дому господинъ! Намъ не дорого, хозяинъ, Пиво пьяное твое,

5. Дорога намъ, хозяннъ, Пиръ-бесъдушка твоя *).

> Во бесёдё сидять люди, Люди добрые сидять, Они бають-разсуждають,

10. Ръчъ разумну говорять: ««Отчего это, братцы, ««Каменна Москва загоралась?»»

 Загоралась отъ князей отъ бояръ, Отъ большаго господина

15. Шереметьева: Ходила его върная ключница Вы новы подвалы, Заронила она, заронила Воску яраго свѣчу.

20. Отъ того каменна Москва Загорѣлась.

) Это зап'явъ, обращение п'явцовъ къ хозлеванъ на ниру, какъ и въ предъидущихъ нёкоторыхъ Былинахъ.

У Сахарова въ «Сказаніяхъ» еще нёсколько иначе:

2.

Мић не дорого, хозяниъ, Пиво пьяное твое, Дорога мнѣ, хозяинъ, Смиренная бестядушка твоя.

5. Во бестат у насъ, хозяннъ, Люди добрые сидять, Они говорять-разсужають, Рѣчь хорошую говорять: ««Отчего наша каменна Москва

10. _ Загоралась?»» Загоралась каменна Москва • Оть большихъ господъ,

Отъ большаго господина Графа Шереметева:

15. Высходила его ключница Во новые выхода, Зоронила она искру Воскояровой свѣчей. Оттого у насъ каменна Москва

20.

Загоралась.

За симъ у Сахарова непосредственно присоединяется сонсвиъ уже другая Былина изъ временъ Елисаветы.

Изъ эпохи Михаила Өедоровича, по Былинамъ, всего болве посчастливилось Семену Константиновичу (Ивану) Карамышеву. Это самое любимое, самое народное имя той поры, второй половины XVI и первой XVII въка. Народныя имена любимвишихъ героевъ, воспаваемыя Московскими Былинами и вставляеныя при всякомъ удобномъ случав, на перечетъ. Кромъ государей и вообще царскихъ особъ, неизмънно привлекаю-

13*

щихъ внимание сихъ Былинъ по ихъ особому, государственному или державному характеру, какъ-то Грозный Царь Иванъ Васильевичь, Борисовая дочь Годунова, царь и князь великій Михайло Өедоровичь, православный царь Алекспй Михайловичь и государь Петръ Алекспевичь, кромъ сихъ, говоримъ, царственныхъ именъ, таковы въ Московскихъ Былинахъ всюду любимвишія народныя: Никита Романовичь и, какъ злодви, Малюта Скурлатовъ сынъ; Ермакъ Тимовеевичь и, опять какъ злодви, но весьма привлекательный удалью, Степлиь, Стенька Разинъ Тимовеевичь; князь Скопинъ Михайло Васильевичь и злой Разстрина Гришка Отрепьевъ сынъ; князь Голицынь (Василій Васильевичь) и графь Борись Петровичь Шереметевь; Краснощоковь и Чернышевь Захарь Гриюрье. вичь, наконецъ Платовь зенераль и тому подобныя, менее важныя или более новыя. Именно таковъ же точно Карамышееъ Семёнь Константиновичь (всв имена сіи зам'ятно укладываются въ стихъ съ большимъ удобствомъ, а иныя целикомъ составляютъ цёлый стихъ и размёромъ своимъ опредёляють размъръ въ теченіи всей Былины). Какъ скоро въ старшихъ Московскихъ .Былинахъ, XVI и XVII въка, попадается выраженіе (и дъйствующее лицо) «воевода Царёвъ» или «большой бояринъ,» такъ ужь всегда ожидайте, что пъвецъ по привычкв прибавить имя — «Карамышевъ Семёнъ Константиновичь.» Онъ является какъ Персидскій (въ Персію) посоль, убійство котораго послужило Ермаку и товарищамъ его поводомъ къ завоеванію Сибири; онъ же является Воеводой при осадъ Пскова Баторіемъ (см. 6-й вып.); онъ же при подступъ къ Волоку; онъ же наконецъ, историческій (Иванъ), при Миханлъ Өедоровичв, какъ известно, убитъ Донскими козаками. Можно полагать, что имя его (Семёна) перешло въ Московскія Былины еще изъ Княжескихъ, изъ исторіи Тверскихъ князей, Борисовичей, и унаслёдовано еще съ тёхъ поръ народной памятью. Московскихъ же Былинъ о немъ много, и всв онв, какъ сейчасъ убъдимся, дълятся, въ разсказъ объ убіенін

его, на двё главныхъ редакціи: въ одной событіе передано точнёе и опредёленнёв, съ ясными чертами лица и мёстности; въ другой рёзкіе признаки стерты, мёстность, поприще событія передвигается, и на Камышенку, и Самару, и общёе на Волгу, и подъ Астрахань. Первыя Былины явно объ историческомъ лицё и событія 1630 года, на Дону; вторыя же, должно думать, связуются именно съ преданіями о старшемъ геров, Персидскомъ послё, а отчасти видимо переходятъ даже въ эпоху Разина, чему поводомъ вёроятно была извёстная судьба воеводы, сходнаго по имени, Семена Беклемишева. Разумѣется, мы сначала помѣстимъ 1-ю, потомъ 2-ю редакцію:

Убить Карамышевь.

1.

Ужь не травушка въ чистомъ полѣ зашаталась, Не муравая ко сырой землѣ приклонялась, Подымается съ Москвы большой бояринъ, Онъ на Тихой Донъ на Ивановичь гуляти.

- 5. Не добхавши онъ Тиха Дону становился: Похвалялся онъ козаковъ всбхъ тамъ перевбшать. Во единой кругъ козаки тотчасъ собирались, Посередъ круга становился царевъ бояринъ: Онъ началъ читать государевы для нихъ указы.
- 10. Дочитался онъ до царскаго только титула, Козаки тоть часъ всё шапки туть поснимали, А большоя-ть царевъ бояринъ шляпы не снялъ; Отъ тово-то всё козаки тотчасъ взволновались, Разъярившись они на боярина вдругъ бросались,
- 15. Буйну голову отъ бѣла тѣла отрубили, А бѣло тѣло во Тихой онѣ Донъ бросали; А убивши, они ево тѣлу говорили: ««Почитай ты, большой бояринъ, государя, ««Не гордися ты передъ нимъ, бояринъ, и не славься!»»

20. Ко царю они съ повинною приходили: ««Ты гой еси, нашь батюшка, православной царь! ««Ты суди, государь, насъ праведной расправой, ««Повели надъ нами дѣлать, что изволишь, ««Ужь ты воленъ надъ нашими головами *).»»

(Старшій пісовникъ Труговскаго, ч. ІІ.; повторядась и въ нікоторыхъ позднійшихъ).

2.

(Самбарск. губ.).

Подымался съ Москвы большой бояринъ, Онъ на Тихой Донъ Ивановичь гуляти. Не довхавши Тиха Дона становился: Похвалялся всёхъ козаковъ перевёшать.

5. Козаки, братцы, тотчасъ догадалися, Во единой кругъ они собиралися, Середи круга становился царевъ бояринъ: Онъ сталъ читать государевы указы.

• Дочитался онъ до царскаго титула,

 Козаки всѣ шапки поснимали,
 А большой царевъ бояринъ шляпы не снялъ; Отъ тово козаки взволновалися,

На боярина они бросалися, Буйну голову ево срубили,

15. А бѣло тѣло въ Тихой Донъ бросили. И убивши, тѣлу говорили: ««Почитай ты, баринъ, государя, ««Не гордись ты передъ нимъ и не славься.»»

•) Такъ, извъстно исторически, козаки извинали убіеніе Карамышева, съ своей точки зрѣнія; но могъ быть правъ съ своей стороны и Карамышевъ: при послѣ Анареѣ Савинѣ и Кантакузниѣ, онъ собственно былъ Воеводою царскаго войска, и слѣдовательно, какъ воевода, могъ оставаться въ шищакѣ.

Ко царю они съ повинной приходили: 20. ««Ты гой еси, батюшка православной царь! ««Ты суди насъ праведной расправой, ««Повели надъ нами дълать, что изволишь,

««Ты воленъ надъ нашими буйными головами.»»

(Запис. Языковъ).

Въ слъдующемъ образцъ на концъ есть книжная подправка издателей старшихъ нашихъ пъсенниковъ: не зная хорошенько подлиннаго событія, они хотъли и смягчить поступокъ козаковъ, и вывести нравственное поученіе касательно «гордости» Карамышева.

3.

Еще внизъ то было по матушкѣ Камышенкѣ рѣкѣ, Сопротивъ тово ^{*}) было устьица Самары рѣки, Что плыветъ тутъ, выплываетъ лёгкая лодочка, Лёгкая лодочка выплываетъ, братцы, коломенка;

5. Хорошо больно лёгкая лодочка изукрашена, Серебромъ-златомъ лёгкая лодочка изнасѣчена; Посередъ стоитъ лёгкой лодочки знамя царское, Что во лодочкѣ сидитъ младой посланникъ царевъ, Карамышевъ князь Семенъ сынъ **) Константиновичь.

10. Во правой рукѣ держить онъ государевъ указъ, Во лѣвой рукѣ онъ держить саблю вострую. Приставаеть ***) онъ ко крутому красному бережку, Ко сыпучему ко крупному ли желту песку.

') Разнорѣчіе: «Супротивъ-то.»

") «сударь.»

";) «пристаетъ.»

Козаки всѣ собираются во единой кругъ,

15. Становится младъ посланничекъ середи *) круга, Козакамъ читаетъ посланничекъ **) государевъ указъ. Козаки всѣ для указа шапки посняли, Младъ посланничекъ не снимаетъ шляпы черныя. Козаки тутъ всѣ въ минуту ***) взволновалися,

20. И со всею его гордостію изъ стану выгнали ****).

(Старизій п'ясенникъ Труговскаго, ч. І.; разнор'ячія изъ і-го наданія Прача 1791 г.; то же повторяется и въ н'якоторыхъ другихъ п'ясенникахъ).

Въ слѣдующемъ образцѣ еще болѣе стираются черты и, хоть удержано имя, но передвигается поприще событія, дѣло идетъ на лодкахъ, щекотливыя обстоятельства убіенія обойдены:

4.

(Симбарся. губ.).

Внизъ то было [•]) по матушкѣ Камышенкѣ рѣкѣ, Супротивъ то была устьица Самары рѣки, Что плыветъ тутъ легка лодочка коломенка;

Что въ ло́донки ") сидитъ младъ посланникъ царевъ, 5. Карамышевъ князь Семенъ сударь ") Константиновичь, Въ лѣвой онъ рукѣ держитъ государевъ указъ, А во правой рукѣ держитъ саблю острую.

Digitized by Google .

•) «посреди.»

") «Что читаетъ имъ посланникъ.»

···) «вст удалые.»

") «И за его гордость изъ стану его выгнали.»

- •) Разнор. «Ужь какъ внизъ-то было.»
- ") «сударь» опущено.

Что по крутому, по красному бережку, Что по желтому сыпучему песочку,

- Что *) ходили туть—гуляли добрые молодцы, Добрые молодцы гуляли, все Донскіе казаки, Все Донскіе, Гребенскіе, Запорожскіе, Да и славны казаки, братцы **), Янцкіе. Они думали крѣпку думушку за едино ***),
- 15. Что сказали всѣ словечушко во единый гласъ, Становили они пушку, братцы, мѣдную, Закатили въ нее ядрушко чугунное, Что палили они въ лодочку коломенку: Никого они въ лодочкѣ не ранили,
- 20. Только убили одного царскаго посланника.

(Отъ Языкова; разноръч. изъ Кузвецовскаго пъсенника 1822 года, то же есть и въ другихъ).

Другія того же рода Былины мы относимъ къ эпохъ, къ которой вслъдъ за симъ и переходимъ.

Ко времени царя Алексъя Михайловича, кромъ приведенныхъ выше Былинъ о Семенъ Пожарскомъ, въ собрани Рыбникова, Ч. П № 40 и Ш №№ 46 и 47 (въ печати ошибкою 42), относятся три замъчательныхъ Былины о Земскомъ Соборъ, держать ли за собою Смоленскъ. Хотя мы имъли бы право относить ихъ къ царствованию Михаила, но въ семъ случаъ слъдуемъ опредълению, выраженному съ точностию въ самихъ Былинахъ.

- •) «**Какъ**.»
- ••) «Еще славные козаки.»
- ***) «Они думали за едино кръпку думушку.»

Главнымъ героемъ, занявшимъ народное вниманіе Былинъ, слёдуеть за симъ при Алексет Михайловиче Стенька Разинъ. Превосходная, извъстная монографія г. Костомарова, «Бунтъ Стеньки Разина,» гдъ расположено въ порядкъ и нъсколько Былинъ, сюда относящихся, можетъ служить хорошею нитью и помощью въ нашемъ собственномъ деле. Нужно только прибавить, что сочинитель относитъ сюда нъкоторыя Былины по - догадкамъ, тогда какъ онъ не имъютъ при себъ опредъленнаго имени Разина или имя это вставилъ Сахаровъ. Потому здъсь необходима въ пользовании некоторая осторожность. Исторія Козачества въ «Московской» области Былинъ начинается собственно съ Ермака: но мы имъли случай уже достаточно убъдиться, что многое тамъ, при Ермакъ, покореніи Сибири и взятіи Казани (см. 6-й выпускъ), вставлено изъ эпохи Разина, даже имя сего послъдняго. Очевидно также, что кое-что и изъ времени Ермака, и царствованія Михаила, перенесено потомъ на Разина, какъ мы упомянули при Карамышевъ и еще увидимъ сейчасъ при разсказъ о самыхъ первыхъ судьбахъ Разина. Съ другой стороны конечно и въ Безъимянныхъ. Козацкихъ Былинахъ много дошло до насъ такого, что собственно истекаетъ изъ эпохи Разина, хотя и потеряло его имя. Поэтому надежнвиши путь въ двлв изданія Былинъ представляется намъ слъдующій: отъ Былинъ о Разинъ читателямъ приходится непременно и часто восходить за подробностями въ 6-й выпускъ и во все предыдущее сему въ выпускъ 7-мъ; за тъмъ Былины безъ имени и опредбленнъйшихъ признаковъ, хотя здъсь и было бы много сходства съ Разинскими, приходится въ изданіи оставить и отложить до болёе удобнаго, своего имъ мъста, развъ только кое-гдъ прибъгая къ сличенію; наконецъ, избирать въ настоящемъ случат лишь тв Былины, гдв есть имя Разина и прочіе несомнѣнные его признаки, не выводя притомъ историческихъ выводовъ, кои составляютъ предметъ критикующаго историка, а более следуя воззрению самого творчества, какъ оно понимаетъ и распредъляетъ ту эпоху, какъ даетъ о ней свои собственныя показанія.

просто

Донской козакъ

въ нлёну Азовскомъ.

1. (Кирша Даниловъ).

А и по край было моря синяго, Что на устьъ ') Дону-то Тихаго, На крутомъ-красномъ бережку, На желтыхъ-разсыпныхъ пескахъ,

- 5. А стоитъ крѣпкой **) Азовъ городъ Со стѣною бѣлокаменною, Земляными розкатами и ровами глубокими, И со_башнями караульными ***). Середи Азова города
- 10. Стоитъ темная ****) темница,
 А злодѣйка—земляная тюрьма;
 И во той было темной темницѣ
 Что двери были желѣзныя;
 А замокъ былъ въ три пуда;
- 15. А пробои были булатные, Какъ засовы были мѣдные; Что во той темной темницѣ Засаженъ сидитъ Донской козакъ Ермакъ Тимоееевичь.
- 20. Мимо той да темной темницы Лучилося царю итти, самому царю, Тому Турецкому Салтану Салтановичу.

*) Разнорѣчіе: «А на усть.» — **) «тутъ славной.» — ***) «Со стѣной бѣлокаменной, И со башнями наугольными. И со рвами глубокими, Съ земляными роскатами, И съ рогатками желѣзными.» — ****) «Тутъ стоитъ темна.»

А кричить Донской козакъ Ермакъ Тимоеевичь: 25. «А ты гой еси, Турецкой царь «Салтанъ Салтановичь! «Прикажи ты меня поить-кормить, «Либо казнить, либо на волю пустить.» Постоялся *) Турецкой царь . 30. Салтанъ Салтановичь: -А мурзы, вы, улановья! -А вы згаркайте изъ темницы -Того тюремнаго старосту.-· А и мурзы-улановья металися черезъ голову, 35. Привели его, улановья они, старосту тюремнаго; И сталъ онъ, Турецкой царь, У тюремнаго старосты спрашивать: -Еще что за человъкъ сидитъ?-Ему староста разсказываеть: 40. ««А и ты гой еси, Турецкой царь ««Салтанъ Салтановичь! ««Что сидить у насъ Донской козакъ ««Ермакъ Тимоееевичь.»»

И приказалъ скоро Турецкой царь:

- 45. Вы мурзы-улановья!
 - -Ведите Донскаго козака

-Ко палатамъ моимъ царскимъ.-

Еще втапоры Турецкой царь Напоилъ-накормилъ добраго молодца

50. И тожно **) сталъ его спрашивати:

- —А ты гой еси, Донской козакъ!
- -Еще какъ ты къ намъ въ Азовъ ноца.гь?---
- Разсказалъ ему Донской козакъ:
- «А и я посланъ изъ каменной Москвы
- 55. «Къ тебъ, царю, въ Азовъ городъ,
- •) Остановился.

**) Въ слёдъ за тёмъ.



«А и посланъ былъ скорымъ посломъ,
«И гостинцы дорогіе къ тебѣ везъ:
«А на заставахъ твоихъ меня всего ограбили,
«И мурзы-улановья моихъ товарищей
60. «Разсадили, добрыхъ молодцовъ,
«И по разнымъ темнымъ темницамъ:»
Еще втапоры Турецкой царь
Приказалъ мурзы-улановьямъ
Собрать добрыхъ молодцовъ,
65. Ермаковыхъ товарищей.
Отпущаетъ добрыхъ молодцовъ,
Ермака въ каменну Москву;
Снарядилъ добраго молодца

Ермака Тимоееевича,

70. Наградилъ златомъ-серебромъ, Еще питьями заморскими.

> Отлучился Донской козакъ отъ Азова города, Загулялся Донской козакъ По матушкъ Волгъ ръкъ,

75. Не явился въ каменну Москву.

Рукопись Кирши Данилова оканчивалась началомъ такой же Былины (откуда мы выше привели разнорвчія), со словъ «А и по край» до «Тутъ стоитъ темна темница.» Было ли въ рукописи при ней заглавіе, или отъ себя, К. Ө. Калайдовичь замвтилъ, что это «начало пъсни о Стенькъ Разинъ.» Въроятно на семъ основаніи, исправивъ, какъ водится, Былину, перепечаталъ ее въ «Сказаніяхъ» г. Сахаровъ, поставивши вездъ вмъсто «Ермакъ Тимоееевичь» имя «Степанъ Тимоееевичь.» Это подъйствовано и на г. Костомарова. Но такія же точно Былины являются о другихъ, Безъимянныхъ Козакахъ, и даже о Краснощоковъ, о Чернышевъ, при чемъ вмъсто Султана Прусскій Король, а вмъсто Азова Кистринъ или Берлинъ (см. ихъ ниже). Потому собственно началомъ Былинъ о Разинъ мы

признаемъ только тё, кои и напечатаны у насъ выше, на стр 32, 33, подъ №№ 1 и 2-мъ. о томъ, какъ породился, проявился и къ другимъ козакамъ относился Разинъ. Ко 2-й изъ нихъ маленькія разнорѣчія у г. Костомарова.

Слѣдующи за тѣмъ у г. Костомарова, Былина о переходѣ на Волгу, не имѣетъ при себѣ имени Разина в относится вообще ко всѣмъ прочимъ Козацкимъ.

Былина, отнесенная г. Костомаровымъ къ возвращению Разина изъ Персіи на Волгу, опять не всегда имъетъ при себъ имя сего послъдняго, напротивъ ставитъ старше имя Ермака, отсюда ведетъ его на помощь Грозному Царю подъ Казань, а также вставляетъ всевозможныя козацкія имена. Нъсколько образцовъ ея уже напечатано нами въ выпускъ 6-мъ, стр 23-35, потомъ 36 и 39. Впрочемъ мы прибавимъ здъсь разноръчіе Костомаровское (въ Сборн. пъс. Самарскаго края, 1862 года, приведенъ варіантъ одинаковый съ нашимъ въ 6-мъ вып. стр. 29, № 4, съ именемъ Ивана Тимоееева):

Стенька Разинъ. Переходъ на Волгу.

1.

Какъ далеченько-далеченько во чистомъ полѣ, Да еще какъ подалѣй на синемъ морѣ, Какъ на синемъ морѣ было на Хвалынскомъ, Что на славномъ было островѣ на Персидскомъ, 5. Собирались музуры *), добры молодцы.

Они думушку гадали-всѣ великую,

Думу кръпкую гадали за единую:

««Вотъ кому изъ насъ, ребятушки, атаманомъ быть,

««Да кому изъ насъ, ребятушки, есауломъ слыть?

[•]) См. выц. 6-й.



 10. ««Атаманонъ быть Степану Тимоееевичу, ««Есаулонъ быть Василью Никнтичу.»» Атаманъ ръчь возговорить, какъ въ трубу трубить, Есаулъ-то ръчь возговорить, какъ въ свиръль играть: «Не пора ли намъ, ребята, со синя моря,

15. «Что на матушку на Волгу на быстру рѣку?»

*

Гораздо двиствительние выводъ г. Костомарова, что извистная Былина о Соколе корабле, а на немъ о Разине съ Ильею Муромцемъ (она напечатана у насъ по нѣсколькимъ разнорѣчіямъ въ вып. 1-мъ, 1-го и 2-го изд., стр. 22, 23, № 7), имъетъ очевидное отношеніе къ исторіи Разина, ибо, извъстно, корабль его носиль имя Сокола, а врагами являются Восточные народы (противъ Разина Персіяне). Варіанть, который при семъ приводить г. Костомаровъ, есть тотъ самый, что напечатанъ въ «Автопис. Р. Литер. и др.» изъ сборник. гг. Костомар. и Мордовц., подъ № 1-мъ, и уже помянутъ нами выше, въ Приложеніяхъ стр. 9. Къ сожалёнію только, во всёхъ образцахъ сей Былины врагами Сокола являются «Татары съ Калмыками,»-такъ и по сборнику г. Костомарова въ «Льтопис.»: а въ монографіи о бунть Стеньки Разина совершенно неожиданно явились вмѣсто того «Татары съ Персіянами.» Признавая всъ права за симъ варіантомъ, подходящимъ къ исторіи Разина, мы въ замёнъ того имёемъ право прибавить, что въ лучшихъ, очевидно старшихъ, образцахъ, вмъсто Разина стоитъ Святогоръ и Полканъ, что главная роль во всей Былинв отдана Ильв, а не Разину, что, независимо отъ Разина, есть особыя преданія о подвигахъ Ильи на Соколв, а на Соколъ же является и другая, древнъйшая героиня, Настасья Никулична (см. Приложенія къ нашему 1-му вып. стр. 34 и во П-й части собр. Рыбникова стр. 317, 318, № 61). О сшибкв же Сокола съ Орломъ см. ниже.

Присутствіе Настасьи Никуличны на Соколѣ кораблѣ могло бы послужить для монографовъ выгоднымъ поводомъ къ объясненію, что здѣсь разумѣется Персіянка, извѣстная любовница Разина, имъ послѣ убитая. И вѣроятно изслѣдователямъ неизвѣстно, что у насъ есть цѣлая куча, конечно Безъимянныхъ и позднѣйшихъ, Былинъ, гдѣ именно, въ плаваніи, при атаманѣ выставляется дѣвушка любовница, которая то горюетъ, то кается въ разбояхъ, то пророчитъ другу своему спасеніе отъ бѣды, то сама спасаетъ его, или же, наконецъ, варварски убита имъ. Не отрицаемъ, что сюда вѣроятно проникли нѣкоторыя черты изъ судебъ Разина: но, зная, что это все обычно бывало и у другихъ козаковъ, особенно атамановъ, и притомъ не имѣя нигдѣ прямаго имени Разина, мы всѣ такіе образцы отлагаемъ до будущаго, къ Безъимяннымъ.

Въ теченіе всѣхъ переходовъ Разина, съ Волги къ Персіи и оттуда обратно, извѣстны разныя затруднительныя стоянки его на островахъ и даже зимовка. Къ сей конечно эпохѣ относится Былина, неизвѣстная г. Костомарову:

Стоянка Разина.

.

Тихохонько сине море становилося, Ничтыть наше Каспійское не шевельнулося, Что осеннимъ ледочкомъ покрывалося: Замерзъ-то нашь воровской стружокъ.

5. Что на томъ ли на стружкъ атаманъ сидитъ, Что по имени Степанъ Тимоесевичь, По прозванью Стенька Разинъ сынъ. Онъ рѣчь говоритъ, братцы, какъ въ трубу трубитъ: «Ахъ вы гой еси, удалы-добры молодцы!

 «Вы берите еловчатыя *) веселечки, «Вы бейте-пробивайте тонкой осенней ледъ: «Ахъ, какъ бы намъ добиться до тихихъ мѣсть,

*) Испорчено вы провчатыя, яворчатыя, наъ явора (обычное прозвяще гуслев.)

«Что до той ли до проточники, Червонныя, «Что до славнаго до острова Кавалерскаго! 15. «Ахъ, тамъ ли вамъ, братцы, дуванъ *) дъдить,

«Намъ отласу и бархату по размъру всъмъ, «Золотой царчи по достоинствамъ, «Жемчуѓу по молодечествамъ,

. «А золотой казны сколько надобно.»

(Ср. Новаковскій піссенникъ, ч. 111).

Первоначальныя отношения Разина къ Астрахани и искуше нія или опасности, коимъ онъ подвергался съ сей стороны, прекрасно изображены въ Былинъ, которую приводитъ г. Костомаровъ:

Исвушение и опасность Разину въ Астрахани.

Ужь вы горы мон, горы! Прикажите-ка, вы, горы, Подъ собой намъ цостояти: Намъ не годъ-то годовати,

- 5. Не недълющку стояти, Одну ночку ночевати, И тою намъ всю не спати, Легки ружья заряжати, Чтобы Астрахань намъ городъ
- 10. Во глуху подночь пробхать, Чтобъ цикто насъ не увидблъ, Чтобъ никто насъ не услышаль.

') Полонъ, добычу.

Какъ увидблъ и услышалъ Астраханскій воевода.

15. Приказалъ же воевода Сорокъ пушекъ заряжати, Въ Стеньку Разина стрѣляти: «Ваши пушки меня *) не во́зьмуть, «Легки ружьица не про́ймутъ;

20. «Ужь какъ возьметъ ли, не возьметъ, «Астраханска дъвка Маша.»

> По бережку Маша ходить, Шелковыимъ платкомъ машетъ; Шелковымъ платкомъ махала,

25. Стеньку Разина прельщала: Стеньку Разина прельстила, Къ себ'в въ гости заманила, За убра́нъ столъ посадила, Пивомъ-медомъ угостила

30. И до пьяна напоила, На кровать спать положила И начальству объявила.

> Какъ пришли къ нему солдаты, Солдатушки молодые,

- 35. Что сковали руки-ноги Желѣзными кандалами, Посадили же да Стеньку Во желѣзную во клѣтку: Три дни по Астрахани возили,
- 40. Три дни съ голоду морили. Попросилъ же у нихъ Стенька Хоть стаканъ воды напиться И во клёткё окатиться:

*) Судя по складу, въ пъсни должно стоять «насъ,» и это совершенно согласуется со всеко пъснеко, очевидно пътоко отъ лица козаковъ.

Онъ во клѣткѣ окатился— 45. И на Волгѣ очутился.

Начало сей Былины сходно съ помъщенною у насъ выше на стр. 33, 34, подъ № 3: она кончается именно тъмъ, что Астраханскій воевода узналъ подступившаго Разина.

143

Но съ нею тесно связана другая, гдъ изображается судьба подосланнаго Разинымъ въ Астрахань передоваго человъка, агента или шпіона, какъ полагають историки, сына,--какъ единогласно увъряють народныя Былины. Если въ самомъ дълъ у Разина не было такого сына, то онъ могъ явиться въ Былинахъ, полагаемъ, вслъдствіе частаго повторенія одного и того же выраженія-«Стенька Разинъ сыкь,» «Стеньки Разина сына,» откуда не трудно было уже сделаться «сыну Стеньки Разина.» Первая Былина, которую о немъ приводитъ т. Костомаровъ, одинакова съ нашею, помъщенною выше подъ № 4-мъ на стр. 34-40, по многимъ варіантамъ; развѣ только остается замѣтить отличія: «Да во нанковомъ халатѣ на распашечку;» «Астраханскимъ купчишкамъ (!) онъ не кланяется, Господамъ ли да боярамъ онъ челомъ не бьетъ;» «Увидалъ же воевода со параднаго крыльца, Приказалъ же воевода къ себъ его привести;» «Вы подите, поймайте;» «Поимали, соковали удалова молодца, Привели ко воеводъ незнамова на глаза (1);» «Ужь и чей такой дётинка, чей удалой молодецъ? Ты какого поведенья (!), чьего матери-отца?»-Къ тому же самому, на первую половину приведенной у насъ Былины, помъщенъ весьма близкій варіанть у Рыбникова въ Ч. Ш., стр. 273, № 49.-Вторая половина нашей Былины, начинающаяся со стиха 20-го (стр. 38), представляетъ сборы Разина въ Астрахань, какъ послъдствіе задержки сына и желаніе отмстить воеводъ. Эта половина отдълена у г. Костомарова какъ особая Былина и мы приведемъ ее какъ разноръчіе къ нашей:

14"

Сборы Разина въ Астрахань.

1.

Какъ по матуникъ по Волгъ легка лодочка плънетъ, Какъ во лодочкъ гребцовъ ровно тридцать молодцовъ, Посередь лодки сидитъ Стенька Разинъ самъ "). Какъ возговоритъ онъ, Стенька, ко товарищамъ своимъ: 5. «Ужь и что-й-то это, братцы, мнъ тощнымъ тошно́, «Мнъ сегодияшній денечекъ да грустиехонько? «Какъ и знать-то мой сынокъ во неволюшку попалъ! «Ужь я въ Астрахань зайду, выжгу-вырублю, «Астраханскаго воеводу я подъ судъ возьму.»

(Стихъ двойдаго силада: номоть быть двинить) и на дой полобнии, впрочень вторяя половина нёсколько меньше и отдёляется каки принёсь. Этоть силадъ-самый унотребительный въ Быливахъ о Разний).

Другая Былина того же содержанія, приведенная у г. Костомарова, весьма испорченная, представляеть сбивчивое смвшеніе той же исторіи Разинова сына съ судьбою прочихъ возаковъ, проникавшихъ въ Астрахань:

Сынь Разина. Попытен прониснуть въ Астрахань.

1.

Изъ славнаго изъ устьица синя моря, Туть плыветъ-выплываеть нова выкладна **), Хорошо кладна **) изукрашена. Она плыветъ-нодилываетъ къ Астрахани,

5. Къ тому ли царству Астраханскому. Добры молодцы въ городъ во Астрахани

") Расшива, верховое судно.



⁾ Стяхъ дуренъ.

Погуляли, поцарствовали, Попили-поѣли, на отвалъ пощли.

Увидали молодцы воеводу изъ окна *), 10. Закричалъ воевода громкимъ голосомъ: «Заловите, поймайте добрыхъ молодцовъ!» Добрый молодецъ **) противности не чинилъ, Во дворецъ самъ подскочилъ. Сталъ воевода его спранивати:

15. «Ты скажн, скажн, добрый молодецъ, «Не утай самъ себя.»
—Я самъ тебѣ разскажу, всею правду объявлю:
—Я со Камы со рѣки, Стеньки Разина сынъ.
—Заутра хотѣлъ къ тебѣ батюшка въ гости побывать;
20 —Чѣмъ будешь батюшку потчивать?—
«Я пивушка не кушаю, винца въ ротъ не беру; «Есть у меня наготовлены сухари,

«Они въ Москвѣ крошены, въ Казани сушены:

«То я встрѣчу его, буду потчивать.»

25. Испугался добрый молодецъ, Отъ него прочь бѣжалъ.

> И подбытаеть къ своей выкладной, Закричалъ громкимъ голосомъ: ---Охъ братцы мон, товарищи!

30. —Пригряньте ко мнѣ выкладну,

-Не оставьте меня при бѣдности: •

-На насъ воевода осердился ***).---

Добры молодцы ужаснулися,

Заторопились. отгрянули ко крутому, берегу ****).

(Къ сожалівно не замічено, гді и наъ вакого источника взята или записава сія Былива).

•) Конечно на оборотъ: восвода увидалъ молодцовъ.

") Крутой поворотъ отъ молодцовъ къ молодцу.

••••) Хоть бы «прогнѣвался?» Былина замѣтно сложена изъ двухъ частей: одна о козакахъ вообще, въ другую хотѣли прилѣпить Разина, самого или сына. •••••) Эти два послѣднихъ стиха вовсе не народны и никуда не годатся. Наконецъ помянутое отношение любовницы къ атаману изложено въ сормъ особой Былины, нацечатанной у насъ выше на стр. 42, 43, гдъ опять выведенъ «Сынъ Стеньки Разина.»

Теперь, прежде чъмъ перейдемъ къ Астраханской катастроеъ, упомянемъ еще одинъ эпизодъ. Извъстно, что Разинъ, ѣздивщій на Соколь, сжегъ Орла, старшее наше судно: сопоставленіе само по себъ разительное и вызывающее поэтическіе образы. Съ другой стороны, можетъ быть не безъ вліянія сего случая, существуютъ преданія о плаваніи Ильи Муромца на Соколъ и также сшибкъ съ Орломъ, отъ коего на силу ушли (см. конецъ нашего 1-го выпуска). Именно все это конечно и возбудило И. П. Сахарова, вообще склоннаго къ передълкъ пъсень по разнымъ тенденціямъ, составить и помъстить въ «Сказаніяхъ» слъдующую драматическую сцену:

Соколь и Орель.

(№ первый и последній).

Дотолѣва ¹) про окіанъ море не слыхано, А нынѣ на окіанъ море собираются ²): Собирался на окіанъ море Новоторженинъ ³), Убиралъ ⁴) онъ тридцать кораблей безъ единаго ³), 5. Украшалъ себѣ Соколъ корабль:

Ужь онъ деревцы ⁶) становилъ кипарисовы, Снасточки, бичевочки ⁷) телковыя,

¹) Якобы народное: по смыслу нужно «доселѣва.» — ²) Сочнинтель предполагаль, что это не проза, а народная повзія. — ²) Взять изъ Новгородскихъ Быличъ, потому что управляль кораблемъ Буслаева: но зачѣмъ попаль на Каспійское море, неизвѣстно. — ⁴) По народному «снаряжаль.» — ⁵) Это въ лѣсняхъ употребляется потому, что тридцатый обыкновенно — самого героя или хозящна: а здѣсь всего 29. — ⁶) Какіе это Божьи «деревцы» и за чѣмъ? — ⁷) Бичевокъ шелковыхъ не слыхано.

О двѣнадцати тонкихъ парусахъ, Бѣлыхъ, полотняныхъ ¹).

- 10. Онъ на корму сажалъ Илью Муромца, На носу Стеньку Разина²). Отваливали они Соколъ корабль Отъ бережку отъ крутаго, Отъ песочку сыпучаго,
- 15. Отъ камышку ³) зеленаго. Плыли они по синю морю, И несчастьице случилося ⁴): Билъ ихъ Соколъ корабль Сизой Орелъ ⁵), и отъ духу его
- 20. Соколъ корабль чуть не залился ⁶). Стенька Разниъ возговоритъ: «Ужь ты общій ⁷) большой брать, «Илья Муромецъ! «Ты подай-ко миѣ лукъ ⁸)
- 25. «Во пятнадцать пудъ.» Натягивалъ Степанушка Свой тугой лукъ, Накладывалъ калену стрѣлу, Убивалъ сиза Орла
- 30. Во право крыло, въ ретиве сердце ⁹).

Это такая мастерская Былина, что ее не помъстилъ при своемъ изслъдовани даже г. Костомаровъ.

¹) Изъ пѣсни: «Какъ на матушкѣ на Невѣ рѣкѣ.» — ⁹) Молодецъ Новотфрженить, купеческій сынъ, является хозянномъ надъ Ильею и Разинымъ, какъ мальчиками. — ⁹) Это по народному вйачить то же, что каменику: сочинитель вѣроятно хотѣлъ выразить камение, каменикичекь. — ⁴) Обычное по ловкости выраженіе въ словарѣ г. Сахарова. — ⁵) У народа это значило бы — безъ смысла, или что пловцовъ билъ собою корабль Соколъ, онъ же Орелъ; у Сахарова это значитъ, что ихній корабль Сонолъ былъ битъ Орломъ. — ⁶) Отъ чьего-то духу чуть не захлебнулся: у сочинителя предъ взоромъ носится образъ парящаго державнаго орла. — ⁷) Илыя почему-то сдѣлался общимъ (gemein) и посаженъ, чтобъ подать лукъ Стенькѣ. — ⁶) Въ эпоху Стеньки стрѣляютъ изъ лука. — ⁹) Выходитъ сердце подъ *красымъ* крыломъ.

Астраханское дёло Разина и убіеніе Прозоровскаго, съ замѣчательными подробностями о раскать и судьбѣ дътей, изображено въ слѣдующей Былинѣ, къ сожалѣнію неизвѣстной г. Костомарову и примыкающей, какъ заключеніе, къ помѣщеннымъ нами выще:

Вуйство въ Астрахани. Убить Прозоровскій

. 1.

Что да на матушкъ на Волгъ не черны́мъ да зачернъ́лось. Не чернымъ да зачернъ́лось, не бълымъ да забълъ́лось, Зачернъ́лися на Волгъ Черноярские стружечки, Забълъ̀лися на мачтахъ тонкие-бълые парусочки.

5. Что не черной воронъ гаркнулъ, что возговоритъ Стенька Разнить:

«Охъ вы гой еси, козачье наше вольное собранье! «Вы гребите не робъйте, бълыхъ ручекъ не жальйте, «Нажъ бы Астрахань городъ ополноче бы пробъжати, «Черноярской городочикъ что на утренней на зоръ,

10. «Чтобъ никто насъ не увидѣлъ и никто бы не услышалъ.»

Какъ одинъ, братцы, увидълъ и одинъ, братцы, услышалъ, Господинъ большой бояринъ, Черноярской Воевода: Шолъ отъ раннія отъ объдни, велълъ въ колоколъ звонити, Велълъ въ колоколъ звонити во большой во набатной,

- 15. Чтобъ стрѣльцы да собирались, пушкари бы снаряжались, Они пушки бы заряжали и по Стенькѣ бы стрѣляли.
 Што возговоритъ Стенька Разинъ городскому да Воеводѣ: —И вы пороху не теряйте и снарядовъ не ломайте, —Меня пулечка не тронетъ, меня ядрышко не возметъ.—
- 20. Что метался Стенька Разинъ на угольную на башию, Со великова раскату Воеводу долой збросилъ,

Ево маленькихъ дътокъ онъ всъхъ за ноги повъсилъ. (Старина посениять Труговскаго, ч. Ш: въ другихъ ета Былина не повтерилась).

Вивсто Астрахани поставленъ здъсь Черный Яръ конечно потому, что и онъ игралъ во всемъ тогдашнемъ дълв важную роль. Вообще, какъ извъстно, по всъмъ сосъднимъ мъстностямъ, крупныхъ жертвъ падало не мало, то обесчещенныхъ, то мученныхъ, Унковскій, Тургеневъ, Семенъ Беклемишевъ, Семенъ Львовъ, и т. д. Вотъ почему, какъ, выше мы видъли, черты Разинскихъ дълъ связались съ исторіей Карамышева, такъ сюда же примыкаютъ и другія убійства, помянутыя Былинами, хотя бы имена, въ нихъ вставленныя, были изъ другихъ эпохъ, или обстоятельства были только похожси на Разинския.

Чтобъ не возвращаться послъ для сравненій, мы кстати приведемъ здъсь сій Былины:

Убить Астраханскій Воевода (Губернаторъ).

1.

Что пониже было города Саратова, А повыше было города Царицына, Протекала рѣка матушка Камышенка, Что вела-то за собою берега круты,

- 5. Круты-красны берега, луга зеленые, Она устыщемъ впадала въ Волгу матушку. Какъ по той ли ръкъ матушкъ Камышенкъ Выплываютъ ли стружечки есаульские. На стружечкахъ тъхъ сидятъ гребцы бурлацкие:
- 10. Все бурлаки, все молодчики Заволжскіе. Хорошо всь удальцы были наряжены: На нихъ шапочки собольи, верхи бархатны; На камкъ *) у нихъ кафтаны однорядочны;

•) «Изъ камки» или «на плечахъ.»

Канаватные *) бешметы въ нитку строчены;

- 15. Галуновъ рубащки шелковы обложены; Сапоги на всёхъ на молодцахъ сафьяновы; Они веслами гребли да пёли пёсенки. Къ островочку среди Волги становилися: Они ждали-поджидали Губернатора,
- 20. Губернатора ли ждали Астраханскаго. Какъ возго́ворятъ бурлаки тутъ удалые: ««Еще что́ то на водѣ у насъ бѣлѣется? ««Забѣлѣлися тутъ флаги губернаторски: ««Кого ждали-поджидали, того лядъ ") несетъ.»»
- 25. Астраханскій Губернаторъ догадался туть:
 —Ой вы гой еси, бурлаки, люди вольные!
 —Вы берите золотой казны, что надобно,
 —Вы берите цвѣтно платье губернаторско,
 —Вы берите всѣ диковинки заморскія,
- 30. —Вы берите всѣ вещицы Астраханскія. Какъ возговорятъ удалы люди, вольные: ««Какъ твоя не дорога намъ золота казна; ««Намъ не дорого ни платье губернаторско; ««Намъ не дороги диковинки заморскія;
- 35. ««Намъ не дороги вещицы Астраханскія: ««Дорога намъ твоя буйная головушка.»» Буйну голову срубили съ Губернатора, Они бросили головку въ Волгу матушку; Сами молодцы ему тутъ насмѣхалися:
- 40. ««Ты добрѣ, вѣдь, Губернаторъ, къ намъ строгонекъ былъ, ««Ты,вѣдь, билъ насъ, ты губилъ насъ, въ ссылку ссылывалъ, ««На воротахъ женъ, дѣтей нашихъ разстрѣливалъ!»»

(Обстоятельние напечатано, съ напивонъ, у Кашина, ч. П. изд. 1-е 1834 г.; перепечатано Бернардонъ и другими).

) Старая узорочная ткань: хάνναβος, cannabus, наше конопъ, конопель (а не шелковая, какъ въ Словаръ В. И. Даля).

") Пустой, кромѣшный (то же, что «чоргъ,» но по употребленію нѣсколько мягче). «Лядъ его возъми,»-то же, что «пусто ему!»

Эту-то Былину, не допечатавъ конца, какъ помянуто выше, привелъ г. Костомаровъ о первомъ переходъ Разина на Волгу: конецъ ея показываетъ другое, прямое примъненіе къ Астраханскому дълу.

Такова же и слъдующая:

2.

(Кирша Даниловъ).

Промежь было Казанью, промежь Астраханыю, А пониже города Саратова, А повыше было города Царицына, Изъ тоя ли было нагорной сторонушки,

- 5. Какъ бы прошла-протекла Камышевка рѣка, Свониъ устьенъ она впала въ матушку Волгу рѣку. А по славной было матушкѣ Камышевкѣ рѣкѣ Выгребали-выплывали пятдесятъ легкихъ струговъ, (Пятдесятъ легкихъ струговъ) воровскінхъ козаковъ;
- 10. А на всякомъ стружечку по нятдесять ') гребцовъ, По пятдесятъ гребцовъ, воровскихъ козаковъ. Заплывали-загребали въ Коловинские острова, Становились молодцы во тихихъ заводяхъ, Выгулять '') они на зеленые луга.
- 15. Разставили майданы ***) Терскіе,
 И раздернули ковры Сорочинскіе;
 А играли козаки золотыми они тавлеями,
 Кто, де, костью, кто, де, картами, всѣ удалы молодцы.
- Посмотрять молодцы внизъ по Волгѣ рѣкѣ,— 20. Какъ бы чернь-то на Волгѣ зачернѣется,
- •) Стихъ требуетъ: «по пятидесятъ.»- Передъ симъ «стужечку:» конечно опечатка.
 - ") Выходнин, вышин гуляты въроятно опечатка.
 - ····) Сборныя палагки, крытыя площадки (собственно майданъ-наше «поле»).

А ндуть гребные изъ Астрахани. Дожидались козаки, удалые молодцы, Губернатора изъ Астрахани Репнина, Князя Данилу Александровича:

25. А на что душа рождена, того Богъ и далъ.-Подошли тѣ гребные въ Коловинскіе острова, И бросали козаки они потѣхи всѣ, И бросалися во свои легоньки стружки,

Напущалися козаки на гребные струги,

- 30. Они всѣ *) туто торговыхъ перещупали, Они спрашиваютъ Губернатора изъ Астрахани: ««А то коли онъ съ вами, покажите его намъ, ««А до васъ до купцовъ, удалыхъ молодцовъ, и дѣла нѣтъ.»» Потацли купцы Губерватора,
- 35. У себя они спрятывали подъ товары подъ свои. Говорили молодцы, воровские козаки: ««А вы сами себѣ враги, за что его спрятывали!»» Обыскали подъ товарами Губернатора, Реннияа князя Данилу Александровича:
- Иарубили его во части мелкія,
 Разбросали по матушкѣ Волгѣ рѣкѣ;
 А его-то госпожу, губернаторску жену,
 И со малыми дътушками,
 Они всѣ *) молодцы, воровскіе козаки, помиловали;
- 45. А купцовъ-молодцовъ ограбили, Насыпали червонцами легки свои струги, Пошли по Камышевкѣ ръкѣ.

(Ср. Др. Росс. Стихотвор).

* *

Путь Разина къ Симбирску изображенъ у г. Костомарова отрывкомъ той же Былины, которая напечатана у насъ по нв-

) Bossb?



скольнить образцамь въ 6 мъ выпускі (стр. 25-35 и дачіе), относится по старіщимъ образцамъ къ помещи Грезному подъ Казанью и дійскимительно кончается, какъ и у г. Костомарова, Казанью. Не споримъ, что въ ней могутъ быть и черты Разинскія, какъ мы уже и говорили объ ней выше: но по крайности въ приведенномъ у г. Костомарова и въ сродныхъ, у насъ напечатанныхъ, образцахъ, говорится, что Астрахань «пройдутъ мимо» и притомъ тихонько, а это уже не было нужно послів завладівнія Астраханью, и самъ г. Костомаровъ вынужденъ замівтить здівсь анахронизмы.

По мёрё распространенія шаекъ и сообщинковъ Разина, у нихъ должны были непремённо сложиться свои, Круговыя или Хоровыя пёсни, объ ихъ собственныхъ выгодахъ или подвигахъ, помимо Разина, имя коего только вставлялось для цвёту и являлось на второмъ планѣ. Вообще у вольницы, козаковъ, это обычай, и конечно многія изъ помянутыхъ Былинъ сего же происхожденія, такъ что черты самого Разина попадали въ нихъ только вставкою. Такова Былина, или, лучше, помянутая Пѣсня Круговая, средоточіе которой составляетъ «построеніе церкви,» обстоятельство, именно въ Черкасскѣ, не безъизвѣстное изъ исторіи Разина. У г. Костомарова напечатанъ прекрасный образецъ того:

Песня Разянцевъ.

1.

(Не извъстно, гда залисана).

Ажь туманы вы мон, туманушки, Вы туманы мон непроглядные, Какъ печаль-тоска ненавистные! Не подняться вамъ, туманушки, со синя моря долой,

- Не отстать тебѣ, вручинушка, отъ ретива сердца прочь ")! Ты возмой, возмой, туча грозная, Ты пролей, пролей, часть-крупенъ дождикъ, Ты размой, размой земляну тюрьму, Чтобъ тюремнички, братцы, разбѣжалися,
- 10. Во темномъ бы лѣсу собиралися. Во дубравушкѣ во зелененькой **) Ночевали тутъ добры молодцы, Подъ березонькой они становилися, На восходъ Богу молилися,
- 15. Красну солнышку поклонилися: ««Ты взойди; взойди, красно солнышко, ««Надъ горой взойди надъ высокою, ««Надъ дубравушкой надъ зеленою, ««Надъ урочищемъ добра молодца,
- 20. ««Что Степана свътъ Тимоссевича, ««По прозванью Стеньки Разина ***). ««Ты взойди, взойди, красно солнышко, ««Обогръй ты насъ, людей бъднымкъ, ««Добрыхъ молодцевъ, людей бъглымкъ;
- 25. ««Мы не воры, не разбойнички, ««Стеньки Разина мы работнички, ««Есауловы все помощнички. ««Мы весломъ махнемъ—корабль возьмемъ, ««Кистенемъ махнемъ—корованъ собъемъ,
 30. ««Мы рукой ****) махнемъ—дъвицу возмемъ.»»

Покойный М. А. Стаховичь записаль эту пъсню не мудрствуя; она отличается необычайно широкимъ, характеристическимъ напъвомъ; вотъ она:

•) Послёдніе три стиха не считаемъ мы принадлежностью сей пёсни: потому, что 1) они черезъ чуръ элегичны; 2) подлаживаются къ сочиненной пёснё "Ужь какъ палъ туманъ;" 3) послёдніе два стиха не согласуются ни со складомъ, ни съ извёстнымъ напёвомъ пёсни; 4) вносятъ необычное удареніе "отъ рети́ва" и т. п. —••) Эти сосёдніе два стиха не ладятся и усильно сопоставлены...—•••) Отсюда-то и начинается за симъ собственно пёсня, на сколько мы знаемъ ся подлинность. — ••••) Вымышлено и прозанчно.

2.

(Орловск. губ.).

Ты взойди, взойди, солнце красное, Надъ горою да надъ высокою '), надъ высокою:

Надъ дубравою надъ зеленою,

 Надъ долиною надъ широкою, надъ широкою! Освети ты насъ, добрыхъ молодцевъ: Мы не воры да не разбойнички, не разбойнички,

 Мы не воры да не разбойнички, Стеньки Разина мы помощнички, мы помощнички.

> Какъ мы строили церковь славную, Церковь славную, седмиглавную, седмиглавную...

(Записано М. А. Стаховиченъ, потонъ напечатано инъ съ варіантами и съ музыкою иъ "Собр. Р. нар. пъсень." 1854 г.).

Та же самая пёсня пом'ящена въ Новиковскомъ пъсенникъ, Ч. Ш, а покойнымъ А. В. Кольцовымъ записана въ Воронежъ и отдана для изданія Бълинскому. Но въ обоихъ сихъ образцахъ, посл'я того же, и прекрасно развитаго, начала, изображается атаманова любовница, то въ кручинъ по родныхъ, то какъ убійца ихъ, особенно брата. Это, повторяемъ, хотя и безъ имени Разина, весьма подходитъ къ образу его любовницы Персіанки (она была невольною виною убійства брата): однако, по принятому правилу, мы пом'ястимъ ее, съ другими сродными образцами, ниже, въ Козацкихъ, Безъимянныхъ, Молодецкихъ.

) Послёднее слово въ каждомъ изъ двухъ стиховъ сперва надламывается напёвомъ по поламъ, а потомъ выпёвается цёликомъ уже въ припёвё.

Г. Костомаровъ приводитъ пъсню, которую, говоритъ, по преданію. Стенька сложилъ сидя въ темницъ «Схороните меня, братцы, между трехъ дорогъ» и т. д. Но это только отрывокъ, и въ семъ видъ онъ извъстенъ изстари до новъйшаго времени въ устахъ всъхъ Козаковъ и Безъимянныхъ Молодцевъ. Ежели здъсь и стоитъ въ концъ имя Разина, то это прибавлено къ общей пъснъ, или же Разинъ примънилъ къ себъ опять эту общую пъсню. По образцамъ болъе достовърнымъ, изъ губерній Периской, Сцибирской, Калужской, и другихъ, ближайшихъ къ попринцу дъйствій Разина, песнею его собственно нужно, счесть ту, которая нацечатана у насъ выше на стр. 40, 41, подъ № 5-мъ, и начинается словами «Вы лъса ль мои, лъсочки.» Въ ней, напротивъ, и естественно, Разинъ выставляется еще «не пойманнымъ,» на волъ, и оплакиваетъ гибель своихъ товарищей, своего всего дѣла. Тогдато конечно онъ и сложилъ ее, при отчаянномъ исходъ подвиговъ, но во всякомъ случат до тюрьмы и заключенія, ибо иначе кто же въ тюрьмѣ, за грозными сторожами, подслушалъ бы, запомнилъ и распространилъ пъсню? Изображая конецъ всего дела, Разинъ могъ петь о себе и въ третьемъ лице. Вотъ еще разноръчія сей пъсни:

Песня Разина.

Гибель его товарищей и его самого.

• 1. , (Слибирся. губ.).

Не рябничнка со березенькой совивается, А не травенька съ травенькой соплетается: Какъ на мы ли, добрые молодцы, совыкалися.

Какъ лѣса ли мон, лѣсочки, лѣса темные, 5. Вы куста ли мон, кусточки, кустики таловые *),

•) Изъ таволги.

Вы станы и мон, станочки, вы станы мон Теплые! 11 П еще ли вы, мон лѣсочки, всѣ порубленые, Всь куста мон, кусточки, всь поломаные, Всѣ дружья мои, братцы-товарищи, переловленые, **¥**6. По разнымъ тюрьмамъ всѣ посаженые: й.. Оставался одинъ товарищь, Стенька Разинъ сынъ. -1 -11 Н 2. ۰, (Оттуда же). d. .1+ Вы лѣса наши, лѣсочки, лѣса наши темные, Вы кусты ли наши, кусточки, кусты наши великие *), J i 41 Вы станы ли наши, станочки, станы наши Теплые, Вы дружья ли наши, братцы-товарищи! - 6 <u>ь</u>б. Авса наши всв порублены, А куста наши всѣ поломаны, 40 Всв станы наши разорены, Всѣ дружья наши товарищи переловлены, Во крѣпкія тюрьмы наши товарищи посажены, () . Ръзвы ихъ ноженьки въ кандалахъ заклепаны, У воротъ-то стоятъ грозные сторожи, Řе Грозные сторожи, бравые солдатушки: Ни куды-то намъ **), добрымъ молодцамъ, ни ходу, ны вы-121 пуску, Ни ходу, ни выпуску изъ кръпкой тюрьмы.

(Запис. П. В. Шейномъ; ср. "Чтенія" 1859 г.).

Такимъ образомъ необходимо раздѣлить слѣдующее: 1) Пѣсню самого Разина; 2) ту же пѣсню, гдѣ говоритъ онъ о себѣ въ третьемъ лицѣ; 3) ту же пѣсню, когда она пѣлась уже его, оставшимися, товарищами и послѣдователями, и конечно уже

) Тутъ, въроятно, опечатка.

") Забсь уже очевидно ибсня Разича ивта оставшиние въ живыхъ его товарищами и послядованевами.

15

оть лица ихъ, а объ Разнить въ третьемъ лицъ; наконецъ 4), когда уже казнь и смерть совершилась, а дѣло стало прошлымъ, наступила возможность сложить изъ пъсни и разсказа, или лучше изъ всего теченія событій, цёлую Былину, подобно какъ, мы видъли, Плачь самой Ксеніи, сложенный и пътый. сначала ею самою, обращенъ послѣ нея въ Былину, съ разсказомъ о судьбъ героини. Въ этомъ отношении крайне замъчательна Былина, напечатанная нами во ІІ-й части собранія ІІ. Н. Рыбникова, стр. 239, 240, № 41, записанная въ Пермской губернія. Она только одна, изъ сего разряда, и заслуживаеть имя Былины въ собственномъ смыслъ, а не простой Пъсни, ибо послъдовательно передаетъ теченіе событій, а вмъстъ вскрываеть передъ нами способъ, какъ слагаются въ народъ произведения сего рода. Нужды нётъ, что тутъ, какъ и въ собраніи Кирвевскаго, въ напечатанномъ выше образців, черты нъсколько разукрашены, вставленъ Дунай и т. п.: дъло само очень ясно.

Былина начинается именно) Пѣснею Разина; 2) потомъ разсказывается о подвигахъ Разина, отъ лица его самого; 3) далѣе его Завѣщаніе; приведенное, какъ говорили мы выше, г. Костомаровымъ; 4) за тѣмъ Плачъ товарищей надъ могилой и погребеніе; наконецъ 5) ихъ распрощанье между собою и рѣшеніе разойтиться. Впрочемъ мы обязаны цѣликомъ привести здѣсь этотъ замѣчательный образецъ:

3.

(Пориск. гбс., Вкатеринб. узада).

Вы леса ль мон, лесочки, леса темные, Вы станы ль мон, станочки, станы Теплые! Ужь какъ вы ль, мон станочки, поразломлены, Всё товарищи, всё пріятели поразловлены, 5. По злодейканъ по тюрьманъ поразсожены.

Только я то ли, добрый молодецъ, не пойманъ былъ, По прозваньищу меня звали Стенька Разинъ сынъ.

| Я не годъ гулялъ, я не два года, | |
|---|---|
| Я гуляль-то ровно тридцать лёть. | • |
| 19. Какъ полелъ-то я ко синю морю, | |
| . Ко синю морю, ко Дунай-ръкъ; | |
| У Дунай-ръки перевозъ кричалъ: | |
| «Перевезите-ка меня, добра молодца, | |
| • • • • • • • • • • • • • • • • • • • | |
| 15. На быломъ камешкѣ сталъ скончатися, | |
| При кончинушкъ сталъ наказывать, | |
| Сталъ наказывать и выговаривать: | |
| "Ахъ вы милые сотоварищи! | |
| «Похороните меня, добра молодца, | |
| 20. «Промежду трехъ дорогъ, первой [Питерской], | |
| «Другой Владнырской, третьей Кіевской. | |
| «Вовъ правую ручку дайте саблю вострую, | |
| «Вовъ лѣвую ручку калену стрѣлу, | |
| «Въ головахъ поставьте чуденъ-дивенъ крестъ, | |
| 25. «Вовъ ногахъ поставьте ворона коня. | |
| «Кто ни йдетъ, кто ни вдетъ мимо молодца, | • |
| «Мимо молодца, всякъ помолится: | |
| «-Что не воръ ли лежить тутъ, не разбойничекъ, | |
| с-Туть лежить-то Стенька Разинъ сынъ! | • |
| 🗪 Приходили тутъ сотоварищи, | |
| - Помолилися на чуденъ-дивенъ кресть, | |
| * Тому-то братцы сдивовалися, | |
| di с Стенькъ Разину покланялися: | |
| –Ужь ты выстынь-ка, сотоварищь нашь, | |
| 35. —Ты возьми-ка въ руки саблю вострую, | |
| -Вовь лёву руку калену стрёлу, | |
| —Ты ударь-ка буйной налиней | |
| -По бедрамъ нашимъ широкимъ [*])! | |
| -Кабы знали мы ужь вѣдали, | |
| 40. —Выручили бы съ бъла камия, | |
| · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | |
| | |
| •) За то, что не спожватились и не выручили Стеньки Разина. | |

÷

ï

į.

15*

Digitized by Google

—Съ бѣла камня, со Дунай-рѣки, —Со Дунай-рѣки, со широконькой. —Покажи-ка намъ златы латы тутъ, —Златы латы тутъ серпентинныя!—

45. Погрузили во Дунай-рѣку Сотоваринци Стеньку Разина. Со Дунай-рѣки сотоварищи На Амуръ пошли думу думати; У Амуръ-рѣки крута гора,

 50. Крута гора высокая: На той горѣ распрощалися, Другъ другу покланялися: —Ужь мы, братцы, разодеймтесь-ка, —Разойдемтесь-ка по дики́мъ мѣстамъ!—

(Отъ престьявиве; ср. И ч. собр. П. Н. Рыбвикова).

¥•

्राटे

Digitized by Google

Что касается до пюсни, которую г. Костомаровъ ставитъ при разсказъ о заключении Разинова брата Флора, какъ будто ему принадлежащей, то она, еще болъе Разинскаго заевщания, принадлежитъ одинаково любому Флору и Лавру, ръшительно всъмъ Безъимяннымъ Молодцамъ и Козакамъ, а поется вообщи какъ одицетворение тюремнаго заключения и пъсня о подвигахъ заключеннаго, въ сотнъ видовъ и редакций

Теперь идеть уже еоспоминание о Разинъ, въ видъ столь знакомаго намъ Шлача, какъ поють его, на примъръ, о смертя всъхъ замъчательныхъ лицъ, съ Ивана Грознаго до Алек² сандра І-го, и какъ могутъ видъть читатели всюду у насъ, начиная съ 6-го выпуска. Въ настоящемъ 7-мъ выше напечатанъ у насъ образецъ (стр 41, № 6) изъ Новиковскаго пъсенника, съ замътною книжною придълкою на концъ: «И на славной Красной площади Отрубили буйну голову.» То же, короче, изъ другихъ пъсенниковъ напечатано и у г. Костомарова, съ началомъ:

Помутился славный-тихій Донъ Отъ Черкаска до Чернаго моря, Помвшался весь козачій кругъ, и т. д.

Какъ взятіе Казани, какъ Астрахань при Михайлѣ (ср. выше), такъ конечно не могло миновать народнаго вниманія послѣдовавшее взятіе и очищеніе Астрахани послѣ Разина. Вѣроятно событіе это отозвалось въ слѣдующей Былинѣ, хотя не скрываемъ, что она можетъ относиться и къ другимъ завоеваніямъ, и не только Астрахани, а даже и другихъ городовъ, какъ, на примѣръ, весьма сходно поется о взятіи Азова (ср. похожій пріемъ обмана при взятіи его выше, о Скопинѣ). Мы считаемъ не лишнимъ привести эту Былину здѣсь, въ старшемъ для нея по времени мѣстѣ; имя Никиты Өсдоровича согласовалось съ тѣмъ, что послѣ Милославскаго прибылъ въ Астрахань Яновъ Никитичь Одоевский, а въ исторіи Одоевскихъ народу особенно памятно имя Никиты.

Взятіе Астрахани.

. 1.

(Задонскій утадъ).

Собиралия князь Никита Сынъ Өеодоровичь, Онъ во путь во дороженьку, Въ Астрахань городъ.

- 5. Вотъ онъ дълалъ телъжки Астраханскія,

 - Обивалъ онъ телѣжки
- Дорогниъ сукномъ,
 Дорогниъ такимъ *) сукномъ,
 Чернымъ бархатомъ.

[•]) Тонкимъ?

161



Онъ сажалъ на ть телъжки По семи человъкъ, 15. По восьмому онъ сажалъ По кучеру, По девятому онъ сажалъ Кашеварому, По десятому онъ сажалъ 20. Провожатому. Напередъ онъ послалъ Своего гонца: «Ты гони, гони, гонецъ, Въ Астрахань-городъ! «Ты воскликни, ты возгаркни 25. Громкимъ голосомъ: «-Ужь вы гой-еси, купцы Астраханскіе! «---Отворяйте-ка ворота 30. Вы широкіе, «---Мы прівхали къ вамъ, купцы Черноморскіе, «-Привезли мы вамъ товары Все заморскіе: 35. «-Черныхъ соболей Со куницами, «---Съ чернобурыми Со лисицами.---» Отворяли имъ кущы 40. Свои ворота, Становили купцы гонца Во гостинницу. Но тамъ гонецъ Не уставился; 45. Очищали для гонца

2

Три площади, Просили со гонца Три пошлины:

162

Digitized by Google

| | —Заплачу́ я вамъ, братцы, |
|-----|-----------------------------|
| 50. | Всѣ три пошлины |
| • | Какъ съ перваго часу, |
| | Со полуночи, |
| | Выходилъ нашь гонецъ |
| | На высокъ балконъ, |
| 55. | Онъ воскликнулъ-возгаркнулъ |
| | Громкимъ голосомъ: |
| | Ты вставай, вставай, |
| | Живой товаръ! |
| | —Ты съ перваго конца |
| 60. | Жги-пали, |
| | —А съ другаго конца |
| | Сѣки-руби, |
| | —А съ третьяго конца |
| ~ * | Во полонть Сери, |
| 65. | —На каждаго молодца |
| | Цъпь тяжелую клади! |
| | Закричали купцы, купцы |
| | Астраханскіе: |
| 20 | ««Какъ ни честь, ни хвала |
| 70. | Царю Бѣлому,— |
| | ««Какъ не взяли Астрахань |
| | Городъ въ тридцать лѣтт |
| | ««А теперь взяли его |

Ровно въ три часа!»»

(Ср. Воронежск. Бестау 1861 г.).

істати, говоря о Былинахъ, оплакивающихъ смерть народныхъ героевъ, благодътелей или враговъ, укажемъ на Былину у Кирши Данилова о смерти Михайлы Черкашенина. Не ручаемся, чтобы она была сложена именно для этого лица: она похожа на весьма многія такія же Безъимянныя. Но по крайности мы имъемъ здъсь имящи образецъ того, какъ и съ какого времени Московское пъснотворчество обратилось съ участіемъ къ представителямъ и событіямъ козачества. «Можетъ быть» даже и сложена она современно, въ одну эпоху съ Ермакомъ. Тогда мы для XVI и XVII вѣка Московскихъ Былинъ получаемъ Ермака, Михайлу, Стеньку, и Флора Минаева, съ ними Донъ, Волгу и Сибирь, Казань, Астрахань и Азовъ, однимъ словомъ главныя лица, поприща дъйствія, черты и событія тогдашняго, «не-Малорусскаго» козачества.

Смерть Михайлы Черкашенина.

1.

(Кирша Даниловъ).

За Зарайскомъ городомъ, за Рязанью за Старою, Изъ далеча изъ чиста поля, изъ раздолья широкаго, Какъ бы гнёдаго тура привезли убитаго, Привезли убитаго атамана Польскаго,

- 5. Атамана Польскаго, а по имени Михайла Черкашенина. А птицы ластицы кругъ гнѣзда убиваются: Еще плачутъ малы его дѣти надъ бѣлымъ тѣломъ; Съ высокаго терема зазрѣла молодая жена, А плачетъ-убивается надъ его бѣлымъ тѣломъ,
- 10. Скрозь слезы свои она едва слово промолвила, Жалобно причитаючи ко его бълу тълу: «Козачья вольная ^{*}) по здорову пріъхали, «Тебя, свъта моего, привезли убитаго, «Привезли убитаго атамана Польскаго,
- 15. «А по имени Михайла Черкашенина!»

•) Вольница, козаки вольные, отчего и согласовано во множественномъ числѣ.

165

За Козачествомъ Московскаго періода Былинъ ближайше важное мъсто принадлежитъ Былинъ объ осадъ Соловецкаго монастыря: по тремъ образцамъ она напечатана нами въ издани «Калъкъ Перехожихъ,» вып. 3, стр. 675–680, № 157 и далъе.

Съ симъ связаны: судьба стрѣльцовъ, переживавшихъ при Алексѣѣ Михайловичѣ послѣднюю годину, и первыя волненія въ средѣ ихъ; но у насъ выше, на стр. 43, 44, напечатана Былина о смерти Стрѣлецкаго Воеводы, одна, ибо одна съ именемъ Алексія. Другія же, собственно о возстаніяхъ и гибели, хотя несомнѣнно по многимъ частямъ своимъ истекаютъ изъ эпохи того же царствованія, но, или именемъ вѣнценосца, или общимъ характеромъ прямѣе принадлежатъ времени Петра 1-го, гдѣ читатели и найдутъ ихъ, даже съ развѣтвьленіемъ Безъимянныхъ.

Былина «подъ Ригою,» помъщенная у насъ выше на стр. 44, представляетъ собою уже начало простыхъ Пъсней, такъ называемыхъ Военныхъ или Служилыхъ: такого же рода, хотя безъ всякихъ именъ, помянутая пъсня о зимовой и весновой службъ, № 5 въ тетради Ричарда Джемса. Это даже начало, хотя и отдаленное, послъдующихъ пъсень Солдатскихо, Руси Новой.-Она же перепечатана въ сборникъ г.г. Костомарова и Мордовцевой, стр. 27, 28, подъ буквою В, съ нъсколькими, не совстмъ удачными, перемънами словъ. Другой тамошний варіанть, на стр. 27, подъ буквою А, по своимъ солдатски из оборотамъ и фельдмаршалу, какъ пъсня Безъимянная, находитъ непремѣнное мѣсто въ Новой Россіи, гдѣ и можетъ свободно воспъвать о любыхъ сборахъ подъ Ригу, --- много, много, если въ эпоху Петра. Почтеннымъ собирателямъ показалась эта пъсня началомъ той, которая напечатана подъ буквою В, и вотъ почему конечно сочли они нужнымъ замѣтить, что «нѣкоторыя (женщины?) поютъ, послъ «православный царь.»---«бывшій царь Алексти Михайловичь.»»

За симъ, на стр. 45—47, пом'вщены у насъ послѣднія Былины Древней Россіи, о смерти Алексѣя Михайловича, въ 4-хъ нумерахъ, изъ коихъ 1-й съ именемъ, три съ подходящими чертами: собственно повтореніе, съ малымъ разнообразіемъ, того же, что начинается въ Московскихъ Былинахъ съ Грознаго и нѣсколько разъ еще повторится предъ читателями въ дальнѣйшихъ выпускахъ, о послѣдующихъ государяхъ и государыняхъ.

Остается намъ сказать о тэкъ, уже не столько Былинахъ, сколько простыхъ Пѣсняхъ, кои напечатаны въ первыхъ «Прибавденіяхъ» сего выпуска, на стр. 54—62, въ 5-ти образцахъ, и названы Татарскими. Ихъ нельзя обойти при заключени Древней Руси, и мы можемъ здѣсь еще прибавить къ нимъ нѣсколько любопытныхъ образцовъ или разнорѣчій.

Но прежде считаемъ нужнымъ напомнить то, что говоряли уже не разъ въ «Замъткахъ» къ разнымъ выпускамъ, при разныхъ собраніяхъ Пъсень и Стиховъ нашего изданія. - Съ самыхъ первыхъ годовъ Русской исторіи, а потому и съ первыхъ Былинъ, огласившихъ начало и развитіе Руси въ ея государстве и земстве, Восточные выходцы, вторгаясь въ наши предълы, жизнь и исторію, на промежуточномъ пути между Азіей и Западной Европой, конечно должны были, хотя подъ разными именами и въ разной обстановкъ, войти эпизодически въ народное пъснотворчество, какъ лица, обстоятельства в единичныя части въ содержании Былинъ. Последующее, сравнительно сильнъйшее, преобладание полчищь Татарскихъ сообщило и всъмъ старшимъ Восточникамъ, и позднвишимъ развътвленіямъ ихъ, по преимуществу окликъ, характеръ и колоритъ Татарский. Съ этой только стороны можно и пъсни, гдъ они встръчаются, именовать, въ узкомъ смыслѣ, Татарскими: и только. На само творчество наше, на складъ, стихъ, напъвъ, пріемъ, языкъ и т. п., Татарскаго

вліянія н'втъ и см'єшно его предположить. Да и въ содержанін, нужно помнить, что это только вставныя части, эпизоды, при главномъ содержаніи -- Русскихъ лицъ, событій и положеній: а потому съ этой общей, широкой стороны, называть пёсни такія Татарскими, — значило бы по праву называть другія пёсни Литовскими, третьи Шведскими, четвертыя Французскими, смотря потому, съ какой стороны были на насъ частныя нашествія или вторженія, какія лица и черты выведены въ Русскиль, Русскихъ самихъ по себъ, Былинахъ. Не имъя возможности не видать вліянія на Русь съ Востока, изъ Азін, между прочимъ и отъ Татарщины, всё наши историки, отъ Карамзина до последняго, старались пояснить это сліяние, дать ему настоящее по принадлежности мъсто и --- всегда отдълить отъ само́й Русской жизни и исторіи, какъ отдъляются. всякое внѣшнее наслоеніе, всякая чуждая сторона и все по стороннее, какъ отличается полчище отъ строя, кочевое племя отъ земства и народа, орда отъ государства, безграмотность и дикость отъ образованія, просвъщенія и цивилизаціи, нагроможденіе случаевъ и толчковъ отъ исторіи, свверные и восточные слитные языки отъ индо-европейскаго и съ твиъ вивсть отъ славянскаго, стадовое накопленіе и безследное исчезание среди груды грубыхъ развалинъ отъ органическаго развитія, отъ лѣтописей исторіи, отъ литературы, созданій творчества и въковъчныхъ его памятниковъ. Идя тъмъ же, общимъ путемъ, путемъ общей науки, еще покойный П. В. Киртевскій положительно заявиль касательно нашего птеснотворчества: «Особенно замѣчательно совершенное почти отсутствіе пісенъ объ эпохіз такъ называемаго Татарскаго ига. По крайней мъръ въ моемъ Собраніи Пъсенъ (а оно, безъ преувеличенія, должно быть названо очень многочисленнымъ), нѣтъ ни одной, которую бы можно было несомивно отнести къ . этому времеми. Такое отсутствіе воспоминаній объ этой эпохѣ можеть служить сильнымъ свидетельствомъ противъ лицъ, называющихъ это несчастное время эпохою Татарскаго влады-

было бы справедливъе. Иноземное владычество, особенно долговременное, необходимо проникаетъ во всъ остношения внутренняго быта, глубоко уничтожаетъ и искажаетъ народный духъ и не можетъ не оставить воспоминаний неизгладимыхъ. Могло бы оно вовсе истребить писни въ Русскомъ народъ; но, при существовани такого огромнаго богатства народныхъ пъсенъ и преданій, неплюгло бы стереть подобныя воспоминанія (І-й выпускъ нашено издания). И мы держимся того же воззрънія, а, на /основанія почевидныхъ данныхъ пісснотворчества, отяасти успъмиразвить далье ту же положительную истину, о доль участія, накую занимаетъ Татарщина въ содержанія нашихъ Быяннъ, отчасти приведемъ ниже еще съ пятокъ пвсень того же значения. Послѣ сего, честь внести въ Русь Татарщину, и не только внести, но и поставить на мъсто Руси, честь внести въ нашу исторію и пѣснотворчество Татарскій смыслъ и Татарское воззрѣніе, принадлежить единственно, впервые и навсегда, знаменитымъ статьямъ «о происхожденія Русскихъ Былинъ» г. Стасова въ «Въстникъ Европы.» Мы не писали возражений и, говоря о семъ теперь, никоимъ образомъ не пускаемся въ разборъ и критику: достоинство такихъ изслёдованій, какъ г. Стасова, состоитъ именно въ томъ, 410 они высказываются, дабы собственнымъ изложениемъ до конца исчерпать себя и на всегда уничтожить. Остается спокойно выжидать, пока договорятся, что все это говорили ради препровожденія времени. До того дошла, нѣкогда господствовав-• шая у насъ, Скандинавоманія или потомъ привычка черпать объясненія изъ Нибелунговъ и Эдды, выводить Русскія формы языка изъ Западаміхъ грамматикъ. Лучшіе, искреннъйщіе корифеи сего, весьма впрочемъ естественнаго и понятнаго, увлеченія, открыто нын'в признались въ немь и отступили отъ него: поворотъ къ народности довершилъ дъло, навсегда отъучивъ

насъ отъ корней, цивтовъ и плодовъ Запада въ ихъ исключительности Западной и обративъ къ своему родному. Здъсь же.

6062

013

A

94

168

чества, или ига, а не эпохою Татарскихъ опустошеній, какъ

Digitized by Google

Digitized by Google

ъ.

.

